

فەرھەنگی

# قوتابخانە

عەرەبی - عەرەبی - کوردی

زیاتر لە ۱۲ ھەزار وشە لەخۆ دەگرێت،  
لەگەڵ ۶۰۰ وێنەی ڕەنگار ڕەنگ

ئامادە کردنی : محمد جعفر مجید  
پێداچوونەوەی : زیوەر ئەنوەر

2016 م











فەرھەنگی

# قوتابخانە

(عەرەبی - عەرەبی - کوردی)

زیاتر لە ۱۲ هەزار وشە لەخۆ دەگرێت، لەگەڵ ۶۰۰ وێنەی ڕەنگاو ڕەنگ

ناماوە کوردی : محمد جعفر مجید

پێداچوونەوەی : نێوەر نێوەر



پیشکشه :

به همود و فخر خوانده ی وئکن به دوا ی ناست و

نایارینا

## بەناۋىي خەۋاي مىسرەبان و بەر بەنەبىي

بېنەبىي -

سوپاس و ستايش بۇ پەروەردىگارى جىهان ، دروود و سەلام بېرۇن بۇ سەر  
بېنەبىي مۇسلمانان ...

بەمەبەستى زىياترو زۆرۈر خەزمەتكرىن بەدىياترەن تۇيۇ كۆمەنگا كە  
قوتايى و ھىرخەۋايى پىزدارە ، نەم فەرھەنگە دەخەنە بەر دەستى  
خەۋايارانى زانست و زانيارى بەتايىمى ئەوانەى مەبانەئى وشەكانى نىو  
زمانى شىرىنى عەرمى تېيىگەن بە زمانى شىرىنى كوردى ، بە سادەترەن  
شىۋاى دەرېپەن ھەولماندەۋە وشەكانى نىو فەرھەنگەكە بە كوردى و بە  
عەرمى ھاۋاى پەكەزى بگەين كە چەند تايىمەنەبىيەكەمان تىندا پەجاۋ  
كردوۋە ،

✓ بە سادەترەن و بلاۋترەن شىۋاى پەزىكرەننى وشەكان شىۋاىكەمان  
دىارپەردوۋە كە بېرىتە لە پەزىبەندى پېتى ھىجانى - عەرمى .

✓ زىاتر لە (۱۲۰۰۰) دۈزدە ھەزار وشە لەخۇ دەگرئ .

✓ فەرھەنگەكە وشەى (عەرمى - عەرمى - كوردى) يە ، واتە  
وشەبەكى عەرمى پاشان ھاۋاۋاتەكى لە زمانى عەرمبەدا و  
پاشانىش وشە كوردىيەكە .

✓ ھەولماندەۋە وشە عەرمبەكەكان بە (سەروپۇر) مودە بنوسىن تا  
خۇنەنر حىۋاۋى نىۋان (كار و ناۋو جاۋوگ) ى بۇ دەرېكەۋەت ، ۋە  
بە پىتى تۈانا ناۋە كۆيەكانىشەمان لەگەل نوسىۋوۋە .









ابتداءً اشتري : گری

ابتداءً باشر : دھستی پیکرد

ابتداءً الولي : سرمٹائی

ابتداءً أحدث شيئاً جديداً : شتیک نوئی داهینا

ابتداءً مقطوع الذنب : حقیر ذلیل : وہ جاخ کوہر : کلک بہرو ، بن نرخ و ملکہج

ابتداءً ضحک خفیفاً : ہزئی کرد

ابتداءً ذهب بعیداً : دور پڑی

ابتداءً الشيء ارادة : ویستی

ابتداءً اخترع : آتی باسکرا : داهینا ، زو و ہات

ابتداءً تنفی : شفی من المرض : تہربوو ، لہ نہ خوشی جاکبؤوہ

ابتداءً اللقمة : انزلها من حلقومه إلى جوفه : ہاروی قووتا

ا ب ت ث ج ح خ د

ذ ر ز س هـ ی

ط ظ ع ف ق ک

ل م ن و ی ہ

ابتداءً اختبر : تاہیکردموہ

ابتداءً فرح : دلخوش ہوو

ابتداءً تضرع إلى الله : لہ خوا پاراہموہ

ابتداءً مجموعة حروف الهجاء في اللغة العربية :

کؤمٹئی ہیٹہ ہیملنیہکان لہ زمانی عمرہیدا

ابتداءً ركب البحر : ابحر في العلم : بدمہریا سظمی کرد ، جووہ قولی زانت

الابد (ج ابد و ابد) النهر القديم : الأزلي : رؤژگار ، کؤن ، بن سرمٹاو کؤتا

ابدأ طرف زمان للتأكيد تضياً و اثباتاً : ٹاومٹفرمانی کالہ بؤ

دووہپالکرنمومہ بہ نمری یان نمری ( ہمرگیز)

ابتداءً اجاد في عمله : داهینانی کرد لہ کارمکہیدا

ابتداءً فخذ عنه عوضاً : گؤرہیموہ

ابدی اظهر : آشکرای کرد  
 ابدی لا نهایه له : بین کوتاهی  
 ابرة (ج ابر) اداة يخاطب بها : دهرزی دروومان  
 ابرص (ج برص) مصاب بمرض البرص : بهلک  
 ابرق اصابه البرق ارسلسا لبرقية : بروسک لپیدا ، بروسکی نارد  
 ابریز ذهب خالص صاف : زهری تمواو ، زهری ساف  
 ابريق (ج اباريق) بناء للماء له عروة وهم : مسینه  
 ابشر فلاناً بلغة البشرى : مؤذمی دایی ، مزگنی بی دا  
 ابصر رای جعله بصیراً : بهنی ، وای کرد بهینی  
 ابطل (ج اباطل) باطلن الكتف بن همنگل  
 ابطل قآخر ، تمهل : دواگهوت ، خاوه خاوی کرد  
 ابطل افسد ، انقی : خرابی کرد ، هملی وماندهوه  
 ابعد ارسل بعيداً : ناردی بو دور  
 ابعض مقت : رقی بی بروه  
 انقى انقبت ، حافله چیکری کرد بهاریزکاری بی کرد  
 ابکم (ج بکم) اخرس : لان  
 ابکی جعله بیکي : گریاندی  
 ابل (ج ابال) حمال : وشر  
 ابله ابله وبله : هموالهکی پیگمیانند  
 نله (ج نله) احمق : گول



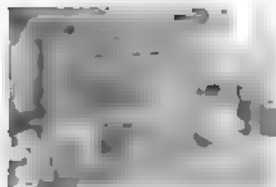
ابله ابله وبله : هموالهکی پیگمیانند  
 ابليس (ج ابليس) الشيطان : نههرهمن ، شهپتان

اس (اینا و بنون) ولد نسکر : کور  
 اس اوی (ج نثا اوی) نوع من الکلاب البرية : حورہ سمگنی کتوبہ ، جھقل  
 ابھام (ج ابھام و ابھام) اکبر اصابع البد او الرجل : پھنجہ گھورہی دستو ہی  
 انہ عظمۃ ، حکیر : گھورہی ، خو بغزل زانی  
 ابھج افرح : دلخوشی کرد  
 ابھر وید العنق ، ظہر : دھاری مل ، پشت  
 ابھم اغلق ، جعل الامر منھما : دایخت ، کارمگی شاردھوم کارمگی ناروون کرد  
 ابو البشر آدم علیہ السلام : باوکی مرؤفہ (نادھم) (بروودی خودی لسمیر بہت)  
 ابو الحصین من اسماء الثعلب : پھکیکہ لہ ناومگانی پڑوی  
 ابو الحشاء طائر صغیر احمر الصدر : بالندھمگی بھوکی سینگ سورہ  
 ابو الھول تمثال فی مصر منحوت فی الصخر یمثل حیواناً جسمہ جسم اسد و  
 راسہ راس انسان : پھکیکہ لہ میصر لہ بہرد داتاشراوہ و تھنی گیانلہ بھریک  
 پیشان دھات نمش شیرہ و کاسی سمری مرؤفہ  
 ابو صفا الاب ، رابطۃ الاب باولادہ : باوکایمتی ، پھیوندی باوک بہ  
 مندالہ کانھومہ



اسی سکرہ منع : پھی لی بوو ، قہدھمی کرد  
 ابی مترفع عن الدنيا ، عزیز النفس :  
 مرؤفہی دوورہ کاری خراب  
 انیض صار ابيض : سپی بوو  
 انیض فقیض اسود : سپی  
 اتاح قترہ ہیا : خھملاندی ، نامادہ بوو  
 اتان (ج اتان) انثی الحمار : ماگہر  
 ابوہ (ج اتاوی) صریبہ ، رشومہ : باج ، بھرتیل

اِثْبَحَ الحق، اَرْدَفَ : پنهان گشتی ، به دواپداهات  
 اِتَّجَاهَ (ح اتجاهاات) وِجْهَةً . طَرِيقَ : نارسسته، رنْگه  
 اِتَّجَهَ قصد ، اقبل : مېمېستې بوو، رووی تېرکړد  
 اِتَّحَاذَ اجتماع الاشياء في وحدة لا تتجزأ : په کټتې  
 اِتَّحَدَ اِفترون ، اشتراك ، اِنْتَامَ : په کی گرت ، هاوبېشی گرد ، پېژوی نووسا  
 اِتَّخَذَ جعل ، صُنِعَ : وای گرد ، گلزی  
 اِتَّزَلَ اِعْتَدَلَ ، سکان رزین الراي : هاوسنگ بوو ، بوجوونیکې سمنگینې هېوو  
 اِتَّسَعَ طَال : فراوان بوو  
 اِتَّسَمَ جعل لنفسه سمَةً : کردی په نیشانه بؤ خوی  
 اِتَّصَفَ اَمکن وصف الشيء ، عَرَفَ بصفته محددة : پېناسی گرد ، ناسراوه به  
 سېفتمتیکې دیاریکراو  
 اِتَّصَلَ اِنْتَامَ ، اجتماع : پېژوی نووسا ، کؤبؤوه ، پېمومندی گرد  
 اِتَّضَحَ بان : روون بؤوه  
 اِتَّصَلَ اهلک ، جعله تمساً : لېناوچوو ، پېدېمختی گرد  
 اِتَّخَذَ صاراً في طريق الهداية : رېنمایې وهرگرت، نامؤزگاری وهرگرت ،  
 هیدایمتی وهرگرت  
 اِتِّمَامِيَّةً (ح اتفاقیات) معاودة : رېنگموتننامه ، پېماننامه  
 اِتَّفَقَ الرّجالان : تقاربا و اِتَّحَدَا : لئک نزيکبوونموه و پمکیان گرت  
 اِتَّضَنَ احکم بالعمل : کارمکی په چاکی گرد  
 اِتَّقَى حذر ، تجنب : ورېا بوو ، دوورگموتموه  
 اِتَّكَا اعتمد على : پالی پېدا  
 اِتَّكَلَّ اعتمد : پشتی پې بست



- اثلف افنی : هموتاندی  
 اتم اکمل : تمووی گرد  
 اتهم ظن به سوء : گومانی خرابی پیبرد  
 اثون موقد النار : شوینی ناگر کردنهوه  
 اتی وافق علی : همزمنندی نهمرد دا  
 اثاب صکافا : پاداشتی گرد  
 اثاث مفروشات البیت : کهل و پهل ناومان  
 اثبت احکد بالشواهد به بهلگمده سملاندی  
 اثث فرش البیت : کهل و پهل بؤ مال دفا  
 اثر روی الحدیث : همزموودمی گزراهوه  
 اثر اکرم : پتزی گرت  
 اثر فرغ ، إتصرف : بهتان بوو ، بهجینی هینشت  
 اثری استغنی : دهولهمند بوو  
 اثری عالم الآثار : شوینهمور نهی  
 اثلیج نزل الثلج ، اهرح : بهطر باری ، شادومانی گرد  
 اثم (اح اثمه) من یرتکب جریمه : نهمجامدهری تاوان  
 اثمر ظهر ثمرة : بهروبووومی دهرکهوت ، نؤ بهری دهرکهوت  
 اثناء خلال : لهکالی  
 اثنی مدح : ستایشی گرد  
 اجاب رد علی سؤال : وهلامی بهرسیاری دایهوه  
 احاد اتی بالجید من القول او الفعل : قسه و گردعهوی باشی گرد  
 احار انقد ، اعان : رزگار یکرد ، یارمستی

إجازة إذن : مؤلفه ، روخته

إجاص شجر تمر له الثمر : هلووه ، نارنگی ، پندلی ، پربووم خوشه

إجباري الزامي : ناچارى ، به زورلى کردن ، بهزورى

إجباري زغم : ناچارى کرد

إجتاح اهلكت ، استصبر : لغاوى برد ، پشه كشي کرد

إجتاز سلكت ، عبر : تنهري

إجتاب جاء بالشيء : هيناي

إجتماع انضمام ، علم الاجتماع : كؤبونموه ، راستى كؤمه ناس

إجتماعي من يحب الاختلاط بال ناس : كسيكى كؤمه لايهتبي

إجتمع تجمع : كؤبونموه

إجتنب بعد عن : لئى دور كموتهوه

إجتهد بذل الجهد : تيكوشان

إجتهد بذل ما في وسعه : تيكوشا

إجتياح هلاك ، استنصا : فلاحو کردن ، پشه كشي کردن

إجّ الهب : نايگير ساند

إجّاق مقطوع الأنف : لووت برلو

أجر ضافا : پاداشتى کرد

أجره ما الحسن ، أجره إياها : حابووه كى به كرى كرت

أجره ما الحسن جزاء عمله : كرى

أجره ما الحسن لا شعورنى حسن : بين موو

أجرم اذنب : تاوانى کرد

أجرل الشيء ، أكثر منه : شتمكى زور کرد

اجش دق و تکرار : اینها و شکندی  
 اجل مؤخر : دوا  
 الاجل الموت : مردن ، مرگ ، نهمه  
 اجل الم العنق : نازاری مل  
 اجل تاخر : دواکوت  
 اجل عظم : گهوری کرد  
 احس خرج من المكان : نه شوینکه هاله دهموه  
 اجتماع اتعاق : کزدنگی ، سازان ، رنککوتن  
 اجتماع اتفق : کزدنگ بوو ، پیکات  
 اجمل اختصر القول دون تفصيل : کورت بری کرد  
 اجنبی (ج اجانب) غریب : بیگانه ، بیانی  
 اجهاض إسقاط المرأة الحامل جنینها : لهباریدن  
 اجهاز قتل : کوشتی  
 اجش نکاح علی وشک ان یبکی : خمریک بوو بگری  
 اجود اکرم : باشرین ، چاکمی کرد  
 اجوف (ج جوف) فارغ : بمتان ، خالی  
 اجیر (ج اجراء) مستاجر یخدم باجرة :  
 کرئی گرتنه ، کرئکر  
 اح بیاض البیضة : سپنهی هیلکه  
 احاط الم : سمری ن دهم کرد  
 احبط ایطل : بوجهلی دهموه  
 احتاج افتقر : همزار بوو





اَحْتَمَالُ اتَّخَذَ الْحَسْبَهُ وَالْحَذَرُ : وریایی کرد ، خوی پاریست  
 اِحْتَالَ خَدَعُ : هتلی کرد  
 اِحْتَجَّ اسْتَنْكَرَ : قارمزایی دهویری  
 اِحْتَجَبَ تَشَتَّرَ : خوی شاردموه  
 اِحْتَجَزَ اسَرَ ، حَبَسَ : هتلی کرد ، بهندی کرد  
 اِحْتَدَّ اشْتَدَّ ، غَضِبَ : زُؤَر لُورده بوو  
 اِحْتَدَمَ اشْتَعَلَ غَضِباً ، اشْتَدَّ : تورچی داگریسا  
 اِحْتَدَى الْقَتْلَیْ بِهِ ، لَیْسَ حِذَاءً : شوونی کموت ، بئالوی لمپنکرد  
 اِحْتَرَامٌ اِجْلَالٌ : ریزگرتن  
 اِحْتَرَسَ تَوَقَّى : خوی پاریست  
 اِحْتَرَفَ اتَّخَذَ حِرْفَةً : بوو به خاوون پیشه ، پیشیمیکی هه لیزارد  
 اِحْتَرَقَ اشْتَعَلَ : گری گرت ، سووتا  
 اِحْتَرَمَ رَمَى حِرْمَةَ شَخْصٍ : ریزی گرت  
 اِحْتَسَى تَنَاوَلَ الشَّرَابَ جُرْعَةً بَعْدَ جُرْعَةٍ : قوم قوم خواریدموه  
 اِحْتَشَدَ اجْتَمَعَ الْقَوْمُ لِأَمْرٍ وَاحِدٍ مَشْرُوكٌ : کۆبونموه بۆ کاریکی هاویش  
 اِحْتَشَمَ اسْتَحْيَا : شهرمی کرد  
 اِحْتَضَرَ حَضَرَهُ الْمَوْتُ : لیسره مهرگدابه  
 اِحْتَضَنَ ضَمَّ إِلَى حَضَنِهِ : له هاوشی گرت  
 اِحْتَفَلَ خَصَّنَ الشَّيْءَ لِنَفْسِهِ ، اعْتَنَى : بۆ خوی دانا ، گرنگی بئیدا  
 اِحْتَقَرَ لَمْ يَحْتَرَمْهُ : سووگی کرد ، ریزی ئی نهگرت  
 اِحْتَقَنَ جَمَعَ الشَّيْءَ : کۆی کردموه  
 اِحْتَكَّ اِثْبَلَ بِالشَّيْءِ ، لَمَسَ بِقُوَّةٍ : بهشتیکموه نووسا ، به توندی دهستی ایندا

احْتَكِرَ تَفَرَّدَ بِالشَّيْءِ لِاسْتِقْلَالِهِ لِصَلَحَتِهِ الْخَاصَّةِ : هُوَ حَى كَرَد  
 احْتَلَّ اسْتَوْلَى عَلَى مَكَانٍ بِالْقُوَّةِ : دَاغِرَى كَرَد  
 احْتَمَلَ امْتَأَقَ اصْطَبَرَ : بَهْرَكَه‌ی كَرَد ، نَارَامِ كَرَد  
 احْتَمَى اتَّقَى : خَوَى پَارَاسَت  
 احْتَوَى ضَمَّ : لَمَخَوَى كَرَد ، كَوَى كَرْدَمُوَه  
 احْتَجَمَ امْتَنَعَ ، كَفَّ : وَازَى لِهَيْئَتِنَا ، دِهَسْتِ نِ هَه لَكَرَت  
 أَحْجِيَّةٌ لُغْزٌ : مَقْلَعَلٌ  
 أَحَدٌ (أَجْ أَحَادٌ) ، أَوَّلُ الْعِدَدِ : رَوُزِ يَه كَشَمَمَه ، ژَمَلَرَه يَه ك  
 أَحْدَاثٌ مَصَالِبٌ ، وَقَائِعٌ : نَاخُوشِیَه‌ی كَان ، رَوُونِیَمَكَا  
 أَحْدَبٌ (أَجْ حُدْبٌ) مِمَّنْ خَرَجَ ظَهْرُهُ وَدَخَلَ صَدْرُهُ : قَهْمِیُوَر ، كُوَر  
 أَحْدَثَ ابْتَدَعَ ، أَوْجَدَ : دَايِهَيْتِنَا ، دَوُزِیَه‌ی وَه  
 أَحْدُوَّةٌ مَا يُتَحَدَّثُ بِهَ : بَاس ، نَمُوَفِ قَه‌سِی لَمَسَر دِهَكِرِی  
 أَخْرَجَ صَبَّرَهُ إِلَى ضَيْقٍ : تَهَنَكَاوِی كَرَد  
 أَخْرَزَ نَالَ ، تَحَصَّلَ عَلَى : پَه‌یَدِی كَرَد ، دِهَسْتِ خَسْت  
 أَخْرَى أَوْلَى : بَاشَر  
 أَحْسَنُ شَعْرٌ : هَمَسْتِی كَرَد  
 أَحْسَانٌ عَطَاءٌ ، مَعْرُوفٌ : پَه‌خَشِیَن ، جَاكَه  
 أَحْسَنَ اعْطَى صَدَقَةً : خَبَرِی پَتِ كَرَد  
 أَحْضَى عَدَّ : ژَمَارِی  
 أَحْكَمَ اتَّقَنَ : پَه‌بَاشِی وَ پَوخْتِی كَرَدِی  
 أَحْمَرٌ صَارَ لَوْنَهُ أَحْمَرَ : رَه‌نَگِی سُوَر هَه لَكَمِرَا  
 أَحْمَرٌ (أَجْ أَحَامِرُ وَ حُمْرُ وَ حُمْرَانٌ وَ أَحَامِرَةٌ) مَا كَانَ لَوْنُهُ أَحْمَرَ : سُوَر

اَحْمَقُ (ج حَقُّ و حَقٌّ) فَمَنْ لَعَلَّ فَاَسَدَ الرَّايِ: گمزه ، بیروبو چون خراب

اَحْمَى سَخَنٌ : گمرمی کرد



اَحْوَلُ (ج حَوْل) مَنْ يَسَّ بِعَيْنِهِ حَوْلٌ : خنل

اَحْبَا جَعَلَ فِيهِ الرُّوحَ : زیندووی کردهوههلی ساندوهه

اَخٌ (ج اِخْوَةٌ و اُخُوَةٌ و اِخْوَانٌ و اُخْوَانٌ) مَنْ وُلِدَ مِنْ اَبِيْ وَاُمِّ لَكَ : برا

اِخَاءٌ اَلْفَةٌ صَدَاقَةٌ : هوگری ، هاوریهتی

اِخْذَا اَسْرًا يَمْلِكُ عَلَيْكَ حَوَاسُكَ : نهومی همستهکات دهات ، مروفی

سهرنج پاکیش

اِخْبَرْ اَعْلَمَ ، اَنْبَا : ناگادبری کرد ، تنی گمیانند

اِخْتَارَ اصْطَلَفَ ، اِنْتَقَى : ههلی بژارد

اِخْتَالَ تَكَبَّرَ . تَبَخَّرَ : خوئی به گموره زانی ، به لارو لمجه روی

اِخْتَبَأَ اسْتَتَرَ ، اِخْتَمَى : خوئی شاردوهه ، خوئی بررکرد

اِخْتَبَرَ امْتَحَنَ : تاهیکردهوه

اِخْتَتَمَ اَنْهَى ، اَكْمَلَ : کوئانی بی هینا ، تمواوی کرد

اِخْتِرَاعُ اِبْتِكَارُ ، اِبْتِدَاعُ : دروستکردن ، داهینان ، نهمرانی

اِخْتَرَقَ الْقَوْمَ ، حَضَى وَسَطَهُمَ : له ناو خه لگمهک تیهیری ، جوود باو مملنهکمه

اِخْتَرَزَ اَذْخَرَ ، حَصَطَ اَشْيَاءَ : دایکرد ، شتوممهکمانی هاراست

اِخْتَصَّ اِفْرَدَ بِالشَّيْءِ : پهپوری له شتیک وهرگرت

اِخْتِصَاصِيٌّ الَّذِي يَتَصَرَفُ اِلَى فِرْعٍ مَعِيْنٍ مِنْ عَرَبٍ لَعَنَهُ : لست پهپور

اِخْتَصَرَ اَوْجَزَ ، سَلَكَا الطَّرِيقَ الْاَقْرَبَ : کورتی کردهوهه ، نهزکترین پهکای گرتهمر

اِخْتَصَلَ اسْتَلْبَ الشَّيْءَ بِالْقُوَّةِ وَبِالسَّرْعَةِ : رهانندی

اِخْتَضَى تَوَارَى ، اسْتَشَرَ : خوئی شاردوهه

اِخْتَلَّ اضطرب ، تَغَيَّرَ ، فُسِدَ ، شَلَعُزَا ، كُورَا ، خَرَابِ بُوو  
اِخْتِلَاسٌ استلابٌ بمخاتلةٍ و سُرْعَةٍ : دَزين ، جُورِيكِه لِه دَزيني بارِه  
اِخْتَلَطَ اِمْتَزَجَ : تَهَكَمَلِي كُرد

اِخْتَلَفَ الْقَوْمُ ، لَمْ يَتَّفِقُوا : جِيَاوَزِ بُوون  
اِخْتَلَفَ إِلَى الْمَكَانِ ، تَرَفَّدَ إِلَيْهِ : زُورُ زَوو بُوِي جَوو

اِخْتَنَقَ لَمْ يَقُو عَلَى التَّنَمُّسِ فَمَاتَ : خَنَكَا  
اِخْتِيَارٌ اِصْطِفَاءٌ ، اِئْتِقَاءٌ : هَهَلِيْزَارِدَن ، دِهَارِ كُردِن  
اِخْدُوْدَ (جِ اَخَادِيْدَ) حَضْرَةُ مُسْتَطِيلَةٍ : جَالِي دَرِيْز  
اِخَذَ تَنَاوَلَ ، اِمْسَكَ بِهِ : وِهرِيْگَرَت ، گَرَتِي

اِخَذَ عَاتِبَ ، لَامَ : سَمَرُزَمَنْشِي كُرد ، اِلْوَهي كُرد  
اِخِرَ (جِ اَخِرُوْن) عَكْسَ (اَوَّل) : دِوَاهَمِيْن

اِخِرَ (جِ اَخِرُوْن) غَيْرَ ، شَبِيْهَ : هِيْتَر ، لَوِجُوو  
اِحْرَةً دَارُ الْبَقَاءِ : نَهَو دُونِيَا ، زِيْلَانِي دَوِي مَرْدَن

اِخْرَجَ الشَّيْءَ ضِدَّ ادْخَلَ ، اِبْرَزَهُ اِلَى الْخَارِجِ : شَتَمَكَمِي دِهَرَهِنَا  
اِخْرُسَ (جِ خُرُس) اِيَكَمَ : لَال

اِخْرَقَ (جِ خَرَقَ) اَحْمَقَ ، الَّذِي لَا يُحْسِنُ عَمَلَهُ : گَهْمَزَه ، نَهَوِي كَارِي جَاك نَاكَفَت  
اِخْشَوُشٌ اِشْتَدَّتْ خَشَوْنَتُهُ : زَبَرِيْپِهَكَمِي زُورُ بُوو

اِخْصَبَ الْمَكَانَ ، صَبِيْرَةً خَصِيْبًا : بِهَ بِيْتِي كُرد  
اِخْضُرَ لَوْنُوْرُقِ الشَّجَرِ : سَمُوْز ، رَهَنگِي گَهَنگِي دَار

اِخْضُرَ صَارَ لَوْنُهُ اَخْضَرَ : سَمُوْز بُوو  
اِخْطَا اَذْنَبَ : هَهَلَمِي كُرد ، تَاوَانِي كُرد



أَخْطُبُوطَ بَحْرِيٍّ مِنْ مَصِيلِهِ

الْخَوِيَّاتُ لَهُ ثَمَانِي أَدْرَجَ : تَهْخَتَهُ بَوْتُ ،

هَمَشَتُ بَيْنَ

أَخْمَقُ خَابَ ، لَمْ يَنْجَحْ ، لَمْ يَحْقُقْ مُبْتَغَاهُ :

نَالُوهُمْ بِدَوِّ سَمَرِ كَهْمُوتُو نَمِيوُ ،

مَهْمُسْتَمَكَمِي بِهِ دَجَسْتُ نَهْمُنَا

أَخْفَى خَبَاءً ، غَطَى : شَارِدِيهِمُوه ، بِمَرْدِيهِمُوشِي كَرْدَ

أَخْلَ قَمَرًا بِالشَّيْءِ ، أَسَاءَ ، أَعْسَدَ : كَهْمَتَرِخَمِي كَرْدَ ، خَرَابِي كَرْدَ

إِخْلَاصَ تَرَكْتُ الْفَشَّ وَالرِّيَاءَ ، صَدَقَ : وَازِي لَمَقْرُوفِيْلَ وَ رَوِيَامِي هِيْنَا ، دَلَسُوْزِي

أَخْلَصَ أَوْهِي ، أَصْدَقَ النَّصِيحَةَ : دَلَسُوْزِي نَوَانْدَ ، نَامُوْزْكَارِي پَاسْتِي كَرْدَ

أَخْلَى جَعَلَ الْمَكَانَ خَالِيًا : شُوْئِنْدَه كَهِي بِمَتَالِ كَرْدَ

أَخْمَدَ أَطْفًا ، أَهْدَا : كُوْزَانْدِيهِمُوه ، هِيْمَنِي كَرْدَمُوه

أَخْيَرُ آخِرُ الشَّيْءِ : كُوْتَا شَتِ

أَدَاءَ قَضَاءِ شَيْءٍ ، إِيْتَامَ : كَرْدَنِي شَتِيْكَ لِمَكَاتِي خُوْيدَا ، تَمَوَاوَكْرَدَن ، تَمَنَاجَمَانَن

أَدَاءُ (جِ أَهْوَاتِ) آتَى : نَامِيْرُ ، نَامِرَازُ

إِدَارَةُ جِهَازِ مَنْظَمِ الْأُمُورِ فِي الْمَوْسَسَةِ أَوِ الْمَدْرَسَةِ : بِمَرْدُوْهِيْرِن

أَدَامَ جَعَلَ الشَّيْءَ دَائِمًا : بِمَرْدُوْهَوَامِي پِيْدَا

أَدَانَ أَتَمَ أَهْرَضَ مَالًا : تَوَاْمَتَبَارِيْكَرْدَ ، مَالِي بِمَقْمَرِزِ دَا

أَذَبَ حَسَنَتِ أَخْلَاقِهِ خُلُوفَ : رَهْمُوشِي بِاشِ بُوُو ، شُوْخُ وَ شَمَنُكُ وَ زَهْرَكُ بُوُو

أَدِيبُ (جِ أَدَابُ) نَتَاجُ الْكُتَابِ وَ الْمُفَكِّرِيْنَ وَ الشُّعْرَاءِ : وَزَرَه بِمَرِهَمِي نُووسَمِرُو

رُوْشَمَنِيْرُو شَاعِرِيْان ، بِمَرِهَمُ تَمَدَبِي

أَذْخَرَ خَبَاءً شَيْنًا لَوْهَتِ الْحَاجَةِ : بِاشَمَكَهْوَتِي كَرْدَ ، حَمَشَارِيْدَا

أَذْخَلَ الشَّيْءَ جَعَلَهُ دَاخِلَ الْمَكَانِ : بِرَدِيَه نَامِ شُوْئِنْدَه كَه

أذرج دمج : تن همگنشی کرد

أذرك همم ، بلغ وقته : تنگمبشت ، گاتی خوی هفت

أذنى زعم ، مالم ، انتسب إلى : وای پیشاندا ، داوای کرد ، خوی به لایه نیکموه دانا

أذفا اسخن : گهرمی کرد

أذفع أدل ، بالغ إلى الشتم : پهسوی کرد ، زور جنزوی بیذا

أذلى أرسل الدلو في البئر ليملاها : شواری کردموه ناو بهری ، نموی دهیزانی وتی

أدم اسمراً : یوز بوو

أدمع الإناء ، ملا حتى يفيض : جامه گهی پر کرد

أذمن استمر : خووی پیومگرت

أدمی جرحه فسال دمه : خوینی لی هینا

أدمی نسبة إلى آدم : نموی ئادهم ، مرفو

أدى (ح ادنور و ادان) اقرب ، اضعف : نزدیکترین ، لاوازیترین

أذنى اقرب : نزدیک بووه

أدهش حير : سهراسمی کرد

أدى أوصل الشيء ، قام بالشيء ، أتم : شتیکی گهیاوند

بمشئتک هه لسا ، تمواوی کرد

أديب (ح أدباء) ص كاتب ، مثقف : نووسهر ، پوشتنبهر

أديم (ج آدم و آدم و أدمة و ادام) جلد مدبوخ ، ما ظهر من

الأر والسماء : پهستهی خوشتکراو ، ههرچی له زموی و ئاسمان ههیه

أد اسم للزمان : ناویکه بۆ گاتی رابردوو و داهاتوو به کاربێت (که)

أد ظرف للمستقبل بمعنى الشرط ، ناو لهفرمانه بۆ داهاتوو بهوقای معرج (نمگهر)

أدب الشيء ، صيره دالباً ، هجم : شتمه گهی ئواندموه ، هیزشی کرد





اذاع نشر خبرات : اعلان شینا : هموائیکی بیاوکردموه، جارینا

اذاعة داربث اداعي : تیزگی په‌خس و بیاوکردنموه

أذان : إعلام بوقت الصلاة عند المسلمين : بلنگنان

أذن للامر، إصدا : خضع له : به گوئی کرد ، ملی بؤ کهچ کرد ، رازی بوو

أذكى النار ، أوقدها : ناگرمکی ناگرساند

أذن إجازة : مؤلت ، روخست

أذن عضو للسمع : گوئی



أذن حرف جواب و جزاء و استقبال : نامرزی و طامه (بویه) و وهلامی

مرحله (کهواته) و داهاتوه (کهوا بوو)

أذن سمع بالشيء ، علم به ، استمع معجباً : رتی پئدا ، پئی زانی ، به

سمرسامپوهه گوئی گرت

أذنب الجرم : تاوانی کرد

أذهب الشيء ، أزاله ، طلاه بالذهب : شته‌کی لا برد ، لغزیری گرت ، به

ثالثون رووپوشی کرد

أذهل أذهش : سمرسامی کرد

أذى الحق بفيرد الضرر : نازلوی کمسیتی دا

أراد شاء : ویستی

إرادة عزم ، ویست ، ئراده

أراق داه یعرف بالصفيرة : نه‌خوشی زهردوویی

أريج إعطاء عليها ریحاً : قازانچی دایی

أرئاب شکه : گومانی کرد

أرتاد قصد مکان ما : جووه شویننک

ارتاق ھزە : ترسا

ارتاقى ابصر ، اعلى رايە يە شيە : بېنى بۇچوونى خۇي لەبارى شتېكەمە دا

ارتېك علوقاشيە بەمبەبا بېغۇس : بەستېپەمە

ارتېك اضطرېب : شەلۇ

ارتېج اھتۇ : لەرپەمە

ارتېج اوتەش : لەرۇ

ارتېج قەلەم مەن غېر استەداد : قەمى سەرىپىنى كەردەن خۇ نامادەكەردن وتارى دا

ارتېج غادرالكان : بەجى ھېشت

ارتېج سارلىنا : خاۋرۇمە

ارتېج رەج : گەراپەمە

ارتېدى لەس : لەمەرىكەرد ، پۇشى

ارتېش استەش : مۇى ، قۇمى ئا دا

ارتېشى وافق على امر : قايىل بوو

ارتېم اصطېم : بەرىكەت خۇي لەشتېكە

ارتېب خاف : ترسا

ارتېد ارتېج : راجەلەكى

ارتېش ارتېد : لەرۇ

ارتېش علا : بەرۇرۇمە

ارتېشى سەمد الى درجە اعلى : سەركەمەت

ارتېكبا ائتەف : قانۇنى كەرد

ارتېمى انصەف : قەيەد

ارتېوى شەرب جى شەب : قىزى خاۋرۇمە





اژا ما یحلفه الميت لورته : میرات

اژجا آخر : دواى خست

اژج اعاد : گەرانەییەوه

اژجوان صبح احمر : ڕەنگى سوورى تارىك

اژجوحة (ج اراجيج) مقعد من خشب معلق بحبلين يركبه الأطفال : جولانە

اژج العجين : كشر مائه : هەورەمەكى شل كردهوه

الازخيل مجموعة جزر متجاورة : جەند دوور گەمەكى نزىك يەكترن

ازخى وسع، اسدل : فراوانى كرد ، شۆرى كردهوه ، دای پۆشى

اژدف اثبع : شوێنى گەوت

اژدى اهلك : لەناوى برد

اژنوع من الحبوب يستعمل للطبخ : برنج ، جۆرىكه له دانەمۆله بۆ لێنان

بەگەردەت

اژر شجر من فصيلة السنوبريات : نەرز ، درەختێكه هەميشە سەوزە له

كۆمەلهى سنەوبەرە ، له ولاى لوبنان زۆره

اژسال نشر. بئ. بعث : بڵاو كردهوه ، بەخش كردن ، ناردن

اژسل بعث : ناردى

اژسى اثبت : چێگەرى كرد

اژشد نصيح ، هدى : ئامۆژگارى كرد ، پێى نیشاندا

اژض (ج اراضي و ارضون و اروض) الكوكب السيار الذي نعيش عليه : زهوى ،

تەو هەسارەيه كه ئێمه لەسەرى دەژین

اژض القشرة اليابسة التي تغلف الكرة الأرضية : ئەو توێكە وشكەيه كهوا

گۆى زهوى دابۆشیوه

اژضع اعطاء الأم حليب ثديها لطفلها : شیری دایه

ارضى اعطى الآخر ما يجب و يرضى : رازی کرد  
 ارضي شوكتي نبات يسلق و يطبخ : رووگی مرکاوینلاندن  
 ارضية سطح الشيء : رووی دمرهوی هموو شتیک  
 ارعد اخذته الرعدة : راجلهکی  
 ارعن (ج رعن) اهوج ، احمق : کهللمرق ، گیل  
 ارعوى صكف عن : دصت پهرداری بوو ، دوور کهوتوه  
 رغم اجبر ، اذل : ناجازی کرد ، ملکهچی کرد  
 ارفق اتبع : شوینی کهوت  
 ارق لم يستطع النوم ليلاً : خموی زرا ، خمولینمکهوتن  
 ارق سهد ، عدم القدرة على النوم ليلاً : کهم خموی ، خموزین  
 ارقد اقام في المكان ، اقام : تیا ماهموه ، خمواندی  
 ارقع جعله يرقع : جهماندیهوه ، وای لیکرد رازی بیت  
 ارمش حرك جفني : پهلوی جولاند  
 ارملة من مات زوجها ، بیومزن  
 ارمني شخص من ارمينيا : نمرمنی  
 ارب (ج ارناب) حيوان من الالبونات القواضم :  
 کمروشک ، گیانلمبریکی شردهری قرتینمره  
 ارباب عطف : توهاندن ، تیور ، توندو تیوی  
 ارحق اتعب : ماندووی کرد  
 اريج والحة طيبة : یونی خوش  
 اريكة (ج اريک و ارائیک) سرير ، مقعد كبير : تهختی خموتن ، همنمه  
 اراء مقابل ، پرامبر



ازاج نحی : لای برد

ازاؤ منزور : پشتیمان

ازال نحی : لای برد

ازید اشت بیاضه ، اخرج رغوة : زور سپی بوو ، گمفی دهرکرد

ازداد سکر : زاد : زوربوو ، زیادی کرد

ازدحام تدافع ، تصایق : بال پیوستان ، قهره بالشی

ازدری احتقر ، عاب : رهسوارکرد ، عمیدارکرد

ازدهر تلالا ، نجح ، توسع : گمشایمده ، سرگموت ، فراوان بوو

ازدوج اهترن : جووت بوو

ازر عاون : بارعلتی دا

ازرق صار لونه ازرق : شین هه لکمر

ازرق لون السماء ، شین

ازرع القلق شغل البال : بیزاری کرد سهرقانی کرد

ازل شم لا اول له : بی سهرمتا ، همر هه بووه

ازلی قدیم : کون

ازمة (ح ازم و ازم و ازمات) ضیق : قهران

ازمع صمم : ویستی ، بهاری دا

ازمیل (ح ازامیل) الة من حديد یقتر بها الحجر او الخشب : قلممی ناسن بو

بهرد و دار تاشین ، نسکمه ، سم

ازهر التیاب : طلع زهره : پرومکه گولی دهرکرد

ازهر (ح زهر) نیر ، پروناکترین

ازفق ابطل : پوچهلی کردموه

ارپىز صوت الرعد : گرمى ھەم  
 سى تېپاد دو تمار ككرويتە : پوومگى مۇرد  
 اساء لم يحسن العمل . شك به . طن السوء . كارى خراپى گىرد ، گومانى  
 لىكرد ، گومانى خراپى برد  
 اساء ادى : خراپە كىردن  
 سارپىز محاسن الوجه : پوو خۇشى  
 ساسن (ح أسس) اصل ككل شيء : بىنچىنەنى ھەممو شتىك ، بىناغە ، بىنەرت  
 سال الماء ، اخراة : ئاومگى كىردمە  
 سىبانخ مقلة بستانية تطلمح : سېپىناغ ، جۆرە سەموزىيەگە دەخۇرىت و دەكرىت  
 بىە جىيشت



سىئە اسرعج : بىيزار بوو  
 سىئار خص الشيء لنفسه : خۇۋىستى كىرد  
 استاجر استكرى : يەككىرى گىرت  
 استاد (ج اساتذة و اساتيد و أسادون) معلم ، لقب علمى عال فى الجامعة :  
 (مامۇستا) نازناۋىكى زانىستى بەرزە لە زانگۇ ، پىروفېسسور  
 استادن طلب الإذن : مۇلەتتى خۇاست ، داۋاى روخسەتتى كىرد  
 استأصل اجتث : لە پىگمەۋە دەرىيەنى  
 استأنف عاد إليه . باشر من جديد فى نصيد الأمر : بۇى گىراپمەۋە سىر لە  
 نوئى دەستى بەجىيە جىككىرىنى كارمە كىرد  
 استأهل استحق : شاينى بوو  
 استأجر طهر . انصح . دىركموت ، پوون بۇۋە  
 استبد اصره بالراي : كەللەرقى كىرد ، پاي ئەمۇ جىپاۋاز بوو  
 استبدل اخذه بدلا منه : كۆرپەۋە

استنبسل قاتل یشجاعه : نازایانه جهنگ  
 استنبشر سر : دلخوش بوو  
 استنبقی طلب بقاء ، لم یدغه یرحل : هیشتیهوه ، نهیهشت برخوا  
 استتر تقطی ، اختبا : شاردهیهوه  
 استتمر استعل مالہ فی مشروع : پارمکی له پرؤزمیهک به گهر خست ، پارمی  
 له برهمه هینان به کارهینا  
 استثنی اخرجہ من قاعۃ عامۃ : دهرهینا  
 استبحار استفات ، طلب المساعدة : په‌نای بؤ برد ، داوای پارمقی کرد  
 استجد صار جدیداً ، ظهر شيء حدیث : تازه بوو ، شتی توی دهرکمویت  
 استجدی استعظمی : سوالی کرد  
 استجمع انضم بعضه الی بعضی ، استمدکؤیکردموه ، ناماندبوو  
 استجوب استنطق ، طلب من الشخص الجواب : هینابه قسه ، داوای ولامی  
 لی کرد ، پرسپاری لی کرد  
 استحال تحول من حال الی حال ، تغیر : گؤران له باریکموه بؤ باریکی دی ، گؤرا  
 استحدث ابتدع ، ابتکر : دایهینت ، نمفراندنی لکجام دا  
 استخلص نال : دستکی کموت  
 استخضر تضرکفر ، طلب مجیه شخص بیریکموتهوه داوای هاتنی کمسپکی کرد  
 استحق استوجب ، اقتضى : شایانی بوو ، پیویستی بوو  
 استحكم تمكن : پتهوی کرد  
 استحل الشيء ، وجده خلواً : شیرین بوو  
 استحم اغتسل : خوی شوشت  
 استخبر سعى الی معرفة الخبر : ههوالی پرسی

استخدم استعمال : بهکاري هټنا

استخرج استیج ، طلب خروج الشيء : دهرهټنا ، دواي هالته دهرهوي

شتيکي گرد

استخف استهان : گالته ي پنهات

استخلص اختار ، اختص : پوخته کهي و مرگرت ، هملې بزارد

استدار دار حول الشيء : خولايهوه ، بهدوري شتيک سوورپهوه

استدان اخذ ديناً : قهرزي و مرگرت

استدرج رقاء من درجة إلى درجة ، خدعه : پهله پله پهرزي کړدهوه ، ښاي لیکر

استدرك الشيء : حاول إدراكه : ههوالي دا بزان

استدعى طلب حضور شخص : بلنگي کرد

استراتيجية فن الخطط والحركات العسكرية في المعركة : تيستراتيژي ،

بلاني سهربازي دهرباري پټگه کاني بهرنيو بريدني لشکر

استراح وجد الراحة ، اطمأن : پشويده ، نارام بوو

استرجع استرد : گهراندهوه

استرحم سأل الرحمة : دواي بهرهي کرد

استرخص الشيء ، وجده بخيساً : بهي ترخي زاني

استرخص انبسط ، اتسع : خاويووه ، فراوان بوو

استرد استرجع : گهراندهوه

استرسل تدلى ، انبسط : شوړپووه ، خاويووه

استرشد عرف الطريق الصحيح ، استشمة : پټگاي راستي زاني ، دوزپهوه

استرضى طلب الرضا ، سعى إلى الإرضاء : دواي رضامندي کرد ، ههولي

رازپووني دا

استترعی استدعی الانتباه : داوای جاوده‌نری کرد  
استشرق صار رقیقاً ، ملوک العبد : تمنک بوو ، کردی به کز پلمی خوی  
استسلم انقاد ، خضع : خوی دا به دستموه ، ملکهج بوو  
استسهل استضعف ، عده سهل : به لاواری دانا ، به ناسانی دانا  
استشار طلب النصیح : راویزی کرد ، داوای ناموزگاری کرد  
استشف نظر ما وراء الشيء ، تأمل ما فيه : لیووی روانی ، تنی روانی ، پاما  
استشفی قداوی : داوای جاکیوونموی کرد  
استشهد مات في سبيل الله او الواجب او الوطن : شهید بوو  
استصرخ استغاث ، حمله على الصراخ : داوای یارمندی کرد ، بهماواری خست  
استصعب الشيء وجده صعباً : به فورس زانی  
استصوب بلغ الهدف الصحيح راه صواباً : گمیخته نامانجی راست بهم راستی بینی  
استضاء استنار : روانکی کردموه  
استضعف استهان ، ادل : لاواری کرد ، پسوی کرد  
استطاب وجده لذيذاً : لای خوش بوو ، لای بهتام بوو  
استطاع تمكن ، قدر : توانی  
استطرد ساق كلاماً و منه انتقل إلى كلام آخر : دریزمی پیداو بهرموم  
بوو و بسی شتی تی کرد  
استطعم أدرك طعام الشيء ، ذاق : نامی کرد ، جهیزی  
استطلع بحث في دقائق الأمور : پشکنی  
استظهار ما يحفظه الطلاب ، محفوظات : نهز بهر کردن ، بهراوی همگراو ،  
بهمدیار خستنی قوتابی چی نهز بهر کردووه  
استظهر استعان ، علا : داوای یارمندی کرد ، بهرزبووه



استعاض استرجع : گمراهی می‌دهد

استعار اخذ شيئاً على سبيل الإعارة : خواستی

استعاض استبدل : گزینیموه

استعان استغاث : داوای یارمندی کرد

استعجل اسرع : به‌لای کرد

استعدّ نهياً : ناماده بوو

استعصى عليه الأمر صعباً ، خرج على طاعته

: کارمندی بی‌قورس بوو ، نئی یاخی بوو

استعطف سأل العطف : پارایموه

استعظم افكر ، راه عظيماً : تکوئی کرد ، به‌گمراهی زانی

استغنى قدم إستقالته : وازی هینا ، وازی هینانی پشککش کرد

استعلم سأل عن أمر معين : داوای زانیی کرد ، دهربارهی شتیکی دیاری گراو

پرسپاری کرد

استعمر احتل بلدًا : داگیری کرد ، ولایتیکی داگیر کرد

استعمل استخدم : به‌کاری هینا

استغاث طلب العون ، إستنجد : داوای یارمندی کرد ، داوای به‌هاناو-چوونی کرد

استغرب الأمر ، وجدّه غريباً : کارمندی لا سهر بوو

استغرق بالغ ، تطلّب وقتاً ، نام نوماً عميقاً ، تجاوز : زیاده‌روی کرد ، گموته

خموئیکی هول ، تنی پهراند

استعفر طلب المسامحة على ما فعله من خطأ : داوای لیخوش بوونی کرد

استعل استفاد ، أسمع بغير حق من شيء : سوودی بی‌وهرگرت ، کمکی به

نارغواهی له شتیک وهرگرت



- استغنی صار غنیاً ، استغنی : دموئه‌مهند بوو ، بوسی بوو  
 استغوی اصل : شریویدا  
 استفاد استغیب ، انتفع : قازانجی کرد ، که‌لکی وهرگرت ، سوودی وهرگرت  
 استفاق استیقت : له خمو هه‌لسا ، وه ناگاهات  
 استغنی طلب رایاً : رای وهرگرت ، پرسپاری کرد  
 استمراد انفراد بالشیء : تمنا بوو ، به‌تمنیاس  
 استمر تحدی ، اثار ، استخف : به‌هره‌مکانی کرد ، وروژانی ، گالته‌ی به‌هات  
 استفسر سال عن الشيء لیعرف معلوماته عنه : پرسپاری کرد  
 استفهم طلب الحصول علی ایضاح : داوای تیگمیانندی کرد  
 استقال طلب الإقالة من المنصب ، فسخ العقد : دهستی له کار کیشایموه، گری  
 بسته‌که‌ی هم‌لوشان‌دووه  
 استقام اعتدل ، استوی : راست بووه  
 استقبل واجه ، رجب : به‌رام‌به‌ری بوو ، پیشوازی کرد  
 استقرا ثبوت ، سکون : چنگیر بوون ، خاموش بوون  
 استقلالا نفراد بالرای ، حرية التصرف : بۆ‌چوونی تمنا ، سه‌ره‌خویش  
 استغوی صار قویاً ، به‌هیز بوو  
 استکان خضع و قبل الدل : ملکه‌ج بوو ، په‌سوابی هبون کرد  
 استکبر عده عظیماً : به‌گه‌وره‌ی زانی  
 استکثر الشيء ، حصل علی مزید منه ، زیاتری به‌دهست هئنا  
 استکشف الأمر ، طلب معرفة خباياه : داوای ناشکر اگردنی ته‌نیه‌مکانی کرد  
 استکمل اتم : ته‌واوی کرد

اسْتَنْزَعَ الشَّيْءَ مِنَ الشَّيْءِ : اخرجہ برقیق : دھری ہینا، بہ نھرم و نیانی  
 دھری ہینا  
 اسْتَنْقَى نَامَ عَلَى ظَهْرِهِ : لَمَسَ بِشْتَ پَالِ کَمُوتَ ، لَمَسَ بِشْتَ کَمُوتَ  
 اسْتَمَالَ اسْتَعْطَبَ : اَنْحَنَى : پارایموہ ، چہمایموہ  
 اسْتَمْتَعَ تَلَذُّذٌ : چھڑی لَ وەرگرت  
 اسْتَمَدَّ اخذ منه : پارمعتی لَ وەرگرت  
 اسْتَمَرَّ دام . تواصل : بہر دھوام ہوو  
 اسْتَمْسَكَ تَعَلَّقَ بِهِ ، تَمَالَكَ نَصَبَهُ : پَیوہی نووسا ، خوی بُو گِرا ، خوی گرت  
 اسْتَمَعَ اصْفَى ، اَنْصَتَ : گوئی لَ گرت ، گوئی بُو شل کرد  
 اسْتَمْتَهَلَ طَلَبَ الْإِسْمَالَ وَالتَّوَيَّ : داوای شینہمی و لَمَسَ خُوئی کرد  
 اسْتَنَارَ اضاء : روئانی کردموہ  
 اسْتَنْبَحَ اسْتَخْرَجَ : هَمَلَى هَيْنَا  
 اسْتَنْتَجَ اسْتَخْرَجَ النَّتَاجَ مِنَ الْقَدَمَاتِ ، اعْتَقَدَ : نَمْنَجَامِ دَہرِہِنَاوَا باومری کرد  
 اسْتَنْجَدَ اسْتَعَاثَ : هَانَا بُو برد ، داوای پارمعتی کرد  
 اسْتَنَدَ إِلَى الشَّيْءِ ، اعْتَمَدَ عَلَيْهِ : پَشْتِی پِن بَصِست  
 اسْتَنْسَخَ نَسَخَ : لَمَبَرِی گرتموہ ، کُوبِی کرد  
 اسْتَنْشَقَ شَمَّ : بُوئی گرت  
 اسْتَنْطَقَ اسْتَجَنَّبَ : قَسَمِ پَکُرد ، پَرسپاری ناپرستہگرا  
 اسْتَنْفَدَ اقْنَى : تَمَوَاوِی گرت  
 اسْتَنْقَصَ اَنْزَلَ الْقِيَمَةَ : نَرَخِی هینا خوارموہ  
 اسْتَنْكَرَ لَمْ يَرْضَ بِالْأَمْرِ ، اسْتَقْبَحَ : نَکُولِ کرد ، بہ ناشیرینی زانی  
 اسْتَهَانَ اسْتَخَفَّ : بہ سووک سہری کرد

استهتر لم یبال : گالتهی پنهان  
 استهدف جعل الشيء هبطاً له : به نامانجی گرت  
 استهزأ سحر، تهكم : گالتهی پیکرد  
 استهل ظهر، باشر، افتتح : دهرکوت، دعتی پیکرد، گردیده  
 استهلك انفق، استنفد : خمرچی گرد، لهناوی برد  
 استهوى احبب : خوشی وهست  
 استواء اعتدال، استقامة : ریخی، راستی  
 استوجب استلزم، استحقق : به پیوهستی زانی، شاهانی بوو  
 استوحى استلهم، استفهم : بیرۆکهای وهرگرت، وائی تن گمبشت  
 استودع اعطى شيئاً للحفظ : شتیکی دایه بڑ پارسن، نمانمئی لا دانا  
 استودیو (ج استودیوهات) محلّ للتصوير : شوینی وینهگرتن، ستودیو  
 استورد احضر سلعاً من خارج البلاد : له دهرموی وائکملوبهل هاورده گرد  
 استوطن اتخذ وطناً، سكن : گردی به نهشتیمان، نهشتهجی بوو  
 استوعب فهم، تضمن الكثير : تنگمبشت، زوری له خو گرت  
 استوى استقام، نضج : راست بووه، پی گمبشت  
 استيقظ صحا من النوم : له خمو به ناگاهات، به ناگاهات  
 اسد (ج اسد و اساد و اسد و اسود) نوع من السباع اللبونة المفترسة : شېر،  
 جورنگه له گیانلمېره درنده شهر دهرگان  
 اسدى احسن : باش بوو، چاگهی گرد  
 أسر حبس، قوة : بهندکردن، هنر  
 أسرة (ج أسر) عائلة : خېزان، خانواده  
 اسرع عجل : پهلهی گرد

اسراف حاور الحد بالغ . سنووری تیپه پراند ، زیاده پرسی کرد  
 اسرف سار لیلای مرغ عینه : شهو پرسی کرد ، لیلی دامالی  
 اسراف اسراف رفیع قواعد السماء : دروستی کرد ، پناغهی پاله خانه کمی به مرز گردوه  
 اسفیل (اح اسفیل) : ماوی الدواب ، شوینی نازملان ، تهویل ، گهور  
 اسفولامه : فرض مستدیر بسجل علیه الاصواب و الموسيقى : (به گره ، شریعت  
 ، سی دی) دنگ و موسیقیای لاسر تومارگر دمکریت  
 اسفلوره (اح اساطیر) قصه خیالیه : تمقسانه ، چروکی خیمالی  
 اسفلول (اح اساطیر) مجموعه سفری حکیمانه نکلون اما تحاربه او حربیه : گزافه  
 گشتیه کی گهورن یان گشتی گهل نابوریه یان گشتی گهل سهریزی به  
 اسفاب : مساعده طنبیه سریعه : فریا گوزلی پزشکی خیرا ، فریا گموتن  
 اسعد امرج : دلخوشی کرد  
 اسعد اعانت : فریای گموت  
 اسفاد حرر . لیم : خم و بهزله ، پشمیانی  
 اسفرو صبح : پوون بژوه  
 اسفل (اح اسفل) ادبی : خواروه  
 اسفلج : حیوان بحری یمتص عداة من خلال مسامه : گیلاندارکی  
 دهریایه لمریز دهریا دهری  
 اسفلج المیاء : اوقعه - شته گهی بهرداوه ،  
 خستیه خواروه  
 اسفم امراض : نه خوشی خست  
 اسفک : صانع الاحذیه : دروست کمری پیلو ،  
 پیتمدوز  
 اسفک جعله سبک : پیتمنگی کرد

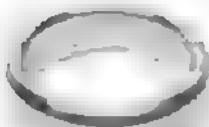




اسکر جعله یسکر: سمرخوشی کرد  
 اسکن صیّره مسکینا: نهشته جیتی کرد ، همزاری کرد  
 اسکیمو شمد یعیش فی الماطق القطبیّه فی بیوت من الحلید : ناسکیمو ،  
 مرؤش ناوجه همه سمریه گان خانوویان له پستمه  
 اسلام دین سماوی توحیدی : اسلام : ناینیکی ناسمانی یه کفول بهرستی به  
 اسلام دخل فی دین الإسلام ، افتتاح طریق السلام : یووه موسلمان ، رنگای ناشتی  
 گرته بهر

اسلوب (ح اسالیب) بهج ، طریقه : شیواز ، رنگا ، بهر بهر ، پهباز  
 اسئم (ح اسماء و اسام و اسماء و اسماء) کلمه لذات مسمی : ناو  
 اسمز (ح سمر) رمح ، من کتان بلور السُمرة : رم ، رنگ ناسمر  
 اسمر کتان لونه بین السواد و البیاض : ناسمر یوو  
 اسمی اعطی الشخص اسماً : ناوی لپنا

اسن ماء فاسد و متغیر اللون : ناوی بهس و رنگ گوزاو  
 اسند الحدیث (لیه) . رعه إلیه : همرموده گهی یو نهو بهرز گرنهوه  
 اسهال اخراج ما فی المعدة و الأمعاء من الاخلات علی غیر الماتوه: سکمهوون



اسهب اطال بره زهی پپنا  
 اسوا اقبح : خرابترین  
 اسوار (ح اساور و اساور) حلیه مستدیرة : پازن  
 اسود صار اسود: رهش یوو ، رهش داگهرا  
 اسود (ح سود و سودان) لون اسود: رهش

اسی عری ، داوی المریض: سمرخوشی لیکرد، نه خوشه گهی تیمار کرد  
 اسی احزن : دشتهنگی کرد

سیر (ج اسیری و اسراء و اساری و اسار) معتقل : دهل ، گرو

شاد آشنی علی الشخص : ستایشی کسیکی کرد

شار دل : نامزدی کرد

شارة علامة : نشانه

شاع نشر خبره : همواتی بلاو کردموه

شاعة نبأ يَدَاعُ بين الناس غير متحقق منه : پروپاگنده

شيع اطعم حتى شيع ، فخم ، احکم : قیزی کرد، گموز میگرد، پتهوی کرد

شفاق إليه مالت نفسه إليه : هوگری بوو ، غمزی کرد

شُبَّحَ اختلط : تیکم بوو

شُبَّه شك في صحته : گومانی له راستی کرد

شَدَّ قوي : بهیژ بوو

شَتَرَط فرض عليه اسرا : مهری دانا

شَتَرَع من : هستورو پاسای دانا

شَتَرَكَ سهم : پشکزاری کرد ، بهشداری کرد

شَتَرَى ملك شيئا : گری

شَتَعَلَ الذهب : گری گرت

شَتَفَلَ عمل : کاری کرد

شَتَقَ صاع . قطع شيئا من النصف : دایرشت ، دوو له تیگرد

شَتَقَ في اللغة إخراج كلمة من كلمة أخرى : وشه داتاشین

شَكَى دمر : سکالا میگرد ، بهزوری دهری

شَمَل احتوى ، لف الجسم بالتوب : له خوی گرت ، جلی له خوی نالاند

شهر انتشر صيته : ناوبانگی بلاو بووه

اشْتَهَى رَغْبَةً فِي الشَّيْءِ : ئارمىزۈۋى كىرد  
 اشْجَى أَحْزَنَ ، أَغْصَبَ : خەمبارى كىرد، تورمىكرد  
 أَشَدُّ أَقْوَى ، أَكْثَرُ : بەھىزىتىرىن ، زۆرۈرىن  
 أَشْرَ حَرًّا ، شَقًّا : بېرى ، لەتتىكىرد  
 اشْرَابٌ مَدَّ عُنْقَهُ لِيَنْطَرِقَ إِلَى شَيْءٍ : مىلى ئۇزۇگىرد بەمەبەستى سەمىرگىرىنى شَتَبَك  
 اشْرَافُ أَطْلَافٍ ، مِرَاقِبَةٌ : سەمىرپەرشتىلەرنى ، جاۋابىلەرنى  
 اشْرَسَ (أَجْ شَرَسَ) سَيِّءُ الْخَلْقِ : بەدخوۋ ، بىن رەۋىشت  
 اشْرَفَ أَطْلَعَ عَلَيْهِ مِنْ فَوْقَ : لەلەي سەرمۇدە سەمىرى كىرد  
 اشْرَقَ طَلَعَ وَأَضَاءَ : دەرگەموت ، پروۋناكى كىردمۇدە  
 اشْرَكَ جَعَلَهُ شَرِيكًا لَهُ : كىردى بە ھاۋبەشى خۇۋى  
 اشْخَ نَشَرَ الشَّعَاعَ : تەشك و پروۋناكى بىلەۋكردمۇدە  
 اشْخَاعٌ تَطَايُرٌ ذَرَابٌ فِي الْجَوِّ ، انْتِشَارٌ : تەشكەنمۇدە ، قەرىنى كەمىدىلەمگەنە لە  
 ھەۋادا ، بىلەۋبۇۋنمۇدە  
 اشْخَلَّ أَهْلًا : داھىگىر ساند  
 اشْخَمَ عَطَفَ ، حَذَرَ ، خَافَ : سۆزى بوۋ ، پۇرپاۋو ، تىرسا  
 اشْخَمَى اقْتَرَبَ ، دَاوَى : ئۆزىك بۇۋدە ، تىمارلىكىرد  
 اشْخَرُّ صَارَ أَشْقَرُ : سۇرپاۋوۋ ، پەنكى (سۆزۈ سەي)  
 اشْخَلَّ أَغْصَاءَ بَعْدَ التَّضَرُّقِ وَالْيَلِي : لَيْك جىياۋوۋنمۇدە ئىندامەكەن دۋاى مىردن  
 اشْخَمَازَ نَضَرَ مِنَ الشَّيْءِ ، مَكَرَهُ : لىۋى را كىرد، پەنى ئى بۇۋدە ، پەزى ئى بوۋمۇدە  
 اشْهَرُ أَعْلَى ، مَصَى عَلَيْهِ شَهْرٌ : رايگەمەند ، مانىگىكى بەسەردا ھوۋ  
 اشْبَبَ ابْتَسَمَ شَعَرَ الرَّاسِ ، يَوْمَ هَيْبَةٍ بَرْدٍ وَغَيْمٍ : ھۆ سەي ، پەرجى سەي، پۇۋۋىكى  
 سارد و ئاسمان بە ھەۋر

صاب بىلغ الھدف . أدرك ، حلّ به : گەپتە ئامانچ، زانى، توۋشى بوو  
إصابة هدف . تسجيل علامة : ئامانچ ، تۇمار كوردنى نىشانە ، گۆل كوردن



أصبح دخل في الصباح: يرقى كرموه  
إصنع (ح اصابع) عصو في الكفا أو القدم : پەنجە  
أصداز مطبخ شيء و عرضه : دەرگەرن ، پلاۋ كرموه  
أصدر أداغ : پەخشى كورد

صبر جاور : پەقەت كورد در اوسىيەتى كورد  
اصطفاة أقام بمكان خصوصي لفصل الصيف: لە شوپىنىكى تاپىپەت بە وىرى  
هاوين مايموه ، گەشتى كورد ، بۇ ھاۋىيە ھەۋار جوو

اصطبر تحمل . صبر : دانى بەخۇدا كرت، ئارامى كرت  
اصطغ تلون بلون معين : بۇيەى كورد

اصطحب اتخذ صاحبا : كوردى بە ھاۋىلى خۇى  
اصطدم القطاران صدم كلّ منهما الآخر : شەمەندەقەر مەكانبە پەمكىاندا دا  
اصطلف وقف الجمع و انتظمو صموقا : پەرىز وستان



اصطلمى اتقى . فصل : ھەلپەزۇرد ، پەسەندى كورد  
اصطك تصارب ، اصطدم : لەپەكەاندا ، پەرىك كەۋتن  
اصطناعي ما كان مصنوعا غير طبيعي : دەست كورد  
أصعد أشبه . ارتقى : پەھىز بوو ، سەرگەۋت  
أصغى أحسن الاستماع : گۆنى كرت

أصمر صار أصمر اللون : زەرد بوو ، پەنگى زەرد بوو  
أصفر لون الذهب : زەرد ، پەنگى ئالتۇننى ، پەنگى زەرد  
' (ح أصول) اساس : پەنجەنە ، پەنما ، پەناغە



اصلاحیه مؤسسه یسحی هیها بعضی المحرفین او المحرمین من الاحداث :

بمنظریه‌های چاکسازی

اصلاح ازال المصاد وفق بین المتخاصمین : چاکی کرد ، ناشتی کردنهوه

اصنغ (اج صلغ) من سقط مقدم شعر راسه : هز روواتوه ، کهجهل

اصلی اولی ، اساسی ، معرفتایی ، بنه‌رفتی ، نعلنی

اصم صیرداصم : که‌ری کرد

أصول قوانین و قواعد بیسی علیها العلم او الدین :

بنه‌مای دستور و یاسا که‌زاستو دیتی لسه‌ر دله‌م‌م‌زری

اضاء المكان انارد : رووناکی کردنهوه

اضاع فقد شینا ، اهل ، ائلف : ونی کرد ، همراموشی کرد ، بین که‌لکی کرد

اضاف ضم ، زاد ، اکثر : له‌خوی گرت ، بوی زیاد کرد ، زوری کرد

اضحک حمله علی الضحک : خستیه پی‌کنه‌نین

اضحوكة مهرله ، کل ما یضحک : گاتمه‌جاری ، هموو شتیکی

پی‌کنه‌نیاوی ، نوکته

اضحی صار علی الضحی : که‌میشه کاتی جه‌شته‌نگاو

اضحی اطول اعظم : دروژترین ، که‌هورترین

اصر الحق الادی بالآخر ، اعمی : زهانی پی‌که‌یاند ، کویری کرد

أصرب اعرض ، اطرق : مانیکرت ، بین دنگ بوو ، ولزی هینا

أصرم أشعل : گری تیبه‌ردا ، ناگری تیبه‌ردا

أصطرأ حوج ، الجأ إلى : ناچار بوو ، سپاردی به

أصطرب احتل ، ارتبک : شینوا ، شهرزه بوو ، به‌ریشان بوو

أصطرم اشتعل : داگیرسا

أصطهد أدل ، قهر : په‌سوی کرد ، ناچاری کرد





مضمی اسبغ علیه : پئی به خشی

شيء اضاعة : ونی کرد

اضاع : تلاش ، ضعف : هملوشا ،

فموتا ، لاواز بوو ، توایموه

اضعی ارق ، ائقل : پهگی خست ، قورسی کرد ، ماندووی کرد

اطار (ج اطر) ما یحیط بالشيء : جوارچیوه

اطاع خضع لإرادة الغير : گوئیراهل بوو

اضاع : غلق ، ضم ، اظلم ، غطی : داپخت ، کوی گردموه ، تاریک بوو ،

دایهوشی

اطرش (ج طرش) اصم : کمر

اطرق سكب ، امتنع عن الكلام ، اغضى البصر: پئی دنگ بوو ، وازی له فسه

هیا ، حاوی نوقان

اطری اثنی : ستایش کرد

اطفا اخمد : کوژاندییموه

اطمانية فريق من الرجال مهمتهم مكافحة النيران و إنقاذ ضحاياها : گروپی

ناگرکوژنیموه

اطل اشرف علی : سهرپرشتی کرد ، پهیلابوو

اطلع اشرف علی امر و اخذ فكرة عامة عنه : حاوی پیلدا خشانده

اطلع علی الامر اعلمه به : تئی گمپاند

اطلق آخلى السبيل ، حرر : ړنگمکهی جوژل کرد ، نازدی کرد

اطمان سکن ، ارتاح : هیمن بؤوه ، ناسووده بوو

اطلم صار مظلماً : تاریک بوو

اطما عطش ، تهنووی بوو

اظهر بین ، امرز ، کشف : پرونی گردموه ، دهریخت ، ناشکرای گرد  
 اعاد ککرز ، ارجع : دووباروی گردموه ، گهراندییموه  
 اعار اعطی شیئا شرمذ آن یعاد الیه ، اصفی باهتمام : بهخوستانموه بین پدا ،  
 به گرنگییموه گونی گرت ، بهو مهرجهی بین دا بیگهراندییموه  
 اعان ساعد ، اغاث : پارسمتیدا ، فریای کهوت  
 اعتاد اصاب ، انتاب ، جعل الشيء من عادته : پیکای ، راهات ، گهراندییموه  
 سمر نهریتی خوی  
 اعتبر اختبر ، ائخذ : تلافیگردموه ، ناموزگاری وهرگرت  
 اعتدل استقام ، توسل بین حالتین : راست بژوه ، مامناووندی بوو  
 اعتدی هاجم ، ظلم ، جاوز الحد : هیرشی برد ، ستمی کرد ، سنووری تیپهراند  
 اعتذر طلب السماح : داوای لیبووردنی گرد  
 اعترض منع : پی لیگرت  
 اعترف اقر : دانی پیدانا  
 اعتری اصاب : تووش بوو  
 اعتز تشرف : گهورموو  
 اعتزل تنحی ، بعد : وازی لیپینا ، موورگموتموه  
 اعتزم عقد النیه علی فعل شيء : خوی بو نمنجامدانی بهکلاپی گردموه  
 اعتصم احتمی بأحد و لجأ الیه : خوی به گسٹیک پاراست و پهنای بو برد  
 اعتق العین ، حرره : نازادی کرد  
 اعتصد صدق ، آمن بمبدأ او دین : پروای پیکرد ، پروای به ریزبازو نایندک کرد  
 اعتقل حبس ، امسک و منع : بهندی کرد ، گرتی و همدغمی کرد

عَنْكَفَ أَقَامَ فِي مَكَانٍ وَ لَزِمَهُ ، أَقْبَلَ عَلَى شَيْءٍ وَ لَمْ يَنْصَرِفْ عَنْهُ : پاهند بوو  
به شوینیکموه و تپیدا مایهوه ، نیتیکانی کرد

اعْتَلَّ تَمَسَّكَ بِحِجَةِ لِتَرْيِرِ مَوْقِعِهِ ، مَرَصَ ، اعْتَدَرَ : پاگانه‌ی کرد ، نه‌خوش

گموت ، بیانوی هیناپهوه

اعْتَلَى ارْتَمَعَ ، صَعِدَ ، قَهَرَ : بهرزپه‌وه ، سرگموت ، زال بوو ، جووه سره‌وه

اعْتَمَدَ اتَّكَا عَلَى ، اسْتَعَدَّ عَلَى : پانگموت له‌سهر ، پشتی بی بست

اعْتَنَى حَضَرَ أَحَدٍ بَعْدَ ، اتَّعَ سِدَا أَوْ دِينَا : له‌باووشی گرت، به گرنه‌گ

وهریگرت ، شوین رپه‌باز یان ناهنیک گموت

اعْتَنَى بِالْأَمْرِ اهْتَمَّ ، أَحْسَنَ الْفِيَامَ بِهِ : باه‌خی پیندا ، به‌باشی پینی هه‌لسا

اعْجَمِيْ مَنْسُوبٌ إِلَى غَيْرِ الْعَرَبِ : بیانی ، نه‌عهره‌یی

اعْجُوبَةُ مَا يَدْعُو إِلَى الْعَجَبِ ، أَمْرٌ خَارِجٌ عَلَى الْمَأْلُوفِ : سه‌رسامه‌گر ، کاریکه له

پاده‌ی نکاسی تپه‌په‌روه ، سه‌رسورپه‌نهر

عَدَّ هَيَّا ، جَهَّزَ : رپکی خست ، ناماده‌ی کرد

اعْدَمَ قَتَلَ تَصِيدًا لِحَكْمٍ بِالْمَوْتِ ، أَفْقَدَ شَيْئًا اهْتَفَرَ ، مَعَ : له‌سینداره‌یدا ،

شته‌که‌ی له‌به‌ستدا ، هه‌زار بوو ، شه‌مه‌مه‌ی کرد

أَعْرَابٌ فِي الْحَوْ ، نَعْبِيزُ يَلْحَقُ أَوَاخِرَ الْكَلِمَاتِ : شیکردنه‌وه‌ی رپه‌زمانی عهره‌یی

(سه‌رو بۆرو ژێردانان)

أَعْرَابِيٌّ يَدْوِي مِنَ الْعَرَبِ : خپل نشینه‌گانی عهره‌ی

عرب اوصح - بیتی : روونی کردمه‌وه ، ناشکرا یکرد

أَعْرَاحُ عَرَجٌ أَمِنْ يَمْنِيٍّ مِمَّا يَلَا بِسَبَبِ إِصَابَةٍ فِي رِجْلِهِ : شهل‌گۆج

أَعْرَضَ انْزَر ، صَدَّ ، مَالَ عَنِ الشَّيْءِ ، جَعَلَهُ عَرِيضًا ، دهره‌هست ،

به‌ره‌په‌ر چینه‌په‌وه ، لئی لادا ، پانی کرد

أَعْرَ أَحَبَّ ، أَكْرَمَ ، قَوَّى : خووشی وپست ، رپه‌یگرت، به‌مه‌یز یکرد



اغْرِب (ح غَرَب) من لم یترُوح = سفلت ، مِن ُزْن ، زُکُورَتی  
 اغْرُل (ح غَرَل) من لا یَحْمِلُ سِلَاحاً : بِن جِهک  
 اغْسِر (ح غَسَر) من یَعْمَلُ بیدِه الیسری ، شدید ، بئس : نعو کسهی به  
 دستِ چپِی کَر دِعا ، بهمیز ، نلومید ، توند  
 اغشوشب سکر عشبہ : گزوغهای زُفر بوو  
 اغْضار ریح تهب بشدۀ و ترتفع بالغبار کالعمود الی السماء : گهر دملول  
 اغْطی ناول ، فایه دستِی

اغْضی برا ، شعی، سامح : رزگاری بوو ، چاکبزووه ، لئی خوش بوو  
 اغْلَام اغْبار بوساطة الرادیو و التلفزيون و الصحافة : راگمیاندن  
 اِغْلانْ اغْبار ، اِشهار ، اعلام ، دعاية ، هوال ، چاردان ، راگمیاندن ،  
 پرویاگمنده ، پیکلام

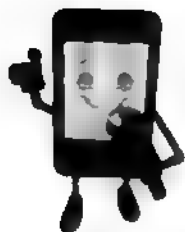


اغْلَم اخبِر . وصع علامة : راگمیانده ، نیشانهی دانا  
 اغْلَى نشر خبرا . اظهره : بلاوی کردموه ، دهریخت  
 الاغْلَى (ح العُلَى) الذي هو فوق الجميع : بهرزترین  
 اَعْمَل شغل : بهکاری خست

اغْضی (ح غَضی و غَمیان و اغْماء و غْماء) من ذهب بصره : کوثر  
 اغْضَب (ح غَضَب) شدید بی معاملته ، قاس : بهزهرترین ، توندوانیز  
 اغْوَج انحنی : خواربزووه

اغْوَج (ح غَوْج) مائل و مُنْحَن ، سِيءُ الْخَلْق : خوار ، بهد رموشت  
 اغْوَر ذهب بصر احدى عینیه : بهک حاوی کوثر بوو ، خنل  
 اغْوَر احتاج ، افتقر : دست کورت بوو ، همزار بوو  
 اغْوَر (ح غَوَر) محتاج ، فقیر : دست کورت ، همزار

اعياء اتعاب . اعجز : مائىدەسى كۆپ ، يەنى خىست  
 اعياء نەبى شەيدى : مائىدەسى بولۇپ ، زۆر  
 اعات اعال . انقد . نصير : پارمەتلىدا ، پىزگارى كۆپ ، سەرى خىست  
 اعار محم . اثارى قلىه العيرة . ھېرشى كۆپ ، غەرىتى چولاند  
 اعير ساريلون الغيار : پەنگى خۇلاۋى بوو  
 اعياض عصب اشد الغضب : زۆر ئورمىبوو  
 اعيط طرح بالنعمة : شادومەن بوو ھەم نىعمەتە ، دىخۇش بوو  
 اعتر خدع بالشيء اتاه على غفلة : يىشتىك ھەلخەلەتە ، بىمى ئاگاى بۇى ھات  
 اغترب نرح عن الوطن . هجر . ابتعد عنه : غەرىپ بوو ، كۆچى كۆپ ، لىي  
 دوورگەمەتە ، چو بۇ ھەندەران  
 اغتسل استحم : خۇش شوش  
 اغتصب الشيء . اخذد ككرها و ظلما : زەوتى كۆپ ، ئاگىرى كۆپ  
 اغتم حزن : خەمبار بوو  
 اعتم انمهر : ھەل پەدەست ھىنا ، بە قىرستى زانى  
 اغتنى صار غنيا : دەۋلەتمەند بوو  
 اعزم احية : خۇش بوست  
 اعزى اولعه بشيء . حمله عليه . افسد : ھەلى  
 خەلەتەندە ، ھەلى گرت ، خرابى كۆپ  
 اغسلت شهر (اب) : مانگى ئاپ  
 اغصب حمل على العصب . اسخط : ھەلى ھەلسان ،  
 توپمىكۆپ  
 اعمل اعمل : ھەرامۇشى كۆپ ، كۆپى بىن ئەمەل



اَغْلِبِيْهِ اَكْثَرِيْهِ : زُوْرِيْهِ  
 اَغْلَقْ اَطْبِقْ عَلٰی شَيْءٍ : دایهست  
 اَعْلٰی السَّعَرِ : جملہ غالباً : گرانی کرد  
 اَعْمَد السَّيْفِ : اَدْخَلَهُ فِيْ غَمْدِهِ : شمشیری خسته کالان  
 اَغْمَضْ جَفْنِيْهِ : اَحْبَبْتَهُمَا : پیژومگانی ناخست  
 اَغْمِيْ عَلَيْهِ : فَقَدْ اَلُوْعِيْ مَوْلَاتَا : بوورایهوه ، لههؤش خؤی جوو  
 اَغْنِيْةٌ (ج اغان) شَعْرٌ مَلْحَنٌ : گؤزاش  
 اَغْوٰی اَعْرٰی : اَضَلَّ : هَمَلْ خَلَمَلَمَلاند ، گومرای کرد  
 اِفْ اَضَرَّ : اَفْسَدَ : صَارَ فِيْهِ اَفَةٌ : زبانی بپگمیانند ، خرابی کرد ، توووش  
 نَهَامَمَتِيْ بُوو ، تُوووشِ نَهَخُوشِ بُوو  
 اَفَادَ اَعْطٰی الْاٰخِرَ مَا يَفِيْدُهُ : سوودی بپگمیانند  
 اَفَاقٌ اسْتَيْقَضَ : صَحَا : لَهُ خَمْرٌ هَمَلَسَا : خَمْبَرِيْ بُوُوو ، وَهُ نَاكَا هَات  
 اَفَةٌ (ج افات) عَاهَةٌ : مَعْصِيَةٌ : مَا يُفْسِدُ : دهرد ، گارسات ، نعووی دمپینه هؤی  
 خراببوون  
 اَفْصَاحِيَّةٌ بِدَايَةٍ : مَا يَبْدَأُ بِهِ : سَمَرْمَتَا ، گَرْدَمُوو ، دَهْسْتِيْكَ  
 اَفْتَتَحَ بَدَأَ : شَرَعَ : گَرْدِيْهَوو  
 اَفْتَحَرَ عَظَمَ نَفْسِهِ : تَبَاهَى : شَانَنَزِيْكَرْد ، خؤی ههگنشا  
 اَفْتَدٰی اجْتَنَبَ : حَرَّ اَسِيْرًا مُّقَابِلَ دَفْعِ مَبْلَغٍ مِّنَ الْمَالِ : دوورگهوتموو ،  
 اَلْزَامِيْكَرْد بَهْرَامِبَهْر بِيْدَانِيْ بَرِيْكَ پاره ، فهدیهی دا  
 اَهْتَرَسَ اِصْطَادَ : اَكَل : رَاوِيْكَرْد ، خواری  
 اَهْتَرَشَ اَذْبَسَطَ : اَتَّخَذَ الشَّيْءَ هَرَاثًا : دایهست  
 اَهْتَرَضَ اَعْتَقَدَ : ظَنَّنَ : مِّنْ اَحْكَامًا بِشَانِ مَسَالَةِ مَعِيْنَةٍ : بُوُجُوْنِيْ وَلِبُوو ،  
 باومری پتیکرد ، گومانی کرد، چمند یاسایهکی لهباری بابهتیکدی دپاریکراو دانا

اهترق انتعد ، تشنت : دورگه‌نومه ، جبابوه

اهتری الکذب ، احتلقه : دروی به لبست

اهتصح اکتصم معایبه ، داع سرده و انتشر : عمیه‌گانی ناشکرا بون ،

نه‌نییم‌گهی بلاوبوه

اهتعل احتلق ، ابتدع : دروی به لبست ، دایه‌ننا

اهتعد اصاع : ونی کرد

اهتقر احتاج ، صار فقیراً : پزویستی بوو ، همزار بوو

اهتکر تدکر ، اعمل عقله : بهری که‌نومه ، می‌شکی خوی به‌کاره‌ننا

اهتی اعطی حکماً عی مساله : فتوی دا

اهتش اتی بالمحش من اقواله او اعماله ، اته یان کاری ناشیرینی کرد

اهخم اعظم ، ازفع قدر : گهورترین ، به‌زترین پز

اهرج اطلق سراحه ، انکشف ، به‌ریدا ، ناشکرا بوو ، نازادی کرد

اهرد الشيء ، عزله و نجاه : خستیه لاوه

اهرر الاشياء ، فصل بعضها عن بعض ، رشح : ایکی جباب‌گرموه ، پالوتی

اهرط جاوز الحد : زنده‌موی کرد

اهرغ اخلی : به‌نایکرد

اهرع احاف ، روع : ترسانندی ، تره‌اندی

اهسج وسع : فراوانی کرد

اهسد الشيء ، جعله فاسداً : خرابی کرد

اهشی السر اداعه خسرده ، به‌خشی کرد ، نه‌نییم‌گهی بلاو‌گرموه

اهصح عن شيء ، كشمه ، عبر عنه ، بینه ، ناشکرای کرد ، گوزارشتی لیکرد ،

روونی گرموه





افضل (ج افضلون و افاضل) احسن ، اهم ، باشتين ، گرنگترين ، نايابترين  
 افضى اتسع ، انتهى الى ، اعلم : فراوان بوو ، کوتايى هات له ، تئى گمياند  
 افطس (ج فطس) من انحصت قصبة اسمه : لووت پان  
 افعى (ج افاع) حيوان راحف سام : مار (شا مار)  
 افق (ج افاق) خط عنده پيښي امتداد البصر : ناسر  
 افق ناحية : تمنيش  
 افقد ضيع : وئى گرد  
 افقى منسوب الى الافق ، موار لخط الافق : ناسر ، هاوشانى هئى ناسر  
 اهل غاب عن النظر ، اختفى : ناوا بوو ، ون بوو  
 اهلت نحا ، تخلص منه : پژگارى بوو ، لئى دهرياز بوو  
 اطلع نجح : سرگموت  
 افلس ذهب ماله و عجز عن تسديد ديونه : هيچى نهما ، ئيفلاسى گرد  
 افنى اهلك ، هورتانى  
 افهم فسر ، علم ، پاهى گرد ، تئى گمياند  
 افوسكاؤ شجر مثمر في البلاد الحارة : (نمؤكاد) بمرى درمختكى تام  
 خؤشه له ناوجه گمرمگاندا دهرؤ  
 افارب ذوو عشيرة الرجل الأقربون : كمس و كار ، خزى همره نزك  
 اقام استقر في مكان معين ، ارال اعوجاج الشيء : له شؤنكى ديارهگراودا  
 مايموه ، راستى گردهوه  
 اقبل اتى ، قدم ، هات  
 افئات الشيء ، جملة قوتاً : شتىكى كرده قوت (پئى زيا) ، خواردى  
 افتاد الشيء ، قاده : بمرئوى برد

اقتبس اخذ، استعاضه، صمن؛ وهرگرت، سوودی بهی، له‌خوی گرت  
اقتل الناس، قتل بعضهم بعضاً؛ خلك شهریان کرد، به‌گزیان کشت  
اقتحم المكان، دخله بقوة؛ به‌هیز جووه ناوی  
اقتدی به، فعل مثل فعله، اخذه قنوة؛ شوینی کموت، کردی به‌پیشمنگی خوی  
اقترب دنا؛ فزیک بیوه  
اقترح عرض رایاً للبحث؛ پیشنپاری کرد  
اقترض استدان؛ قهرزیکرد  
اقترب ذنباً، ارتکبه؛ تاوانی کرد، گوناهاں کرد  
اقترب الثمل، المصق، تزوج؛ پیروی نوسا، پیروی لکا، زنی هینا  
اقتسم اخذ لكل واحد حصته، تحالف؛ به‌شیکرد، سویندی خوارد  
اقتصن فرض علی شخص الفصا ص، عاقب، تتبع؛ توله‌ی ن کردموه،  
سزای دا، شوینی کموت  
اقتصد وفر، اعتدل؛ باشمکهوتی کرد، مام ناومند بوو، به‌کمعی خمرج کرد  
اقتصر اکتفی، لم يتجاوز الحد؛ قایل بوو، سنووری تهنه‌میراند  
اقتصى طلب، اسدعی، استوجب، استلزم؛ داوی کرد بویمستی، شایانی  
بوو، پیویستی بوو  
اقتطع فصل، أحد جزءاً من شيء؛ جیایکرموه، به‌شیکری له شتیک وهرگرت  
اقتطف جنی، جمع؛ پنی، گوی کردموه، اینی کردموه  
اقتصى نتیع، راقب باهتمام، اختص؛ شوینی کموت، اینی کولییموه،  
شاره‌زابوو  
اقتلع السرع الشيء من أصله، استلب؛ له بتلغموه دهره‌پینا،  
ریشه‌گیشی کرد، اینی دامالی، له‌مگموه دهری هینا  
اقتصر اصطاد؛ پراویکرد

اقتنع بالشیء : راضی به : بازی بود پشی  
اقتنی ملکه شیدا : احضرت به ، لازم : هستی گموت ، پارستی ، پیروی نووسا  
افخوان (ج افحاح و افاحی) نبات له اوراق مُملجة و صغيرة : گوله زمرده ،  
پرومکنکه گملاگنی شاش و وردن  
اقدِر علی الشیء قوَّاه علی فعله : توانی بیگا  
اقدُم اندفع فی تنفید العمل ، تجرأ : همتگوی نا بوجنبه جیکردنی کارمکه ، ویرای  
اقر اعترف ، اثبت : دانی پندانا ، جیکری کرد  
اقریاء عشيرة الإنسان : گمسوکار ، خزم ، هوز ، عشریت  
اقرض اعطی قرضاً : همرزی پندا  
اقرع (ج قرع و قرعان) من سقط شعر راسه ، صلب : سمر پروتاوه ، رمق گمجهل  
اقرع امتنع ، ارتدع : وازی هندا ، سلمیمیهوه  
اقتسم حلفاً : سویندی خوورد  
اقتسب الشیء : جعله قاسیاً : رهتی کرد  
افشعُر ارتجف : تمزوی پهاات ، لهرزی  
اقصوصة (ج اقصیص) قصّة صغيرة : کورتیله  
جبرؤک  
الاقصى (ج اقصی) الأبعد ، القبله الأولى فی الإسلام : دورترین ، پروگمی  
به گمهی نپسلام  
اقطع ملكية واسعة من الأراضي : دهرمگ (خاومن زموی زور)  
اقطع النخل ، حان وقت جني ثمره : کاتی رنیش بهرمکه پمتی (خورما)  
اقعد اجلس : داینشاند  
اقفل اغلق بإحكام : به باشی دایخست



أقل نقص. حمل الشيء ونقله : کمى کرموه ، شتکی هتکرت و گوستیهوه  
أقل أدنى ، أصغر : نیکترین ، کمترین

أقلع انطلق . صَفَّ عن الشيء : کموتیرئ ، وازی لُ هِنَا

أقلق أزعج : همرسانی کرد ، نیکمرانی کرد ، بهریشانی کرد

أقلية مجموعة عددها أقل من المجموعة الأخرى : کمینه

أقليم (أقاليم) منطقة من مناطق البلاد : همریم

أقنع أروى . جعله يقبل بالتبرير : رازی کرد ، واکرد رازی بی به بهلموه

أقوم أعدل : راستترین

أقوى أكثر قوة : بهیترترین

أكبر (أحکابر و اکبرون) اعظم شأنًا و مقامًا : گهورترین

أكبر عظم . أجل : مهزنی کرد ، گهوری کرد

أكتأب اغتم : خمبار بوو ، دانهنگ بوو

أكتتب خط تبرع : نوسیهوه ، بهمش

أكتحل وضع الكحل في عينه : حاوی به کل

دایشت

أكثرن اهتم . حزن : پایهخی پندا ، خمبار بوو

أكتسب ربح . امتلك : دهستی گموت ، بوو بهخاوهنی

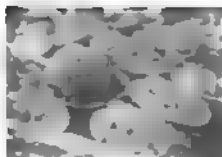
أكتسح جرف : پاهالی

أكتسى تعطى . لبس الثوب : داپهوشی ، لپهری کرد

أكتأب امتأ . ضاق المكان لكثرة الموجودين فيه : هر بوو ، همرمائی بوو

أكتنى استعنى . اقتنع بما لديه : دهوله سهندبوو ، رازی بوو بهوهی گمهیمتی

أكتأب نمت أجزاءه : تمواو بوو



اکثر زاد من الشبه : زیاد بوو  
 اکثرية مجموعة عددها اکثر من المجموعة الأخرى : زۆرينه  
 اکثرت ثبت : چنگیزی کرد  
 اکثوية (ج اکثاويث) خبر غير صحيح ، دروغ ، هوالی نادروست  
 اکثرم عظم اعطى الكثير : پلزی گرت زۆری دایه  
 اکثرم اشرف : بهترترین  
 اکسب اتال ، اعطى ، به دهستی هئنا ، پېیدا  
 اکسج (ح کسج و کسحان) اعرج ، مقعد ، لېطلیج ، پهککوته  
 اکسب الیس : حله که ی پېن لایه کرد  
 اکفهر عبس ، اشتد ظلامه ، پروی گرژ کرد ، زور تاریک بوو ، مژن بوو  
 اکل نخر ، تکسر : وردو خاش بوو ، شکا  
 اکل اطمم ، خوراکی پېدا  
 اکل الثمل ، حیوان دو لسان طويل یفتات بالثمل : (مېرووله خور)  
 گیانلویکی سفر درېزو باریکه ، تمنیا مېرووله دمخو  
 اکلیل (ج اکلیل و اکلة) ناج ، رواج النصاری ، تاج ، هاوسرگری دیانمکان ،  
 مستمگون  
 اکمة (ج اکم و اکمات) تله : تمپوکه  
 اکمل اثم ، تمواوی کرد  
 اکول كثير الاكل : زور خور  
 الأكيدنبيا تمرینمو في المناطق المعتدلة : پهنگی دونهیاتامی خوښه له  
 ناوچهی کمش و هموای مامناویندی دمویت  
 ال حرف تعریف : نامرزی شونامه (ناساندن)

اهل الشخص و اتباعه : خيزان و كس و كاري كسيك ، خانواده  
الا حرف استفتاح و تنبيه يستعمل به الكلام : نامرزي دست پيك و



ناگادارگرمفويه له زمانى عمرى دا  
الب جمع و تحشد : كۆپۈۈ ، خېۈۈ  
الآ (ح الات) اداة : نامير

التبس اختلط ، اشبه : تېكەل بوو ، گومانى برد

النحا طلب اللحوء ، اوى : داۋاي پەناپەرى كرد ، پەناي بۇردە بەر

لتحق البصم : جووه گەلى ، جووه رېز

التحم التام ، اشتبك : پېۋە نووسا ، بەگژىمگەنچوون

التد استطاب : پېلى خۇش بوو

الترم تعهد بتعميد عمل ما ، تكل : پەللىنى چىن پەچىكرەنى كارىكى دا ،

پاپەندى بوو

التصق الترق : پېۋە نووسا

التما تجمع و تكاثف : كۆپۈۈ ، جىروپىر بوو

التفت اذار وجهه : ئاۋۇرى داپمەۋە

النسط اخذ شينا من الأرض ، جمع : شىنكى لىزمۇى ھەلگىرئەۋە ، كۆى كردمەۋە

البقى صادق : پېلى گەمىشت

التهب اشعل : داگىرسا

التهم ابتلع دور مصع : پەيى جوۋەين قوتى دا

البوى امتل : تېك ئالا

السى (ح اللواتى و التى و الثانى) اسم موصول للمؤنث المفرد : ناۋى موصولە بۇ

تاكى مى واتە (ئەۋ كەسىمى)

الح شدد على ، اصبر ، واضرب على : زۆرى لىكرد ، سوور بوو لىسەرى ،

بەردىموام بوو لىسەرى

الحاد كافر : بىن بېروا

الحق اتبع ، اوصل الى : شوئنى گەوت ، بىنى گەبى

الذ بالغة الحصومة : زۆر دوژمنايەتى كرد

الذ اكثر لذة : بەجەزىترىن ، بەتامترە

الذي (ج الذى) اسم موصول للمذكر المرد :

ناوى موصولە بۇ تاكى نېرواته (ئەو كەسى)

الزم اجبر : ئاجارى كرد ، بەزۆر لىكردىنەو

الغوية (ج الاعيب) لغبة : پارى ، گەمە

الغى ابطل : بوجەلى كردىو

الغشيء ، اعتاده : لىسەرى راھات ، خورى پېۋىگرت

الف (ج ألف و الالف) عشر مئات : ھەزار

الف أول حرف من حروف الهجاء : بەكەم پېتە لە پېتە ھېجائىيەكان

الف استانس : ھۆگرى بوو ، مالى بوو

المة مؤانسة : ھۆگرى

القى رمى : قىلىدۇ

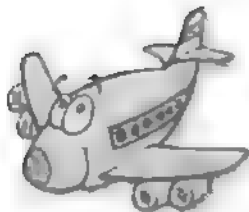
الله خالق الكون : (خودا)

اللهم كلمة للتداء معناها (يا الله) : وشەيگە بۇ بانكردىن بەكار دىت واتە

(ئەي خودا)

الم (ج الام) وجع شديد : ئازاۋىكى توند ، زان

الم اوجع : ھەشاندۇ



آلم توجع : نیش پټگي

آلم بالامر : عرقه و هغه من ګل حوايه : بېتموای تې گمشت

آلماس حجر کريم شدد الصلابة على الشمس : (نه لمان) بهرینکي

بمفرخه بههیزو ږق و ګرانېمه

آله بعيد : جمله لها : بهرستی ، ګردی به خودا

آله اح الله) معبود : بهرستراو

آلهام وحی : نیکا ، سرووش

آلهب اشعل : دایګر ساند

آلهم أوحی ، خسته دلی

آلهی اشعل بال شخص شيء ما : کسکي سرفراز ګرد به شتیک

الومنون معدن اسخ : کانزایمکي سپیه (نه لمانمیزم)

الی حرف جر : نامزای بهریندیه (ب)

الیم (ح الیم) صديق . مؤانس : هاورئ ، هاورم ، هور

الیم موجع : بهنیش و نازو

ام حرف عطف : نامزای بهریندیه (یا خود) (یان)

ألم اح امهات و امات الوالده . اصل الشيء : دایک ، بهریندیه هر شتیک ،

سرفراو

ألم الطريق ، معطمه : شاپټه

ألم اربع و اربعین . حشرة سامه کبیره الارجل : همرلین ، همرزو

اما حرف نسبه یاتی بعده القسم . حرف عرص : نامزای بانګوازه

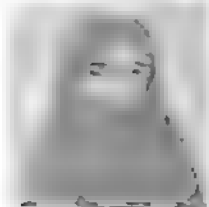
سویند خو لرنی له دواوه ډټ (بلام) ، نامزای خستنه ووه (نایا)

اما للسعد السخیر : نامزای دهرینې ګومانه (نمګر) ، سهریشک

ګردنه (یان)



- امارة علامه : نيشانه ، نمازه  
 آمال جمله مانلا : خواری کرده ، لاری کرده  
 امام مقابل الوجه : پیش ، پروی  
 امام (ج ائمه و ائمة) من يتقدم الناس في الصلاة : پیش نویر ، ثمام  
 امان طمانينه : دلنای ، ناسودنی  
 امانة ودیعة صدق : سپارده ، راستگویی  
 امبير وحدة تقاس بها شدة التيار الكهربائي : (نمونه) بهگی پیوانه کردنی  
 تموز می کار میانه  
 أمة (ج أمم) قوم : نعلمه ، میلمت  
 امتاز ظهر فصله على غيره ، اختص : جهاواز بوو ، تابهت بوو  
 امتحان اختبار : تافه کردنمه ، پشکنین  
 امتد طال : دراز بوو  
 امتزح اختلج : تیکه ل بوو  
 امتنصر مصر : مزی  
 امتلا وضع فيه قدر سبعة : پر بوو  
 امتلك اختص ، ملك : تابهتیکرد ، گردیه مولکی خوئی  
 امتنع كفت : همدغمی کرد  
 امتياز نفوق : سهرگموتن ، تابهتیمندی  
 أمثلة (ج أمثیل و أمثولات) مثل ، محفوظة : پمند ، نهزیه رگراو ، نمونه  
 أملا (ج أمال اجل ، غاية الشيء) : ملودیمهستی شتیک  
 أمر (ج أمور) مسألة ، شأن : فرمان نگار ، مسئله  
 أمر الرجل ، جعله يمر : واکرد که پروا



امرُ من یصدر الامر : نھوی فرمان دھرمکا

امرؤ رجل ، مرءۃ : پیانو ، سرؤڈ

امرأۃ انشی المرء : زن ، ٹھہرت

امساکیۃ روزنامۃ تبیین مواعید الصوم و الإفطار .

نیمساکی رعمزان ، کاتہ کانی پڑوو و شکاندنی دیاری دھکا

امسک بالشیء . تعلق بہ ، قبض علیہ . امتنع . سکت :

پتھوی پابمند ہوو ، گرتی ، قدمغہی کرد ، پیدمگ ہوو

امسیۃ (ح اماسی و امسیات) فترۃ آخر

النہار : کوتالی پڑو (نیوارہ) : دواۓ عصر

امضاء توقیع : واڑوو ، ٹھمرا

امضی انصد الامر . اتمۃ : کارمگی حی بہ حی کرد

، تمواوی کرد

امطر نزل مطر السماء : باران باری

امع بالبع ، استمر : زیادہ پڑی کرد بہرہ موام ہوو

امکن احکم . سہل علیہ الامر . قدر علیہ : چھپاندی ، کارمگی ہؤ ٹاسان ہوو

، توانی بیکا

امل (ح امال) رجاء : نومند ، ناوت ، ہیوا

املاء (ح امال و امالی) ما یملی من الدروس او الکتب : نھوی وانہ و کتیبی

ہی پرمگرتھوہ

امس (ح امس) اتین : نھرم و نیاترین ، لووس

املی النی علی السخص ما یکتبہ : ہؤ کسٹیک خویندیہوہ تا بینووسن

امس اٹلمان : دلتیا ہوو

امس وشق : باوہر پکرد

امین واثق. مَطْمَئِنٌ : دلشیا ، ثابته  
 اُمْنِيَّةٌ (ح امان و امانی) حَاجَةٌ یَرْجُوها الضرد : ثاوت ، مراز ، هیوا  
 اُمُومَةٌ رابطة الأم باولادها : دایکلمتی  
 اُمِّيَّةٌ جهلُ القراءة و الكتابة : نهخویندهواری  
 اُمیر (ح اُمراء) حاکم : همرمانهوا ، میر  
 امین (ح اُمناء) موثوق به : بیرونیگراو  
 امین استجب : خودایه و هلام بهرموه  
 الان في الحال : نهستا

ان حرف شرط : نامرزی معرجه (نمگر)  
 ان حرف مصدری : نامرزی هاووگه (که)  
 ان تاوه : نالاندی ، ناهوئی کرد  
 ان حرف توصیف : نامرزی دووپاکنر نهومیه (بهدلشیا بهمیه)

انا ضمیر رفع منفصل : حیثاوی سمریه خویه (من)  
 اِناء (ح اِنیة و اوان) وعاء : دهر ، هلب  
 اِنار اضاء ، وضح : پرووناگی کردموه پروونی کردموه  
 اِناقاة حَسَنٌ مُعْجِبٌ : حوانی سمرنج راگیش  
 اِنام خلق ، بشر : مهردوم ، مروژ ، نادمهیزاد

اِناتاس نبات یُزرَعُ في المناطق الاستوائية : میوهی ثمناناس، له ناوچهکانی  
 هیلی ناوهرست دههینریت

اِنانی معجب بنفسه : خوهرست ، خوویست  
 اِنب لام ، وئح : لومهی کرد ، سمرزشتی کرد  
 اِنبا اخبر : هموالی نا ، ناگاداری کردموه



سەرھەنگى مويايىدە ، تىزىبوو ، رووئەرووى بۆۈە

سەرھەنگى مويايىدە ، تىزىبوو ، رووئەرووى بۆۈە ، بۆى دەرچوۈ

سەرھەنگى مويايىدە ، تىزىبوو ، رووئەرووى بۆۈە

سەرھەنگى مويايىدە ، تىزىبوو ، رووئەرووى بۆۈە ، راپەرى

سەرھەنگى مويايىدە ، تىزىبوو ، رووئەرووى بۆۈە ، راپەرى

سەرھەنگى مويايىدە ، تىزىبوو ، رووئەرووى بۆۈە

سەرھەنگى مويايىدە ، تىزىبوو ، رووئەرووى بۆۈە ، راپەرى

سەرھەنگى مويايىدە ، تىزىبوو ، رووئەرووى بۆۈە ، راپەرى

سەرھەنگى مويايىدە ، تىزىبوو ، رووئەرووى بۆۈە ، راپەرى

سەرھەنگى مويايىدە ، تىزىبوو ، رووئەرووى بۆۈە ، راپەرى

## دروستى گرد

دروستى گرد : خۇى كوشت

دروستى گرد : خۇى كوشت ، لە بىئەروە دەرۋى ھىئا

دروستى گرد : خۇى كوشت ، لە بىئەروە دەرۋى ھىئا

دروستى گرد : خۇى كوشت ، لە بىئەروە دەرۋى ھىئا

دروستى گرد : خۇى كوشت ، لە بىئەروە دەرۋى ھىئا

دروستى گرد : خۇى كوشت ، لە بىئەروە دەرۋى ھىئا

دروستى گرد : خۇى كوشت ، لە بىئەروە دەرۋى ھىئا

دروستى گرد : خۇى كوشت ، لە بىئەروە دەرۋى ھىئا

دروستى گرد : خۇى كوشت ، لە بىئەروە دەرۋى ھىئا

دروستى گرد : خۇى كوشت ، لە بىئەروە دەرۋى ھىئا

دروستى گرد : خۇى كوشت ، لە بىئەروە دەرۋى ھىئا

انصاع ملء هواء نكبر ارتفع : پر با بوو ، گهواره بوو ، بهرزبووه

انقص بحرك اضطرب : جولایهوه ، شلهزا ، راهپری

انصع سبب : سوودی بینی

انصاڈ اظهار العيوب : په خنه گرتن

انقص اظهار عيب السوء : په خنه ی ن گرت

انقص احد بالشار : تولهی لیکردوه

انقص النسب الى : انقص الى : گمراهه بوو ، جووه گهن

انقص اغنى العرصه : همل به دست هیئا

انقص دس : ادب حرمه السوء : پیسی کرد ، جورمتمی برد

انقص وصل الى النهاية : کوتای هات ، وازی هیئا

انقص اصبح اننى : نهرم بوو ، بالغ بوو (من)

انقص الحرق : انقص : گوون بوو

انقص اعطى : انقص : خواربووه

انقص منسوب الى الامى : مینه

انقص ولد : هندالی بوو

انقص اعان القيد اسعف :

پارمتهیدا ، پژگار یکرد ، فریای کهوت

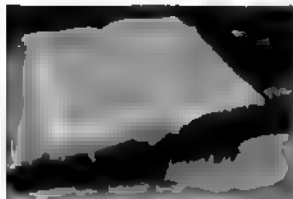
انقص الله البحر نحوه : سقى الله : بهر هو خوی گیشی کرد ، بوی هوو

انقص الحذب : سحب : راپکشا ، راکشرا

انقص قصى : انقص : جینه جینی کرد ، تمواوی کرد

انقص انكسب : ناشکرا بوو

انقص اح انجمل : كتاب المسحيين \* (نهیجیل) کتبی دیانهکان



انحرار مال ، عدل عن : بەلایا دایشتکاند ، لای لا  
 انحرى هبط من اعلی إلى اسفل ، جرى : گەوتە خواریوە ، پێشی ، غلۇز  
 بوووە ، هاته خواریوە  
 انحرى مال ، انصرف : خواریوە ، بەجێ هێشت  
 انحط رخص : داروخا ، هەرزان بوو  
 انحل انضح : هەلۆشایەو  
 انحل اضعف ، انحم : بێهیزی کرد ، لاوژی کرد  
 انحس انعط : نووشتایەو  
 انخدع خدع : هەلخەمتا  
 انخرط انضم : جوووە ناوی  
 انخصم بزل : دایەزی  
 اندفع ندقق : وروژی هێنا ، هەلقولا  
 اندلع اشتعل ، خرج ، استرخى : هەلگرتا ، هەلەمەرتن ، جوووە  
 اندمج دخل في الشيء ، اسجل : جوووە ، شەیی کرد  
 اندر حذر : ئاگاداری کرد  
 انزعج تضايق : وەرم بوو ، بێزار  
 انزل اهبط : نای بەزان  
 انس بهجة ، طمانينة ، أمة : خوێش ، دانیاس ، هۆگری  
 انس من تانس به ، جماعة كثيرة من الناس : هاودەنگی بوو ، خەلک  
 انس لاطف : مێهرهانی ئەگەل کرد  
 انس اطمأن إلى عشرتي : پووخواشی  
 انساب سال مندفعاً : بەخوێ لایەری پێشی



إنسان (ج انسان و اناسیة و انس) مخلوق حی

معمر ناطق : مرؤف

إنسانیة بشریة : مرؤفایمتی

ایصه (ج اوانس و انساب) فتاة لم تتزوج بعد ،

کچ ، کیز ، کمیشک

انجم انتظم ، انصب : پڑک کموت

انصب غادر المكان مقلوبا ، تراجع :

پاشه کشمی کرد ، کشایمده

انسد اغلق ، داخرا

انصب انصب : پڑا

انسخ خلق ، مصی ، انکشف : پروت بڑوه ،

تیپهری ، ناشکرا بوو

إنسی (ج أناس و اناسی و انس) نسبة إلى إنسان : مرؤفی ، نادمیزانی

انشا احدث : دروستی گرد

انشد قرا بصوب مرتفع ، غنی : چریکانلی ، گۆرانس چری ، سروودی خویندهوه

انشرح سر : خوشحال بوو

انشق انشق ، تمزق : لغت بوو ، در

أنشودة (ج أناشید) ما یعنی من الشعر أو النثر : سروود

انصار مؤیدون : پشتیوانان

انصاع رجع مسرعاً : بهیمه گمراهوه ، پاهمند بوو

انصب انصب ، انقض : پڑا ، پروخا

انصت اصفی بانتباه ، بهیم دهنکی گوئی بوشل کرد

انصرف عنه تحوّل عنه : وازی لیهینا

انصاف: عدل، دىققەت ۋە ئەڭ مۇھىمى

انصهر: داب: تولدۇرۇش

انصبط: حفظ النظام، التزم به: پاك و پاك بوو، پۇرسەت پايىد بوو

انضم: انضم إلى التحق، نقلص: گەپلەردە بۇ، ھەممە پائى، گەپلەردە

انطع: سحر، قور: تۇمارگە

انطما: طمس، خمد: گەپلەردە، دىققەت ۋە

انطلق: ذهب، باشر: بۇنى، دەستى پۇتد

انطوى: اشتمل على، انطبق: انكس: پاك ھاتتە، نوشتايلەردە، گەپلەردە

انطز: نسح، چاسا، بىد: گەپلەردە، ھەممە پەرز بوو

انطش: انطش، شط و قوى: بوژاندىلەردە، چالاكى كىد، ھەممە كىد

انطط: مال، انطى: ھەممە، نوشتايلەردە

انطقد: التام، علط: ھەممە، ھەممە بوو

انطكس: انطك، ارتد: ئاۋەتتۈرۈش، ھەممە گەپلەردە

انطم: جعل عيشه لنا رغدا، اعطاد ما يسعد: خۇشگۈزەرنى كىد ھەممە پەرز

كە خۇشخالى دىگە

انطسل: قطهر، نالما: خۇش شۇت

انطلق: انطلق، سئد: داخرا

انطمس: انطمس، بخل، قوم بوو، ھەممە ئاۋى

انط (ح انط و انط و انط) عصو التمنص، اول الشىء، راس الجبل: ئاۋىت

سەرھەتلى ھەر شەك، سەرھەتلى

انطما: سەپقا، مەن ۋەقە قىرىپ: ھەممە و پەرز، كەمەك پەرز ئىستى

انطمة: كىرەنسىس، عرە، اباء: ئاۋىت پەرزى، سەرھەتلى، مەنھەتلى





انفتح : عکس انعلق ، انکشف : گرایمده ، ناشکرا بود  
 انجبار دوی : پراغده اهتزاز عنیف و قوی : تمهینه  
 انصحر تدفق بقوة : اهتز بعنف مضرباً دویاً فویاً : همان قولاً ، تمهینه  
 انصرح انکشف ، اتسع : ناشکرا بود ، فراوان بود  
 انصرود : انحلزل : تمهینه  
 انصرط تصرق ، تبند : جیابوده ، خوابوده  
 انقصیل فارق ، انقطع : جیابوده ، پمرا  
 انصمر انشق : درزی برد  
 انصمل : ثاره : هملو ، تورم  
 انفق صرف ما یملک ، هنی زاده : خورجی گرد ، امانا  
 انملت نحا : روزگاری بود  
 انملق انشق : لغت بود  
 انقاد سار خلف ، خضع : لمدوی پڑی ، ملکه بود  
 انقبض انکمش : گرز بود  
 انقد خلص : روزگاری گرد  
 انقصص انقطع ، فنی : پمرا ، نما  
 انقسم تحراً ، تصرق : دلپش بود ، جیابوده  
 انقشر رال عنه القشر : توپکلی لب بود  
 انقص الشيء ، صبره ناقصاً : شتهکی کهم کرده  
 انقض اندفع بقوة ، هجم : هپرش برد ، هپرش کرد  
 انقضس انتهى : پمرا بود

اسطخ قطع . اسفصل . توقف . احتبس . ذهب . جفا . پھرا . جيابوۋە ،  
 وھستا ، بھندبوۋ ، روھشت ، وشكبوۋە  
 انقلاب استيلاء جماعة على الحكم : كودىتا  
 انقلب رجع . جعل اعلاه اسفله : گھرايوۋە ، قىلپ بوۋە ، وھ گھرا  
 انقلب انزع من مكانه : ئە شوۋىنى خۇي ھەلگھىرا  
 انقلب سمة شكلها بكالحية : مار ماسى  
 انقى اطهر . اصمى : پاك ، پالۋى ، پاكترىن  
 انكر لم يعترف . عاب عليه : دانى پۇدا نىما عھىپ دىرى گورد  
 انكسر بضم . نحرأ . سكى : ورتبوۋ ، گھرت بوۋ ، ھىمن بوۋە  
 انكشف ظهر . بار : دىرگھوت ، ئاشكارابوۋ  
 انكش تقلص . انقبص . انطوى : ھەلقرا ، گرۇبوۋ ، نوشتايوۋە  
 انملة (اح اامل) راس الاصبع الذي فيه الظفر : سىرى پىنچە  
 انهار انهدم . سقط : ھەرسى ھىئا ، پوخا ، پەربوۋە  
 انهدم سقط . انهار : پوخا ، ھەرسى ھىئا  
 انهزم انكسر بمزى ، دۇراندى ، شكا  
 انهك انعب : مەندوۋى گورد  
 انهزم سال . انهدم . پۇا ، پوخا ، ھالە خواروۋە  
 انهك انشعل بامر مهم : سەرقال بوۋ بە كارىكى گرىنگ  
 انهى انم حكما . اوصل : كۆتلى پى ھىئا ، وازى ئېھىئا ، گھىاندى  
 انيسر مؤانس : ھاۋىم  
 انيق حسن معجب : ھۈنى سەرىنج راگىش ، پىكو پىك  
 ابيض صوت منبعث من الانسان او الحيوان من الم او الحسرة : ئالمانان

اد اتوجع : ثواب ، ثازارم همه

اهاب (ج اهد و اهبة و اهد) التحل قبل ان يدبع : پیوسته خوش نهگراو

اهان اذل : پسوای کرد

اهندی استرشد ، ادرك طريق الصواب : پیغمایی وهرگرت ، پی راستی زانی

اهتم حرر ، اعتمی : خههبار بوو ، گرنگی پیدا

اهدر اذل ، اطل ، اهانم بلا ثمن : ناهرووی برد ، هووچی کردموه ، بهفیر پیدا

اهدی اصكرم ، منح هدیة : پیزی لئنا ، دیاری پیدا

اهرام (ج اهرامات) مداهن هرمیة الشكل بناها الصراعة في مصر :

(نهمرام) گوزستانی هرعومنگانه له مصر

اهل ظهر ، رجع : دهرگموت ، گهراپوه

اهل انس : هاردهمی بوو

اهلك امان ، اتلف : گوشتی ، فموانندی ، لهناوی برد

اهلي اليق : مالی ، کهوی

اهمل طرح الشيء جاناً ، اختصر : پشت گوئی خست ، رفی تی بوو

اهوخ (ج هوج) احمق ، عديم الإدراك لمتائج اعماله : گپل ، نهزان

اهون اسهل ، اخف : ناسانترین ، سووگترین

او حرف عطف : (یان) ، نامرزی بهستنهومیه

اوان (ج اونه) حين . وقت : ماوههك ، گاتيك

اوئوسنراد طريق ذو اتحاهين للسيارات : شهفامی دوو

ساید بۇ هاتوجۇکردنى نۆتۇمۇبيل

اوئق اصلب . اكثر احكاما : وطقترین ، پتموترین

اوجب الرم اصكرم : ناچاروی کرد ، پیزداری کرد



اَوْجَدَ اَنشأ : دروستی کرد

اَوْجَزَ قَتَلَ ، اَخْتَصَرَ : گهی کرده ، کوتری کرده

اَوْجَعَ اَلَمَ : آزارید

اَوْحَدَ لَا مِثْلَ لَهُ : نمونه‌ی نیه

اَوْحَى اَهِمَ : نیگای کرد ، سروسش بڑ کرد

اَوْدَعَ سَلَّمَ شَيْئاً لِلْحَفِظِ : به بارمته داینا

اُورِدَ اَحْصَرَ ، دَكَّرَ الْخَبَرَ : نامادهی کرد ، بای کرد

اُورِقَ طَهَّرَ وَرَقَهُ : گمهای دهر کرد

اُورِثَ طَانَرَ مَانِي يَوْكَل لَحْمَهُ : هَلَز

اُوسَطَ (ج اُوسَطُ) مَعْتَدِلَ : مام ناومند

اُوشَكَ قَرَّبَ : نَزِيكَةً ، نَزِيكَةً بُوَوْتَهُ

اُوصِدَ اَغْلَقَ ، سَدَّ : دایخت ، پیوید

اُوصَلَ اَبْلَغَ ، قَادَ اِلَى الْاَهْدَفِ : گمایدی ، تا

گمیشتن به نامانج پشمنگی کرد

اُوصَى عَهْدَ اِلَى ، اَمَرَ شَيْءَ : رَای سهارد ، فرمانی به شَتِيكَ کرد

اُوصَحَ اَظْهَرَ ، كَشَفَ ، جَعَلَ الشَّيْءَ بَيِّنًا : دهری خست ، شکرای کرد ، پرونی کرده

اُوعِزَ اِشَارَ ، اَمَرَ بِاَلْتَصَرُّفِ فِي شَيْءٍ : ناماوهی پید ، فرمانی کرد به

هه لِسُو كَهْوَتْ لَه شَتِيكَا

اَوْفَدَ اَرْسَلَ : ناردی

اَوْفَدَ اَشْعَلَ - اَنَارَ : دایگرساند ، جو لاندی

اَوْفَعَ اسْتَحْمَلَ : خستی

اُوقِيَانُوسَ مَحِيصَ : زهریا ، نُوَقِيَانُوسَ



اوقية (ج اواق) وزن مقداره (٢٠٠) غراما . عملة موريتانيا = ثلثيه كيشي (٢٠٠) گرام)، دراوی ولاتی مۆرتانیایه

اوکسیجین، گاز عذیم اللون و الطعم و الرائحة یؤلف خمس الهواء حجماً،  
 گازیکى بن و سبک و بون و تاسه ریژمى یمک لیسمر بنیجى هموا بیکنینى  
 و اصلک الیه کندا ، احواله الیه ، اعتمد: کردى به بریکار ، پشتی بن بستم  
 اول فسر، أرجع : راضى گرد ، گمراندهم

تولع بالشئ، تعلق به بقوة و احبه كثيراً؛ ہمتوندى ھۆگرى بوو و زۇر خۇشى  
پىست

اولمپياد ألعاب رياضية عالمية : قوائم الرياضيين المشاركين وقرضى جيهانه  
اولو دوو : من مبداء الامر ، اصحاب : خاوهن ، فخرمان بعددست ، هاول

اولی احق : رمواتر

أُولَىٰ أَصْلَىٰ، بِدَائِي : هُنَّ يَنْهَيْنِي ، سَهْرَتَائِي

اوما اشار بحركة : به حوله ناساژمکرد

اَوْھم خدع ، شڪڪ : ھلې خەلەتاند ، خستېد گومانەوہ

اوی اسکر ، الحاً : نیشته چئی گرد ، پهنای دا

ای جواب بمعنی نعم : نامرزی و لاممانه و مه بهمانای (بهائی)

یا حرف نداء للبعید : ئامریزی ہانگریہ یو مور (ہو)

ایات رجوع : گمراہی

ان اسم شرط للزمان ، اسم استفهام بمعنى (متى) ، ثامرزي مخرجہ ہوا

کات ، ناموازی پرسپارگرفنه ، واتا(گمی) ؟

نیس جفّ ، اجدب : وشکی کر دھو ، وشک ہو دھو ، خاکہ مکہ ہیں بہت ہو

بَءٌ علامه : عبرة : فُشانه : پند

اينى ئانامىر، ساندى: سەرى خەست ، پەشتى گەرت  
ايسىر (اچ ئىسەر) ما كان جهة اليسار ، اسهل ، من يستعمل يده اليسرى : لاي  
چەپ ، ئاسانتر ، جەپلەر

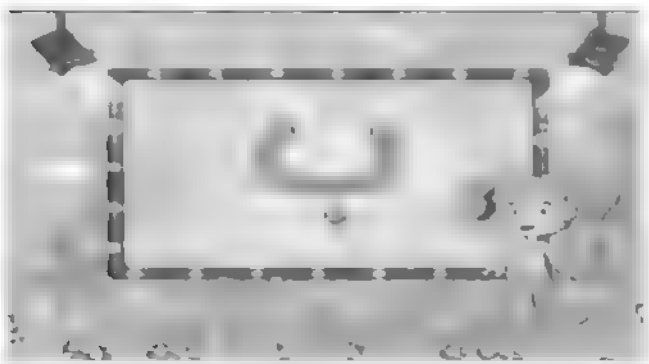
اىصال سىندۇ يىتت قىمە المال المدهوع : پەشلىمى ئارلىق ، وەشلى پەرى ئارو  
اىسا بىمعنى عاد : دىسان ، ھەرومھا ، گەرايموھ  
ايتاق ائتاق الأصوات و الألحان : پەك و پەكى لە مەنگ و ئاواز ، پەتم  
ايقى قاسكە من صحة الشيء ، تحقق :



دلتياپووه لە راستى شەكە ، لىي كۆلىيەوھ  
ايقونە صورة ، تمثال : وئە ، شيوھ ، پەكەر  
ايك شجره كثير ملتأ : ھۆرە برەختەكە  
ايل (اچ اياپل) حيوان لە قرون متشعبه يعرف  
بالوعل : گياندارىكى قۇندارە نەسراوھ بە  
پەنەكەيى ، كەلە كەيى ، مامزەكەيى  
ايماء اشاره : ئامازە ، ئىشارەت  
ايمان اعتقاد : پەروا

ايمى دەپ ئاھىيە اليمين : لاي راستى گەرت ، بۇ لاي راستەھوو  
اين ظرف يستعمل به عن المكان : (كۆي) ئاومەنرمانى شوئە بۇ پەرسىار  
پەكارىت

ايتع الثمر بضع و حان قطاھ : پەنگەيى و كاتى ئى كرىنەمى ھات  
اينما اسم شرط يتضمن معنى ظرف المكان : (لە ھەر كۆي) ئامەزى مەرچە  
بۇ شوئەن پەكارىت



## بابا الباء . بەشى پىتى (بى)

ب الحرف الثاني من حروف الهجاء : پىتى دوومە لە پەزىمەندى پىتە

هەيچانپەيەگان

ب حرف جر : ئامپىزى پەيەمەندى

باء عاد : گەپىمە

بۇنۇ سواد المين : پەشەندەى جاو

نۇس فقر . مەشە : هەزلى ، ئارەحمەتى

بىز (ج ابار و بئار و أبۇز و ابار) حفرة عميقة في الأرض ينبع منها الماء أو

يُستخرج منها النفط : بىر

بىس (افتقر واشتدت حاجته : هەزلىر بىو

دانست من الخبر أو الطعام . ما مرّت عليه ليلة : نان يا خۇزىكى سارد بىوومە ،

پەلگەنان

بالد مالک : لہناو جوو

بائس (ج بؤس و بائسون) فقیر شدید الحاجة :

ہمڈار

بائع (ج باعۃ و بائعون) من یبیع البضاعہ : فروشیار

بائن واصح : پروون و ٹاشکرا

بائنة جهاز العروس و ماثلها : بارگمی ہوئی

جیواوزی ہووک

باب (ج ابواب و بیبان) مدخل البيت من الكتاب ، فصل : درگا ، معنی لہ کتبہا

باب (ج بابوات) راس الكنيسة الكاثوليكية : پاپا ، سرور کی کلیسای کاتولیک

بائ مهزول ، ضعيف ، احمق ، غبي : لہرو لاوڑ ، بارک ، گنڈ ، گنڈ

بات في المكان ، اقام فيه الليل : شومایہوہ

باتر (ج بواتر) قاطع ، سيف حاد : برندہ ، شمشیری تیز

باح بالسر ، كشفه : ٹاشکرای کرد ، ٹھنی درکاند

ساحة (ج بوح و باحات) ساحة ، وسط الطريق : گڑہاں ماوہرستی رنگہ

بحث حاور ، مخاطب ، جادل : قسہی لمگہل کرد ، دواندی ، مشتوسری لمگہل کرد

باخ اللون ، تغير : رنگی گڈرا

باخرة (ج بواخر) سفينة كبيرة ، ہاپڑ ، کشتی

باد ملک : فہوتا

بادی ککاشف : ٹاشکرای کرد

بادر (أسرع إلى الشيء) عاجله : ہمہملہ یو شتمگہ جوو ، پہلوی کرد

یادرة (ج بوارد) ما يظهر من الإنسان من خطأ أو نحوه في ساحة العصب ،

نموی لمکاتی تورہ ہوون لمعروفہ دہردمکھوئی



بادره اُول ما یخزُجْ مِنْ الثَّباتِ : سهرتای شین بوونی رووهک

بادل اخذ بدل الشيء : شتمکە ی گۆرپییهوه

بادیه اُول مِنْ یَبْناءُ : یهگهه کەس دەستی پێکرد

بادیه الشيء : ما یَبْناءُ به : دەسپێک ، سهرقا

بادیة (ح بوار) اَرْضُ فِي الصَّحراءِ فیهَا الْمَسکن

والمرعى والماء : بهایاننشین، بادیه

بادخ (ح بواذخ) مُرَقَّع : بهرز

بایذجان نبات له ثَمَرٌ مستطیلٌ او مستطیرٌ اسود : بایذجان

بار الشيء کَسَدَ : لم یُنْفَقْ ، لم تُحَقَّقِ الغایة من العمل : رزی ، نههرا .

کارهکه سهری نهگرت

بارت الأرض : تُرِکْتَ فلم تُزْرَعْ ، کشتوکالی نه نهگرتا

بَارَ حَضَرَ البئرَ : بوری ههنگمند

بَارَ (ح بررة) مِنْ یُحْبِبُ مِمَامِلَةَ والدية ویطیعهما : هاکمگرت

بارجة (ح بوارج) سفينة حربية : کشتی جهنگی ، بایوژی شهر

بارح شادره : بهمچی هیشت

بارحه الحرب ليلة مضت : دوینن

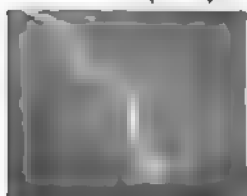
بارة منخفض الحرارة : عکس حار ، سارد

بارز ظاهر : شهیر ، دیار ، بهناو بانگ

بارز قاتل : جهنگی لهگهه کرد

بارع متفوق في عمله او جماله او خلقه : بهسهلیقه

بارقه (ح بوارق) السحابة ذات البرق : ههوژی بههروسک



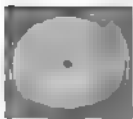
بارك جعل فيه البركة ، رضي عنه : هرؤزیای لی کرد ، لی ی لزی بو ،

هرمگمتی خستماو

بارود ماده کیمایوی سریعه الاشتعال قویة الانصجار : باروت

بارنامج والبرنامج (ج برامج) منهاج العمل او خستنه : پروگرام ، برنامه

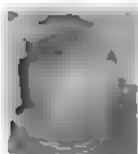
بارودة (ج بوارید) بندقیة : تفنگ



بارومتر میزان لقیاس الصعد الجوی : هستانپتو ، بارومتر

باری سابق . ناهس : پشیمانی کرد ، کزیمانی کرد

باريء (ج براء) خالق ، متعالم من المرض : دروست کمر ساع ، جاپو وود



بار او باری (ج انوار و بوار) طائر من الکواسیر : هه لوهار

باساء مصیبة . فقر . حرب . گارسات . هه زاری . شه

باسعد من اسماء الله الحسنى : ناوکی جولی هرودرنگاره

باسق عال : بهرز

باسل (ج بسلاء و بسل و بواسل) شجاع : سار ، طارا ، شاهر

باسم ضاحک من غیر صوت : دم به بیکهین ، دم هر مرددخسته

باش ذو الوجه الطلق ، پروخوش

باشا (ج باشوات و باشات) لقب ترکی رفیع : شا ، پاشا

باشر الأمر ، ابتدا بتنفیذه : دهستی بهجه بهیکردنی کرد

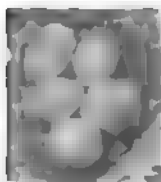
باشق (ج بواسق) طائر صغیر من الجوارح : وشه ، باشووک

باصرة (ج بواصر) قوة الإبصار : هیزی بینین

باص الطائر او الحيوان . القی بیضه : هیلکه ی کرد

باطش دو بطش . ذو قوة : بهزهر ، زهر بهدست ، بههز

باطا تأخر ، دوی خست



باطل (ح اباطيل) ضلال . مكذب : گومرايى ، درو

باطنة (ح بواطن) ما يسرُ الانسان من امر : خاراوه ، نهينى مروء

باغ (ح ابواع وبيعان وبيعان) مساهه ما بين الكفين (لا مسطت الذراعان :

هيندى دريوى دوو بال

باغ الشيء ، اعطاء بتمن : هروشتى

الباعث من اسماء الله الحسنى : ناويكى جوانى

پهرومردنگره

باعث (ح بعد) بعيد ، دور

باعث (ح بعد) دورى خستموه

باغت فاجا : لمانكاو پروينا

باعى (ح نفاة و بغيات) ظالم : زوردار

بافه ضمة من الزهور والورود ، حزمة من البقول ، جهك ، دسك ، دسته گون

باقر عالم : زانا

باقلاء وياقلي وياقلي ، نبات عشبي من نوع الفول : باالله

الباقي من اسماء الله الحسنى : ناويكى جوانى پهرومردنگره

باكر أول النهار إلى طلوع الشمس : بهرهميان، بهيانى زوو

باصورة (ح بواكير) أول ما ينضج من الثمر : نوبهرى بهروبووم

باصي (ح بكاة) دامع : گريهو

بال افرع بوله : ميزى كرد

بال مستهلك : كلون و شر

بال خاطر، فكر : قل و دموون ، فيكر

بالى اهم به : گرنكى پينا

مائة حزمة ضخمة من الثياب أو المناع : همدی گهوری جل وکمل وپهل بهاله  
مالغ بلغ من الإدراك : پینگمیشوو ، همرزکار ، باقی  
بالغ اجتهد في الأمر ، افرط ، غالی : خوی بو مانوو کرد ، زیادمروی کرد ،  
پنی دانگرت

بالوعة (ج بوالیغ) قناة لتصريف المياه : ناومرو

باميا نبات يؤكل مطبوخاً : باميه

بان بعد ، انفصل ، فارق : دوورگهوتموه ، جیابووه

بان شجر لين ورقة طویل ابيض الزهر : دارهمن

ياهر فاخر : شانازی کرد

ياهل غالي : گران ، بهنرخ

بايع عقد البيع : بهیانی فروشتنی دا

ببحاء (ج ببعاوات) طائر مختلف الألوان : توتی

بت ضعف ، جزم ، اصندر : لاوتزوو ، بهیهوه ، دهریکره

بتار سيق قاطع : شمشیری برنده

بثة قطعاً مطلقاً : همرگیزاو همرگیز

بثر الشيء ، قطعه : شتمگی بری

بثول من النساء ، عذراء ، منقطعة عن الزواج ، کج

بثول زيت الوقود : سووتهمنی

بث شدة الحزن ، إرسال إذا عي أو تلمزيوني : خهمی گهوره ، بهخشی رادیونی

بان تلمزيوني

بشر ، اذاع ، اظهار : بلاوی کردموه (بهخشی کرد) ، دهریست

بشر (ج بثور) خراج صغير يظهر على الوجه : هینکه



نەجىرە سىرە : ئاۋك

بىجىن ئاۋك ئاتىغىر ئاۋكە ھەلقولا

بىجىن ئاۋك مائىي ئاۋك ئاۋك ئاۋك ئاۋك : ئاۋك ئاۋك ئاۋك

بىجىن ئاۋك ئاۋك : ئاۋك ئاۋك

بىجىن ئاۋك ئاۋك : ئاۋك ئاۋك ئاۋك ئاۋك ئاۋك ئاۋك ئاۋك

بىجىن ئاۋك ئاۋك : ئاۋك ئاۋك

بىجىن ئاۋك ئاۋك : ئاۋك ئاۋك ئاۋك ئاۋك

بىجىن ئاۋك ئاۋك : ئاۋك ئاۋك ئاۋك ئاۋك

بىجىن ئاۋك : ئاۋك ئاۋك

بىجىن ئاۋك : ئاۋك ئاۋك ئاۋك ئاۋك

بىجىن ئاۋك : ئاۋك ئاۋك

بىجىن ئاۋك : ئاۋك ئاۋك ئاۋك ئاۋك

بىجىن ئاۋك : ئاۋك ئاۋك ئاۋك ئاۋك

بىجىن ئاۋك : ئاۋك ئاۋك ئاۋك ئاۋك

بىجىن ئاۋك : ئاۋك ئاۋك

بىجىن ئاۋك : ئاۋك ئاۋك ئاۋك ئاۋك

بىجىن ئاۋك : ئاۋك ئاۋك

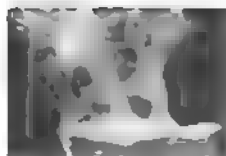
بىجىن ئاۋك : ئاۋك ئاۋك ئاۋك ئاۋك

بىجىن ئاۋك : ئاۋك ئاۋك ئاۋك ئاۋك

بىجىن ئاۋك : ئاۋك ئاۋك ئاۋك ئاۋك

بىجىن ئاۋك : ئاۋك ئاۋك ئاۋك ئاۋك

بىجىن ئاۋك : ئاۋك ئاۋك ئاۋك ئاۋك





بداء اولویة ، نشاء ، سهرتا

معاجاة : کتوپر ، لماناکاو ، زیرمکی

یداوة عیش فی البادیة : بیابانشین

بذذ الشیء عرقه : شتمگی لیک جیاگردوه شتمگی لماناوبرد

بدر الیه ، اسرع ، پهلوی گرد

سرع استا ، اخترع ، تلی هینا

بدعه (ح بدع) ککل ما أحدث و اخترع علی غیر متال سابق : تلزه داهاتوو ،

داهینان ، بیلعه

ل شکامنا لالمماسله وعظامه : نالاندی یمدهست نازاری نیشک وجومگه کانی

سأل عوص ، لهجیاتی

بدن (ح ابدان) جسد ، جسم ، لیش ، جهسته

بدن ککثر لحمه و عرض جسمه : گوشن بوو و پان

بوو ، قهلمو بوو

بدو سکان البادیة : دانیشتووی بیابان ، بیابانشین

سیدع (ح سدع) مبدع ، خالق ، داهینر ، دروست کمر

مدیل (ح بدلاء واندال) عوض ، لمباتی ، لهجیاتی

مدین (ح بدن) سمین ، قهلمو

بدیهة (ح بدانه) سرعة الرأی وارتجاله و صوابه عند المعاجاة : خیرا وهلام دهر ،

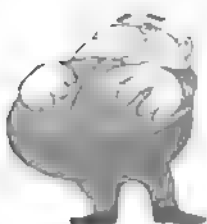
زهرمکی

بد غلب ، زان بوو

بدو فال قتالاما قاحسا : همرزه گزبوو ، جنپوی نا

بدح اکتحر اسد البحر ، ککیر ، علاشانه : زور شانازی به مخزیموه کرد ، لووت

بهرز بوو ، بهرزبووه



بذر الحب، رزعه: تروی کرد، جاندی

بذّر (ج بَنُوْر و بَنَار) ما یُزْرَع من الحب: ترو

بذر المال، بنده: بهر وینا، لمانوی برد

بذل عطاء، مکریم: به خشین

بدلة (ج بذل و بذلات) لباس یومی: پوشاکی روزانه

بدیء ما حشّ به کلامه: حوین فروش، زمان بیس

بر (ج بُرور) صحراء، ارض یابسته: بیابان، وشکانی

بر حب الضمح: گتم

بر خیر، إحسان، عطاء: چاکه، به خشین

بر (ج ابرار) خیر، صالح: چاکمکر

برا شفی من مرضیه: چاک بڑوه

برا نحت السهم او القلم: ثیر یان قلمی تیر کرد

براءة إجارة، سلامة من العیب: مؤلّت، بن عمیب، پاکیتی

براءة ماود، سارد

براز ما یطرح من الأصماء عند التبرؤ: بهسای، گوو، پاشماوه

براح مُشع من الأرض: حوالموانی

براد ثلاجة: بهر گر، ساردکمروه

براعة تفوق، مهارة، سرکموتن، کارزانی، زیرکی

براق لماع، متلایی: شموقلر، بریقمدر، بریسمندر

بربری واحد البربر، لم، میللمتی بهر بهر

برقشال شجر من الحمضیات طیب الثمر، برقمطان

برثن (ج برائن) ظفر السبع والطیر: چرنوگ

ن - (ج ابراج و بُرج و بُرج و ابرجة) مكان منيع يقع على هضبة مرتفعة ،  
قله لاؤ قولله

برج (ج أبراج) جميل حسن الوجه ، مبين ، واضح : جوان ، لشكرا ، پروون

برج ارتفع وظهر : بروز پروون دهرگموت

برجل (ج برجل) بركار : پرگال

برج امر مبدل . مُدْهَش : حمله ساوی ، سرسام گمر

برج المكان ، غادره : جایی هیشت

برد وبرد ، صار باردا ، ساردیو

برد حب الطر المتساقط جامداً ، تهرزه

برجمة مفاصل الأصابع : گرتی پهنه

برد نقیض حره ، سارد

بردة (ج برادع) ما يوصغ على ظهر الحمار او البغل : گورتان

برز العمل ، ذكر الأسباب والحجج التي تُبَيِّحُ القيام به ، پهلگی هینایهوه

برز مله بعد خفاء ، دهرگموت

برص أصابه داء البرص : پهلک بوو ، نمخوش پهلگی لپیدا

برطل رشی ، پهرتلی دا

برع تفوق وبرر في الفضيلة او الجمال او العلم : سرگموت

برعم (ج براعم) زهرة النبات قبل ان تتفتح : خونجه

برعش حشره البعوض الساع ، میشووله ، پيشکه ، تهرزه

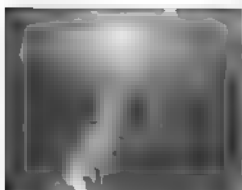
برغل قمح مطحون خشن ومسلوق : ساوهر

برعوث (ج براغيث) حشرة صغيرة وثابة نعص : گنج

برغي (ج براغ و براغي) لولب ، برغوو



بىر ق رىش، الح في المعاصي والمساوي : پازانمىھو ، سووربوو لە سەرتاوان و خەتە  
 بىر ق تەخىرود ھىش قلم يېغىر : دۇش ناما و سەرسام بوو نەھەت  
 بۇرۇق (ج بىراھى) قناعت تىستىر بە المراء و جھها : بەجە ، بوپۇق  
 بۇرۇق نوع من الخوخ البري الصغير : خۇخ  
 بۇرۇق رسالة ينقلها من مكان الى اخر جهاز البىر ق او التلغراف : تەلەگراف ،



بىرۇسكە

بۇرۇكان (ج بىراكان) جبل ناري يقذف من فوهته  
 مواد ملتهبة : جىھاز ئاگىرىن ، گىرگان  
 بىرۇك زيادة : زۇلەھى ، بىرۇكەت  
 بۇجۇج : خۇشگوزەرائى

بىرۇك (ج بىرۇك) مستنقع ماء ، حوض : گومە ئاو ، گۇماو  
 بىرۇمان مجلس نيابي : ئەنھومەنى ئوئەنەران ، بىرۇمان  
 بىرۇم الحبل ، قتلە : گورىسى پانا

بىرۇ قىق ، ضجىر : شەمزاو ، بىززار ، بىرۇشان  
 بىرۇمالي يعيش في البر والبحر كالضفدع : گىئەنەرى تەرى و وشكانى وەك ،  
 بۇق ، تەمساح ، كەسەل

بىرۇمىل (ج بىرامىل) وعاء للسوائل : بىرۇمىل  
 بىرۇنامج (ج بىرامج) منهج ، خطة عمل : بىرۇگرام ، بىرۇنامى گار  
 بىرۇنس (ج بىرانس) ثوب يلبس راسه منه مشمل به : بىرۇگىك كىلاوى پىنۇه بىت  
 بىرۇهان (ج بىراھىن) حجة قاصلة ، دليل : بەنگە ، نىشانە  
 بىرۇه (ج نۇر) مدة من الزمان : تاووك ، كانىكى كەم  
 بىرۇن التبت بالبرهان والحجة : سەللەندى بە بەلگەو پەساو

حالة المرء ، جفافاً في العاطفة : ساردی و سړی ، ساردو سپ ، بیسوز

در معدن خلعت هیه النحاس والمصدير : گانزای تیکهال لعمس و هه لای

بری النظم او العود ، نحتة : پینوس و داری تیژکرد

بری شقی . سلم : چاکیووه

برو من الحيوان . متوحش . يعيش في البرية : کوی

برئ (ح امرئاء و آبرء و مرء و نراء احالص من الذنب او التهمة : پاک و بی تاوان

برية (ح براري و برار) صحراء : بیابان

برية (ح برایا) خلق ، ناس ، وری : دروست گراو ، خهک ، معروف

بريق لمعان . تلالؤ : دروشانهوه ، بریسکانهوه

برقة ثوب ، سلاح : پوژاک ، جهک

برر الحموب ، بدرها : تووی جانند

برغ بدا طلوعه : هه لالت ، دهرکمویت

برق صبق : تفی کرد

برز شق ، نقت : هه لی دری ، کونی کرد

بساط أرض واسعة : زهوی فراوان

بساط (ح بسط) حصير . سجاده طنبسه . حصير ،

بهرمان ، بهر ، راخهر ، عافور

بساطه سهوله : سادگی و ساکاری

بساله شجاعة . جراءة : نازا بهتی ، به جهرگی ، رشید

بسام خضیر الالبسام . متبسم : زور پیکمنین ، دم به پیکمنین

بستان (ح بساين) ارض محوطه بحداد همها شجر و ررع : باغ ، بیستان



نیمتانی حاجب بستان او عامل به : باخهوان

بِسْمِ وَجْهِهِ ، اَشْرَقَ وَ تَلَّالَا ، رَوَّی گمشایعه

**پسند من : رای چیست**

**بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ**

يَسْقُطُ طَالًا ، اِرْتَضَعْ : اِرْتَضَعْ يَرْتَضِعُ ، اِرْتَضَعْ يَرْتَضِعُ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ : نَارُ اللَّهِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

بِسْمِ اللَّهِ (بِسْمِ اللَّهِ) : وَتَى (بِسْمِ اللَّهِ)

بَسِيطٌ (ج بُسُطٌ وَبُسُطَاءٌ وَبَسِيطُونَ) خَالٍ مِنَ التَّعْقِيدِ : سَاهِدٌ

بسيطة (ج بسائط) الأرض الواسعة : زهوى فراوان ، زهوى

بیشائے الصبح ، اوائلہ : بھرہ بھیان ، روڑکی نوئی

بشارة (ج بشار) خير مصرح : هوالی بلخوش ، مزگینى

بیشاشهٔ طلاقه و جیه : رو و خورشید

شجاعة خُيْتُ النّفس : بهیسی فاشورین

**بیشتر طلاقه الوجه : رووخوشی**

نشر قرح : دلتخوش هوو

بشر الإنسان ، خلق ، مرور ، ختمك

بشرة (ج بشر) سطح الجلد ، مما يظهر من

**نبات الارض : رووی پښت، نهومی له روونګا دمرمګهوی**

بُشْرَى (ج بُشْرَوِ بُشْرِيَا) : خَيْرٌ مُّفْرَحٌ ، مُزِدٌّ ، هَمَوَالِي دَاخِلِيَّةٌ ، مُزَكِّيَّةٌ

يشع صار قبيحا : تشرين ١٩٥٥

شَيْعُ قَبِيحُ الْمَنْظَرِ، سَيِّءُ الْخُلُقِ وَالْعَشِيرَةِ: فَاشْرِين، بَنُ رَهْوَشْتِ



بَشَّاکَ کَدَّاب : فرۆزن

بَشْکیر (ج بَشاکیر) منشمه کبیره للحمام : خاول حمام  
بَشْوش دو الوجه المتبسم : من یلقی الناس متهلل الوجه :

پرووخوش ، لئو به خنده

بَشیر (ج بَشراء) ناقل الخبر المرح : مزدخدر ، گهیمیری همالی دلخوش

بَصْرَ لمح : درو شاهووه



بَصَاق ریق : تف

بَصْر (ج ابصار) حاسة النظر عین : هستی بینین ، هاو

بَصْر صار مُبْصِراً ، شاهد ، نظر ، علم : بهناوو ، بینی ، سهبری کرد ، زانی

بَصِق قدف الشيء من فمه : تفتی کرد

بَصَل نبات ينمو تحت الارض : بهاز

بَصْمَة اثر الختم بالإصبع : پهنجه مؤر



بَصِيرَة (ج بصائر) قوة الإدراك ، فطنة ، عقل ، هیزی زانین

بَهْر مکی ، هوش

بَصِيصٌ بَرِيقٌ ، لمعانٌ : تروسکه ، شموقندار

بَضْرٌ لَبِنُ الجسم في امتلاء : نهرم وشل

بَضْرٌ لَبِنُ الجسد والرقيق الجلد في سمن وامتلاء : بهیست نهرم

بِصَاضَة شدة البياض في سمن : هلمووی سبی بهیست

بِصَاعَة (ج بصانع) سلعة : کهل و پهل

بَضِعَ قَطْع : شق : بری ، شمقی کرد ، هفتی دری

بَضِعَ عَدَدٌ : ژمارهیهک ، ههنتیک

بَطَّاحٌ نطوط و بطاطم (طائر مائي معروف يقصر عنقه ورجليه : مراوی

بعد الجرح : شقّه ، هملی دری

نطء ضد سرعة : سستی

بمأ مائل : دوی خست

بطارية اداة تولد الطاقة الكهربائية : باتری ، بیل

بطاطا نبات يؤكل مطبوخاً : پماتنه

بطاقة (ج بطاقات) ورقة يكتب عليها اسم الشخص وعنوانه : پسوله

بطانة و بطالة تعطّل من العمل : بیکاری

بطانة (ج بطائن) داخل الثوب : بهری پوشاک

بطح فلانا ، طرحه ارضاً : شری ی داسر زموی ، خستیه سمر زموی

بطحاء (ج اباطح و بطاح ، و بطائح) الأرض المنبسطة : زموی پان و بهرین

بطرسکمر : کافر بوو

بطر تکبر : لهخو پای بوو ، کفری کرد

بطر هنر ، باطل : بهخو پای ، پرو بوو

بطریک (ج بطاریک و بطاریک) رئیس الأساقفة عند النصارى : پلمهکی

گموری دیانمکانه

بطریق (ج بطریق و بطاریق و بطارقة) عالم عند اليهود : زانا لای جولمکه کان

بطریق طائر ظهره أسود و بطنه أبيض : بهتریق

بطش اخذه بالعنف والقوة : بهز بهرو زنگ بری

بطل (ج ابطال) شجاع ، متفوق علی الآخرين : نازا ، پالموان

بطل هرزل في كلامه : گالتمی کرد

بطن خفي ، عظم بطنه : شاردیهوه ، ورگی زل بوو

بطن جعل له بطانة : بهری بوو جلیمکه کرد

بطَن (ج بطون و بطنان) القسم الأمامي من البدن و فيه الأمعاء ، ما  
انخفض من الأرض ، جوف ، سك ، زگ ، زهوی نزم ، همتاو ، ناووه  
نطولة شجاعة ، بالموانيتي

بطيء (ج بطاء) من كان يتكلم او يتحرك ببطء ،  
زهوی لسمرخو قسه دمکات و دمجون ، لسمرخو  
بطيخ ، ببات نمره لديد ، گندوره ، کالهک

تجويف صغير في القلب يندفع منه الدم إلى الشرايين : سکولهي دل  
بط (ج بعوث و بعث) الرسول ، يوم القيامة ، فارغی پهيامهر ، رږږي زيندوو  
بوونموه

بعث أخيه ، زيندوو گرايموه

بعثه رسميه ترسل في مهمة معينة إلى دولة أخرى : دهستمي همرمي

تهددوا بؤ لآتيكي تر ، نوښتهرايمتي ، شاندی همرمي

بقرق ، بدتد : جهاي گردهوه ، بلاوي گردهوه ، لماناوي برد

بعج البطن ، شقة بالسكين : بهجهقو ههلي دري

بمدی : دووري

بعث طرف رمان أو مكان : پاشان ، دواتر

بعث صار بعيدا : دوورگهوتموه

بعث ما يقذف من بطن الماشية من اوساخ : پشقل ، شهل

بعرق امواله ، هرقها : مالي به هرقدا

بعض جزأ : گهرتي گرد

بعض (ج امعاء) جزء الشيء : همندي شت

بعل تروج : ژني ههنا



بغوص حشرات مُصَنِّرة تعيش في المستنقعات :

مُثْشَوَلَه ، مَئْشَكَه ، تَمَبُزْ

بعيد عكس قريب : دَوَوَر

بحير (ج ائهره ويُعران) جمل مُستكمل اربعة اعوام : حوشترى تهاوى جور سالى

بعيم ثَمَنال مصنوع من الخشب ، دُمَيه مصنوعه من الشمع : بهرگمرى

دروستگراو لهدار ، يوگلهى دروستگراو له مؤام

بعا بعدى ، جنى : دهستريزى گردنپاوانى گرد

بعت قاجا : گتو پرى ، لمانكاوى

بغتة قجاة : گتوپر ، لمانكاو

بعض صار مكرها : هيزمون بوو

بخص مكره : رقى ههلسا

بعض مكراميه : رقى

بخصاء عدواة شديدة : رقى زؤور

بغل حيوان اهلي يَتَّحِدُ للرُكوب والحمل : هيستر

بغى اعتدى : دهست دريژى گرد

بغى ظلم : ستم

بعيض مكره : بهيزراو

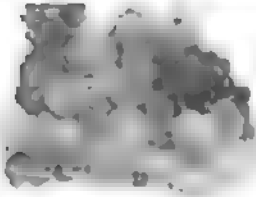
بق قدح الماء من فمه بشنة : ناو لهدوم دهرپهرانلن ، به توندى ناوى لهدومى

فرينا

بق حشرات صغيرة خبيثة الرائحة لداغة تكون في الحشب او المتاع : مَئْشَوَلَه ،

مَئْشَكَه ، تَمَبُزْ

بقاء شبات ، دوام : جينگرى ، سانهوه



بىقارى كىتەپ : قورۇ

بىقال مانجۇ الحبوب والخضر : سەۋزە دانەمۇزە

فرۇش

بقالة مهنة البقال : سەۋزە فرۇشى ، وشكە

فرۇشى

بقيق فالان ، كىشى سىلامە : چەنە باز بوو

بقدونس بقل يستعمل ورقه في بعض انواع الطعام : مەھسۇنوس

بضر شق ، وسع ، فتح ، هلى دى ، فراۋانى گرد ، كرىمەۋە

بسع القماش ، ترك فيه بقعا : پەلەي لەسىر قوشامىكە جىن ھېشت

بفع خالط لونه لون آخر : پەنگىكى تىر تېكەلى پەنگى خۇي بوو

بفع ذهب ، انتعد : پۇشت ، دوورگەۋەمەۋە

بف (ج بفع ويقاع) قطعة من الأرض : پارچە زەمى پەك

بقل (ج بقلول و بقال) نبات عشبي يؤكل نيئا ، جۈرە گېلەمەكە بە كالى

دەخورى

بفلاوة نوع من انواع الحلوى : جۈرەكە لەجۈرەمەكە شەرىنى (پاۋلاۋە)

بقي دام : مەيمەۋە

بمية (ح بمايا) ما بقي وهضل من الشيء : باشماۋە

بكاره ككون الفتاة عذراء : كېچىنى

بكالوريا شهادة الدروس الثانوية النهائية : بىرونامى دواناۋەندى

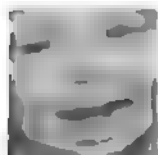
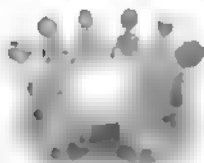
بكت ونج : سەرزەنشىتى گرد

باتاه باكرا ، عجل : زوو ھەست ، پەلەي گرد

باتاكار عذراء ، اول ولد للابوين ، اول كىل شى : كىچىنۇبەرمى دېكەك و

باولك سەرمەنى ھەمۇر شەتەك





بكرة جماعة : كلام

بكرة ج بكر ويكران) آلة من خشب مستديرة

اسطوانية الشكل تُلف عليها الخيطان :

خولخلوكة ، خريكة

بكرة أول النهار إلى طلوع الشمس : بهمان زو

نكم خرس : لال

بكي دمعت عيناه : كرها

بل شمي من مرضه : له نه خوشي بهكي هاكرووه

بل الشيء بالماء : نداء : تعري كرد

بلا جرب وامتحان : تالي كردموه

بلاة محنة تُصيب المرة ليختبر بها : بهلا ، كارصات

بلاط الذي يفرش الأرض أو يسوي الحيطان بالبلاط : وستان كشي

بلاعة بالوعة : ناوهو

بلاغ (ج بلاغات) إعلان ، خبر : راكماندن ، هوان

بَلَل (ج بلال) طائر صغير الجسم حسن الصوت : بولبول

ببلل القوم ، هيجم وحرستهم : همووي وروژاندن و جولاندن

بلح تعب تعباً شديداً : زور ماندوو بوو

بلد (ج بلاد وبلدان) مكان واسع من الأرض له حدود

ويميش فيه شعب واحد : ولات

بلد وبلد ، مكان بليداً : گيل بوو

بلدة (ج بلاد وبلدان) قطعة من بلد ، قرية : شار ، گوند

بلدي نسبة إلى بلد : شارنشين

بلندى مجلسى معمن او منتخبى بهتم بشؤون البلدة : شارهوانى

بلسم الحرج . عالجه : برهنى ساريزكراو

بلط الارض . عرشها بالبلاد : كلش كرد

بلطه نوع من المؤوس : تمور

بلع اسكل دون ان يمتص الطعام : قولينا

بلعم (ج بلاعم) ككثير الاسكل شديد البلع : زور خور

بلع وصل الى غايته : كمشيت ، به مېمېستى كمشيت

بلع جهد ، حزن ، تعب : همولترا ، غمبار بوو ، ماندوو بوو

بلعم مادة رخوة من اللعاب المختلطة بالمخاط : بهلمم

بلل رطوبه : تهرى

بله ضعف عقله : عمقلى لاواز بوو

بلور نوع من الزجاج الابيض الشفاف : بلوور

بلور اوضح الموقف او الراي : روونى كردموه

بلوط شجر كبير غليظ الساق متين الخشب : بهروو

بلوغ ادراك - وصول : خامېنده ، كمشحن

بوت (ج بلايا) اختبار . مصيبة ، كازنة : تافيكردنموه ، نشوستى ، كازمات

بى حرف جواب بمعنى نعم : بهلى

بى صابر باليا قديما : كلن بوو

بى (ج بلايا) اختبار . مصيبة : نهموونى سمخت ، بهلا

بى صعب الدكاء ، قليل النشاط : نهمان ، كهه جالاك

بى (ج نلعا و نلعمون) فضيح : رهوانبېز

بى شجر حمضى ويطحن و يعمل منه شراب القهوة ، نكك و روومكى ناره



بناء من حرفته إقامة الأبنية : وهستای دیوار

بناء (ج أبنية) مبنى : بالهخانه

بناء طرف الأصابع : سمری بهمنجه

ساية بناء من عدة طوابق : بالهخانه

بنت (ج بنات) الانثى من الأولاد : كج

بنج خدر : سرگمر ، بهمنجی گرد

بند (ج بنود) علم كبير : نالای گموره

بندي شجر له ثمر صغير يؤكل نيئاً او مملحاً : بندق

بنديّة (ج بنادق) سلاح ناري ، نارودة ، قلمنگ

بنزين مستخرج فطلي سريع الاشتعال يستعمل وقودا للسيارات : بهنزين

بنصر اصبع بين الوسطى والخنصر : بهمنجی برای توتہ

بنصك (ج بنوك) مصروف : بانك ، يلق

بنى البيت اقامه ، رفعه : راستی کردموه ، بهرزی کردموه ، خانووی دروست کرد

بنى لون من الألوان الداكنة : قاورمى

بنیان ما بنی ، بناء ، دروستگراو ، خانوو

بنية (ج بنى) شكل الجسم ، صيغة الكلمة : شتوی لعش ، شتوی وشه

بناء جمال ، حسن : جوانی ، قشمنگی

بهار نبات عبق الرائحة يستعمل في تطيب الطعام : بهارات ومکو

بهشكوشملى و رازيانه و هير

بهت دهش وتحير : سمری سورما

بهان كذبت ، باطل : بوختان ، درو ، بهتان

بهج فرح : دلخوش بوو

سحر ' بارغ' في نوع من الالعب كالمشي على الحبل:

بالهوان

سحر ' اج بهاليل' مرخ ضحكك: فوشه جي، سوعبتجي

سحر حسن وظرف: جوان بوو

سحر (ابهياء) دو بهاء يملأ العين حسنه: روناك

سحر مسرور: حسن: دلفوش، باش

سحر ' ج نهم وبهم' اسود حالك الظلام من الليالي، رهن نوتهن لمشموداتاريك

سحر (اج بهانم) ككل دات اربع قوائم: جوار بن، گيانمور

سحر ' له المكان، آنزله فيه: شوقني بؤ دلين كرد

سحر ' حينه' صخمة غير سامة تمصر قرائسها عصراً، نغزديها

سحر ' الذي يحرس باب البيت او البناية، حاجب: دهرگمون

سحر ' ناهج في البوق: كهرنا ژهن

سحر ' الكتاب، قسمه الى ابواب: كتبه كهي بهش بهش كرد

سحر ' اله فيها ابرة معنطيسية تشير دائماً الى جهة الشمال: قيبله تما

سحر ' حلوى متلحة، دوندرمه

سحر ' نصخ في البوق: كهرناي لندا

سحر ' (اح ابوال) سائل تمرزة الكليتان يجتمع في المثانة ليخرج من الجسم: ميز

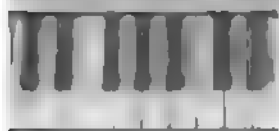
سحر ' طائر جارح ينشط في الليل: كونهوويه، كونه بؤ

سحر ' بعد مسافة ما بين الشينين: دووري، ماوهي نژوان دووشت

سحر ' وسط دو خصائص معينة يعيش فيه الكائن الحي،

ژمكه

سحر ' ضد سواد: سهي



بیان حجة، ایضاع، إعلان : بهلکه ،  
روونگر نهموه ، راگه یانندن  
بیانو آله موسیقیة : نامیری موسیقاییه

(بیانو)

بیت (ج بیوت و ابیات) مسکن، منزل، دار : لانه، مال، خانوو  
بیت دبر الامر لیلأابقاء للصباح : شمو کارمگی رتکخت هیشتییموه بوبیانی  
بیدر (ج بیادر) موضع تجمع فيه الحصيد وینرس : خمرمان، جوخین  
بیض (ج بیوض) ما تصفه إناث الطیر واشباهها وتكون منه صمازها : هیلکه  
بیض الشيء، جعله ابيض : سپی گردموه

بیطار (ج بیاطرة و بیاطیر) الذي يُنعل الدواب ویمالجها : نمو گهسی بؤ  
نژول (نال) دروست دهکا

بیطری طبیب حیوانات : فیتیرنمری، پزشکی گیانه و مهران  
بیع ماهر فی البیع : فروشباری کارزان  
بیعة تولیة الخلفیة أو الرئيس منصبه :

متمانه بؤدان

بین ظرف مکان : نیوان

بین عداوة، فراق : دوژمنابتمی، جیابوونموه  
بین (ج ابیناء، وینباء، وایبان) واضح، ظاهر :

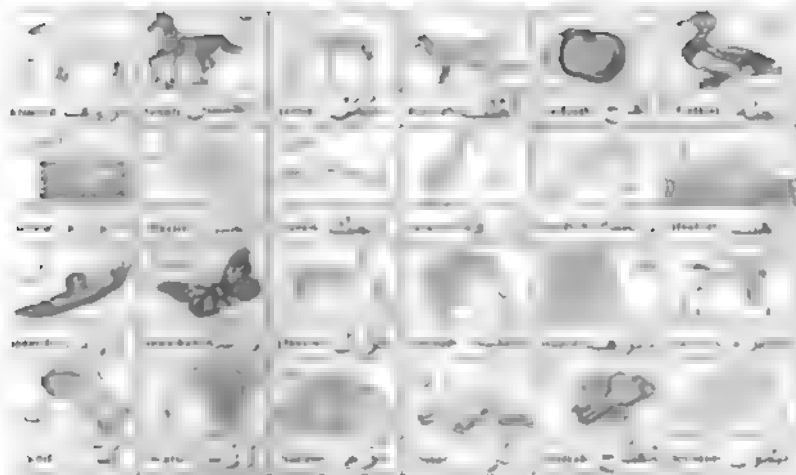
روون، ناشکرا

بینة (ج بینات) حجة واضحة، دلیل قاطع :

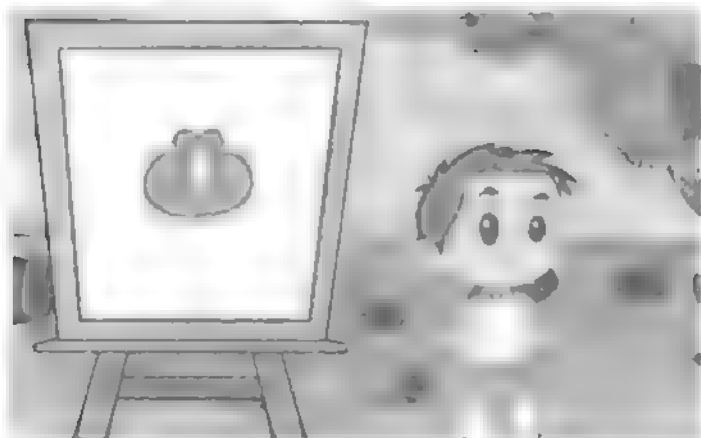
بهلکه، بهلگهی حاشا هه لنگر

بیوض (ج بیض و بیض) کثیرة البیض : زور بهه لنگه





ا ب ت ث ج ح خ  
 د ذ ر ز س ش ص  
 ض ط ظ ع غ ف ق  
 ك ل م ن هـ و ي



### بابا القاء ، بەشى پىتى (سى)

ت الحرف الثالث من حروف الهجاء : پىتى سۆيەمە لە پەزىمەندى پەتە  
ھىچاينىيەكان

تائى مشائى : پەرۋىش

تائە صائىع ، ضائى : ون بوو ، وئان و سەرگەردان ، بىز بوو

تاي رجع من خطيئته : لە گوناھ گەرايمە ، تۆبەي کرد

تأبىط الشيء ، وضعه تحت إبطه : خستىه بن ھەنگلى

تابع (ج تبع وتبعة وتوابع وثبّاع وتابعون) خادم ، خزمەتکار

تابع العمل ، استمر فيه : پەردەوام بوو لەسەرى

تأبىط (ج توأبىط) ما يُطَيَّب به الطعام : پەھارەت

تانبو (آج تانبہ) صندوق من الخشب یوصع فیہ المیت نمید، تدفنه : تلبوت،

سهندوی چمنازہ لای دیان و گاورو جولمکہ

تانتا تلعتم : دھمی تمہہ لمیکرد

تانت ککان لہ آتات : ناومالی بوو

ناثر حصل فیہ اثر : کاریگری لہ کرد

تاج (آج تیجان واثواج) اکیلل : تاج

تاجج اشعل : ناگرسا

باجر مارس التجارة : بازوگانی کرد

تاجل تاخر إلى وقت لاحق : دواخرا

تاجیل تاخیر إلى وقت لاحق، إرجاء : دواخستن، دواکھوتن

تآخر لم يبلغ هدفه إلا بعد فوات الأوان : دواکھوت

تأخم المكان، جاورد : هاوسئیمہ تی کرد

تأخی صار كداح صداقة أو مودة : ہراہمتی کرد

تأذب تعلم الأدب، فیری پموشت بووخہ دھمی نولند

تأذیب معاقبة على الإساءة : تھمی کردن

تأذی اصابه ضرر : نازاری پیگھمی

تارہ (آج تاراب و تیروئترا مرہ، حین : جارتک، کاتیک

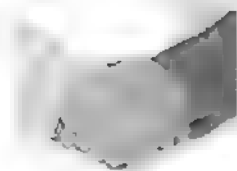
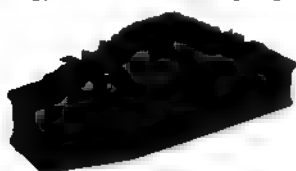
تاریخ تسجیل أحداث الماضي والحاضر : میژوو

تاریخ علم یبحث فی ماضی الشعوب وحاضرها : زانستی میژوو، میژوونامیی

تارم اصابتہ ارمہ : تووشی قہبران بوو

تاسس صار لہ اساس : دایمیزانند، دایمیزا

تاسب حرن علی : جھمی بوو خوارد





ناسی نعرى ، تبصر : سمرخوشى نكرد ، ناسى گرت  
 ناقص مضجر : بيزار بوو  
 ناهة لا قيمة له ، احمق ، قليل العقل : بن نرخ ، گهمزه ، كم عقل  
 تاق إلى الشيء ، اشتاق إليه : تامرزوى بوو  
 تاصد توثق ، تثبت : هانم بوو ، چنگير بوو  
 تأكيد تثبت : جهسپاندين  
 تالف اجتماع ، توافق : گلابووموه ، پيكنكوت  
 تالف إلتلق ، توافق : پيكنكوت ، لهگهلى ، هاوتلى بوو  
 تائق تزين ، ملح : رازايهوه ، دروشايهوه ، ديارگموت  
 تالم توجع : نازارى بن گهشت  
 تاله ادعى الألوهية ، دوايهوايمتى كرد، خوى كرد، به خوا  
 تأليف كتابة الكتاب ، جمع ، إنشاء : نووسينى كتيب ، كزكرينهوه ، نووسين  
 نام مكتمل : تمولو  
 نامر الذي يطعم الثمر : لهوى خورما دينا بؤ خواردين  
 تأمل نظر مطولاً ، تمص : ماوميمكى دىزى نى پرووشى ، نى وى وردبؤوه  
 نأنت تشبه بالأنثى : خوى بهمن جواند ، زنانيى  
 مائق صار أنيقاً ، اتقن عمله : جوان بوو ، شامزاي كارمكهى خوى بوو  
 طلب الاشياء والملابس الأنيقة : دواى گمل و پهل و حلى جوانى كرد  
 دأى تمهل ، ترفق : مؤلمتى دا ، پهنتارى باشى لهگهلى كرد  
 ده تكبر : لهخوبابى بوو  
 هاض استعد ، تهياً : نامادهبوو ، خوى نامادهكرد  
 باهل تزوج ، نامادهبوو ، زنى هئنا

ئاۋە تۈج : ئازىزى بوو

ئاۋىل ئىسىر : ئىككىنچىمۇ ، باشلىرىدىن

تېخى خىس ، خەلەك : ئەمەستىدا ، ئەناۋچوو

ساخت ئىمادىل الاراء - تىناقش : رابۇچوو ئىيان گۇرپپىمۇ ، گىتوگۇيان كىرد

ئىمادىل الشىخسان : تىقايىما : گۇرپپىمۇ

تبارك الله ، تىقىس وتعالى : پىرۋى بۇ تۇ خۇدەيە

ئىباطا ئىۋاسى ، تاخىر : كەمتەرخىمىي كىرد ، دىۋاگىموت

ئىعادىد ، تىقاراق : دىۋىرگىموتىمۇ ، جىياۋۋە

ئىساكى تىقاراق بالىكە : پىمىرۋە گىرپا

تېھى تىقاراق ، شانزى كىرد

تېاسى خەتلىف ، ئىعادىد : جىياۋزى بوو ، ئىك دىۋىرگىموتىمۇ

تىخىچ ئىفتىخىر ، تىكىر : شانزى كىرد ، ئەخۇپاسى بوو

تىخىچ عاشىق سەئەدىتىن العىش والمال : خۇش گۈزەران بوو

تىخىر تۈسەن وتەمەن : مىراۋان و قۇل بوو

تىخىر مىشى مىشىە مىشىە مىشىە : پەلارو لەنچە رۇپى

تىخىر سانسىل ، سار بىچارە : بوو پەھەم

تىندە بىر قىچ ، نىشىت ، دىھ سىد : ئەناۋچوو ، پىلاۋۋە ، پەخۇپاسى ئەمەست چوو

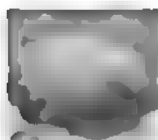
تىندە تىغىر : گۇپا

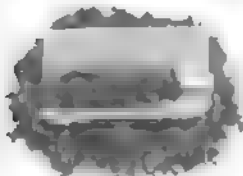
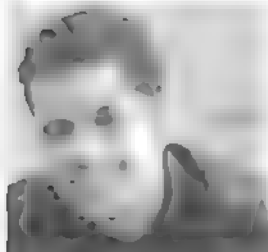
تىندە سىرافە : پەھىرۋان

تىندە دىھ غىر مىنۋە : زىپى خاۋ

تىندە نەلەس مىن الشەمە : لەتۈمەن رىزگارى بوو

تىندە تىللىرى : پەھىرۋان





سَرع اعلیٰ دُون مقابل : به‌خشی

سَرک تیمن : پوروی کرد

سَرید تخفیف حراره : سارد گردنمود

سَسَط تَوَسُّع ، اِمتدُّ : فراوان بوو ، درنژ بوو

سِسَم ضحک ضحکة خفيفة : بزه گرتی ،

زهرده‌خمنی کرد.

بصنر تامل : لښ ورد بووه

ببصع اشتری بمصاعة : شتی کری

ببع لحي : شوینی گهوت

ببعر نثار : بلاو بووه

ببغ نبات يُستعمل في صناعة المسجائر : توتن

ببلك تصرف ببلادة ، ببطه : گټلانه

ببلسوكهوتی کرد ، خاوه خاوی تندا کرد

تبليغ أعلم بها ، تسلّم القرار : پښی راگهيمنرا ، به‌پارمکي و مرگرت

نبيل قندی : تهر بوو

نبيلور اصيحت معالمه واصحة : روشن بوو بووه

سنّ (ح اثبان) ماقطع من السناجل : کا

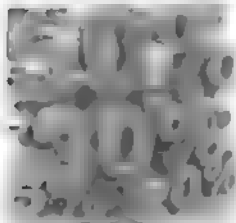
تبشّ اِشخد اينّا : گردی به‌گوري خوی

سوا اقام بالمكان : تيا نيشته‌جي بوو

احتمل هيا : ناگري کرد ، نامامدی کرد

ببشّ ظهر : دهرگهوت ، ناشکرا بوو

تتابع نتالي : په‌ک لمدوای په‌ک هات



تَتَالَى تَتَابَع : يَهَكَ لَهْدَوَاي يَهَكَ هَلَات  
تَتَبَّعْ لَاحِقْ ، طَارِدْ : شَوْنِي كِهَوْت ، دَمَرِي كَرْد  
تَنَاقُلْ تَكَلُّفُ الثَّقُلْ : قُورَس بُوو  
تَثْبُتْ تَاسُتْ : دَلَنِيَا بُوو  
تَثْقُبْ اَنخَرَقْ : كُون بُوو  
تَثْقُفْ تَادِبْ ، تَعْلَمْ : هُزْري رَمُوشْت بُوو

#### هَظَر بُوو

تَجَادَلْ تَخَاصُمْ مَعَ غَيْرِهِ فِي تَفْسِيرِ أَمْرِ ، مَشْتَوِمْ يَ لَهْكَانْ كَرْد  
تَجَادَبْ جَرَّ سَكَلْ وَاحِدِ الْآخِرَى : يَهْكَتْرِيَان رَا كَشَا  
تَجَارَةً بَيْعٌ وَشِرَاءٌ لِهَدَفِ الرِّبْحِ : بَازَر گَانِي  
تَجَاسَرُ تَجَرًّا : وَتَرَاي  
تَجَاهَى تَنَحَّى عَنْهُ : خَوِي لَانَا  
تَجَانَسْ تَشَابَهْ غَيْرُهُ فِيهِ الصِّفَاتْ : هَاوِشْمُوه بُوون  
تَجَاهَلْ تَمَاطَهَرُ بِالْجَهْلِ : خَوِي گَبَلْ كَرْد ، خَوِي لَهْ گَبَلِي دَا  
تَجَاوَبُ الْقَوْمِ ، تَحَاوَرُوا : وَهْ لَامِي يَهْكَتْرِيَا ن دَا يَهْمُوه  
تَجَاوَزُ الشَّيْءَ ، تَخَطَّاهُ : تَنِي يَهْ رَفْت  
تَجَبَّرُ تَكْبِيرٌ ، تَسَلَّطَ : لَهْ خَوْبَايِي بُوو ، زَال بُوو  
تَجَبَّرَ الْعَظْمُ ، صَارَ صَالِحًا بَعْدَ عَكْسِهِ : نِيَسْكَه شَكَاوْمَكِه جَاك بُوُوَه ، دَوَاي  
شَكَا ن جَاك بُوُوَه  
تَجَدَّدُ الشَّيْءُ ، صَارَ جَدِيدًا ، تَلَزَّهْ بُوُوَه  
تَجَدِيدُ تَحْدِيثٌ : نَوِي كَرْدَن مَوْه

بحریه (ح تجارب) : إمتحان عملی : تالی گردنموه ، تالی گردنموه  
گردنموه (پراکتیکی)

بحرود خصص کل وقته لأمرها : خوی بو تمرخان کرد

نجرع شرب السائل شینا شینا : بهشینهی خولردیهوه

نجرأ انقسم ، اجزأ : پارچه پارچه بوو

نجدأ أخذ شكلاً مجدداً : بهرحسته بوو

نجدس سعی سرأ إلى معرفة أسرار الناس : سپخوری کرد

نجدس صار جسیماً : هالی گرت

نجدس تحمل المشقة : بهرگهی نارحملی گرت

نجدس تقبض والتوى : گرزبوو و هاتموهیمک

نجدس تصبر : ناراسی گرت

نجدس بان : ناشکرا بوو

نجدس القوم : انضم بعضهم إلى بعضی : کۆبوونموه

نجدس تزین : رازاومه

نجدس اجتماع : کۆبوونموه

نجدس بعد عن الشيء : دوورگهونموه لی

نجدس صار جندياً : بوو به سرباز

نجدس معرفة اصول القراءة : جوان خوینلنموه فوران ، جوان خوینلنموه

نجدس القوم ، حارب بعضهم بعضاً : شهریان لهگهل یمکتری کرد

نجدس الرجالان حاسب كل منهما الآخر : لپهرسینموهیان لهگهل یمکتری کرد

نجدس القوم ، حسد بعضهم بعضاً : ئهرهیان به یمکتری برد



شەخس تەخىب : خۇي دۈۋرە پەرىز گەرت

تەخالف تەمەد : پەيمانپان بەست

تەخامل تەلم : جەۋساندەپمەۋە

تەخامى تەخاشى : خۇي دۈۋرە پەرىز گەرت

تەخاور تەناقىش : گەتۇگۇپان كەرد

تەخىب تەۋد : خۇشەۋەستى خۇي بۇ دەرپەرى

تەختە اسفل : ۋەزىر

تەخىب تەسلىر : خۇي دەرپەرى ، جەپپەپان پەۋشى

تەخىرە سار جەرا ، سەلب كەلجەرى : بۈۋە بە بەرد ، ۋەگە بەرد پەرق بۈۋە

تەخەت تەكلم : قەسەم كەرد

تەخەتە تەفلىس : بەرپەرىگەنى ي كەرد

تەخەتە تەنبىيە : ئاگاڭلار كەرنەۋە

تەخەتە سار جەرا : ئازاد بۈۋە

تەخەتە تەرىش تەرىشەللىشەس : گەپچەلى پەن كەرد

تەخەتە سار جەرا : جەۋۋەلەۋە

تەخەتە تەخەتە تەخەتە : پەشگەنى ، پەندەۋە پەستەدا گەرا

تەخەتە تەخەتە تەخەتە : قەدەمگەردەن

تەخەتە تەخەتە تەخەتە : جەۋۋە ئاۋ جەزبەكەۋە

تەخەتە تەخەتە تەخەتە : ئاخى لەسەر شەتەك خەۋەرد

تەخەتە سار جەرا : پاش بۈۋە

تەخەتە تەخەتە تەخەتە : خۇي تەلم كەرد

تەخەتە : جەمەت : كۆكەرنەۋە



نحضر استعد : نامادبوو

لحطم تكسر : تڙك ڇڻا

تحمة (ج تحف) قطعہ فاخرة ثمنية : ڀارجھي گرانبهيا

تحقق صحح : ڀاستي دھڙگھوٽ

بحكم في الأمر : تصرف فيه وفق مشيئته : ٻيٺارھڙووي خوي ھٺسوکھوٽي ڪرڊ

تحلى تزين : خوي وڙاندھو

تحليل إظهار مكونات مادة ما : شپڪرڻھو

نحس اشتدت رغبته إلى أمر : به ڀڙوڻ ٻو

تحمل اصطبر على حمل الشيء : ڏاڻي ٻھڙوڻا ڪرڻ

تحسن ترخم : ٻھڙھي ٻيا ھائھو

تحول تبدل : گھڙا

تحية (ج تحيات) سلام : سلاو ، سھلام

تحير وقع في الحيرة : دؤش ڏا ما ، سھري سوڙما

تحارب الرجال ، اختبر كل منها الآخر : ھم ڀمڪڙڪيان ٺھوڙي ٺاھي ڪرڊھو

تخاصم تقاتل : ڇوون ٻمگڙ ٻمگڙا

تخاطب تكالم : لھگل ٻھڪ ڊوان

تخالف الرجال ، كانا على خلاف : ناگڙڪ ٻوون

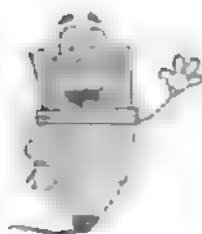
تحتط الشيء برجله ، مشى على غير هدى : ٻھٺوندي ٻئي تي نا ، ٻھين

مهمست رفاس

لحمت (ج تحوت) سرير ، خزانة الثياب : تھختي خھو ، ڪھنٽوڙي ڄل

تخدير تعطيل احساس المريض مؤقتاً : سڙڪرڻ ، ٻھنج ڪرڻ

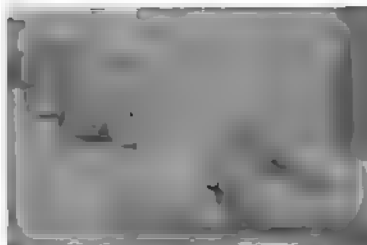
تخرج الطالب ، أنهى دراسته : ڇوڻندي ٺھوڙو ڪرڊ



تَخْصِصُ اتَّخَذَ تَخْصِصاً لَه : پسپوری و مرگرت  
 تَخْضَبُ بِالْأَمِّ ، تَلَطَّحَ بِهِ : خویناوی بوو  
 تَخْطِي تَحَاوُزَ الشَّيْءِ أَوَّالاً : له کارمکه تیپیری کرد ، تینی پیراند  
 تَحْطِيطُ تَصْمِيمُ : پلاندهان ، نهخشهکشان  
 تَخْصِي اخْتَصَى : ون بوو  
 تَخْلَصَ نَجَا : پژگاری بوو  
 تَخَلَّمَ تَأَخَّرَ : دولگموت  
 تَخَلَّلَ دَخَلَ بَيْنَهُمْ : گموته نیوانیاموه  
 تَخَلَّى تَرَكَ : ویزی هینا  
 تَخْمَةٌ مَا يَصِيبُ الْإِنْسَانَ عِنْدَ تَنَاوُلِهِ الطَّعَامَ بَكْثَرَةً : نینته لا گردن ، زیادهخوری  
 تَخْتُ تَشْبَهُ بِالنِّسَاءِ : خوی به ژنان جوانده ، ژنانیی  
 تَخَوَّفَ فَزَعٌ : ترسا  
 تَخَيَّلَ تَصَوَّرَ ، تَوَهَّمَ : شپومی کرد ، خهمالی کرد ، وهمی بؤ دروست بوو  
 تَدَاخَلَ الشَّيْءُ ، دَخَلَ بَعْضُهُ فِي بَعْضٍ : چوونه ناو پهکتری  
 تَدَارَكَ لِحَقٍّ ، ادْرَكَ ، حَاوَلَ إِصْلَاحَ مَا هَاتَ : شوینی گموت ، زانی ، توالی  
 رَابِعُ دَوَى كَرْدَمُوهُ  
 تَدَاعَى الْقَوْمُ ، دَفَعَ بَعْضُهُمْ بَعْضًا : پالپان پهپهکتریاموه نا  
 اِنِ الْقَوْمُ ، دَنَا بَعْضُهُمْ بَعْضٍ : لهپهکتری تَنَزَّكَ بوونموه  
 تَدَاوَلَ الْمُجْتَمِعُونَ ، الْأَمْرُ تَنَاوَلُوهُ وَتَبَادَلُوا الْأَرَءَاءَ فِيهِ ، دَهستاو دهستان بی کرد ،  
 پاپان نالوگژی کرد  
 تَدَاوَى لِعَالَجٍ : خوی تیمار کرد ، خوی چارسمر کرد  
 تَفَكَّرَ فِي الْأَمْرِ وَنَظَّرَ فِي عَوَاقِبِهِ : پیری لهکارمکه کردمومو لهمنجامی لیکدایموه



مدثر لبس الثوب : حلی لباس کرد  
 بدخرج دارالشیء علی نفسه : غلبه  
 بدحل ادخل نفسه فی الامر : خوی لکاره که هلقورتانند  
 تدرب تمرن علی الشیء : مشقی لسهر کرد  
 تدزج (ج نذارج) طائر حسن الصورة طویل الذنب : بالندهمکی جوان و کلک  
 دريژه ، لمریشک دهج  
 تدفئة تسخين : گهرمکردن  
 تدفأ تسخن : گهرمی کرد  
 تدفق سال بقوة : هجتهی کرد  
 تدلل تفتح : نازی کرد  
 تدلى نزل من اعلى : شوم بؤوه  
 تدنى اقتراب : فزیک بؤوه  
 تدهور سقط من مكان عال : خراب بوو ، کهوته خورموه  
 تدین اخذ دیناً : قهرزی وهرگرت  
 تدام القوم ، ذم بعضهم بعضاً : سهرزهنشتی یهکتریهان کرد  
 تندب الشیء ، تحرك مضطرباً : لهریهوه  
 تدنکار دکاری : یادکاری  
 تدکر الشیء ، ذکرة : بوری کهوتهوه  
 بدکرة (ج تذاکر) شهادة ، بطاقة السفر ، ما يتذكر به الشیء ، بهتافه،  
 تکیت ، پلیت ، بیرخستنموه  
 بدلل خضع ، تواضع : ملی کهچی کرد ، سادمی نواند



نَدَمَر عَاتِبِ نَفْسِه عَلِی آمَر فَاثِبْ ، تَعَصَّبْ ، کَلَمِی لَه خَوِی گَرْد لَه سَمَر شَتِی  
شَهَوَتَاو ، تَوْرَه بُوو

تَدَوَّقِ الطَّعَامْ ، دَاقَه ، اِخْتَبِرْ طَعْمَهْ ، جَیْزَتِی ، تَامِی گَرْد  
تَرَاوْ (ح اَثَرِیَه وَتَرِیَانْ) مَا نَعْمَ عَلِی سَطْحِ الْأَرْضِ ، خَاکْ وَ خَوَلْ  
تَرَاوْ مَا یُخْلِفُهَ الْمِیْتِ لَوْرَتَهْمَا یَنْتَقِلْ مِنْ عَادَاتِ وَتَقَالِیْدِ مِنْ جِیْلِ اِلِی جِیْلِ :  
نَمُوهِی لَه بِهَاشْ مَرْدُوو بَه جِیْ دَمِیْنِی ، مِیْرَات - کَلَمَه پُوو  
مَرَا جِعْ رَجِعْ اِلِی الْوَرَاءِ : گَه رَا بَمُوو بُو دَوَاوَه

تَرَا حَمِ الْقَوْمِ ، رَحِمْ بَعْضُهُمْ بَعْضًا : بَه زَهْدِیَانْ بَه بَه کَثَرْدَا هَاتَمُوو

تَرَا خِی تَکَا سَلْ تَا خَر : کَه مَثَرِ خَه مِی گَرْد ، دَوَا کَه وَت

تَرَا سَ صَاو رَئِیْسًا : بُوو بَه سَمَرُکْ

تَرَا شِقِ الْقَوْمِ ، رَمِی بَعْضُهُمْ بَعْضًا بِالْحِجَارَةِ :

بَه رَهْدِیَانْ لَه مِی هَکْ گَرْت

تَرَا صِی تَوَاقِقْ ، تَصَالِحْ : بَیْ یِ پَزِی بُوو ، سَوَلَحِیَانْ گَرْد

تَرَا فِی دَا فِی عَن : بَه رَگَرِی لَیْکَرْد

تَرَا کَمِ الشَّیْءِ ، اِجْتَمَعْ بَکَثَرَه : کَه لَمَکَه بُوو

تَرَا مِی الْقَوْمِ ، رَمِی بَعْضُهُمْ بَعْضًا : شَتِیَانْ بُو بَه کَثَرْ هَاوِی شَت

تَرَا نَزِیْتِ تِجَارَةِ الْمُرُورِ : هَاتَمُوو پَزِی بَازَرِ گَلَنِی

تَرَمِصْ اِشْتِخْلَرْ مَرَصَه سَانَحَه لِیَوَاقِعِ الْأَذَى لَفِیْرَه ، خَوِی مَه لَاسَنَا

تَرَوِیْعْ جِلِسْ مَتِیًّا قَدِیْمِیَه تَحْتِ فِخْغِنِیَه مِخَالَمًا اِیَّاهُمَا ، جَوَارِ مَعِشَتِی دَانِی شَت

تَرَوِیْ کَبِیْرْ : گَه مَرِ مَرِوو

تَرَوِیْبِ الشَّیْءِ ، ثَبِتْ : جِیْگَرِ بُوو

مَرِیْبِیَه تَنْظِیْمِ ، تَسْلِیْسْ ، پَرِکَ خَسْتَنْ ، پَرِزَه بَه نَدِی

ترتیب تحوید التلاوة : خوانندگانی هورثان به ناوازی خویش ، لاسمردخو

خوانندگانی هورثان

برحم نقل الکلام من لغة إلى أخرى : وهری گنرا له زمانیکموه بؤ زمانیکی تر  
ترجمان (ج تراجم و تراجمه) شخص نقل الکلام من لغة إلى أخرى : وهرگنر  
ترجمه (ج تراجم) نقل الکلام من لغة إلى أخرى ، ذکر سيرة الشخص وحياته

: وهرگنران ، ژياننامه

برخی توسل ، امل بالحصول على شيء محدد : پارایموه ، بهیوای بوو  
نرح حزن حزناً شديداً : أصابه غم : زور غمبار بوو ، تووشی خفعت بوو  
نرحل هجر : گۆهی کرد ، سطرری کرد

برحم عليه ، دعا له بالرحمة والرافة : بؤی پارایموه

تردد الشيء ، تكرر : دوو بارهی کردوه

ترس تسلخ : همگی هه لگرت

توقى بالترس : هه لغانی بهست

ترشح قدم نفسه لاختاره الناخبون : خوئی هه لپژورد

فرعة (ج فرع) قناة عميقة تجمع بين نهريْن . روضة : کهنلار ، باخچه

ترعرع بشا ، گمشه ی کرد ، گهوره بوو

ترف تنعم : خویش گوزهران بوو

ترفع ارتفع : بهرزبووه

ترفق به ، عامله بلطف وحنان : دفتاری باشی لمگن کرد

ترفعه تنعم : خویش گوزهران بوو

ترقب انتظر : جاوهروانی کرد

توقع حدوث امر : بهشبهنی روودانی ده کرد

د. فنی ارتضع : بهر زبوه

ترك الشيء ، غلّاه ، وازی لی هینا

ترکۀ ما یتروکۀ المیت لأقربائه بعد وفاته من مال : میرات

تركيب تاليف الشيء من اجزاء : بئك هینان

ترمس نوع من الحبوب مر الطعم : جوره دانموزلمهکی تاله ، بهرمکهی لهناو

دمكرنت و دمخورنت

تروی نظر من الشيء بتمهل وتفكر : تری پاما

ترماق دواء ضد السموم : دهرمانی دژه ژهر

تریت تبطن ، خاوه خاوهی کرد

ترعم صار زعیماً : بووه بهگموره

ترکمی تصدق ، يساعد المحتاج ، فعل خيراً : مالی بهخشی ، یارمتهی همزاران

دهدا ، گاری خبری کرد

تزلج تزلج على الثلج : لاسمر بهطر

تزوّد اتخذ زاداً : زلدی شه لگرت سپووستی وهرگرت

تزین تجمّل : خوی پازاندوه ، خوی جوان کرد

تساءل القوم ، سال بعضهم بعضاً : له بهگتریهان پرسی

تسابق القوم ، سابق بعضهم بعضاً : پشیم گنیهان لهگهل بهکتری کرد

تساقط الشيء ، تتابع سقوطه : شتمگان بهک بهدوای بهکنا کموتن

تسامح تساهل : جاوپوشی لی کرد

تشبّب طلب الأسباب : بووه هؤکاری ، ناوی هؤکارمکانی کرد

حشر إختصی : خوی شاردوه

حجّ امکل (السحور) لیلاً في شهر رمضان قبل اذان الفجر : پلوشوی کرد



سرب دخل خفیه : بمنهینی خوی پیاگرد  
 تسرع ین عمله ، عمل بسرعة من دون ایتقان ، به بهله پهل کردی  
 تسرع ین قراره ، اتخذه من دون دراسة عواقبه : بمنهله پهرایدا  
 تسریحه طریقه ین تسریح الشعر وتصفیقه : شیوازی ریختستنی هز ، ستایل  
 تسلیح حمل سلاحاً : چمکی همگرت  
 تسلط سبطر : ژان بوو  
 تسلل مشی علی مهله ین استخفام ، دزی کرد  
 تسلیم الشیء : اخذه : ورهگرت  
 تستی تیسر : ناسان بوو  
 تسهل تیسر : ناسان بوو  
 تسؤل استعطی : سوالی کرد ، دهرؤزی کرد  
 تشاعم تطیر : رهش بین بوو  
 تشاؤم تطیر : رهشبینی  
 تشابه أصبح مثله : هاوشیوی بوو  
 تشاجر دخل ین عزاله : جوون بهگزیهگنا ، شعریان کرد  
 تشارك الرجالان ، وقعت بینهما شریكة : بوونه هاوبهشی بهگرت  
 تشاور تحاور : راویزیان لهگهل بهگرتی کرد  
 تنبت بالشیء تمسك به : پژیوی نووسا  
 تشبه فعل مثل غیره : ههمان کاری کرد ، جاویلکاری  
 تشتت تبعثر : بلاویژه  
 تشجیح تكلف السجاجة : نازبوو  
 تشدد تقوی ، تصلب : بههیز بوو ، رقی بوو

سرد اصبح نالا ماوی و نالا مسکن : دهریه دهریوو

سرف نال سرفا : پایهو شکوی و مرگرت

سفر صرف تصدع : لیک جیابووه مرزی برد

سکل بکون : پیکهات

سکی شکا : سکالای کرد

سمن جلس بی السمن : لمبر همتاو دانیش

سوش اضطرب : شلمزا

سوق اشتاق : بهپروش بوو

سود صبار فسخا مسوها : شیوا

تصاحب اتحد صاحبیا : گردیه هاورئ

تصاعد صعد : سمرکهوت

تصالح العموم : افاموا بسهم صلحا : ناشت بوونهوه

تصیب سال : هاته خواری، رزا

تصیر حمل تصه علی الصیر : دانی به خوئا گرت

تصیر جلس بی صدر المجلس : لسهری مهجلیسهوه دانیش

تصدی علی التصیر : اعتقاد صدقة . خیری پی کرد

تصور بحک : وای بینی ، ویناگردن

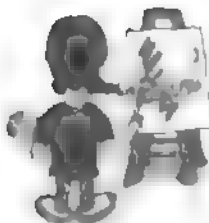
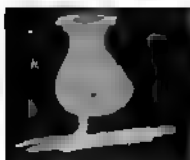
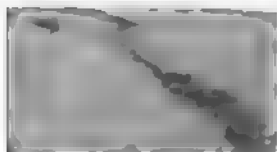
تصویر اتحاد صور بواسطة التصویر وینه گرتن

تصد تصیاد احتمال علی الطریقة لضمها : پراویکرد

تصاغت صبار صعب ماچان : دوو هینده بوو

تصدید شعر بالصیق : هستی بهدن تمنگی کرد

تصحیح صبار صحیرا : گهوره بوو





نصرز أصابه الضرر : زبانی بن گہمی

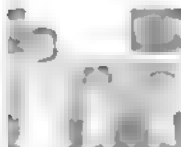
نصرع إبتهل إلى الله : ہاں اہوہ

نصرن إحتوی : تہا ہوو

نطاوِل إبتدی : دعست درخیزی کرد

نطایر تبعثر : تفرق : ہلاو ہووہ ، جہا ہووہ ، پھر شو

ہلاو ہووہوہ



نطیب تداوی : خوی تیمار کرد ، چار صغری خوی کرد

نطرف إلى الأمر ، سلسک الیہ طریقاً : ہوی ہوو

نطلع نظر إلى الشيء : سمرنجی لندا

نطهر اغتسل قبل الصلاة : ہیش نوہز کردن

نطوّر قفّہم : پھر ہو ہیش ہوو

نطوع تبرّع : بخشش

نطیب تعطر بالعطیب : خوی بون خوش کرد

نطاهر تكلّف إظهار ما لم یکس فی داخله : خوی وا ہیشاندا

نعايب القوم ، عائب بعضهم بعضاً : سمرز عشقی ہکتر ہیان کرد

تعارف القوم ، عرف بعضهم بعضاً : ہکتر ہیان ناسی

تعارك تقاتل : شہریان کرد

تعاظی تناول الشيء باستمرار : وہری گرت

تعاوی شعی تماماً : بہ تماووی چاکی ہووہ

تعاقد توالی : بہدوای ہکتر ہا ہقن

تعاقب الرجال ، إلتصا علی أمر بموجب عقد : بہ ہیش گری ہست رنکھوتن ،

پہیمان ہیان ہست



تعالیٰ هلم : وهره

تعالج تعاطی العلاج : دهرمانی وهرگرت

تعالیٰ ارتفع : بهرز بهروه

تعاثی الشخصان ، جعل کلّ منها يدیه حول عنق الآخر وضمه إلى صدره :

دستیان کرده ملی بهگتر

تعاون القوم ، اعان بعضهم بعضاً بهارمقی

بهگتر یاندا

ثعب أرق : شهکت بوو ، ماندووبوو

ثعب أصابه الثعب : ماندووبوو

ثعب دهمش : سمرسام بوو

ثعبل قام به علی عجلة، بهله بهل کرد

تعدّد زاد في العدد : ژماره‌ی زور بوو

تعدّر علیه الأمر ، صعب : سهخت بوو

تعرّض تصدّى : تووش بوو

تعرّف بفلان ، صار معروفاً عنده : ناسپاوی

لمگه‌ل بهیدا کرد

تعبس منك : تیاچوو

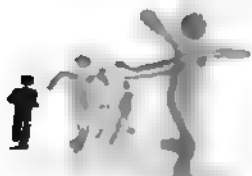
تعبس الأمر ، صعب : کارمگه‌ی گران بوو

تعبس تناول العشاء : ژمی نیوازی خوارد

تعبس مكان شديد التمسك براهه او بدينه او بمنهبه : دهمارگیر بوو

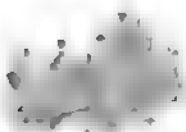
تعبس تكلف المعيش : تینوووی بوو

تعبس توقف عن العمل : له نیش کهوت ، بن کار بوو





بعضف تكلف العفة : خاویز بوو ، بهیځی مایموه  
تعفد صعب : نالوړز بوو  
تعلق بالشيء ، احبته و شغف به : خوښی ویست و هوځوړی بوو  
تعلم تلقى العلم : څیړی زانست بوو  
تعليق تعقيب بقیع : بهودواناچوونیکى پرڅخه گرانه  
تعهد قصد فعل الشيء : بهمه پست گردی  
تعمق في الأمر ، سبر اغواره : جووه ینج و بناوانیموه  
تعمم لیس (العمامة) : میزوری لیسر پست  
تعهد إلتزم تنفيذ امر : بهلئنی جبهه جن کردنی دا  
تعود الشيء ، إعتاده : لیسری راهات  
تقاضى عنه : صرف النظر عنه : چاوپوښی نى کرد  
تفدى تناول ما ينمو به جسمه من الطعام والشراب : خوړدن و خوارنمونه  
خوارد  
تعرب هاجر من الوطن : غریب بوو ، له نیشتېمان کلاچى کرد  
تمزّل بالمرأة ، تودّد إليها : لافرمته کهی خوښ ویست ، خوی لیک نزهت گردنوه  
تملّی استتر : داپوښی  
تعلم قهر ، انتصر على عدوه : زال بوو ، سرکهوت بهسر دوژمنه کهی  
تعلل في الشيء ، دخل فيه : جووه ناوی  
تغشج ، تدلّل : نازی کرد  
تعيب غاب : ناماده نه بوو  
تعير تبدّل : گؤړا



تفاعل بالشیه : تیمن : گمشین بوو  
 نمدای تحامی : تجنب : خوی پراست : دورگه و نهوه  
 تفاعل تاثیر منبادل بین شینین : کارلی کردن  
 تماقم اشتد : له راده دمرحوو  
 ثمال صاق : تص  
 تماهم القوم : فهم بعضهم من بعض : لهیه کتر کمیشن  
 تماوت الشیان : إختلفا : جیواوز بوون  
 تمتث تکسر : وردو خاش بوو  
 تمتث تشق عن : گراپهوه  
 تمحص بالغ في الفحص والبحث : رچوو له پشکنین  
 و التکولیه نهوه  
 تفرج الغم أو الحزن : رال : شاهد : انکشف : رمویپهوه  
 تماشای کرد : ناشکرا بوو : خدم نهما  
 تمرّد قام بالأمر بمضرده : بهتمنیا بهکارمکه ههئسا  
 تفرع تشعب : لقى ن بؤوه  
 تفرع خصص وقته لعمل واحد دون غيره : خوی بؤ پهك کار تمرخان کرد  
 تفرق انفصل : جیابوووه  
 - - - - -  
 انقطع و زال النحل : لهتوگوتهوو پرزی بوو پرزی  
 تفسیر شرح : ایضاح : رالنه کردن : روونکرده نهوه  
 تمشی اتسع : انقتشر : هراوان بوو : بلاوبؤوه  
 - - - - -  
 عليه : احسن إليه : جاکمو پیاوتمی له گهله کرد

تصنّف طلب الشيء عند غيبته ، دقّ النظر في الأمر : له نادريندا ہوی گمرا ،  
 بعدویدنا گمرا ، وزیمین لہ کارمگی گرد  
 بحکمک إنمک : ہلوشاپوہ  
 تفتیر افعال العقل في مسائل للوصول إلى حلها ، ہرکردنہوہ  
 تمل تعیرت والحتہ : بڑگن ہوو  
 بحثن في الأمر ، مهر فيه : ہونہری تندا بہکارہینا  
 تمہم الکلام ، فہمہ شینا بعد شيء : وردہ وردہ تی گمشت  
 بموق ترفع : سرگموت ، بہ پیش گموت  
 نموہ نطق بالكلام : قسمی گرد  
 تعینا استطل : لہسپہریندا دانہشت  
 تقادف القوم ، رمی بعضهم بعضاً بالحجارة : ہمدیان لہ ہمگتری گوت  
 تقاسم الرجالان الشيء ، أخذ كل منهما قسمه منه : ہمشیان گرد  
 تقدم سار إلى الأمام ، تحسن : پیش گموت ، باش ہوو  
 تقدير تخمين : معزفندہ گردن ، خملاندن  
 تقرب اقتراب : نزیک ہووہوہ  
 تفرح أصيب بالجروح : ہریندار ہوو  
 نمر الأمر ، ثبت : گارمگہ چمہا  
 تقرير ما يكتب ليبين تفاصيل حدث ما : راپورت  
 تشير رال عنه القشر : توکللی لئی ہوہ  
 تقطع فعلت اجزائه : لہت لہت ہوو  
 تطير تبخير السائل تبخيراً جزئياً : دلواندن

تحوّل من جانب إلى جانب آخر : هاتکپرو و هاتکپری کرد، و مرگرا له  
باریکمهو بڑ باریکی تو

تقهّض رجیع الی الزواء معلوباً مهزوماً : بهدوڑاوی گهراپهوه

تقوّس انحنى : چهماپهوه

تقوّی صار قویّاً ، تشجّع ، بههیز ، نازبوو

تقوّی الله خشیتہ : لهخودا ترسان ، تهقوا

تقسیم تقسیم الأزمنة وحساب الأوقات ، ازالتا لا عوجاج سالنامه، راست کردنهوه

تقیّ (ج اتقیاء وثقواء) من یخشی الله : لهخودا ترس

تقیّاً اخرج الطعام الذي كان في معدته بسبب اضطراب في الجهاز الهضمي ،

رشاپهوه

تقید ارتبط بالقيود او السلاسل : گهلمهه گرا ، بهستراپهوه

تکاتف الرجالن ، تعاونا : یارمندی یهکتریان دا

تکاثر الشيء ، کثر : زوڑبوو

تکاسل تصرف بضمول : تممملی کرد

تکبر نعظم ، تباهى : خوی بهگهورمزانی ، فهزی نواتد

تکبیر قول (الله اکبر) ، ولتى (الله اکبر)

تکفّف ضمّاً یدیه إلى صدره: دهستی لهسر سینگی مانا

تکثّل القوم ، تجمّعوا کتلة واحدة متّفة على رأي واحد : کلابوونفوهو یهکبان

گرت

تکحل وضع الکحل في عينیه : کلی لهجاوکرد

تکثر صار کثراً : تین بوو ، شلوو بوو

تکنس تراکم : گهلمهکهبوو



تکررْ اَعید مراراً کثیرَةً : دو باره بگو

تکرمْ تکلف الکرم : به محض

تکریرْ تصفیة السوائل : بالواتن

تکسرْ الشيء : تفتت و ریز شد

تکلف الأمر : تحمله علی مشقة :

نارِ محنتی کُشا

تکللْ تنوّج : تاجی لیسر کرد

تکلمْ تحدث : قسمی کرد

تکملةً قَبْمَةً : تمواو کردن

تکهنْ توقع حدوث أمرٍ : پیشبینی کرد

تکونْ تالف ، نشأ ، حدث : بپاک هات ، نشو نمای کرد ، پروید

تکیمٌ تغیرُ الهواء : هموا گزیدن ، گرم کردن هموا

تلَّ (ج تلال و تلؤل و تللال) هضبةً : گرد

تلا قرا : خواند بیهوده

تلا تبع جاء بعد : شوئی گموت لمدوای هات

تلاحقْ تتابع : بهک بمدوای همکا هاتن

تلاشى الشيء ، اضمحل : نما

تلاصقْ الشیئان ، لَصَقَ كُلُّ منها بالآخر ، بیکموره نووسان

تلاطمْ الرجلان ، لطمَ كُلُّ منهما الآخر : کُشایان بهیکتر دا

تلاعبْ بالشيء ، اتخذهُ لعبةً ، خادع : پاری کرد ، هیلان له بهکتر کرد

تلاقی تجنب : خوی لی پارسا

تلاقى القوم ، لقي بعضهم بعضاً : به بهکتر گمیشن

تلاصم الرجالان ، لکم بکل منها الآخر : شفره مستیان کرد

تلازلا سرق : دروشاپوه



تلبد الطائر بالارض ، جثم عليها : ههال نیست

نلة (ج تلال) رابية : تهپولکه ، گردولکه

تلثم وضع اللثام على وجهه ليخفي معالنه : دهمامکی پووش

تلحين وضع اللحى : ناواز دانان

تلخيص اختصار : کورت کردنهوه

تلد النسيء ، وجده لبداء : پئی ی خووش بوو

تلسكوب مرص : تهلسکوب



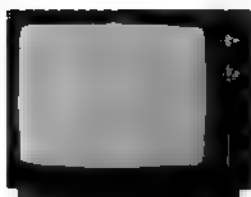
تلطخ اتسخ : پيس بوو

تلعم اضطرب في الكلام : زمانى گورا ،

زمانى تمتهلى کرد

تلغراف برقية : بروسکه

تلف قسد ، هلك : خراب بوو ، لهناو جوو



تلماز جهاز يلتقط الصور المرسله : تهلفزىون

تلصق بالكلام ، نطق به : هسهی کرد

تلصق فهم الكلام وحفظ : له هسه گمبشت

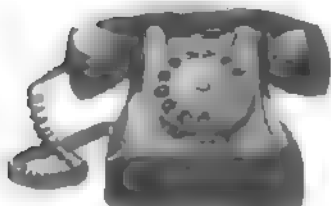
تلصق استلم : وهری گورت

تلصق حق المصاح في الحسم : کوتان

تلک اسم إشارة للمؤنث المفرد البعيد ، نهو یؤ من

تلکا تاملًا : سستی کرد

تلعمد (ج تلامذة وتلاميذ) طلبة العلم : فوتابی



لهی بالشیء، لیب به، گهمی بین کرد

بلوت توسخ : بیس بوو

بلون صار دالون : چنگی گرت

بلوی مال : لاریووه

بلیمون هاتف : لهلمفون

نم (ح ثمم و تممة) فاس : تهورنس

نمادی به فعله ، دام علیه : بهرمهوام بوو نسمیری

نمارض تطاهر بالمرض : خوی کرد به نهخوش

نمازج الشراب و الماء ، اختلطا : ناو و می تیکم بوون

نمالک عن الشيء ، تماسک : هستی آن همگرت

نمات کمال : تمولو

نمات تطاهر بالموت : خوی کرد بهمردوو

نمایل مال به مشیة یمینا و یسارا ، تبختر : بهخو

بادنهوه ریوشت، گمش و فش

نمیع بالشیء ، تلذ به ، چیزی آن وهرگرت

نمتم عجل في الكلام فلم يفهم به بهله قسمی کرد

نمثال (ج تماثيل) صورة للمخلوقات أو للطبيعة یثحثه المثال أو النحات :

بهیکمر

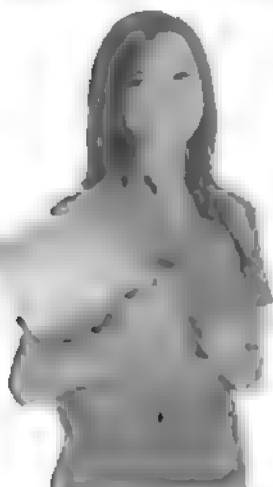
نمئل بفلاں ، تشه به ، ضرب مثلاً : خوی بین جواند ، نموونهی هینابهوه

نمئیل عرض مسرحی : نواتلن

نمجد تعظم : گهورد بوو

نمدد استلضی : درفربوو





تمنّی تحسّر : شازنشین بوو

تمرد عصی الاوامر : پاخی بوو

تمرس بالشیء ، تدرب علیه : معشقی

لسمه کرد

تمرغ في الثراب ، تقلب : لهخولا

گهوزی

تمرّن على الشيء : تدرب : معشقی

کرد

تمرّض معالجاً لمرض : په‌رستیاری

تمرین (ج تمارین) تدرب : راهپندان

تمزّق تشقّق ، قطع : درا ، پارچه

پارچه بوو

تمسّاح (ج تماسح و تماسيح) حیوان

برمائی : تیمساح

تمسّك بالشیء ، تعلّق به :

په‌یووست بوو په‌یوی

تمسّك صار مسكیناً : همزار

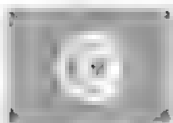
118

تمنّی مشی ، تنرّه په‌یوشت

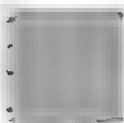
جوو بؤ گهران ، جوو بؤ سهران



## ثالائی ولاتانی عہد میں



تونس



الموریتانیہ



الجمہوریۃ  
الوسطی



الأردن



السودان



تشاد



جمہوریۃ  
الوسطی



مالی



سوریا



السودان



جمہوریۃ  
الوسطی



جمہوریۃ  
الوسطی



جمہوریۃ  
الوسطی



جمہوریۃ  
الوسطی



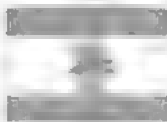
جمہوریۃ  
الوسطی



جمہوریۃ  
الوسطی



جمہوریۃ  
الوسطی



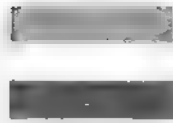
جمہوریۃ  
الوسطی



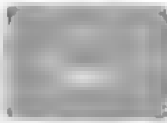
جمہوریۃ  
الوسطی



جمہوریۃ  
الوسطی



جمہوریۃ  
الوسطی



جمہوریۃ  
الوسطی



جمہوریۃ  
الوسطی



جمہوریۃ  
الوسطی

ث

## باب (الثاء) . بەشىنچى پەسىلى

ب الحرف الرابع من حروف الهجاء : پەتتى جوارەمە لە رەزبەندى پەتتە

ھېچنەمەكان

تۇتۇل بۇرە صىلبە مستەدیرە تەلەز علی لىس : بالوكە

تائىر (ج توار) ، ھائىج : ھەلجەو

تائىر (ج توار) ضجە ، وشغې : ژاۋە ژاۋ ، ئالژاۋە

تاب إلى الله ، رجى ، قاب : گەلەمە تۆپەي كىرە بۇ لای خودا

تابت مستقر : جەسپاۋو چىگەر

تات الأمر ، عرفه : زانى

تاسر واطب ، داوم : ئەسەرى پۇش ، بەردەوام بوو

تار حاج : ھەلجەو

تار اخذ بدم القليل : تۆلمە كىرەمە

تاقى مصي ، ساطع : روناكى دەر

تاكل (ح تاكلون) من فقد ولدته : كور مردوو ، جەرگىسوتاو

ثالثاً ما كان مؤلفاً من ثلاثة : سياني

ثامن العدد الواقع بين السابع والتاسع في الترتيب العددي : ههشتم

ثانوي مرحلة تعليمية تسبق مرحلة الجامعية : فوائدها

ثابتة (ج ثوان) جزء من ستين جزءاً من الدقيقة ، حركة

### ثبات استقرار: همسپای و چنگری

ثبت شجاع : فازابوو

ثبت استقر: حكم ١٠٧

ثَبَّتَ (جَ أَثْبَاتٍ) حُجَّةً ، دَلِيلًا ، بِهَذَا

شیر ملک: وقرآن یوو

**قُبُورِ هَلَاكُ : وِثَرَانِ كَارِي**

**ثَبِيَّتٌ شُجَاعٌ : ثَارًا ، بَوْنًا**

تَجْ أَنْصَبُ : رَدَا

تحتاج من الأمطار أو المياه ، شديد الانصباب : بهائزعه هاله خواری

شعن حفظ : أغسطس ۱۹۹۰

شخین (ج فُخْنا) غلیظہ : ہستور

شَدَى (ج الداء وثدي) عضو في الصدر : مهمك

**شراء بكثرة المال : وهو له معنيين**

شُرئاز کثیر الکلام : جہنہ باز ، زور بان

تشریح اکثر من الکلام : جہنم بازی گود ، قسمی زور گود

تُرَدُّ مَطَرٌ حَافِيفٌ : قَمَمُهُ بَارَانٌ

**نردُ تَشَقُّقُ إِلَى الشُّعَّةِ : لَيْتُو هَلِيْشَان**

**ثروة (ح ثروات) بكثرة مال: سامان دارى**

شری (ح اثره) ندی ، شهونم ، شی دار

شری (ح اثره) ندی ، شهونم ، شی دار

شری (ح اثره) ندی ، شهونم ، شی دار

تشریب

تشریب (ح اثره) ندی ، شهونم ، شی دار

تشریب (ح اثره) ندی ، شهونم ، شی دار

تشریب (ح اثره) ندی ، شهونم ، شی دار

تشریب (ح اثره) ندی ، شهونم ، شی دار

تشریب (ح اثره) ندی ، شهونم ، شی دار

تشریب (ح اثره) ندی ، شهونم ، شی دار

تشریب (ح اثره) ندی ، شهونم ، شی دار

تشریب (ح اثره) ندی ، شهونم ، شی دار

تشریب (ح اثره) ندی ، شهونم ، شی دار



تشریب (ح اثره) ندی ، شهونم ، شی دار

تشریب (ح اثره) ندی ، شهونم ، شی دار

تشریب (ح اثره) ندی ، شهونم ، شی دار

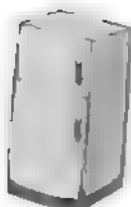
تشریب (ح اثره) ندی ، شهونم ، شی دار

تشریب (ح اثره) ندی ، شهونم ، شی دار

تشریب (ح اثره) ندی ، شهونم ، شی دار

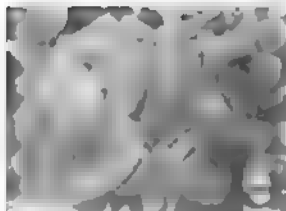
تشریب (ح اثره) ندی ، شهونم ، شی دار

تشریب (ح اثره) ندی ، شهونم ، شی دار



ثَقِيلُ (ج ثِقَلَاءُ وَثِقَالٌ) ضِدَّ خَفِيفٍ : گران ، قورس  
 ثَكَلٌ هَضْدَانُ الْوَلَمِ ، كَوْبُ مَرْدُو ، جَهَرگسووتلو  
 ثَكَنَةٌ (ج ثُكُنٌ وَثُكُنَاتٌ) مَرَكَزُ يُقِيمُ فِيهِ الْجُنُودُ سَمَرپازگه  
 ثَلٌّ أَهْلَكَ بَكَاوِلُ بُوو  
 ثَلَّاجَةٌ جِهَازٌ لِلتَّبَرِيدِ وَحِفْظِ الطَّعَامِ بِمُظَرِّ گرسار دگرموه  
 ثَلَبٌ عَابٌ : نالوی زړاند

ثَلَّةٌ (ج ثَلَالٌ وَثَلَلٌ) جَمَاعَةُ الْقَنَمِ : رانه مهر  
 ثَلَّةٌ (ج ثَلَلٌ) هَلَاكٌ : لماناو جوون  
 ثَلَّتْ (ج أَثْلَاتٌ) جُزْءٌ مِنْ ثَلَاثَةِ أَجْزَاءٍ : سى پهك  
 ثَلَجٌ (ج ثُلُوجٌ) مَا جَمَدَ مِنْ مَاءِ السَّمَاءِ : بهظر



ثَلَمَ الْإِنَاءُ ، مَكْسَرُ طَرَفِهِ : شكانى  
 ثَمَ هُنَاكَ : لهوى  
 ثَمَ الشَّيْءُ ، أَصْلَحَهُ : چاكى كردموه  
 ثَمَ قِيَاعِدَ الْجَزْمَانِ : پاشان  
 ثَمَالَةٌ (ج ثُمَالٌ) رَغْوَةٌ ، كَمَفٌ  
 ثَمْرَاحٌ (ثَمَارٌ) حَمْلُ الشَّجَرَةِ مِنَ الْفَاسِكَةِ : بهروو بووم ، ميوه  
 ثَمَرُ الشَّجَرِ ، طَهَرُ ثَمَرِهِ : بهرى گرت ، نؤبهرى دهر كموت  
 ثَمَلُ الْإِقَامِ وَاسْتَقَرَّ : چېگير بوو  
 ثَمَلٌ سَكَرَانٌ : سهرخوش  
 ثَمَلُ اخْتٍ فِيهِ الشَّرَابُ فَاسَكْرُهُ : سهرخوش بوو  
 ثَمُنٌ (ج اَثْمَانٌ) جُزْءٌ مِنْ ثَمَانِيَةِ أَجْزَاءٍ : ههشت پهك  
 ثَمُنٌ سَكَانٌ ثَمِينًا نَقِيسًا : ناياب بوو

لَمَنْ قَدَّرَ لَهَا ثَمَنًا : ثَرْوَى بَوَّ دَانَا

ثُمَّ يَنْفِيسُ غَالًا: قَائِمًا، كَرَانِيهَا، يَنْفِخُ

ثناء (ج الثنية) مدح : ستارش ، بياهدلاند

### شفايي مزدوج : دووانه

ثني الشيء ، طواه : يطويها يهده

**ثُمَّ جَعَلَهُ اثْنَيْنِ : كَرَدِي بَعْدُو**

شبهة (ج ثانيا) إحدى الأسنان الأربع التي في مقدم الفم : خلفي برنطة ، حواري

## دادانی پیشہ ور

ثوابُ مكالمةٍ : پاداشت

**ثوبٌ (ج ثياب و اثواب**

واثوب) لباس :

پۇشاڭ ، چالو بەرگ

توڑ (ج شیران واثوار)

ذكر المقر:

## ثورة انتفاضة شعبية

بەلەڭچىنى گەل، شۇرۇش

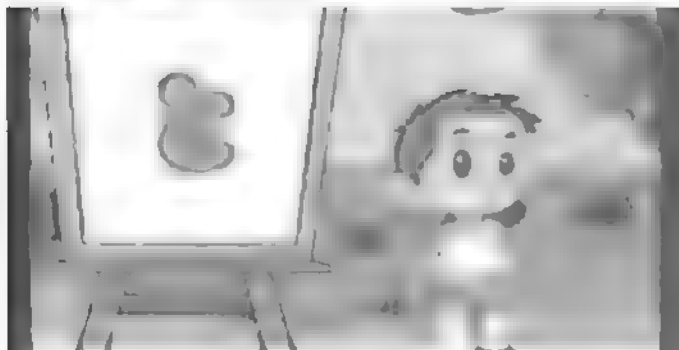
ثُمَّ نَبَأَ لَهُ فُصُوصٌ كَثِيرَةٌ : سَمِعَ

توی بالکان ، اقام فیه ، نهشته حین هوو

(انثویاء) ضیف : عیوان

الميت، دهن : نيزرا

تجارتی بعد تفکر : عقلی اندیشہ



## بابا الهيم . بهشی پيتی (جيم)

ح الحرف الخامس من حروف الهجاء : پيتی پېنجهمه له پېز پينلی پېته

هېچانپېهکان

جاء آتی : هات

حابر (ح جوړه و جوړه و جارة) ظالم : ستمگار

حابر (ح اجوزه و جيزان واجوز) مسخوچ به : پېنډراو

جائزة (ح جوائز) مكافأة ، هدية : پاداشت ، ديارى ، بهخشش

جانب قطع البلاد سيرا : پهولاندا گمرا

جانب الخير ، ذاع في البلاد وانتشر : همولهكه به ولاندا بلاويووه

حابر مصلح العظم والكسور : نيسك گروهه ، بهيتار

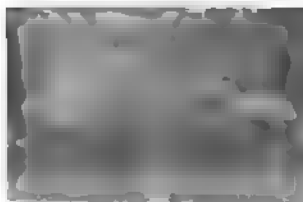
حانم (ح جشم وجانمور) لاصق بالارض : لمېل كهوتوو

حاجد سكاډر بنعم الله ، منكر حق غيره : گادر به نېعمېتى خودا ، نكولى

گمري مافى كسانى تر

جاحتُ نائتُ العینین : چاو دهرتوؤنیو ، چاو زفق

جاد طال جیده ، حسن : مل فریز بوو ، باش و جوان بوو



جاده مناضل : تیکوؤشمر

جاده (ج جواد) وسط الطريق :

ناوهرستی رینگه ، شارنگه ، شمام

جادل ناقش : مشتمیری کرد

جادیة قوة في الأجسام : گیش کردن،

توانای مروق بؤراگیشانی خهک بولای خوی

جار رفع صوته ، تصرع : دهنکی بهرز کردموه ، پاریموه

جأز رجل ضخم : پیای کتمهوزل

جار الذي لا يجم من الأنهار : ههلقولای وشك نعبوو ، پروبارنك بهردموه

دهروا

جارح مفترس من الحيوان والطير : نرنده ، بالندمو گیانمهوری گؤشتخور

جارحة (ج جوارح) كل عضو من أعضاء الجسد ولا سيما اليد : نئندامی

لغش به تابهتی دهست

جارية (ج جوار) خادمة ، امة : کارمکر ، خزمهتکار ، کمهیزمک

جاز المكان ، عبرة : بها تنهیری

جازف خاطر ، کموته ممترسیهموه

جازه (ج جواز) ما يجزم به الفعل المضارع : همزم کردننی فعلی مضارع

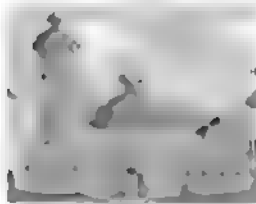
جازی کافا ، اناب : خهلاتی کرد ، پاداشتی دایموه

جاسوس (ج جواسیس) من يتجسس الأخبار : سهخور

جاش (ج جؤوش) نفس ، قلب ، صدر ، شجاع ، دهرووون ، دل ، سنگ ، نازا

حاج احسن بالحاجة إلى الأسكل : برسی بوو





جاف طرح ارضا، افزع؛ دای به زهویدا، ترسانندی

جافی اعرض، قاطع؛ پرووی لی و مرگترا، بهیوضندی لمکمل بهراند

جال فی البلاد، طاف فیها؛ به ولاتنا گمرا

جالس (ج جلوس و جلاس) قاعد؛ دانیشتوو

جالیه (ج جوال و جالیات) غریاء یقیمور فی

بلاد غیر بلایهم؛ ناووره

جامد صار جامدا؛ یستی

جامع (ج جوامع) مسجد المسلمین؛ مرکزگوتی موسلمانان

جامعة (ج جامعات) مؤسسة للتعليم العالي؛ زانکو

جاموس (ج جوامیس) نوع من البقر الأهلي؛ گامیش

جان (ج جئان) اسم جمع للجن؛ جنوکه و خنو

جانب (ج جوانب) جهة، ناحية؛ لا، تمنیشت

جانب (ج جوانب) جانب؛ تمنیشت

جاه و جاهة منزلة رفيعة القدر؛ شکو ممدنی

جاهد العدو، قاتله؛ جهنگی لمکمل دوزمن کرد

جاهل (ج جهل و جهال و جهلاء و جهلة) ضد عالم؛ نغزان

جاهلیة فترة سبقت الإسلام من تاريخ العرب؛ سردمسی نغزانی، سردمسی

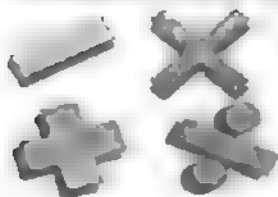
پیش نیسلام

جواب اجاب، رد علی سؤال؛ وهلامی دایموره، وهلامی پرسباری دایموره

جاوز المكان، تعذاه، جاوز عن الدنب، صفع؛ تهبهری کرد، لغتاوانی بهمخشی،

لنی خوش بوو

جبا (ج اجنباب و جباب و جببة) بنر عميقة، حفرة؛ بیری هوول، جان



جىبار يىرىق : بىن تاوان

جىبان (ج جىناء) رەغىد : ترىسۇك

جىبائىە مقبرە : گۇرستان

جىبايە جىمغ الصرايب : باج كۆكرىنمە

جىبە (ج جىب و جىباب) عظم مَحِيضُ بالعين

، ثوبٌ واسعٌ يلبسُ فوق الثياب : ئىسكى دەۋرى جاۋ ، جىلى پالاقۇش

جىبر الضعيف ، سُدُّ حاجته ، احسن إليه : يارمەتىدا ، باش بوو ئەگەلى

جىبر العظم ، اصلحه بعد كسرى : ئىسكى گىرتەمە

جىبُرُ إصلاحُ الكسر ، علمٌ من علوم الرياضيات : جاڭگىرلەمە شىكايىتى ،

زانىستى جەمىر

جىبروت عظمه ، سُلْطَة ، قُدْرَة : گەۋرىسى ، ھىز ، توانايى

جىبىل ضخم ، گەمەبە

جىبىل على الأمر ، طُيَح عليه : خورۇ پىۋە گىرت

جىبلة طبيعة ، خَلْقَة : سىرۇشت

جىبىن خاف ، ترىسا

جىبىن خوف شديد ، ما جمىد من الحليب : ترىسۇكى ، پەنەر

جىبئە (ج جىباء) ما بين الحاجبين إلى الناصية : ئاۋجەھوان ، تەۋىل

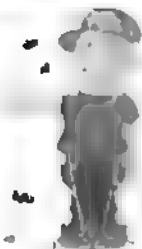
جىبى جمع الصربية : باجى كۆكرىنمە

جىبيرة (ج جىبانر) ما يُشَدُّ على العظم المكسور لينجبر : كەرسەنى ئىسك

گىرتەمە

جىبىن ما بين العين والأذن ، صَنْدُغٌ : تەۋىل ، ئاۋجەھوان ، لا جانگ

جىئە (ج جىئث و اجئاث) جسد الميت : جەستەنى مردوو ، تەرم



جَنَّمَانْ جِسْمٌ : لاشه

جَحَنَدُ ضَبِيقُ الْعَيْشِ ، وَشِدَّتُهُ : گوزهران سَمَخَتِ

جَحْرُ التَّعَلُّبِ دَخَلَ حَجْرَهُ : جووه گونمکهموه

جَحْنَشُ (ج جعاش و جحشان و جحشة) وَلَدُ

الْحِمَارِ : حاشولکه ، حاشمگمر ، حاشک

جَحْظُ حَبْدُ النَّظَرِ : جالوی دهرتوئی

جَحْفَلُ (ج جحافل) جَيْشٌ كَثِيرٌ : لشکری زور

جَحِيمٌ نَارٌ شَدِيدَةُ التَّاجُجِ ، اسْمٌ مِنْ اسْمَاءِ جَهَنَّمَ : ناگری بلایسمدار ، ناوژکه

لَمَنَا وَمَكَانِي دَوْرَهُ

جَدُّ الْفَدْيِ أَوْ الضَّرْعُ ، يَهْسُ وَهَبُ لَبْنَةٍ : مەمکی وشک بوو ، گوانی وشک بوو

جَدُّ (ج أجناد وجنود) وَالِدُ الْأَبِ أَوْ وَالِدُ الْأُمِّ : باهر ، باوکی باوک و باوکی دایک

جَدًّا كَثِيرًا : زور

جِدَارُ (ج جُدُر وجُنُر) حَائِطٌ : دیوار

جِدَالٌ مَنَاقِشَةٌ وَمُخَاصِمَةٌ : مشق و مرو

دەمەتمەن ، گفتوگو

جَدَبُ الْمَكَانِ ، انْقِطَاعُ عَنْهُ الْمَعْرُفَةِ بِسَبَبِ أَرْضِهِ : وشکه سال بوو

جَذَجَذَ (ج جذاجد) حَشْرَةٌ صَغِيرَةٌ تُشَبِّهُ الْجِرَادَ تُصَوِّتُ بِاللَّيْلِ : سیمرک

جَدَّدَ الشَّيْءَ ، جَعَلَهُ جَدِيدًا : نوێ کردوه

جَدْرٌ بَكَدَا سَكَانَ أَهْلًا لَهُ جَدِيدًا بِهِ : شاهانی بوو

جَدْرٌ ظَهَرَ فِيهِ الْجُدْرِيُّ ، ثَلَاثِي دهردا ، خوریکه گرت

جَدْرِيٌّ مَرَضٌ يَسْبَبُ بَثُورًا تَنْتَشِرُ فِيهِ الْبَدَنُ وَلِتَقْطِيعٍ سَرِيعًا ، ناوله ، خوریکه

جَدْعٌ سَيِّئُ الْخَدَاءِ : بعد خوراک

جذوف عليه ، ضیقٌ عليه في العيش : گوزهرانی سخت بوو  
 جذو (ج أجدال و جذول) عَصُو من اعضاء الجسم : لَمَنَدَامِيَكِه لِه  
 لَمَنَدَامِيَكَانِي لَمَش  
 جذو شديد الجدال والمناقشة : زُورِ مَشْتَوِمِرْ كَمَر  
 جذول (ج جداول) نهرٌ صغيرٌ ، قائمة الأسماء أو الأرقام : جَم ، خَشْتَمُو لِيَسْتِه  
 جذول مطر عامٌ ، عطيةٌ ، فائدة : بَارَان ، بِه خَشَش ، سَوود  
 جذو (ج أجد و جديان) ولدٌ المعز في سنته الأولى : كِهَكْت  
 جذو سحيٌ ، مكرهم ، دمست بلاو ، به خَشْتَنده  
 جذو (ج أجد و جد و جد) ضد قديم : تَوِي ، تَلْزِه  
 جذو (ج جذراء و جديرون) بالشيء ، خَلِيق به : بَنِي رَهَوَايِه ، شَايَانِي نَمُوه  
 جذابٌ لَاقِتٌ لِلنَّظَرِ أو الانتباه : سَهَرَنَج رَا كِهَلِي  
 جذامة ما بقي من الزرع بعد الحصد : نَمُوِي دَهْمِيَنِيَتَمُوِه دَوِي دَرُوِيَنِه ، پَهَرِيَنَز  
 جذو (ج جنو) قرن البقرة ، اصلُ الشجرة : هَوِجِي مَانْگَا ، رَهْگِي دَرَهْخْت  
 جذع (ج جنوع و أجداع) ساق الشجرة : هَمْدِي دَرَهْخْت  
 جذف في المشي : اَسْرَع ، خُفْرَا رَهْشَتَن  
 سِير السَّفِينَةِ بِالْمَجْدَاف : سَمُولِي لِنْدَا  
 جدل الشيء ، انتصب ، استقام : رَهَب بوو ، رَهَسْت بوو  
 جدو (ج أجدام و جنوم) اصلُ الشيء : رَهْگ و رَهْشِي شَت  
 جز جزع الصع والشعلب واليربوع والجرذ : كَوْنِي كَهْمَتِيَارُو رِيَوِي و مَشْگِي  
 بيان و جَوَوج  
 حراء من أجل : لِه پِيَنَاو ، بِه مَهْوِي  
 حواء (ج أجربة و جرب و جرب) وعاء من جلد يُحفظ فيه الزاد : هَمِهَانِه

جرّاء اقدم، شجاعه، جساره : بوزرى، نازايى، وهران  
جراح طبيب متّخصّص في إجراء العمليات الجراحية : پزشكى، نشتمرگمري  
جراحة صنعة الجراح : نشتمرگمري

حراذ نوع من الحشرات الاسكلة للنبات : كوله، كولو، كلز

جرّار كثير الجرّ : لشكرى بن شومار

جرّافة نوع من السيارات الصخمة يتّخذ

لجرف التراب واعمال الردم : شوفر، شوفل

حرب داء يحدث في الجلد بثورا لها حكة

شديدة : كمري، كولى، كروويى

جرب اختبار، امتحن : تالى كرموه

لمزمونيلدا

جرب اصابه الجرب : كمريو، كروويو

جرّة (ج جرّار وجرّ) إفاء واسع من الصغار تحفظ فيه السوائل الكوزه، كوييه

جرثوم أو جرثومة (ج جراثيم) كائن حي صغير ينقل الأمراض بين الناس :

ميكروب

جرّح (ج جرّوح وجراح) شق أو اثر أحدثه في البدن آلة حادة : بپاوى و بپين

جرد قصر شجرة : قزى كورت كرموه (تاشى)

جرد المكان : اصابة الجراد : كلز لى، تا

جرداء خالية من النباتات بزهوى بن كيا، پروتمن

جرّد (ج جرّدان وجرّدان) حيوان لبون من

المواضئ اكبر من العار : حورج

جرّد الشجرة ازال عقدها : گريكانى دلى بپرى



جړس ٲكلم ، اسمع صوتاً : دمنگی ٲٲوه هات ، زمنګ ٲٲی دا  
جړش (چ اجړاش و جړش و جړوش) صوت یخځننه اكل الشیه الخشن : هارین  
جرع الماء او نحوہ ، ابتلعه : قوم قوم ٲی خوارموه  
جرف الطین ، كسحه وقشره بالمجرفة ، ٲالمالی و كسكب  
جرم قطف التمر : بهری خورمای بهری



جرم الشیه ، قطعہ : بهری  
جرم عظم جرمه ، لعش گموره بوو  
جرم ارتكب ذنباً ، تاوانی ٲمنجام دا  
جرم الحب ، ملحنه : وردی كرد  
جرم (چ اجران وجران) بیڈر ، مكان محمد عبد الله جوحین ، خرممان  
جرو (چ جراء) ولد الكلب والاسد : ٲولهی سگ و بهجكه نیر ، گوجیله سگ  
جرى الماء ، جعله یجری ویسیل : ناوفكه رؤیت  
جر (چ جراء واجرلاء وجرء) تحب الماء ، ٲاری به جهرگ ،  
جاو ٲقرص ، بوژر

جرم (چ جرحی) مصلح صبح ، بهمدار  
جریدة (چ جرائم) ذنب ، جنایة وجرم : گوناھ، تاوان  
جز الصوف او المشب ، قطعہ : خوری و گیای بهریموه

جزء (چ اجزاء) بعض قسم قطعہ من شيء : همنځك ٲمشتك ٲارجمیهك لمشتك  
جز الشیه ، قسمه اجزاء : ٲهیشی كرد  
جزء ثواب ، عقاب ، پاداشت ، سزا  
جزا قصاب ، سمرپ ، گوشت هروش



جرّدان (ج جرّادین) حصیة صغیرة تحفظ فیها الأوراق و الدراهم : کبھی  
پارہ ، جانقائ بھوک

جرّ الحیوان ، ذبحہ : سعری پری

جرّ مفلّہ مختلفۃ الاشکال والانواع : گیزر

جرّ حرکۃ البحر فی رجوع مباحہ الی خلف ، باکشانموی دھریا

جزع لم یصبر علی ما حل بہ فاطهر الحزن والكدر تارامی لمہر ہریا

جرّ کمیتہ عظیمہ من الثمر : خورمای زور

جرّم تسکین اخر الفعل المصارع الصحیح : سکون کردنی کوتائی فعلی مضارع

جزم عزم ، قطع : نیازی کرد ، ہری

جزمۃ (ج جزم) حذاء طویل الساق : ہووت ، جزمہ ، ہوتین

جروغ شدید الجزع : بین تارام ، زور ہلہلہ

جری نکافا ، خہلائی کرد

جزیۃ (ج جزی وجزی وجزاء) ما یؤخذ من اهل الدّمۃ صریبہ ، سمرانہ ، باج

جزیرۃ (ج جزر وجزال وجزن) أرض یحیط بہا الماء من جہاتہا الأربع ، دوورگہ

جزیل (ج اجزال وجزال) مصیح ، کثیر ، عظیم زور ، گہورہ

جسّ لمس بیدہ تیتعرف : دست لہدان پڑ زانین

جسدیّ نسبیۃ الی جسد : جستمیں

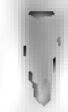
جسر بنی جسراً : ہر دی دروست کرلو


جسر علی الأمر ، اقدم ، تجرباً : دست

ہن کرد ، جووہ ہنشموہ

جسّر (ج جسور و اجسّر) شبۃ قنطرۃ تُبنى فوق الانهار والودیۃ : ہرد

جسم (ج اجسام واجنم وجنوم) جسد ، بدن : جستمہ ، لاشہ





134



جلاد: کھیل، کھل، کلی، جاو

جلاد: عمل او سکر معقود بماء الورد: ہمنگوین ہاشمیری بہ گولادو

جلاد: مضاربۃ بالسوف: قامی وھین، ستمکار

جلاد: صلابۃ وصبر علی المحس: خوراکری

جلاد: اکدامن من جلدی تھون فی الجبال العالیۃ: ہستمکہ

جلد (ج اجلاب) ضیجۃ: ضحی: زاوہ زاو، فلو و فیزہ، ہمر

جلد: السکن، شخندۃ وحنندۃ: تھزی کرد

جلد (ج اجلاذ و جلود) غطاء جسم الحيوان والإنسان: ہمر، ہست

جلد (ج اجلاذ و جلاذ) صیر: نارام گرتن، نارامی، سہیر

جلد: قوي وصلب: بہہیز بوو، رہق بوو

جلد: المكان، اصحابہ بالجلید: شونہگہ ہستی

جلد: غطاء بالجلد: بہ ہست داپوش، ہمرگیکی لہ ہستی بو دروست کرد

جلد: قطعة من الجلد: پارچہ ہست

جلد: ضربۃ بالسوط: قامی لہان

جلد: قعد: دانہشت

جلد: عظیم، ذواہمیۃ کبیرۃ: موزن، بہ

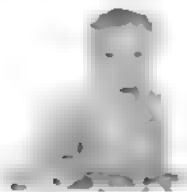
جلد: و گورہ

جلد: غلی، عظم: داپوش، گورہی کرد

جلد: عنہ الہم، کشفۃ عنہ وازالہ، ختمہکی رھاندموہ

جلد: السیف، حقلہ و ازال صلاہ، ساف و لووسی کرد

جلد: اتسمت جہتہ، نیوجھوانی فراوان بوو





جليد (ج جُلْداء وجَلاد) ما يجمد على الأرض أو في البرادات والتَلْجَاجات من الماء ، بمستو ، سهول

جليس (ج جلساء وجَلّاس) الذي يجلس مع غيره : هاورئ ، هاور ، هاورم  
جليل (ج أجلاء واجلة وجلّة) عظيم القدر : كمورهو بايهبرز ، خاو من شكو  
جم الماء ، تجمع بكثرة : ناو زور كلابوره

جماع تمرّة : ياخي بوون

جماد (ج جمادات) ما ليس نامياً ولا حياً من الأشياء كالحجر والمعادن : بين  
روح وبين گيان

جمادي الأولى ، الشهر الخامس من السنة الهجرية : مانگی (5) له سالی کۆچی  
جماعة طائفة من الناس : کۆمه لیک له خهک

جمال (ج جمالة) صاحب جمال : هوشروان

جُمباز نوع من الألعاب الرياضية تنمي الجسم وتقوية : جمناستيكجوریکه له

جورمکانی و مرزق ، بؤ گمشه لعل و بههزی

جُمجُمَة (ج جُمجُم وجماجم) عظام الرأس المشتملة على الدماغ : کسهی سهر

جمنج تمرّة : ياخي بوو

جمد السائل ، صلب ، تجمّد : رفق بوو ، بهستی

جمر قطع مشقّة من النار : بهکوی ناگر

جمرک (ج جمارک) رسوم تُقرض على البضائع التي تمطع حدود البلاد ، گومرگ

جمع جمعة ، جيش ، کۆمه لیک ، سوباهک

جمع من الشيء (ج اجماع) قبضته منه : جنگیک ، پرمشت

جمعية جماعة تتألف من اعضاء للقيام بنشاطات خاصة ، کۆمه له



جمل (ج جمال و اجمال و جمل و جمالة) حیوان مجتر یتخذ

للمسكوب في الصحراء : حوشر

جمل حبلى السفينة : الفليط ، ہمتی ٹمسٹوری گمشدی ، گنبد

جمل الشيء : جمعه بعد ان سکان متفرقا : کڑی کردموہ

جمل حسن : زین : جوانی گرد ، رازاندیہوہ

جمل حساب الأحرف الهجائیہ : ژمارنی ہوتہ ہجائیہکان

جملة (ج جمل) جماعة ككل شيء : سرجمی ہموو شتیک ، رستہ

جمهور (ج جماہیر) جماعة الناس : جماور ، کومہلہ خہک

جمهورية دولة ذات نظام رئاسي : کؤمار

جموح الذي ينقاد لهواء فلا يمكن رده : سرگش

جمبر شجر يشبه ثمره التين : داریکہ ہروبوئی لہ ہمنجر دمچیت

جميل معروف : احسان ، وسيم : ہناوبانگ ، جوامیری ، جوان

جن زال عقله : شیت بوو

جن خلاف انس : جنوکہ

جناح اثم : تلون

جناح (ج اجنحة و اجنح) ما يطير به الطائر : بال

جناز صلاة على الميت عند النصارى : نوژی مردووی لای گاورمکان

جنازة نكس عليه ميت مع كل من يشيعه : تابوت ، مردووی بؤ سر قبران

جناية جريمة : تلون

جنب (ج اجناس) بعيد الذي لا ينقاد : دور ، ہمہک

جنب بعد : تنحس وتوسخ : اشتاق : دور گومتوہ ، لش ہمیں بوو ، پری کرد

جنب (ج اجناب و جنوب) جهة : ناحية : لا ، تمنيت

جَنَّةُ (ج جنَب) وقایهٔ سَترهٔ : خواراستن ، هملان  
جَنَحُ الطائر ، اصاب جناحه : بالی برهنگار کرد  
جَنَح مال ، اللیلُ اقبل ، حفزی لئ کرد ، شموداهات  
جَنَحُ مِنَ اللیل ، لسمّ منه ، من الطريق جانبیه : به شَبَّك له سمو ، هماغی رَهگا  
جَنَدُ الرَّجُل ، صیَر جندیا الحنود جمعهم : کردی به  
سرباز ، سربازی کؤگردموه



جَنَدُ (ج اجناد وجنود) عسکر : سرباز  
جَنْدُبُ (ج جناب) نوعُ من الجراد الصغير يصبر ويقفز  
جندب : کوللی ویزه ویز ، کواله ممشکه

جَنْدَلُ (ج جنادل) صخر ضخم : تاشه بگرد ، ناوَر  
جُنْدُوِيٌّ واحدُ الجُنْدِ عسکری : سربازک ، همنگاومر  
جَنَرُ المیت ، وضمة على النعش : خستیه تابیوتموه  
جنرازُ خضره تعلو النحاس : رهنگی من

جنرازُ سلسلة من المعدن لقياس المسافات الطويلة : زنجیره  
جنسٌ ، میاه جامیده : ناوی بهستوو

جنسٌ (ج اجناس) اصلٌ - نوعٌ : نژاد ، جهشن  
جنسیةُ الهویة الوطنية : رهگزنامای نیشتمانی

جنُّ صیَره مجنونا : شیتی کرد

جنوب (ج جنالِب) الجهة المقابلة لجهة

الشمال : باشوور

جنی ارتکب ذنباً : تاوانی ننهامادا

جنی الثمر ، قطفه : چنی ، رنی







جوابی اخبار طارئة : هموائى لمناكاو

جواد ككثير الجود : سمنى ، دهست بلاو

جواد ثمانى : ومنهوز

جواز ماء ككثير عميق : ناوى زور هول

جواز مجاورة في السكن او نحوه ، امان وعهد : دراوسيني ، نارامى و دلتايى

جواز السفر (ج اجوزة و جوازات) وثيقة تُسلّمها الدولة إلى أحد مواطنيها

لإثبات هويته عند إرادته السفر إلى الخارج : ناسنامى سمفر ، پاسپورت

جوال ككثير التجوال : كمرؤك

جوخ (ج اجواخ) نسيج من الصوف : جنراوى خورى ، جواخه

جوة مطر غزير : بارانى بهخوپ

جود الشيء : جعله جيداً ، حسنه : باشى كرد ، هاكى كرد

جود القران اجاد قرامته ، رثله : فورثانى جوان خويندهوه

جودو طريقة حديثة في المصارعة اليابانية : ينگابهكى نوييه لمزورانباى يابانى

جوز ظلم : ستم

جوزب (ج جوارب وجوارية) لباس للقدم : كورموى

جوز الامر سمح به ، اياحه ، رنى ي پندا هشتى

جوز الهند ، شجر يشبه النخل : درهختيگه

لنار خورما دجهيت ، كويىزى هيندى

جوخ حالة يشمر منها المرء بالحاجة إلى

الانكل : برسيتى

جوخ اجاع : برسى كرد

جوف (ج اجواف) بطن : ناو سك ، پوئاشى سك



### قوانع‌گانی یاری مولاکمه

جنوبی (ج جون) اسود : ریش

## خودى شت

**جیب جمل جیبا للمقیص : گرافانی بؤ کراسمکه دروستکرد**

مصابيح : ہاش ، چاک

ملی ریڈر ہوو ، ہاش

55

جیش (ج جیوش) جند

عسکر : سفر باز ، سوہا ،

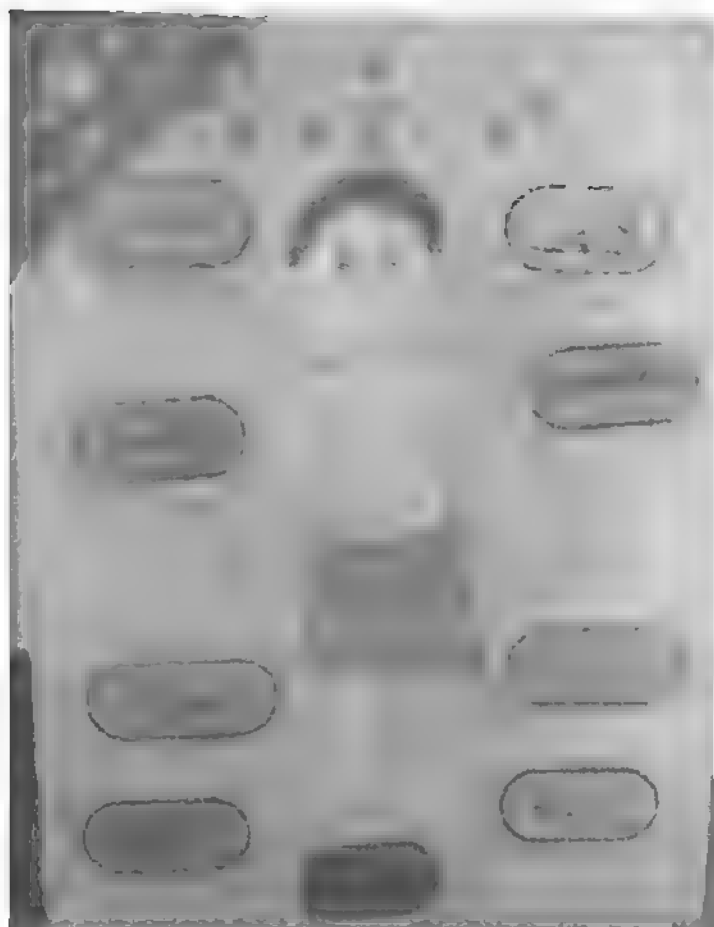
**المحكمة**

جَبِيضَةٌ (ج جيف) وَاَجْيَافٌ جُنَّةٌ مُنْتَنَةٌ هَاسِدَةٌ الرَّاحَةُ : لَاشَى بَوَاقِن

مفردہ میٹکا جو ہے ، یہ وہ

**جیولوجیا علم طبقات الارض : زائستی چینمگانی زموی ، زمویناسی**

## بهشہ کانی لاشہی مروفہ







## باب الحاء ، بہشتی پیتھی (ہی)

ح الحرف السادس من حروف الهجاء : پیتی شمشہمہ لہ ریزہ پیتی پیتی

ہجائیہکان

حائر (ح حیران و خوران) متحیر : سہرسام

حائر : حاصل علی : بہدشتی ہینا

حائط (ح حیطان و حیاط و حوائط) جدار : دیوار

حائک (ح حاکک و حوئے) الہی بنسج الثیاب : جوئے

حائل (ح حوئل و حیال و حوائل) حاجز، مانع : کوسپ ، پیریست

حاح : افتقر، احتاج : ہمزور گھوٹ

حاجب (ح حجبہ و حجاب) بواب : دورگھوان

حاجب (ح حواجب حواجیب) عظم فوق المین بلحمہ و شعرہ : ہرؤ

حاجة (ح حاج و حاجات و حوچ و حوائج) ما یحتاج الیہ الإنسان : پیوہستنی

حاجرا (ح حجرة و حواجز) مانع : تمگمرہ ، دیوار



حَادٍ عَنِ الشَّيْءِ ، مَالٌ عَنْهُ وَعَدْلٌ : لَيْسَ لَدَا

حَادٍ قَاطِعٌ : تَقِيزُ

حَادِثٌ كَالْمِ : قَسَمِي لَهُ كَمَلٌ كَرْد

حَادِثٌ (جَ خَوَاتِمٌ) مَا يَحْدُثُ وَيَقَعُ وَيَجْدُ : رُوودَاو

حَادِثَةٌ وَاقِعَةٌ : كَارِصَات

حَادِثٌ مُسْتَعِدٌّ : سَازٌ وَ نَامَادَه

حَادِثٌ (جَ خُذَاقٌ وَ خُذَاقٌ) مَاهِرٌ فِي صِنْعَتِهِ : كَارَامَه

حَارٌّ سَاخِنٌ : كَهْرَم

حَارِبٌ قَاتِلٌ : جَهَنكِي لَمْ كَمَلٌ كَرْد ، شَعْرِي كَرْد

حَارَّةٌ حَيٌّ : كَهْرَمَك

حَارِثٌ (جَ حُرَاثٌ) مَنْ يَحْرُثُ الْأَرْضَ : كَيْلَر ، جَوُونَهَار

حَارِسٌ (جَ حُرَاسٌ وَ حِرَاسٌ) حَافِظٌ حَامٍ : بَهْمَوَان ، نَشَكَكِر

حَارِزٌ بَلَغَ الْغَايَةَ فِي الْبَحْثِ : دَهْشَتِي كَهْوَتِ سَهْمَدَهْشَتِي هِنَا

حَازِمٌ (جَ حَزْمَةٌ وَ حَزْمٌ وَ أَحْزَامٌ) ذُو حَزْمٍ ضَابِطٌ

أَمْرُهُ : يَهْكَ لَايِي كَار

حَاسِبٌ (جَ حَسِبَةٌ) عَارِفٌ بِالْحِسَابِ : زَمِيرَهَار

حَاسِبَةٌ آلَةٌ يُسْتَعْمَلُ بِهَا فِي ضَبْطِ الْعَمَلِيَّاتِ

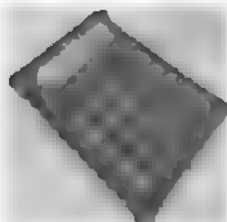
الْحَسَابِيَّةُ : نَامِزِي زَمِيرَهَار

حَاسِدٌ (جَ حَوَاسٌ) قُوَّةٌ طَبِيعِيَّةٌ فِي الْإِنْسَانِ وَ

الْحَيَوَانِ يَدْرُسُ كَانُ بِهَا الْمَحْسُوسَاتُ : هَهْشَت

حَاسِدٌ (جَ حَسَادٌ وَ حَسَدٌ وَ حَسَدَةٌ) الَّذِي يَتَمَنَّى أَنْ يَتَحَوَّلَ مَا عِنْدَ غَيْرِهِ مِنْ

خَيْرٍ إِلَيْهِ : حَهْشُود ، حَاوَجَنُوك



حاشم حازم : بهکلا گمروه

حاشا اداة استثناء للتنزيه : بهیگه له ، نامرز که بو بهرز دانان بو خملکی

حاشد (ج حشد و حشد) متاهب : ناماده ساز

حاشیه (ج حواش) ما کتوب علی حاشیه الکتاب : بهراویز

حاصد (ج حصاد و حصدة) قاطع الزرع : دروینه کار

حاصل (ج حواصل) نتیجه : نهمجام

حاضِر (ج حُضِر و حُضار و حُضُور) ساکن فی المدن و القرى : شار نشین

حاضر القی محاضرة : واکمی بهشگمش کرد

حاضِرَة (ج حواضر) اهل المدن و القرى: خملکی شار

حاضنة (ج حواضن) امرأة تقوم على رعاية الولد و

تربيته : نایهن

حافة جانب ، طرف الشيء : لئوار ، قمراغ

حافِز (ج حوافِز) هو من الدابة كالقدم من الإنسان : سمی ولاغ

حافِز (ج حوافِز) دافع یحث المرء علی فعل الشيء : پانهر

حافِظ (ج حفاظ و حفظة و حافظون) حارس : بهسموان

حافِظَة ذاکرة ، یاد گه

حافلة (ج حافلات) مركبة كبيرة لنقل الركاب و المسافرين : بهاس ،

نؤتموی بیلی گموروی نمطر هملگر

حافة (حواق) مصیبة ، من الاسماء يوم القيامة : کارصات ، ناویکه له

ناومکی پوژی زیندوو بوونموه

حافِذ (ج حفدة) حامل العداوة و البغض و النقمة فی قلبه : پهاوی

حاک الثوب ، نسجه : جنی

حَاكَمٌ (ج حُكَّامٌ) مَنفَذُ الْحُكْمِ : دابىر

حَالٌ تَحْوُلٌ مِنْ حَالٍ إِلَى حَالٍ : گۇپرا

حَالٌ وَقَفَ حَائِلًا بَيْنَ الشَّيْئَيْنِ : كەۋتە بەينىپەننەۋە

حَالِفٌ عَاهِدٌ : پەيمانى بەست

حَالِكٌ شَدِيدُ السَّوَادِ : زۇر رەش، تارىك، دىھپور

حَامٌ وَحَوْلُ الشَّيْءِ : دارىيە : دەۋرۈ خۇلىدا

حَامِصٌ حَامِزٌ : ما كان فِي طَعْمِهِ حَمُوضَةٌ : لىمۇ ، ترش ھەمىر شىئەك ترش بېت

حَامِلٌ (ج حَوَامِلٌ) حَبْلِيٌّ : سىكېر ، ئاۋىس ، دوۋگىيان

حَامِي عَنَّهُ : داھىيە غەنە : پەرگىرى لىكرد

حَامِيَةٌ (ج حَوَامٍ وَ حَامِيَاتٍ) مِنْ يَحَامِي عَنْ نَفْسِهِ أَوْ عَنْ شَيْءٍ : پارىزەۋان

حَائٍ مُسْتَطَرِبٌ مَتَأَثَّرٌ : دىلخۇش

حَائِلَةٌ نَائِلَةٌ : حوشىر

حَائِقٌ غَصْبَانٌ : تورە

حَائِثٌ (ج حَوَائِثُ) دَسْكَانُ الْخَمَارِ ، دَسْكَانٌ : فرۇشكاي مەي ، فرۇشكا ، دوكان

حَاوِرٌ جَادِلٌ : گىفتوگۇيى لەگەل كىرد

حَاوِلٌ طَلَبُ نَيْلِ الشَّيْءِ بِالْحِيلِ : ھەۋلى دا ، ھەۋلى دەست خىستى دا

حَبٌّ مَوْدَةٌ ، هَوًى ، جَرَّةٌ كَبِيرَةٌ : خۇشەۋىستى ، كۈپەي گەۋرە

حَبٌّ (ج حَبُوبٌ وَ حَبَائٍ) أَقْرَاصٌ صَغِيرَةٌ بَرٌّ : ھەب ، تۇۋ

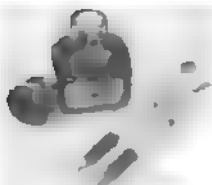
حَبٌّ وَ أَحَبُّ الشَّيْءِ ، وَدَّةٌ وَ رَغْبٌ فِيهِ : خۇشى ۋىست

حَبَا الْوَلَدُ عَلَى يَدَيْهِ وَ بَطْنُهُ : مەندالەگە لەسىر سەك رۇيى ، گاكۇلكىي كىرد

حَبَائِلٌ (ج حَبَائِلٌ) بَانِعُ الْحَبَالِ أَوْ صَانِعُهَا : گورىس فرۇش ، دروستكەرى گورىس

حَبَّةٌ (ج حَبَبٌ) مَرَّةٌ الْعَنْبِ أَوْ التَّمَّاحِ : تۇۋى تىرىق ۋ سېۋ





حَبْرًا : کلمه مرکبہ من (حَبْرًا) و (ا) فعل

المدح: خُوژگه ، پیرها

حَبْرٌ (ج احبار و حُبور) سائلٌ يَتَخَذُ لِكِتَابِهِ او

الطباعة ، مِدادًا : مرکب

حَبْرُ الدَّوَاةِ : وضع فيها حَبْرًا : مرکب

حَبْر سُر و ابتهاج : شادمان بوو ، کامران بوو

حَبْسٌ (ج حُيُوسٌ) سجنٌ ، مكان الحبس : گرتن ، گرتوخانه ، بهندپخانه ، زندان

حَبْسٌ سَجَنٌ : گرتی ، بهندی کرد

الحَبْسَةُ : بلاد الحَبْسِ : ولایت حمهشه

حَبِيقٌ رَجُلٌ لا خَيْرَ فِيهِ : پیاوی بی کمک

حبسك الثوب ، اجاد نسجه : جاک جنس

حبِلٌ (ج احبال) حَمَلٌ : سکری ، ناوسی

حبِلٌ (ج حبال و احبال) رباط ، رَسَنٌ : پست ، گوریس ، کنس

حبِل الصَّيْدِ : اخذ فی الجبالة : به داو گرتی

حبِل الشَّيْءِ : شَدَّةٌ بِالْحَبْلِ : به گوریس بهستی

حبیسٌ محبوسٌ ، منقطعٌ عن الناس ، گراو ، بهندگراو ، گوشه گیر

حَثَفٌ (ج حثُوف) موت : مریض

حَثَمٌ (ج حُثُوم) قَضَاءٌ ، حُكْمٌ : قهرمان

حتم علیه الأمر : اَوْجِبُهُ عَلَيْهِ : سعادتی به سهریدا

حَثْمًا وُجُوبًا : ثَمَرٌ بَيْنَ

حَثَى حَرْفٌ : همتا

حَجٌّ اَحَدُ ارکان الإسلام الخمسة : (حج) به کتبه له پنجه نه گانی نایینی نپسلام

حجّ فصلد البيت الحرام : حجهي كرد  
 حجاب (ج حُجْب) كل ما حال بين الشئين : بهرده ، پروپوش  
 حجابّ عامل في الحجارة : فهو كسهي نيش بهرد دهكات  
 حجابّ اسم يطلق على بلاد العرب في شبه الجزيرة العربية : (حجباژ) نهمجه  
 دوورگهي عمرهبي به

حجّام من يداوي بالمحجمه : خوئين گز ، كهله شاخ گز

حجيب ستر : داي پوشي

حجة المرأة من الحج : حجهيك ، يهك حجه

حجر مكان كثير الحجارة : بهرده لان

حجر عليه منعه من التصرف في ماله :

هدهدهي كرد له ههلسوگموت كردن به مالي خوي

حجر حصى : كوش ، باوش

حجرة (ج حُجُر و حُجَرَات) غرفة : زوور ، هوده

حجر عقيق ، طاهر : پاك

حجل رفع رجلاً و مشى على الأخرى : له سهر يهك بين روي

حجل البعير قيده : حوشترى بهستموده

حجم (ج حُجُوم و احجام) مقدار الجسم : ههبلره

حجم المريض عالجه بالمحجم : خوئين گرت ، كهله شاخي گرت

حجمه عن الشيء ، منعه عنه و كفه : ولازي بين نههنا

حد الدار ، جعل لها حداً : سنوري بو دانا

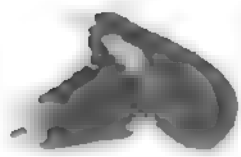
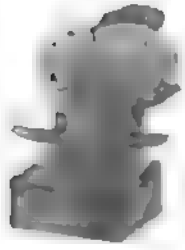
حد صار حداً قاطعاً : تهر بوو ، بهر بوو

حد ليس السواد موت عزيز : خوي رهش پوش كرد بو مروهو





حَدَاثَةٌ ضِدُّ قَدَمٍ ، سُنُّ الشَّيْبَابِ : تَازِهِي ، تَمَعْنِي گَمَنجِي ، تَازِمَگَمَرِي  
 حَدَادٌ صَانِعُ الْحَدِيدِ : تَاسَنَگَمَر  
 حَدَادٌ اِظْهَارُ الْحُزْنِ عَلَى الْمَيِّتِ : پَرَسَه ، تَازِه  
 حَدَادَةٌ (جِ اجْنَدَة) قَاطِعٌ ، پَرِنْدَه ، تَبِزْ  
 حَدَادَةُ صِنَاعَةُ الْحَدَادِ : تَاسَنَگَمَرِي  
 حَدَبٌ (جِ أَحْدَابُ وَ حَدَابُ) خُرُوجُ الظُّهْرِ وَ دُخُولُ  
 الصُّدْرِ وَ بَطْنٌ : کَوِیْز ، قَهْمَبُور ، پَشْتِ جَهْمَاوَه  
 حَدَبٌ عَلَيْهِ عَطَفٌ عَلَيْهِ وَ حَنَا ، پَهَزَمِي بِهَا هَاتَمَوَه  
 حَدَّةٌ قُوَّةٌ (أَخَذَتْهُ حَدَّةُ الْغَضَبِ) : تَوْنَد وَ تَهَزِي ، هَنَز  
 حَدَثٌ صَارَ حَدِيثًا ، وَقَعَ : تَازَه بُوو ، رَوَوِیدَا  
 حَدَّثَ أَخْبَرَ وَ تَكَلَّمَ ، رَوَى : پَتِي پَگَمَیَانَد ، بَاسِي کَرْد ، گَپَرِیَایَمَوَه  
 حَدَثٌ (جِ أَحْدَاثٌ) صَغِيرُ السِّنِّ ، شَابٌ ، أَمْرٌ حَدَثٌ غَيْرُ مُعْتَادٍ ، غَائِظٌ : مَنَالٌ ،  
 گَمَنجِ ، رَوَاو وَ کَارِصَلَت ، پَهَسَايِ  
 حَدَّثَ حَسَنَ الْحَدِيثِ : قَسَه زَان  
 حَدَّدَ مَعْنَى الْكَلِمَةِ ، وَضَحَهُ : وَاكَايِ رَوَوَن کَرْدَمَوَه  
 حَدَّدَ السَّيْفَ أَوْ السَّكِّينَ ، شَحَدَهُ : تَبِزِي کَرْد  
 حَدَّدَ الشَّيْءَ نَعَيْنَهُ : دَهَارِیَکَرْد  
 حَدَّدَ مُتَوَعٌ : قَهْمَعَه کَرَاو  
 حَدَرُ صَارَ سَمِينًا غَلِيظًا مُتَلَدًّا : قَهْلَمَو بُوو  
 حَدَسَ فِي الْأَمْرِ خَمَّنَ وَظَنَّ : بِه هَهْلَمَدَاوَو ، گَوَمَانِي کَرْد ، مَهَزَنْدَه ، خَمَلَاتَنَدِي  
 حَدَّقَ إِلَيْهِ النَّظَرَ ، شَدَّدَهُ : دَهَوَرِي دَا  
 حَدَّقُ بَادَنْجَان : پَایَنْجَان



خدايه اچ خدي و خدياب و خدياق اسود العيس : پڙهينهي جاو

خديب اچ خدياء و خدياب و خديشون ا جديده : نوي

خديد معدن : ٺاسن

خديسه اچ خدياق الارض داب شجر ميمر يحيط بها حاجز : باخ ، ياخچه ، ڀر

خدا فعل مثل فعل عمرد لاسايي ڪرڻ ، وڌو ٺهڻ

خدا صانع الاحديه صانع الاحديه : پٺڻو ڀروستڪر ، پٺڻو ڀروو ، پٺڻو فروش

خدا (اچ احديه) فعل ، ما يبطا عليه المعبر من حمة والمرس من جاهره

نعمل ، نال

خداير اي صله : هموي

خدر خوف : ترساني

خدر متنبه : وريا

خدر تنه وريا بوو

خديف نوع من الحد غنم سوڌ صغار :

جورنگه له مراوي ، مهره پڙهي ڇوڪ

خدي العمل مهره . شارهزا بوو

خمر (اچ احراز و حرار) صد عبد و اسير : ٺاڙاڏ

خمر سخن : گهرم بوو

خمر (اچ احراز) خلق شياء

خمر (اچ احراز) محري الوتر في الموس

پڙهڻي ٿي له گهوان

خواته شي الارض و تدليلها للزراعة ، حرث : ڪٽڻ

خواره سحونه : گهرمي

خراسه حيط السوء و صبايته و حمايته : پارسين پاسه وائي





حرامٌ ما حرّمه الله : قهقهه ، حرام  
 حرب اشتد غضبه فهو حرب : مروءى تور  
 حرباء حيوانٌ صغير زاحف يتغير لونه تبعاً للبيئة التي يوجد فيها : بزمنه ،  
 مار مئلكه : حاربها  
 حرباً (ح حرب) آلة من حديد قصيرة محددة الرأس تستعمل في القتال :  
 قهقهه ، نيزه  
 حربى نسبة إلى الحرب : شعركه  
 حرّة أرض جازتها سود كانتا أحرقت بالنار ، هو زموه ثلثين كه پرى بن  
 له بهردى رهن  
 حرّة بشرة صغيرة : زهكهى بهوك  
 حرث الأرض شقها بالسكة للزراعة : زموهكهى كزلا  
 حرث المال كسبه و جمعه : سامانى كزكردهوه  
 حرث الدابة اتعبها واضعها : ولاهكهى ماندهو و لاواز كرد  
 حرد قصد ، منع ، ثقب : مبهستيهو ، قهقههى كرد ، كوى كرد  
 حرد عليه غضب : تور بهو  
 حروون (ح حراذين) دابة صغيرة تشبه الحرياء : بزن مؤه  
 حرز اعتق : نازادى كرد  
 حرز صان ، حمل ضم و جمع : پاراستى ، كزكردهوه  
 حرز (ح احزار) صون ، حفظ ، پاريزگارى  
 حرس (ح احراس و احرس) زمن طويل : سهردهى دوور و درز  
 حرشف (ح حراشف) قشر السمك صغار الطير : بولهكهى ماسى بالندى بهوك  
 حرشف الجراد ما لم تثبت اجنحته . الشيوخ والضعفاء : كوى بال نهگروو  
 ، بن بهوكه ، بهرويهكهموته

حرص على الشيء اشتد تمسكه ، شربه وبحله ، جشيع : باهمني بهذا ،

جاوبرسی بوو ، جلیس بوو ، گرنگی بهذا

حرص (ج احراض) شديد المرض : دهردهار

حرف (ج حروف و أحرف) ما تتألف منه الكلمة : بیت

حرف الشيء طرفه وجانبه : قهراغ ، تمنیشت

حرف الشيء صار لادعاً للفم واللسان : دم و زمانی سوتاند ، توون

حرقة (ج حرف) مهنة : پیشه ، کار

حرق الشيء بالنار جعلها تلوثر فيه : سوتاندی

حرق الحديد يردّه بالمبرد : له پریمنگی تا ، به

مهورد چاکی کرد

حرق (ج حروق) انشراق الإحراق : سووتان

حرقة حرارة : گهرمی ، سووتانموه

حرق خفيف دسكي : سووكمه

حرقة ضد سكون : جوته

حرم في القمار خسر ، امتنع ، نذرانی ، قمعتمی کرد

حرم نساء الرجل الأشهر الحرم : فاهرت ، هاوسهری پیاو ، مانگه حراممکان

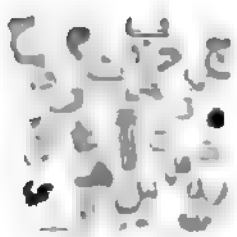
حرمان منع ، خسران : بین بهشکردن ، دۆران

حرمة (ج حرم و حرمت و حرمت) ما لا يحل انتهاكه ، نصیب : پرورزی ، بهش

حری (ج حریات و حرایا) خلیق ، جدیر : شاهسته

حرية خلوص من العبودية ونحوها : ئازادی سهریستی ، سهریه خویش

حریر نسیم خیموت الحریر : ئاوریشم



حربص اح حربصاء و حراض و حراض ادو حربص حبص بحبل سوور بوو  
لسمه گاریک ، چلیس ، پژد

حربص اح حربص احراقی لهب . سووتان ، ناگر ، کلپه ی ناگر  
حربه ، اح حرم و احرم و احارمه ، کل ماحرم فلا نسته : قدمعه کراو  
حر قطع : پری



حرم اح حرم اما یسد نه وسط الحسم : پشتین ، قایش  
حربص اح حربص جماعه من الناس : کومه له خه لکک  
حربص کل قوم نسا صلب میولهم واعمالهم : پارت ، حیرب  
حرم الم في القلب ، ساعة : زامی دل ، کات ، سات  
حرم قدر بحمیتا : خه ملاندی

حرم الناس حمص : ترشا ، هه وین بوو

حرم بوانب : کارساته کان

حربص معتم : خه متهبار

حربص سحر : هه سترکرد



حربص اح احساء و احسبه المرو شله ، شوربا

حربص عد : ژماردن

حربص سب حاد : شمشیتری تیژ

حربص فلی : وای زانی ، وای مه زنده ی کرد

حربص حساب احسب احصل شریف : رهمن ، نه حیب زاده

حربص اح احساب اشرف الاصل . قدر السیء و عدد : رهمنی ، نه اندازه

حربص عد : حساب . پژد : ژماردن ، نه زره

حربص اح حساب احمر ، ثواب حساب : پادشیت ، ژماردن

حسد النعمة تمنى زوالها عن غيرها وتحولها إليه ليرضى بردا، حسودى كرد

حسرة ندم : پشیمانی

حسم الشيء قطعه : بری

حسَنَ جمالاً : جوانی

حسن الشيء : جعله حسناً : چاکى کرد

حسناً امرأة جميلة : نافرمانى جوان

حسنة ضد سيئة : چاکه ، خير

حسنى (ج حسنات وحسن) عاقبة حسنة : نفعام باشى

حسون طائر صغير حسن الصوت : (فقرته گوله) بالانديمانى بهوکه

حسب (ج حسباء) ذو حسب وشرف عن اسماء الله الحسنى،

محاسب : رهنه نه گزيکه له ناوه جوانمکانى خودا، زميريار

حشا (ج احشاء) ما يوجد في جوف الإنسان أو الحيوان ههناو

حشاش (ج احشنة) كمين كبير فيه حشيش تورمکى تلياک

حشاشة بقية الروح في المريض أو الجريح الموشك على الموت : دوا همناسه ،

سرمه مرگ ، رهمق

حشد الشيء : جمعه : کوی گردنوه

حشد القوم أو الجند : جمعهم : خري گردنوه

حشُر (ج حشُر) اجتماع الخلق يوم القيامة ، جماعة : رږږى دواى کڙمه لیک

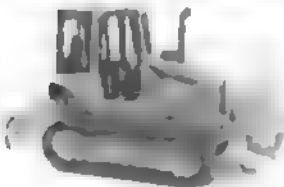
حشر جمع : کڙبوووه

حسرة (ج حشر و حشرات) واحدة من صفار دواب الأرض : ميروونه ، زهندهور

حشمة حياة : شهرم

حشو (ج محاش) رذائل القوم : سووک و پهسواى گمل





حشيش (ج حشاش) عشب يابس، نبات

مخدر : هووش ، بهنگ، رووځي سرګمر

حص حلق : قرشي ، لای برد، سووتاندی

حصاة حصاة : دروڼه

حصاة آلة كبيرة يسيرها محرك

بحصد الزرع : نامېری دروڼه (دېرپسه)

حصار (ج حصير و احصرة) تصديق، نابالو قمدانان، تمنگېنه، لچنين ، تسکړدنه و

حصافة جودة الراي : ژېری

حصان (ج حصن و حصانات) امرأة عفيفة ، نافرستی داوین پاک

حصانة مناعة : بهرګګری ، تولای بهرګګرتن

حصبة ريح شديدة تشير الحصباء : ګهردهلول

حصاة (ج حصص) تصيب ، بهش

حصد الزرع : قطعه بالمنحل: دروونمی کرد ، بهداس دروویځوه

حصر عبي في النطلق، ضاق صدره، دخل : توتق ګیران ، ځهمباربوو ،

چاوچنوک بوو

حصن أول العنب مادام اخضر حاصباً : بهرسيه

حصن كان جيد الراي مُحكم العقل : ګرامه ، ژېر ، دانا

حصن الرجل رماه بالحصي ، بهردی تیګرت

حصي (ج حصيات و حصي و حصي) صغار الحجارة : بهردی بهوک

حصير (ج حصير و احصرة) طريق ، مكان ضيق ، بسامد ، ګل مانسج ، پټګه،

لمنګمېر ، ډاختر، چنراو ، حسيير

حصيلة (ج حصائل) ابقية ما حصل من الأموال وغيرها : دصت ګموت ، بهرهم

حصارۂ تمدن : شارسٹانیٹس

حصانۂ تربیۂ . عمل الحاصنۂ : پھرو مردہ کردن ، نایمسی

حضر المجلس ، شہدۂ : نامادہ بوو

حضر الأمر ، خطر بیالہ : بہ دلی داہات

حضر الشیء جعلہ حاضرأ ، اعدأ : نامادہی کرد

حصنۂ حصون ، ساحۂ . جنبأ . مدینۂ ، قرب : نامادہ بوون ، گورمیان ، تمنیشت

شار ، نزلک

حضری ساکن المدر و القری : شار نشین

حضر الطائر البیض ، رقد علیہ ولرمۂ للتفریح : لسمری ہمٹنیشت ، کر کموت

حضرأ (ح احضار و حضور) ما بون الإبط إلى البطن : باوش

حضرأ جانب الشیء وما حیثۂ : لاتمنیشت

حضر الصبی رعاد و ریاء ، جعلہ فی حصنہ : ہمختوی کرد ، لمباوشی گرت

حسیضأ (ح حسیض و احصۂ) کئل ما سفل من الأرض : حال ، چلپاو

حسیضأ نہایۂ سفح الجبل : بنار ، همٹیان

حطأ انزل من علو ، هبط من علو : کموتہ خورمورہ

حطابأ (ح حطابۂ و حطابون) جامع الحطب و بانه : دار کولکمرورہ ، دار شروش

حطامأ ما ینکسر من الشیء : پارچہی شکاو

حطبأ رجل شدید الهزال و المضعف : لہر و لاواز

حطم الشیء مکسرۂ : شکانی

حظأ (ح حظوظ و حظاظ و اخطأ) نصیب و بخت : بہخت ، شانس

حظأ ذو مکانۂ و منزلہ رفیعین : ہمرز و ہمریز

حظر منع ، حرم : نفی ہیشت

خُملؤ مَكَانَه ، مَرْتَبَه ، مَنزَلَه : پايه بهرزی  
 حَظُّ محظوظ : به ختموهر  
 حَظِيرَه (ج حِظَار و حِظَالِر) موضع تَاوِي (ليه الماشية يحميها من البرد و  
 الريح : گهور ، ناعقل  
 حَفَّ الشَّيْءُ ، سَمِعَ لَهُ الصَّوْتُ ، ابْدَى حَفِيضًا : دنگی لُؤوه هات  
 حِفَارُ الدِّي حرفته الحضر : گُور هه لکهن  
 حِمَارَه اَلة الحضر الأرض : نامپری حال هه لکهن  
 حِمَاوَه شَدَه اِکرام الضيف : پېشوزی کرنی میوان  
 حِمَرُ الْأَرْضِ اُحْدَثَ فِيهَا حِمْرَه : ههلی کمند ، جالی کرد  
 حِضْر حَتَّ ، دَقَعَ ، هَانَبَا  
 حِفْظٌ حِرْس : چاو دپری کرد ، پاراستی  
 حِفْلٌ اِجْتِمَاعٌ ، اِحْتِشَادٌ ، تَجَمُّعٌ : گُزبوموه  
 حِفْنٌ لَهُ اَعْطَاهُ هَذَرَ حَفْنَه : چنگی دایه ، مستیکی پېدا  
 حِفِي بِهِ بِالْعِ اِکرامه : به گهرمی پېشوزی کرد  
 حِفِي مَشِي بِلَا تَعَلُّ وَلَا حَفَ : به پې خاوسی رویش  
 حَمِيدٌ (ج حَفْدَاء و حَفْدَه) وَلَدٌ الْوَلَدُ : نعو، کوپزا ، کچه زا  
 حَفِيطٌ اَمِيْنٌ مِنْ اَسْمَاءِ اللّهِ الْحُسْنَى : پارپزر، په کیکه له ناوه جوله مگانی خوډا  
 حَمِيْظَه (ج حَفَائِظ) غَضَبٌ ، تَوْبَعِي  
 حَمِيْفٌ صَوْتٌ جَنَاحِي الطَّائِفُ ، صَوْتُ الرِّيحِ فِي الْأَوْرَاقِ : خسه ، ورشه ، دنگی  
 بآلی بالنده  
 حَقٌّ (ج حَقُوْق و حَقَائِق) صَوَابٌ ، عَدْلٌ ، حَقٌّ . يَقِيْنٌ ، صِدْقٌ : پهوا ، دد ، ملف  
 ، دلتپای ، راستگوئی



حق ثبت و صبح ، وجب : جنگر بوو ، راستی دمرگهوت ، چسبا  
 حصاره هوان ، ذل ، دناة : سووگی ، پيسواي  
 حقبه من الدهر (ح حقب و حقبو) مدّه لا وقت له : سالانتي زور  
 حقد عليه ، اخمر له العداوة : وهي ان هملگرت  
 حمر الشيء او الشخص قلل من قيمته : لغرض داهمزلند  
 حتر الشيء ، استهان به ، استصغره : سووکاهمتي پيگرت ، ريزي ان نهگرت  
 حقر صار حقيراً : پيسوا بوو  
 حقق اثبت : چسپاي ، سئلاندي



حقن اصابه داء الحقال : تووشی زانه سک بوو  
 حنّ (ح حفن) الة يحقن بها : شرينقه سرنج ، دمرزی  
 حقود كثير الحقد : ريق لستور  
 حقوقي محام : ماف بهرور ، پاريزم  
 حفيضة (ح حفاف) ما يجعل فيه الماء : محفظة : جانتا  
 حفيظ دليل ، صغير . دية : سووک ، گهم ، نزم ، اي ريز  
 حقيقة (ح حقائق) صحيح ، حق : راستي  
 حكة ساق الشجرة تحتك به الإبل الجرنى : همدی نمو دره ختمی وشتری گروو  
 خوی نهيه لعمري

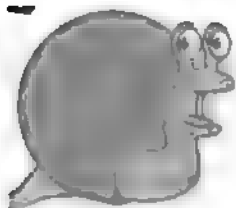
حکاک داء الحكة الجرب : نهخوشی بيرز ، خورگه ، خروشت  
 حكاكة ما يتاثر من الشيء عند حكة : نهومی ليدهيتموه له کاتي گرانفندا  
 حكة ما يوجب الحكة : خوروخالوش ، خروشت  
 حکم البلاد ، تولى إدارة شؤونها : فرمان رهواي کرد  
 حکم بين المحاصمين قصى وهصل بينهما : ريکی خستن ، دادومری کرد



حکم صار حکیماناً ، بووبه دانا  
 حکم (ج حکمة) حاکم ، قاضی ، منس ، من اسماء الله الحُسنى : ناوېزوان ،  
 دلمور ، بهتسمن ، په کښکه له ناوه جوانه گانی خودا  
 حکم (ج احکام) قصاء بالعدل ، علم و تقصه : فخرمان ، زلفت و تڼگېشتن  
 حکمة (ج حکم) فلسفه ، علم بحقائق الأشياء ، عدل ، صواب الامر : هلمسغه  
 ، زاناښ دالپهروهری بوتهی به چی  
 حکومت هیئت حاکمة مؤلفه ممن يتولون إدارة شؤون البلاد : دهستمی  
 فرمانبروایی بهولمت ، حکومت ، میری  
 حکى عنه الکلام ، رواه : کڼېرېموه  
 حکیم (ج حکماء) صاحب حکمة ، عالم ، حاکم ، من اسماء الله الحُسنى :  
 دانا ، زانا ، دالپهروهر ، په کښکه له ناوه جوانه گانی خودا  
 حل مالکان نزل به : تیا مایموه ، تېشته چی بوو  
 حل الشيء صار حلال : پموای کرد یو بهکارهینان ، حلالی کرد  
 حلا مکان حلوا : شهرین بوو  
 حلا منه بخیر ظفر به : زان بوو بهسهریا  
 حلاج من ینداف القطر و یخلعه بزره لؤکه شیکرموه ، حلالاج ، پهره چی  
 حلاجة حرفة الحلاج : ههلاجی  
 حلاجة آلة لندف القطر و تخلیصه من بزره ، نامیری لؤکه شی کردنموه  
 حلاط صکنیر الحلب و القسم : زور سویند خور  
 حلاق الذی یخلق الشعر : سهرتاش  
 حلاقه مهنة الحلاق : سهرتاشی  
 حلال ضد حرام : حلال  
 حلاوة (ج حلاوی) طعم الحلو : شهرین



حلال كىشىنىڭ زۇر كىشىگە چارە بىكەت  
 حلب البقرة ونحوها (ستخرج ما في ضرعها من اللبن : دوشى  
 حلب الشعر (سود : رەشى كىرد  
 حلبة (ج حلالب و حلبات) خيل تجمیع المسباق : شوئىنى كۆكرىتمەسەنسىم  
 بۇ بېشىرىكى ، كۆپرەسەنسىم زۇر ئىيازى و يارى  
 حلة (ج حلال و حلال) ثوب جيد جديد : پۇشاكى نوئى و باش  
 حلة سائر لجميع البدن : بالاپۇشى  
 حلة سلاح لبس سلاح و ثيابه : چەك كىرىنمەشان و چىل لەبەر كىردىن  
 حلق القطن ندفه وخلصه من نزره : پەمۇنى شى كىردىمە  
 حلق في العدو ، باعدوشع بين خطاه : دووركەوتەمە ، ھەنگاوى كەمورى ھاۋىشت  
 حلق الشيء ، حرركه من موضعه ، زخرجه : لەقانى ، جولانى ، ئىززانى  
 حلقون دويبة من الرخويات لها صدفة  
 تحمبها : بېچ بېچ ، ھىلكە شەيتانۇكە  
 حلف (ج احلاف) عهد : سوئند  
 حلف القسم : سوئندى خوارىد  
 حلق حلي يعلق في الأذن ، قرط : كورە  
 حلق شكا حلقه : قورگى پەشا  
 حلق راسه ازال شجرة : سەرى تاشى  
 حلقارتفع في الهواء استدار كالحلقة : بەرز بوومە ، وىكو بازنە خولايەمە  
 حلقة دائرة مزرعة تعلق بالباب ليقصر بها ، كل شيء مستدير الشكل :  
 ھولفە ، بازنە  
 حلقوم (ج حلاقم و حلاقيم) تجويف في القصص الفم ، سەرمەلى كەمروو ، ھورگ



حلقہ: اشتد سوانہ: زور دہش بوو، تاریک بوو  
 حلقہ جملہ حلالاً: حملائی کرد  
 حلم (اج خلوم و اخلام) صفح: لہجوردن، نمریسی  
 حلم الجند: شد و وقع فیہ الموت: خراب بوو، گرمی هه لہینا  
 حلما (اج حلم) ما برز من راس الثدی: کوی مهمک  
 خلو: خلوا المناق: شہین  
 خلوانی: صالح الخلو: بالغ الخلو: حملواہی، حملوا فرؤش، و ستای  
 دروستکردنی شہینی  
 حلی: بشریظہر علی افواء الأولاد: زیہکھی لہواری دہمی مندان، نامیسک  
 حلیہ (اج حلی) ما یتزین بہ: غسل  
 حلیف (اج اخلاف و خلفاء) مخالف: ھاوہیمان  
 حلیق (اج حلق) مخلوق الشعر: سہر تاشراو  
 حلیل (اج احشاء) زوج المرأة: مہرد  
 حلیم: ثو حلم: من اسماء الله الحسنى: لہسرخو، ناویکک لہ ناوہ  
 جوانمکانی خودا  
 حن: سخن: گرمی کرد  
 حماة (اج حموات) أم امرأة الرجل: أم زوج المرأة: خسوو  
 حمار (اج حمارة) صاحب الحمار و العمل علیہ: کھرموان، خاومن گویندز  
 حمار الزرد: حمار وحشی ابيض اللون: کھرہ کھوی رنگ سہی  
 حمارة (اج حمائر) انثی الحمار: اتان: ماکھر  
 حماس: شجاعة صلابة و شدت انقطاع: نازیہتی، رھتی و توندی، وروزم ھینان  
 حماض: نبات من عشب الربيع شديد الحموضة: گہای ترشوکہ

حمامة هسادُ غزل ، غباوة : گزلی ، گهوچی ، بن عمقل  
حمام (ح حمامة) مُحترِفُ حمل الاحمال : کۆل هه لگر ، بارهه  
حمامة (ح حمام) حرفة الحمل ، علاقة السيف ونحوه : حمامی ، هه لکهی



شت هه لواسین ، کالانی شمشیر  
حمام (ح حمام) طائر اليف معروف  
: کۆتر

حمام (ح حمامات) موضع يُقتلُ فيه : گهراو  
حمام موت ، منبة : مردن

حمداً خلافاً ذم ، محمود : سوپاس کردن ، سوپاسکراو  
حمر حلق ، سلخ ، قشر ، تاشی ، گرواندی ، توئکی لیکریموه  
حمرء (ح حمر) ما كان لونها احمر : سوور

خمرة صبيغ يحمر اللون : سووراو

خمر شخذ ، خلد : تیزکرد

خمس امكنة صلبة : پتهو و سمخت

خمس هيج ، اغصب : وروژاندی ، تورپی کرد

خمس شجاع : ناذا و توند ، جوامیز

خمس الجرح ، سکی ورمه : ناوساویمهکی نیشتموه

خمس مركب هيدروجيني مالح و مر الطعم : ناوئتمهکی هایدروژینی

سوئرو تاله

خمصيات اثمار ذات حموضة كالكليمن : مزهمنی وهك لیمو

حمن قل عتله : گهوج بوو ، گیل بوو

حمل اعان ، رفع ، حث ، نقل : پارمهتندا ، بهرزی کردموه ، هانیدا ، گواستیموه

حملاً (ج حمال و أحمال) أما يُحمل في البطي، جبل: سك يرى، ناوس، دوو كيانى



حمل (ج حمّالان و أحمال) صغير أولاد الضان : بهرخ

حمل هجم : سكر : بهلامارى دا ، هيرشى برد

حمل الشيء على ظهره: استقله و رفعه : داي بمكوليا

حمم الماء ، سخنة : ناوى گهرم گرد

حمم القلام ، بدت لحيته : رهش بهردايهوه

حمو والد زوجة الرجل او والد روح المرأة : خمزور

حمو الشمس ، حرها : قرجهى گهرما ، تپنى گهرما

حمى الشيء من الناس ، منعه عنهم : لئى پارسن

حمى (ج حميات) مرض ترتفع به حرارة الجسم الى ما فوق درجتها المعتادة :

تا ، گرانتا

حمي من الشيء ، ترفع وتنزه عن فعله . بيزى نههات بيكا

حمية انفة ، نخوة ، مروءة : لووت بهرزي ، خوئن گهرمى ، پياوولى

حميد ، حامد ، محمود ، من اسماء الله الحسنى :



سوپاسكراو ، ناويكه له ناوه جوانمگنى خودا

حميس (ج احماس) شجاع ، تنور : لارا ، تمنور

حميم (ج احماء) صديق ، ماء حار : هاوړئ ، ناوى له كول

حن الى الشيء ، اشتاق اليه غارزووي گرد

حن عليه ، عطف و شفق : بهزمى بها هاتموه

حنا المكان ، اخضر نبته و سكر والتف : سموز بوو

حناء (ج حنان) نبات ورقه سكورق الرمان يتخذ منه الخضاب الاحمر : خفنه

حناء بائع الحنطة ، من يحنط الموتى : عهلاف گتم فرؤش، مؤميا كمرى مردوو

حنان رحمة، رقة : بهزمنی ، دل نهری

حبت لم يضربسبه ، مال الی باطل ، اتم : وفاق بؤ سویتدنگه کی نمبوو ،

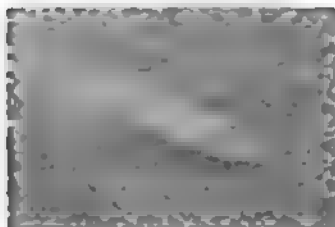
مهیلی بؤ نارپوا جوو ، گوناهی کرد

حنجرة (ج حناجر) عضو یخرج منه الصوت، حلقوم : دنگهژی، گهروو، قورگ

حنط الزرع ، جان وقت حصاده : کاتی دروینهای هات

حنط الشجر : نضج ثمره : بهرهمگی پیگمی

حنط الميت : حشا جثته بالحنوط لمنع فسادها : مؤمیای کرد ، بؤنی له لاشی



مردوومگه تا تبك نهجی

حنطة (ج حنط) قمح : گنم

حنطل صار مرأ : تال بوو

حنطل نبات مر الطعم : گوزالك

حنف عن الشيء ، مال عنه : لئی دا

حنق غیظ ، غضب : تورهی

حنق علیه ، اشتد غضبه : زؤر لئی توره بوو

حنك تجربة، خبرة، حكمة، لنج : نهزموون شارغزایی دانایی، پیگمیشتن زیرگی

حنك احكم ، جرب ، هذب : هلمی گرد تا فیکردموه، چاکی کرد

حنك (ج احناك) باطن أعلى الفم ، منفار : مهلاشوو ، دهنووك

حنكليس نوع من السمك : مارعاسی

حنون عطوف ، شفق : بهبهزمنی، بهسوز

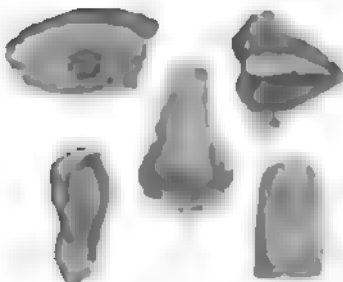
حنى عطف ولوى : چهمایموه ، خواربووموه

حنيف (ج حنفاء) اثابت على الاسلام، موحّد : چنگری لیسریئیسلام، خودنایرست

حنيفي الذي يتبع مذهب ابي حنيفة: شوین گهوتی مهزهیمی نمبو حنيفة

خوار خەلىپە بىن شەھىن شەھىن ئاۋ ئىككىنچى ، جەننەت : گەنەتوگۇ ، شەھىن ، شەھىنەتلى  
خوارى ئالدى يەنىل ئىككىنچى ، شەھىن ئاۋ ئىككىنچى (ئەلەيھى السەلام) : كەس جەننەت ،  
ھەمەتلى ئەلەيھى بىنەھەمەتلى

خوارى الخوارى الخمس : بىنچە ھەمەتلىمە



خوارى السمع : ھەمەتلى بىنچە

خوارى البصر : ھەمەتلى بىنچە

خوارى الشم : ھەمەتلى بىنچە

خوارى الشوق : ھەمەتلى بىنچە

خوارى الخمس : ھەمەتلى بىنچە

خوارى تغير : گۇرۇن

خوارى سەكەتلى بىنچە بىنچە

خوارى الى اخرى سەكەتلى : ھەمەتلى بىنچە ، ھەمەتلى

خوارى (جەننەت) شەھىن ئاۋ ئىككىنچى بىنچە : ھەمەتلى

خوارى سەكەتلى بىنچە : ھەمەتلى بىنچە

خوارى شەھىن ئاۋ ئىككىنچى بىنچە شەھىن ئاۋ ئىككىنچى : ھەمەتلى بىنچە

خوارى بىنچە شەھىن ئاۋ ئىككىنچى بىنچە

خوارى الشوق ، بىنچە : ھەمەتلى بىنچە

خوارى الكلام ، بىنچە : ھەمەتلى بىنچە

خوارى نقص و هلاك : ھەمەتلى بىنچە

خوارى (جەننەت) شەھىن ئاۋ ئىككىنچى بىنچە : ھەمەتلى بىنچە

خوارى شەھىن ئاۋ ئىككىنچى بىنچە شەھىن ئاۋ ئىككىنچى : ھەمەتلى بىنچە

خَوَرَه : مهده للعلوم الدينية عند الشيعة ، ناحية ، بهمانگای زانسته

شمرعيه گانی شيعه ، دهفهر ، شاروچكه

خوشی غريبی : نامو

خوض (ج اخواض) مجتمع الماء ، ما علا الساقين عند الإنسان : بهنداو ،

خموزی مرؤف

خوطنوحيطة وحيطة حذر : هوشيارى ، پاراستن ، ناگادارى

خوئل حذوق : سلقه

خوئل عينه ، جعلها حولاء : خيلى كرد

خوئل الشيء ، غيَّره ، نقله من مكان إلى آخر : گۆزى ، گواستيهوه

خوئم ، استدار : خولانموه

خوئم في الأمر ، اداام النظر فيه : بهردوام بوو

خوئم قطع كبير من الإبل ، الخمر التي تدور في الراس : ميگهل گهورى

خوشر ، مست بوو

حياء (استحياء ، احتشام : شمرم

حياء (ج حيوات) نقيض ممات : ژهان

حياء مبدأ سياسي يقضي بعدم إحتياز الدولة إلى إحدى الدول المتخاصمة :

بيلايهنى ، سمره خوئى

حياسة مهنة الحائك : بهشه گهرى رستن

و جنين

حيال الشيء ، قبائله ، إزاء : بهرالنهرى

حياء (ج حيات) اقمي للذكور والانثى :

نعبان : مار

حيث ظرف مكان ، ظرف زمان : لمكوى ،





گهی

حَبِيزٌ سحابٌ مع مطرٍ : همور لهگهان باران

حَبِيزَانُ (ج حَبِيزِی و حَبِيزِی) متردّدٌ : دووول

حَبِيزٌ مکانٌ ، کشفٌ : شوین ، سایه

حَبِيفٌ (ج حَبِيفُوف) ظَلَمٌ ، جَوْرٌ : ستم

حَبِلٌ (ج احْبِیال ، حَبِیول) ماءٌ مُسْتَنْقَعٌ بِیِ بطنٍ وادٍ : ناوی پهنک خواردوی نیو

دۆل و شیو

حَبِلَةٌ احتیالٌ : فَنَلٌ

حَبِیٌّ (ج احْبِیان) وقتٌ ، مُدَّةٌ : کاتیک ، ماومیهک

حَبِنَمَا عِنْدَمَا ، کَمَا : کاتی که

حَبِیوَانِیٌّ منسوبٌ إلی حیوانٍ : نازلهئی

حَبِیوُیٌ نسبةٌ إلی حَبِیٍّ ، ذو خطورةٍ واهمّیةٍ : زیندکاری ، بهباههخ

حَبِیوِیَّةٌ نشاطٌ : زیندویتی ، حالاکئی

حَبِیٌّ ضدّ ماتٍ ، عاشٌ : لُها ، قهمرود

نحوه پیروزمکائی غوای گهواره

الرحمن	الرحيم	الملك	القدوس	السلام	المؤمن	المهين	العزيز	الجلال
المكبر	خالق	البارئ	المصور	الغفار	القهار	الغالب	الرزاق	القابض
العليم	القابض	الباسط	الغافق	الرافع	المعز	المذل	السميع	الخبير
الحكم	العدل	اللطيف	الخبير	الحليم	الظيم	القهر	الشكور	القيوم
الخبير	الحفيظ	المقيت	الصبير	الجليل	الكريم	الرفيع	المجيد	الواسع
الحكيم	الودود	المجيد	الناشد	الشهيد	التق	الوكيل	القيوم	المتين
الهي	الحميد	المحمود	المجود	المصير	المحيي	المميت	الحي	القيوم
الواحد	المالح	الواحد	المتحد	القادر	المقدر	المقدم	المؤخر	الاول
الآخر	الظاهر	الباطن	الواهي	المتعال	البر	الثبات	المتنبر	الغفور
الرشوف	المفسط	الجامع	القيوم	المغني	المانع	الجار	الشافع	الغور
الهادي	المدبر	الباقي	الوارث	الرشيد	المتبر	مالك الملك	محم الخلال والإكرام	



### باب الخاء - بەشى يېشى (خ)

خ الحرف السابع من حروف الهجاء : يهتتى خوتتمە لە رېزىمەندى يېتە  
ھېچانېمەكان

خالبەم يىل ما طلب ، لم يظفر به : ئالومىد بوو ، بە ئاۋاتى نىگمەشت  
خائىر خاتىر ضعيف ، نەرم و لاۋىز ، بىن توانا  
خائىف (خ خۇف و خيف و خائفون) من به خوف ، فرغ : ترساو ، تۆھپو  
خائىن (خ خونة و خائنة و خائون و خائنون) غادر : زۆردار  
خائىن الذى يبيع وطنه و ينصر اعداءه عليه : ئاپاك ، خۇھرۇش  
خاىر كاتىب ، راسل ، زارعه على نصيب متفق عليه : ئامەى ئارد ،  
نېۋە تۆۋى لەگەل كىرد

خايىة (خ حوايا) جرّة ضخمة : گۆسكەى گەۋرە  
خاتم (خ خواتم) حليّة تلبس في الإصبع : ئىنگوستىلە

خاتمة نهاية، عاقبة : کۆتایی ، نهنجام

خائرٌ ما غلظ من اللبن و تكاثف : ماست

خادمٌ (ج خُدّام و خدم) من يعمل للآخرين . من يقوم بخدمه الخير : خزمهنگار

خادلٌ (ج خُدّال) متخلّف عن نُصْرَتِ قَبيْره : وئزى لِهَمِينَا ، بِن وها

خار الرجل ضَعْفٌ : لاوئز بوو

خار الثور صاحٌ : بۆراندی

خاربٌ (ج خُرَابٌ) مُدَمَّرٌ ، تَيَكُّمِر

خارطةٌ خريطة جغرافيةٌ : نه خشمی جوگرافى

خاربٌ (ج خَوَارِق) مخالفٌ للعادة : له رنده بدمه

ناوئزه

خازنٌ (ج خُرّان و خَزَنَة) مُدْخِرٌ : خهزندهگر

خاسرٌ ضد رابحٌ : زیان لِهَكهوتوو ، دؤراو

خاشعٌ (ج خُشْع و خُشعة و خاشعون) خاضعٌ : مل کهج

خاصرٌ (ج خَوَاصٌ و خُصَّان) ضد عامٌ : تاپههت

خاصةُ الملك ، المقربون منه : نزيكهگانى پاشا

خاصةٌ (ج خواص) ضد عامة . خاصةُ لقوم : امكابرهم و اعيانهم : تاپههتتمهتد

، بهاو مالولائى گهل

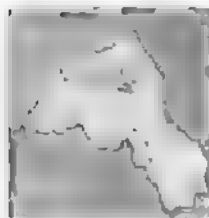
خاصم نازعٌ : دوژمنابمتهى لهگهل کرد

خاضعٌ مُطِيعٌ ، مُتَقَاذٌ : گوى رايهل ، ملکهج

خاط التوب ، ضمٌ بعض اجزائه الى بعضها الآخر بالخيوط : دروويهوه

خاطبٌ (ج خُطباء) من يطلب يد امرأة للزواج : داخوئزى گار

خاطبٌ حادثٌ ، كالمٌ : لهگملى دوا



خاطیة (ج خطاة) مرتکب الخطا او الخطیئة: تاوانکار، گوناہبار، هلمکمر  
 حاف فزع: ترسا  
 الخافض من اسماء الله الحسنی: ضد رافع: ناویکه له ناومکانی پهروردگار،  
 دایمزیمنر، نزمکمر  
 حال الحاشية، احسن العناية بها، خال الشيء، ظنة: بهجاکي بهختوی کرد  
 ، گومانی برد  
 خالة أخت الأم: خوشکی دایک، پور، پلک  
 خالداً باقی، دائم: همتا همتایی، نهمر  
 خالص عامل باخلاص، صافی: به پاکی دوستایمی کرد، پاکی کردموه  
 خالط مازج، عاشر: تیکملی کرد، له گهلی زها  
 خالف ضد وافق، عارض، ضاد، تاخر، تخلف: پیچموانهی کرد، پهر بهرجی  
 دایموه، دژی بوو، دواکموت  
 الخالق من اسماء الله الحسنی: ناویکی پهروردگار، درووستکار، خولفتنر  
 خام (ج اخوام) طبیعی: لم تتناول يد الصناعة، نسیج من القطن: سروشتی  
 ، کمرستهی خاو، قوماشی لاکه  
 خامل بلید، کسبل، ساقط: گیل، سست، پرسوا، مین توانا  
 خان (ج خانات) هندق، حانوت: هوتیل، میوانخانه، هروشگا  
 خان غبر، لم یحفظ العهد: زوردری کرد، مین بهلین بوو، تاهاکی نمتجام دا  
 خانج (ج خنعة) ذلیل: سر شوړ  
 خاو خال، فارغ، ساقط، متهدم: بهتان، کهوتوو، روخاو  
 خبا ستر، اخفی: دای پوښی، شاردیپموه  
 خباء (ج اخبئة و اخبية) خیمه، غشاء، حکمام الزهر، دشمال بهرده، بهرگه گول



ختم الكتاب ، قراهُكُلَّهُ : همووی خویندموه  
 حتم الله على قلبه ، جعله لا يفهم شيئاً : خودا مۆزی لیسر دلی داوه  
 حثم الشخص ، البسه الخاتم : نمتگوستیلهی کرده یمنجهی  
 حثم الشيء ، طبعه بالخاتم : مۆزی بۆ لئدا  
 حثر الصبي ، قطع قلبه ، طهره : ختمتهی کرد  
 حثر اللبن ، غلظ واشتد : بوو به ماست ، شیرهکه مهی  
 حثر خثر : مهی  
 حجل استحميا ، التبس عليه الأمر : شعرم دایگرت ، لئی نیکه لیبو  
 حجل القميص ، كثر تشقق اسافله و اتسع : کراسهکه فش بوو ، کراسهکه  
 فراوان بوو ، کراسهکه دریا  
 حجل حياء : شعرم  
 خد (ج اخنة و خناد و خمود) من الوجه : جانبه ، حفرة مستطيلة ، طريق :  
 پروومت ، حالی درخز ، رنگا  
 خداع يظهر المرء خلاف ما يخفيه بثية الإيذاء : هزل کردن  
 خداع كثر الخداع و مكاز و محتال ، سراب : زور هیل باز ، تراویلهکه ،  
 نهلمکه باز  
 خدر (ج خنور و اخدار) ستر یمد للمرأة في ناحية البيت : مالی جیا ،  
 پهردهیه که نابندریت بۆ جیاگردنمووی بهشتیکی مال  
 خدر العصور ، اصابه الخدر : سر بوو  
 خدرت العين ، ثقلت : حاوی قورس بوو ، حاوی گهرم بوو  
 خدر النهار ، اشتد حره ، گهرما بوو  
 خدر المرأة ، انزما الخدر : مالی بۆ جیاگردنموه  
 خدر الرجل ، جعله خدراً مسترخياً - المقدم وعيه : یمنجی کرد ، بئ هوشی کرد

خدر هتور و استرخاء ، كسل ، مكان مظلم ؛ نارامبوونهوه ، شوینی تاریک  
خدش (ج خُدوش و اخداش) اثر الخدش في الجلد ، جرح صغير ؛ رووشاوی  
خدش خمش ، عاب ، مَرَّق : رووشاندی ، لمکه‌داری کرد ، براندی  
خدج غش : هیل کرد

خُدَعَة (ج خُدَع) حيلة ؛ هیل

خدم الرجل ، عمل له ؛ کاری بر کرد

خدمة ما يقدم من مساعدة في القيام بعمل ، خزمهت ، یارمندی

خدیعة (ج خدایع) مكر ، حيلة ؛ هیل

خدل الشخص تخلى عن مساعدته ؛ هستی لمارمعتیانی همگرت یوازی لیهینا

خر الماء ؛ اسمع صوته ، النائم ، غط ؛ خوروی هات ، پرخمی هات

خر سقط من مكان عال ، مات ؛ كهوته

خوارموه ، مرد

خر ساجدا لله ، انكب على الأرض و سجد ؛

سوحدهی برد

خراب دمار ؛ ویرانی ، کاولکاری

خراب الذي يخرط الحديد أو الخشب ؛ تۆرنه‌هی ، ئاستناش

خرابة جرفة الخراف ؛ تۆرنه‌ جهیتی

خرافة حديث كاذب مضحكاً سطوفاً ؛ وهی بی كهك هسهی پروبووچ نه‌فسانه

خراب البيت ، خلا من اهله ، دمر ؛ كسی تیا نه‌ما ، ویران بوو ، کاول بوو

خرّب دمر ، هدم ؛ ویرانی کرد ، روخاندی

خرج (ج خروج و اخراج) ما يخرج من مال الانسان ؛ پاره خه‌رج کردن

خرج (ج خرجة و اخراج) وعاء يوضع على ظهر الدابة ؛ تیرکه





خَرْدَةُ مَا صَفَرُوتَصَرَّقُ مِنَ الْأَشْيَاءِ : ورده واله ، خورده  
 خَرْدَقُ قَطْعٌ مِنَ الرِّصَاصِ صَغِيرَةٍ صَكْرِيَّةُ الشَّكْلِ تُحْشَى بِهَا بِنَادِقُ الصَّيْدِ :  
 ساحمه ، ناواخنی گوللهی ساحمه  
 خَرْدَلُ نَبَاتٌ لَهُ حَبٌّ صَفِيرٌ أَسْوَدٌ : خمرتهله  
 خِرْزُ الْجِلْدِ ، ثَقْبُهُ : کونی کرد  
 خِرْزٌ حَبٌّ مِنْ زَجَاجٍ أَوْ غَيْرِهِ : مؤزی ، مؤزوو  
 خِرْسُ انْقِعَادُ لِسَانِهِ عَنِ الْكَلَامِ : زمانی بهسترا  
 خِرْطُ سُوءٍ بِالْمُخْرِطَةِ ، تَوْرِنَمَی کرد ، ناستی تاشی  
 خِرْطُ الْوَرَقِ ، قَشْرُهُ : به پاکیشان له دارمکهی رامالی ، بهلکی لیگردوه  
 خِرْطُ الْعِنَقُودِ ، انْتِزَعُ حَبَّهُ بِأَصَابِعِهِ : دهکی له هیشوی لیگردوه  
 خِرْطُومٌ (ح خراطیم) انْفِصَالُ الْفِيلِ وَالْخَنَازِيرِ : لووزی فیل و بهراز  
 خِرْعٌ ضَعِيفٌ ، لَيِّنٌ ، دَهْشَنٌ : لاواز ، نهرم ، سهرمام  
 خِرْفٌ فَسَادُ الْعَقْلِ مِنَ الْكِبَرِ : خهلمغان  
 خِرْفٌ فَسَادُ عَقْلِهِ مِنَ الْكِبَرِ ، خهلمغا  
 خِرْقٌ فِي الْبَيْتِ ، أَقَامَ فِيهِ فَلَمْ يَقْدِرْهُ : تپیندا نیشتهچی بوو  
 خِرْقُ الثَّوْبِ ، مَرْقَةُ : درپاندی  
 خِرْقُ الشَّيْءِ ، شَقُّهُ ، هَلِيشَانْدِی  
 خِرْقُ الْعَادَةِ ، تَجَاوَزَهَا : له دابونهریتی لانا  
 خِرْقُ الْكَذِبِ ، صَنْعُهُ : درؤی ههلبهست  
 خِرْقَحْمَقٌ ، جَهْلٌ : گهوج بوو ، نهمزان بوو  
 خِرْقَةُ قِطْعَةٍ مِنَ الثَّوْبِ الْمَرْقُوقِ : سیپال ، بهرؤی دراو ، جلی دراو

خِرْوَجْ لَبَاتْ يَسْتَخْرِجْ مِنْ تَمَرِه دَوَاءْ شَسَهْلْ يَمَرْفْ بِزِيَمَتِ الْخِرْوَجْ : گَمَرْجَهَك ،  
(رَوْنْ گَمَرْجَهَك) بُوْ قَمَرْزِي بِمَكَارِنِيَتْ

حُرُوفْ (ج خ ر ا ف و خ ر ف ا ن و ا خ ر ف ت) شَكْرُ الضَّانْ : بِمَرْجْ

خَرْيَجْ مِنْ اَلْتَمِيْ عِلْمِه : دَمَرْجُو ، كَسْبِيَكْ خَوْنِيْنِيْ تَمَوَاوْ كِرْدُووه

خَرْيِرْ (ج ا خ ر ت) صَوْتُ الْمَاءِ اَوْ النَّارِ اَوْ الرِّيحِ : خَوْرِيْ نَاوْ ، بِرْخَمَرْجْ ، هَاشَمِيْ بِا

خَرْيَطَلْ (ج خ ر ا ل ح د) مَصُوْرُ جَفْرَايْ : نَمَخْشَه ، نَمَتَلَسْ

خَرْ طَعْنْ : تَمِيْ جَهَلَانْ ، اَلْنِيْ دَا

خَرْ اَلْحَلَاظْ ، وَضَعْ عَلَيْهِ شَوْكًا لَتَلَّا يُطْلَعْ عَلَيْهِ : دَرْكَه زَلِيْ دَا نَا لَمَسْمَرِيْ تَا

سَمَرْنَمَكْمُونْ بِهَيِّدَا

خَرَّازْ صَانِعُ الْخَرَّازِي الْخَرِيرِ ، بِالْحَقْ : دَرْوَسْتَكْمَرِيْ نَاوَرِيْشَمْ ، نَاوَرِيْشَمْ فَرْوُشْ

خَرَّافْ صَانِعُ الْأَوَانِي الْخَرْفِيَّةِ وَيَلْعَبُهَا : كُوْزَه فَرْوُشْ ، كُوْزَه كَارْ

خَرْزَانْ مَسْتَوْدَعْ مَاءِ اَوْ نَضَطْ : تَمَنَكِيْ نَاوْ وَ نَهَوْتْ

خَرْزَانَهْ (ج خ ر ا ل ن) مَكَانُ وَضْعِ الشِّيَابِ ، مَوْضِعُ الْخَرْزَنْ : دَوْلَابِيْ جَلْ هَهْ لَكْرَنْ ،

گَمَنَجِيْنَهْ

خَرْفِيْ صَانِعُ الْخَرْفِ وَ بِالْحَقْ : كُوْزَه جِيْ ، كُوْزَه فَرْوُشْ

خَرْزَنْ اَللَّحْمُ اَوْ الطَّعَامُ ، تَخْبِيْرُ اَتَلَنْ : بُوْگَمَنِيْ بُوْوْ

خَرْزَنْ اَلْمَالْ ، اَلْآخِرَهْ : دَلِيْكَرْدْ

خَرْزَنْ اَلْمَرْ ، مَكْتَمَهْ : شَارْدِيْهَمُوَهْ

خَرْزَنَهْ مَالْ مَخْزُوْنْ : مَالِيْ كُوْكَرَاوَهْ

خَرْزِيْ اَلْفَتْحُضْ هَذُلْ وَهَانْ : نَابَرْوِيْ جُوْوْ

خَرْزِيْنَهْ (ج خ ر ا ل ن) مَكَانُ الْخَرْزَنْ : گَمَنَجِيْنَهْ

خَرْ حَقْرُوْ دَلْ : رِيْسُوَا بُوْوْ

خسۇ بۇقلا تۇسكل نىنە : روومىكى خاس  
خسا البصر ، ككل و اغيا : لاواز و نابينا  
بوو

خسا الكلب ، طردة و أبعدە : سەگەگەي  
دەرگىرو دوور خستەو

خساسة حفارة : ريسوايى

خسر الرجل ، جملة يخسر : زهاني لندا

خسر الشيء ، نقصه : دۇراندى ، لە دەستى هوو

خسف غار ، نقص ، انشق : روو ، كەم بوو ، لمت بوو

خسف القمر ، ذهب نوره او نقص : مانگ گىرا

خسوف إظلام القمر : مانگ گىران

خميمس (ج أخمة و خسام) دنيە : سووك و ريسوا

خشب (ج خشب و خشب و خشبان) ما غلط من

العيدان : تەختە ، دار

خشب الشيء ، صار كالخشب في الخلط : بوو بە

دار ، رەق بوو

خشخاش نبات يُستخرج من ثماره الأفيون :

(خەشخاش) روومىكىكى بىن ھۆشكەرە ، ئىمپىيونى ئى

دروست دىگىرى

خشى ضد لان ، غلط مەمنە : رەق بوو ، زىر بوو

خص الشيء لنفسه ، إختاره : بۇ خۇي ھەلپۇزارد

خص الرجل ، افتقر : ھەزار بوو

خصام منازعة ، مجادلة : ئاڭكۆي ، مشتومر

خُصْبُ (ج اخصاب) رَغْدُ العِش، كَثْرَةُ العُشْبِ وَ الخیر :  
خوشگوزمران ، بهیبت

خُصْبُ المَكانُ : كَثْرَ فیه النِّبَاتُ وَ العُشْبُ : زهوی به بهیت بوو

حَصْرُ (ج خُصُور) وَسَطُ الإنسانِ فَوْقَ الوَرَسَکینِ : کهمر ، ناولم

خُصْنُ الشَّيْءِ : جَعَلَهُ خَاصًّا : تابهتمندی کرد

خُصْلَةُ (ج خُصَل) شَعْرٌ مَحْتَمِعٌ قِطْعَةً مِنْ لَحْمٍ : قَرَى كُؤُوزُومِيارِ جَمِيعِهِ كَ لَمَکُوشَت

خُصْلَةُ (ج خُصَال) صِفَةُ بِي الإنسانِ : خورموش ، سیفمت

خُصْمٌ (خُصُوم وَ أَخْصَام وَ خُصَام) مُخَاصِمٌ ، مُناقِضٌ ، دُوْزَمَن ، دُؤِلار

خُصُومَةُ عداوَةٍ : ناکوکی ، دُوْزَمَنیاتی

خُصِيبٌ مِنَ الْأَمْنَةِ ، كَثِيرُ الخیر ، كَثِيرُ النِّبَاتِ وَ

العُشْبُ : زهوی به خُیرو بَیَر ، بهیبت

خُصِيَّةٌ (ج خُصَى) بَيْضَةُ الرَّجُلِ : گون

خُضِبُ الشَّيْءِ ، لَوْنُهُ : رَنگی کرد ، بُویدی کرد

خُضِرَ : صَارَ أَخْضَرَ : سَمُوزِبوو

خُضْرَةٌ (ج خُضَر وَ خُضِر) بَقْلٌ نَعْمَةٌ : سَمُوزِمنه رمی

خُضَاعُ طَاعِ تَبَعٍ : مَلَى كَهْجَ کرد ، شوینی کهوت

خُضِلَ نَدْيٌ ، مَبْتَلٌ ، نَاعِمٌ : تَمُوشِندار ، پاراو

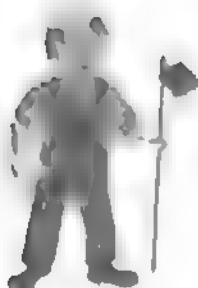
خُصِيبٌ (ج خُضْب) مَلُونٌ بِالْخُضَابِ : رَنگکراو به خَمَنه

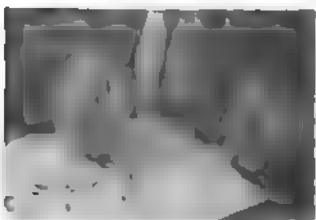
خَطٌّ (ج خُطُوطٌ) كِتَابَةٌ ، سَطْرٌ : نووسین ، دَیَر ، هَیَل

خَطٌّ : كَتَبَ بِالْقَلَمِ : نووسی

خَطُّ القَبْرِ ، حِمْرَةٌ : گُؤِرِ هَمَلکمند

خَطٌّ : رَسَمَ خَطًّا أَوْ عِلَامَةً : هَیْمَا وَ نِشانَمی لَسَمَر کَنِشا





خطأ (ج خطاء) غلط : هله

خطاب كلام : قسه ، وته

خطاط من حرفته الخط : خوشنوس

خطب ألقى خطبة : وتاريدا

خطب الفتاة ، طلب يدها للزواج :

خولجيني كرد

خطبة طلب المرأة للزواج ، خولجيني كردن

خطبة كلام يلقي على الحاضرين : وتار

خطأ (ج غلط) ما يُعزَمُ عليه من الأمور : پلان

خطر (ج أخطار) إشراف على الهلاك : مقررسي ، ترسناك

خطري مشيه ، اهتر و تبختر : له ديشتمدا خوي باقدا

خطر الشيء ببالة ، وقع فيه : كهوتموه بيري ، هاتموه بيري

خطط وضع خطة : پلاني داريشت

خطط الشيء ، سطره : هيل كيشا

خطط الخمد ، رسمه : وفتهي كيشا

خطف الشيء ، جنية واخذه

بسرعة : رفاندي

خطط كلام هاسد ، سرعة : قسهي

بن سروبهر ، خورايي

خطوة (ج خطى و خطوات) ما بين القدمين عند المشي مسافة : ههنگاو ، ماوه

خطيئة (ج خطايا و خطيئات) دثب يخالف به المرء تعاليم دينه ، اثم : گونا هتاوان

خطيب (ج خطباء) من يلقي الخطبة : وتاربيز



خطیبۃ قنّاه مخطوبه : کجی دستگیراندار  
 خطیر (ج خطر) رفیع المقام ، ظلمۃ اللیل : بایه‌بهرز شه‌وزنگ ، گرنک  
 خُفّ (ج اخفاف و خفاف) خفاء خفیف : خوف (شتیکه وهک پیلایو لمبی دمکری  
 له بیستمی نازل دروست دمکری)  
 خفّ للبعیر کالحافر للفرس : پیلایو وشر  
 خفاء عدم ظهور : شاراه  
 خفاش (ج خفافیش او طواش) : شه‌شمه  
 کویره  
 خمة سرعة في العمل ، طیش : چابوکی ، هدالشمی ، خیرایی  
 خضت الصوت ، انخفض و مکن : دنگی نزم گردموه  
 خمر اشتد حیاوه : زور شرمن بوو  
 حمر حصی و امن : پاسه‌وانی گرد  
 خضر بالعهد ، وفی به : به‌لینی برده سفر  
 خضض انزل صبد رفح : هینایه خواره‌وه  
 خضض الشيء ، لیثه : ناسانی گردن ، نهرمی گرد  
 خضض الامر ، هوتنه ، جعله هیئا : ناسانی گرد  
 خضض سعة عیش ، خوشگوزهرانی  
 خفف الشيء ، جعله خفیفاً : سووکی گرد ، ناسانی گرد  
 خفق طار ، نبض ، اضطرب : فیری ، تربتمیری گرد ، شلمو  
 خفقان زیاده مؤقتة في سرعة نبضات القلب : دله کوتی  
 حفي لم يظهر : شارایوه ، به‌در نه‌گه‌وت



خَصِيفًا (جِ اخفاء و خفاف و اخفاف) قليل الثقل ، سريع في عمله ، بسيطاً ، سووك ، سوكله ، جلاك

حل (جِ اخلال و اخلاء) صديقٌ مُختَصٌّ : هاورئي تايهيت

خلُّ صار فيه خللٌ ، اِفْتَقَر : عميس لي پيدا بوو ، لاوازيو ، همزُر بوو

خلا الإناة ، فرغ : بهتالي كرد

خلا البيت ، رحل ساكنوه . چولي كرد

خلاء مكان خال ، ليس فيه احدٌ : شويئي چولي

خَلَابُ فائِن ، خَدَاعٌ : جوان ، فريودهر ، قهشمنگ

خلاصٌ نِجاةٌ : پژگاريوون

خَلَاصَةُ النَّفْسِ ، رُتْبَتُهُ : پوخته

خَلَاصَةُ الْكَلَامِ ، مُخْتَصَرَةٌ : كورتلي هسه ، به كورتلي

خِلَافٌ مُخَالَفَةٌ : جياوازي ، سهرپنجي

خِلَافَةٌ إِسَارَةٌ : جينشيني

خِلَاقٌ نَصِيبٌ وَافَرٌ مِنَ الْخَيْرِ : پشك و بهشي زوروو بن شومار له خنر

خَلَبٌ (جِ اخلاب) الظُّفْرُ مِنَ السَّبَّاحِ ، وَرَقُ الْكَرْمِ ، حِجَابُ الْقَلْبِ : جهرونك

گه لاميئو ، پهردي دن

خَلَّةٌ رَوْجَةٌ ، خَلِيلَةٌ ، صَدَاقَةٌ ، خَصْلَةٌ ، خُيْزَان ، دُوسْت

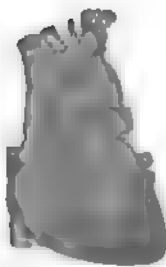
رهفتار ، سيفمت

خَلَجٌ انْتَرَعَ وَجَذَبَ ، شَغَلَ : گنشي كرد ، سهرقان بوو

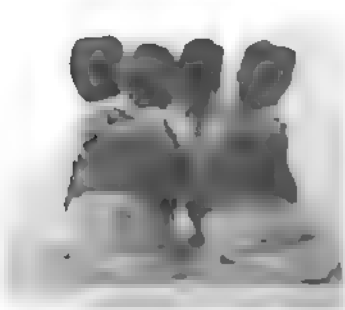
خَلْخَالٌ (جِ خلاخيل) حَلِيَّةٌ مَكَائِسُوارٌ قَلْبِسُها المَرَاةُ فِي

ساقها ثوبٌ خَلْخَالٌ ، رَقِيقٌ ، پاوانه ، خَلْخَالٌ ، تَمَنَكٌ ، ناسك

خَلْدٌ (جِ اخلاد) بَالٌ وَنَفْسٌ ، قَلْبٌ : هوش و بوردهروون دن



خلد دام و بقي ضد فني . مایهوه ، بهمنه سری مایهوه  
 خلد بالمكان. اصال به الإقامة: مایهوه کی زور مایهوه تهیدا  
 خلد بقاء : مانهوه  
 خلد حیوان يشبه الفار يعيش تحت الأرض ، سوار ، قراط ، دار الخلد ، الجنة :  
 شکه کوتهه ، بازن ، گولره بهمشت  
 خلد فرصة مناسبة ، ما یختلس : بهمنه نی ، بهمن ناگاداری بهرامهر کارک  
 بکرفت ، بهمنزی



خلص نحا . صفی ، نقی ، میز :  
 پژاریکرد ، پوختی کرد ، خاوینی  
 کرد ، جهایکردموه  
 خلد الشيء ، صار خالصاً :

پوخت بوو  
 خلد انجی : پژاری کرد  
 خلد مزج : تیکهلی کرد  
 خلد في امره . افسد هیه : تیکلی دا  
 خلد فتك : ههلیوشاند

خلع الثوب ، نزعہ : خوی پرووت کردموه ، حلی داگمند  
 خلع القائد او الحاكم ، عزله : لایبرد  
 خلع امرأته ، طلقها : تهلالی دا  
 خلد قيم الصالح ، تغيرت راحته وفسدت : بونی دعسی گؤرا و تیکموو  
 خلد الطعام ، تغير طعمه : قامی گؤرا  
 خلد صار حليمة : بووه جینشینی  
 خلد اباء صار خلفه واحتل مركزه : جینی باوکی گرتموه



خَلْفَ وراءَ : پشت ، پشت‌رو

خَلْفَ عدم انجام الوعد : پیمان شکنان ، بن پیمان

خَلْفَةُ خَلْفَ ، عیب و هساد ، حیوان‌زی ، ناتماوی

خَلْقُ مخلوق ، ناس : دروستگراو ، خه‌ک

خَلْقُ اَوْجَد و اَبْدَع : بمعنی‌ها

خَلْقُ (ج اخلاق) طبع ، سنجیه ، مروءة ، عادة : خوو ، رهوش ، رهفتار ، نمریت

خَلْفَةُ (ج خلق) طبیعه ، هیئت ، فطرت : سروشتی ، شیوه ، زگماکی

خَلْلُ الشراب ، فسَد و خَمَض : خراب بوو و ترشا

خَلْوُ (ج اخلاء) فارغ البال من الهموم ، منفرد : بهتالی ، بن خم ، تاک

خَلْوَةُ مکان الانفراد بالنفس : دووره بهرزی ، گوشه‌گیری

خَلْقُ نوع من الطیب : رهوش بهرز

خلیة (ج خلایا) بیت النحل الذي تصنع فيه العسل : شانهی ههنگ

خلیة الوحدة الأساسية التي يتكوّن منها كلّ سكان حيّ ، سفینه کبیره :

خانه ، گهشتی ، باب‌لر

خَلِيجُ (ج حُلجان و خُلج ) جزء من البحر داخل في النهر ، نهر ، حیث : گهنداو ،

لاوگمند ، بهت

خَلِيطُ (ج خُلط و خُلطاء) ما اختلط من صنفين او اكثر : تیکه‌لاو

خَلِيجُ (ج خُلعاء) متهمّك ، ثوب بال ، شخص مغرول عن اهله : بن نابروو ،

جله کونه ، دلبراو له گسوکار

خَلِیمةُ (ج خُلفاء و خُلائف) من يخلف غيره و يقوم مقامه : جهنشین ، جهنگر

خَلِیقُ (ج خُلّقاء و خُلُق ) جدید : شیاو ، شایان

خَلِیقةُ (ج خَلِیق و خُلایق) مخلوقات ، ناس : دروستگراو مکان ، خه‌ک

خبل (اخلأ و خلآن) صدیق مختص : هارون تاهمت  
 خم (ج خمة) قصص الدجاج : گولانمی مریشك ، قهقزمزی مریشك  
 خمار بائع خم : مای فروش  
 خمارة مكان بیع الخمر و شربها : دوكانی مای فروشیی ، مهبخانه  
 خمدت النار ، سكن لهبها ولم یطفا جمرها : داسرگاهوه ، سمرهوی ناگرمكه  
 كوزایهوه

خمر (ج خمر) كل مسكر من شراب : مای ، باد ، عاروق  
 خمر العجین او نحوه ، جعل فيه الخمير : خومری تی کرد  
 خمر القیة ، غطاء : داپوش  
 خمر المكان ، لزمة : شوئی گرت  
 خمری من الألوان ، اسود ضارب إلى الحمرة : رشی سوریاو ، رنگی رشی  
 مبله و سوور

خمس الشيء ، جعله ذا خمسة اركان : گردی به پننج لا  
 خمش خمش ، روشنایی  
 خمل الرجل ، خفي قلم یعرف : ونیو  
 خمل الصوت ، انخفض : دهنکی نرم بوه  
 خمن قدر ، ثمن ، ظن : خهملاندی ، نرخی بؤ دانا ، وای زانی  
 خميرة ما یوصع في العجین لیختمر : ههون ، خومره  
 خميلة (ج خمال) موضع سکنیر الشجر لا یرى فیه شيء ، فارستان  
 خناس شیطان : شمیتان ، نهرهمان ، نیبلیس  
 خندق (ج خنادق) حفرة عميقة مستطيلة : حالی قول و درهز  
 خنزیر (ج خنازیر) حیوان ثقیل قبیح الشكل : بهرلز

خَنْصَر (ج خناصير) الأصبع الصُّغرى في اليد : يَمْنَحِي توتَه ، يَمْنَحِي

بِهَووَكِي دَهست

خَنع نَكْس رأسه حياءَ لأمرٍ قبيحٍ اقترَفَه :

سَمَرِي شِلَرِ گَرَد

خَنق شَد على حلقه حَشِي مات : خَنكَانْدِي

خَنِي فَحَشْ في الكلام : خَسِي قَلَوو نَاشِيرِن

خَوَارِ صَوْتُ البَقَرَةِ والمَزَال : بَوَرِي مانگاو مامز

خَواصُ القومِ اسكابرهم : بِيَاوَمَقُولان بِشَسَبِيهَكَان

خَوَانُوخَوَان (ج أَخَوْنَة و خُون و اخاوين) مائدة الطعام : سَفَرَه ، خَوَان ، مَنَزِي

نَافَقَوَرِن ، خَوَانِه

خَوُجْ فَاكِهَة سِيضِيَة لَتِيئَة : قَوُج ، خَوُج

خَوْدَة (ج خَوْد) قَبِيْة من حديد يَجْمَعُهَا المَحَارِبُ

على رأسه لِأَقَامَا الضَّرِيَاب : كَلَاوِي نَاسِن ، خَوَزَه

خَوُلُ الشَّيْءِ ، اعطاء إِيَّاه مُتَفَضِّلًا : بَنِي

بِهَخْشِي

خَوُنْ إِيْهَمَه بِالْخِيَانَة ، تَوَاصَتَبَارِي گَرَد بِه نَافَاكِي

خِيَارِ إِيْخْتِيَار ، نَوَع مِنَ الثَّمَارِ : هَمَلَزَلَرِن ، خَمِيلَر ، نَارَوو

خِيَارُ الشَّيْءِ ، أَفْصَلُهُ : بَاشْتَرِن

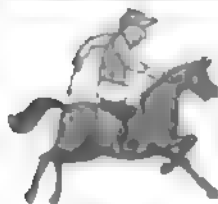
خِيَاشِيمُ عَمُوقٌ في القَصِي الأنفِ ، عَضُو التَّنَفُّسِ لَدَى السَّمَكِ : دِمَارِ مَكَانِي

لَوْت ، نَمَنَدَامِن هَمَنَسَمَدَانِي مَاسِي ، گَوَنَجَكِي مَاسِي

خِيَاطٌ من جَرَفَتِهِ الخِيَاطَة : بَهَرِگَرَوو

خِيَالٌ (ج أَخِيلَة) وَهَمٌ ، صَوْرَةُ الشَّيْءِ المَعْكَسِ في المِرَاة : نَمَنَدِشَه ، تَارَمَاسِي ،

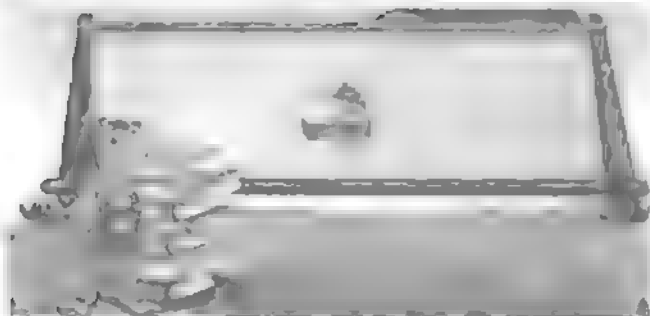
خَمِيَال ، وَهَم



خیال آخ خیال (ها) رس صاحب خیال : سوانح سپهر  
 خیانه نقص العهد أو الامانة عند. نایاکی بهیمان  
 شکنی، زور داری، دستپس  
 خبیثه تحقق الأمل : نا نومندی  
 خیر (آخ) خیار و اختیار و خیر (ما) فیہ الصلاح و  
 النفع : حاکم



خیر (آخ) خیال : کریم، فاعل خیر : به خشنده، خیر مومند، خیر خواز  
 خیزران (آخ) خیار (نبات) قضبانہ لینة :  
 همیزه ران، قامیش  
 خیش (آخ) خیش، آغیاش (نسیج) حش  
 غلیظ الخیوط : گوش، گونه پهنه، تیرک  
 خیط الثوب، خاطه : مرووی  
 خیط (آخ) خیوط و آخیاط و خیوطه و خیطان) سلك يتخذ للخياطة : دای  
 خیال السحاب : تھیاً للمطر : همورکه جهما خمینو کهوته باران بارین  
 خیال فیہ الخیر : توسمه : خیری آن ره جو کرد، نومندی حاکم بؤ دنا  
 خیال الیه انه کذا : توهم انه کذا : وی هات به خمیالنا  
 خیلا و خیلا و خیلة : عجب و کبر : له خیالین بوون  
 خیتم نصب خیمه : دوازی هملنا



### باب الدال ، پہلی پیمانی (دال)

د الحرف الثامن من حروف الهجاء : پہلی ہشتمہ لہ ریز پیمانی پیمانی

ہیجانیمکان

دؤب جاذیہ السیء . مستمر علیہ : تیکڑم ، پیردھوام لہم

داء مرض : نہخوش ہوو ، نہخوش گموت

دائرة (ح دوائیں) حلصہ ، شکل ہندسی مستدیر ، مصیبة : ہازنہ ، خر ، کارصات

دالیم ثابت ، باقی ، مستمر : چہسہاو ، بہ ہمیشہیی ، پیردھوام

داب فی العمل ، جد و تعب : تیکڑاو مانلوو ہوو

دایۃ (ح دواب) مادب من الحيوان : گیانلہم

داجن (ح دواج) اسکل مالک البیوت : مالکی کموی شوینی بہخو کردنی پلہومر

داخ ذل و خصع : ملی کہچ کرد

داخ البلاد ، استولی علی اهلها : دستنی بہسردا گرت

داخل باطلی کل شیء : ناوہوی ہمرشتیک

دار (ح درور و درار) دانم لا یفطخ : پیردھوام ہی پچران ، حوشتی شیر زور

دار بالسیء، طافہ بہ : پیوہی سوورا، گہرائفی

داربہ نہ الدوائر مزلت بہ المصائب: کارساتی وفسردا ہاری

دارۃ (ح دارات و دوار) دارۃ حجمة ، ہالہ القمر :



فیلا، خمرمانی مانگ

دارۃ (ح دوار) اسمینۃ حربیۃ مضمحۃ بالمولاد ،

مدرعۃ: گمشتی جہنگی، زری پوٹ

داری لا طف: لاین: مہرہبان بوو لمگہل، نهرم و نیان بوو لمگہل نہرمی نواند

داس و طلیہ بقدمہ : بھٹی پانی کردموہ

داعبۃ مارح : لاعب: گمہی لمگہل کرد ، یارکرد ، گائہی لمگہل کرد

داعیۃ (ح دعا) من يدعو الناس إلى دين أو فكرة أو مذهب : یانگھواز

دافع عنه ، انتصر له : بھرگری لی کردسہری خست

دافع (ح دوافع) سبب : ہو ، ہوکار

داع حافر : ہاندر ، ہاندر

دالیۃ (ح دوال) شجرة المنب ، الکرم : دار ثری ، دار میو

دائم غلاظۃ : بھرگ

دام ثبت ونفی : جیگر بوو ، مایموہ

دامین شدید الظلمۃ : شہوہ زنگہ زور تاریک

دامع ندی : تہر، شہونم

دان ضعیف : صار خسیسا حقیراً : لاواز بوو،



سووک و جرووک بوو

دای قریب : نزدیک

دان تدبیر : ہمرزی کرد



دانی قارب : نزلک دیووه

داهن اظهار خلاف ما یخصی، غش: مفرای

گردنه‌لی گرد

داهیه (ج دوام) مصیبه ، گارسات

داهیه، بصیر بالأمور : پلیمت

داول الأمر بینهم ، صرفه بینهم: دستاو دست

دیگرد ، لغت‌نویسان دایمشی گرد

داوم علی مکتدا ، واضب علیه : بهردوام یوو لسمری

داوی عالج : تیماری گرد

دب مشی علی الیدین والرجلین ، مشی بیطه : گاکوئی گرد ، خشا

دب (ج دبیه و اذباب ونداب) حیوان مفترس ضخم الجنة : ورج ، هرس

دبابة مركبة عسكرية تدور عجالاتها علی سلاسل : تانک ، دهبابه

دبأغ مصلح الجنود : پیسته خوشگهر

دبر الأمر ، تمکرفیه ، نظریه عاقبتہ : بوری ئی گردموه ، لغت‌نویسان لنگدایهوه

دبس العنب ، اشتدت حلاوته کالدبس : جوان گمی ، وگو دوشاو شیرین یوو

دبس عصیر عنب او زبيب یصاف إلیه سکر وبعقد مالانار : دوشاوی تری دوشاو

دبغ الحلد ، لیته وازال ما به من رطوبة وبتن : پیستهی خوش گرد

دبق لصق به فلم بفارقه : پیاپیووسا

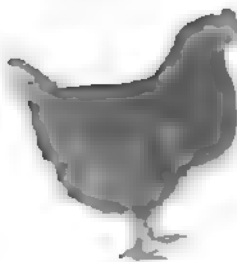
دیور (ج دباییر) رنبور : زهره‌واله ، زنگه سورره

دیوس (ج دباییس) اداة صغيرة من معدن لها راس

دهیو نعرز فی الشیاب: دهمیوس

دیبب مشی بطلیء : رقیشتنی به هیواشی





دیبیب ککل مادی علی وجه الأرض : همموو رمویندمیک لسمو زمویدا

دناژ غطاء الفانم : بعتانی ، لئنه

دجا اللیل ، اظلم : سمو تاریک بوو

دجاء طائر داجن : مریشک

دجائ (ج دجالون و دجاجله) کذاب : مروژن

دجل کذاب الشیء غطاء : مروی کردناپوشی

دجن اللیل اسود : تاریک بوو

دجی سواد اللیل وظلمته : تاریکی سمو

دحرج حرجه و اداره علی نفسه متتابعاً فالحدیر : خلوری کردموه ، خولاندیموه

دخض الحجة ابطلها : بعتالی کردموه

دخان ما يتصاعد من احتراق الأشياء : دوککل

دخل نفد إلى داخله : جووه ناوی

دخل شك ، مرض ، فساد : گومان ، نه خوشی ، نیکو بوون ، گمنامی

دخن خرج دخانه ، فسد : دوککلی کرد ، بدمر هوش بوو

دخن نبات مری و یستانی له حباً صغیراً أملس : همرژن

دخن دخان ، حقد : دوککل ، رق

دخیل (ج دخلاء) امن انتسب إلى قوم و دخل هیهم و لیس منهم ، ناموزوشه بیگانه

دخیلة الشیء ، داخله : دیوی ناووه

دخیلة الإنسان ، دینه و باطنه : مهبست و نیازی مروؤ

دز (ج ذر) لؤلؤة : مرولری

ذر العرق ، سال : هاته دهرموه ، دهماری پم خونین بوو





درا دفع بشدة : بهیژ پالی پیوفا

درا المیز ، سطح : مانگی جولوده ههلهات

دراج راکب دراجة . فَنَقَذَ ، نام :

پاسکیل سوار ، ژیشک ، دووزمان

دراج اسم طیر ، طیر سریع : سونسکه

دراجة مرکبة لها عجلتان او ثلاث :

پاسکیل ، دووچهرخه

دراج ثمر له طعم لذیذ : جهقاله ، خوخ

دواما رواية تمثيلية : درامای تمهیلی ، نواندن

دراهم نقود : پاره ، درهم ، پارهی هندی وانه

درباً (ح دروب ودراب وافر) طریق ، منخل ضیق : ریگه ، توولمری

درب اعتاد ، مرین : پی ی رهاات ، نهرم و نۆل بوو

درب بالشیء ، أولع به : هۆگری بوو

درج (ح اندراج ودراج) طریق ، سمیر : ریگه ، نوینهر

درج أمور عظيمة شاقة مُعجزة : روودای ممرن و گموره

درج نرم الطريق المستقیم في الدين او الكلام : بهری وشوونی ناين وگوفتاررؤی

درج صعود في الدرج : بهین پلکانعدا سهرگموت

درج الشيء ، عجل له درجاً : پله پلهی کرد

درج الشيء قرينه منه بالتدریج : ورده ورده لی ی نزیك بؤوه

درجة (ح درج ودرجات) منزلة ورتبه : پلهو پلهه

درج خفاطة ، نعيم الدنيا ولذاتها عووری ، خوشیبهگانی دونیا

درس (ح دروس) مقدار ما يُدرس من العلم في وقت معين : وانه

درس قرا : خویندی

درغ (ج ذروع و انزع و ادراع و ادراع اثوب او قميص من زرد الحديد يلمس في القتال:

بهرگه زړی ، قهلقان

درك تتابع سكاته يدرك بعضه بعضا : يهك بهدوی پهگنا هات

دړن السخ : بهسبوو

دزهم (ج درهم) عملة نقدية لعدة بلدان عربية

: پارویهکه له زیو ، درهم

دزويش (ج دراويش) فقير . زاهد متعبد همزار ،

دهرويش ، خوا بهرست

دری علم بالشيء : زانی

دزينة من كل شيء التنا عشرة وحدة : دهرمن ، ۱۲ دانیهه

دس ادخل شيئا في شيء واخفاه : تښی ناخنی و څارديپوه

دستور (ج دستاير) قانون اساسي لامة من الأسم : دستور ، پټا

دسم : كثر دسمه من اللحم والشحم : قهلمو بوو

دسياسة (ج دسانيس) ما أخفي من النسيمة والخداع والشر : بيلان گيران

دشن الثوب : لبسه أول مرة : بړ په گمجار له بهر يگرد

دع دفعه دفعا عنيفا وبجسوة : بهتوندي و رهني پالی پټوونا

دعا له تمنى له الخير : پارانهوهی څېری بړ کرد ، دوعای بړ کرد

دعانة غمارة : گالته ، سوعبت

دعامة (ج دعالم) عماد البيت : کولکه

دعامة القوم : سينهم : گهوری مهلت ، سبروك

دعاية نشر الدعوة : إلى ترويج سلامة : پروپاگانده ، پهكلام



دَعَا سَكِينَةً رَاحَةً : نَارَاس ، پَشُوو

دَعَس دَاس . وَطِيء : پَرِی پَیانا ، شَیَلای

دَعَسَدَ الحِلْد . وَلَكِه : مَسَاحِی گَرَد ، شَیَلای

دَعَم اسند . قَوَى . اَعَالَ : پَشَتگَرِی گَرَد ، پَتَمَی گَرَد ، پَرمَتَیها

دَعَمَ مَسَانِدَةً . مَسَاعِدَةً : پَشَتگَرِی گَرَد ، پَرمَتَیها

دَعْوَةُ دَعَاء . مَا يَدْعِي إِلَيْهِ مِنْ طَعَامٍ : بَرَاو پَارَانَهَوَه ، مَکَنَشت گَرَدن بُو نَان

خَوَارِدِن ، دَعْوَت

دَعْوَى (ح دَعَا و دَعَاوَى) رَفَعَ قَضِيَّةً : دَعَا

سَكَا لَا تَوَاسَرُ كَرْدن

دَعَرَ هَمَّ عَلَيْهِ : هَمَلَمَتِی بُو بَرَد

دَعَرَ الشَّيْءَ : خَلَّاهُ : تَهَكَمِی گَرَد

دَعَلَ (ح اذْعَال و دَعَال) شَجَرٌ كَثِيرٌ مُلْتَبَسٌ : جَهَنگَمَن ، دَارَسَتَانِی جَر

دَعْفٌ مَشَى مَشِيًا خَصِيمًا : لَمَسَر خُورْقُوسِ

دَفَعَ (ح أَذْفَاء) بَغِيضٌ بَرَدٌ : گَرمِی

دَفَأَ اسخَنَ : گَرمِی گَرَد

دِفَاعٌ حَمَايَةٌ . إِبْعَادُ الْإِدَى : پَارِزگَارِی ، دَوَرِ خِستَنَمَوی

نَاخُوشِی

دَفْعٌ حَسْبُ الشَّيْءِ أَوْ صِفَتُهُ : تَهَنِشْتِی شَتِیک و رَوِی شَتِیک

دَفْعُ رَاحٍ دَفَاتِرُ أَوْرَاقٍ مَصْمُومَةٌ تَدُونُ فِيهَا الْحَسَابَاتُ أَوْ يَكْتُبُ عَلَيْهَا التَّلَامِيذُ :

بَهْرَاو ، دَعْفَمَر

دَفَعَ الشَّيْءَ : خَدَّاهُ وَابْعَدَهُ مَوْتَهُ : لَایرَدُو بَهْمِزِز پَالِ پَیَوَمَا

دَفَعَ عَنْهُ الْإِدَى . رَدَدَ : نَاخُوشِی گَرمِی دَعْوَه

دَفْعَةٌ (ح دَفَعَةٌ وَ دَفَعَ وَ دَفَعَاتٌ) : جَارِیک

دَقُّ المَاءِ ، صَبْهٌ بِسَبْةٍ : بهلشاو رُوی

دَقُّی نَبْتُ مُرَّرِهَرِه ککالورد و شمره ککالخرنوب : ژاله روومکئی تاله ، بهرمکئی

و مک خرنوک وایه

دَقْن واری : شار دبیهموه

دَقْنِ سَخْن : گهرم بوو

دَقْن (ح دفن و دَقْن) مدفون ، مستور و غُزُرُو

دَقْ الباب : قهره ، و الشیء کسرهُ .

هَشْمَه : لَمْدَه رگای نا ، شکاتلی ، وردی کرد

دَقَّةٌ مَلَحٌ مَدْقُوْقٌ : خوئی ورد

دَقُّ فِي الشَّيْءِ ، اسْتَعْمَلَ الدَّقَّةَ : وردییئی کرد

دَقِيقٌ (ح أدق و أدقَاء و دَقاق و دَقاق) طحین ،

رَقِيقٌ ، قلیل : نارد ، تَمَكُّ طَوَّزِيْكَ ، ورد

دَقِيقَةٌ (ح دَقاق) جزءٌ من سَتِّينَ جزءاً من الساعة ، خولمک

دَقَّ اَبْنَاءُ ، هَدَمَهُ حَتَّى سَوَّاهُ بِالْأَرْضِ : لَمَكَمَن زهوی تمختی کرد

دُكَّانٌ (ح دُککاکین) محل البیع : لَوْرَشْکَا ، دوکان

دُکَّتاتُورٌ حاکمٌ یَحْتَكِرُ سُلْطاناتِ الحُکْم کَلَّهَا ، سیستمی ، تاک رهو ،

دیکتاتور

دُکْتُورٌ حامل شهادة دُکْتوراه فی الطب : بهزیشک ، دکتور

دُکْنُ الاشْیاء ، نَصَدَّهَا وَرَثَبُ بَعْضِهَا عَلٰی بَعْضٍ : بهرئیکی لکسر بهکی دانان

دُکْنَةٌ لَوْنٌ یَمِیلُ اِلَى السَّوَادِ : رَهَنگی دیز ، مهلمومش

دَلُّ ارشاد الی ، هدی بهرئعمای کرد ، رُئی نیشاندا

دَلالٌ متوسطٌ بین البائع والمشتري : دهالان

دلالة (ح دلائل) برهان ، بهلگه ، نیشانه

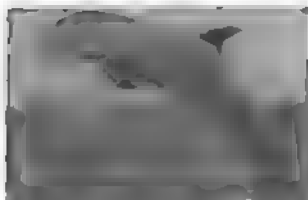
دلّت شجر عظیم عریض الورق لا زهر نه ولا ثمره : دار چنار

دلج ساعة من آخر الليل : کاترمیری کوتابی شهو

دلّس خدیعة : فتن

دلّس البائع ، اخفی عیب ما بییعه عن المشتري : عمیعی شاروموه لکمربار

دلف مشي ببطء فقارياً الخطی : همنگای کورتی نا



دلف الجیش ، تقدّم : پیشروی کرد

دلفین حیوان ثديی بحری دلفین

دلق السيف من غمده ، انسل منه :

شمشیری لهکالان همنگیشا

دلک فرك . دمعك : پروانی ، شبلی

دلم اشتد سواده في ملوسة : زور دوش بوو

دلّماء ليله اخر الشهر القمري لظلامها : دوا شوی مانگی کلاچی له تاریکیا

دلو (ح دلاء و دلی) اناء یستقی به من التبر : سطل ، پهقره ج

دلیل (ح ادله و ادلاء) مرشد ، برهان ، راهبر ، بهلگه ، پښیشانه

دم (ح دماء و دمی) سائل احمر یجری في عروق الإنسان و الحيوان : خوین

دم الرجل ، قبح منظره : شویوی ناشرین بوو

دم الارض . سواها : زهویمگهی تهخت کرد

دماع (ح اذمعة) مرکز عصبي في الحمجمة : میشتک

دمت (ح جمات و اذمات) مکان لین ذو رمل : شوینی نمرم و شل

دميت المكان ، سهل ولان : نمرم بوو

دمت الرجل . لانت اخلاقه و سهلت ، فهو دميت : به پموشت بوو ، پروخوش بوو

دەنچ ، تەپىر . صاحىب : ھاۋتا ھاۋىل

دەنچ ما يېس مىن ئەشەن او كىلا : پۇش و پەلەش

دەنچە غەب : خەشەم ، تۈرەي

دەنچ ھەك . ھاۋ : ئەناۋچوۋ ، مەد

دەنچ تۇلا . شەن : زۆر تارىك بوۋ

دەنچ ( ھەم دەنچ ) ھاۋ : ئەنچ :

ھەمچەك

دەنچە غەمە تۇتۇپ ھاۋ : ئەنچ

دەنچە ھاۋ : ئەنچ ، ئەنچ ، ئەنچ

دەنچ ( ھەم دەنچ ) ھاۋ : ئەنچ ، ئەنچ

دەنچ ( ھەم دەنچ ) ھاۋ : ئەنچ ، ئەنچ

دەنچ ( ھەم دەنچ ) ھاۋ : ئەنچ ، ئەنچ

دەنچ ( ھەم دەنچ ) ھاۋ : ئەنچ ، ئەنچ

دەنچ ( ھەم دەنچ ) ھاۋ : ئەنچ ، ئەنچ

دەنچ ( ھەم دەنچ ) ھاۋ : ئەنچ ، ئەنچ

دەنچ ( ھەم دەنچ ) ھاۋ : ئەنچ ، ئەنچ

دەنچ ( ھەم دەنچ ) ھاۋ : ئەنچ ، ئەنچ

دەنچ ( ھەم دەنچ ) ھاۋ : ئەنچ ، ئەنچ

دەنچ ( ھەم دەنچ ) ھاۋ : ئەنچ ، ئەنچ

دەنچ ( ھەم دەنچ ) ھاۋ : ئەنچ ، ئەنچ

دەنچ ( ھەم دەنچ ) ھاۋ : ئەنچ ، ئەنچ

دەنچ ( ھەم دەنچ ) ھاۋ : ئەنچ ، ئەنچ

دەھقانچىلىق دېھقانچىلىق ساقايتما : سووك و پەسەن بولۇپ

دېھقانچىلىق (دەھقانچىلىق) : ئۆزىنىڭ ئۆزىگە

دەھقانچىلىق (دەھقانچىلىق) : ئۆزىنىڭ ئۆزىگە

دەھقانچىلىق (دەھقانچىلىق) : ئۆزىنىڭ ئۆزىگە

دەھقانچىلىق (دەھقانچىلىق) : ئۆزىنىڭ ئۆزىگە

دەھقانچىلىق (دەھقانچىلىق) : ئۆزىنىڭ ئۆزىگە

دەھقانچىلىق (دەھقانچىلىق) : ئۆزىنىڭ ئۆزىگە

دەھقانچىلىق (دەھقانچىلىق) : ئۆزىنىڭ ئۆزىگە

دەھقانچىلىق (دەھقانچىلىق) : ئۆزىنىڭ ئۆزىگە

دەھقانچىلىق (دەھقانچىلىق) : ئۆزىنىڭ ئۆزىگە

دەھقانچىلىق (دەھقانچىلىق) : ئۆزىنىڭ ئۆزىگە

دەھقانچىلىق (دەھقانچىلىق) : ئۆزىنىڭ ئۆزىگە

دەھقانچىلىق (دەھقانچىلىق) : ئۆزىنىڭ ئۆزىگە

دەھقانچىلىق (دەھقانچىلىق) : ئۆزىنىڭ ئۆزىگە

دەھقانچىلىق (دەھقانچىلىق) : ئۆزىنىڭ ئۆزىگە

دەھقانچىلىق (دەھقانچىلىق) : ئۆزىنىڭ ئۆزىگە

دەھقانچىلىق (دەھقانچىلىق) : ئۆزىنىڭ ئۆزىگە

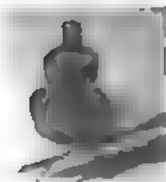
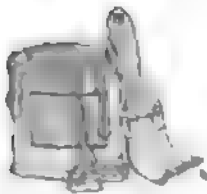
دەھقانچىلىق (دەھقانچىلىق) : ئۆزىنىڭ ئۆزىگە

دەھقانچىلىق (دەھقانچىلىق) : ئۆزىنىڭ ئۆزىگە

دەھقانچىلىق (دەھقانچىلىق) : ئۆزىنىڭ ئۆزىگە

دەھقانچىلىق (دەھقانچىلىق) : ئۆزىنىڭ ئۆزىگە

دەھقانچىلىق (دەھقانچىلىق) : ئۆزىنىڭ ئۆزىگە







ديه (ج دياب) نم دم القتل : خونن باي ، ههني خونني كوژواو

ديدان عاده ، فاب دلب و نمريت

ديزارح ديرة واذيار وذيورة مسكن الراهبان او الراهبات

راهبنكه ، مهلبه ندي كمشيش و راهبه مكانه ، كلبسا

ديحك (ج ديوك وديكة واذيان) ذكر الدجاج :

كلمشير ، كلمشيب

ديموقراطي من اتباع الديموقراطية : ديموكراتي خولز

ديمومة دوام ، ثبات : بدموامي ، جنكري

دين (ج اذيان) ديانة : ثابين

دين (ج ديون واذيون) قرض : قمرز

دين متمسك بدينه : ثابن بمرور

دينار (ج دنانير) عملة في بعض الدول :

دينار ، باره همندي ولاته

ديناصور اسم لأنواع من الزواحف التي

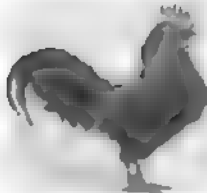
عرفتها الأرض قديماً ثم انقرضت :

دهينه سور

ديناميت مادة متفجرة : مادهميكي تمهينوميه

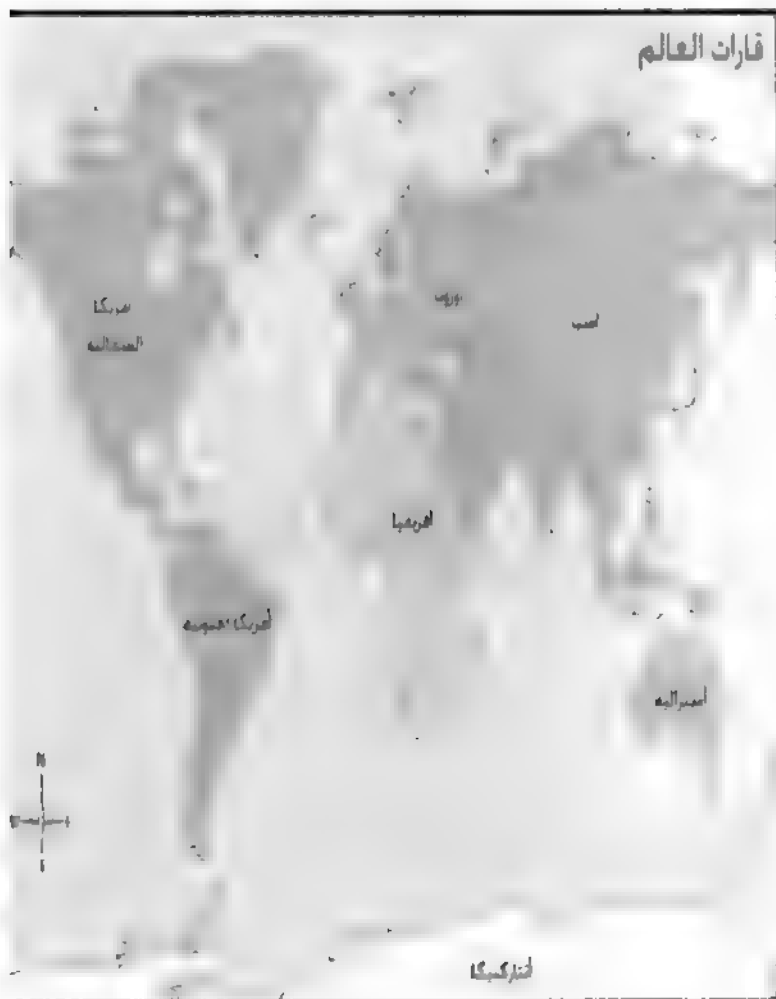
ديوان (ج دواوين ودياوين) كتاب يضم شعر شاعر : ديوانه شير ، كؤكراوي

شهر مكاني شاعرك له بهك كتتيب



## کیشورہکانی جیہان

قارات العالم





## باب الذال . بهشی پیتی (ذی)

ذ الحرف التاسع من حروف الهجاء : پیتی نۆیممه له پیزیمندی پیتته

### ههجا ئیهمکان

ذئب (ح اذئب و ذئاب) حیوان مفترس يشبه الكلب : گورگ

دا اسم اشارة للقریب : ئموه بۆ ئزیک ، ئموانه

دانغ منتشر : بلاویژه

داب سال بفعال الحرارة : توابهوه

ذابل (ح ذئب و ذئب) (رمح) دقیق : رمی باریک

ذات الیمین جهة الیمین : لای راست

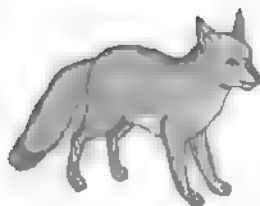
ذات الشمال جهة الشمال : لای چپ

ذات (ح دوات) نفس : خود

ذات الأجراس حية سامة يسمع لها صوت

بصعل هز ديلها : ماری ژهراوی ، ژهنگلر

داد عن حسبه . حماد و داهع عنه : پاراستی و بهرگری ئی کرد



ذاع الخبر : انتشار : بلاوبووه

ذاق إختبر طعم الطعام : چوژتی

ذاك إسم إشارة المصدر بعيد : نهو

ذائلك إسم إشارة لثنى بعيد : نهو دوائی هن

داكركه قوة عقلية تستعيد مايدركه الدهن : يادهووی ، يادگه

دب طرد ، ابعاد ، دافع عن : دهركره ، دووری خستهوه ، بهرگری كرد له

دباب (ج اذبة وذنان) حشرات صغيرة تتعذى بالأوساخ وتنقل الجراثيم ، میوش

دبالة (ج دبال) قتيلة : پلشتمی چرا

ذبح نحر ، شق : سهری بری ، لمتی كرد

دبذب تحرك : لهريهوه

دذبذبة (ج ذبادب) ما يتحرك في الهواء ،

سوجات اثير الراديو وغيرها : لهريهوه ،

شبهولهكائی رادیو شتی تر

ذبل القبات قل ماؤه وذهبت نضارته : سپس بوو و ناوی تیا نهما ، وشك بوو

ذبیح منبوح . ما يصلح ان يُذبح ويقدم الله تعبدًا : سهری او ، هوربانینی

دبیحة (ج دباح) ما يُذبح من الماشية : ناژولی سهری او

دخر المني . صباه واحتفظ به لوقت الحاجة اليه : پاشهكموتی كرد

دخيرة (ج ذخائر) عدة الحرب من رصاص وقذائف : تغالی جهنگ ، زهخیره

در نشر ، بدر ، فرق : بلاوبووه ، توژی كرد، حیای كردوهو

در بعضی ، دغ وانرك : وازیته

در غبار دقيق منتشر في الهواء يرى في شعاع الضوء : تمپ و توژ





در صفای التَّمَلُّ : میروونه ورده ، گزیرکه

درا الشَّيْءَ ، طار في الهواء ونمرق ، بهمهوایا بلاویووه

درب الرِّيح الثَّرَاب ، اطارته وهرقته : کرنی به

لعب و تَلَّز

درب السَّيْف ، صار حاداً : تیزبوو

درب الرَّجُل ، فصَّح لسانه : زمان باراو بوو

درب السَّكِين ، سَثَّها ، شحدها : جهقوی تیز کرد

ذرب (ح اذْراب) فساد اللسان : دم پیسی

ذرب (ج ذْرب) سلیط اللسان ، فصَّح اللسان : زمان دروژ ، زمان باراو

دُرَّة نَبات تُوْکَل حبویه مسلوقة او مشویه : گمنه شامبی

ذَرَّة اصغر جزء في المادة : گهردیله

ذَرَع مقدار طاقَة ووسْع : جزوره پیوانههکه، وزمو توانا

درع مدّ دراعه قاسه بالذَّرع : بالی دروژ کردیمبال پیوی

درف دمه . سال : فرمیسکی رشت

ذُرْوَة (ح ذُرَى) قَبِیْة ، اعلی کلّ شِء : لوتکه ، چله پیوی همموو شتیک

دري الحب ، نقاه في الرِّيح : بهمای کرد

دُرِي (ح ذُراري) منسوب الى الذَّرة : گهردیلهی

ذُرْبَة (ح ذُراري وذرّيات) نسل الإنسان : وجهه، نهوه، منان

ذریع شعیب . سریع : داواکار ، خیرا

دریعة (ح درائع) وسیلة . سبب : ریناز ، هُکار

دُعاف شَم القتال : زهیری کوشنده

دعب ماب : مرد



ذعن خصم : ملی گھج گود

**دُخُرُ خَوْفٍ وَهَرَعٍ: تَرَسٌ وَ تَوَقُّنٌ**

ذَهْرٌ مَا ظَهَرَ رَانِحَةٌ وَاشْتَدَّتْ طَلِيَّةٌ كَانَتْ أَمَ حَسْبَةُ : مَوْنِسُ نَاخُوشٍ وَ خَوْشٍ

ذَقْنُ (جِ اَذْقَانِ وَذُقُونِ) مُحْتَمِعُ الْحَيَيْنِ مِنْ أَسْمَائِهَا : جَهَنَّاكَ

دسکا الذبیحة، دبحها، سهری ہری

ديكت الحار، اشتد ثمنها ، بلتسيها

ذِكَاةٌ سَرْعَةُ فَهْمٍ، حِدَّةُ عَقْلِ، ذُو نَفْسٍ، بُولْبُولِي

ذمکر الله سبحانه و تعالی : ہادی خواہی کرد

دكتور التقياء . حمزى على لسانه بعد نسيانه : بيري كهوتوهه : دواى

یورگوتنمود و تہ

ذكر أح ذكر وذكورة وذكارة وذكرا خلاف الانثى : مذكر

ذخیری تدبیر: پروموری، بانگری

ذمكی<sup>۴</sup> (ج اذكباء) سریع العجلة والمهم : ذہرك

دَلُّ هَوَانِ الْعَبَادِ : فَق : سَمَرْشُورِي ، زَهْوَوْتِي ، تَهْرَم وَ نَهَانِي

دل ھان ، خضوع : ریسوا بیور، سمرشور بیور

دلت الداية . انتخابات : زهيل دور

دلق النسان . كار حادًا طلقا : زمان بارو بوو ، زمان تير بوو .

ذلك اسم اشاره للبعد : فهو هن

دَلُولُ (حِ اذْلَه و دَلِيل) سَهْلُ الْاِنْقِصَادِ : دِهْسْتَهْمَا

دلیل احادیث: عیاری، ضعیف، حصر: سوک و رساو زهرون

دوم (مردم) : مردم : سایر و جنسیت

دَمِ لَاحِ عَابِ : سَمَرْزَه‌نَشْتِی کُرد ، اَمکِه‌دَارِ کُرد ، اَوَسَه‌ی کُرد

دَمَارُ كُلِّ مَا تَلْزِمُ حِمَايَتَهُ وَحِفْظَهُ وَالِدَمَاعُ عَنْهُ : ثَمَوِي بِتَوَيْسْتِ دِمَكَاتِهَارِزْكَارِي  
لَنْ يَكْمَى لَهُ مَا لَوْ وَمَنْ أَلْ

دَمَةُ (ح دَمَم) عَهْدٌ أَمَانٌ . كِفَايَةُ : بَهَائِيْن ، دَانِيَايِي ، دَسْتَمَبَرِي

دَمَام (ح اَدَمَةُ) حَقٌّ . حُرْمَةُ ، عَهْدٌ : مَلَفٌ ، شَعْرُفٌ ، بِهِيْمَان

دَمَرُ الْأَسَدِ ، زَارٌ : فُتْرَانِي

دَمَرُ الرَّجُلِ ، غَضَبٌ : تَوْرِدُ بُوُو

دَمَمٌ بِالْخِ يَدَمَةٌ : زُوُو سَعْرُزَمَنْشَتِي

گورد

الذَّمِيُّ غَيْرُ مُسْلِمٍ : نَا مُوسْلِمَانُ لَهُ

وَلَاتِي نِيْسَلَام

دَمِيمٌ (ح دَمَام) مَدْمُومٌ : زَمَكْرَاو

ذَنْبٌ (ح اَذْنَابٌ) دِيلُ الْحَيَوَانِ ، كَلَكٌ

ذَنْبٌ (ح ذُنُوبٌ) حَرَمٌ ، حَقَطًا ، اِثْمٌ ، تَاوَانٌ ، هَمَلَةٌ ، كُونَاهُ

دَهَبٌ مَاتِ سَارٌ ، مَصْصٌ ، مَرْدٌ ، رُوَيْشَتِ ، تَنْبَهَرِي

دَهَبُ الْأَمْرِ ، انْقِضَى : بِهَسْرُجُوُو

دَهْبٌ (ح اَذْهَابٌ) وَذَهَبٌ أَمْعَدُنْ ثَمِيْنٌ

اَصْمَرُ اللَّوْنِ ، زَيْفٌ ، نَالْتُون

دَهْبِيٌّ مَا كَانَ يَلَوْنُ الدَّهَبِ :

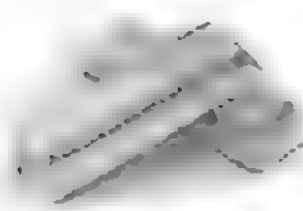
نَالْتُونِيْسِي ، زَنْبَرِيْن

دَهْلٌ عَابَ مِنْ رَشْدِهِ ، ذَهَبِيْشٌ :

وَرَبُوُو ، حَمِيْلَسَا

دَهْنٌ (ح اَذْهَانٌ) عَهْمٌ وَعَقْلٌ : زِيْرِي

دُوُو صَاحِبٌ ، خَاوَمِن



دولتین مانگی کولجییه : دولترین مانگی کولجییه ،



زولجییه

ذوأت اکابر الصوم: پیاو

ماقول، پشسپیان

دؤایه (ح دواتب) شعر مفدّم

الرأس : پهرهم ، بسک

دوبّ أسال : تواتیموه

دوبان شدة النحول ،

إنصهار : لاوازی ، تواتیموه

دؤد دقاع ، حمایه :

پهرگری، پارسن

دوق (ح اذواق) طعم . طبع ، تام و جیژ، سروشتی مرؤف

دوی دبل و جفّ ماؤد : سین بوو و ناوی تیا نهما

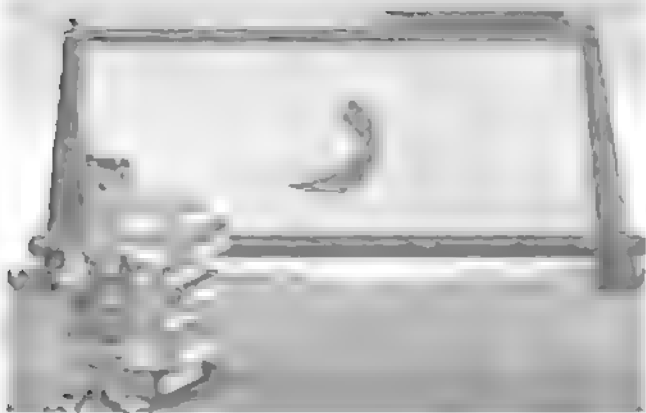
ذی اسم اشاره للمؤنث القریب : یو ناماز مهترمنی مینینتهی نزیکه ، نهونین

ذیل الثوب . طوله : درنژیکرد

ذیل الكتاب : پهرانوژی لفسر نووسی

ذیت دیت کدا : نهوها





## باب الرأى . بەشى پىتى (رى)

ب الحرف العاشر من حروف الهجاء : پىتى دەيمەن لىرىزىمىدى پىتە

ھىجائىيەكان

رؤوف شديد الرحمة والعطف : زۇر ھەيۋەتلى

الرؤوف من اسماء الله الحسنى : ناۋىكى ھۈننى ھەيۋەتلىگەر

رؤيا (ج رؤيا) : خەيىن

رؤية (ابصار بالعين) : پىتىيىن

رئةاح رئات و رئود (جهاز التنفس في

الانسان والحيوان) : سى ھەلاك ، سى

رئيس (ج رؤساء) سيد القوم : سەيۋەك ، گەۋرەي مەيلىمەت

رالب لبن حائر : ماست

رائحة (ح روايح) : بوښي خوښ وناخوښ

رائد (ح زوادة و رادة و رائدون) : پېژمنگ

رائع (ح روع) : ټاوانزه

رائق (ح روق و روقة) مصحبت رائع : ږوون، بوخت، سهرسام، جوان

راب الدين، ختر : شرمکه ږوو په ماست، شرمکه مېښ

رابط الجيش لارم الثغور مواضع المخافة: ډای مغزاند له جېنگي ترس،

سنگرمي ټي ډانا

رابطة (ح روابط) علاقة و صلة بين شيئين : پميوښکي

رابي اعطى ماله بالمائدة : بهرني ډا په سوو، سووي گرد

رابية (ح رواب) ما ارتفع من الارض، تلة : تمېږلکه، گرد

راقب (ح رواتب) : مووچه، معاش

راجح رصين، متموق، غالب : پېسمنډ، سرگرموټو

راجع الكتاب : پياوونموي گرد

راخ ارنياخ و نشاط : ډلغوش و ځالاگي

راخ شديد الريح : پای بهېز

راخ : بمشمو هات و بمشمو ږوښي

راحة (ح راحت) : حساساتوه، لمې نصت

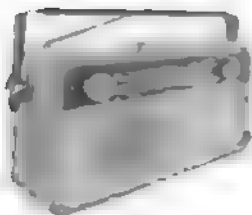
راحل (ح رحل و رحال) : کڅېهر

راډيو راديو، ټيږگه

راډيوم : گانډرېمکي تېشگندونمويه

راس الضوم : ږووه سرڅکيان

راس (ح رؤوس و رؤوس و رؤوس و رؤوس) : سهر





راسنای الامتحان : گموتوو ، دهرنه‌جوو

راسل بعث برسانه : نامه‌ی نارد

رأسمائی : سفرهایدار

رأسمائیة : سفرهایدارس

راشد مهتد : نموی لفسر رنگای پسته

راصد (ح رصاد و رصند و رصد) : جاودنهر ،

نصیظه ناس ، روانگه‌کمر

راضی طلب الرضا : دواوی رهاامندی کرد

راع خاب : ترسا

راعی لاحظ : قیبینی کرد

الراعی (ح رعاة ورعیان و رعاء و رعاء) ، الذي يتولى امر قوم : شوان ، پشه‌وا

راغم مرغم ، مکره : ناچارکراو ، زور لیکراو

راف به : زور به‌زمینی پیدا هاتموه

راهد (ح روافدا) نه‌ر صعیر : پوو‌بار ، جو‌که

راهص معترض : وهرنگر ، قایل نمبوو ، په‌خنمگار

رافع المحاسن : بارن‌زهر ، به‌رگری لیکرد

الرافع من اسماء الله الحسنی : ناو‌نگی جوانی به‌روم‌رنگاره

راهعة (ح رواجه) : نام‌نری به‌رز گهرموه

رافق الرجل من سفره ، صاحبه : لفسطهدا هاو‌رتیم‌لی کرد

راق (ح رقاء و راقون) صابع الرقیه : نوشت‌مکمر ، دوعانووس

راهب حریس ، رصد : جاودن‌ری کرد

راهد (ح رقد و رقود) نانم : خموتوو ، پان گموتوو

راكب (ج ركب وركبان) : سوار

راكب ثابت يەكەن : جەڭگىر

راكب (ج ركب وركب) : جەڭگىر

رام الشيء : طلبه ، ارادة : ئاۋاي گەرد ، ويستى

راهب (ج زهبان) : رەبەن

راهن سابق : پەشپەش كىرى گەرد

راو (ج رواة) ناقل الحديث او الشعر : گەپ مەزمۇنى قەزمۇدەق ھۇنراۋە ھەتەر

راوح بين العملين : لىدەۋىكاردا ھەرقارى كارتىكى گەرد

راوغ خادع : قەتلى گەرد

راويۋة ناقل للشعر او الحديث : گەپ مەزمۇنى قەزمۇدەق ھۇنراۋە

راى شاهد : بېنى ، تېتى

راى (ج اراء و آراء) : دەرۋەزىچى ، پە

راية (ج راي ورايات) علم : ئالا ، بەلباغ

رَبُّ (ج رباب وروب) : خۇشاۋ ، سەركە

رَبُّ حرف جر للتقليل او التكثر : يەنگەلمەۋەتە

ربا الولد ، ربا : گەۋدە بوۋ

ربا المال زاد ونما : زۆر بوۋ

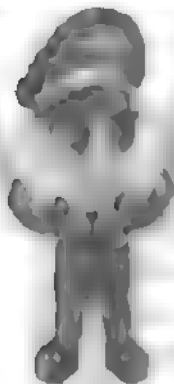
ربا القرس انتمخ : قەلەۋ بوۋ

ربا الرجل : سوۋى ۋەرگەرت

ربا : ھەۋرى سەپ ، چۆرە سازىكە

رباط (ج رباط) مايرىپ ، بەل ، جەمىن : يەستەر ، قەلە





ربان (ح ربابنه وربابن) : گاهنتی کمشتی ،

گاهنتی پاپوړ

رباني : خواس

رښه (ح رښابه) : کمپانوی مال

رښت الولد ، رښه : په ځویو کرد

رښخ (ح اړښاخ) ماږرښخ ویکسب : سوودو قازانج

رښخ کسب : دسنتی کموت ، قازانجی کرد

رښخ الشین : بستیموه

رښخه ځرمه : چمپک ، دسنته

رښخ نوقف واننظر ، کف ، امتنع : وستاو

جاوړی ی کرد ، ولزی هیڼا

رښخ بی المکان ، اطمأن واقام : جیگیربوو و مایهوه

رښخ السن . جملهُ مَرَبَّما : کردیه جوارگوښه

رښخ احتلعل علیه امره : لښ تنکهال بوو

رښو (ح اړښاه) رابیبه : تمنگه نغمسی ، همناسه سواری ، سنگمر

رښوه (ح رښي) ما ارتفع من الارص . تله : تمهولکه

رښوغ مواضع الرعي : گمرک ، ځلنوولهموړگه

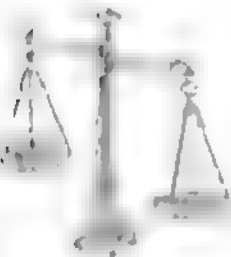
رښی الولد : په وروستی کرد

رښی الولد . نشا : گموره بوو

رښی (ح اړښه وارښاه) : گوری ژن له میړدښکی تر

رښی (ح رښان) بنت امرأة الرجل من غیره : کهی ژن له میړدښکی تر

رښی : بهاری



رەبە: ھەبەشە ئىلمى

رەبە (رەبە) مەركەزى: ھەبەشە ئىلمى

رەبە: ھەبەشە ئىلمى

رەبە: ھەبەشە ئىلمى

رەبە: ھەبەشە ئىلمى

رەبە: ھەبەشە ئىلمى

رەبە: ھەبەشە ئىلمى

رەبە: ھەبەشە ئىلمى

رەبە: ھەبەشە ئىلمى

رەبە: ھەبەشە ئىلمى

رەبە: ھەبەشە ئىلمى

رەبە: ھەبەشە ئىلمى

رەبە: ھەبەشە ئىلمى

رەبە: ھەبەشە ئىلمى

رەبە: ھەبەشە ئىلمى

رەبە: ھەبەشە ئىلمى

رەبە: ھەبەشە ئىلمى

رەبە: ھەبەشە ئىلمى

رەبە: ھەبەشە ئىلمى

رەبە: ھەبەشە ئىلمى

رەبە: ھەبەشە ئىلمى

رەبە: ھەبەشە ئىلمى



رحل آج رجال ورحله ورجله وراجل ورحالات : پیاو

رحلة : پیاویتی

رجیم : پیرد تیگراو، نهفره تیگراو

رحب المكان : فراوان بوو

رحب بالرحل : بهخیر هاتنی گرد

رحل عن المكان : لهم شوینه کوجی گرد

رحل آج بحال وازحل : گورتانی وشر

رحل السحس : دهر بهدهری گرد

رحلة آج رحلات : گمشته ، سهیران

رحم آج ارحام : منداډان ، خزماپیتی

رحم : بهزهی پیاډا هاتموه

رحمة رقة وعطفا : دانهری و بهزهی

الرحمن سورة من سور الضرااں الکریم : فعلرحمان ،

سورعتیکی فورانی پیروزه

الرحمن وصف ومقصود علی الله (عز وجل) : هاوئاویتیکی تابهته به

پهرومردگار ، سیهمتیکی خوداپه

رحي آج ارحاء ورحیه ورحي اسید الضوم : دستار ، گموری گمل ، سمرۆک

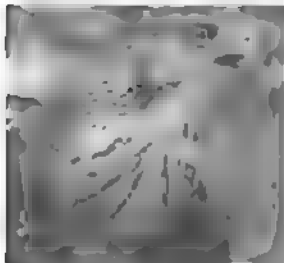
رحیق : شپله ، گولاو ، بوخته

رحیل اوتحال : کۆچ کردن

الرحیم من اسماء الله الحسنی : خاومن بهزهی ، ناویکی جوانی پهرومردگاره

رخ السی : پهی گرد (پو خوشتر بهگاردی)

رخ السراب : ناوی تیگرد



رخاء : خوش گوزمرانی

رخام : بهر دی مهر مهر

رخص الشیء : هرزان بوو ، نهرم بوو

رخصه : مؤلعت ، ناسانکاری

رحم (رُحْم) : دالاش ، هملو

رخو هشو وین : نهرم و ناسک

رخي : نهرم ، ناسان بوو ، زیان خوش بو

رحیص صید غال . لیلید . ناعم : هرزان ، سووک

رد : ولامی دایموه ، گهر انبیهوه

رد (ج ردود) : گهر اووه ، خراب

ردو : خراب بوو

رداء (ج اردیه) : بالا پوش ، کراس ، بهرگ ، چاروگ

رداء : ههنگه پانهوه له نپسلام ، دمنگانهوه

ردد ککرر : دوو پارهی کردهوه

ردع وحر ، کف : سهرز هشتی کرد ، وازی هینا

ردھا (ج ارداف) مؤخر ککل شیء : دواوهی ههموو شتیگ

ردھه رصکب خلصه . تتبعه : له پشتیهوه سوار بوو ، شوینی کهوت

ردم (ج ردوم) ما یسقط من الجدار المنهدم . سد عظیم : داروپهردوو ،

سهر بهیمی گهوره

ردم الحصره . سدھا ، الثوب رقعه : پری کردهوه ، پهنی کرد

ردھه (ج ردو و ردا) اوسع مكان في البيت : هوڤ

ردی المس الرداء . اهلک : جلی لمیر کرد ، لهناوی بوو



ردیف (ح) ارداف و رُداهی و رُداه و زُدَهاء (راکبُ خلف راکب : سربازی پدمگ ،

سوار لمدوای سوارمده

رداءُ مطرَ ضعیف : همپهران

ردل قُبَح ، استحق الاحتمار : پهساو بوو ، شایانی رق بوو

ردیلةُ (ح ردائل) عکس المضیلة ، عمل قبیح ، خرابه، گرفتاری خراب

رُؤةُ (ح ارؤاء) مصیبة ، بلیة : کارصاات ، بهلا

الرِّزاق الماسح : پهخشنده

الرزاق من اسماء الله الحُسنى : رږزی دهر، ناوړکی جوړی په وروږدگار

رزانه وقار : سمنگینی

روح ضعیف ولصق بالأرض : لاواز بوو و بهر موی پمده نووسا

رُزق نال رزقا : رږزی په دعت هینا

رُزقُ (ح ارزاق) ککل ماينتصح به ، مطرَ : رږزی ، باران

رزم الشيء ، جمعه وشده في ثوب او نحوه : پهجاپمده

رزقةُ اكلة يومية واحدة : پهك چار خوړدن له رږزکنا

رَزْن مکان رزیناً و فوراً : سمنگینبوو

رزیسُ (ح رزان) تَفْیل ، وقور ، ثابت ، هورس ، سمنگین ، چنگیر

رسا تبت : چنگیربوو

رست السعينة ، واقفت عن السير : کشتیپهکه له پخلرمرکه وستا

رسالةُ (ح رسائل) ما يُرسل : نامه ، نږروا

رسانم من يرسم صورا او نحوها : وینمکیش ، نیکار کیش

رسم في الامتحان . لم ينجح : کموت ، دهرنه جوو

رسم الشيء في الماء . سقط الى اسفله : نظومبوو ، له ژپرمده گورسایمده

رَسَخ ثبت في موضعه وتمكن فيه : چنگر بوو  
 رُسَخ (ج ارساخ و ارسخ) : مهجك ، هوله پي  
 رسم خط و مكتب ، بحود . ذهب اليه مسرعاً : نووس ، بهيله جووه لاي  
 رَسَم (ج رسوم و ارسَم) هن جميل يقوم على تمثيل الطبيعة : هونمري و ننه گيشان  
 رسم ما يدفع في الدوائر الرسمية لقاء خدمة : باج  
 رسمي شرعي . قانوني : همرمي ، شرعي ، پاساي  
 رَسَم (ج ارسام و ارسَم) رمان : رشمه ، هموسار  
 رسُول (ج رسل و رسلاء و رسل و ارسَل) مرسَل شئ : نير مر او ، بهيام بهر ، بهنم بهر  
 رش السائل ، صبه : رشاندی  
 رشا اعطاء رشوة : بهرتيلي دا  
 رشاد رشداستقامة على طريق الحق : زيري بهر دهوام بوون لاسير رنگاي راست  
 رشاش (ج رشاشات) : جهكي رشينمر و شستير  
 رشاقة حسن القامة و نظمها ، لياقة : لمش جواني ، گورج و گولاي  
 رشخ عرق : نارقه  
 رشح هيا و اهل : خامادهي گرد و سازي گرد  
 رشح المال . احسن القيام عليه : بهباشي دهستي بهسرا گرت و بهر نومي برد  
 رشد اهتدي : پاي پاستي گرت  
 رشح مكان حسن القامة لطيفها : لمش جوان بوو  
 رشوة و رشوة (ج رشي و رشي) : بهرتيل  
 رص الشيء ، صم بعضه الى بعض : گرتي بهناو بهنگا  
 رصاص معدن لين متداخل الاجزاء : شور قوشم

رصاصی رمادی، اللون الى روقه، دحيرة البندقیه : رنگی خوله میخی، گولله،  
لبشك

رصاصه رزانه - وقار، سنگینی

رصد المكان، أصابته الرصدة وهي الدفعة من المطر : بارانی لینا

رصيد (اج ارضاد) طريق، قليل من المطر والكلأ : رنگه، تاوهاران

رصع الطائر عشه بالقضبان، نسجه : بالاندكهميلانمكهی جنی

رصع الذهب بالحواهر، صلاه ورينه بها : زهرمكهی به گموهر پرووهرش كرد

رصف حجارة مرصوف بفضتها بعض في مسيل الماء، جانب السارح : بهرد

رژر، شوسته

رصن استحکم وثبت، مكان رزينا وقورا، قائم بوو و جينگر بوو، سنگين بوو

رصيد (اج ارضيد) ما يبقى للمودع في المصرف من حسابه الجاري : نهوهاری

راوتموه هي ثلو كسهی له بانکی داناوه

رصيف (اج رصف وارصيفة) رصن، محکم، سنگين، پتمو

رضع الولد أمة، امتن ثديها أوضرعها : ممکی دليکی مزی

رضي محب، مطيع : خوشهوهرست، گوئرايمل

رضي قنع : رزی بوو

رضيع (اج رصعاء) راصع او رصيع : شرهخور

رطب (اج رطب ورطب) لين ناعم، ضد يابس : نهرم و ناسك، شينار

رطب البلخ، نصيح، الشيء، ندي : خورما پنگهين، شينار بوو

رطب القوم، أطعمهم الرطب : خورما (روتلب)ی دهرخواردان

رطب (اج ارطاب، رطاب) ما نصيح من البلخ قبل ان يصير تمرا : خورمای

پنگهيشتوو (روتلب)

رطل (اج ارطال) معيار للأوزان : جوريکی پخوانمه دمکته (۱۲ هوزه)

وطن تکلم بالا عجمیة ، تکلم سکا ما لا یمهم : بهزمانی بیگانه قسوی گرد ،

مؤرخہ نسیم کی گرد گھمن تپتی نہ گئی

رعاية حمض، عناية، حرفة الراعي، هارستن، هاودیری، شوان

**زَعْبٌ خَوْفٌ : تَرْسٌ ، تَوَاقِينُ**

وعب خفاف : ترمي

رعد السحاب ، صَوْبٌ وَهَجٌّ بِالرَّعْدِ لِلْأَمْطَارِ هَهُوَ كَرْمَانْدِي

وعدت المرأة، تزيتت؛ فأظفرتكم خوى جوان كرد

رَعْدٌ صَوْتُ يَدْوِي عَقِبَ وَمِیْضُ الْبَرْقِ : ههواره پروسکه

وعند اضطراب الجسم وارتجاعه من خوف أو حمى: يشوكان، لمرزبن

رەببىڭ (ج رعايد) جېان ككشیر الارغاد : تیرسونك ، ئۇقپو

رەشىم جىيان : قىزىنىڭ

عرف سال الدم من انفه ؛ خوين له لووتي هات

رَعْنُ صَارَ احْمَقًا غَيْبًا : بِنِ عَمَلِ بُوو

وعی حفظ، سرخ، اہتم، پاراستی، ناسانی گرد، پایہ خبی بی نا

رَعَى (جِ ارْعَاء) مَاتَرَعَاهُ الْمَاشِيَةَ : الْمُهْرَبَانِ

رعيّة (ح رعايا) ماشية نوعي. قوم؛ وانهم، ميللت

وَمَا صَارَتْ لَهُ رِغْوَةٌ - الْبَعِيرُ حَبِيبٌ : كَهْفِي كَرْد، وَشَقَر حِيلَانْدِي

رعب حرص علی التشیء (وطمع فیہ) اراد : سوور بوو لفسری و جاوی تی بری،

وہابی

رَغْبَةُ اٰمَنِيَّةٍ : تَارِقُزَّو

رَبِّهِ الْعِيشُ، طَابَ وَاتَّسَعَ : خوشگوزهرانیو

درغم ذل، لصق بالشراب: زویری لیگردد، خولای هوو، خوی خسته سمر زموی



رَغِيفٌ (ح ازعصه و رَغَف و رَغَف) كَفَتْلَة من المَحِين تُهَيَّا وَ تَحْبِزُ : كَوَلِيْرَه ،  
كَمَسْتَوْرَك

رَفَّ البَرْقُ ، نَحَّ ، النَبَاتُ اهْتَزَمَ الرِّيُّ : بَرِيْكَهَى دَايْمُوَه ، لَمَرِيْمُوَه بِمَعْوَى  
نَاوَدَانِي

رَفَّ العَيْنُ ، اِخْتَلَجَتْ ، حَاوَى فَرَى ، بَرُّاَتِكِي حَاوَى لَمَرِيْمُوَه

رَفَّ (ج رُفُوف و رَهَاف) خَشْبَةً تُشَدُّ اِلَى الحَائِطِ : رِطْفَه

رَهَا الثَوْبُ لَامَ حَزَقَه وَضَمَّ بَعْضَه اِلَى بَعْضٍ بِالْخِيَاطَةِ : دَرُوِيْمُوَه

رَهَاتٌ خَطَامٌ : قَيْسَك و بَرُوسَك

رَهَابِيَّةٌ لِيْنُ عَيْشٍ وَسِعَةُ الرِّزْقِ : نَاسُوْمِي وَ بِمَخْتِيَارِي ، رُوْزِي بَاش

رَهْدٌ نَصِيْبٌ ، هَدَخٌ ضَخْمٌ : بَعْش ، حَام و بِهَرْدَاخِيْكَى كَمُورَه

رَهْدُ (ح اَرَهَاد و رَهْوَد) عَطَاءٌ ، مَعْوَنَةٌ : كُوْمَك يَارَمَتِي

رَهْرَفَ الطَائِرُ ، بِسَمَكٍ جَنَاحِيَّةٍ وَحَرَكْتَهُمَا : بِالِي رَاوَشَانَد

رَهْرَفَ العِلْمُ : اِضْطَرَبَ وَتَحَرَّكَ ، شَمَكَايْمُوَه

رَهْرَفَ (ج رَهَارَف) رَفٌّ ، بِسَاطٍ ، تَوْبٌ رَقِيْقٌ : رِطْفَه ، رَايَهَخ ، جَلُو بِهَرَكِي لَمَنَك

رَهْسٌ ضَرْبٌ بِرِجْلِهِ ، الشَّيْءُ دَمَهُ : لَمَقَمِي هَاوِيْشَت ، لِي ي هَا

رَهْسَةٌ صَرِيْبَةٌ بِالرَّجْلِ فِي الصَّدْرِ : كُتْشَاي بِمَسِيْنَمِيْدَا

رَهْشُ (ح اَرَهَاش و رَهْوَش) مَجْرَقَةٌ : خَاكَمَنْزَر

رَهْشُ (ج رَهَاش) قَطِيعٌ مَتَفَرِّقٌ مِنَ الْفَزْلَانِ اَوْ الْاِبِلِ : مِيْكَهَل دَايِرَاوِيْ سَامَز

رَهْسَك (يَان وَشَر)

رَهْضٌ صَدَقْبُولٌ ، نَهْوِيْسَتَن

رَهْغُ الدَّعْوَى ، قَدَمُ الشُّكْوَى : شَكَايَمَكِي كَرَد

رَهْجٌ شَرَفٌ وَعِلَاقَةٌ : يَلَمُو پَايَمِي بِهَرَزِيْمُوَه

رفع الشيء . صد و ضعه . البناء اعلاه : بهرزی کردموه ، خانووی بهرزی کردموه

رفع الكلمة . الحق بها علامة الرفع : نیشانه‌ی رفعی بۆ دانا ، نیشانه‌ی مکی

نیه‌راییه

رفعة ارتفاع المنزلة وعلو المدر : پایه بهرزی

رفع لئن الجانب واللطف : نهرم و نیانی ، لسه‌رخویش

رفع به لان له جاییه و حسن صنيعه : رفعتاری باشی نمگن کرد

رفع صار رفیقاً : بوو به هاوړی

رفع لان عيشه واتسع رزقه : بزړوی و گوزهرانی باش بوو

رفع عنه خص عنه وفسد وازال عنه رزقه : لسه‌ری سوو ککر دونا رحه‌تی و

دهر دسه‌ری لسه‌ر لاهرد

رفع شريف عالي القدر ، رفیق دقیق : پېژدار ، پاریک و ناسک

رفیق (ج رفقاء) صاحب ، مرافق : هاوړی ، هاوډم

رق (ج رفوق) عبودية . شيء رفیق ، جلد رفیق یکتا علیه : کلایلاهمتی شتی

ناسک ، پېستی تمک شتی لسه‌ر بنوسری

رق الحر . صار رفیقاً . خصع ودل : بوو به کلایله ، ملکچ و سهر شوړ بوو

رقية (ج رقباء و رقب و ارقب و رقباء) غنى ، او مؤخر المنق : مل ، گهرمن

رقية رحمه ، استحياء . دقه : بهرزی ، شهرم ، پاریکی

رقية العيش . سعته وبعثته : خویش گوزهرانی

رقد نام : خموت ، نووست

رقد عن الامر : غفل عنه : تی ی بی ناگا بوو

رفرق الماء . صبه رفیقاً : به‌یویشی ناوی تکرر

رفص تحرك واهتز على ايفاع وبعم : سه‌مای کرد

رقعه (حرقه) نوع من الحیاب : ماری گازی خانالای  
 رقع الثوب : او الحداء . سد خرقه واصلحه : پینه ی کرد  
 رقع حمق : مکان قلیل الحیاة : گیل بوو، بی شعرم بوو  
 رقع الثوب او الحداء : اصلحه : پینه ی کرد (گراس ، پیلای)  
 رُقعة (حرقه ورقاع) قطعة من ورق او جلد یکتب علیها : کاغذ یا پسته ی  
 نووسین

رقعة قطعة النسیج التي یسدُ بها خرق الثوب : پینه  
 رُق الثوب : جعله رقیفاً ، قلبه جعله یلین : ناسکی کرد، دلی نمرم کرد  
 رُق (حرقه ورقوم) رمز یمثل عدداً فی الحساب : ژماره  
 رُق کتاب : نقطه و بین حروفه : سهرویوری بو کرد  
 رقی رفع ، صعد ، الموطف رُقعة فی الدرّجة : بهرز بؤوه سهرگهوت ، پله ی بهرز بؤوه  
 رقی به الأمر : بلغ غایته : گمشته مهیست ، به ناوای شادیوو  
 رقی علیه : استعمل معه الرُقبة : نوشته ی بو به کارهینا ، دوعای لیسهر خویند  
 رقی تقدم ، تطور . رُقعة : پیشگهوتن بهرزوی  
 رقی صعد ، ارتفع : سهرگهوت ، بهرز بؤوه  
 رقیب (حرقاء) حارس ، مراقب ، مُنْشِك گر ، جاویدر ، پاسهوان  
 رقیب رتبة عسكرية : پله میکی سهربازیه  
 الرقیب من أسماء الله الحسنی : ناویکی جوانی بهرورنگاره  
 رُقبة عودہ برقی بها المریض : نوشته ی نه خوشی  
 رقیق (حرقاء) دقیق ، ناعم ، عبد مملوك : باریک و تمناک و ناسک ، گزله  
 رُكَّام شيء متراكب بعضه فوق بعض : کلمه که بوو  
 رُكِبَ (حرقه ورقوب) راكِبون : کاروان ، قافلله

- رەسبە الدائە ، اعتلاھا واعد ، علی ظہرھا : سوار پەشتی بوو
- رەسبە الطریق ، مشی علیھا : بەرنگا پڕیشت
- رەسبە ( ج رەسب ) موصل بین الفخذ والساق : ئەمژنۆ ، چۆک
- رەسبە الماء ، سکن : نەشتەموو
- رەسبە الریح ، هدأت : بایەگە وەستا
- رەسبە الثقل ، انحدر إلى أسفل الإناء واستقر فيه : لەنگەری گرت
- رەسبە غرز ، اثبت الشيء في الشيء : جەھانی جەھەبانی
- رەسبە عدا : پەیکرد
- رەسبە دفعه : هانیدا
- رەسبە النجوم ، سارت : پڕی
- رەسب ( انحنى ) ، و وضع راحتيه علی رەسبتيه : جەھەبەموو و دەستی لەسەر
- چۆکی دانا
- رەسب وخصع ، تواضع : سادەیی نوادە
- رەسب جملہ پررەسب : جەھەبەموو
- رەسب ضرب برجله : شووتی لێدا ، شای لێدا
- رەسب ضربة بالرجل ، شووت ، پڕ لەفە
- رەسب الشيء ، جهه و وضع بعضه فوق بعض : گۆیکردەموو لەسەریمکی دانا
- رەسب مکان و قوراء ، سەنگین بوو
- رەسب اليه ، مال اليه ووثق به : ھۆگری بوو و متمانەى پێکرد
- رەسب ( ج رەسب ) اناء صغير من جلد يشرب منه الماء بكونه
- رەسب ( ج رەسب ) ما يتركز عليه : گۆلەگە
- رەسب ( ج رەسب ) ضعيف في عقله أو رايه : لاوێزو گەم ەمەل





رەم (حەرمال وازمال) فەتات الصحر : قوم ، لەم ، زەخ  
 رەم البناء أو نحوه ، أصلحه بعد فساد بعضه : چاکی کردموه دوای پرمانی  
 رمى الشيء أو به ، القاد وقدهه ، اتهمه : هەژمنا ، تۆمەتباریکرد  
 رمى الصيد ، أطلق عليه ما يصيده به : هۆکاری راوی بەکارهێنا ، بۆراوکردنی  
 هەلۆشتی

رەم من كل شيء ، بال : کۆن  
 رن أصدر صوتاً : ژینگەموه  
 رنا إليه ، ادم النظر إليه في سكون طرف : چاوی ئێ بێری  
 رنان صانف - دورنن : دنگنار ، زەنگنار  
 رنم شئ - صاح - لحس : گۆزانی وت ، چەریکانی ، ناوژی چەری  
 زین صوب الجرس أو ماشاة : دنگی چەرس ، زەنگ  
 رها ساق - ما يوضع تامينا للدين : پێشچاکی ، مەرج و پارمە ، گەرمو  
 رهب خاف : ترسا

رهبة خوف : ترسان ، تۆقین  
 رهبة رهبانة : خواپەرستی  
 رهملوزهد (حەرمەلو ارهامل) قوم الرجل وقبيلته : خەزم و خوێش بیاو  
 رهط عدد يجمع من الثلاثة الى العشرة وليس فيهم امرأة : خەلکێک لە (١-٣)  
 ركس ، نافرمی تها نیه

رکف رق - لطف : ناسک بوو ، نەرم و نەیان بوو  
 رهن اج رهان و رهون و رهين و رهن شيء مرهون : پارمە ، پەمن  
 رهيب ما يحاف منه ، من اسماء الأسد : ترسناک ، سامناک ، ناوێکی شێره  
 رهينة (حەرهانی) ما بێرس ، پارمە

روایه قصه طوبه : رومان ، چروکی درتر

روب نلس جعله راسا ی خاترا : مهبانی ، بزرگانی ، بووه ماست

(وَح السیء عجله . جعلها تروح ای سعد : پتشی خست ، برهوی پزدا

(وَح اَح ارواح) راحه . رحمة عرج : ناسودهی ، بهزهی ، خوشی

روحانی نسه الی الروح : گیانی ، روحی

روحانی ما به حیا الانس : روح

رؤزنامه سحر لایام السیه واحوالها : سالنامه ،

پژوهش

روص الحیوان ، دله وطوعه : دستموی کرد

روص المكار ، جعله روصه : گردنه باخه

روض ا ص محصره بالنوع الساب . حدیسه :

سموزدهان ، باخه ، دز

روغ احاف : ترسانگی

روعه عرجه مسحه من الجمال : ترساندن ، جوانی

روق السراب . صناد : پاک و بوختی کرد

روق السب جعل له رواقا : بهر همیوانی بؤ کرد

روفق اشراق حسن : درخشانده ، جوانی

روفق السحاب . اوله : سفرهای گمنامی

روی الحدیث او الشعر ، ثقفه : گنایمده

روی من الماء ، شرب و شمع : تیر ناو بوو

رویه نظر و بامل فی الامور : بهمنیوانی ، تیرامان و برکردنموده له کاروبارگاندا

رباصه معرج من مظهره بقصد بها تقویه الجسم و سلب النفس : و مژزش معشقی



رياضي الذي يواظب على ممارسة الرياضة : عالم بالرياضيات ، وهرشكار ،  
هركاريزن

رياضيات علم يتضمن المواد الحسابية من هندسة وجبر : هرکاری که جهيرو  
نمندزمو هير دهگرتموده ، عالماتيك

ريال نوع من النقود الفضية الكبيرة : ليكاو ، پارميه كي زهوي گهرميه ، پارمى  
همندي له ولاقاني عهرميه به

رئب شمس ، ظل ، نهمه ، گومان ، تؤمعت

ريخ (ج ازياع ويده سدرتس ، رائحة : با ، بون ، بوني خوش

رينحان (ج رياحمن) حيف : ريهان

ريش (ج ريشه) شمس الطائر، لباس فاخر : پهر ، جلوهبرگي گرانبهها

ريشه فلم من حديد له سن من حديد : نووك ، نووكي پهنوس

ريش النسر تضرب بها اوتار العود : ريشه عود

ريف (ج ازياف وزيوف) ارض فيها زرع وخصب تقع خارج المدن والقرى : گوندو

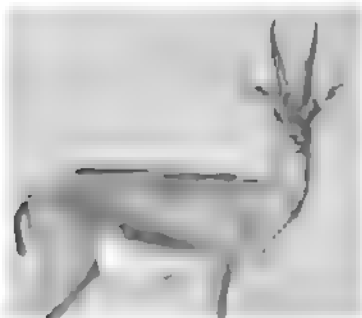
زهويه گوشوگاليه مگني ، لادي

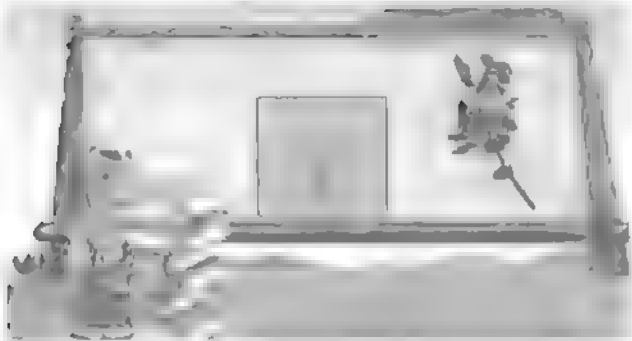
ريق (ج ازياق ورياق) لعاب ، قوة :

ليك ، هيز

ريم غزال خالص البياض :

نسكي سهي





## باب الزاي . بهنسی پیمتی (زی)

ر الحرف الحادي عشر من حروف الهجاء : بهنسی یا نزمه همه له په زېمندی  
پهته هېچاشپه کمان

زَوَانْ عَشْتْ يَنْبُتْ بَيْنَ الْقَمْحِ : زهوان

رَنْبَقْ سَائِلْ لَا يَجْمَدُ إِلَّا فِي دَرَجَةِ (٤٠) مَئْوِيَةِ تَحْتَ الصُّفْرِ : جيهوه ، مېرگوري

زَيْتَرُ صَوْتِ الْأَسَدِ مِنْ صَدْرِهِ : نمری شهر

زَانِرْ (ج زَوَار وَزَوْر) الَّذِي يَمُومُ بِالزِّيَارَةِ : بهسمرگرموه ، ميوان

زَانِبْ (ج زَيْوُف وَزَيْف) رَدِيَّةٌ مَعْشُوشٌ : ساخته ، گلوپهل ساخته

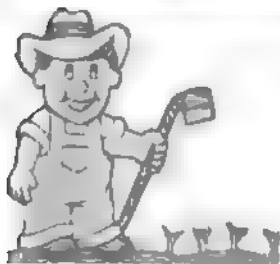
زَاحُ عَنْ مَكَانِهِ ، ابْتَعَدَ ، ذَهَبَ : دوورگه و لوموه ، رڼای

زَاحِمٌ ضَائِقٌ ، نَافَسٌ : تنگی بین هملجنی، پېشېر کڼی کرد

زَاخِرٌ (ج رَوَاخِر) مَلَانٌ ، صَرِيمٌ : پېرېر زار

زَوَاخِرُ الْوَادِي، اَعْشَابُهُ : گزوگهای دۆل و شپو

زَادَ (ج أَرْوَاد و أَرْوَدَة) طَعَامٌ يُتَّحَدُ لِلْسَفَرِ : تونشو



زاد هیا المژاد وانجده : تویشوی نامادمکرد

زار الاسد : صبات من صرد : نهرفندی

زارع آج رواغ من بیروغ الارض : جوتیار

زارغ عن الطریق : مال وعدا المصر صحل :

لعرنی لایدا بریشکمو پیشکمی کرد

زارف بحریریه مسیه : بهخوابانان رقیس به پاندا

زارف الحانط : قمره : بهسمریندا بازیندا

زال دهب و تحویل : هلخت : رقیشت و گؤرا : شموتا

رام سات : مرد

زامن عافله بالرم : بهپیتی رزگار مامملتی تمکمل کرد

زامن عباس جعه بی رمی واحد : لمیهك سمرهعدا زیان

زان قاهر قاسم : زیناکمر

زب حلی : جوانی کرد

زان تخمه : زور خوری کرد

زان شجر بستحدم حسه بی بعض الصناعات : درمختی زان

زانیة (ج روان و زامباب) قاحرة : عاشره : نافرمتی دلوین بیس

راه چمیل و مشرق : جوان و پرشنگار

راهه (ج رها و زهد) معبرال عن الدنیا : سعید : دونیا نهویست : خواهرست

راهر مسرع صاف و مدی : پرشنگار : پروون و روناک

زاج سه سس فریما حاله : تیگملی کرد

راول باسو و ماری : کردی و تمنجامیندا

راویة (ج روابا) رقص من السناء : گوشه : هوژین

راویة مسند عمر جامع نسائی شمس ص ۱۰۰ : مرگھوتی بن سہبہ

راید سائنس و اتریات : زفری ما

**رَبَّادُ مَا يَسْحَرُ بِالْجَحْمِ مِنْ لَيْسَ الطَّرِيقِ وَالْعَيْنُ : سَهْرٌ تَوْنٌ ، سَهْرٌ لَوْ**

برقائے جامعہ المتحدہ : خول ریڈ ، زین ریڈ ، ہاکسبروڈ ، گمناس

روايل : صاحبم له البمله نعميا : نفوسى ميروو بعدد مبروه هملئ دنگرت

زمانی که یک پرتو نور از یک محیط شفاف به یک محیط دیگر می‌رسد، تغییراتی در آن رخ می‌دهد. این تغییرات عبارتند از:

رَبِيبٌ كَسَمَرُ الصَّعَرِ وَطَلُولَةٌ : هُوَ زَقَرٌ وَفَرْزٌ

يُذَكِّرُ : يَسْجِرُ : هِيَ : النَّبْطُ : وَالتَّحْرِيطُ : التَّحْدِيدُ : كَقَوْلِهِ :

رَبِّدْ - اَرَبَادْ) مَا يَحْمِلُ الْمَاءَ أَوْ النَّارَ أَوْ غَيْرَهَا مِنَ الرُّعُودِ : كَقَفْ

وبد النوا، حرقته بسند لمخرج وندد : مشکمی هزاراند

ألمة الحسي، حماد والحسانه : ههنا اردو باشه گهني

زیدناح زبیدی، تصحیحہ میں قیصر المصطفیٰ خفوری

يوجد حجر مصري، متعدد الألوان : زهري، أحمر،

**بهره‌دهی به‌ترخی فرد رفتگی**

رَبِّهِ الْأَرْضِ سَعْدَهُ بِالرَّحْمَةِ بِهَيْتِي بِبُؤْهَكَ

زیونہ : آج رسی ورناسی اسٹیمر سے سامع : گریہاں

زیت - کھانسی - فربہ - سہولت

برخی احباب دق کے طول و تنوس : ہر وی ہارک و کھوانمی ہو

رجاچہ ضلعی درجہ اول ثانویہ اسکول

جَاجُ وَزَجَاجُ حَسَمٌ سَمَاءٌ سَمِيلُ الْكَيْسَرِ : شَوْشَه

زجاجه شعله من رجاج ، هريرون = هارجهيمك شووشه ، بتلى شووشه

رجالٌ ارج رجائهُ : شاعر الرجل - راجع : شاعري مهلى شاعر



زجر (ج زجر) سمك عظيم الجنة ، ماسي كهوره  
 زجل (ج ارجال) شعر عامي ، هونراوهي ميللي  
 زحاف حيوان يزحف على الارض ؛ كيانلاري خشوك  
 زحام تدافع الناس في مكان ضيق همرهباللي  
 زحف الصبي ، انسحب على مفعده قبل ان يمشي : مندا لكه به هونه  
 خشكه زهشت

زحل اعظم الكواكب السيارة و ابعدا : زوحمل ، ناوي كهورترين و  
 دورترين ههسارمه لمگوي زهوي  
 زحل عن مكانه ، تنشى ويباعد : له شويلى خوي لاهوو زوي و دور كهوتموه  
 زحلقه الة يتزحلق على الثلج : ناميزي خليهكاني سهرههفر  
 زحمة زحام : همرهباللي

زخر النهر طما و فاص : پروباركه زور هوو ههلسا  
 زخرف حسن ، زين : جواني كرد و پزاندنيهموه  
 زخرف الكلام ، موهه بالكذب : درو و دهلمسي كرد  
 زخرف (ج زخارف) حمن الشيء و كماله : نهخشوتيكار  
 زشد الأزار : قوبههه ليئا ، قوبههه داخست

زعبنه ، ضيقها : حاوي هينايهوه يهك  
 زراعة حرقة الزراع : كشتوكال

زراة حيوان له عنق طويل وقرنان صغيران : زهرافه  
 زراة جماعة من الناس بين العشرة والعشرين :  
 كلاس له خه لكلك لمنهوان (١٠) بو (٢٠) كمن بين  
 زرب الماء ، سال : ناومكه زرا





رزد حلق : خنکائی

رزد الفرع ، سردها : هفتانهمای کون کرد

رزد ادخل الارزاق فی المری : قویچه ی آن نا

رزد آج زروع / مزروع : چاندراو ، چندراو

رزد طرح الحب فی الارض : چاندی

رزد صار اروق . عمی : شین بوو ، کوثر بوو

رزد ککش لون : پشگی کرد

رزد یح جسم مرکبانه سامة یستخدم فی الطب و قتل

الحشرات : مادمی زهرنیخ زهری کوشندمه ، مهرکه موش

رزدی علیه عمله . عاقبه او عاهه علیه : سرزمنشتی کرد و عهیب و خهوشی آن

دهرهینا

رزدیه (ح رواب و رواب) حظيرة الماشية : گهو

رزدیفاء ثریده ملمس و ریت : تربتی شیرو پونی زهوتون

رزدیفاء حیوان بسبه الصط : نازملیکه له پشيله نه جن

رزدیفاء سریع المتل : زهری کوشنده

رذامه رئاسه . شرف : سرگردانمتی ، پزدارای

رذامه اجنحة السمک : بهری ماسی

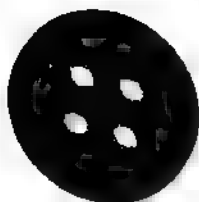
رذعر شعرة او ریشه . قل و تمرق هباں الجلد : پزچی تفنگ بوو ، پزج و پزشی

رذمک بوو

رذعوز شجر نمره احمر او اصفر له بزر صلب مستدیر : گنوز

رذعوان سات دهره احمر صارت إلى الصخرة : زعفران

رذعق خاف تبلا : شمو ترسا



رەقە سەد : ھاوار ، قىزە

رەم سە : گومانى كىر ، قەنى دىموا يان نارموى كىر

رەم سە : سەرۋىكەتتى كىر

رەم سە : سەرۋىكەتتى كىر

رەم سە : سەرۋىكەتتى كىر ، سەرۋىكەتتى كىر

بەرى بالىنىمۇ موو

رەم سە : سەرۋىكەتتى كىر ، سەرۋىكەتتى كىر

رەم سە : سەرۋىكەتتى كىر ، سەرۋىكەتتى كىر

رەم سە : سەرۋىكەتتى كىر ، سەرۋىكەتتى كىر

گورج و گۆل

رەم سە : سەرۋىكەتتى كىر ، سەرۋىكەتتى كىر

مېرىمكى

رەم سە : سەرۋىكەتتى كىر ، سەرۋىكەتتى كىر

رەم سە : سەرۋىكەتتى كىر ، سەرۋىكەتتى كىر

رەم سە : سەرۋىكەتتى كىر ، سەرۋىكەتتى كىر

رەم سە : سەرۋىكەتتى كىر ، سەرۋىكەتتى كىر

رەم سە : سەرۋىكەتتى كىر ، سەرۋىكەتتى كىر

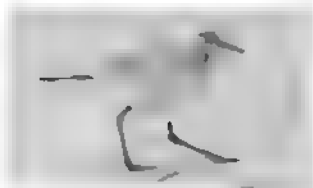
رەم سە : سەرۋىكەتتى كىر ، سەرۋىكەتتى كىر

رەم سە : سەرۋىكەتتى كىر ، سەرۋىكەتتى كىر

رەم سە : سەرۋىكەتتى كىر ، سەرۋىكەتتى كىر

رەم سە : سەرۋىكەتتى كىر ، سەرۋىكەتتى كىر

رەم سە : سەرۋىكەتتى كىر ، سەرۋىكەتتى كىر



وَأَشْرُوا الْجَنَاحَ بِحَبَابِ خَوَيْتِكُمْ خَوَيْتِكُمْ

وَقَدْ نَسِيتُ لَيْسَ لِي مَعِيَ قَوْلِي ، هَلْ لِي

رقوم سحر و جادو، کتب و تراجم نوابه احمدی

**شعبہ جیلدار : دارلکھ اندوڑ مخنایلو**

بەزىكى كۆشنىدە ئۇمۇددارى ھەپتە دەرخۇلدى ئۆز مەخپىيەت كان دەستىت

رکاب: جریح، سوار و در گذشته کالبه که نهش و نهامی کرد

رضا الرجل سمع وکان ے حبیب : حاک بوو له خوش گوزمرانی و

**فلز و نیمه فلزها**

**رسالة - رقم ١٠٠ - حال تعرضه السراج على المسلم العربي**

**بهرمکات و بهره‌مندان، زمکات، مالیکه شعرع فسرزی کردوه دموئه‌مید.**

## پیشگفته همکاران

کتاب: اشیاء کے مجموعہ "تعمید مراد" - سیدنا و امیر اہل بیت علیہم السلام : علیؑ

للأمانات

ضی الدین الدینی، علی بن ابی طالب، ائمہ اربعہ، شیخ: نقش و حمایت در مکتبات دین، باکی، گردعوہ

صلى الله عليه وسلم : ما من عبد من عباده الا له من الله حظا : و ما كان خوارا : و ما

### گونه‌ها و بی‌تاولن

ل. د. سید محمد احمد بخاری: خلیفہ کا کموت، لاپلاہ راستی و درستی

لا يبيده حتى يفسد ما فيه من ماء ، وما به المكيروا حرام : ١ زلوفيا (جلود)

(شیرینبیله ۵۵)

لا اُجِبُ : لا اُجِبُ لِمَا سَأَلَكَ بِهِ : قَامِيْرِي خَلِيْسَكُنْمَر

**لال** : **سازگار و سازگار سازد** : **ناوی پاک و سازگار و سازد**

**لالہ محمد عیسیٰ مسیحی : سینہی ہمارے**

زُلَّةٌ ضَيْقُ النَّفْسِ : ھەناسە تەنكى  
 زُلْجُ الْبَابِ ، اغْلَقَهُ بِالْمَزْلَاحِ : بەزىچە دەرگەي داخست  
 زُلْجُ الرَّجْلِ ، اسْرَعَ فِي الْمَشْيِ : خېراۋ سوۋىكە لە رۇيشت  
 زُلْزَلَةٌ (ج زلازل) ھەزە ارضية تنشأ تحت سطح الارض : زەۋى لەرزە  
 زُلْجٌ مَلَسَ : ساف ، لووس  
 زُلْجُ الْمَوْضِعِ ، صَبْرَةٌ زُلْجًا : ساقى كرد  
 زُلْجٌ سَرِيحُ الْعَصَبِ : زوو ھەلجوو ، زوو توپە دەين  
 زُلْجٌ مَكَانٌ يُزْلَقُ فِيهِ ، ارْتِكَابُ الذُّنُوبِ : شوئى خەلىك ، گوناھكردن  
 زَمُّ الْحِدَاءِ وَنَحْوُهُ ، شِدَّةُ الزَّمَامِ : بە ھەيتان بەستى  
 زَمَّارٌ نَاقِعٌ بِالْمَزْمَارِ أَوِ الْقَصْبِ ، زَامَرٌ : شەمال ژەن ، زورنا ژەن  
 زَمَارَةٌ (ج زماوير) الة يُزَمَّرُ بِهَا : شەمال  
 زَمَامٌ (ج ازمە) ما يُشَدُّ بِهِ : ھەر شەتەك بۇ بەستەنەۋە بەكاربەيت ، بەستەر  
 زَمَامٌ مَا تُقَادُّ بِهِ الدَّائِمَةُ مِنْ حَبْلِ وَنَحْوِهِ : لاقو ، جەلو  
 زَمَانٌ (ج أزمنة و أزمن) مدَّةٌ مِنَ الْوَقْتِ : سەردەم ، ماۋە ، كاتتەك  
 زَمْجَرُ الْأَسَدِ زَارٌ : شەرىكە نەراتىكى  
 زَمَرٌ نَفْحٌ فِي الْمَزْمَارِ أَوِ الْقَصْبِ : شەمالى لىدا  
 زَمْرٌ صَنْبٌ شَدِيدٌ : زور رەق  
 زَمْرَةٌ (ج زمرا) جماعةٌ ، هَوْجٌ : كۆمەلەتەك ، ھەۋجەتەك  
 زَمْرَةٌ حَجَرٌ كَرِيمٌ شَدِيدُ الْخَصْرِ شَافٍ : زەمرو دىھەردىكى بەنر خەمەنگى سەۋزە  
 زَمَزَمَ الشَّيْءُ ، سَمِعَ صَوْتَهُ مِنْ بَعِيدٍ دَوًى : دىھنگى لە دوور بېستراۋ  
 دىھنگە ئىنەۋەي ھەببۇر

زمرّم كثيرٌ ، ماصكان بين الملح والمذب من المياه : زور ، ثاوى له نثوان شروين  
و سوتردا ، كاتياويكك لشارى مةكككى بيرؤز

زمرمة صوت الاسد ، دوي الرعد : زهرى شير ، كرمى ههور

زمرمة صوت النار عند الاشتعال : ففكى ناكر لكاتى سوتانيدا

رمع الأمرو عليه ، عزم عليه وثبت : سوور بوو لسمرى

زهرير شدة برد : كرتوه ، زورساده

زميلٌ صغيض حيان : ترسنوك

رناة أداة يُضغَط عليها بالإصبع

فتطلق الرصاص أو القذيفة : يعله

بيتكى تفنگ و جهك

زئار (ج زناير) مايشد على وسط

الجسد : يفتين

زئورك نابض الساعة : سهرنگ

زئبق (ج زنابق) زهرة جميلة المنظر

دكية الراحة : كولى شلرو

ملاخه

زئور (ج زناير) حشرة تشبه النباب

لونها اصفر وأسود : زنگه سووره ،

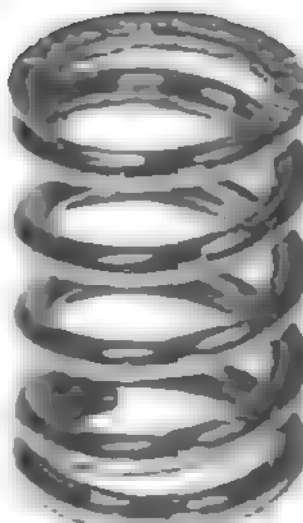
زهرمواله

زنة مقدار ، وزن : هينديك ، كيش

زنجورنج شعب من السودان : هولميش برمش بيست ، كهل زنج له سودان دهزين

زنجيل نبات عشبي له عروق في الأرض حريمة الطعم لها عقد : زنجهمفيل

رنج همد وتعبيرت والحنه : خراب بوو و بؤگن بوو





رەشە وردە : گۆن

رەق الباطل : لەناوچوو

رەو سە . اعجاب بالنس : شەرز بەخۆنازەن

رەيد قلیل . حسر : گەم ، بێ نرخ

رواج افراش الرجل بالمراد بمراسيم شرعية دينيه او مدنية : ھاوسەرگەری

رواق مثل السمس عن وسط السماء : ئیوەرۆ

روبعة (ح رواع) اعصار : گەردەلوول

روخ (ح ارواح و روجه) نعل الروحة . قریس : مێرد ، ھاوسەر ، پیاو

رود اعطاء رادا : خوارەن و ئازوقەى ئایە

رودة بكبا امدة به : پەنى بەخشى

رور الکلام : خەرفە و موهبة : درۆى ھەلبەست

رور الکذب حسنة : درۆى پزائەھموە

رور (ح اروا) اعلى وسط الصدر : بەشى سەرھەوى سەنگ ، شەتى ، خەمیان

زورق (ح روارق) غارب سمينة صعيد : بەلەم ، گەشتى بھوک

رورق زین و حسی : پزائەھیموە

رور السیء بحاد البعد : لای بەرد ، نووری خستەو

رور (ح رباء) هینه اللباس : پۆشاک ، جل و بەرگ

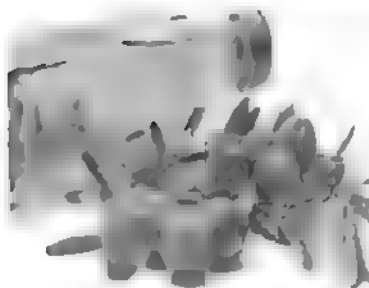
ریات غاصر الزيت او مانعة : پزەن فرۆش

ریادة (ح ریداب و ریداب) ماراد علی السیء : فرەتر ، زیاد لە پادەى خۆى

ریارة اسأل المرء فی سمه لالثناء به : سەرفان ، مێوانشەاری

ریت لیبی بالزیت : پەزۆن نەرمی کرد

ریت (ح ریوب) عصر الزيتون و غیرەى مەلوان لسانە : زەھیت



زیر غصبان : تورپی  
 زیر حشره لها صوت یسبه الاریر  
 ، زیندومرکه بهووکہ دمفری و  
 زور لسمر دار دموستی و ویزو  
 ویزکی همیه  
 زیرهون شجر له زهر شدید  
 البیاض طیف الرانحة :  
 زهرهون (درمختکی گول سپیه  
 و بونی خوشه)  
 زیف عش : ساخته  
 زین (ح آریا) کل مایزین : جوان ، پازوه  
 زین جمل و حسن : جوان بو

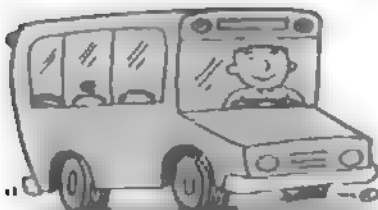




### بابُ السین . بهشی پیتی (سین)

س الحرف الثاني عشر من حروف الهجاء : پیتی دواتر مهممه لهریزمندی  
 پیتیه هيجائیهگان  
 سؤال (ح ۱ سئله) طلبُ صدقة، استخيار: دهرؤز هکردن، دواگر فی شتیک ، پرسپار  
 سؤال طلب ایضاح امر من الأمور : دواوی پروون کردنموه کردن ، پرسپار  
 سؤدد مجید : شکو  
 سئم الشيء : مله : پئزار بوو  
 ساءل سال، طلب، استحبوب : پرسپاری کرد، دواویکرد، نپهرسینهوهی لمگمن کرد  
 سائخ (ح سَیَاح و سائحوں) مَنجُولٌ فِي الْبِلَادِ : گمشتیار  
 سائر (ح سوانر) شائع : بلاو  
 سائس (ح ساسة و سؤاس) مَرُوضٌ دوابٌ قائمٌ علیها : راهینمیری نلازم  
 سائس: یهرتویهر، سهرکار

سائق : یمناس المیاسة : رامبارکار  
سائق : سائق سائق وسائق وسائق الذي يقود السيارة : شوقر المیاسی : نؤتو موبیل  
سائق : سائق وسائق وسائق وسائق : شوقر : سائق وسائق وسائق وسائق



سائق : سائق وسائق وسائق وسائق : شوقر : سائق وسائق وسائق وسائق  
سائق : سائق وسائق وسائق وسائق : شوقر : سائق وسائق وسائق وسائق  
سائق : سائق وسائق وسائق وسائق : شوقر : سائق وسائق وسائق وسائق  
سائق : سائق وسائق وسائق وسائق : شوقر : سائق وسائق وسائق وسائق

معلمون

سابق : عالمه في المساق : بيشم كلى لمكمل كرد  
سابق : سائق سائق سائق سائق : بيشم كلى لمكمل كرد  
سابق : سائق سائق سائق سائق : بيشم كلى لمكمل كرد  
سابق : سائق سائق سائق سائق : بيشم كلى لمكمل كرد  
سابق : سائق سائق سائق سائق : بيشم كلى لمكمل كرد  
سابق : سائق سائق سائق سائق : بيشم كلى لمكمل كرد  
سابق : سائق سائق سائق سائق : بيشم كلى لمكمل كرد  
سابق : سائق سائق سائق سائق : بيشم كلى لمكمل كرد

سابق : سائق سائق سائق سائق : بيشم كلى لمكمل كرد

سابق : سائق سائق سائق سائق : بيشم كلى لمكمل كرد

سابق : سائق سائق سائق سائق : بيشم كلى لمكمل كرد

سابق : سائق سائق سائق سائق : بيشم كلى لمكمل كرد

سابق : سائق سائق سائق سائق : بيشم كلى لمكمل كرد

سار شل في القدس ساع : بلاوڑوہ

سار ویدوار : بازیدوار حولا

سار الحاصط سورا : علاؤدسلطہ : بہدولنا سمرگموت

سارغ نادر : قام مسرع : ہستہشخمری کرد ، خیرا ہلسا

سارغ في الامر : جد : بہ جوست و جالاکي کرد

سارق آج سرقة و سراقا لیس : نر ، جمرده

ساس دبر الامر : ہمریوی برد

ساعط مسمر : ہمری و بلاو

ساعطو (ح سواعطیر) فصل عربص فصل بکسر بہ العظم : کثیرہمقوی گمورہ

ساعاتی مانع الساعات : مصلح الساعات : سمعات فروش ، سمعاتی

ساعة (ح سماع و سماعا) سنون دقیمہ : گنت و ماوہ ہرہتہ لہ (۶۰) خولہک

ساعة الة لمعرفة الوقت وقت حاصر : کاتزمیر ، حالی حازر ، ہمر نیستا

ساعدا عاون : ہارماتی دا

ساعدا : ح سواعدا ما دین الشرفی والکتب : ہاسک ، بازوو

ساغ الامر : جار فعلہ : شیا ، لوا

ساغ الشواب : سهل مدحفة فی الحلق : ناسان

ہمگروویدا ریسی

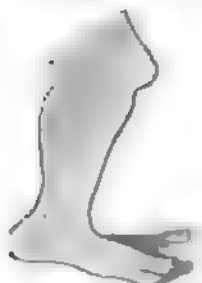
ساهر ال کدا : محسی : سمطری کرد ، ریسی

سافل : ح سطلہ و سطل و سفل : دال : دس : نریم ، سوک

و ریسا

ساق (ح سوو و سیمان) ما بین القدم والركبة من الرجل : لاق ، قاج

ساق جذع الشجرة : ہمدی درخت



ساق الماشیه، حثها علی السیر من خلف : تازمکانی لپخوری

ساق الحدیث سرده : گزایمده

ساقط (ج سقاط وسقاط) وضع ، حقیر : کموتوو، نامرد

ساقیه (ج سواق) قنای سقی الأرض والزرع : جوکه

ساک استانه ، دلکها بالسواک لینظفها : سیواکی کرد

سال الماء ، جری : رقی

سال استنجر ، استعطی ، پرسپاری کرد ، داوی کرد

سالف (ج سلف وسلاف) ماضی ، پیشین ، جاران

سالم صالح : نشت بوومده

سالم ملل : بهزاری

سامح عفا ، صفح : تی ی بووری ، جاوپوش آن کرد

سامر (ج سمر وسمار) مجلس السمر : کزری راپوردن

سامعه (ج سوامع) آدن : گوتهجه ، گوی

ساند عاون : یارمعی نا

سای غافل بهم ناگا

ساهد ارق لا ینام ، قلیل النوم : خموزپاو، کمخمو

ساوی مائل ، عادل ، هاوتای کرد ، پکی خستن

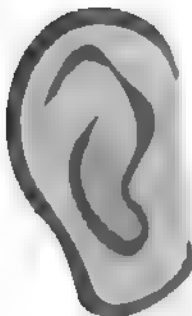
سایر سارمه و جاره : لهگهلی رویشت هاوشانی نوو

سبب شتم : جنئی نا

سبب اکثر السبب أي الشتم : جنئی فروش ، دممش

سبانه اصبح بین الإبهام والوسطی : پمنجهی شهادت ، دوشاو مره

نوم - دهر - رجل داهیه : فوستن ، رزنگر ، پیاویکی زوزان و هیلهاز



ساحا رىياصە العوم فى الماء : مەلمۇنى  
 شاعى ماسكان دا سبعة اضلاع : مەمۇت لا  
 سباق رباط وقيد . تساق : زنجير ، پىشپىكى  
 ساق كثير السبق : ئومۇ پىشكەتوۋە لە پىشپىكى  
 سب (ح اسباب) حيل . طريق . مبرز . دريعة : گورىس ، رىگا ، ھۆ ، ھىل  
 سبب الشئ . كان السبب فى حدوثه : بوو پەھۋى روودانى  
 سعة عار : شەھەر مەھزارى

سمه من يكثر الناس سبه خموكسمهى خەلگى زۇرچىنوۋەسمهى ئاشرىنى پىدەلەين  
 سبت حار . الشمر ارسلة : گەرم ،



سبى لرىزگرموھ  
 سبت الرأس . حلقه : تاشى  
 سبب اخذ السبات اي النوم :

خموى ئى مەمۇت  
 سمع عام فى البحر او المسبح . نام  
 وسكر : مەلەى كرد ، خەمۇ  
 سمع فى الكلام اكثر : زۇرى وت

سبح هال (سبحان الله) : سوبحانە لاى وت  
 سبحان الله . انرى الله من كل سوء ونقص وعيب



سهاكى و بين گەرمىس بۇ خودا  
 سبحة اح سنج اخروا مملوۋە للمسيح : تەزبىج  
 سمح نام بوعا شديدا : كەوتە شىرىن خموموھ  
 سبراح اسرار اصل . همه . عمق : پىچىنە ،  
 روخسار ، ھولاس

سَبْر طائر من الحوارج طویل الجناحين : نال  
 سَبْر السحر سهل و سهل : خاویز و تریزو  
 سَبْر آج اسبع و سباح المقتدر من الحيوانات : فرندہ  
 سَبْر الرجل اعصابہ : لہ پاشعلہ پاسی کرد  
 سَبْر التیہ : جعلہ سبہ : کردی بہ حقوت  
 سَبْر الموب : طال الی الارض : لزموی خفا  
 سَبْر العدن : ادانہ و حنصہ من السوانت بہ صہ ۛ قال سب : ہای پشت  
 سَبْر آج سبال : سبلہ : مقدم اللحہ : گولہ گصم : ریشی سمر چمنانگہ  
 سَبْر لوج نکتہ علیہ نسمہا ۛ المدرس : تمختہ ریش : سہبورد  
 سَبْر اسر سماء العدو و اسرقہا : زنی دوڑنی دہل کرد  
 سَبْر آج سپایا : ماسوز : دہل کرو  
 سَبْر (آج سبانت) سبلہ من الذهب : القصہ مصوبہ علی شکل معنی و لہا  
 ہر معنی : زہر زوی دہشتہ (فالبہ زہر)  
 سَبْر آج سبل و سبل طریق : ہنگا  
 سَبْر آج سبرا ما یستر بہ : پھرہ  
 سَبْر آج سبرا الحفظ و الحماہ : زور پارزمر  
 سَبْر من اسماء اللہ الحمسی : ناویکی جوانی پھروردگارہ  
 سَبْر آج سبرا سمور درس : دہوشوارو : فلقان  
 سَبْر تحبہ : حصہ : دہپوشی : شاردیہوہ  
 سَبْر - سبرا باسمہ الرجل فوق القصص : جاگت  
 سَبْر : دہپوشی  
 سَبْر : دل سحر بھمی جملہ : دوگرد : ہرمان



سجلى جمرسى البحر : پاسمولى زىندان  
 سجدلى جمرسى : كسى كسى كسى كسى : دىققىتى ، تۆمۈر  
 سجدلى : سجدلى كسى كسى كسى كسى : دۆلەتلى كىمى  
 سجدلى : كسى كسى كسى : كسى كسى كسى  
 سجدلى : كسى كسى كسى : كسى كسى كسى  
 سجدلى : كسى كسى كسى : كسى كسى كسى

سجدلى : كسى كسى كسى : كسى كسى كسى

سجدلى : كسى كسى كسى : كسى كسى كسى

سجدلى : كسى كسى كسى : كسى كسى كسى

سجدلى : كسى كسى كسى : كسى كسى كسى

سجدلى : كسى كسى كسى : كسى كسى كسى

سجدلى

سجدلى : كسى كسى كسى : كسى كسى كسى

سجدلى : كسى كسى كسى : كسى كسى كسى

سجدلى : كسى كسى كسى : كسى كسى كسى

سجدلى : كسى كسى كسى : كسى كسى كسى

سجدلى : كسى كسى كسى : كسى كسى كسى

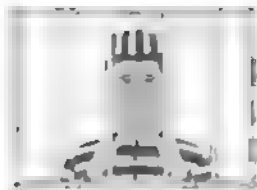
سجدلى : كسى كسى كسى : كسى كسى كسى

سجدلى : كسى كسى كسى : كسى كسى كسى

سجدلى : كسى كسى كسى : كسى كسى كسى

سجدلى : كسى كسى كسى : كسى كسى كسى

سجدلى : كسى كسى كسى : كسى كسى كسى



سحرم اسود : پرش بوو  
 سحوراج سحوراما یوکل ویشرب عندالسحر ای قبیل الصبح بهارشو بهارشبو  
 سحیق بعبد ، عمیق ، مشحوق : دور ، قوون ، هاراو  
 سخا صار سخیا ککریما : بهخشنده بوو  
 سخاء جود ، کرم : بهخشنده بی ، مهربانی  
 سخافة ضعف العقل : گنل ، کم عقل  
 سخر به هزیله : گالتهی پیکرد  
 سخر قام بتکلیف شخص القيام بعمل دون اجرة : نیشوکاری پیکردن بهرامبر  
 سخط علیه ، غصب و نقم : لئی توره بوو  
 سخن صار ساختاً : گهرم بوو  
 سخی کرم ، جاد : مهربان بوو ، بهخشنده بوو ، چاکه‌ی کرد  
 سخیف ذو سخافة ، ناقص ، رقیق : زهروون ، ناماقول ، تمک  
 سند اغلق ، ردم : دایمست ، پیوید  
 سند (ج اسناد و سندود) حاجز بین شیئین : مابین نیوان دوو شت  
 سداد استقامة و صواب و رشاد : دروستی و راستی له کردار و گوشتاردا  
 سداسی مرکب من ست اضلاع : شش لا  
 سدة (ج سدد) مایجلس علیه او یصعد علیه ککائبر : نوموی لسمری  
 سدهش و بان له پشته سر وگو مهنبر  
 سند قوم ، وجه : راستی گردهو ، ناراسته‌ی کرد  
 سدد ارشد الى الصواب : رینمایی کرد یو رنگای راست  
 سدس الصوم ، صار سادسهم : ششمه‌یان بوو



سەنەس الشىيە - جەلە دا سەنە آرچاڭ او سەنە اصلاخ : كەردى بەشمەش كۆشە پا  
شەمشلا

سەيدىڭ دو صواب ، دو استقامە : خاۋەن راستى ، خاۋەن دوستى ، دۇغرىس  
سەداجە بىسائەتە يە التەفكىر : ساۋىلگەيى  
سەۋلە خەلق : سادەم دىلەك

سەرۋالەڭ اشتەكى سەرتە : ناۋكى ھەشە  
سەر الشىيە ، سەكتە . الرەجل طەنە يە سەرتە : شاردىيەۋە ، ئەناۋكى دا  
سەر فرج : دىلغۇش بوو

سەر الصبى ، قەطع سەردە عند ولادە : ئەكەتلى ئەدەيك بوۋندا ناۋكىيان بىرى  
سەر (ج سەرار) ما يكتەمە المرء يە نەسە : نەھنى  
سەر اطيە شىيە واقصەلە . اصل : باشقەن و جاكتەن ، بىنەرت  
سەرە مستە و رغد عىش : خۇش كۆزەرائى

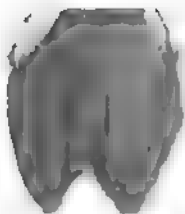
سەرەپ ما يەشەد عند اشتەداد الحر : سەرەپ ، تراۋىلگە  
سەرە (ج سەرۋات) اعلى الطرىق : ئوتكەي پەنگە  
سەرە القوم ، سەينەم : گەۋرەي گەل

سەرەڭ كەتەپ : درۋزەن

سەرەڭ صانغ ، السەرۋج ويانغە : كورتان و زەن فرۇش  
، ئەمە كەسەپە بە پەستە كەلۈپەل دروست دىكەت  
السەرەڭ : ھەرا

سەرۋىل (ج سەرۋىلات) الەيسە تەطلى النصف الاسفل  
من الجسم : شەرۋال

سەرايا قەصر المەلك ، مەركەز الدۋارە الحكومىة : كۆشكى پاشا ، ھەرمەنگەي مەرى



سرب حرج - جری : هاتمود دور، رئیس

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ - عَمَّا لَمْ يَكُنْ فِي حَالِهِ أَنْ يَرَى

**سرب خور : کونی گرد**

سرمائے آج اسرائیل کل ماہی گیری میں حصہ لے رہا تھا

سُرَّةُ ( + سر ) اهنيد العداة إلى الحبس : فاك

سُرُجٌ لِحِ سُرُوحٍ مَا يُوَضِّعُ عَلَى ظَهْرِ الْحِمَامِ لِرَكِيبٍ : زِين

سرخ اسل : حرى جريا سهلا : ورده ورده لمبى رؤس

سرچته الحاسیه ذهب لمرعی : جوو یو لمورائن

سُورُوحُ الْوَاوِشِيِّ، ارسلتها لرعى : نَارْدِي بُوَ الْوَاوِشِيِّ

اسماء الحلیہ - بحمدہ : کونسی کور

**سر الخدیج احاد سباقه : زلفی جوان باسی لبوہ بکات**

بهره، استرجاع، خیر، استیفاء : جزی، گونی کرد

سُرْدَابُ - سرّاب - جحر تحف الارض يمتد منها الى الحاد - زُبُرُ -

سرطان، جگر، مایه دو ملتحاتین قوتیس مرضی حیمت : قرآل، شتو یمنجه

سرطان پیر - می - مر - الحظ : کلاویک له کلاویکلی بهخت

سَوْءٌ عَجَلٌ ۖ خَلُّوا يَوْمَ

سرقه السبعه ، احدث منه حقيقه واسمولى علي : لى مزي

سرمد، دایم، ملول، همیشه، درخت خایان، بی پایان

سرور شر - خنور - غمگه - خراشی - شادومانی

سری صبا نیلا : شعور و هویت گرد

**سرقة** : سرقة من الخمير : سرقة سوبا ، قاطعتك دستميك لسوبا

میرزا : ہر صحابہ دیکھو معاہدہ : ہارونی جاک و ہاش



سۈيۈكەن مەيلىكەن لاسىر مەيلىكەن : رازى كاروبارى ئەينى و پەنھان  
سۈيۈكەن مەيلىكەن مەيلىكەن : خەزى ، كەشەنكى ھۇنراۋىي مەيلىكەن  
سۈيۈكەن مەيلىكەن مەيلىكەن : ھەيلىكەن مەيلىكەن

سۈيۈكەن مەيلىكەن مەيلىكەن : نوۋىسى ، ھەيلىكەن

سۈيۈكەن مەيلىكەن مەيلىكەن : تۈزۈ خۇن مەيلىكەن مەيلىكەن

سۈيۈكەن مەيلىكەن مەيلىكەن : سەيلىكەن مەيلىكەن مەيلىكەن

سۈيۈكەن مەيلىكەن مەيلىكەن : مەيلىكەن مەيلىكەن

سۈيۈكەن مەيلىكەن مەيلىكەن : كۆكە ، كۆكەن

سۈيۈكەن مەيلىكەن مەيلىكەن : ھەيلىكەن مەيلىكەن

سۈيۈكەن مەيلىكەن مەيلىكەن : مەيلىكەن مەيلىكەن

گەيلىكەن



سۈيۈكەن مەيلىكەن مەيلىكەن : كۆكەن مەيلىكەن

مەيلىكەن مەيلىكەن

سۈيۈكەن مەيلىكەن مەيلىكەن : كۆكەن مەيلىكەن

سۈيۈكەن مەيلىكەن مەيلىكەن : ھەيلىكەن مەيلىكەن

سۈيۈكەن مەيلىكەن مەيلىكەن : مەيلىكەن مەيلىكەن

سۈيۈكەن مەيلىكەن مەيلىكەن : مەيلىكەن مەيلىكەن

سۈيۈكەن مەيلىكەن مەيلىكەن : ھەيلىكەن مەيلىكەن

سۈيۈكەن مەيلىكەن مەيلىكەن : مەيلىكەن مەيلىكەن

سۈيۈكەن مەيلىكەن مەيلىكەن : مەيلىكەن مەيلىكەن

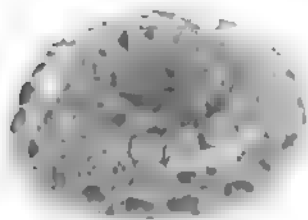
سۈيۈكەن مەيلىكەن مەيلىكەن : مەيلىكەن مەيلىكەن

سۈيۈكەن مەيلىكەن مەيلىكەن : مەيلىكەن مەيلىكەن

سفر (ح سفر) قطع مسافة : گشت  
 سفر جعله يسافر ، اوقد ، أشعل ، گشتی بن کرد ، ناگیرساند  
 سفر (ح سفر) اثر یقی علی جلد الإنسان ، ماک ، بهله  
 سفرجل (ح سمارج) شجر یحمل ثمرًا ذا رائحة عطرية یؤکل نبتاً أو تُصنع  
 منه المریبات : بهی ، بی  
 سفعك الماء أو الدّم ، أسأله : نالو یان خوفنی پڑان  
 سفوسموسفل ، إسحل ، مكان سافلا ذینا : فزموو ، سوو و بن نابروووو  
 سفیه جهل : نظامووو  
 سفّ صار ردیء الخلق : بن رموشت بوو  
 سفیر (ح سفراء) رسول . مُصلِح بین القوم ، بالیوز ، نیرمراو ، ناویزی کار  
 سفیر اساعل الزرع ، خورمووی زموی گشتوکل  
 سفينه (ح سفن وسفین وسفائن) مرکب ، یاخړه ، پاپور ، گشتی  
 سقاء (ح اسقیة و اسقیات واساق) وعاء من جلد یوضع فیه الماء أولین :  
 جھومند ، گوند ، ممشکه  
 سقاء من یحمل الماء إلى البيوت ونحوها : ناوکیش  
 سقام مرض ، تمخوش  
 سقایه ما یبني من سد أو غیره لجمع الماء : شوینی کزگردنمووی ناو  
 سقط (ح اسقاط) جناح الطائر . ما یسقط من الثی أو تلج ، بالی بالنده ،  
 نموی نمکمویتهمخوارموو له شوموم و بهفر  
 سقطه (ح سقاط) وقعه شديدة : گومتیکی توند  
 سقم مرض او طال مرض : تمخوش کموت  
 سقى الرجل . اعطاه ماء لیشرب : ناوی پیندا یو خوارنموو



سَمِي الحَيَوَانِ أَوِ الثَّنَاتِ ، أَرْوَاهُ : تَبَيَّرَ نَأْوَى كَرَدَ  
سَمِيْمَةٌ (ح سَقَانَضَ) بِنَاءٌ بَارِزٌ خَارِجُ الْبَيْتِ : نَمُو زُووَرِي لَه دَهْرَمُوِي مَالَه  
سَمِيْمَةُ لَوْحِ السَّمِيْمَةِ . صِلَحُ الْجَمَلِ : بَارِحَتِي كَمَشْتِي ، پَهْرَسُوِي وَشَرِ  
سَمِيْمٌ (ح سَقَمَ وَسَقَامَ وَسَقَمَاءُ) مَرِيضٌ ، صَعِيْفٌ ، كَلَامٌ سَمِيْمٌ . شَرِ صَحِيْحٌ :



نَهْخَوْشٌ ، لَأَوَازٌ ، نَانِدْرُوسْت  
سَكَّافٌ صَانِعُ الْإِحْدِيَةِ وَالْخَمَافِ :  
پَهْشَمِي كَمُوشِ دُووَرِي ، پَتَلَاوِ دُووَرِي  
سَكَاكِيْزُ حُلُوِيَاتِ : شَمَكْرُوْكَ شَمَرِ نَمَمَمَنِي  
سَكَبٌ رِصَاصٌ أَوْ نَحَاسٌ : قُوْرْهُوشَم ،

مَمِي

سَكَّتِ الرَّجُلُ ، صَمِتَ ، مَاتَ : بِيْنِ دَهْنَكِ بُوُو ، مَرَدِ  
سَكَّتِ الْفَصِيْبُ ، سَكَنَ : دَامَرَكَاهَمُوَه  
سَكْرُ الْكَاسِ ، مَلَاها ، الْبَابُ سَدَهُ : پَهْرِي كَرَدَ ، دَهْرَكِي پَتُوَهَا  
سَكْرُ النَّهْرِ جَمَلٌ لَه سَدَا : پَهْرَدِي بُوُو دُرُوسْتِ كَرَدَ ، پَهْنَدَلُوِي لَهْمَرِ دُرُوسْتِ كَرَدَ  
سَكْرُ سَكْرَانٌ : مَمَسْتِ وَ سَهْرَخَوْشِ  
سَكْرِيْ مَرَضٌ مِنْ عِلَآمَاتِهِ كَثْرَةُ الْبُكَاءِ وَ الْمَحَنَنِ : مَهْخَوْشِي شَمَكْرَه  
سَكَنَ الْبَيْتَ أَوْ فِي الْبَيْتِ ، أَقَامَ فِيهِ وَاسْتَوَسَّ : تَبَيَّدَانِيْشْتَهْ جِي بُوُو  
سَكَنَ أَهْلُ الْبَيْتِ ، بَيْتٌ : جَبَنَشْتَنَانِيْ مَالٌ ، مَالٌ  
سَكَنَ وَقَفْتَ حَرَكَتَهُ ، هَذَا : لَه جُوُوْلَه وَهَسْتَا ، نَارَامِيْزُوَه  
سَكُوْتٌ كَثِيْرُ السَّكُوْتِ : زُوُوْبِيْنِ دَهْنَكِ  
سَكُوْتٌ مِيَالٌ إِلَى الْإِتِّزَامِ الصَّمْتِ : مَهْلِيْ بِيْنِ دَهْنَكِيْ هَهْه  
سَكُوْنٌ هَبُوَه ، قَرَارٌ : هَهْمَن ، سَهْرَهْوَتَن

سنگیر بسمیر : زور و است : بهر دوام سار خوش

سکین : سب سے زیادہ : جملہ ، گنبد

سُكِينَةً مَرَدَّ حَسْبَهُ لِرُوحٍ سَعِيدَةٍ : نافرمتی روح سوکی گودج و گۆل

سكينة فسادت استمرار : دلتيابي : تاسايش و هيمني

سئل: اے مرخصی پر جمعیت البرزہ شرعاً : فہم خواہیسی سیل ، لاوازی

**سبل زھمت اسبابہ : نانمگانی گھوٹن**

سَمَلٌ لِمَنْ هِيَ السَّمُوتُ ، الْمُتَمَرِّجَةُ : هَذِهِ

هَيْمَن وَ لَمَسْمَرْخُو لَيْتَن دَر هَيْتَا

صلاً للمسلمين اعتماد اسنخرج الدين

۳. بالآواتی ، رۆنه‌که‌ی گرت

سلاح و صنعت و سطح آلات البحرية

ج. رواب اتصال : گهلوپهل جهنگ ، جهك

مساحة - ١٠٠ - المبدأ - ١٠٠ - المساحة - ١٠٠ - المساحة - ١٠٠

سلاسل باب الحلال والإصباحها : سببته فروش ، سببته جن

سَلَالَةٌ مَا مَلَكَ مِنَ النَّسَبِ وَالْأَنْصَرُ : دَهْرِي هُنَا

سلاطین علی و ولد : نفوس و وجہ

سَلامٌ عَلَى أَهْلِ بَيْتِهِ الْكَرِيمِ : نَافِذِی حَوائِی بِعَرَفِی كَافِرِی :

## سلاوگرفتی موسلمانانہ

مسألة من العود : في خمسين

سید ملوین حسن الحریکی : ایسٹ : ٹریڈر

**مسلک شمس - من جملة** . الفروعہ سید شمس : بغور لئی زحوت کرد

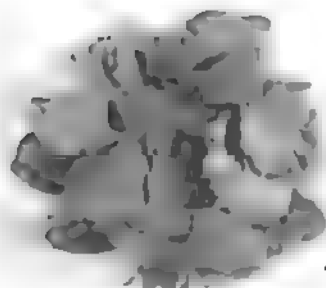
[illegible]



سَلَّةٔ اَح سلالۂ اوعاد من نصب و حرد : سَهْمَتَه ، قَوْلِنَه  
 سَلَخ جلد الدبِحه صَحْلَه و سَرَحَه : بَهْسْتَه كَهی گروندو دامانی  
 سَلَح صُوصِع المَاء ، حَمَرَد : هَمَلی كَمَتَد  
 سَلَس لَان اِنصَاد - سَهَل : نَعْرَم بُوو، دَهوَن بُوو ، نَاسَان بُوو  
 سَلَسِل رِبْعَد الاشْءاء بَعْصِهَا بَعْضُ : شَتَه كَانی بَهْمَه كَهوَه بَهْسْتَهوَه  
 سَلَسِل الدَانَه وَغَیْرَهَا قَبْدَهَا : بَهْسْتَه پَهوَه  
 سَلْسَلَةٔ اَح سَلَسِل اَحْلِیَاب یَتَحَصِل بَعْصِهَا بَعْضُ : زَنْجَر  
 سَلَطَ طَال لِسَانَه : زَمَان دَرُوژ بُوو  
 سَلْطَان اَح سَلَاطِن اَحْه مَلَك : بَهْلَكَه ، پَانَا  
 سَلْطَةٔ سَلَطَ ، قَدْرَه : دَهْه لَات ، بَهْتَوَانَا  
 سَلَف اَح اسلاف و سَلَاك اَضَلَّ عَمَل صَالِح قَدَمَه الْإِنْسَان : هَمُوو كَارِیَكی

### چاگه مَرُوژ پَهْشَكَمَش بَكْت

سَلَف نَتَدَم ، سَبَق : پَهْش كَهوَت ، تَن پَهْری  
 سَلْمَةٔ اَح سَلَم اَحْرَص : هَمَرَز  
 سَلْمَة قَلِيل من الطَّعْم نَقْدَم اِلَى  
 لَحَاح قَبْل الْغَدَاء : بَهْر كَوَان  
 سَلَق سَاب اَحْصَر بُوَصَل  
 مَطْبُوحَا نَبَا : سَلَق ، گُورگ  
 سَلَق الْبَيْض وَالْخَضَر اَعْلَادِی  
 الْمَاء : هَهْلَكَهی كَوَلَانَد ، سَهوَزَمی  
 لَهُ نَاوِنَا كَوَلَانَد  
 سَلَك الْمَكَان ، دَخَلَ فِیْه :



چووَه نَاوِی

سلم نجا : پرگاری ہوو

سلم (ح اسلم وسلام) سلم : مسالم : ناشتی ، ناشتیخواز

سلم علیہ حیات بالسلام : رضی بالحکم : سلاوی آن کرد پرازی ہوو بمفرمانو برہا

سلم سلام : استسلام : ناشتی ، قابل ہوون ، حق بعد مستعوضدان

سلم (ح سلاسم وسلاسم) ما یثوصل بہ الی شیء ما : پہرہ ، فالہرمہ

سلمون سمکتہ کبیر یعیش فی الانہار والبحار : عسبہ خاتونہ

سلوقی نوع من احسن انواع کلاب الصنہ : سگی پاو ، تازی

سنوی کل ما یسلی : غسل : ہموو شتیکی دلخوشکر ، ہنگوین

سلوی طائر السمانی : شہلاخہ

سلی (ح اسلاء) عشاء رقیق یکون فی الجنین فی بطن امہ : ویلاش

سلب (ح سلبی وسلب) اسلوب المال او العقل : تالانکرو ، بردراو ، ہوش نہماوہ

سلب (ح سلطاء) حش : زمان رہق ، زمان زیر

سلب (ح صلیح) حیدر اللسان : زنی بعد گوی زمان مرفزی زیر

سلیقہ (ح سلاقی) طبیعہ : سروشتی

سلیقہ ما یملی من اللحوم والبقول و البیص : گولادو

سلیم (ح سلمی وسلماء) سالم من الامات والعیوب : ساغ ، ساخ

سم سفاہ سمًا : سدا : احرق : زہری دمر خواردا ، دایست ، سوتاننی

سم (ح سموم وسمیہام) کل مادۃ قاتلہ من الادویۃ او الاطعمۃ : زہر

سما علا واتفع : طمع : ہرزہوہ ، حاوی تی ہری

سماء (ح سماوات وسموات) ما یحیط بالارض من الفضاء الواسع : آسمان

سماء سبغ کل شیء : سفوف و بنی ہر شتیکی

سماع بیوت من جلد : مالی لہ پخت



سماحةً جوداً ، كرمً ، سهولةً : مهربانی ، بهخشنودی ، سادگی  
سماءُ (ح اسمدة) مادةٌ حيوانيةٌ او كيميائيةٌ توصع في الارض لتحصلها  
ونعدّي زرعها : پهن

سماعةٌ الةٌ يسمع بها الطبيب نبض قلب المريض : هپستمك ، دهنگهواره  
سماقٌ حالمٌ ، بحثٌ :

پوخته ، پهلئ ، سماق  
سماكٌ بائعُ السمك :

ماس فروش  
سمانٌ بائعُ السمن :

رؤن فروش  
سمةٌ علامةٌ ، اثر :

نیشانہ ، شویتموار

سمجٌ قُبجٌ ، خُبثٌ ، ناسرینوؤ ، هپسوؤ

سمجٌ سهلٌ ، لیئن : ناسانی کرد ، نمری کرد

سمجٌ بکدا ، جادٌ ، اذنٌ ، اعطی : جوامیری نواند ، پیدایا ، بهخش

سمدٌ قامٌ متحیراً : بهسمر سامیموه هملسا

سمر الخشبٌ وعیردٌ . ثبتهٌ بالمسامیر : ہزار پھڑی کرد

سمرةٌ لونٌ بین السواد والبیاض : نسممر

سمسارٌ (ح سمسارةٌ وسماسیر) وسیطٌ بین البائع والشاري : دهلان

سمسرةٌ حرفةُ السمسار : جامبازی

سمسمٌ (ح سمسیم) نباتٌ فیہ بزور صفار : گونجی

سمعٌ اصغی . اطاع . فهم : گوئی ی گرت ، گوئیراهوؤ ، تن گمشت

سمعٌ (ح اسماع واسمع) حسنُ السمع ، اذنٌ : هفستی هپستن ، گوئی

## سُفَّة شَهْرَة : ناویانگ

سمک : اسمک و سمک و سمک : حیوان مانی : مانی

سمک النوب : لیلی : کلان بوو

سمک الطعم : وضع هیه السم : ژهری تی

کرد

سمک (ح اسمن و سمون) ماده تستخرج من

اللبن بالمخص : رونه کمره

سمک : کتر لحمه و شحمه : الملو بوو

سمک : دکتر اسم الله : جعل له اسما : ناوی

خوای هینا : ناوی لینا

ضغین (ح سمان) کثیر اللحم و الشحم :

هلمو

سن السکن : سحد : تیژی کرد

سن الطریفة : سار فیه : رنگی گرتیمه

سنا المرق : اصاء : فرموشایهوه

سنا السماء : امطرب : باری

سنا علو : رفعة : بهرزی

سنا (ح اسمه اشرف اعلى السیء - حده في طهر الحمل والماقة : مغزن ،

لوتکه : سمرهوه ، کولاری پشی وشر

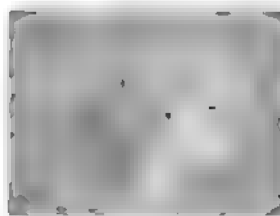
سنان (ح اسم) فصل الزمخ : سمرم

سئل (ح سائل الحرة الاعلى من بعض النبات كالتمح والسعر : گونه

دانهویله وکوکو گتم و جو

سه - سنی : طریفة ، سرد ، شریفة : رنگا ، ژاننامه ، شریعت ، رتبار

سنهٔ معاس یتقدّم البوم . عملة . بسیار : و نهوز ، بی‌نگاشی ، لمیر چوون  
سنجابا (ح سناجب و سناجب) حیوان من الموارض : سوزده  
سنج تیسر ، جاد و سنج ، عرص : رخسا ، لیکووری ، خستیه روو  
سند الشیء . دعمه و وطئه : پالشتی کرد و پتوید کرد  
سندس نوع من تسیج الحریر : ناوریشمی



نهرم  
سندیان شجر ضخیم : دار بهروو  
سنن الاسار ، سوسنها : سیواکی کرد  
سنوز (ح سناتیر) هر ، قط : پشله  
سنوونو بوغ من الخطاطیف : بهرینکده



سنی رفیع : بلند و بهرز  
سنی منسوب إلى اهل السنّة : سونی  
سها الشیء . غفل عنه ونسیه : لئی بین  
ناگابوو

سهاذ ارق . دهاب النوم : خموزپان ،  
شمونخونی

سهد دهب عنه النوم . ارق : خموی ئی

زرا، خموی زرا

سهر لم ینم کلّ اللیل او بعضه : شمونخونی کرد

سهل الامر . سرد . صیرة سهل : نلسانی کرد ، بوی نلسان کرد

سهل (ح سهول) ارض ممتدة منبسطة : دهشت

سهم (ح سهام) قدح الخیصر یلعب به : تهری قومارو بازی



سہم عودِ یسویٰ کے طرفہ نصل  
 نرمیہ القوس : تہر  
 سہم تغیر لونہ من صعب او  
 ہم : رنگی گڑھا  
 سہو غملۃ و ذہول عن الشئیء :  
 بے لگائی

سوء (اج اسواء) فساد : خراب  
 سواء متساو ۔ مثل ۔ وسط الشئیء : یکساںہ، وہو، ناوہرست  
 سواد (اج اسودۃ) نقیض بیاض ۔ شبح : رشتی : تاریکی  
 سوار (اج اسورد و اساور و اساورۃ) حلبۃ ککالطوق تلمسها المرأة کے معصمہا او  
 رندہا : ہارن  
 سیواک (اج سواک و اسوکیۃ) عود نمتن بہ الأسنان و تنظف : داری سیواک  
 سواد ماکان لونہا اسود : رشتی  
 سوداژیؑ واحد السودان ۔ اسود اللون : سودانیہک ، رشتہست ، کسیتی ولاتی  
 سودان

سور المدنیۃ ، جعل لها سوراً : سنووری بڑا نا ، دھوری گرت  
 سور المرأة الیسا سوارا : ہارنی کردہ ہستی  
 سورۃ (اج سور و سور و سوراب) واحدۃ سور الضرائف الکریم : ہمک سورمتی ہورنان  
 سوس دود یعیث فی الصوف والخشب والحبوب : خورہ ، گرمی دار مؤرانہ  
 سوس شجر یصبع من عروۃ شراب : درختی ہملک  
 سوسن (اج سواس) جنس زہر طیب الرائحۃ : گولی شلتر  
 سوط (اج سیاطو اسواط) ما یضرب بہ فی جلد ونحوہ : ہامپی و شتی تر

سۇغ الامر ، جۈزە وئاساخە : شىياندى

سۇفۇ خەن تەسۋىف ئالاستىقبال : ئە زىمانى خەننى بۇ لە مەۋلا بەگاردىت

سۇقۇ (خ اسۇق) مەكان نىباغ فیه البىصانع : بازار

سوق الحرب ، ساحة القتال : مەھەللى جەنگ

سوى (خ اسۇوا) أداة استثناء ، عدل . بدل ، جگە ، دائىرەۋەرى ، بەرامبەر بەمەك

سوى المشي . جعله سويًا : ھاۋتاي كىرد ، تەختى كىرد

سوى مينهما ، عدل : دائىرەۋەرى كىرد ئە نىۋانىندا ، بەمەك جاۋ تەماشايانى كىرد

سوى (خ اسۇوا) مستو : تەخت ، رىك و راست

سويج (خ سۇج و اسۇجة) سور . ما يحيط بالشيء من جانب أو سول : پەرزەن

، دىۋار ، شورە ، پەرزەن

سيرة قافلة ، مركبة ، ئۆتۈمۈبىل ، كارۋان ، بارەنگەر

سياسة فن الحكم وإدارة أعمال الدولة وشؤون المواطنين : ھۈنەرى

بەرزەۋەردىن و كارۋەبارى ھاۋلاتيان

سياسي الذي يعنى بشؤون السياسة : سىياسەتخەنار

سياق مهر المرأة : مەرىمى

سياق الكلام ، أسلوب : شىۋازى گەتتۈگۈ ، لەكەتتى قەمگەردىن

سج المسار . جعل له ساجا : پەرزەننى بۇ كىرد

سجبار تماه نىع : جگەرە ، جىروت

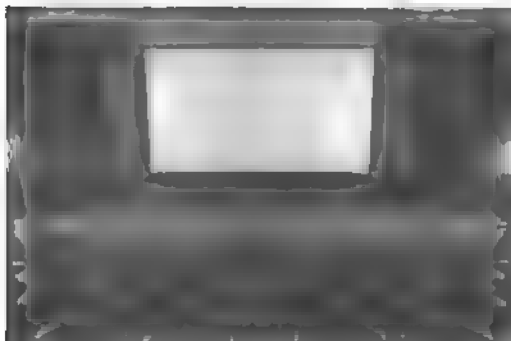
السيدة لمب (مريم) والده السيد المسيح عند المسيحيين : (ئەلەسەيدە) ناز

ناوى (مەرىمە) لاي دىئانەكان

السيدة لقب كل امرأة : گەۋرە ژن ، خاتىم و خاتۋون

سيراخ سىۋور واسيار القطة من جلد مسطيلة : پارچەمەك لەپىستى لاگىشەرى

سیرۃ (ح سیر) سَتۃ، طریقۃ مذهب : تہریقت ، پُنباز، پُنگا ، پُچکھ  
 سیطر نسلط، اخضع . راقب : زان بوو ، ملی ہن کہچ کرد ، جاودہری کرد  
 سیف (ح سیوف واسیاف) سلاح دو فصل طویل : شمشیر  
 سیل اجری ، آداب الماء : فلی کردموہ ، توانیموہ



سینما دار  
 لمرض الافلام :  
 سینما  
 سبۃ قبیح .  
 ضد جید :  
 ناشورین ، خراب



## باب الشين . به شى پيتى ( شين )

ش الحروف الثالث عشر من حروف الهجاء : پيتى سپانز هه ممه لهریز مندی پیتہ

هیجانیهمکان

شؤم متشائم : نمگهتى ، رمش بین

شاء آزاد : وهستى

شائب (ج شیب) مبيض شعر الراس : سهرسپى

شانه شىء مختلف بعيره وهو ليس من جنسه ، دفسن وسخ ، عینب شتیكى

نامؤ تیکم به شتیكى تر بهیت ، بهسپى ، كهه و كورى

شائع منتشر : بلاؤ

شائعة (ج شوانع) خبر ثابت يتناقضه الناس في طرف من الظروف : دهنگؤ

پروپاگنده

شائكد و شولن ، امر شائكد . شديد عسير : دركاوى ، سهخت

شانن معیت : همپامر

شاب (ج شباب وشبان) من كان في سن الشباب : گهنج ، لاو

شابا الشيء بالشيء ، خلطه به : تَبَخَّرَ لى كرد

شابَكه بَيْنَ الأشياءِ ادخل بعضها في بعض : كَرْدى بەئێویەكدا

شَابِيَة صار مثله : وەكو ئەوى ئەهات

شاقا (ج شاة وشياة) واحدة من الفتم للذكر والأنثى

= مەزێك، بەرانیك، گاوپێك

شاجِر خاصم، جوو بەگێژیا شعری ئەگەل كرد

شاحِب متغير اللون : ڕەنگ تێكجوو، ڕەنگى وەرد بوو

شاحب مهزول من مرض أوجوع : لەرو لاواز

شاحنة سيارته كبيرة تُشحن بالبضائع : بارههنگر

شاخ صار شيخاً ، پەربوو

شاخص شيء مائل ، علامة بارزة : لار، ئەشانهى ئەهال و ئاشكرا

شاذ البناء . دعهه : پەرزى كردهوه

شادن ولد العرال : فەرچه مامز

شاذ (ج شواذ وشذاذ) خارج عن المألوف : ناوازه

شار العسل . استخرجه من خليته : ههنگویش له

شانهكه دهرهنا

شارب (ج شوارب) ما يصب على ظاهر الشمة العليا من الشعر : سەيڵ

شارة محسن وحمال . هيئة : جوانى، شێوه

شاردة (ج شرذ وشوارد وشرد وشردا) شرذ متعصب : ڕاگر دووى پاخى

شارد حائد (عن الطريق) : وێل

شارع (ج شوارع) طريق رسم من طرق المدينة : ڕێگاى سەرەكى ، شەقام ، جاده

شارف الشيء . نظر اليه من فوق : لەسەر ووه بۆى ڕوانى



شارفہ فاخرہ فی الشرف : شانازی بہ ہنہ مالہ کرد

شاسخ بعبید : نور

شاشُ نسیح رقیق من الفطس : کمتانی تمک

شاشۂ ستار تُعرضُ علیہ الاہلام : شاشہ

شاطر (ح شطار) متصف بالنہاء والخبائث : زہرک ، زورزان ساختہ

شاملیۂ (ح شواطی و شطار) من البحر : ساحلہ : کمناری دھریا ، لیواری دھریا

شاع الخبر ، انتشر : بلاورہ

شاعر (ح شعراء) قائل الشعر : شاعر ، ہونمر

شاعریۂ موحیۂ الشعر : ہمہری ہونراوہ نووسین

شاعر خال : ہمتان

شافع شمع : مبین : تکاکار ، یازمہتیلہر

شافۂ عطشان ، ظمان : تینوو

شاق متعب : صعب : ماندوو ، سہخت و نزار

شاقول (ح شواہیل) میزان البثانین والمہندسین والعلکیین : شاوول

شالب مشتک : بہ گومان

شاک من یعرضُ مرضاً خفیفاً : سوکہ نہخوشی

شاکر (ح شکر و شاکرون) حامد : سوہاس گوزار

شاکر معترف بالمعروف : ہیزان

شاکس شاغب : نلڑاوی گہرا

شاکل مائل : شاہ : ہاوجہشتی بوو ، ہاوشیوہی بوو

شاکلۂ (ح شواکل) خاصرۂ شکل : لاتمنیشت بدوخ ، شیوہ

شاکلۂ طریقۂ ومذہب : رباباز و معزہب : لہیمت



شال الشیء ، رفعة بهرزی کردمود

شامة (ح شام وشامات) بشره او نقطة في البدن تميل إلى السواد : خال و

قینچکمی نوختلی رهشی سمر بهت

شامت (ح شمات) الذي يضرح بمصيبة الآخرين : نمودی به خهم و نسکوی

یمککی تر شادو خوشحال دهریت

شامخ هخور ، عال : خوههنگیش ، بهرز

شامل عام : گشتی

شان (ح شؤن) ما عظم من الأمور : کاری مهم

شان منزلة و قدر ، حال ، خطب : ریزو پلهو پایه ، بار

شان صار له شان و منزلة : پلهو پایه ی بوو

شاه وجهه قبح : ناشیرین بوو

شاهد (ح شهود و اشهاد) من يخبر مما شهد ، دليل : گواهی دهر به دلگه شایهت

شاهق مرتفع ، عال : بهرز و بلند

شاي يباب فيه مواد منبهة يغلى ورقة يشرب ماؤه : چا

شب العلام ، ادرك طور الشباب : بوو به لایو

شباب ما تشعل به النار : نمودی ناگری بی همنچگرسی

شباك (ح شبایک) باهدة : بهنچهره

شبت (ح اشبات) عنكبوت : چالچالوکه

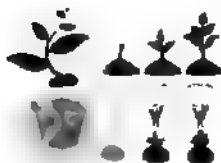
شبت دابة صغيرة كثيرة الارجل : همزار بی

شبح الرجل ، مدة ليحلد : دروژی کرد و به قامچی انیدای

شبح الشيء شقة : دوولتی کرد

شبر عطية ، خير : به خوشش، خیر گردن

شېخ (ئىتلاەن) من الطعام واكنماء به : تېرىپوون  
 شېخ عقله حكان واخرا متينا : عقل و پۇرى فراوان و پتەپوون  
 شېخان (ج شېخ) ممتلى من الطعام : تېرى  
 شېكە الشىء . انتشب بعضه فى بعض : گەپاندى پەپەك  
 شېكە (ج شېكە و شېكە) شرك الصياد او حباله من البرّ والبحر : تۇلارى پاي  
 شېل (ج أشبال و أشبل و شېال) ولد الأسد : پەچكە شېر  
 شېه عليه الأمر، لبس و خلط عليه : لى تېكەل بوو  
 شېه (ج أشباه و مشابه) مثل : وەكو  
 شېه (ج شېه و شەت) التباس : گومان  
 شېبىة مرحلة العمر من البلوغ الى نحو الثلاثين : گەنجىتى  
 شېه (ج شېاه و اشباه) مثل : وەكو  
 شت فرق : جىياپوون  
 شتات (ج اشتات) متشتت و متعرق : جىياچىيا  
 شتام قبيح الوجه : ناشىرىن  
 شتام ككثير الشتم . سياث : جىيو فۇرۇش ، دەم پەپس  
 شتت فرق : جىياي كرىدوون  
 شتل الشتل، قلعة ليعمرسه فى مكان اخر، ههلى كەندە تا لەشونىنكى تر پەپونىن  
 شتلة (ج شتل) ما قلع من بيات ليعمرس فى مكان اخر : نەمام  
 شتم صار ككره الوجه : پوون كرىو ناشىرىن بوو  
 شتوي نسبة إلى فصل الشتاء : زىستالى  
 شتى إستقر فى مكان ما فى فصل الشتاء : لە  
 زستاندا لە شونىنكى جېگور بوو



شَجَرَتِ (اچ شتشی) متصرف : بهرش و بلاو

شَجْمَةً (اچ شتایم) سبب : جننوو

شَجْ راسه . جرحه . جکسره : برهننداری کرد، سهری شکن

شَجَا احزنه : غمباری کرد

شَجَا حَزْنٌ . هَمْ : پهژاره و خفمت

شَجَا مَا اعترض في الحلق من عظم وبحره : نهموی له قورگ عاسین دهمین

شَجَا نَزاع . خصام . عراك : دهمهقره ، جهنگ ، شهر

شَجَاعٌ جريء . باسل : نازا ، مهرد

شَجَاعَةٌ جِراء و اقدام و ریاضة جاس : نلایمندی و جوامهیری

شَجَّةٌ (اچ شجاج) حرج في الراس : برهنی سهر ، شکنی سهر

شَجَرُ المکال . عرسه شجرا : داری تی هاند

شَجَرِ بَيْنَهُم اَمْرٌ . فنار عوا فيه : دهمهقتلیان بوو

شَجَعٌ عروق الشجر : رهگی درخت

شَجِن حزن : خهمناک بوو

شَجَوُ حَزْنٌ . هَمْ : خهفمتبار

شَجِي حزن : خهفمتبار بوو

شَجْ نحل . حرص : رهزیلی ، جروکی

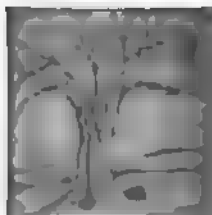
شَجَادٌ اچ شحاده و شحانوں . سائل : دهرؤز مکرر ، سوالکر

شَحَادَةٌ حرمة (شحاد) : دهرؤز مکرری ، سوالکریری

شحب لونّه . تعبير من مرض او جوع : رهنگی گلارا لایمر نه خوشی و برسیستی ،

رهنگی زهره بوو

شَحَدُ السَّكِين . سَه . الشيء . قشره : تهری کرد ، توکل مکهی لیکرد موه



شخړوړ (چ شحاریر) طائر اسود حسن الصوت : بالندیه کی رضی دنگ خروشه

شَحْمٌ لَيْنٌهَا بِالشَّحْمِ : جمهوری کرد

شحم (ح شحوم) مادة دهنية لزوجية : يهرز

شحن مائتي بحره الى السفن او القطر الحديدية او

المسبارات هي المصانع : بارليفان ، باركروين

شحناء عداوة وحقْدٌ وبغضاء : قين

شحيح (ح شحاح واشحة واشحاء) تكثير البخل: رميل، هرووك، همسه

شعبيہ سمین : قلمو

شخص (ح اشخاص و اشخاص) انسان : مرقم

شخص الطيب المریض، عینه ومیزه مما سواها، نه خوشبوی که می دستنشان کرد.

شخص بصره، فتح عینہ دون ان تطبق حنیہ متاملاً او منزعجاً؛ چای زرق

**کرد، حاوی نمک سدیم بود**

شخص ضخم وعظیم جسمتہ : گھوڑہ بوو ، لکڑیہ بوو

شخصية خصائص جسمية وعقلية وعاطفية تميز الشخص عن غيره:

### گفتاورشناسی

شخیر صوب من الحلق او الأنف يصدره الإنسان عند نومه : برخه برخ

شد عضده، قواہ، اعانہ : بهیزی گرد، یارعتیدا

شدّ و علی العنوّ ، هجم علیه : هیرشی کرده سهر دوزمن

شد العقدہ ، او ثقہا ، گرہہ کمی توند کرد

شیدا تعنی و ترنم : گزرائی و ت : گزرائی جری

شِدَّةٌ (ح. شَدَّ) امرٌ مصعبٌ تحمله : کاریکی سہخت لہوئانادا نمیں

شَدَقَ (حاشدِاق وشَدَقَ) زاویه الصم مما تحت الخدين ، لتولري دم به لای

**زیر و محبت**

شدق الوادی . حابیه : ای شهو ، ای جهم ، ای دؤل  
شدید : آج اشداء و شداد و شدودا قوی رقیع بهمین بهرز  
شد افسرد عن الجماعة او خالفهم : بهمتنها خوئی رای و مهابوه  
شد الکلام . خرج عن المساعدة و خالف القیاس : و نهیمکی شازو جیاولزو بهدر  
له ریهای قسه

شدأ قوة الراحة . أدى . ملخ : بؤنی بهمین ، نشکمنجه ، خوئی  
شدب الشجر . قلعة . السوء قطعة : لق و بؤنی برین ، بری  
شدز (شور) قطع من الذهب : پارچهیمک له زهر  
شرأج شروزا ادى و عساد : نهیمت و نازارو خرابهکاری  
ا شراء (ح اشترية) ابتاع . اشتراء . کهن و سمنن  
شراباً (ح اشربه) فطل سائل یسرب : خورونموه  
شراسة سوء خلق : فرندهی ، بن بهزی ، بهدرهوشتی  
شراغ (ح اشرة و شرع) من السميعة . قطعة من القماش واسعة تُرفع فوق  
خشبة . فتنمخ هیها الریح هتدفع السميعة : چاروگهی گمشتی  
شراهة شدة حرص على الطعام : چلئسی ، نهوسن  
شراهة اكل فوق الحاجة : نهوسنی ، زور خور  
شرب الکلام . فهمه : تیگهی ، حالی بوو  
شربة ارض معشبة لا شجر هیها : زهوی بهگزو گیای بن درخت  
شربین شجر متاسر و دو خشب احمر جید یستخرج منه القطران : داری  
لوز ، داریکه باشرین جویری قمتوانی لیلدر دمهینری  
شرح الشيء . جمعة : کوئی گردموه  
الشراب بالماء . مزجة : تیگهی کرد

شرح (ج شراج و شروج) بوع ، هرقه : جُور، دهسته  
 شرح الكلام : وصحه وفسرد : پروونی کردموو پاشمی کرد  
 شرح الشيء . وسعه و بسطه : فراوانی کردو پای خست  
 شرح اللحم ، قطعاه قطعاه راقا : کوت کوتی کرد ، توی توی گزاشتمگی  
 ورد کرد

شرح (ج شروخ) اول الشباب و ریعانه ، اصل : تالی لای، بنهجه ، سرطای  
 گمنجی

شرح شق ، و صندق : قلیش و درز  
 شرد نمد و استغصی : پایکرد  
 شرد عن الطريق ، حاد : بهراگمنده بوو  
 شریس ساه خلقه : بهد رهوشت بوو  
 شرشف (ج شراشف) قطعاه من فماش ثبسط فوق الفراش لتقیه من الاوساح :  
 چهارچف

شرط وقع في امر شديد صعب : گهوته ناوباری فورس و گران

شرط (ج اشراط) علاقه اشاره : هیما، نیشانه

شرع سواء ، منساوون : وهك همك

شرع بدا : دهستی پین کرد

شرع شرعا . سن : دهستوو یاسای دانا

شرعه (ج اشراع) سفینه : گهشتی

شرعی قانونی : یاسایی

شرف (ج اشراف) علو و مجد و عزه : بهرزی و شکوهمندی و شانازی

شرف صار ذا شرف و مجد : بهرزبوو و شکوهمند بوو



شرف الحائط ، جعل له شرفه ، ہموانی ہو کر  
 شرفۃ (ج شرفا) علی الشیء : لوگہ ، ہائی ہر شتیک ، پانیڑہ  
 شرفۃ ما مضیٰ فی علی الناء لیملی بہ : سگڑ ، پانیڑہ  
 شرق الشاة ، شق ادھا طولاً : گوئی ہی پھرنزی شق کرد  
 شرقت السمسم شرقاً ، طلعت : روڑھ لات  
 شرقۃ جهة شروق الشمس : لای روڑھ لات  
 شرق الدم فی عینہ ، طهر : جاوی سوور ہلگمرا  
 شرق لونه ، احمز من الخجل : لہ شفرما رنگی سوور ہلگمرا  
 شرق (ج اشراق) حصۃ ، نصیبہ : ہش ، ہشک  
 شرق ان یجعل للہ شریک فی ملکہ : ہاوبہش دانان ہو خونا  
 شرق (ج شرق و اشراق) شکہ لصید الطیور ، مصیدة : قوری راوکردن، فو، تملہ  
 شرکت مؤسسہ تجاریہ او اقتصادیہ خاصہ اورسمیۃ یقوم فیہا اشخاص  
 بعمل مشترک : گڑمہانیا  
 شرکت عقد بین اثنين او اکثر للقیام بعمل مشترک ، گڑمہستی نیوان دوو  
 کمس یان زیاتر ، کاری ہاوبہشی  
 شرقۃ (ج شراق) عطاء من حیوولہ بنسبحہ دودۃ القز حول نسیہا ، شتیک  
 خرہ گرمی ناوریہم ہائی دھنچن لہ دھوری خوی ہو پارستنی سووری زہانی  
 شرق اتسد حرصہ علی الطعام ومیلہ الیہ : زور حمزی لہ خواردنہ ، نموسن  
 شروع بدۃ : دھست پیکرن  
 شرق الشیء ، ملکہ بلیق ثمنہ : گری  
 شرقاوشریان (ج شرقا) شرق باضی مسری منہ الدم : خون بہر  
 شریبۃ مسارلۃ السرب : ٹھوکی ہاوبہشیت دھکا لہ خواردنہ مودا







شفب الموم وعلیهم . هبج الشرب بینهم : شعرو تلاووی لمتیولنیاندا بهرپاگرد

شفر المنصب . خلا من صاحبه : پوستمکه بمقال بوو

شغف به . احبه حبا شديدا : زور خوشی دهوی

شعفاً القصی الحب : ثمو بهری خوشمویستی

شغل عنه بکدا . تلهن عنه : سمرهقان بوو بهکارتکی تر

شغل (ح اشغال وشغول) امتلاء الوقت بالعمل او غيره : سمرهقانی

شفاً شيء قليل : شتیک کی کم

شفاً (ح اشفاء) حرف الشيء : لیاوی هر شتیک

شفاء (ح اشفیة) دهاب المرض : جاک بوونموه

شفافاً ما لا یحجب ما وراءه : پروون

شفة (ح شفاه وشفاهات) ما یطبى على فم الانسان : لیاو

شفر المال . قل وذهب : گهمی کردو نمما

شفرة (ح شفار وشمر) استکین عریض . جلقیمکی پان و

بهترین . گمتر

شمره حد السیف : قمرغی شمشیر

شفع روح من العدد : جووله

شفع نات یری الشخص شخصین لضعف بصره : لیمهر گهم بینی یمکیکی به

دووان بینی

شعف رفق : تمنکی کرد

شفمة المرض . اوهمه : نمخوای هیزی بی بری . لاوای کرد

شفق حمرة في الافق عند غروب الشمس : زهردهمهر

شفق اول الليل : سمرهقانی



شفق علیه ، راف به وعطف علیه : بهزمی پیاپیا تود  
 شفقة عطفت وحنان : سوزو بهزمی  
 شفقة خوف من حلول مکروہ : ترس و بیم له خرابه ، ترس له هانتی ناخوشی  
 ، بهریشان  
 شقوق دو شمة ورحمة : خاوم سوزو بهزمی  
 شفی الله المریض ، ابرأ : خودا حاکی کردود ، خودا شفا ی دا  
 شفی المریض : بری و دهب مرضه : چاک بودود نمخوشیه که ی نهما  
 شفیح اح اشغارا ناحیه کل شیء و طرفه : قمر اخ و لیلوی هر شتیک  
 شفیع اح شمعاء معین : یارمیتدیر ، تکاکار  
 شعیف اح صفا شفاء ، رقیق : زور پروون ، تمک  
 شق اح شقوق صدع و حرق ، مسنة : هلیش سهختی و نژواری ، ناخوشی  
 شق علیه الامر ، صفت : کارمکه سهخت بودو  
 شق اح شقوق نصب کل شیء : نیودی هر شتیک ، ناوراستی هر شتیک  
 شق جزء : بهشتیک  
 شق جانباً ، ناحیه : لایمنیشت ، لا  
 شق النهار ، حصر محراد : چوگهی ایذا  
 شقاء ضیق : تمنگه بیری ، ژوانی جهرمسیری  
 شقاق خلاف : ناگوگی  
 شقاق فرقة : جیاووزی  
 شقاق سقی الحلد من داء او برد : بهشت آلتشان لمبر نمخوشی و سرما ،  
 قهلاشتن  
 شقاوة شفاء : بهجهختی

لايهك له

باله حايهيهك حايهواديهك تيايدا حيشين دمبين

دووری

رهنگينه له سورو رمد پينگدپت

به هيلاك جوو

(برا) برای

دايك و ناوك . كه رتيك . بيوه . هاوتا . ووكو پهك

(حوشك) حوشكي دايك و پاوك

زاسي بيوه سمر . شه هسمر . ميگرهين

شك و شين : گومان

ليني تيگهك بوو

شك و شين : گوماني كرد

سوپاسي كرد

دواي رهريلي به حسنده بوو

شكل دلال المراد و غمها ، نازي زنانه

وينهي همر شتيك

شيوار . شيوه . وينه

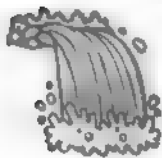
سوپاسگورار ناوينكي جواني پهر و مردگاره

نهودي بازو نيعمهتي بيوه دياره

شكوي اح شكوي اما بشكي فيه : سكالآ

شكويه ح شكاهم وشكاهم افرد القلب : هيري دن

سروشتي سمر كمش .



## لووتنه‌ری

شلّ الشیء . قطعه ، بری  
 شلّت یدّه . بینست ، گولج بوو  
 شالّ (ج شالّات) موضع عال الماء : تالکله  
 شبلّ خصلة مطویة من حیوط الغزل : کلافه و نه‌زوو  
 شلیق (ج اشلاق) نوع من الیمک : حوزة ماسیه‌که  
 شلّ مرض يصیب الجسم حکله : ئیفلجی  
 شلو (ج اشلاء) عضو من الحسد فصل عنه : نه‌ندامیکی ئی بوو ووی جهسته  
 شمّ تنشق رائحة : بوئی کرد  
 شمّ إدراك الرائحة بحاسة الشم : بوئکردن  
 شماتة فرح بمصیبة الاخرین : دلخوشی‌نا خوشی خملکنی تر  
 شماغ صانع السّمع أو بانه : مؤم وروستکر و مؤم فروش  
 شمال (ج اشمل و شمائل) یسار ، جهپ  
 شمال جهة القلب : شوئی قل  
 شؤم نحس : شووم ، بعد ، بعدیوم  
 شمال الجهة المقابلة للجنوب : باکوور  
 شماء نوع من البطیخ مخطط بحصره و منقره : شماعه ، کالکی سوزو زهره  
 شمبانزی فرد من قرد افریقیا یلک الناس سهولتة تجوز مصلیونیکي نظریقه  
 شممت فرح بمصیبة الاخرین : دلخوش بوو به نه‌مه‌ماتی خملکن  
 شمع الحبل . علا وارتفع : به‌رؤ پوره  
 شمر مر مسرعاً او محتالاً : خیرا ئیبه‌ری ، به‌ خو هملکیشان رفی  
 شمر الشیء قلصه و صمّ بعضه الی بعض : هتایمه‌ه یمک



شمسٌ بحمّ مُصنّ تدور حوله الارض وسانر صواضب المجموعه السمسبه ا

خُور ، پُور ، هموو همسارمکانی کُوملهی خُور بهموری تا دهخولنهوه

شمس امنتع وای : رنگری کرد

شمس له نکر وابدی له العداوة شعری بن فروش

شمسیة مطلة یتقی بها المطر والشمس : همتر سهوان

شمع الشيء ، عمسه في الشمع المذاب : مؤمی تواوی

گرد بهسرها ، خستیه ناو مؤمی تواوه

شمعة واحدة شمع ، مؤمیک

شمعدان (ح شماعد و شمعدانات) منارة من معدن او بلور او خرف یرکز

عليها الشمع : مؤمنان

شمل ما اجتماع من الأمر : همووی گرتوه ،

گشتگر

شملة (ح شملاب و شمال) ثوب یشتمل به ویدار علی

الجسد : بهرگی فرلوان پُور خُور بهچانهوه

شمم ارتماع ، بهرزی

شمم : قرب : نزدیکی

شمندر نبات یؤکل ویأخذ منه السكر : جهوشهر

شن العارة عليهم . وجهها عليهم من كل جهة : له هموو لایهکوه ههلمتی

گرده سهریان

شاعة قبح : ناشی زینی

شبح الحلد ، تملص : هاتمهویهک

شبح تفسیر : گرژبوو

شبح الشيء . قبح : ناشی زین بوو



شَهْرُ عَرَضَ عَنْهُ مَتَرُ فَعَا : بههیزموه پرووی ن و مرگنرا

شَهْرُ : شنگانلی ، هملیوسی

شَهْرُ ( ج شهنشاه ) : قبیح : ناشهرین

شَهْرُ لَنْ مَرْجِ الْمَاءُ فَحَصَّ بِمَاءِهِ : خشتی شور ، خشتی سوور

شَهْدَ آذَى مَا عِنْدَهُ مِنْ شَهَادَةٍ : شاهیدی خوئی دا

شَهِدَ الْمَجْلِسَ . حَصْرَدَ : نامادهی دانیشن بوو

شَهِدَ بِاللَّهِ حَلْفًا : سوختلی به خواخوږد

شَهِدَ الْحَادِثَ عَيْنَهُ : به جاوی خوئی بینی

شَهْرُ بِهِ ، اِدَاعَ عَنْهُ السَّوَاءُ : خرابه‌ی لاسر بلا و گردموه

شَهْرُ اَعْلَى . نَشَرَ : ږاښکېاند ، بلا و گردموه

شَهْرَةُ ظُهُورِ الشَّيْءِ وَانْتِشَارُهُ : ناوېانگې

شَهْرَةُ قَضِيحَةٍ : ږېسواږی

شَهَقَ الْجَبَلُ أَوْ الْبَنَاءُ ، ارْتَمَعَ كَثِيرًا : ژور بهرز بډوډ

شَهْمٌ صَارَ شَهْمًا : مهر دیوو

شَهْمٌ ( ج شهام و شهوم ) : سید سدید الراي : خانهدان ، ښه ږوشتوو

شَهْمٌ دَكْرِيٌّ بَاهُ الْحَكْمِ : ژهر ښک برهه‌رکانی حی به حی بگریز

شَهْوَةٌ رَغْبَةُ التَّمَسُّ رَغْبَةً شَدِيدَةً لِمَا تَحِبُّهُ وَتُرِيدُهُ ظَارِفُ زَوْوٍ وَبِهَرُوشِ بُوون بُوئی

شَهِيٌّ لَذِيذُ الطَّعَامِ : بهتام

شَهِيدٌ ( ج شهداء و اشهاد ) : من یقتل فی سبیل الله : شهید ، گیان به‌خشیو له

بېناوی خوډا

شَهِيرٌ مَعْرُوفٌ بَيْنَ الْمَاسِ : ناوډارو نامراو

شَهِيقٌ بَرْدُ الْبُكَاءِ لِمَا فِي الصَّدْرِ : گریانی ناخ ، همناسه و مرگرن



شَوَاءُ مِنْ حَرْفَتِهِ التَّوَاءُ : برزخنمى گوشت

شَوَالِبُ عِيُوبَ : خَلَّتْ ، كَمَ و گوریه‌مکان

شَوَارِبُ مَا يَنْبَتُ مِنْ شَعْرِ عَلَى شِمَةِ الرَّجُلِ الْعَلِيَا : سَمِيل

شَوَّحَ الشَّيْءَ ، انْكُرَهُ : نَكَلَى كرد

شَوْرِيَّةُ حِسَاءُ : شَوْرِيَا

شَوْرَى تَشَاوُرَ : رَاوَنَزَكَارَى

شَوْشُ الْأَمْرِ ، حَلَطُهُ وَجَعَلَهُ غَيْرَ مَرْتَبٍ : تَنَكَّهَدَا

شَوَّطَ اللَّحْمَ ، انْضَجَّهُ : كَوَلَّاتَنَى

شَوَّقَ (أَحْشَوَّقَ) مِيلَ النَّفْسِ إِلَى الشَّيْءِ وَتَعَلَّقَتْهَا بِهِ : حَمَزَكَرَدَن

شَوَّكَ (أَحْشَوَّكَ) مَا يَخْرُجُ مِنَ الثَّنَاتِ شَبِيهَا بِالْإِبْر : دَرَك

شَوَّكَةُ أَمْرٍ الْعَقْرَبُ ، قُوَّةٌ وَبَاسٌ : حَزَوَى دَوَوِشَك ، هَزَوَى تَوَانَا

شَوَّهَ الْوَجْهَ ، قُبَحَ : نَاشَرَن بَوَو

شَوَّى أَمْرَ هَيْئٍ حَضِيرَ : كَارَى سَوُوكَ وَ حَرَوُوكَ

شَوَّى أَطْرَافَ الْجِسْمِ : يَهَلَّ مَرَوَّةً

شَوَّى مَا شَوَّى مِنَ اللَّحْمِ : كَوَاشَتَى بَرَزَاو

شَيْءٌ (أَجْشَاءٌ) مَا كَانَ جَامِداً لَا حَرَكَتَ بِهِ : تَعْنَى بَيْنَ كَيَانٍ ، شَت

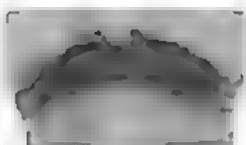
شَيْءٌ مَا يَصْبُحُ أَنْ يَعْلَمَ وَيُخْبِرَ عَنْهُ : تَهَوَّى دَهْكَوَنَهَيْتَ بَاسِيَكَرَى

شَيْئاً بَيَاضَ الشَّعْرِ : سَمَرُ سَبَبِ ، سَبَبِ بَوَوْنَى مَوَوَى سَمَر

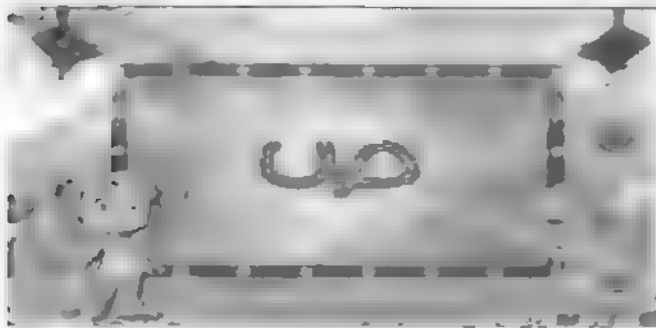
شَيْخٌ (أَجْشِيخٌ وَاشْبَاخٌ) مَنْ بَلَغَ مِنَ الشَّبَحُوخَةِ : بَر

شَخَّ رَجُلٌ ذُو مَكَانَةٍ مِنْ عِلْمٍ أَوْ فَصْلٍ : زَلَا ، قَسَمَرَوِشَتَوَو

شَيْدُ الْمَنَاءِ ، بِنَادٍ وَرَفَعَهُ : دَرُوسَتَى كَرَدَوَ بَهْرَزَى كَرَدَعَو







### بابُ الصاد ، بہشی پیتی (صاد)

ص الحرف الرابع عشر من حروف الهجاء : پیتی جواردھمہ لہ ریزہندی

پیتہ ہیچتہیمکان

صائب (ج صیاب) من کان علی علی صواب : ٹھوس لکھن رنگی پستہ

صالح مناد ، مَصووت پشیدہ : ہانگہر ، ہاوار کمر

صالح (ج صاعۃ وصوغ وصیّاع) من یصنع الحلی من الذهب والفضة :

زہرنگہر ، نالتوون فروش

صائم (ج صوام) ممتنع عن الطعام والشراب من طلوع الفجر إلى غروب

الشمس مع النية : پڑھو وگر ، پڑھو وھوان

صاہر متجلد بواجہ المصائب والبلايا بعزم وجراۃ :

نارنگہر

صاہر غالبہ فی الصبر : نارنگی گرت

صابون مرکب من الريب والقلی یُنظف به و یغسل : سابون

صات أحدث صوتاً . صاح : دھنگی دھرہٹنا ، ہاوری کرد

صاج طَبَق من معدن محدب یخبز علیہ : ساج ، سَیْلَہ

صاج صَوْت بَشَدَت : ہاوری گرد

صاحب (ج) واصحاب وصَحْبَة مُرافق : ہاور

صاحب ملازم ، معاشر : ہاور ، ہاوری

صاحب شَدید الصَّباح : دمہ ہاور

صاذ الصید ، اَمْسَكَة بِالْمَصِيدَة : راوی گرد

صاذ (ج) صیدان واصنیاد نخاس اصغر : مس زبرد

صاذ صانح رافع صونہ بالقناء : ہاور گھر ، سرکاری دھنگ ہرز ، گزرائی

بہری دھنگ ہرز

صابرات ما یُرسل من بصاعة بلد الی الخارج : نار دھنی

صاغات قابلہ من غیر قصد او موعد : بہری گھوٹ بہنی

صااق مُخلص ، دلسوز ، راستگو

صااق مخبر بالواقع ، راستگو

صادم داعمہ ، بہای کیشا

صادم ضربہ : لٹپدا

صار صوت : دھنگی لٹوہ ہات

صار الامر ، تحول من حال الی حال : گلرا

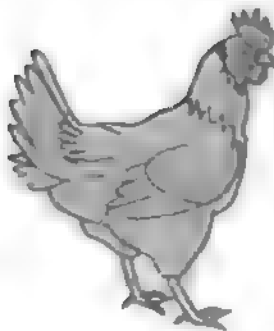
صار وصل : گہشت

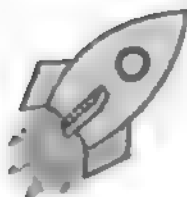
صار من اخوات (کان) : ہوو

صارخ دیکھ : گہلشنیر

سارح مسقیم : ٹھوکی داوی شریاکھوتن دھکا

سارح صانح : ہاور گھر





صارم (ح صوارم) سیف قاطع : شمشیری تیز

صارم رجل شجاع : پیاوړی نازا

صارم ماصر یه کل امر : هر کارک مېهېستی بیت دېکت

صاروخ (ح صواروخ) قدیمه نارینه اسطواینه شکل

محروطیه إلى مسافات بعيدة : موشمک

صاروخ مرکبه لنفل رواد الفضاء : کشتی ناسمانی

صاغ (ح صباع واصنوع واصواع) مکیال : په ، پیوونه

صاعد مرتق سائر إلى اعلی : هه لکشاو ، سرگموتوو

صاعقة (ح صواعق) عذاب و علك : ټشکمنجهی لمانوېر ، بروسک

صاعقة صيحة العذاب : هاولری ټشکمنجه

صاغ الشيء ، سبكه ، اذانه وصبه إلى قالب : دېرشت ، له قالبی دا

صاف الكتیث ، تكثر صوفه : خورپه گهی زوړوو

صاف القوم في المعركة ، وقفوا مضطمين : پهك رېز وستان

صافر لئس ، كل ما لا يبيد من الطير : دز ، ټمو بالندانی راو ناکړن

صافى اخلص له المودة ، پاک و پوختی کرد

صال عليه ، سطا عليه وقهره : جوده سمری و په لامارېدا

صالة ، داهية ، مصيبة : په لا ، کارصلا

صالة ، قاعة : هوڼ

صالح (ح صلحاء وصلاح) مستقيم حیر جدید ب : په او چاک ، له بار

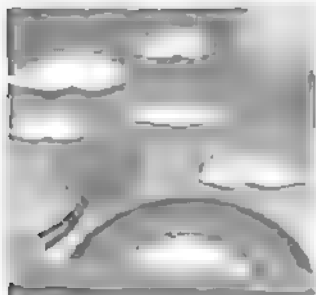
صام عن الامر ، امتنع عنه ، امسك عن الطعام والشراب في اوقات معلومة ،

خوی ټی گرتوه ، وازی له خوړدن و خوړنمهوه هېنا ، بهر ژوو بوو

صامت (ح صموت و صوامت) ساکت ، لېن حائر : بېن دنگ ، شری بزړگلو

صان الشرف . حصلة مما يعيبه : شعره غنى خوى پاراست  
صانع (ح صناع) من سكان الصناعة حرفته . من يصنع بیدیه : پیشساز ،  
دروست گهر ، و صنا

صانع ، رشا : دلاوی چارصغری کرد ، پهرتیلیدا  
صاهر القوم ، صار لهم صهرا : بوو به خرمیان ، بووه زاولیان  
صا إليه آجبه حبا شديدا واشتاق إليه : زور خوشی و هستوو و هوگری بوو  
صبا صغر . مملوءة . شوق : بهووی ، مندالی ، نارغزوو  
صبا إليه حب . اشتاق : بهری کرد ، پهروش بوو بوی  
صبا ترك دينه واعتنق دينا اخر : له



ناپنی خوی هه لگهراوو جووه سر  
ناپنی تر

صبابة حب شديدة . رقة الهوى :

شهیدایی ، همز لیکردن

صباح اول النهار : بهیانی

صبار باب له اوراق عريضة سمیكه

دائمة الحصرة : هه نچور هه رگن سهیبار

صباغ من حرفته الصباغة . كذاب : بویه چی ، دروژن

صباغة حرفة الصباغ . تلویس الثياب و غیرها : بویه چیئی ، نمودی بهیشی

رهنگکردنی دیوورو دهرگاو ههتر ...

صبح الشوم . انام صباحا : بهیانی هاله لایان

صنح العلام . صار جمیلا : جوان بوو

مسر نجلد ولم یجرح . علی الامر . احتمله : دانی به خوفا گرت ، بهرگهی گرت

مسموم به : بوو به زامانی

صبر : اشار يا صبره : به پنهان نامازی کرد

صِبْغَة (ح صَبَغ) ما يُصْبَغُ بِهِ : مِلَّة ، دین : بڑھ ، گمل ، تاپین

صَبُور (ح صَبْر) من أسماء الله الحسنى ، شديد الصبر ، حليم : تاویکی توانی

بهر و هرگز : زور به تارام ، ناسرخو

صبي فعل فعل الصبي : گرموی منالتهی کرد

صبيحة (ح صباح) صباح : بهانی

صبير (ح صبراء) صابر ، كفيل : به تارام ، زامن

صَحَّ ذهب مرضه : جاك بڑھ

صحا الثَّامِ، استيقظ، السُّكران، ذهب سُكْرُهُ : به ناگهات بهموشی خوی هاتموه

صَحَّت السماء . زال غيمُها ، هور مكان چوینموه

صحابية أصحاب النبي محمد (ﷺ) الذين لقوة وطالت صحبتهم معه :

هاوئل و بارانی پُخته میهر (موجه محمد) (ﷺ) که لمگه تپا دانشتون

صحافة مهنة من يجمع الأخبار والآراء

ونشرها في صحيفة او مجلة : روزنامه گری

صحافي عامل في الصحافة : روزنامه نویس

صحب الحيوان المذبوح ، سلخه : گمولی کرد

صحة سلامة من الامراض ، تندرست

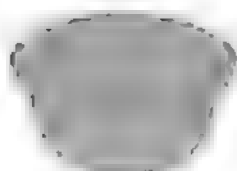
صحح الكتاب ازال خطأه ، هلمو ناتمو اویمگانی راست کردموه

صحراء (ح صحارى وصحار وصحاري) بیداء ، بهابان

صحْنُ (ح صَحْو) قطعة الطعام ، مدح كبير : هپ ، لمگن

صحْنُ الدَّار ، وسطها اوساحتها : جهوشه

صَحِيٌّ ما يناسب الصحة ويحفظ سلامتها : تندرست



صحيح : اح اصحاء وصحاح | سائم من المرض او العيب او السوء . مختلج

لنواع : لشماع و بن كم و كوري و بن گومان ، پاستي و دروست

صحيفة (ج منخالف و صُحف) ورق مكتوب : بهري نوسراو

صخباب : كثير الصخب شديد : زور بهقيره

صخب : صاح وضج : هاولري كرد ، هيزاندي

صخرة : اح صحور و صحر و صحرا حجر كبير صلب : تاشه بهرد

صد : هجران . جانب : بهجى هيشتن ، لا

صد : عدا عرص و حال : روى نى و مرگنرا

صدابنديه . صمق : جهلميلندا

صدارة بدم : پيشكهوتن

صداع : ألم الرأس عموماً : ژانه سه

سهر بهشه

صداقة : محبة يصدق رفاقه :

خوشمويستى : راسته هينه ،

هاورئيهتى ، برادره همتى

صدام شجار تصارت : بهگزيهكنا جوون ، پيكادان ، شعر

صديح الرجل او الطائر : رمح صوته بقاء : گوزانى وت ، جريوانى

صدر عن المكان : رجع عنه . الى المكان . صار اليه : لئى گهرايموه ، بوى جوو

صبر : صبور : مادون العنق الى المجلس . مقدم محل السوء : سينگ ،

پيشموى هموو شتيك

صدر اجلس : صدر المجلس : لسمرموى مه جليس دلهنا

صدر السوء : سعه ولم يمترو : شهقى كردو ليكى

به گردهوه





صِدْعُ جماعه من الناس : كُومَه لَه خه كَنَك

صِدْعُ الرَّجُلُ ضَعْفُ : لاوَرِ بُوو

صَدَفُ الصَّرَفُ : لا پدا

صَدَقَ فِي الْحَدِيثِ ، أوردَه عَلَى حَقِيقَتِهِ مِنْ غَيْرِ يَكْذِبِ رَاسَتِي وَت

صِدْقُ مُطَابَقَةُ الْحَقِيقَةِ وَالْوَاقِعِ : رَاسَتِي

صَدَقَ الْكَامِلُ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ : هَمُوو شَتِي كِي لَمَوَو

صَدَقَهُ (جَ صَدَقَاتٍ) مَا يُعْطَى تَقَرُّباً إِلَى اللَّهِ : بِمُخْشِين

صَدْمَةٌ دَهْمَةٌ ، صَرْبَةٌ : پِهَا كَشَان ، بِمِرْكَمَوْتَن

صَدُّهُ عَنْ كَذَا ، مَنَعُهُ : رَهْگَهی لَه گُوت

صَدُوقُ (جَ صُدُقٍ وَصُدُقٍ) دَائِمُ الصَّدَقِ : هَمِيشَه رَاسَتِگُو

صَدَى رَجْعُ الصَّوْتِ ، دِمَاعُ : دَهَنگَه لَمَوَو ، مَشْكَ

صَبْرُ الْحَدِيدِ ، لَحْمَاءُ الصَّنَا : رَهَنگ دَپِووشِي ، رَهَنگ نَ پدا

صَبْدِيقُ كَثِيرُ الصَّدَقِ ، زُورِ رَاسَتِگُو

صَبْدِيقُ (جَ اصْدِقَاءُ وَصَدَقَاءُ) صَاحِبُ وِغِ ، هَاوَرِي بِه وَهَّا

صَبْرُ شِدَّةِ الْبَرْدِ ، شِدَّةُ الصَّوْتِ : سَمَرَمَو سَوَلَهی تَوْنَد ، دَهَنگی بِمَهْرِيَز

صَرَاحَةٌ وَضُوحٌ وَخُلُوصٌ مِنَ الْاِلْتِواءِ وَالْكَذِبِ : بِه رَاشْتَاوِي

صِرَاطُ طَرِيقُ : رَهْگَه

صِرَاغٌ مَصَارِعَةُ نَرَاغٍ : زُورِ اَنِيَلَزِي ، نَاگُو كِي شَعَرِ

صَرَفٌ مِنْ يَبْدُلِ التَّقْوَدِ بِتَقْوَدٍ مِنْ نَوْعِ آخَرٍ : پَارَمَكُوَرِ

صِرَافَةٌ حِرْفَةُ الصَّرَافِ : پِهَشَمِي پَارَه گُوَرِي نَمَوَو

صَرَّةٌ (جَ صَرَرٌ) مَا تُجْمَعُ فِيهِ الدَّرَاهِمُ أَوْ غَيْرُهَا وَتُرْتَبَطُ : كَشَمِي پَارَه

صَرْحٌ (جَ صُرُوحٍ) قَعَصَرٌ ، كُلُّ بِنَاءٍ عَالٍ : كُوَشْك ، هَمُوو ، بِالْمَخَانَمِي بِمَرَز

صرح الامر - اظهار و اوصاحه : آشکرای کرد ، پرونی کرده

صرح خلص و صماها بعبیه : له همموو کم و گویههک پاک بژه

صرخ صیاح صیاحا شدیداً ، استعاث : هاورای کرد ، دواوی افرایگوتنی کرد

صرخة صیحة : هاور کردن

صنصر (ح صواصر) حشرة قمار تصیح صیاحا رفیعا خاصه فی اثناء اللیل :

سیسرك ، زندهوویکه به شو دهنگی لژه نهت

صرع اصابه داء الصرع : تووشی پهر کم بوو ،

تووشی فی بوو



صرع (ج صروع) مثل ، علة في الجهاز العصبي تصحبها

غيبوبة وتسبب في العضلات : فی ، پهرکه منه خوشیهکی کژ نمندمی دهماره

صرع خالص صاف من العيب والكدر : پاک و بیگدره له ناتناهوای و لیلی

صرع علم في اللغة يبحث في صيغ الكلمة : زانستی و شسازی

صروف الدهر ، بواتیه : نارحممتیهکاتی پژگار

صرف الباب او غيره ، صوب عند فتحه او اغلاقه : چهری آن وه هات

صرف النشود ، بدلتها بنقود من نوع اخر : پارهی گژیهموه

صرف الامر ، دتره : تمکیری کرد

صرم حجر التسي ، قطعه : بهجینی هشت ، بری

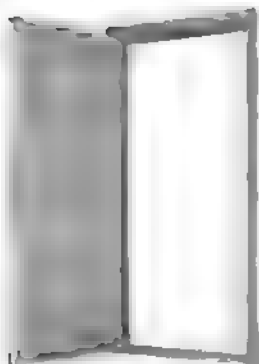
صرم السيف ، صار قاطعا صارما : تیژو پرنده بوو

صريح (ج صرحاء) مستعيث ، خالص صاف من العيب : فریادگوزار ، پاک و

پوخت لمکم و گورتی

صريح صوت القلم عند الكتابة به : دهنگی پینوس لمکاتی نووسیندا

صوت الاسانحين يحنك بعضها ببعض : چهری ددان



صوت الباب حين يفتح أو يعلق : جېرى  
دەرگا

صريع (ج صرعى) مصروع : پەركەمدار  
صعب الأمر عسر واشتد : كارىكە قورس و  
گران بوو

صغتر نبات طيب الرائحة حريف الطعم :  
چاتره ، گياھىكى بۇن خۇشە لەناو چىشت  
دەكرى

صعد فيه النظر تأمله ناظراً إلى اعلاه  
واسفله : تەماشاي كرد لە تەۋقى سەر ھەتا  
بەنى پەنى

صعد علا : بەرز بۆۋە

صغر أمار خذت كثيراً معرض عن الناس : بە لە خۇبايىمەۋە پرووى لەۋلا كرد  
صغر ما عنقه أو وجه إلى أحد الجانبين : پرووى سورايد بۇ لايىك  
صعق الرعد : اشتد صوته ، الثوزخار خواراً شديداً : ھەۋور گرماندى ،  
گامېشمەگە بە توندى قۇراندى

صغوك (ج صغاليك) فقير : ھەۋز ، ئەمناىراۋ

صعيد (ج صعيد وصعدات) مرتفع من الأرض ، تراب : تەپەلگە ، خۇل  
صغر صار صغيراً : بېھووك بوو

صغير (ج صغار وصغراء) ضد كبير : بېھووك

صفا (ج صغوف) سطر مستقيم من كل شيء جماعة من التلاميذ في مستوى  
واحد وغرفة واحدة : ھۇلى راست لە ھەموو شتېكىدا ، پەز ، پۇل قوتابخانە

صفا صار صافياً نقياً : پروون و پەن خەۋش بوو

صفا الجو . لم يكن فيه غيم : كمش و هموا خوش بوو

صفا وضوح : روون

صفاة اداة صغيرة يفتح بها : شاور ، فېت

فېته

صفة (اج صفات) بعث : هاوملاو ، ناوملاو

صفح (اج صفاح) عرض مصرطية الحد :

روومعت ، لاهنگى روو

صفحة من كل شيء مع وجهه : رووى همر شتېك

صفدا (اج اصفا) عطاء وفاق : به خشين ، كالمهجه

صفر مرض يصفر منه الوجه . جوع : زهرتك ، زهردووس ، برستى

صفر البيت خلا من ساكنيه : مالمكه چول بوو

صفر رقم يدل على الخلو من القيمة العددية : زماره سفر

صفر (اج اصفار) خال : نوقتة ، نولخته

صفصاف شجر ينبت عند مجاري المياه : دارى

صفصف العصور زفرق : چولمكه حيوه جيوى كرد

صفف الشعر رثه : قزى دلهينا ، پرچى دلهينا

صفق وقع : جهقاوه سوو بوو

صفقة عقد بيع : گزى بهستى كړهن و فروشتن

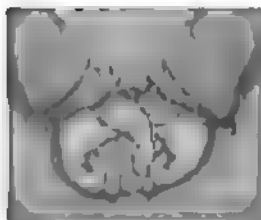
صفوح ككرم حواد : به خشنده

صفي الحساب . امهاد . السى . نقاد مما يشوبه : كوتايى به حسابمكه هينا ،

له هموو شتېك پاكي كردهوه

صمحة (اج صمائح و صميح) شكل عريض من حجارة او معدن او لوح :

لهمكه ، بلهتى بهردو دارو ناسن و هيت





صَبْرُ كُلِّ صَوْبٍ مِنَ السَّيِّئِينَ : شیکھی پہ لٹو  
 صَبْرُ أَحْ صَعُورٍ : صغیرا طائر من الجوارح بمقادیرہ : باز  
 صَبْعُ الرَّحْلِ : اصابہ ادی الصَّنْع : لمسرمان نازاری بن گمشت  
 صَفَلُ الْكَلَامِ : ہدہ : قسمگہی رُفْكَ خُست  
 صَفْعُ حَلِيدٍ : سیخوار ، زوقم  
 صَفِيلٌ (أَحْ صَفَالُ الْمَاعِ : بَشْمُونِ ، اووس  
 صَفْأُ (أَحْ صَكُوك) وثيقة تَشْتِ حَقًا فِي مَلِكٍ : بہلگنامہ  
 صَلَاةٌ (أَحْ صَلُوبُ ادْعَاءِ ، صَلَاحُ احْسَانِ ، الرِّضَى الثَّانِي مِنَ ارْتِخَانِ  
 الاسلام الحمسة : تزاویہ پانچوہ ، جاگہکاری ، نوپڑ (دووم روگنی  
 نپسلا)  
 صَلْبُ الْمَسِيحِيِّ : رسم علامة الصليب على صدره ورأسه بمدد :  
 لمسر لمشی خوی گڑشی ، بہ نشانی خاج  
 صَلْبُ صَارَ صَلْبًا : رَفَقُ بُو  
 صَلْبُ (أَحْ صَلَابُ وَاصِلُ) عَطَمَ فِي الظَّهْرِ : پشت  
 صَلْبُ عَطَمَ مَسْدُودُ الرَّجْلَيْنِ مَسْدُودُ الْيَدَيْنِ : ہمدارنکا جوار بہل  
 ہستی و ہائی واسی  
 صَلَّةٌ ، عَطَمَ ، رَابَطَهُ ، احْسَانُ : خہلات ، ہمدونگی ، جاگہ  
 صَلَحَ سَلِمَ بَعْدَ حَرْبٍ : ناشتہوایی  
 صَلَحَ صَارَ صَالِحًا : جاگہرو  
 صَلَحَتْ حَالُهُ رَالَ مَنَسَادَهَا : حالی ہاش بوو  
 صَلَصَالٌ طَلَبُ يَدَيْهِ يَصْلُصِلُ مِنْ شِدَّةِ نَيْسِهِ : خوری وشک کروہ  
 صَلَحَ الرَّجُلُ سَفَحَ شَعْرَ مَقْدَمِ رَأْسِهِ او وَسَعَلَهُ : نسلع بوو ، گہچہن بوو  
 صَلَعَتِ السَّحْرَةُ : سَعَلَتِ رُؤُوسَ اَعْصَانِهَا : برہختہگہ پروتاہوہ

صَلْوة و صَلَوة ، موصُح الصلح : شویزی روتانده ، شویزی که جهلی  
 صلی دعا ، اقام الصلاة : پراوه ، نوژی کرد  
 صلیب (ج صلیبان و صلیب) عند المسیحین ، کل ماسک علی شکل خطین  
 المتماثلین ، حاصر الشب صافیه ، قوی امین : خاجی دیانمکان ، رجه تمکی  
 پاک و بیگمرد ، حلق و بهیژ  
 صلیبی واحد الصلیبیة : خاج ، دروشم  
 صلیبیة قوم اتوامن (اورونا) الی الشرق : نتموه خاج بهرسته گانی نهوروا که  
 هاتن بؤ روزهلات  
 صلیب صوت وقع الحیدر بعضه علی بعض : لطفه لطفی ناسن ، کوتمکوت  
 صمّ ذهب سمعه ، القارورة ، سٹھا : گهروو ، سفر قلمکمی خسته سفر قلمکه  
 صیام (ج اصمّة) سداد بنفتح تلقائياً عند ازدياد الضغط : نمو قلمباغانه ی بؤ  
 خویان دگر نتموه دوی زمختی زؤر  
 صمت سکت ، بیذهنگ بوو  
 صمّ (ج اصماد و صماد) مکان غلیظ مرتفع : شویزکی بلندو بهرز  
 صمد ثبت و استمر : جهسپاو و بهردوام بوو  
 صمّ من اسماء الله الحسنى ، سید مطاع صاحب امر ، دالم ، ناویکی جوانی  
 بهروردگار ، خاومن نمران ، بهردوام و همدوم  
 صمّ الشيء - الصقة بالصمغ : به کمتیره پیوی نوساند ، سمفی لّ فا  
 صمغ (ج صموع) مادة لزجة تستعمل في الصاق الأوراق : کمتیره  
 صمّ فقدان حاسة السمع : گهری  
 صمّ مصری في الأمر غیر متردد ، عزم علیه : گارهمی بی دوو دلی نمنجاند ،  
 سوور بوو لیسر نمنجاندی  
 صمّ حاصر شدّة الحرّ أو البرد : پوخت ، گرمای سهرمای سهخت

صنّارة وصنّارة (ج صنائير) احديده معقوفهاتستخدمها صياد السمك لصطاد

قواتي راوه ماسي

صناعة (ج صنائع وصناعات) عملية استخراج المواد الأولية : پيشه سازي

صناعي منصوب إلى صناعة : پيشه گمر

صنّور (ج صنابير) ثقب الحوض الذي يخرج منه الماء ، رجل ضعيف دليل لا

اهل له ولا نصير : حنظليه ، به او عمی حموز ميژي ناو عيلوي بي خيرو بيز

صنّج القوم ، ردعلائهم إلى اصله : همر يميكي گمر اندوه سمر بنهيني خوي

وصنّج بلعصا ، ضربه بها ، يميژان ليذا

صنّدل (ج صنادل) شجر له رائحة طيبة ، سينة تستخدم في الأبحار : دار

سنددل ، گمشتي ، يايوز

صنّديق (ج صنديق) اوعاء من خشب او معدن تحفظ فيه الأشياء : باول

سندوق

صنّيد (ج صنديد) قوي ، شديد : بهيژ، نازا

صنّع البلاد ، قوى صناعتها ونشرها : پيشه سازي ولآي بهيژ کرد

صنّع الشيء - عمله : دروستي کرد

صنّعة عمل الصانع : پيشه

صنّف الكتاب ، ألفه وجمعه : كتبي نووسي

صنّف (ج اصناف وصنوف) نوع ، ضرب : جور ، جهشن

صنّم (ج اصنام) تمثال يعبد من دور الله : بت

صنّو (ج صنوان واصنان) مثل ، شبهه ، نظير : ويّنه

صنوبر شجر جبلي دائم الخضرة : سنهوير

صنّيع (ج صنائع) فعل حسن ، مصنوع : گاري چاك ، دروست گراو

صنۂ اسکت : وس بہ ، بے دھنگ بہ

صنہاء خمیر : مہی

صہر (ج اصہار) روح الابنۃ او الأخت : زلوا

صہر آداب ، الشیء : دھبہ بالشحیم المذاب : توانہو یہود ، جموری کرد

صہریج (ج صہاریج) حوض صکیر یحرن فیہ الماء : بہندلو ، جموزی ناو

صہل الضرس ، صوٹ : حیلانہی

صواب صد خطا ، لائق : راست ، شاہستہ

صوان حجر صلب تشعل بہ النار : بھرہ جہرخ

صوبۂ جہنما حیات غیث نافع : لا ، ہارنی ہسوود

صوبۂ الخطا صححہ : ہلہی راست کردموہ

صوت (ج اصوات) ما تلتقطہ الأذن من تموجات ناشئة من ارتزاز جسم ما ، دھنگ

صوت ادلی بصوتہ فی عملیۃ انتخاب : دھنگی نا

صاح بہ ناداد : ہاوری کرد ، ہانگی کرد

صوّر التقط صورة بألة تصویر : وینہی گرت

صوّر بوق علی شکل قرن یضع فیہ : کمرنا ، بوون

صوّر (ج صنور وصور وصور) :

شکل ، صنفہ ، تمثال مجسم ،

صل ما یصور : شیوہ ،

جوئیہمتی ، ہیکلہر ، وینہ

صوف (ج اصواف) ما یکسو

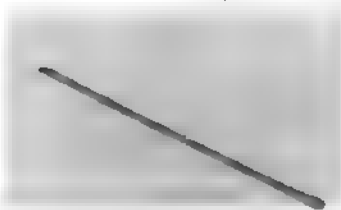
حسم الساة : خوری

صولجان (ج صولحة) عصا



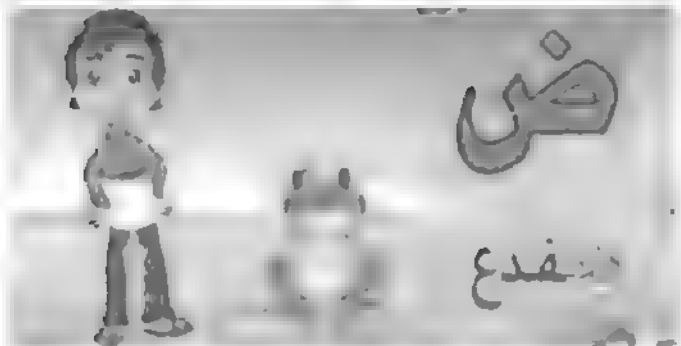


معقوۃ الرأس ، عصا الملک : گڑبان ، داری دستى پاشا  
صوم امتناع عن الأكل والشرب في اوقات معينة ، رفقو  
صومعة (ج صوامع) مكان عبادة  
الناسك ، بيت عبادة عند  
النصارى : خلوٹنگه ، شوٹنى  
خواب رستى ديانہ کان  
صیاد صائد ، قناص : راجى ،  
نیشانہ شڪين



صباغة حرفة الصانغاشتقاق : زمينگرى ، و شملہنن ، نووسينہوہ  
صيانة حفظ ووقاية ، اصلاح : پاراستن و پارہزگارى ، ھاکنردن  
صيت ذكر حسن منتشر بين الناس : ناوبانگى باش  
صيحة صراخ ، عذاب ، نصح في الصور قبيل يوم الآخرة : ھاوار ، ٹمشکمنجہ ،  
ھوگردن بہ بووق لہ رفقى دواى  
صيد ما يصاد : نيمہر  
صيدلة علم يبحث في تصنيع الادوية : دھرمانساژى  
صيدلية مكان الصيدلي مهنة الصيدلاني : دھرمانخانہ ، پيشہ دھرمانساژى  
صير عاية الأمر ومبتہا ، عاقبة : دھرمنجامى گوتايى ، دھرمنجام  
صيرفي من يبدل العملة بعملة اخرى : پارہ گورہرہوہ  
صيثة (ج صيغ) اصل ، هيئة ، نوع : ہنہرہت ، شيوہ ، جوار  
صيف (ج اصياف) فصل من فصول السنة الاربعة : وهرزى ھاوين  
صيف بالمكان ، اقام به صيفاً : ھاوين تہامايہوہ

صنیهً طبق من قش منصور او معدن او خزف تقدم عليه الموهبة : سيني ،  
 خوانچه ، دھريکي پاني نان و هېشتي لسمه دانجړئ لهکاتي نان خوار دندا يا  
 خود بډ گيړاني جاو هاوه بنگارد هېړئ



**باب الضاد ، بهشی (ضاد)**

ض الحرف الخامس عشر من حروف الهجاء : پیتی پانزھمہ لہ ریزہ منی

## پیتھ ہیجانپیہگان

ضؤل صمغر جسمه ونحف ، نقص حجمه : پوگایهوه و لمشی لاولز بوو ، کنشی

**ئەمىنى كەم بۇدۇم**

فَسَيِلُ (ج ضَوْلَاءُ وَضُبَال) نَحِيفٌ : لَازِلٌ

**ضياء انار و اشراق : رووناگهرومو شموهه دايهوه**

ضیاءل صغر، قلل : بچوکی کردہ وہ ، کمی کردہ وہ

صَائِعٌ (ح صَائِعٌ وَ صَيَّاعٌ) مَفْقُودٌ. صَائِلٌ : بِيْ سَهْرُو شَوِيْن ،

## سفر گمردان

صباقة أرمة مادية أو اقتصادية : قهرانی دارایی و مادی

ضابطه (۳ ضابطه) مرتبه في الحبس والشرطة : تفسري سويا وبليس

صاح الوادي . اتسع : دۆلەكە فراوان بوو



ضاج عن کذا ، مال : ن ی لانا

ضاجع الإمرأة ، استلقى معها : بهلوهکه

لمکهل زنگه‌ی دریز بوو ، لمکهل جوت بوو

ضاجک ضد باله ، بهکهنین

ضاحکه صبحک معه : لمکهل بهکهنی

ضاحیه (ح ضواح) ناحیه طاهره خارج المدینه

دهور و بهری شار

الضار من أسماء الله الحسنى ، ناویکی حوالی بهروردگار

ضار (ح ضوار) حنوان مولع باضل اللحمه : دهردهی گوشت خور

ضار جاع کثیرا : زور برسی بوو

ضارب ضرب کل منها الآخر : له بهکتریناندا ، شهریان کرد

ضارب في المال ، اتخر به : بازوگانی به مالمکوه کرد

ضارعه شابهه ، ماثله : بهوی جوو، ویندهی نهو بوو

ضاره اصربه ، آداه : زهانی بهکهناند ، نازاریدا

ضاع المسك انتسرب رائحته : بوئی میسکهک بهلاو بووه

ضاعف السوء جعله ضعفين : دوو نهو مندهی خوئی ن کرد

صاغط زاحم : فشاری خسته سهر

ضاق صد السع ، الرجل بخل : تمنگ بوو، پهریل بوو

ضال (ح ضلال و ضالون) ضائع : ون بوو

صالة (ح ضوال) اشیء محمود یسعى وراء : نهو شتهی ون دهنیت و دیار

نامینیت و همر به دوویا دنگه‌پژن

صام ظلم ، قهر : ستمی کرد ، زان بوو

صامِرُ اح صمر و صوامر اقليل اللحم هريس : کهم گزشت ، لمر و لاوژ

صامِرُ اح صمان و صمه اقصیل و ملسم : نهسته مهر و پایمند

صان الساد عملها عن الماعز : مهری له بزن جیا گرموه

صاهي شاهه : لهو جوو

صايقه ازعه : بېزاري گرد

صداُ اح صداد و صب و صبان احيوان من الرواحف شسة بالحدود :

مارمیلکه ، بزتمشک ، بزدمزه

صباية سحاب يتكون عدد فوق اللال : قهم و مز

صطله قهر و قوي عليه . احکمه : زال

و بههيز بوو بهسهریدا پتهوی گرد

ضبع اح اصبع و ضباع و صنع و صبع

حيوان معتسر من فصيلة السباع :

کهمتیار

صج صاج و حلب لقزعه من شيء

احافه: هاواری گرد بؤ به هاناوه جوون لهو شتهی که لئی نهترسی

صجر بالامر . قل و سر م: نهکارمکه دوونل و نیگمران بوو

صجر قل: دوو دل ، نیگمران ، بېزار

ضحیح اصواب عالیه غیر مسححه: ههراو هوزیا ، گالماکان

صحاك صبرا الصبح و سطر الطریق: نهوی زور پکنهکمنی ناوهراسنی بزکه

صحبك صد یکی : پیکمنی

ضحل العیدر . قل ماود : ناوی جوژکه لهکه که می گرد

صحنی العیم . رخاها في الصحنی : مهری له چپشته نگاودا له وهراند

صحنی و قی: بضع الشمس من النهار : چپشته نگاو



- ضحيّة (ج ضحايا) ذبيحة : قربانی  
 ضحّ الماء : سكب : ناسپه ریختن  
 ضخّم كبر حجمه : همباری كوره بوو  
 ضخّم (ج ضخام) عظیم الجسم : كته  
 ضدّة في الخصومة : غلبه : بهسپه زان بوو  
 ضرء ضد سراء : ناخوشی  
 ضرب عمل ابيض غليظ : همنگوینی سپی بهیت  
 ضرب ماهر في الصرب : شاره زای لیان ، نهدر  
 ضربة هساد : عاهه : خرابه ، نهمامتی  
 ضرج الثوب بالدم : لطفه : حلهگی خوینلوی کرد  
 ضرر (ج اضرار) اذية : زیان ، نازار  
 ضررس (ج اضرار و ضررس) سن طاحنة : دانی خری  
 ضررس الشيء : عصه عصباً شديداً بالاضراس : به توندی گمستی  
 : سه جریه : احکمه : تاهی گردوه ، پتهوی کرد  
 ضرع اليه : خضع : سپری بو شوړ کرد  
 ضرع جانع : پرس  
 ضرمت النار : اشتعلت : ناگرمکه داگرما  
 ضررم عليه : اخدم عضياً : به تورمی بهرنگاری بووه  
 ضرة الحق به مكروها : نهدسپری تووش کرد  
 ضرورة (ج ضرورات) حاجة : پتویستی  
 ضروري ماتدعو اليه الحاجة بشدة : زور پتویست ، گرنگ  
 ضربه (ج ضربات) ما يؤديه المواطنين من مال للدولة : باج



صریح (ج ضرائح) هیز : گۆز  
صریح (ج اصراء اصرا) اعمی  
، کفیف : گۆز ، نابینا  
ضعف البناء ، هدمه حثی  
الأرض : باله خانه که ی پروخاند  
و ته ختی کرد له گمان زهوی  
ضعف الحديث ، نسبه إلى



الضعف : هضم و ده که ی به لاوژ دانا  
ضعف (ج اضعاف) الشيء مثله في المتدار :  
هیندی خوی

ضعف ضد قوة : لاوژس ، بین هیزی  
صعیب (ج ضعاف و ضعفاء و ضعفه) ضد  
قوی : بین هیزی

ضعف عصبه : گووشی ، لهنگاوی کرد  
ضیق علیه : لهنگی بین هه لهنی

ضعف علیه ، حقد : رهی آن هه لگرت

ضعف جانب النهر او ساحل البحر : کهناری دهرهاو پروبار

صندوق (ج ضفادع) حیوان یکنژر یه

المياه والمستنقعات : بۆی

ضفر الشعر او الحبل ، نسجه : لولی

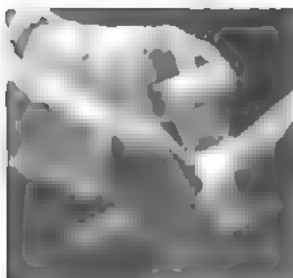
کرد ، پرحی هۆنیهوه

صموة العیش ، رغنه : خۆش

گۆزهرانی



صغیرة (ح صغائر) چل حصه من شعر : برج ، قز ، بسک  
صلّ حاد و مال عن الطريق او الحق : لمرئ لایداو گومر اوو  
ضلال ضیاع . سیار : ون بوون ، لمر جوون ، پئی همله ، لادان لمرئ ی راست  
ضلع عظم صغیر مسح من عظام قصص الصدر : پراسوو  
ضلع اعوج . شیخ وارتوی : خواربووه ، تیر ناو و خوارک بوو  
ضلع عن الحق ماله علیه حاد واعندی : لمر استی لایدا ، هست درئزی کرد صبر  
ضلع کان قویاً شدید الاصلاح : پراسووه کانی بهیز بوون  
ضلع امال . ثعل : لازری کردموه ، قورسی کرد  
ضلیع (ح ضلع) حوی واسع العم : بهیز ، دم گموره  
ضم الشيء ، جمعه . فصلة : کوی کردموه ، گری  
ضمة الى صدره . عاتقه : باوشی پیا کرد  
ضم جمع بین شینین فاکتر : دوو سن شتی دایه پال بهک



ضماد (ح اصمده وضماد) قطعة قماش  
تستخدم لتغطية الحرح : لطف  
کمرسته ی برین پنهان  
صمانه صمانه : دستبهری  
صمد علیه . اشتد حقد علیه ، الذم  
حب و حبس : پق و گهنی زوری لی  
هنگرت خویننه گدی وشک بووه

صمر المرس جعله یصمر ای یصعب : نسه گهی لمر و لاواز کرد  
صمر الشيء ، ضلعه : دستبهری کرد  
صمر مرس ملازم عاهة مستعصية : همر نه خویش ، دهر دی سخت



ضمی السیء الوعاء ، جمله عیه : خستیه ناو تور مگوه  
 ضمن (ح ضمنی) عاشق محب ، کل تقبل لا خبر عیه : شهیداو خوشه ووست ،  
 کول ، نورسی بن سوود  
 ضمیر (ح ضمائر) شعور انسانی باطنی یرافق سلوك الشخص : ناخی  
 دهر وون ، ویزدان  
 ضمیر (ح ضمراء) کفیل : زامن و دستمهر ، کفیل  
 ضن بالنسی علیه . محل بخلا شدیداً : زور رزود به خیلی و رزایی کرد  
 ضنک صاق : تمنگمهر بوو  
 ضنی مرض او هزال شدید : نمخوشی ، لمر و لاواییه کی به کجار کاریگر  
 ضنی اشند مرصه حتی محل حسه : نمخوشی زور بی هینا تاخستی  
 ضنی (ح اصناء) شدید الحال : زور رزایل  
 ضنر (ح صهور و صهار) اعلی الحبل . واد . سلحماة : لوتکی شاخ ، دۆل ، کپسول  
 ضوء (ح اصواء و ضواء) نور : تیشکی روناکی  
 ضوواء صحنه واصوات مریضه محتلطة : هراو هوریا ، هرا ، دنگه دنگ  
 ضوی (ح انصم و لجا) پهنای بی برد  
 ضیاء صوء : روناکی  
 ضیاع فقدان . تلف . هلاک : ون بوون ، خراب بون ، تیاچوون  
 ضیع اعمل . اتلب . اهتد : پشت گوئی خست ، خرابی کرد ، له دستیدا  
 ضیعة (ح صیغ و صیاع) عقار . ارض ذات غله : خانوو بهره ، خاکی بهرهم دار  
 ضیفم (ح صیاع) اسد ، لبت : شهر ، شهر  
 ضیف اترل صیما عنده : بووه میوانی  
 ضیف (ح صیغ واصیاف و صیوف و ضیفا) بریل عدد غره : میوان

ضیقِ سوءِ حال، شدت، فقر: حالِ خراب، ناپسندیده، هزلری

ضیقِ شکر: گومان

ضیقِ ماضقِ عنه: اشتیاقِ خردِ اوهم: دلِ تنگی و خفت

ضیقِ الجبل: ناحیه، قهقریا



### بابُ الطاء ، پەننى (ئا)

ط الحروف المبادئ عشر من حروف الهجاء : پەننى شائىزەمەنە لە پەننى پەننى

پەننى پەننى پەننى

طائر (ح طائر و طيور و اطياف) ككل ذي جناحين من الحيوان : پەننى

طائر نازق : پەننى ، پەننى

طائر مطيع : كۆي پەننى

طائر حارس الليل : پەننى

طائفة (ج طوائف) فرقة ، جماعة من الناس يجمعهم مذهب أو رأي يميزهم

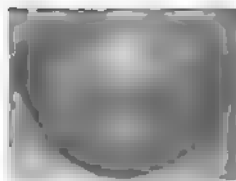
عن سواهم : پەننى ، كۆمەنە پەننى ، پەننى لە چولر پەننى پەننى

ناپەننى و پەننى پەننى كۆمەنە

طائر (ج طوائف) ككثير قدر تغنى فضل فائدة : پەننى ، پەننى ، پەننى

طائر لئ : پەننى پەننى

طائرة ككرة : پەننى



طابع خلق، طبیعه، پرورش، سروشت

طابع (ج طوابع) خاتم، مایطبع به :

لنگوستیکه ، مؤر

طابع البرید ، ورقه صغیره رسمته لمصق علی

الرسائل ، پوول

طابق وافق : قابل هوو

طابق بین الشیئین ، جعلها علی مثال واحد : وک به کی لی کردن

طابق (ج طوایق و طوایق) طبقه واحده ین : نووم

طابور (ج طوایبر) فرقه ، صف منتظم : دهسته ، پهژگی پیک ، خه لکانیک

طاجن (ج طواجن) مقلاة : تاوه نموه شتی نیا سوردمکرتموه ، معقلی

طاحنه (ج طواحر) ضرس : دانی خری

طاحون (طاحونه) رخی : ناش ، دهستار

طاحونه (ج طواحين) بیت الطحن : شوئی هارینی دنه موله

طار ارتمع ین الهواء : هری ، بهرز یوه

طار صینه ین الناس ، انتشار و داع : ناوبانگی بلاویوه

طارح ناظر : وتووژریان گرد

طارح لاحی . هاجم ، دواي گموت هیرشی برده سهر

طاریح طرای و طرایات لیلای صبح : بمشموهاتوئستیزی بهمان

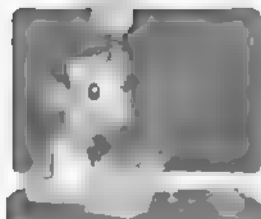
طاریح طراء و طراء غریب ، عرصی رانل : نامی بکت و هر

طارح جدید حدیث : تازمو نوئی

طاس (ج طاسات) اناء من نحاس یشرب بهه : جام ، قاپ

طاش حب و برق . ذهب عمله : هملشمی کرد ، عملی لدهستار

طأ طاراسه ، خفصه : سفری یا نهواند  
 طاع انقاد ، بهگوئی کرد ، گوئی بهائی بوو  
 طاعون (جلاوعین) مرض خبیث دو حمی شدیدة الحرارة ینتقل إلى الإنسان  
 من الفئران : نه خوشی ناعون ، گولیرا ، پرشانهوه  
 طاغ (ج طغاة و طاعون) طالم : ستمکار  
 طاغوت (ج طواع و طواعی) شيطان ، کل ما عید من دین الله : نهمرهمین ،  
 هر پهرستراویک به دهر له پهر و مردگار ، تاغوت  
 طاغ معتد : دهست تریزی گهر  
 طاغیة کثیر الظلم : زوردار ، ستمکار  
 طاف الخبال ، جاء في النوم : خموی پیوه بهتی  
 طاف جال : گهرا  
 طافح ملان : هر  
 طاقه قدرة ، قوة : توانا ، هیز ، دسه لآت  
 طال الشيء ، صار طويلا : دریز بوو  
 طالب الرجل يحفه ، طلبه منه : داوی ماضی خوی کرد  
 طالب (ج طلاب و طلعة) تلمذ : خویننگار  
 طالع (ج طلع) فاسد : خراب  
 طالع الكتاب ، قراد : کتبه کمای خوینندوه  
 طالع (ج طلع و طوالع) هلال ، ما تنبأ به من سعد او نحس : مانگ ، بهختی  
 باش و خواب  
 طالق (ج طلق و طوالق) المرأة المتروجة المحررة من زوجها : زنی ته لافندراو  
 طامة مصيبة ، يوم القيامة : کارسات ، روزی دوازی





طامع مرتفع : بهرز

طامع جشع : چاوچنوک

طاه (ح طهاة و طهي) طبّاخ : چپشت

لئنهر ، کابان

طاهر (ح اطهار) نظيف : پاک

طاولة مائدة من خشب أو معدن ، لعبة

النرد : میزله داریان لئلسندروست

کراپین ، بازی تاوله

طاووس (ح اطوأس و طواويس) طائر

حسن الشكل : تاووس

طیب مهنة أو علم يهدف إلى شفاء الأجسام والنفوس، شهوة إرادة : زانستی

پزشکی ، ئارمزوو ، ویست

طبّاخة حرفة الطّبّاخ : پيشه‌ی چپشت لئنهری

طبّاعة صناعة تنقل إلى الورق الكتابة أو الصور : چاپکردن

طَبَّال ضاربٌ على الطَبَل : قهبل زهن

طبیب عالج . الخياط الثوب ، زاد فيه رقعة ليشع : چارصمیری کرد ،

پارچه‌پیکزی زیاد کرد له چلمکان همتا بهرین بیئت

طبخ الطعام . انصحه ، لئى نا ، شیوی ئی نا

طبخ اللحم ، شواء : گوشت‌پیکزی برزاند ، گوشت‌پیکزی کولاند

طبخ مطبوخ : ئه‌موی ئی دهنری

طبخانة (ح طباشير و طيشور) قطعة مستطيلة مستديرة من مادة ككلسية

نکست مها علی السبورة أو اللوح في المدارس : ئه‌باشیر

طبع الكتاب، نقل كلامه باحرف إلى الورق بالآلات المطبعة؛ كتهني چاپ گرد

طبع الله الخلق، خلقهم واو جدمم؛ دروستی گرد

طبعت الدولة النقود، صاغتها ونقشتها؛ ولات پارهی چاپ گرد

طبع جبل؛ خوی بین و مگرت

طبع (ج) اطباء وطبايع) مثال؛ نمونه

طبعة ما يطبع من الكتاب او الصحيفة؛ چاپکراو

طبعي منسوب إلى طبع؛ سرشتی

طبق (ج) مطابق) اناء كبير من قش وغيره يوضع

فيه الطعام؛ سینی، خوانچه، سبخته

طبق الشيء، عم؛ انتشار، القاعدة اثبت صحتها بالمسائل العلمية؛ بوو به

باو، بلاو بوو، رنساکی به ژانستی سملاند

طبقة (ج) طبقات) مرتبة ومنزلة، حال؛ پلهو پایه، حال و بارودوخ

طبيل (ج) طبول واطبال) آلة جوفاء مستديرة مقطاة بجلد من احد وجهيها او

كليهما تستخدم لضبط الايقاع والالحان؛ دممك

طبيلة طبل صغير؛ دممکی بچوک

طبليّة منصدة مستديرة يؤكل عليها او يرقق عليها

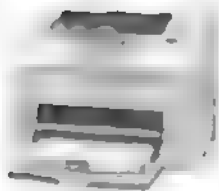
المعجن؛ پنه، فهرشهی نان کردن

طبيب (ج) اطباء و اطبة) من حرفته الطب؛ پزشك، دكتور

طبيخ ما طبخ؛ چاشت، شيو

طبيعة (ج) طبائع) مزاج؛ خوورخوشی مرؤف، سرشتی مرؤف

طبيعي منسوب إلى الطبيعة؛ سرشتی



طبیعیات علم ہیئت عن طہائے الاشیاء وما جعلہ الخالق فیہا من خصائص  
وہدایہ : سروشت زانی

طہال (ح طحل واطحلہ وطحالات) عضو ہے جوف الإنسان والحيوان لآرق

بالحسب الایسر من البطل : سہل ، فائزہ رشہ

طحال مرض یصیب الطحال : نمفوشی سہل

طہان صانع او بائع الطحین : ٹارڈ دروستکرو ٹارڈ فروش

طحلب وطحلب وطحلب (ح طحالب) نبات طمیلی أخضر اللون یملو سطح

المیاء الراکدة والوسخة فی الاماکن الرطبة : تموزہ

طحن الحن ونمود . حنہ دھیا : ہاری ہاتھوڑی ہاری

طحون حرب . اہل کثیرہ ، کتیبہ عظیمہ : جہنگ ، گملہ وشر ، دستمو

گرؤہنگی معزن و بین شومار

طحین دھب : ٹارڈ

طرا (ح اطرار) جماعہ : کڑمہٹک

طرف جانب . ناحیہ : جہمسہر ، تمہشتہ لا

طرق الشیء . صار لیناً ناعماً نضیرا : ٹہرم

و ناسک ہوو

طرا حدث فجاءہ : گت و ہر پرویدہ

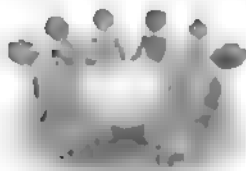
طراء سمیمہ حربیہ سریعہ . مکان واسع . یوم طویل : گشتی خبرای جہنگی

شوہنی فراوان ، پڑائی دوورودوڑ

طراؤ الذي یطرز الثیاب : نہخشہنری جل و ہرگ

طراؤ (ح طرا) یط : شکل رسم الثوب : پڑگہ ، شوہ ، نہخشہی جل و ہرگ

طرافہ عراۃ . جفاۃ : ہگمہنی ، تازہی





طربۍ اهنڙ هرجا او جزبا : لهخوشبیا ههڙا ، له ناخوشیا بهشوگا

طربۍ تغنی : گوزانی چېرې

طربۍ ما یحزک الطربۍ فی النفس من عناء ونحوه : همزان و خروشان

نفسه بهموی گوزانی یان شتی تروه

طربوش (ح طرایس) غطاء ثراپی لمراس : کلاو (جوړی تهرپووش)

طره (ح طرات و طرز و اطرار) جنه : نيوجهوان ، (لېوړی همموو شتيک)

طرخ : في الحصاب اسقاط عدد من عدد اخر : لږ دهرکړنی ژماره يک له

ژماره يکې تر ، کم

طرخ رمی ، القی ، اسقط : هاویشتی ، هرپیدا ، کوتای به زهويدا

طرحت المرأة ، الفت جنيها قبل وفته : کوزې يکې لهبارجوو ، زگمکې لهبارجوو

طرخ الشيء ، طرحه ، البناء رفعه عاليا ، به السفر إلى ناحيه صكدا ، هدف به

السيا : هرپیدا ، بالله خانه يکې بهرز کردهو ، پخوانی کرد يو نهو شويته

طره (ح طرود) ما يرسل بالبريد من صناديق ووزم وحوها طره اقصاء . ابعاد

بعصب وشدة : نارنی نامه يا کهلو پهل به پوسته ، دور خستنهو ، پراوډوونان

طره بعد : دووړی خستنهو ، دهری کرد

طره الثوب ونحوه ، رنيه بالخطوط الملونه والرسوم : نهخشی تيا کرد بهدوی

رنگاو رنگ و ونه

طره شکل : شيوه ، جوړ ، ستايل

طرش صمم : کهرې

طرش اصم : کهرېوو

طرطور : هاروی تیکم له ناردو سرو لېم

طرطور (ح طراطير) رجل طويل نحيف ، قلنسوه طويله دقیقه الراس : پهاوی

بمزن باریکی درېزی ن دسه لات ، کلاوی درېزی هوچ

طرف صار طرفاً نادراً : دانىسقە بوو ، خوش بوو

طرف الشيء (اح اطراف) خاصه ، نياسه : قەراخ ، كۆتايىپكەنى

طرف عيبه ، اصابها شيء هدمعت : جاوى توشى شتېك بوو ھەرمېسكى (ن ھات

طرفت عينه ، تحرك جمعها بالنظر : جاوى تروكاند

طرف (اح اطراف) عين ، منتهى كل شيء : جاو ، كۆتايى ھەر شتېك

طرفه ملحہ ، حديث حسن ، نكته : قەسە خوش ، قەسە باش ، نوكتە

طرق الباب ، قرعة : لەدەرگای دا

طرق الطريق سلکە : رېڭكاي گرتەمەر

طرق الشيء دفعه : كوتى

طروب ككثير المطرب : زۇر شادومان

طرى لبن : نەرمى كرىمە

طري صار لبناً طرباً : نەرم و شل بوو

طري لبن ، داعم : نەرم و ناسك

طريخ (اح طرح) مطروح : ھەرىڭراو

طريق مطرود ، هارب ، الذي يولد بعد احيه : دەرگراو ، ڤاگروو ، نەمەنى لەدەوى

برا كەنى لەدەيك دەپيەت

طريف (اح طرف وطراف) حديث نادر متحسن ، مال مكتسب حديثاً : قەسە

گوتەپەككى باش و پەسەند ، سامانى تازە كۆگراو

طريق (اح طرق والطرق و طرقات) سبيل واسع يمر عليه الناس : رېڭكە ، رېڭە

طريقة (اح طرائق) حالة ، أسلوب ، مذهب سيرد : چۆنيەتى ، دۇخ ، شېۋاز ،

رېڭاز ، رېڭكە ، تەرىقەت

طلسب (اح طسوب) اثناء يستعمل لعمل اليدين مصوغ من نحاس : تەشت

طشنت (ج طشوت) طشت : تلمت

طعام (ج اطعمة) كل ما يؤكل : خوراك

طعم (ج طعموم) ما يدركه حاسة الذوق : تام کردن

طعم الشيء : ذاقه ، الفصنُ التحم بفصن آخر من غير شجرة : تامی کرد ،

موتور بهی کرد

طعم الفصن ، وصل به غصناً من غير شجرة ليصير من جنس هذا الشجر :

موتور بهگرا

طعم المريض ، لقحه : نه خوشه که ی کوتای

طعم (ج طعموم واطعام) طعام . مصلّ يُلْقَح به الجسم ضدّ الأمراض : دان و

خوراکی پراو کردن ، دهرزی کوتان

طعن الرجل ، أصيب بمرض الطاعون : تووشی نه خوشی تاعوون بوو ،

تووشی کولیر ابوو

طعنة (ج طعن) و طعنات اثر الطعن : شوینموازی لپان و برینداری

طعن (ج طعن) مطعون : پیکرو ، جملو یا نامرازی تری لی دراوو

طفا جاور الحد ، البحر هاج وتلاطعت امواجه : سنووری تپهیراند ،

شهریله کانی دهریا هه لسا

طغمة (ج طعم و طغمت) جماعة أمرها واحد : دستمو تاقمه

طفي بالغ في الظلم ، الماء ارتفع وفاض : زلر سته می کرد ، ناومکه بهرز بؤوه

طفیان ظلم : سته م

طفا الشيء فوق الماء ، عام : شته که سهر ناو گمت

طفح جعله يطفح ويميض : پری کرد تالشی پڑا

طمح الإناء أو النهر ، امتلأ وفاض : پری بوو لشی پڑا

طمر وثب في ارتماح : بازبان بؤ سهرموه

طفرة وثبة إلى أعلى : يازغان  
 طفف الورن . انقص : كۆشى كەم كىرمە  
 طمق يعمل كذا . شرع واحد : دەستى پىكىرد بېكەت  
 طفيل (ح اطفال) ولد صغير، حاجة، سقط النار : مىندال، پىيوستى، پىكۆى ئاگر  
 طمولة مرحلة من الميلاد إلى البلوغ : مىالى ھەتا كاتى بالغ بوون  
 طفيف قليل . حمير : كەم ، پىن نوخ  
 طفيلي كائن حي يعيش متطفلاً على كائن حي آخر في داخله او خارجه :  
 لەزانستى زىندەموزانېدا پىرىتپە لە زىانى زىندەموزىك بەسەر زىندەموزىكى  
 ترموه لىناوموزى يان لە دەرمود ، مەشخۇر  
 طفيلي الذي يدخل الولائم من غير ان يدعى إليها : خوتى ھەلقورنۇن  
 طقس (ح طموس) طريقة ، نظام وترتيب : رېگە ، سېستەم و رېكسىن  
 طقس حالة جوية : كەش و ھەوا  
 طقطق حوافر الدواب . اصدرت صوتاً : دەنگى يان و سى ئازمەكەنھات  
 طل (ح طلال و طلل) مطر خفيف ، ندى حسن ، معجب : ھەبەران شەونەم ،  
 ياش ، سەرسام  
 طلاء بكل ما يطل به الطران : ھەر شىئىك بۇ روويۇشكرىن بەكاربەت، ھەيران  
 طلاق مسح عقد الزواج ، بطلق : ھالوشاننەموزى گرى بەستى ھاوسەرگىرى،  
 تەلاقان  
 طلاوة جمال : جۈلى  
 طلب الشيء ، أراد وحاول أخذه : داواپكرىم ھەولېدا بېپا  
 طلباً مطلوب : داواگرو  
 طلعة سمره بعيدة : گەشتى دوور  
 طلبه نوع الحليب : جۈزى داواگىرى

طلح البعير . تعب وأعبأ : وشترهكه ماندوو بوو

طلس الشيء . محاذ : سرپهوه

طَلَسَ (ج طلاس) ما يستعمله الساحر من خطوط وكتابات يرسم بها

يدفع الادي عن البشر : ثمودى جاندو وگمر جاندوى پښ دمکات

طلع صعد ، قصد ، طهر . خرج : سمرگموت ، دهرگموت ، مهبستى بوو ، پړوشت

طلعة وجه . ما طلع من كل شيء : روخسا ثمودى دهردمگموت له همر شتېک

طلق اللسان . صار فصيحاً عذب المنطق . وجهه تهلل : زمانى پلراو بوو ، پرووى

گمشاوه

طلق (ج اطلاق) الم الولادة ، مطلق غير مقيد . عذب اللسان : ژاښى منفال

بوون ، سمرېست ، نازاد ، زمان شيرين

طلق وطلق غير مقيد . مشرق الوجه : نازاد ، روون گهش ، به خشنده

طلل (ج اطلال وطلول) ما ظهر من الآثار : کهلاوه

طلی دهن : جهورى کرد

طليعة (ج طلائع) مقدمة : پېښمنگ

طليق (ج طلقاء) حر ، نازاد

طمأ الإناء . ملاء ، الشيء كثر : جامهگى پرې کرد ، شتمکه زور بوو

طمأ الماء . ارتفع وملا النهر : ناوکه بهرز بؤوه و پروبارکه پرې بوو

طمأ كثر الطمع : چاوچنؤك

طمأن سكن . هدأ : دپهرگاندهوه ، هېمنى کردموه

طمأ بيئة . سكينة : نارامى

طمع بصرة اليه . ارتفع وبصر اليه مُحذفاً . تأنسه تكبر . الى الامر نطلع :

چاوى ټپېرى ، لوتى بهرزگړد ، بؤ کارکه چوو



ملہر جعلہ طاهراً ، الصبیٰ ختنہ ، الحسم اخلاہ من الجراثیم : ہاکی کردموہ ،  
منالامکھی سوننت کرد ، لشی لہ مہکروپ و فاپروپ پاک کردموہ

ملہر صارطاہر : پاکپڑوہ

ملہر نفاء ، خلّو من النّجاسة والحیض : ہاکی ، پڑائی ہاکی زن و

دوربوونی نمہی نوئی

ملوایۃ طاعة : گوئی پاہلی

ملوایۃ دوران حول الکعبۃ المشروقة ، جولان : سورناموہ بہ دفوری (کعبہ) داگمرا

ملوایۃ کثیر الطواف ، بائع جوال : زور سورناموہ ، فروشیاری گمپیدہ ، دیومرہ

ملوایۃ مروحيۃ : ہملیکوہ پتھر

ملوایۃ عمودیۃ : کوہ پتھر

ملوایۃ حجر : خشت

ملوایۃ حسنی ، خیر : چاکہ ، خیر ، مرگینی ، گمپیشوئی

ملوایۃ بالرجل ، حملہ علی ركب المہالک ، توہہ وعتدہ فی الارض : تووشی

نہامنت و مردصعری کرد ، پڑوانی کرد بہ زوریدہ ہما نہگمپتہموہ

ملوایۃ (ج اطواد وعلوۃ) جبل مرتفع : چہای بلند

ملوایۃ (ج اطوار) حال ، ہیئۃ ، تارۃ ، ہند : دُخ ، شیوہ ، چارنگ ، نمنندزہ

ملوایۃ انقیاد ، خضوع : گوئی پاہلی ، ملکہ جی

ملوایۃ فی البلاد سار فیہ حول الشیء طواف : پمولاندا گمرا ، بہ دوریدہ سورناموہ

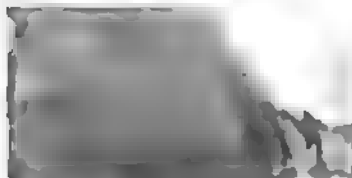
ملوایۃ (ج اطواد) مایموم علی

وجہ الماء : کملہک ، چووپ ،

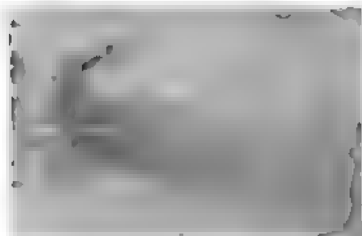
نموہی لہسر ناو دمہ پتہموہ

ملوایۃ سبیل عظیم مخرق یجتاح

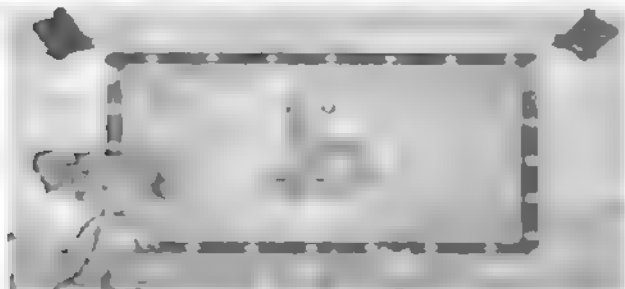
کُل شیء : لافاو



طوقۇش ئىشەنچىمىزگە : تەمىنى كۆرۈش  
 طىب (ج) اطياب و طيب (ج) اطياب : كۆل دى رايحة عطرة يتطيب به . اھىل  
 كۆل شە : شەي رىنگە پەلەوا ، يۇنى خۇش ، باشتىن شە  
 طىبە صماء . كۆل : روون و ساف ، كەلەك  
 طير العنابر ، جەلە پەلەوا . اطار : بالندەكەي فراند ، فراندى  
 طير جماعە طيور : بۇلە بالندەكەك  
 طيران حركەت كۆل دى جناح فى الهواء بحناحيه : فرەن  
 طيش حفة . نۇق . سە : گەوجى ، ھەلەشەي ، بىن ھەلەي ، ھەلە پاسى  
 طيف (ج) اطياف : خيال طابىق فى النوم : خەيالىكى فرۇلە خەلە ، خەلەبىن  
 طيلسان (ج) طيليس و طيالة (ج) لباس اخضر اللون يرتديه رجال الدين و  
 تەمىز باھە غىر مەلە : ھەلەمكى سەوزە شەيخ و زاناھان لەمەرى دىكەن  
 طين (ج) اطيان : تراب محتلف  
 بالماء : ھەلە







### باب الظاء . بهشی (ظاد)

ظ الحرف السابع عشر من حروف الهجاء : بهشی حمله همزه له روزه ندى

بهته هيجان بهگان

ظالم (ح ظَلَام و ظلمه) جانر : زوردار ، ستمكار

ظامى (ح ظَمَاء) عطشان عطشاً شديداً : زور تينوو

ظاهر ساعد ، معاون : يارمى ما

ظاهر امراتى انت مطلقه ، قال لها (انت على كظهر امي) : بياو به

ژنه كى بلن تو ته لاهراى ، ملك بهشى دايكم وای

الظاهر من اسماء الله الحسنى : ناويكى جوانى پرموردگار ، لشكرا

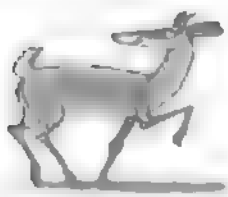
ظاهرة (ح ظاهرات و طواهر) أعلى الجبل . شيء مسجد يبدأ بالانتشار بين

الباس : لوتكهى جيا ، بيارده

ظبة (ح ظَبَات و ظباً و ظبوا) حد النيف :

سمرعنيزه

ظبي (ح ظبياء و ظبياً) غزال : ناسك ، مامز



ظبية أنشئ الظبي ، جراب صغير من جلد ظبي : مپيتهی ناسک، همنبانیهک  
له پمستی مامز دروست گراوه

ظرف حرق ، ظرف ، برع : گرامه بوو ، پیزداز بوو ، لیماتوو بوو  
ظرف (ج ظرف) وعاء ، حالوضع ، کیاسه : هلب و گونه ، بارودوخ ،  
ههلوومهرج ، زهرج

ظریف (ج ظرفاء و ظراف) كان كینسا ذکیا و یارعا : زهر ، زهرج  
ظعن القوم ، ارتحلوا عن دیارهم إلى موضع آخر : گۆجیان کرد  
ظعر بالشئ ، فاز به و ناله ، علی عبوه ، غلبه و قهره : سرکمووت و بهدستی  
هینا ، بهسمر دوژمنه کهیدا زال بوو

ظفر (ج اظفار) مادة قرنية تنبت في اطراف الأصابع : نینۆک  
ظفر غلبة : زال بوون  
ظل الشيء ، دام ظلّه :

مایهوه

ظل (ج ظلال و ظلل)

اظلال ضوء شعاع الشمس

اما سترها حاجز : سیبهر

ظلام دهاب النور : تلویکی

ظلام كثير الظلم : زۆر ستهمگار

ظلامه ما یحتمله الإنسان من ظلم : نارام گرتنی مرؤف لهسمر ستهم و

زۆرداری ، نهو زولمهی له مرؤف دهکری

ظلمة ما اظلمک من شجر و غیره : نهوی سیبهرت بهسمر دروست دهکات له

درهخت و شتی تر

الملح عرج في مشية : شعل بوو له رۆیشتندا

ظلمَ عرجَ وضمرَ في المشي : شملين له رؤيشتندا  
ظلمَ (ج ظلول واطلاف) ظلمَ مُشقوق لبقره وسحوها من الحيوانات : سعى  
نلاهن

ظلم جار و جاوز الحد ، بضی : ستمی کردو سنوری تیهراند ، خرابی کرد  
ظلم الليل صار مُظلماً : سمو تاریک بوو  
ظلم جور : ستمکاری

ظلماء ظلام شديد دامن : تاریک  
ظلمة (ج ظلم وظلمات) دهاب النور : تاریکی  
ظليل دائم الظل :

سپهردار ، بهردوام  
سپهره

ظليلة مُسْتَنْقِع الماء  
في أسفل الوادي :

گوماو ، رمز  
ظماً عطش :

تېنومتی

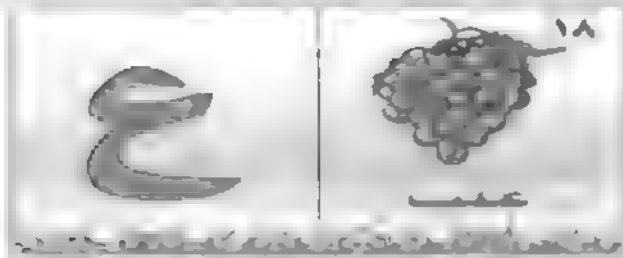
ظمى عطش ، الى

هكذا إشتاق إليه : تهنوی بوو، هوگری بوو  
ظن (ج ظنن) شكك إدراك الذهن الشيء مع ترجیحه : گومان، دوك پيكردن  
ظنان سبب الظن : بهد گومان

ظنن غیر موثوق به ، منهم قليل الخير ، بهگومان ، تۆمعتبار، بن خيرو بهر  
ظهار ألم الظهر ، جانب قصير من الرأس : پشت پهشه ، هراخی کورتی ریش  
ظهارة (ج ظهائر) ظاهر الشيء : له نیومرؤدا رؤیشت



ظَهَرَ (ج اظهار و ظهور) وقت انتصاف النهار : کاتی نیومروز  
ظَهَرَ عَلَى السِّرِّ، اطلع عليه : نهی نهیه گهی بؤ ناشکر ابوو  
ظَهَرَ مِنْ يَسْتَكِي ظَهْرَهُ : ثَمَو كَسَمَى ثَووشى پشت پشه بووه  
ظَهْرِيَّ (ج ظهاري) اما يَجْمَعُهُ الْإِنْسَانُ وَرَاءَ ظَهْرِهِ وَيَنْسَاهُ : هَمَامُ شَكَارِ لَهْمِير كَرَاو  
ظَهِيرٌ مُعِينٌ : يَار مُعْتَدِلُ  
ظَهِيرَةٌ (ج ظهائير) إنتصاف النهار : نیومروز



## باب العین . بهشی پیتی (عین)

ع الحرف الثامن عشر من حروف الهجاء . پیتی همزه همزه له ریزمندی

پیتیه هیجانیهکان

عالب ذوعیب : عیبدار

عالب (ج عواد وعود وعود) زائر المریض، راجع : سمردانی کهری نمخوش، گمراه

عالبه (ج عوالد) عطیة، منقعة : بهخشش، سود

عالبق (ج عوالق وعود) مانع، حاجز : پنگر، کوسپ، تمکمره

عالب (ج عالة وعلیل) عکاف معیشتاهله، مفتقر : دست کورت، همزار

عالبه من میمیشون بی بیت واحد من الاء والأبناء والأقارب: خانواده، خیزان

عالب سابع، طاف : مالموان، سمر ناو کمووو

عاب ضار ذا عیب : عیبدار بوو

عابث مستخف بالذین و غیره، لاعب، هازل : گالتمو سووکایمتی کردن به

ناپین، پاریکمر، گالتمه

عابد (عبدة وعباد وعبد) موحّد : خواهرمست

عابر (ج غبار و عبرة) غیر ثابت مسافر، ماض : ناهنگور ، پنهانوار ، بفسر جوو  
عاب (ج عتاه و عتی) جبار خاتم، محاوز الحد : زوردار ، ستمکار ، سنوور شکن  
عائب لام ، و بَخ : لؤمهی گرد ، سرزنششی گرد  
عائق (ج عوائق و عثق) مانع المنکب و العنق : شان ، شعراپی کلن  
عاث افسد : خرابی گرد

عائز (ج عوائز) قلیل الحد ، حباله الصائد : بدمبخت ، بخت و توری راوجی  
عاج ناب الضیل : کلمهی فیل ، فوجی فیل  
عاجز (ج عواجز) غیر قادر : بی توانا ، بی دسه لات  
عاجل مُسرِع : خنرا ، بهمهله

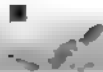


عاجل بادر سبق : بصت پیشخبری گرد ، پیشگموت  
عاد المریض - راره : سرفزانی نه خوشی گرد  
عاد رجع : گمراه ، هانموه

عادة (ج عادات و عوائد) نمط من السلوك يعتاد

به : ثمودی مرؤه دمی پیوه دگرزیت ، خوو ، عادت ، سروششی وایه  
عادل وازن . اعاده الاعوج الی استقامته : همکسانی گرد ، راستی گردموه  
عادل مُصِف : ضد ظالم : بهداد ، دادپروهر ، بهاوی راست  
عادی خاصم . باعد : دوژمنایمی گرد ، دوری خستموه  
عادی نسبة الی عادة : نه ریتی ، باوی

عادیة (ج عواد) حیل مُعیرة : نسبی دلبستی هلمتبار له جهنگا  
عاد بملان من کذا . اِحتس به . لجا الیه : خوی بی پراست ، بهنای بؤ برد  
عادل (ج عدل و عدال و عدلة) لاتم : گاز اندکار ، لؤمه کار  
عار (ج عرارة) من لبس علیه ثياب : پرووت



عار (ح اغیار) عینبما یغیر به الإنسان من قول او فعل : شووری، شرمزاری  
عاریه خلص : دوستی گہانی یہ گہانی

عارض ناقص و ناقص . قابل الشيء بالشيء : بہرگری کرد ، بہروردی کرد  
عارض صفة الخد ، مانع : روو ، پنگر

عارضہ (ح عوارض) خشبة علیا يدور فيها الباب ، صفة الخد ، ناحیه ،  
حوار ہیوی دھرگا روو ، لا ، لای روومت

عارم (ح عرمة) شرش مؤذ ، یوم عارم ، نہایہ ی  
البرد : زبان بہخش، کولتا رووی سمرما

عار احتاج ، اقتصر : ہیویستی بوو ، ہزار بوو  
عارف لاعب بالآلات الطرب : زہنبار

عاش صاڑا حیاۃ : ویا

عاشر خالط ، صاحب ، لگہلی تیکہ بوو ،  
ہاویہ می کرد

عاشق (ح عشاق) مفرم ، من تعلق قلبہ یا حد :  
شہیدا ، دلبار ، خوشمویست

عاشوراء : یوم مصرع الحسین حنفید الرسول محمد (ﷺ) ی العاشر من  
محرم : رووی شہید گرنی نیمام (حسین) نمووی پیغمبر (ﷺ) لعدی

موجہم

عاصی (ح عصاة) متمرد ، خارج عن الطاعة ، یاسی ، لافرمان دھرجوو  
عاصبر (ح عصرة) قليل الخير بخيل ، ممسك : گہم خیر، پھزل، دست گروہ

عاصفة (ح عواصف) ريح شديدة : گہر دطوول

عاصمة (ح عواصم) قاعدة البلاد ، مدينة تتركز فيها النواحي السياسية  
والاقتصادية : ہنکھی ولات ، ہایتہخت



عاضد ناصر ، عاون : سمری خست ، پرممتی دا  
 عاطر (ج عطر) محب المطر : نارمزوومندی گولاو  
 عاطمة (ج عواطف) شفقة ، حنان : بهزمی ، سؤز  
 عاطل لا مال له ولا عمل : بین نیش و بین کار  
 عاف بقره فترك ، مل : قیزی ن بؤومو بهجی ی هیشت ، بیزار بوو  
 عافی الله الرجل ، دفع عنه المرض والبلاء والموت : خوی گهوره شیهای داو  
 چاگی گردومو لهخراپمی دور خستموه  
 عاقبة (ج عواقب) صفة تامة ، طالب فصل او رزق : تمندروستی تمواو ،  
 داواکاری چاگمو ریزی ، بین نهخویشی  
 عاق منع ، اخر : رقی ن گرت ، دواپست  
 عاقبة (ج عواقب) جزاء بالخیر ، نسل ، نتیجه : پاداشت دانموه بهچاگه ، نمود  
 اكلام و معرفتهم شتيك ، تمنهم ، سمرتمنهم  
 عاقد عاهد : بهمانی لهگهل پست  
 عاقر داوم ، لازم ، فاخر : بهرعوام بوو ، دمقی بنومگرت ، شانازی کرد  
 عاقر (ج عواقر) لا تلذ : نمزوك  
 عاقل (ج عقلاء و عقال) مدرك ، حكيم : ژیر ، دانا ، تیگه‌یشتوو  
 عاكس مانع ، عارض : بهرهمستی کرد ، سمرپنچی کرد  
 عال مرتفع ، شاق : بهرز ، بلند  
 عال كامل ، صمن ، ساعد : بهخپو گردن ، پرممتی دا  
 عالة فقر ، حاجة : همزاری ، پنیویتی  
 عالج المریض ، داود : چارصفری کرد





عالم آج علام و عالمون امیست بالعلم العظمی : زانا

عالم آج عوالم و عوالم و عالمون ا حلی : صون : دروستکراو ، جیهان

عالم شامل : گشتی

عالم آج عوام آسته : سال

عالم آج عوام نامس عادیون من ساء الصعب : خه لکی گشتی

عالم آج عمار و عمارون معمور : مسکون : ناوهدان ، نیشته جی

عالم آج عمار و عمله ا حل من یعمل بسده : کریکار

عالم آج عالم : عارض بسده برانه : پیچموانه ی نهو هه لسو کموتی کرد ،

دژی بوو ، که نله رفقیی کرد

عالم آج عوامس و عوامس من النساء او الرجال الدین صبر و آج المس لم

صبر و آج : قهری کورو کج

عالم آج عالمی : عوامس : جهوسانندیوه ، جیشتی

عالم آج : عوامس : به لا ، نه خوشی

عالم آج عمارا عمار : ران : ناوین پیس ، زیناکه

عالم آج عوامس و عوامس و عوامس : پاشا

عالم آج عوامس : عالم : عالم : جیگیر ، نامانه ، حیرا

عالم آج : عالمی : عالمی

عالم آج : عالمی : عالمی : به جاوی خوی بینی ، پشکنی

عالم آج : عالمی : عالمی : عالمی : عالمی : عالمی

عالم آج

عالم آج : عالمی : عالمی : عالمی : عالمی : عالمی

عالم آج : عالمی : عالمی



عَبَابُ الْبَحْرِ ، كَثُرَ مَوْجُهُ وَارْتَفَعَ : شہباز کانی زُورِ بوون و ہرزِ بوونہوہ  
 عِبْنُ (ج اغباء) حَمَلٌ ، جَقَلٌ ، عَدَلٌ : ہار ، ہار گرائی ، ہاری قورس ، راستی  
 عِبَا الشَّيْءِ . هَيَاءٌ ، جَهْرُهُ : نامادھی کرد  
 عِبَادَةُ كِسَاءٍ مَفْتُوحٍ مِنْ أَمَامِ يُلْبَسُ فَوْقَ الثِّيَابِ عِبَادَةُ الْإِبْرَاهِيمِ  
 عِبَابُ مُعْظَمِ السَّيْلِ ، الْبَحْرِ ، مَوْجُهُ : لافلاو  
 عِبَابُ الْبَحْرِ ، مَوْجُهُ : شہباز  
 عِبَابُ شَرْبِ الْمَاءِ مِنْ غَيْرِ تَنْفَسٍ : ہہلقوراندنی ناو  
 عِبَادَةُ الْإِلَهِاتِ الشَّعَائِرِ الْفَيْتِيَّةِ : ہہرستش ، خودہہرستش  
 عِبَارَةٌ كَلَامٌ دَالٌّ عَلَى مَا فِي النَّفْسِ افکار و معانی : دستہواڑہ  
 عِبْتُ لَعِبَ وَعَمِلَ مَا لَا فَائِدَةَ فِيهِ : یاری کردو گاری بی سوودی نمانجامدا  
 عِبْدُ الطَّرِيقِ ، ذُلُّهُ وَمَهْدُهُ : قہر ناوی کردو تہختی کرد  
 عِبْدٌ نَمٌ : ہمشیمان بوو  
 عِيدٌ عَلَيْهِ ، غَضِبَ عَلَيْهِ : لئی تورہ بوو  
 عِبْدُهُ نَزَمَهُ وَلَمْ يَفَارِقَهُ : گرتی و لئی جہانہہوہ  
 عَيْدٌ مُلْكُهُ هُوَ وَأَمَاؤُهُ مِنْ قَبْلِ : خوی و باوانی لہ پابردوودا کویلہ بوون  
 عَيْدٌ (ج عبيد و عباد و عبيدة) إِنْسَانٌ ، مَمْلُوكٌ ، رَقِيقٌ ، مَرْؤُفٌ ، كَوِيلُهُ ، ہمنندہ  
 عَمِرَ الرَّجُلُ ، حَزَنٌ وَسَالَتْ عَمُرُهُ : غہمبار بوو ، ہرمیسکی ہاتمخوار  
 عَمِرَ الْعَيْنُ ، دَمَعَتْ : ہرمیسکی ہشت  
 عَمِرَ قَطْعٌ ، اجْتَازَ . مَضَى : ہری ، تہہہری ، گوزہرا  
 عِبْرَانِيٌّ يَهُودِيٌّ : حولمکہ (ہیوا)  
 عِبْرَانِيَّةٌ يَهُودِيَّةٌ ، لُغَةُ الْيَهُودِ ، زَمَانِيٌّ حَوْلَمَكْ ، زَمَانِيٌّ عِبْرِيٌّ ، حولمکہ (ؤن)  
 عَمِرَ (ج عَمِرَ ، وَعَمِرَانِ) دَمَعَةً : ہرمیسک ، ہؤندک

عبرة (ج عبرا) عظة، پەندىۋنامىزگارى، ۋانە

عبس جمع ما بين عينيه . قطب وجه : خۇي بە ئۈرپە نېشاندا، پروي گىزگىز

عبس اشمخ : پەيسوو

عبس الوسخ عليه . يېس : لىسىرى وشك بوومود ، چىك وشك بوومود لىسىرى

عبق الطيب به ، لىزق : بۇنى خۇشى گىرت ، پىنى ۋە نووسا

عبق الرجل بالشيء ، اولع به : عاشقى بوو

عبق رائحة الطيب ، صيرها تنتشر : بۇنى خۇشى پلاۋگىردىمە

عبق المرباب ، فلألا : بىر قەتى دايمە

عبقري نسبة إلى عبقر : كىل يىتەجىڭ مەن كىمالە ۋەقەتە ۋەسكەنە : بىلىمەت ،

زۇلزان ، دانە

عبقريّة قوة الخلق والإبداع عند الشاعر أو الكاتب بىلىمەتلى، دانالى، ئەلەرىنەر

عبودية استرقاق ، پەندىلەمەتلى

عبوس كثير العبوس : زۇر مۇن ۋە پروگىز

عبير اخلاص من الطيب : چەند بۇنىكى خۇش

عنا استكبر و جاوز الحد : لەخۇي بايى بوو ۋە لە سنوور چوۋە دەرى

عنا ب لوم ، سىرەشتەشت

عنا (ج اعتدوا واعتدوا عند) ما أعد لأمرها ، كەرىستەمە كەل ۋە پەنى ئامادىگىراۋ

عنا حمال بالأجرة، حمال ، كۆلەلگىر

عنا ب لوم ، نەقىس ۋەسەت ، گازاندى ، لۇمە، كەم ۋە كورتى ۋە خرابە

عنا ب لامة على مكروم فعلة : لىسىر خرابەلەمەك كە ئەنجامى داۋە لۇمەى كىرد

عنا ب منعطف الوادي ، لاي خوارمەۋى دۆل ۋ شېو

عَتَبْتُ أَجْعَلُ عَتَبَاتٍ وَ عَتَبًا كُلَّ مَرْقَاةٍ مِنَ الدَّرَجِ ، هَمَّ بَيْنَ بَلِيكَا نَهْمَكَ يَانَ حَيٍّ  
بَيْنَهُمَا ، بَيْنَ نَيْكِي بِهَيْزِهِ

عَتَمَ عَنِ الْأَمْرِ ، كَفَّتْ عَنْهُ : وَازَى نَى هُنَا

عَتَمَ اللَّيْلُ ، مَرَّاسَمَ مِنْهُ : بَعَثَنِيكَ شَعْوِ رَقَاسِ

عَتَمَةُ ظِلْمَةِ اللَّيْلِ ، إِبْطَاءُ : تَارِيكِي شَعْوِ ، هَيَوَاشِ وَ خَاوَهُ خَاوِ

عَتِيقُ أَجْعَلُ عَتَقَاءَ وَ عَتَقُ قَدِيمِ ، عَبْدُ خَزَرٍ : كَلَانِ ، بَعْدَ نَعْيِ نَازَادِ كَرَوِ

عُتَّةُ أَجْعَلُ عُنَاتٍ سَوَسَةُ نَاسِكِلِ الصُّوفِ : مَوَازِنِي خَوَرِ

عُثْرَ زَلٍّ ، سَقَطَ ، وَجَدَ : هَلْ لَمَنَكُوْتُ ، كَمَوْتُ ، دَوَزِيهِيهَوِ

عَجَّ إِشْتَدَّ حَصَاحُ بَزَجَرِ دَهْلَجِ ، بَهْمِيزِ بَوَوِ ، هَاوَارِي كَرْدِ ، سَمَرْزَمَنْشَتِي كَرْدِ ، پَالِي  
بِيژوونا

عَجَاجُ عِبَارٍ ، ذُخَانٌ ، أَحْمَقُ : تَوَزَوِ خَوَلٌ ، دَوَكَمَلٌ ، كَيْلٌ ، خَوَلْبَارِي

عُجَالَةٌ مَا يُعَجَّلُ مِنْ شَيْءٍ : نَهْمَوِي بَيْشِ نَعْمَرِي لَه هَمَّ شَتِيكَ

عَجِبَ أَجْعَلُ عَجَابٍ رَوْعَةً ، تَاخُذُ الْإِنْسَانَ عِنْدَ اسْتِعْظَامِ الشَّيْءِ : سَمَرْزَمَانِ

عَجِبَ مِنَ الْأَمْرِ ، أَخَذَهُ الْعَجِبُ مِنْهُ : بَعَسَرِ سَامِيهِيهَوِ وَهَرِي كَرْتِ

عُجَّةٌ طَعَامٌ مِنْ بَيْضِ وَطَحِينَ مَقْلِيٍّ بِالْمَنْعَنِ أَوْ بِالزَّيْتِ ، هَيْلَكَمُو رَوْنِ بَه نَارِدِ  
سَوُور كَرَاوَه بَه رَوْنِ يَانَ زَعِيثِ ، كَوَلِيهِيه

عَجْرَةٌ تَكْبُرُ ، جَفْوَةٌ فِي الْكَلَامِ : لَه خَوَلْبَارِي بَوُونِ ، هَسَه رَهْمِي

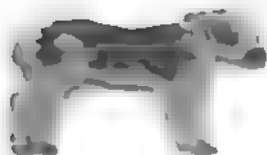
عَجْرَمُ الرَّجُلِ ، اسْتَرْخَ : خَيْرَابَوِ

عَجَرُ لَمْ يَقْدِرْ ، كَبِيرُ وَهَارِ عَجَزَا : نَفِي تَوَانِي ، بَرِ بَوِ

عَحْفَ تَرَكَ الطَّعَامَ : وَازَى لَه خَوَارِدِنِ هُنَا

عَحْفَ عَنْ فُلَانٍ ، تَجَافَاةٌ : لَهِي دَوُورِ كَمَوْتَمَوِ

عَحْلُ أَجْعَلُ عَحُولَ وَ عَجَلَةً وَ عَجَالَ وَلَدَ الْبَقَرَةِ





### گوته‌مه‌که :

عجل اسرع : پهله‌ی کرد  
 عجل اسرع ، حضن : پهله‌ی کرد ، دست و پیری کرد  
 عجلان (ج عجال و عجال و عجال) مسرع : خیرا  
 عجلة (ج عجل و عجال و عجال) سرعة ، خفة ، ذولاب : خیرایی ، سوکه‌لایی ، ذولاب  
 عجم الکتاب أو الحرف ، نقلة بالسواد : به نوقته سفرو بۆری بۆ دانا  
 عجم صار في لسانه لکنة ، فهو اعجم : لاله په‌تمه‌وو  
 عجم الشيء ، اعتجنه : تاقی کرده‌وه  
 عجم العود ، عصفه ليعلم صلابته من رخواهه : گازی ئ گرت تا یمقی و  
 نهرمی‌ه‌م‌گی بزانی  
 عجماء (ج عجماءات) بهیمة : ناژمل  
 عجمة صخرة صلبة : به‌ردی رقی  
 عجوة تمر مخلوط بعضه ببعض : خورمای جوژی عجموهی تیکه‌لکراو ،  
 جوژه خورما‌ه‌م‌گی شاری مه‌دینه  
 عجوز مسن ، متمدد في العمر : پیرو په‌تمه‌من ، به‌سال‌جوو  
 عجلو ککنیز الصجلة ، منية : زور بزقو ، مردن ، نه‌جمل  
 عجيبه (ج عجال) عمل او شيء خارق يتعجب منه : کاریکی له‌م‌انه‌مر سه‌مر  
 عجيف (ج عجنی) مه‌زول ، ضعیف : له‌رو باریک ، لا‌ولا  
 عجين طحين مخلوط بالماء : هه‌ویر  
 عذ (ج اعداء) ماء جار لا ينقطع : ناوی رۆیشتووی بێ به‌رانه‌وه  
 عذ حسب ، ظن : ژماری ، وایزانی ، وای دانا  
 عدا جری ورکض : رای کردو غاریه‌

عدا عليه وثب : به لاری دا ، بازی دا

عدا ظلم : ستم

عدا عن الأمر : صرفه و شغله ، نووری خستموو سری قالی کرد

عدا كلمة للإستثناء : جگه له

عداء شديد العدو جيداً : زور خیرا رادگا ، باریزانی راگردن

عداء عطاء : بهخشین

عداء وقت الموت ، من من جنون ، کاتی مردن ، نیمه شیتی ، سهرمهری

عداء جهاز الى يقيس المسافة التي تقطعها السيارة : تامیری پیوانه گردن

خیرایی و پنگا له نو تو مپیل دا

عداء خصومة ، معادة : دوژ منایمتی

عدء (ج عدد) استعداد : نامادهوون

عدء (ج عدد) جماعة ، مقدار ، كميّة :

كۆمەل ، ئىندىز مەك ، چەند

عدء الشيء ، إخضاعه وجعله خاضعاً : ژماردی

و ژماردی بۆ دانا

عدس نبات يؤكل حبّه مطبوخاً : نېسك

عدسة ما ترى من خلاله العين : هاوینه

عدسه لاصقة ، رجاجة طبيّة للنظر تُلصق

بقرنية العين : هاوینهی لكاو بۆ جاو

عدسة الكاميرا ، عين الكاميرا : زووس گامیرا

عدل عن الطريق ، مال عنه : له پنگا لاینا

عدل الشيء عدلاً ، أقامه وسوّاه : راستی کردموه

عدل في حكمه ، حكم بالعدل : دادپەر وهری کرد

عدل جاز، طلم، زورداري كړه، ستمي كړه

عدل اح اعدال الصاف، مساواة، استعامة : د ادبپروهری، په گسانۍ، راست

عدل عادل : د ادبپروهر

عدل اهام، سوی : راستي كړدوه، پكې خست

عدم همدان المال، فسر : له دستداني مال، همزاري

عدم المال عدمه : مالگه ی له دستدا، همزاري

عدم كان احمق وعسا : گيل و گمزه يوو

عدن الارض سمدها : پهنۍ بهر مويدا كړه

عدن الحجر، قلعه : بهر مگه ی هه لگمند

عدن البلد، توطنه : تيا جينشين يوو

عدو حجر رقيق يستر به الشيء : بهردي تهنك

عدو (اح اعداء) خصم : دوژمن

عدوان هجوم، اعداء، طلم : هيرش، هست دريژي كړدن، ستم

عدوى اسعال المرض من مريض الى صحيح فساد : گوستنه موي نه خوشۍ،

خرابه

عدى امراض مرتفعة : شوپنه بهر زمكان

عدى الشيء، اجازة وانمده : پكگه ی پينا

عدا لعل، جعله مُعدّيا : كار مگه ی كړد تنبهر

عدى (اح اعداء) ناحية، مماطعة، ناوچه، كهتر

عدى اعداء، غرباء : دوژمن، غريب و ناموز

عديده اح عدايد واعدا (بد، قرن، ميل : هاوچمشن، له به كچوو، هاو وینه

عديد عند صثير : ژماره يكي زور

عَدِيلُ (جُ عَدَال) نَغْلير ، مَثِيل : هاوئا ، هاوشىوۋە  
عَدِيلُ الرَّجُل ، رُوحُ اخْتِ إمراىە : ئاومىزاۋا ، وئادىزاۋا  
عَدِيمٌ (جُ عَدَماء) هَقير لا مال لىه : هەزىر ، نەدار  
عَذَابٌ (جُ عَذَبَة) كَلَّ ما صَعِبَ عَلَى الْإِنْسَانِ وَشَقَّ عَلَى نَفْسِهِ ، ئازىر ،  
ئەشكەنچە

عَذَارُ (جُ عَذَر) شَعْرٌ يَحَادِي الْأَدْسَ مِنْ جَانِبِ اللَّحْيَةِ : زولف ، بىك  
عَذَارُ خَدٍّ ، حَيَاءٌ : كۆلۈم ، شەرم  
عَذَبٌ تَرَكَ الْأَكْلَ لَشِدَّةِ الْعَطَشِ : لەتىنۋان ھېچى نەخۇرلۇر  
عَذَبَ عَنْهُ ، كَفَّ : ۋازى ھېنا  
عَذَّرَ كَثُرَتْ عَيْبُوهُ وَذُنُوبُهُ ، كەم و كۆرۈ و تاۋانى زۆر ھو  
عِشْرُ الْمَرْسِ ، الْجَمْعَةُ : شەتەكى دا  
عِذَاءٌ (جُ عِذَارٍ وَعِذَارٍ وَعِذَارَاتٌ) ھتە بۇر : كىچ ، كىز  
عِذْلٌ لَامٌ : سەرزەشتى كىرد  
عِرَاءٌ فُضَاءٌ لَا يُسْتَمَرُّ فِيْهِ نَفْسٌ : بېبايان ، چۆلەۋىش  
عِرَافٌ مَنَاجِمٌ : ئەستېزەناس  
عِرَاقٌ قِنَالٌ : شەم

عَرَبٌ يَنْقُلُ إِلَى اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ : كۆزبىيە سەز زامانى غەربىي ، ۋەرىگىزىر بۇ سەز  
زَامَانِي غەربىي

عَرِيَّةٌ وَسِيلَةٌ تَمْلُ دَاتِ ذَوَالِيبَ تَجَرُّهَا الْحَيَوَانَاتُ :  
گالىسكە ، غەربىيائە

عَرِيضَةٌ سَوْءٌ خَلْقٌ : خوى خىراپ

عَرَفُونَ (جُ عَرَابِيْن) ما يَدْفَعُهُ الْمُشْتَرِي مَقْدَمًا قَبْلَ

...رَأَى السِّلْعَةَ : دانى بېشەكى لى كاتى كېرىندا ، بېشەكى ، بېچ





عرج مشى مشية غير متساوية : شمل  
 عزال (ج عرازيل) سكوخ يبنى من الأغصان فوق الشجر أو في الحقل :  
 خانوچكه ، كوشك  
 عرس (ج اعراس) زفاف ، طعام الوفية : ناهنگى بووك گوستنهوه ، نان  
 خورنى پۇلى بوگى  
 عرش (ج اعراس وعروش) سرير الملك ، منك : تمختى پاشايمنى ، مال و  
 مولك ، عرشى خوا  
 عرش بنى عرشاً أي ما يستظل به : كمبرىكى دروست بۇ سېپەر ، سابات  
 عرسه (ج اعراس وعراس وعرسات) فناء الدار ، ساحة واسعة بين البيوت  
 لايتاء فيها : هموشه ، گلپهيان  
 عرض صار عريضاً : پان هوو  
 عرض الشيء ، جعله عريضاً : پانى گرد  
 عرضة للهلاك ، صلبة عرضاً له : خستيه ممتريسيهوه روويرووي لماناو  
 جوونى كردموه  
 عرض (ج اعراس) ما يزول ولا يدوم : نمووى سمر ههلهلعات و پاشان نامېنيت  
 عرض (ج عروس وعراض واعراض) صد طول ، متاع ، جبل ، پان ، گهل و بهل ، جيا  
 عرض الشيء ، أظهره وأبرزه : خستيهه روو و پيشانيدا  
 عرض حسب : ومجاخ زاده ، رحهلهك ، شمرهف  
 عرض ما يمدح ويذم من الإنسان : بيا ههلهلان پان ننگ كردنى مروڤ  
 عرض سحاب عظيم : همورى گهوره  
 عرض بدن : جهسته  
 عرض نفس : نهروون  
 عرف ما تعارف عليه الناس من عاداتهم ومعاملاتهم ، دابونهريت ، گهلهوور

عَرَفَ مَكَانَ مَرْثَمَ : شۇنىڭنى بەرزوبالا  
 عَرَفَ لَحْمَ مَسْطَاطِلَةَ يَ عَلَى رَأْسِ الدِّيكِ : پۇپىنە (گۆشتىڭى سوورى  
 لاڭشەپپە بەسەرى كەلەشەرمومىيە)  
 عَرَفَ الشَّيْءَ : اذْرَكَهُ بِعَاسَةِ مِنْ حَوَاسِهِ : زانى  
 عَرَفَاتُ جَبَلٍ قَرِيبَ مَكَّةَ الْمُكْرَمَةِ يَقِفُ عَلَيْهِ الْحَجَّاجُ : كۆيى غەرىفە لەنزەك  
 مەككە حاجىيان لەسەرى دەۋەستەن  
 عَرَقَ (أَجَّ عُرُوقَ وَاعْزَاقَ) أَصْلَ الشَّيْءِ : پەڭى ھەر شەتەك  
 عَرَقَ الرَّجُلُ : رَشَحَ جِلْدُهُ : ئارەقنى كۆردەۋە  
 عَرَقَ مَاءً يَرَشَحُ مِنَ الْجَسَدِ : ئارەق  
 عَرَقَ نَدَى الْحَالِطِ : ھەۋارەكە شەئى نا ، تەرىشۈچ ، شى  
 عَرَقَ صَفًى مِنَ الْحَجَرِ : پەرزە بەردەك  
 عَرَقَلْ أَعَاقَ ، أَخْرَجَ تَعَكَّرَ لَيْ خَسَتْ  
 عَرَقِي عُنْصُرِي : پەڭەز بەرەست  
 عَرَمَ الْعَظْمُ : نَزَعَ مَا عَلَيْهِ مِنَ لَحْمٍ : گۆشتى بە ئۆسكەكەۋە نەھەشت  
 عَرَمَ الصَّبِيَّ أُمَّهُ : وَضَعَهَا : مَنَدَالَمَكە مەمكى تەپكى مۇى  
 عَرْمَرَمَ : جِيَشَ كَثِيرٌ شَدِيدٌ : سوپاى زۆرۈپەھەيز  
 عَرُوبَةٌ طَبَاعُ وَخَصَائِصُ الشَّعْبِ الْعَرَبِيِّ : ئاۋۇڭكە مەھەست پىى تايەتەمەندى و  
 پەڭەزى غەرىبىيە  
 عَرُوءٌ (أَجَّ عُرَى) مَا يَدْخُلُ فِيهِ الزَّرُّ ، مُقْبِضُ الْإِبْرِيقِ وَنَحْوِهِ : كۆنى قۇپچە ،  
 قۇلەب و دەسكى مەسەنەۋ شى تەر  
 عَرُوضُ عِلْمٌ مِيزَانُ الشَّعْرِ : كۆپەنەسى  
 عَرَى مِنْ شَابَابِهِ : خَلَهَا : چەل و بەرگى ئاگەندە  
 عَرِضٌ (أَجَّ عَرَضٌ) دُو عَرَضٌ : پەن

عريضة : صحيفة او رسالة تُعرض فيها حاجة من الحاجيات على حاكم او مسؤول ، عمريزه ، عمرزو حال ، داواکاری  
عريق الذي له عرق ونبل في الكرم والاصل : خانمدان ، خاوند رحمه لمکی  
پاکیزهو روناك

عريق نحيف الجسم خفيف الروح : تاوتمد باريکی روح سوک

عريكة (ج عرائك) سلاسة الخلق : پهوشت نمری

عرين (ج عُرُن) ماوی الأسد : لانمی شیر

عز صار عزيزاً . قوي : نازیز یوویمههیز بوو

عزٌ خلاف ذلٌ : سهبرهروزی

عزاء صبرٌ على المصاب : نارامگرتن لسمهر

ناخوشي ، سهبرگرتن

عزيب لم يترُوج : سهلت بوو

عُزِفَ حمامٌ برِيٌّ : کوئتره کئوی ، کوکوختی

عُزِفَ صوتٌ ، غُشٌ : دهنگی لیومهاات ، گؤرائی وت

عُزِفَ نفسٌ عن مكانٍ ، متمها عنه : لهخوی گرتموه

عُزِفَ على آلةٍ موسيقيةٍ : زُعنین

عُزِقَ اسرع في العُتُو ، اخفى ، شقٌ ، اخرج : خیرا دوْزمنی کوتی ، شاردییموه ،

فلیشانندی ، دهريهزنا

عُزِلَ ابتعاد عن الدنيا والناس : دووره پهريزی له دونياو خهنگی

عزم وطن النفس ، جدٌ : خوی نامادمکرد ، سوور بوو

عزم على فعل كذا ، عقد نيته على فعله : نهازی کرد

عزى الشيء إلى فلان ، نسبة إليه : پههی نهوی دانا





عَزَى دُعا إلى الصبر : دَواى نارامى لِی کرد ، بهشتلى پُرسى کرد  
عَزِيزُ (جِ اعزّاء) محبوب، هَوِيّ شالِب ، من اسماء الله الحسنی : خُوشهويست ،  
بههزى زان ، ناويكى جوانى پُرومردگار

عَزِيْمَةٌ (جِ عزائم) اِرَادَةُ، عَقْدَتِ النِّيَّةِ عَلَى فِعْلِهِ : ويست، نيازى كردار، نِمِ اِه  
عَسَجَدٌ ذَهَبٌ : زَهَبٌ ، نالْتون

عَسَرُ اِشْتَدَّ ، خَالَفَ : سَهخت بوو ، پَيجهوانى کرد

عَسِرَ يَعْمَلُ بِيَدِهِ الْبُسْرَى : دَهستى چمِه بهگار دِنْت

عَسِرَ عَلَيْهِ ، ضَيَّقَ ، خَالَفَ : تَمَنگى پِن هَمَلَنِ ، پَيجهوانى کرد

عَسَرَ الْأَمْرَ ، جَعَلَهُ عَسْرًا : گارمگى هُورس کرد

عَسَرَ قَلَّةَ دَاتِ الْيَدِ ، فَقَرَ : دَهست گورتى ، هُمزوى

عَسِرَ صَعِبٌ ، شَدِيدٌ : سَهخت ، نارهچملى

عَسَسَ مَنْ يَطُوفُونَ بِاللَّيْلِ يَحْرُسُونَ النَّاسَ وَيَكْشِفُونَ الْبُصُوصَ الْبُاسِ وَانِ شَمُو

عَسَفَ ظَلَمٌ ، جَوْرٌ : جهور ستهم

عَسِفَ الْحَاكِمُ ، ظَلَمَ : ستهمى کرد

عَسِفَ الشَّيْءُ ، أَخَذَهُ بِقُوَّةٍ ، بَعَزُورُ بَرْدِ

عَسَفَ الطَّرِيقُ ، حَادَ عَنْهُ : لَهزى لاينا

عَسَكَرَ (جِ عساکرو) جِيش ، جنود : سهرپاز

عَسَلَ الْعِلَامُ ، خَلَطَهُ بِالْعَسَلِ ، عَسَلَ الشَّيْءُ ، صَارَ كَالْعَسَلِ : همنگوينى

تَبَكَّلَ بِمَخْزُورَاكَمَكه کرد ، وَهَكَ همنگوينى اِنهات

عَسَلَ (جِ اغسال و عَسَلَ) مَادَّةٌ سَكْرِيَّةٌ تَصْنَعُهَا النَّحْلُ مِنَ الْأَزْهَارِ ، همنگوين

عَسَلَجَ (جِ عسالج) مَالَانِ مِنَ الْغَصَانِ الشَّجَرَةِ : لَقِ وَ حَلَى نَهرمى دروخت

عَسَلِيٌّ مَا جَعَلَ بِلَوْنِ الْعَسَلِ : رَهنگ همنگوينى



عسی سکاد : رنگہ ، لونگہ

عسیر صعب ، شدید ، قاسی : سخت ، زور

عش مسکن الطائر ، وکتر : ہیلانہ

عش نجل : لہر ہوو

عش عطاء قليل : بہ خشینگی گہم

عشا ساء بصرہ باللیل ، عشا فلانا ، قصده : شو کوڑ ہوو ، مہمستی نہوی کرد

عشا الصنف ، اطعمہ العشاء : ناشی ٹیواری دا بہ میوانگہ

عشاء (ج عشیہ) طعام المساء : شیورہمی ٹیوارہ

عشيب نبت عشبه : گزو گیا دوا

عشبة واحدة عشير : چلمگیا

عشر (ج عشور و عشار) جزء من عشرة : دھیک

عشرة مخالطة ، صحبة : تیگہلی ، ہاور پیمتی

عشی الضیف ، اطعمہ المشاء : رومی ٹیواری دا بہ میوان

عشی ساء بصرہ لیل : شو کوڑ ہوو

عشی المشاء ، اسکلہ : ناشی ٹیواری خوارد

عشبة (ج عشایا و عشی) اول ظلام اللیل ، عشاء : سمرقائی تاریکی شو ، خہوتنان

عشیر (ج عشراء) معاشر ، قریب ، صدیق ، زوج ، زوجة : دوست ، خرم ، برادر ،

مہرد ، زن

عشيرة (عشائر) قبيلة : ہوز ، عشیرت ، بنہمالہ

عشيق عاشق ، معشوق ، محبوب : پار ، دلدار ، خوشہویست

عصا الرجل ، ضریہ بالعصا : بہدار لہیدا



عصَابَة (ج عصائب و عصابات) عمامة ، جماعة من الناس أو الخيل أو الطير ؛  
مبْزَر ، كَوْمَلَيْكْ له خَمَلْکِ و نَمَسْ و بَالَنده

عَصَارٌ غبار شديد ، حَيٌّ : خَوْلَابَرین ، نَمَسْ و تَلْزِی زُور ، کات  
عَصَارَةُ آلِه تُعَصَّر بها الفاصكة تدار باليد أو بالكهرياء ؛ نَامِيزِی گوشنی میوه  
عَصَامٌ (ج اَعْصَمَة و عَصَم) عروة ، عهد ، حِلٌّ ، نَمَسْک ، پَهْمَان ، پَت  
عَصَامِيٌّ مِنْ شَرْفِ بَنَمَسِه لَا بَابَانِه ؛ نَمُو کَمَسَمِی خَوِی هَمُولِ دِلُو کَمِشْتَمَانَج  
عَصَبٌ : دَمَار

عَصَبُ الشَّيْءِ ، شِدَّةٌ ، طَوَافٌ . عَصَبُ الْفُطْرِ عَزَلُهُ ؛ بَمَسْتِ ، پَهْجَاپَمُو ، لَوکَمِی رِست  
عَصَبُ الْقَوْمِ ، اجْتَمَعُوا و احْاطُوا بِهِ ؛ لَهْدَمُورِی کَلَبُورِنَمُو  
عَصَبِيٌّ مِنْ يَغْضَبُ لِعَصْبَتِهِ وَيُحَامِي عَلَيْهِمْ ؛ زُوو هَهْ لُجُوو ، تَوْرَه  
عَصَبِيَّةٌ شِدَّةُ ارْتِبَاطِ الْمَرْءِ بِجَمَاعَتِهِ وَالْمَدَافَعَةِ عَنْهُمْ ؛ دَمَار کَمِ  
عَصَنَر (ج عَصُور و عَصَنِر) دَهَر ، حَقِيقَةُ مِنَ الزَّمَنِ ، آخِرُ النَّهَارِ إِلَى احْمَرَار  
الشمس ، سَمَرْدَم ، سَمَرْدَمِکْ ، کَالِی عَصِر ، نَیَوَارَه

عَصِرُ الشَّيْءِ ، اسْتَخْرَجَ مَا فِيهِ مِنْ دُهْنٍ أَوْ مَاءٍ ؛ گُوشِ ، نَاو یَانِ رَوْنِی لَنْ گِرت  
و دَهْر هِنَا

عَصْرُ الشَّيْءِ ، عَصَرَهُ مَرَّةً بَعْدَ أُخْرَى نَبِتْ نَادَرْت ؛ جَار لَهْدَوِی جَار گُوشِ پَرَو ، زَانِ  
عَصْرِيٌّ مَنْسُوبٌ إِلَى عَصْرِ ؛ سَمَرْدَمِی ، هَاو جَار خ

عَصْفُوص (ج عصافيص) عَظْمٌ صَغِيرٌ فِي نَهَايَةِ الْعُمُودِ الْفَقْرِي . أَصْلُ الدُّنْبِ ؛  
کَلَنَجِه ، نَبَسْ کَلِکِی بَهْوِکِه لَه کَوْتَايِ بَر بَره ی پَشْت  
عَصْفُورٌ (ج عصافير) طَائِرٌ صَغِيرٌ مُفْرَدٌ ؛ جَوْلَمَکِه ، جَهَشْکِه ، بَالَنده  
عَصْمَةُ (ج عصم و اَعْصَم) مَنَعٌ ، مَلَكَةُ الْهَيْئَةِ تَمْنَعُ مِنَ ارْتِكَابِ الْمَعَاصِي ؛  
لَهْدَمَفَه کَرْدَن بَهْرَمِه کِی خَوَابِه لَه گُونَلَه کَرْدَن دَهْلَارِزِي (مَعْسُوم)  
عَصْمَةُ فَلَادٌ ؛ مَلَوَانْکِه ، خَمَانُوکِه

عصى خرج عن الطاعة وعابده : بهگوئی نکرد و اسلای کرد  
 عصیان عدم الإنقياد والطاعة : گوزاری ناکردن ، پاخی بوون  
 عصبية (ح عَصَب و اعصاب) شدید ، عسیر ، سخت ، دژوار  
 عصبية عصا صغيرة : داریکی بھوک  
 عَصِيرٌ ما یستخرج من الشيء المصنوع : گوشراو ، شهربست  
 عَصَى (ح اَعْصَاهُ و عَصَوْنَهُ) سَيِّءُ الخُلُقِ ، شَرٌّ ، خَبَثٌ ، بدمردوست ،  
 شرانگیز ، بهس  
 عَصْرٌ شعیر ، ما بیس من الحشیش : جَو ، پووش و بهلاش  
 عَصَالٌ شدید ، مرضُ عَصَالٍ : دھردی گران ، نهخوشیہکی گران و بهلازلر  
 عَضِبَ المرضُ ، القعدة عن الحركة : نهخوشیہکه له جوئی خست  
 عَضِبَ عنه ، رجع ، گھراوہ  
 عَضُدٌ (ح اَعْصَادُ و اَعْصَدُ) سَاعِدٌ ، مُعِينٌ ، نَاحِيَةٌ : قَوَالٌ ، پارمہتیدہر ، لا ، تمنیشت  
 عَضَلٌ (ح عَضَلَانٌ) جَرْدٌ : جووچ  
 عَضَلٌ علیه ، ضَبَقَ علیه : تمنگی بین همتی  
 عَضَلَتِ الارضُ باهلها ضاقت بهم لكثرتهم : زھویان پر کرد ، سرؤڈ زھوی پر کرد  
 عَصْنَةٌ (ح عَصَلٌ و عَصَلٌ) داهية ، مضيق  
 عضلة (ح عَصَلٌ و عضلات) مجموعة الیاف لحمية تتحرك إرادياً او لا إرادياً ،  
 ماسولکه  
 عَصَنَهُ اَمْسَكَه باسناذه : بهدنان گرتی ، گھزڑی ن گرت  
 عَصَنَ الزَّمانُ ، اَشْتَدَّ علیه : رُوژگار لھویری دورس کرد  
 عَصَوُ (ح اَعْصَاءُ) سَكَلَ جزءه من مجموع : ٹھندام

عَطَارُ : بَالِغُ الْمَطَرِ وَالْأَعْشَابِ الطَّبِيعِيَّةِ : بُون و عَمْتَر فَرُوش ، گىياو دەرمانى  
 سَروشتى فَرُوش ، بەھارات فَرُوش  
 عَطَارِد : مَكْوَكَب سَيَّار ، ھەزى اقرب الكواكب إلى الشمس : ھەسارەمكى  
 گەمبۇكە ، نەزىكترىن ھەسارەى گەمبۇكە لە خۇرھە  
 عَطِب : ھەلەك : لَعْنُو جَوو  
 عَطِبَ عَلَيْهِ ، عَطِبَ الْفَرَسُ ، انكسر : تىك شكا  
 عَطِرٌ : طَيِّبٌ بِالْعَطْرِ : بۇنى خۇشى لەخۇلە  
 عَطِرٌ ( ج عَطُور ) طَيِّبٌ ، نَبَاتٌ طَيِّبُ الرَّائِحَةِ : بۇن ، گولەو ، پوومكى بۇن خۇشى  
 عَطَسَ انْتَهَ الْعَطَسَةُ : ھۇمى  
 عَطَسَةُ : انبِطَاقُ الْهَوَاءِ بِقُوَّةٍ مِنَ الْأَنْفِ مَعَ صَوْتٍ : ھۇمىن  
 عَطِشٌ : ظَمْئٌ ، إِحْتِاجٌ ، اِشْتِاقٌ : ئېنەووى بوو ، پەنەستى بوو ، ھېرى گەرد  
 عَطِفَ إِلَيْهِ ، مَالَ ، يُوَلَّلَانَا  
 عَطِفَ عَنْهُ ، اَلْمَصْرِفُ : ۋازى ئى ھىنا  
 عَطِفَ عَلَيْهِ ، حَنٌّ : بەزەمى پىياھاتەمە  
 عَطْلَةٌ : بَقَاءٌ مِنْ غَيْرِ عَمَلٍ ، إِسْتِرَاحَةٌ ، فُرْصَةٌ : بىن كارو بىن نېش ، پىشوو ، ھەل  
 عَطُوفٌ ( ج عَطَفٌ ) شَفِيقٌ ، حَنُونٌ : بە بەزەمى ، بەسۇز  
 عَطِيَّةٌ ( ج عَطَايَا وَ عَطَايَات ) مَا يُعْطَى : بەخىش  
 عَطَّةٌ ( ج عَطَات ) تَدْعِيَةٌ بِالتَّوْبِ وَالْعِقَابِ ، نَصِيحَةٌ : بە پىرھىنانەمەى  
 پاداشت و سزا ، نامۇزگارى  
 عَظُمٌ : مَكْبَرٌ : گەمبۇرە بوو  
 عَظُمَ عَلَيْهِ الْأَمْرُ ، صَغُبٌ وَشَقٌّ : كارمەكە قورس و گران بوو لەسمەى





عظم (ج اعظم و عظام) قصب الحيوان والإنسان الذي

عليها اللحم ، نُسْقَان

عظم (فحم ، كبر ، بجل) : گموری کرد

عظمة (ج عظلمات) زهو ، كبرياء ، روح گموره ، لووت بهرز

عظمي نسبة إلى العظم ، حمام يميل لونها إلى البياض ، نُسْقَانِي ،

كؤثر يكي مهلهو سبي به

عظيم (ج عظماء وعظام وعظم) كبير : گموره

عظيمة (ج عظام) مصيبة شديدة ، بهلاي گمورمو مزن

عظم : كفت : دست بهرداري بوو

عما صنف ، محاذ الذنوب : لئي بووري ، خوا له گونلهي خوش بوو

عفا الأثر ، زال وأحى : شوینلهواری سرپهوهو نهیهشت

عما الشيء ، خفي ، پنهان بوو

عفة ترك الأفعال الدنية ، طهارة الجسد ، ولزهنيان له کردوهوی خراب ، پاکي

عفريت (ج عفاريت) منكر ، خبيث ، نافذ في الأمر مع دهاء : بين تمهك ، بهس

، عفریت

عصن نوع من شجر البلوط : مازوو ، سربهروو

عصن مادة طعونة تنمو على بعض الأشياء الفاسدة بسبب الرطوبة : گمروو

عصن هسد ، تغيرت راحته : خراب بوو ، بؤگمئی بوو

عفو (ج عفاء اعفاء) معروف وفضل ، صنف : ناسراو به چاگه ، لئبووردن

عفی الأثر ، ازاله : شوینلهواری سرپهوهو

عفی على ماكان فيه ، جاء بالصلاح بعد الفساد : چاگمئی کرد پاش خرابه

عميف (ج اعفة واعفاء) ذو عفة وطهارة ، پاک و خاوون



عَقْدُ الِیَمِینِ ، عَقْدُهَا ، اِنْقَضَا ، سَوَّیْتُ خَوَارِدَ ، سَوَّیْتُ مَعْکَی جَنْبَهِ جَنْ کَرْد

عَقْدُ الْحَبْلِ ، بِالْغِیِّ عَقْدُهُ : پَیْتَمَعْکَی بَیْتَوْنْدِی گَرْزِیَا

عَقْدُ الْکَلَامِ ، عَمَّاهُ : اَهْ سَمِی نَالْوَزُو پَر گَرْفِی کَرْد

عَقْدُ الْخِیْطِ ، جَمَلَ فِیْهِ عَقْدَةُ : گَرْئِی لَمَدُو مَکَمَا

عَقْدُ الْبَیْعِ وَالْعَهْدِ اسْکُدَةُ : گَرْپِن وَ فَرُو شْتَمَعْکَی جَهْمِیَانْدُو پَهْمِیَانَعْکَی

دووبات کرده

عَقْدُ الشَّيْءِ ، اِلْتَوَى سَکَانَ فِیْهِ عَقْدَةُ ، عَقْدُ سَانَهُ اِحْتَبَسَ : شْتَمَعْکَی لَوُول

کَرْد وَکَ گَرْئِی تَنَیَا بَیْ ، زَمَانِی گَرَا

عَقْدُ (ج عَقُودَ وَاعْقَادَ) عَهْدٌ ، اِتْفَاقٌ ، پَهْمِیَان ، پَیْتَمَعْکَوْتِن

عُقْدَةُ (ج عَقْدَ) مَوْصِعُ الْعَقْدِ ، وِلَايَةُ ، مَشْکَلَةُ ، اِزْمَةُ : شَوَّیْشِی گَرْئِی ،

سَیَر کَرْدِیَمَتِی ، کَیْشَه ، قَهْمِرَان

عَمَرَ اَمْلًا کُلَّ شَيْءٍ : پَنَیْلَعْکَی هَمَمُو شَتَنَکَ

عَضَرُ الْحَيَوَانِ ، ذَبَحَهُ : سَیَرِی پَرِی

عَضَرُ الْکَلْبِ الْوَلَدِ ، عَضَنَهُ : سَمَکَ مَنَدَالَمَعْکَی گَسَت

عَضَرُ النَّخْلَةِ ، قَطَعَهَا مِنْ رَاسِهَا : دَارِ خَوْرَمَی لَمَسَ مَرَمَکَمِیْمُو پَرِی

عَضَرَ (ج اِعْقَارَ) خِیَارَ الْکَلَا : بَیْشَرِیْن لَمُو مَرْگَا

عَضَرَ الدَّارَ ، وَسَطَهَا : نَاوَرِیَسْتِی خَانُو

عَقْرَبُ (ج عَقَارِبَ) دَابَّةٌ صَغِيرَةٌ سَامَةٌ کَثِيرَةٌ الْاَنْوَاعِ تَلْسَعُ بِابْرَةٍ فِیْ طَرَفِ ذَنْبِهَا ،

دووپشک

عَمَفَ الشَّيْءِ ، لَوَّاهُ فِیْ طَرَفِهِ : شْتَمَعْکَی لَمَلَا پَهْمَکَمُو خَوَار کَرْدَمُو

عَقَلَ اَدْرَکَ حَقَائِقَ الْاَشْيَاءِ ، فَهَمَ : نَاقِلَ بُوو، تَن گَمِی

عَقَلَ اِلَیْهِ ، لَحَا : پَهْنَی پَز پَرْد

عَقْلُ (ج عَقُول) مائىتىك بىلەن نەفس مالا ئىدىيەسىگە ئالغۇسى. قەلب، جەنىن، مەلجى :  
ئەسلى، دىن، قەلە، پەسلىگە

عَقْلُ (ج عَقُول) رىيا، قەيد، عَقْل، پەسلىگە

عَقِيمُ الرَّجُلُ وَالْمَرَأَةُ، لَمْ يَنْجِبَا لِمَنْعٍ : ئۇن و پەلەمگە ئەزەك بولۇن

عَقُوبَةُ جَزَاءُ الشَّرِّ، قِصَامٌ : سزا، ئۆلە

عَقِيدَةُ (ج عَقَائِد) ما عَقِدَ عَلَيْهِ الْقَلْبُ وَالضَّمِيرُ : اعتقاد، پەروپەلەم، پەلەم

عَقِيقُ (ج عَقَاقِر) جەزىرە كەرىم، جەزىرە ئىشەنچ مەنە مەلۇم : پەلەمگە سوۋرى

بەلەمگە قەلە ئىدىيەسىگە

عَقِيلَةٌ (ج عَقَائِل) كەرىمە : ئۇن، ھەلەم

عَقِيمُ (ج عَقَمَ وَعَقَمَاء) (مەرە ئەرەلە ئىشەنچ : ئۇن و پەلەمگە ئەزەك

عَقْلٌ عَقِيمٌ : لا خَيْرَ فِيهِ : عەقلى ئەزەك، بىن جەرە

عُكَّازٌ (ج عُكَّازَات) عَصَا يُتَوَكَّلُ عَلَيْهَا : دەر شەم، گۈلپال

عُكَّرُ الْمَاءِ : صَيْرُهُ عَكْبَرًا أَيْ غَيْرَ صَالِبٍ : ئاۋەمگە ئۆلە كەرد

عَكَزَ عَلَى عُكَّازَتِهِ، تَوَكَّلًا عَلَيْهَا، عَكَزَ الرُّمَحَ : غَرَزَهُ فِي الْأَرْضِ : خۇلەنە پەسلىگە

نەمەمگە، پەلەمگە ئەزەمگە دا جەمەتەنە

عُكَّرٌ بِحِيلٍ : رَجُزٌ، قَرْجُوكٌ، پەسلىگە

عَكْسُ ضَاقٍ خَلَقَهُ : قَبِيحٌ كَمَا لَمْ يَكُنْ، پەلەمگە

عَكْسُ الشَّيْءِ : قَلْبُهُ : ھەلە گەلەمگە

عَلَا أَرْتَمَعَ، عَلَا فِي الْأَرْضِ، تَحَبَّرَ وَتَكَبَّرَ : بەلەم بۆۋە، زۇر دەرە كەردو ئاۋەت

بەلەم بۆۋە

عَلَا أَرْتَمَعَ، تَكَبَّرَ وَتَجَبَّرَ : بەلەم بۆۋە، ئاۋەت بەلەم بۆۋە و زۇر دەرە كەرد

عَلَاخُ دَوَاءٍ : سَكَلٌ مَا يُعَالَجُ بِهِ : دەرەمەن، جەرەمەن

علاقە (ج علالق) ما تعلق به : ئومۇمى شىئى بىن ھەللىمىۋاسىرى

علامە (ج علام وعلامات) امارە : ئىشانە

علامە كەتپىر العلم : زۇر زانا ، دانا

علائىة : ئىلمىر : ئاشكرا

علاوة (ج علاوى وعلاوى) زيادة : زىيادە

علبة (ج علاب وعلب) صندوق : سىنىق ، قوتو ، تەنمەكە

علق (ج اعلاف وعلاف) طعام الحيوانات : ئالىك

علق الشئ بالشئ : ئىش بىلەن ئىش : شىئىكى بىشىنىكە ۋە بىشىمە

علق دودا سودا بىمىس دم الإنسان : زەرۋو ، كرىمىكى رەشى دم تىزە خۇشى

مرؤة دىمىزى

علقم سىل شىئە سىر : ھەمۋو شىئىكى ئاق

علق مضغ : جۋۋى

الملحك سىل سىمىل يىلىك فلا يىنوب : بىنىش

علم (ج اعلام) رايە : سىد القوم ، مىنارە : ئالا ، گەمۋى ھۆز ، بىدىناغ

علم علامە : ئىشانە

علم عرف : زانى

علم (ج علوم) مىرە : زانىست ، زانىن

علمانى ، لادىنى : ھىلمانى ، ئالىمىنى ، بىن دىنى ، سىكىۋلارىزم

على : ئىلمىر ، ئىشكرا ، بۋو ، بىلابۋو

علو ارتىماع : بىرۋى

على حرف جر : لىسەر

عليّ (ج عليّون وعليه) مرتفع ، صلب قوي ، رفيع الصدر : بهرز ، رفق و بههيز ، بابه بهرز

علياء شرف ، كل شيء مرتفع : ئاهروو ، همموو شتيكي بهرز

عليق نبت شائكة ثمره كثر الثوت : پووئي لوو درك

عليل (ج اعلاء) مريض ، نهخوش ، نساغ

عليم (ج علماء) عالم متّصف بالعلم العميق ، من

اسماء الله الحسنى: زانا ئاوئكي حوش بهروردگار

عم اصبح عمّا : پوو مام

عم المطر الأرض عموماً ، شملها : بارانگه همموو زهوى گرتموه

عم (ج اعمام وعمومة) شقيق الوالد ، جماعة كثيرة : مام ، کۆمهئكي زؤر

عم (ج عمّون) من ذهب بصره ، جاهل ، اعمى : ئاهينا ، نهزان ، کۆهر

عماد (ج عمد وعمد) ابنية عالية ، ما يستند به ، رئيس المنكر : کۆشكي بهرز ،

کۆلمگه ، پلهى سرهنگ

عمادة منصب العميد ، في كليات الجامعات : پلهى راگر له کۆلئزموگانی زانکۆدا

عمارة بنيان : بالأخانه ، ساختمان

عمالة راتب ، ما يتقاضاه العامل من مال : مووجه گرتي گرتگار ، معاش

عمامة (ج عمام وعمام) ما يُلَفُّ على الرأس : مئزمر ، مئفول

عمّة شقيقة الوالد : پووړي خوشكي باوك ، پلك

عمد سند ، غسل (النصراني) الطفل عند ولادته ، دلهست ، لای ديانمگان

لەگاتی لهدیكیوون مندالمكی لمانو ههلهكیش ، تهرگردن

عمد قصد ، ذهب ، اسقط : به مهبستی ، پوښت ، خستی

عمد شاب مبتلى شابا : گههچ ، لاو

عُمْدَة (اچ عُمْد) ما يُعْتَمَد عليه ، رئيس العسكر ، ثَمَوى پاشى بىن دهبسزى ،  
سمرهنگ ، گهورى گوند

عمر رِيَة عبده ، صام ، وصلی : خوى خوى پهرست پرژووى گرت و نويزى کرد  
عمر الرجل ، عاش زمنا طويلا ، تميمنىكى زور زها  
عمر المنزل ، سکنه ، لعماله گندا زها

عمر بالكان ، اقام : تها تېشته چىن بوو  
عمر المال ، صار كثيراً : مالكه زور بوو  
عُمُرَانُ نَيَّانُ ، ما يُعْمَر به البلدُ و يُحَسِّنُ حاله ، ناودانى  
عُمُرَة (اچ عُمُر و عُمُرَات) نَسَكٌ كالْحَجِّ ليس له وقتٌ معينٌ و لا وقوفٌ بعرفة ،  
عومره (وهكو چه ج وايه ، همموو كات دمكرئ ، وهستانى لمعمره موى ئېلانیه)  
عَمَشَ عَنِ الشَّيْءِ ، تَفَافَلَ عَنْهُ : خوى ئى بىن ناگا کرد

عَمَشَتْ عَنْهُ ، ضَغَفَ بِصَبْرِهَا : چاوى كزبوو

عَمَشَ الولدُ ، خَتَنَهُ : مَدَالَه كى خهلمنه کرد

عَمَقَتِ البِشْرَ ، بَعَدَ قَعْرَها : بىن بيركه قوول بوو

عَمَقَ المكانُ ، بَعَدَ : شوينمهكه دوور بوو

عَمِلَ (اچ اَعْمَال) فَعَلَ بِقَصْدٍ ، مَهْنَةً ، حِرْفَةً : كرده ، پېشه ، كار

عمل صنع ، عمل فعلا عن قصد : دروستى کرد ، كړى

عمليّ منسوب الى عمل ، واقعيّ : كرده كى ، پاستېتى ، پراگتېكى

عَمَمَ كَثْرَةً ، نَامَ عام من كلِّ امرٍ ، زوړى ، قهواو و گشتى همموو شتېك

عمه نحير وتردد في الطريق ، لم يذَرِ اين يذهب ، سهر گهر دان و سهراسيمى

رېنگابوو ، نه پزلى بى كوى بېن

عمود (اچ اَعْمَدَة و عُمْد و عَمْد) ما يقوم عليه البناء سَبَدٌ : ستوونى خانوو ، گهوره

عَمَى ذَهَابُ الْبَصَرِ : نَابِهْنَانِي  
 عَمَى السَّحَابُ، سَالُ الْخَوْحِ، رَمَى بِالْزَيْدِ: هَمَزَكَه بَارِي، شَمِئْزَلَمَكَه كَمَفِي فَرِيئَا  
 عَمِي دَهَبُ بَصَرُهُ سَكَلَهُ : كَوِزَرُ بُوو  
 عَمِي عَنِ الشَّيْءِ، لَمْ تَهْتَدِ إِلَيْهِ : رِيْكََا جَارَمِي نَمُوْزِيْهَمُوو  
 عَمِيْدُ (أَخْ عُمْدَاء) رَئِيسُ مَقَلِيَّةٍ أَوْ جَامِعَةٍ، رَتَبَةٌ عَسْكَرِيَّةٌ، رَاكِرِي كَوَالِيْزُو زَانِكُو  
 ، يَلْمِزُهُكِي سَفَرِيْبَارِي (سَفَرْمَنْدَك)  
 عَمِيْوُ (أَخْ عَمَقُ وَعَمَقُ وَعَمَاقُ) الْعَبْدُ الْقَمَرُ، مُنْبَسَقٌ وَطَوِيلٌ: فَووْلُ بَرَاخِرَاو وَدَرِيْزُ  
 عَمِيْلُ (أَخْ عَمَلَاء) مُتَعَامِلٌ مَعَ غَيْرِهِ فِي التَّجَارَةِ، جَاسُوسٌ، لَهْوِي بَازِيْكَانِي  
 لَهْگَمَنُ كَمَسِيْكَ تَرْدَا دَهْگَاتِ، سِيْخُوْر  
 عَمِيْمُ (أَخْ عُمَمُ) سَكَلُ مَا اجْتَمَعَ وَكَثُرَ : هَمَمُوِي كَوِزُوو، زُوْرُ بُوو  
 عَنِ حَرْفٍ جَزْ : لَه  
 عَنِ ظَهْرِ جَعَلُ، حَبَسَ، سَبَّ : نَاشْكَرَا بُوو، وَايْكَرْدُ، بَهْمَنْدُوو، جَنْبُوِي نَا  
 عَنَاءُ تَعَبٌ وَمَشَقَّةٌ : مَانْدُوو بُووون وَشَمْگَمَنِي  
 عُنَابُ شَجَرٌ حَبُّهُ سَكْحَبُ الزَّيْتُونِ أَجُوْدَةُ الْأَحْمَرِ ثَمَرُهُ حَلْوُ الطَّعْمِ : مِيوِي  
 سَنْجُوو وَكُو (كَيْلَاسِي)  
 عَنَاقُ شِدَّةٌ وَغَيْبَةٌ : كَسَاسِي وَ نَلْثُوْمِيْدِي  
 عَنَانٌ سَحَابٌ : هَمُوْر  
 عَنَانُ السَّمَاءِ يَبْدُو مِنْهَا لِلنَّاطِرِ إِلَيْهَا : نَاسْمَان  
 عَنَانٌ (أَخْ أَعْنَهُ وَعُنُسُ) سَيْرُ الْفَجَامِ الَّذِي تُنْسَكُ بِهِ الدَّابَّةُ : جَلَمُوِي نَازَلَمَن  
 عَنَافِيَّةٌ اِهْتِمَامٌ، رِعَايَةٌ : گَرَنْگِي، جَاوِيْدِيْزِي  
 عَسَا (أَخْ عَنَابُ) ثَمَرُ الْكُرْمِ : قَرُوِي







عنبر (ج عنابر) مادهٔ صلبهٔ تُستخرج من الحوت تنبعث منها رائحة دسّيه (اذا  
أحرقت يورق عنبر)

عنبر جنس من الحيتان ، طيب : (عنبر) ، حوره نمهنگيکه ، بولی خوش  
عنت هسد ، اذنب ، وقع في ضيق ، خراهي کرد ، تاوانی کرد ، گمونه تمنگنموده  
عند ظرف المكان والزمان ، الحضور : لعلک ، لکالی نیستادا

عند لیب (ج عنادل) طائر صغير حسن الصوت : بولبول ، شالوور

عنزة (أنثى الماعز والظباء والأوعال) : بزّه من و نلک و بزّه کتوی

عنزة (ج عنزو وعزات) عصا في أسفلها رُج : گۆجانیگفورموده نلسنه

عنزة الفاس ، حدّھا : پرووه تېژمکھی تهورداس

عنصر (ج عناصر) أصل و حسّ ، همة ، جنس ، نعلن زادهو و دجاخ زادگی ،  
خواست و ویست ، رفکمز

عنصر ما تكون منه المادة : توخم نموی مادمی لی پیکنیت

عنصرة عيد عند اليهود والنصارى : جهزنيکی جولمگمو گاورمگانه

عنصري نسبة (إلى) عنصر ، متعصب لجنسه : توخمی ، رفکمز پهرست

عنصريّة مذهب المتعصبين لجنسهم : رېيازى رفکمز پهرستى

عنف شدة. قسوة : توندوتېزى

عنفاء مصيبة ، طائر خيالي لا وجود له : کارصلات ، بالندھيگی نمفسانمى به

عنقود (ج عناقيد) ما اجتمع وتراسم من الحب في عصن واحد : هژشوو

عنكبوت (ج عناكب و عنكبونات) حشرة تنسج من لهابها نسجاً رقيقاً مهلهلاً

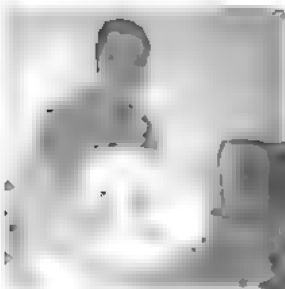
نصيد به طعامها ، حالالوکه ، دېروچکه

عنوان سمة ، ما يستدل به على مضمون الشيء : نېشانه ، ناونېشان

عنوان الكتاب . مكتب عنوانه : ناونېشانی کتېبهگھی نووسى



عَنِ بَکَلَامَه کَکَدَا ، آرَادَه ، قَصْدَه : ویستی ، مَهْمَستی بوو  
 عَنِ تَعَب : مَانْدُوو بوو  
 عَنِ بِالْأَمْرِ ، اِشْتَفَلَ ، اِهْتَمَّ بِهِ : سَهْرَقَالَ بوو بِنُووی ، گَرَنگی بِنْدَا  
 عَنِ (ج عُنْدَ) مَنْ يَخَالِفُ الْحَقَّ وَيَرُدُّهُ وَهُوَ يَعْرِفُهُ : اَسْلَسَ ، کَمَلَه رَهَق  
 عَنِ (ج عُنْفٍ) شَدِيدُ الْقِسْوَةِ : تُونُوو تِيژُو بَهْزَهَر  
 عُنْدَ (ج عُهُودِ) اَوْفَاءَ ، اَمَانٍ ، مَوْدَه ، مِيتَاقٍ : وَهَظَّ ، دَلَّيْلَایِسَ ، خُوشَه\_وِیستی ، پَهیمان  
 عَهْدِ الشَّيْءِ ، حِفْظُهُ وَرِعَاةُ ، اَوْصَاءُ او عَزَّ اِلَيْهِ بِهِ : شَتَمَکَی پَارِیست و جَاوِیْدَری  
 کُرد ، رَای سَهَارْدُو بِيَهَلَرَقَزَی  
 عَهْرَ زَنی : زَهَنَای کُرد  
 عَوَاءَ ، مَکَلَبَ یَمُوِي مَکْتِیرَا : سَمَگی زُور وِهر  
 عَوَاءَ ، نَطْفَ ، بَرَّ : سَوَزُو بَهْزَمِی ، کَاری جَاکَه  
 عَوَاءَ سَبَاحَ ، فَرَسُ سَابَحَ فِي جَزِيَةٍ : مَهْلَمَان ، نَعَسِی تِيژَرُو لَمُشَار غَارِنِنْدَا  
 عَوَانُ (ج عَوْنٍ) اَرْضٌ مَطْمُورَةٌ ، حَرْبٌ شَدِيدَةٌ : زَه\_وِیَمَکَی شَارَاوَه ، جَهَنگی تُونَد ،  
 نَاوِهرِیست  
 عَوَّجَ النَّوَاءُ : خَوَلَرِی  
 عَوَّجَ الْوُودَ وَنَحْوَهُ ، حَنَاءُ : خَوَلَرِی کُردَمُوو  
 عَوَّجَ اِبْخِي ، سَاءَ خَلْفَهُ : خَوَارِیژُووَه ، بَهْد رَهوشت بوو  
 عَوَّجَ اَنْسَنَ : بَمَسَالَا\_جُوو ، پَهَرِبوو  
 عَوَّجَ الشَّيْءَ ، جَعَلَهُ يَفْتَادُهُ : وَايَکُرد  
 خَوَوِي بِنُووَه بَکَرِی  
 اِج عَمَدَانِ وَاعْوَادٍ قَطْعُ خَشَبٍ  
 جَوَهَاءَ ذَاتِ اَوْتَارِ



دارى باریك (داروچكە) ، نامیژیکی موسیقایی ژبی داره (عود)

عود (ج عود) طریق قدیم : ریگی کون

عود منجاً : پمناگه

عور ذهب بصر احدی عینیة : پهك چاوی گوهر بوو ، خیل بوو

عور علیه فعله ، قبحه : خراب و نالباری

عورة (ح عورات و عورات) كل امر يستحيا منه ما يمنح إظهاره من الحسد ،

هموو گازیکی شهرمنانه ، شهرمگه ، نمو ئمننامهی لمش نابین دهرکهوی

عوسج شجرة شائكة الأغصان : توورك ، تووترك

عوص صعب : سهخت بوو

عوض (ح اعواض) خلف ، بدل : بربكار ، لهجهاتی ، شهره‌بوو

عوق آخر ، ثبوت ، دوایهست ، نهگهری ئی خست

عوقوعوق (ح اعواق) عائی : کوسپ و نهگهره

عول رفع صوته بالبكاء والصياح : دایه پرمی گریان و بهگون گریا

عول علیه ، اعتمد علیه اتكل : پشتی پین بهست

عوم الشيء جعله يقوم : مملای پین کرد

عون مساعدة ، خادم ، مساعدة : پارممتی دان ، خزمهتکار ، پارممتیهر

عوى الكلب أو النلب ، لوى خطبته ثم مد صوته : سمگ و گورگ (اورانجیان)

عویض صعب ، منهم : گران ، نالوز

عویل رفع الصوت بالبكاء والصياح : دهنگ بهرز گریه‌وه به گریانو شیوه‌ن‌رژرژ

عی باهره ، عجز عنه : یزای ئمنجام نه‌درا

عیاء عجز ، تعب : نه‌توانین ، هیلای

عبادة مكان يستعمل فيه الطبيب مرصاه : کلینیکی به‌زیشکی ، نۆزینگه

عیاضاً ملحا : پھانگہ

عیار (ح عیارات) ما جعل أساساً لتقدير الاشياء من صغیر او وزن : ہر شے

نہندانہ گیری ہی نہنجام بلریت نہ سنگ و پیوا

عیار مطلق ناری : گولہ

عیان (ج عین و عینۃ) شخص : کس

عیب نقص : ناتواوی کرد ، عیب داری کرد

عید شہد العید : چھوٹی کرد

عید (ج اعیاد) يوم یُحتفلُ فیہ بتذکار لذي فضل او حدث وطنی او دینی :

چھوٹی ، یاد

عیر قبح فعلہ : بپاؤ ہلکا لیسر کردہوی ، کارمگی ہمناشیرین دانا

عیش حیاۃ ، خیر ، طعام ، زرع : زبان ، نان ، خوراک ، کشتوکار

عیط صباغ : ہاولری کرد

عیط الرجل ، سکانت عنقہ طویلة : ملی درخت بوو

عیل کثر عیالہ : مال و منالی زور بوو

عیل فرسہ ، اہملہ : نسیبہمگی و ملاوٹا ، ہماراؤشی کرد

عیلۃ الرجل ، عائلتہ :

مال و منالہمگی

عین (ج عین و عینون)

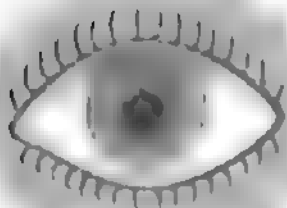
حاسة البصر : ہستی

بینین ، جاو

عین ینبوع ماء ، جاسوس

سپہور ، گانی

مس جماعة : کومہ لیک



عَيْنُ اشَاعِ الْعَيْنِ : جاوگہورہ

عَيْنُ أَهْلِ الْبَلَدِ : خہلکی ولات

عَيْنُ الشَّيْءِ : خصصہ . عَيْنُ الْحَرْبِ بَيْنَهُمْ : ادارہا : شتمگہی تہرخان گرد ،

شہر مگہی پھر نوہ برد

عَيْنُ قَلْبٍ وَ ظَمِئَةٍ : قَلْدُ اِيَّاهَا : ٹسہر کار دہمہزاند

عَيْنَةُ (ح عَيْنَات) نمودخ من مادۃ او بصاعہ : نمودنمیک لہ ماددو کھل و پھل

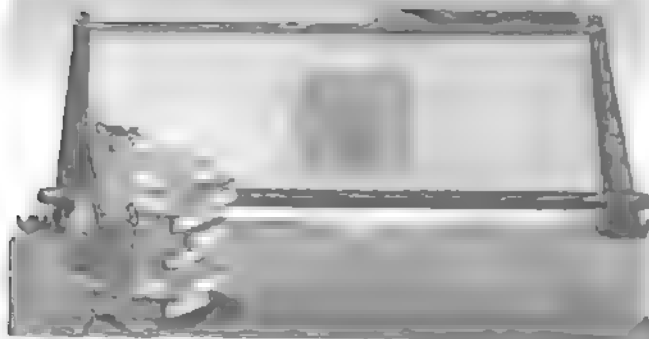
عَيْنَةُ (ح عَيْن) خیار الشَّيْءِ : ہاشترینشت ، نمونہ

عَيْنِي (ح اَعْيَاءُ وَ اَعْيِيَّة) عاجز کمال : ہمکھوتہو ماندوو ، شہکت

عَيْنِي جہل ، عجز ، لم بہتد لمرادہ : نمران ہوو ، پگی کھوت ، بہ مہہست

نمگہی ، بہ مرلزی نمگہشت





### باب الفین ، بهشی پیتی (قهین)

ع الحرف التاسع عشر من حروف الهجاء : پیتی نۆزدەممه له پیز بهندی

پیتە ههچانییهکان

غانب (ج غائبون) ضد حاضِر : نناماده

غانط (ج عوط) پراز ، تَبَرُز : بهشی ، گو ، بهشی کردن

غاب سافر ، غُرب ، استتر عن العین - خفی : سههزی

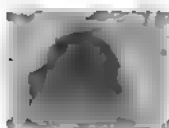
گرد ، ناوابوو ، لهههراو و ن بوو ، بزر بوو

غابة (ج غابات) ارض واسعة ذات شجر كثير : دارستان

غابر (ج غُبر ، غابرون) ماضي : رابردوو

غادة (ج غيد ، غادات ) امرأة باعثة لبننة : نلقرتی نهرم و ناسک و جوان

غادر (ج عادرون و غدرة و غُدار) خائن . ناقض العهد : نلپاک ، بهیمان شکین





غار (ج اغور و غیران) کھمہ ، شجر طیب الرائحة: مشکہوت، ترختیکی گہلا  
بوغوشہ

غار غروب ، غاب: غروبو ، ہزربو

غار الماء ، ذهب في الأرض: ٹاوگہ بمعناخی زمویدا رقیشتہ خوئرموہ ، ٹاوگہ  
رؤجوو

غارۃ (ج غارات) نهب ، هجوم: راوروت ، ہیرش ، تالان

غازل المراق ، حادثها وراودها: قسمی لمگہل ٹافرت کردو دمووریدا ، قسمی  
لمگہل کردوئی نریک بووموہ

غاص في الماء ، غطس و نزل فيه: خوی نقومی ٹاو کرد و جووہ ناویموہ  
غاطس مغلغم: منغمس في الماء: تاریک ، لہ ٹاودا نقوم بوو

غافر (ج غفل و غفول) ساد: بیت ٹاگا

غالب (ج غلبۃ) منتصر ، منہزم ، سرگموتوو ، ہمزیوو  
غالبۃ اکثریۃ: زوریئہ

غالی بالغ: زیادہروی کرد

غامر قاتل ، رمی بنفسه في الشدائد: جمنگی

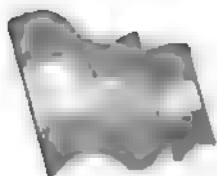
کرد ، خوی خستہ ٹاوکیشہکان

غامض (ج غوامض) خمی ، مبہم: شارلوہ ،

پہنہان

غایۃ (ج غای و غایاب) مدی ، نہایۃ ، رایۃ ، فائدۃ مقصودہ ، ماوہ ، کوتامہبست  
، ٹالا ، سوئیکی مہبستدار

غیر علاد العبار ، صار لون بلون الغبار: تۆزی کموتہ سرپرنگی تۆزو خوئی گرت  
غیرۃ غبار: تۆزو خوئی





عَبْطَةُ : حُسْنُ الْحَالِ ، مَسْرَّةٌ ، لَمَسَ بِطَرِيرِكَ عِنْدَ النَّصَارَى : خَوْشَعَالٌ ،

شَادِمَانٌ ، نَازِنَاوَى بِتَرِكِهِ لَى دِهَانِمَكَانِ

عَمِيٌّ : أَحْ غُيْبَاءُ وَاعْبَاءُ ( قَلِيلُ الْمُطْمَئِنَةِ ، حَاحِلٌ ، مُعْمَلٌ ، كَمَمَزَةٌ ، نَهْزَانٌ ، رُؤُرٌ

بَيْنَ نَاكَ ، كَيْلٌ

غَنَى الْكَلَامِ : خَلَطَهُ : قَسَمَى تَيْكَهَنَ وَ يَنْكَهَنَ كَرْدَ

غَنَى الْوَادِي ، كَثُرَ هِيَ الْعَنَاءُ ، بَوْلَمَكِه بَرِ لَهُ كَمَفَ بُوو

عَدَا دَهَبَ وَقَبَ الْعِدَاةِ : سَمَرَ لَهْمِيَانِي كَمَوْتِهِ بَرِي

عِدَاةٌ ( أَحْ غَدَوَابُ ) مَا بَيْنَ الصَّحَرِ وَطُلُوعِ الشَّمْسِ . بَهْرَهْمِيَانِ

عِدَارٌ : كَسِيرُ الْعَذْرِ وَالْحَيَاةِ : زُؤُرُ نَاهَاكَ وَ خِيَانِمَكَارَ ، سَتَهْمَكَارَ

عِدَاةٌ ( أَحْ عِدَادٌ ) جَهَارُ يَفْرُزُ الْمَوَادَّ الصَّوْرِيَّةَ فِي الْبَدَنِ : بَرَزْنِ ، بَرَزْنِمَكَانِي

لَعَشَ

عَدَرَ الرَّجُلُ بِهِ ، خَابَهُ وَنَقُضَ عَهْدُهُ : نَاهَاكَ لَهو بِيَاوَه كَرْدُو بَهْمِيَانِي نَهْمِيرَه سَمَرَ

عَدَى أَطْعَمَ الْعِدَاءَ : رُفَعَى بَهْمِيَانِي هَايَه ، خَوَارْدِي

غَدِيرٌ ( أَحْ عُدْرَانٌ وَ غُدْرٌ وَ أَغْدِرَةٌ ) نَهْرٌ صَغِيرٌ ، قِطْعَةٌ

مِنَ الْمَاءِ يَتَرَصَّعُهَا السَّيْلُ : رَوِيَارِي بِجُوكِ ، كُؤُمَارُو

عِدَاةٌ ( أَحْ أَغْدِيَّةٌ ) مَا تَيْمُو بِهِ الْجِسْمُ : خَوْرَاكَ

عَرَّخَدَعٌ : قَرِهَوِي دَا

غَرَّ الْمَاءُ ، نَضَبَ : ثَاوَمَكِه وَشَكَ بُوو

غَرَاءٌ : طَلَاءٌ : كَمَمَزَه ، سَمَغٌ

غَرَابٌ ( أَحْ عَرَبَةٌ وَ غَرِيَابٌ ) طَائِرٌ أَسْوَدُ اللَّوْنِ ، قَلَمُ مَرَشِي

عَرَامٌ : حَبْدٌ ، عَدَابٌ دَاتَمٌ : خَوْشَمُو مَسْتِي ، نَازَارِي بِعَرْدَمُوَامِ

عَرَبٌ ( أَحْ عَرُوبٌ ) جِهَةٌ غُرُوبِ الشَّمْسِ : خَوْرَنَاوَا





غرا العدو، سار إلى محاربتة وقتاله في دياره : هیرشی برده سر دوزمن  
 غزارة بكثرة، وفرة : زوری، دهولممندی  
 غزال (ج غزلان و غزلة) حیوان لبون دو قرون شادن : مامز، ناسک  
 غزل الصوف، مده وفتله حیطاناً بالمفر : خوری رست  
 غریز (ج غزار) کنیز، واهز : زور، دهولممندی  
 غسالة جهاز تعسیل الثوب : جل شور، نامیری جل



شوشتن

غسالة ما یفسل من الثوب، ما یخرج منه بالفسل : جلی شوراو، ناراو  
 عسق ظلمة أول الليل : سمرطای شمو  
 غسل (ج غسلی و غسلاء) مفسول : شوراو  
 غش خيانة، حقد و ضعینة : ناپاکي، رقی و کینه  
 غشم ظلم ظلماً شديداً : زور ستمی کرد



غشی غطی : مایهوشی  
 غمر بالطعام او الماء، اغترض في حلقه شيء منه فلم  
 یکد یسغه : خواردن یان خواردنموی له فورگیا مایهوه  
 عصب قهر : زوری لی کرد

غصة (ج غصص و غصان) ما عصب به الإنسان : خمد و خمضت  
 غصن (ج غصون و اغصان) ما تشعب عن ساق الشجرة : اقی بار، نق  
 غطب غیظ : تورپی

عط هدر : دهنگی نایهوه

غطاء (ج اغطية) ستر یغطي به : سمریوش  
 عطاس الذي یعطس في قعر الماء : نموی له زور ناودا دهگپری، مهلموان



غَطَسَ عَلَى غِلَانٍ ، تَكَبَّرَ : طَيْزَى نَوَاتِدْ بِهَسْمَرِيدَا  
 غَطَى فِي الْمَاءِ ، انْعَمَسَ فِيهِ : حَوَوَه زَيْر نَاو  
 غَطِيهِ فِي الْمَاءِ ، غَمَسَهُ فِيهِ : نَقَوِي زَيْر نَاوِي كَرْد  
 غَطَى الشَّيْءَ ، سَرَّهُ وَ أَخْمَاهُ ، دَابَّوْشِي وَ شَارِدِيْمُو  
 غَفَا نَفْسٌ ، نَامَ بَوْمَةً خَمِيصَةً : بَوْرُؤَا سَوَوَكِه خَمُو كَرْتِي  
 غَلَّ سَجْدَةً وَ نَحْشَ : كَيْنَمُو فَيَّلَ  
 غَلَا تَشَدُّدُ ، التَّمَدُّ وَ عَطْمٌ : تَوْنَدُ بُووَلِيَّتِي نَالًا وَ كَمُورِ مَبُورِ  
 غَلَا السَّعَرُ غَلَاءً ، ارْتَضَعَ : فَرَخِي بِهَرَزْبُووَه  
 غَلَا (جَ غَلِيهِ) ارْتِفَاعِ الْأَسْعَارِ : بِهَرَزْبُووَنَمُوِي فَرَخَمَكَانَ ، كَرَانِيِي بَازَارِ  
 غِلَافٌ (جَ غُلْفٍ وَ غُلْفٌ وَ غُلْفٌ) عَسَاءٌ : بِهَرَكِ  
 غُلَامٌ (جَ غُلَمَانٍ وَ غُلَمَةٌ وَ غُلَمَةٌ) صَبِيٌّ شَابٌّ : مَنْدَالٌ ، مَيَّرَ مَنْدَالٌ ، هَمَزْمَكَارِ  
 غُلِبَ قَهْرٌ ، تَمَوَّقَ : زَالَ بُوو ، بِرِيِيْمُو  
 غُبَةٌ ، قَهْرٌ ، تَضَوَّقَ : زَالَ بُووونَ ، بِرِنَمُو  
 غُلَّةٌ (جَ غُلَاتٌ وَ غُلَالٌ) دَخَلَ مِنْ اجْرَةِ بَيْتٍ أَوْ هَائِدَةِ ارْصٍ : دَلَهَاتِ  
 غُلَطٌ : نَسَبَةٌ إِلَى الْغُلَطِ : بِهَهَلَمِي بِرِدِ  
 غُلَطَةٌ (جَ غُلَطَاتٌ) الْمَرَّةُ مِنَ الْعِلْمِ : هَهَلَمِيَكِ  
 غُلَظٌ : صَارَ غُلِيظًا خَشِنًا : رَهَقَ وَ زَبَرَ بُوو  
 غُلْفٌ غَطَى : دَابَّوْشِي  
 غُلُوٌّ مُبَالَعَةٌ ، تَشَدُّدٌ : زِيَادَتِيْمُوِي ، تَوْنَدُو تِيْزِي  
 عَلَى مَعْلَبٍ بِأَثَرِ قُوَّةِ الْحَرَارَةِ : كَوَلَا  
 غُلِيظٌ (جَ غُلَاظٌ) خَشِنٌ ، شَدِيدٌ ، صَغْبٌ : زَبَرَ ، تَوْنَدَ ، سَهَخَتِ  
 غُلِبَ (جَ غُلَابِلٌ) عَطَشٌ ، غِيْظٌ : تِيْنُوْتِيْسِي ، رَهَقَ وَ تَوْنَدِي



غُلُوبُ (ج غُلایین) انبواب من خشب مجوَّف له راس  
 معقوف یحرق فیہ التبغ للتدخین : دار جگهره  
 غَمٌّ (ج غُموم) حُزْنٌ وَ صُكْرٌ : خَمٌّ وَ خُمُفَتٌ ، به‌زاره  
 غَمَامَةٌ (ج غَمائم و غمام) سَحَابَةٌ : هَمُور  
 غَمْدٌ (ج غَمودٌ و اغماد) غِلَافُ السِّيفِ : کِیلانی شمشیر  
 غَمَدُ اللَّیْلِ ، اَظْلَمُ ، شَمُو قَارِیْکِ دَاهِلَتِ  
 غَمْدُ الْبِنْرِ ، سَكْرٌ مَاؤُهَا : بیرمه‌که ناوی زُورِ بوو  
 غَمَرٌ (ج غُمور و غمار) ماءٌ کَثِیرٌ ، کَرِیمٌ وَاسِعُ الْخَلْقِ : ناوی زُور ،  
 به‌خشنده و پوست به‌رز  
 غَمَسَ الشَّيْءُ فِي الْمَاءِ وَنَحَوَهُ ، غَمَرَهُ فِيهِ : شته‌کمی نوقمی ناو کرد  
 غَمَضَ الْكَلَامَ ، خَضِيَ مَعْنَاهُ : قَسَمَ که شاراوو بوو  
 غَمَضَ الْمَكَانَ ، انْخَمَصَ : شَوَيْتَمَ که نَرَمِ بوو  
 غَمَضَ عَيْنَهُ ، اِطْبَقَ جَفْنَيْهَا : چاوی نوقاند  
 غَمَضَ الْكَلَامَ ، اَبْهَمَهُ : قَسَمَ کانی به شاراووی کرد  
 غَمُوضٌ عَدَمٌ وَضُوحٌ ، اِبْهَامٌ : ناپروون شاراوو  
 غَاةٌ کَمَايَا ، مَا يُعْتَنَى بِهِ : بهس بوون ، دوله‌ممنندی  
 غَجٌّ تَدَلَّلَ ، هُوَ غَنَجٌ : لَمَنَچ و لاری کرد ، نازی کرد  
 غَمَ الشَّيْءُ ، قَارِبَهُ وَنَالَه بِلَا بَدَلٍ : شته‌کمی به تالان برد  
 غَمٌّ (ج اَعْمَامٌ وَ غُمُومٌ) شَاءٌ : مَعْرُو مَالَاتِ  
 غَى اِكْتِفَاءً وَ يَسَارًا ، بُدَّ : دوله‌ممنندی خُوشگوزمرانی (لا غنى عنه) به‌یوسته  
 غَى طَرَبًا وَ نَرْتَمًا ، مَدَحَ او هَجَا : سرود و گُزَرانی چری ستایشی کردیان دایشوری  
 غَاةُ اللَّهِ ، جَعَلَهُ غَنِيًّا : خُودَا دوله‌ممنندی کرد

غبي كثر ماله ، استقى : دوله مند بوو ، بىس بوو

غبي بالكان ، اقام به : له شونتكمه نيشته جن بوو

غبي الرجل ، تزوج : بياومكه زنى هينا

غيمه (ح غنائم) ما يؤخذ من العدو بالقوة : دهستكوتى جهنگ

غواص كثير الغوص : زور جوونه زهر لادو

غواصة قطع حربية يامكانها ان تموص في الماء وتقذف سفن العدو : زهره راي جهنگى

غور (ح اغوار) ما انحمن من الارض ، كهف : نرماي زهوى ، نمشكوت

غرطة موضع كثير الماء والشجر : زملكاو

غرغاسمة الناس ، الجراد عند ما يخف للطيران : همرجى وهرجى باز داني كوله

غرى و اغوى الرجل ، اضله : بياومكه گومرا كرد

غيب (ح غيوب و غياب) سر ، شفق ، ما انحمن من الارض

بمهنان ، گومان ، نشيو و نرماي زهوى

غية اغتياب : زمكردن ، غميهت

غيرة غروب ، فقدان الوعي : تاوايوون ، بى هوش يوون

غيث (ح غيوت و اغياث) مطر ، سحب ، كلاً : باران ، هور ، لومر

غير (ح اغيار) تغيير : گوزان

غيران (ح غيارى و غيارى) دو غيرة : بهغيرت

غيرة (ح غير) شعور بالحمية ، نخوة : بهرؤشى ، جواميرى

غم (ح غيوم) سحب : هور





### باب الفاء ، بەشى پىنى (فاء)

ف پىنى بېستىمە لە رەز بەندى بېتە ھېمانىيەكان  
 فؤاد (ج اھدە) قلب ، عقل : دل ، عەقل  
 فئە (ج فئاب و فئون) جماعە ، طائفە : كۆمەلىك ، دىستىپەك  
 فائىدە (ج ھواند) جزئە بالمئە من المال ياخذہ من له حساب ەي مصرفىنخ : سوو ،  
 ھازانچ  
 فانز راج . مۇتەئەسەر : ھازانچىكار ، سەركەموتوو  
 فاتح (ج مەتە) قاهر مۇتەغلب : زالى سەركەموتوو  
 فاتحە (ج ھوانچ) سورة الحمد ەي القران الكرىم ، اَوّل الشىء و مبدؤہ :  
 سورەتى (فاتىھە) ، سەركەمى شەيك و دىستىپەكى  
 فانز من الماء . ما صقان بين البارد والجار : ئاۋى شەمەتەن  
 فانك (ج مەتات) جرىء ، قاتل ، سفاچ : بۆتەر ، بىكوز ، خوتەن پەز ، بىياۋكوز  
 فاتن (ج مەتار) مصل عى الحق . بص . شىبطان : گومرا ، دز ، ئەھرىمەن

الفور (چ فواتیر) ورقه یسلمها البائع إلى المشتري و فيها كسفاً بأنواع

البضاعة المبيعة وثمانها : لپستی گرینی گمل وپل ، وصل

فاجا حجم عليه بفتة : لمانگا و هیرشی گرده سمر

فاجر (چ حجره و فحار) ران . فاسق . ساحر : ناوین پیرس ، فاسیق ، جادوگر

فاجعة (چ فواجع) رینه : بهلا ، کارصفت

فاح الحر ، اشتد وهاج : پلپسی گرمی ناوی سمند

فاح المسك ، انتشرت رائحته : میسکمه پونی بلاو پووه

فاحش قبیح . سيء الخلق . كل شيء جاوز الحد : ناشیرین ، بدمر موش ،

هموو شتیکی له سنور دهرجوو

فاجر جبد من كل شيء : گران بهما

فادخ صعب منقل : سهخت و هورس

فأزاح هتراو ادابة صغیره من القواصم : مشک

فار هارت : همالتوو

فارس (چ فرسانوفوارس) راکب الفرس خیال : لفسپ سوار ، لعدنیشه دار

فارق (چ فرار) كل ما فرّق بين الحق والباطل : جهاکرموه

فاروق كل ما يفرق بين الحق والباطل . لقب عمر ابن الخطاب ارضي الله

عنه : جهاکرموه لعدنیوان راستی و نارپستی داسازناوی (عومری کوری

خمتاب)

فار بالسنی . ظمر به . ریح . کسب : سمرگهوت ، فازنجی کرد ، بدمستی هینا

فأس (چ افس و فؤوس) آلة من حديد ذات عصا قصيرة يُتعلّق بها الخشب

وعبر : تمور

فاسد نال قانم علی الفساد . مبتعد عن الصلاح . گمندهل کار ، خرابه کار

، دور له جاکسازی ، تیگهوو



فاسق (ح فسیقه و فساق) هاجر ، خارج عن طریق الحق و الصلاح : خرابه‌کار ، لعین دهر جوو

فاسل ضعیف ، متراخ ، مخفق : لاواز ، سست ، سرفرمگموتوو

فاسل شریکه ، هجره و ترک شرکتته : له هاوبفشی جووه دهرهوه

فاصله (ح فواصل) علامه تستعمل في الكتابة للمصل بين اجزاء الجملة الواحدة  
فایزده

فاصولیا بذلة زراعية : فاسولیا

فاض الماء ، صکتر حشی سال : افافو ههسا

فاض الإناء ، استلا حشی طمع : فایهکه هر بوو ههسا لئی پڑا

فاصح فعل ماضي مخلص بالحياة ، صكاشف للمعایب : گاری بن شعرمانه ،

فایرو بهر

فاضل قائل بین الشیئین لیحكم بفصل احدهما على الآخر : بهراوردی گرد

فاطر سورة من سور القرآن الكريم ، خالق ، مبدع : سوپه‌نیکه له هورنلندا ،

فامدی هیننمر ، داهیننمر

فاق الشيء ، علاه : بهرزیکردموه

فاق اصحابه بالفصل او العلم ، صار خیراً منهم : بهیش گموت به چاکمو زانست

فایسمر هاوولمگانیدا ، لهوانی تر باشتر بوو

فاقه حاجه ، فصر : بهیویستی ، ههژلری

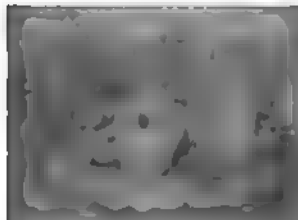
فالغ ناصع صاف : کلان

فایکهای بانع الماسکه : میوه هروش

فایکه (ح فواکله) ثمار : میوه

فال (ح فوؤل و افوؤل) ما يتفاعل به

الإنسان : ثمودی مروفه بی گمشینه



فالج (ج فوالج) شلل يحدث في أحد شقي البدن ، مكیال : نهخوشی لیقلجی ،  
پژوانه

فانوس (ج هوانیس) مصباح ، بعمام . چرا ، نووزمان

فانة (ج فنیات و هنوات) مؤنث فتی : کچ ، کچر

فانت ما تكمسر من الشيء الممتوت وتساقط :

پارچه‌ی شکاو لعنان و شتی تر

فانخ من اسماء الله الحسنى لأنه يفتح أبواب الرزق

والرحمة العباد : فایوکه له تاوه جولنه‌گانی

پهر و مردگار

فانحة آلة تُفتح بها علب الصمغ ونحوها : کللی

فوتو هه‌لهرین

فالك شديد المشك : کوشنده

فان كثير المش ، شيطان ، صانع : فایووه‌جی ، شه‌تان ، زهرنگر

فتح الباب خلاف أغلقه . قضی : نصر : دهرگاه‌ی کردوه ، سرک‌موت

فتح الحلسه ، بدأ عملها : فلنیشته‌گه دست‌ی پیکرد

فحة علامة النصب ، حركة الفتح في اللمة . نیشانه‌ی نصبه له ریزمانی

عمره‌ی ، بزوی‌ی فمتجه له زمانی عمره‌بیدا

فتر صمغ ، فتور : لاوازی ، سستی

فثرة (ج فترات) ضعف وانكسار ، مدة : لاوازی و شان ، ماومیه‌ک

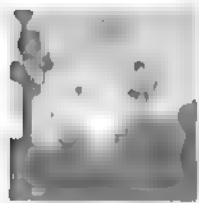
فش عنه . سال و بحث . فحص ، راقب : لئی گولیه‌وه ، پشکنی ، جاودیری کرد

فتق (ج فتوق) علة ينشق معها الصمق في أسفل البطن : نهخوشی فتق

فتك بطش . عذر : هیرشی برده سر ، فایاکی کرد

فل الحبل . لواء : پفته‌کمی لول دا

فل وجهه عنهم ، صرفة . پرووی ن و مرگهزان  
 فی اصابته فتنة هدم ماله او عقله : توش به لا هات  
 فتنة (ح هس) صلال ، اختبار بالنار . اعصاب بالنسيء : گومرایی ، تاهی  
 گردنموه به ناگر ، سمرسام بوون به شتیک  
 فتنة شباب ، نجدة : گمنج ، هریاکموتن  
 فرز لین بعد حدة و شدة ، ضعف : هزور بوونموه ، لاوای  
 فری (ح فتاو و فتاوی) ما افتی به العالم و اجاب عنه من المسائل الشرعیة او  
 نحوها : فتاوی زلفا  
 فی (ج فثیان و فثنة) شاب في مستقبل العمر : تازه لاو  
 فیل خیط یوصل بالتصجرات او الألعاب النارية فیحترها اذا أشعل ، ما یمنل  
 بین الأصابع من وسخ : پلتهی تمقهمنی ، جهکی ناو بهمنجه  
 فیل (ج هتائل) خرقه المصباح التي تشمل : پلتهی جهرا  
 فتح فتح و ناعد ما بین رجليه : هاجمکائی گردموو لیکی دور خستموه  
 لعا الرجل ، حم عليه بعتة من غیر أن یשמربه : هیرشی کت و پری کرده سمر  
 فضاء بعتة : کت و پری  
 لجر القنبلة ، أشعلها لتتجبر : بومباکئی تمقهمنموه  
 لجر ضوء الصباح ، سورة من سور القرآن الكريم :  
 سپیده بهمان ، سوور هتیکه له نورانی پیروز  
 لجر جود ، معروف : سهلاوت ، سهاکموو پیاومتی  
 لخل الشيء ، عرضة : شتیکه پیهاندا  
 لخل نبات یؤکل جذره نیئا : توور  
 لحرارة (ج هتوات و هجاء) فرجة بین شینین ، ساحة الدار : کون و کلهلمهر ،  
 حموشی خانوو





لُجُورْ ارتكابِ المعاصي : گوناھ گرين  
لُجِيْمَة (ج حجاج) رريته، مُصِيبَة، خُطْبُ : كارمسات ، اِن هومان ، تمنگ و  
جهنمه

لُحْشَرُ ما فُتِحَ من قول او فعل : هسو گاري ناشرين  
لُحْشاء زنى . لُحْش : زينا ، خرابه گاري  
لُحْسُ الشئ ، كُشْفُهُ : سوزاغي شتمكي كرد  
لُحْصَ عن الامر ، استقصى في البحث عنه : له كارمكي كوتاييهوه  
لُحْصَ (ج فُحُوص) استقصاء في البحث : پشكنين  
لُحْلُ (ج فُحُول و افُحُل) الذُكْر القوي من سكل حيوان : نپهري بهمپزي  
همموو گيانلهمير

لُحْمٌ عجز عن الحواب ، انقطع نفسه من كشره البكاء : هممكوت بوو ،  
نوزهي اِن برا لمير گرياني  
لُحْرَى (ج فُحَاو و فُحَاوَى) الكلام ، مضمونه و مرماه : ناوسرؤكي هسه  
لُحِخٌ صوت الحية من فيها : هيشكمي مار  
لُحْجٌ (ج فُحَاخ و فُحُوخ) مصيدة تُصَاد بها الحيوانات : تهله  
لُحَارٌ لُحْرٌ : خوههكچيشان



لُحَامَةٌ عظمه القدر ، لقب رئيس الجمهورية :  
لُحُودٌ ، نازناوي سمرؤك كؤمار  
لُحَتْ صوء القمر او ظله ، شفق مسديرة في  
السقم : روناكي يان ستهمري مانگ ، درزي  
بازنمبي له سمشدا

لُحْدٌ (ج افهاد) ما بين الركبة والورك : ران  
لُحْرٌ برفع كُبر : شانزاي كرد، خوي به زل زاني

فصل : شانزہ

فصل : علا قدرہ و ارتعاب مولانہ ، صخم : بہر زو بہر زو ہو ، معز ن ہو

فصل : عظیم القدر : شکلا

فصل : مشاہدہ ممدوح بالخصال و المکارم : خود ملکیش ، شانازی کمر بہ

جاگمکان

فصل : محاہدہ فی سبیل اللہ و الوطن مصحفنا بنصہ : تہذیب لہر لہر

خوونیشتمان

فصل : ( ح ف د و ا ہ د ب ی ) مساحہ تفسیر نحو ( ۱۲۰۰ ) متر مربع :

فصل : پروہر کہ بہ ( ۱۲۰۰ ) متر دووچا بدعتیت

فصل : الشیء ، کسرہ : شتہ کی شکلا

فصل : الرجل من الاسر ، خصلہ بمال او نحوہ : بہارہ بہارہ کی لہ دہلی رزگار کرد

فصل : ( ح ف د و ا ہ د ب ی ) لا نظیر لہ فی مکانہ : تاک ، ہی وینہ

فر مرپ : ہلال

فصل : صانع القراء و القراء : وصفا و فریشاری کمر

فصل : ماء شدید العنوبہ : فای زور سازگار

فصل : زہیق سرعت سیلانہ ، سریع المرار : ( جہوہ ) چونکہ زوو شل دہیتنموہ ،

خبر لہ راگرمنا

فصل : استدلال بطوہر الامور علی حمایاها : نوور بہنہی ، زیر مکی

فصل : جنس حشرات ذات اللون جملہ : بہولہ

فصل : خلو مکان خال : بہ تالہ شوہی جوں

فصل : اتصال ، مرقہ : جہا بوونموہ ، ہلوشان ،

دورگموتنموہ

فصل : حبار : نانکمر



فرخ (ح فرّوح) شقّ بین شینین ، عوّرة : مرزو کملین ، شمرگه

فرخ انکشاف الفم : دهر و لیهوونهوه

فرخ کشف عنه الهم والحزن : دهر و لیهوونهوه ، خه می نهما

فرخ انشرح صدره وابتهج ، سر : شادمان بوو ، دافخوش بوو

فرخ سرور : شادومانی

فرخ (ح فرّاخ و افرخه) ولد الطائر : بیجیوی بالنده

فرخ الطائر صار ذا فرخ : بالندگه بیجیوی هه لیهو

فرخ (ح فرّاد) نصف الزوج ، الذي لا نظير له : تازک ، بی وزنه

فرخ (ح فرادیس) اعلى منزلة في الجنة : بهر زترین پلهی بهمهشته

فرخ الشيء من غيره ، غزله و نحاه : جیای گردهوه و دوری خستهوه

فرخ شعب يسكن بلاد "فارس" المعرفة اليوم بـ "إيران" : مهلهتی فارس

فرخ (ح افراس و فرّوس) حيوان اهلي يُشخّذ للركوب والجرّ : نهسپ

فرخ (ح فراسخ) شيء دائم كثير لا ينقطع ، فرجة ، مقاس قديم من

مقاييس الطول يقدر بثمانية كيلومترات : شتکی بهردوامی زور نهبراهه ،

كون و كملهمبر ، فرسخ بهوانه بیگه

همشت کیلومتره

فرخ اتسع : فراوان بوو

فرش بسط الشيء : رای خست

فرش ما فرش من متاع البيت : راهه خ

فرشة (ح فراش) آلة تُنظف بها الأسنان او

سعمل دندان او لتصميف الشعر : فلجه

فرصة (ح افرصه) داء يصيب فقار الظهر ويؤدي إلى الحذب : نهخوشی برهه

بخت

فرصة (اح فرص) وقت مناسب، نوبت : همل و دهمرت ، نوره

فرص الامر، اوجبه : گارمگی فهرز کرد

فرص (اح فروض) ما اوجبه الله على عباده : فهرز

فرط القوم ، تقدّمهم : به پیشیان گموت

فرط الشيء ، صيغته : له دستیدا

فرط في الشيء ، قصّر فيه حتّى هاب : گمته رخه می کرد تا له دستی جوو

فرغ (اح فرّوع) اعلی الشيء ، شعر تائم : لوتکمو سحرچل ، شیعی تیواو

فرعون (اح هراعتنه) لقبُ كلّ ظالم عات منحبر : فرعون ، نازناوی هه موو

ستمکار که

فرغی ثانوی : لاومگی

فرغ الصرس توسّع في سيره : نهمه که خیراتر غاریدا

فرغ خلا : به تال بوو

فرق قطيع عظيم من العزلاء او البقر او الغنم ، طائفة

من الصبيان : میگه له گه ووه ، رهوه مندالیک

فرق مصار زيادة : جیاوازی

الفرقان الصران الکريم ، سورة من سور القرآن الکريم ، کل ما فرق به بین

الحق والباطل : فورئانی هررؤز ، سورعتیک له فورئان ، جیاگرموه له نیوان

حق و ناحق

فرقة (اح فرق) طائفة من الناس : کؤمه لیک

فرقة الفراق : دایران

فرك الشيء ، حكه ، دلکه : خوراندی شیلای

فرك (اح هرا) موقدٌ للخبز وغيره : فرنی





فروژ (ح فراء) جلوؤ بعض الحيوانات : نهست

فروچ (ح فراریج) فرخ الدجاجة خاصة :

جوجهک ، فروچ

فروسیة مهارة في امور الخيل وركوبها :

نصیب سوارسی ، سوار

فربؤ متعرد ، لا نظره : ناك ، بی وینه

فربسة صحية ، ما یفترسه الحيوان : هوربانسی ، نهچور

فربسة (ح فرباص) ما تعرضه الاديان من الواجبات : نكر و فبرؤ ناینبهكان

فريق (ح افرة و فراء) طائفة من الناس بؤتبه عسكرية عليا : كؤمفلن

خملك ، پلهمکی بهرزی سهریازیبه

فراعة كثير الفزع ، ما یمصب في الحقول لتخويف الوحوش والطيور : زؤر

بمقرس ، (داوول) كه بؤ ترساندن بالندمو برفه داندنؤ له كنگمكندا ، داهول

فرزة وثبة بافرعاج : راجلمكين

فرز الشيء ، شقة : شتمكهی لغت كرد

فرع خاف و ذعر : ترسا و تؤفی

فرغ دُعر خوف شديد : تؤفین ترسیکی زؤر

فسا اخرج ريحا من غير صوت : فسی كرد ، پای ن دهرچوو

فساد اخذ المال ظلما تلفته هو و لمسا :

فردنی مال به ستمه به هرؤنان ، گاتمو گمب

فستان (ح فساتین) ثوب المرأة : کراسی نفرت

فستق شجر لديد الثمر : فستق

فسحة (ح فسح) هرجة بين البيوت وغيرها ،

فسح ، کملین ، فراوانی





لج رایه هسد : پای خوی هملوشاندوه  
 لسخ العقده : نقصه : گری بستمکی هملوشاندوه  
 لسل تلص : گمندی کرد  
 لسل صیره فاسدا : تکیه  
 لسل اعتماد عن الطریق المستقیم . فجور : دورگهوتنهوه له رنگای راست ،  
 گوناهمکان  
 لسل عصبی امر الله ، خرج عن طریق الحق : سرپیچی فرمانی خوی کرد ،  
 له رئی راست دهرجوو  
 لسل ساء قطع ملوثة من الرخام : کاشی رنگاورنگ  
 لسل کسل و صلف ، احضی : تمسبل و تموزل بوو ، تیک شکا  
 لصاحه بیان وسلامة الکلام من التعقید : رهوان پیژی ، خوشخوانی  
 لصح عید عند النصارى : جهزتیکی گاورمکنه  
 لصح صار فصیحاً بکلامه : زمان پلراو بوو  
 لصد المریض : شق عرقه : خوینی نمخوشمکی گرت ، کملشاهی بو کرد  
 لصل (ح فصول) مرحله من مراحل السنة الأربع . حاجز بین شینین . موضع  
 المفصل : وهرز ، پهریست بیهش  
 لصل بنی ، اوصح : پروونی گردوهوه ، دهری خست  
 لصل التیة ، قطعہ : شتمکی پری  
 لصل القاضی بین الخصمین . حکم : هازیمکه دادگایی له نیوان دوو کسکرد  
 لصل العمدة . حلها : گریمکی گردوهوه  
 لصل التیة ، شقة : شتمکی گهرت کرد  
 لصل السیة ، کسوره وهرقه : شتمکی شکاند و جهایگردوهوه

فصلُ الأمر، قطعهُ وانهاةٌ : کارمگی پهراندو کوتابی بهیننا  
لصاء ما اتسع من الأرض مدی واسعٌ محیطٌ بالأرض، جوٌ : پانتابی، ناسمان  
، ههوا

فصلٌ كثير الممثل : زورِ چاکمکار  
فصلٌ معدن ابيض ثاع : زهوا  
فصلُ الصَّبْح، طلع : بهانی داهت  
فصلُ صکان ابيض وليس شديد البياض : سبی ساه  
فصلُ الشيء، طلاء او حلاهُ بالصَّنة : بهزو وپویشی کرد  
فصلُ من الثياب او العیش، واسع، كثير العطاء : حل و بهرگی فش و  
فراوان، زور به خشندهی

فصلٌ (ج فصل) إحسان، بَمِیةٌ، زیادةٌ : چاکه، پاشماوه، زهادهی  
فصل زاد علی الحاجة او المطلوب : زهاتر بوو خواست و پویشتی  
فصل صاردا فصل - بوو به خاوم چاکه  
فصله (ج فصائل و فصائل) بقیة من شيء، خمرٌ : بهراموشه راب  
فصلی من يتدخل في ما لا يعنيه : خوتن ههتقولتینهر  
فصلی ما صکان بلون الصَّنة : زهویی

فصله (ج فصالح) انکشاف المساوی و انتشارها : نابروو هوون  
فصله (ج فصائل) مزیة، درجة سامیة فی الفصل و الاحلاق الحمیده، لقب  
السیخ : نهنگار، پرموشت بهرزی، پزدار  
فصله فصلُ الولد عن الرضاع : لشیر بهرینهوهی کلز به  
فصل (ج فطار و فطور) حببات المذب أول ما تظهر، جسن نبات یسمى ایضا  
ملمرات : بهرسلهی تری نکولرگ

فعل الامر، اختراعه : کارمکهای دهنما  
 فعل الشيء، شقه : شتمکهای گمرتکرد  
 فعل الصائم، اكل او شرب : روژووی شکاند  
 لفظة (ج فطر) صمة الإنسان الطبيعية : سروشتی مروژ  
 فطس مات : مرد  
 فطس الحديد، عرضة : ناسنهکهای پان کردموه  
 فطم الرضيع، قطعاً عن الرضاع : کوزیمه له شیر بریموه  
 فطن (ج فطن و فطن) حاذق فهيم : بیرتیزو تیگمیشوو  
 فطن فطن، بالأمر وإليه و به، أدركه و فهمه : له کارمکه حالی بوو و تیگمیش  
 فطنة حذق و مهارة و ذكاء : بیر تیزی، شارهای، زیرمکی  
 فطّر ما يُمطر عليه صباحاً من الطعام : نانی بهیانی  
 فطيرة (ج فطائر) رقاقة من عجین توضع فيها التوالد او اللحوم وانواع الخصرة وتخبز، ما يُعجن بالسمن او الزيت : کولیره به گوشت و شتی  
 فرفاسکه نان  
 فطّ (ج افطاط) : غلبت خشن الكلام سيء الخلق : هسه رمقین نابروو  
 فطّ نوع من السباع المائية : هلی دهریا  
 فطخ الأسر : صبرة فطیحا : تیشمکهای گموره کرد  
 فعال فعل حميد، مكرم : رفقتاری جوان به خشین  
 فعل (ج فعال و افعال) عمل، ما دل على حدث : کردار، روودلو  
 فعل الشيء، عمله : کارمکهای کرد  
 فمر ماد، فتحه : دمی کردموه



فقال لدمل شقته ليخرج ما فيه من القنبح : دومه له کمى دېرى تا کيلى ئى بېته دهره وه  
 فقا حب الرمان ، عصره : دهنگه همنارى گوشى  
 فقر حضر ، كسر : حالى ئى دا ، شكاندى  
 فقر فقدته الداهية ، نزلت به : توشى به لاهات  
 فقر اشتكى فقار ظهره من كسر او مرض : سكالاي له بربره پىشتى كرد  
 لمصر شكان و نه خوشى  
 فقرة (ح فقر و فقرات) خروء من حرزات الظهر في العمود المصري . جزء من  
 نص : برهميك له بربره پىشتى برهميك له دهنگه  
 فقس الطائر بيصته ، كسرها واخرج ما فيها : بالندحه هيكه كمى تروكاند  
 فقط لا غير ، فحسب : هيچى تربىسى  
 فُقمة (ج فُقمات و فُقم) حيوان برمائي من اللبونات : كولاكى دهره  
 فقة صار فقياً : بووه زانا  
 فقة الشيء أو الكلام ، همه : لهشتكه يان له هسكه حالى بوو  
 فقه الرجل : غلبه في العلم : له زانستنا سمركهوت  
 فقيلاً مضمود : بزر ، ون ، گوم بوو  
 فقر (ح فقراء و فق) محتاج : همزار  
 فقر من يشتكى فقار سلسلة ظهره من كسر او مرض :  
 ثعوى سكالاي دهكا له دهست ژان و نه خوشى بربره پىشتى  
 لفة (ح فُقهاء) من سكان شديد المهم عايمه ذكياً ، عالم  
 باصول الشريعة و احكامها : زانايهكى ئى هاتوو ، زانا له ثابن و شهره مند  
 لك العظم ، مال عن موضعه : ئيىسكه له من جوو  
 لك الاسير ، حرزه : ديه كمى نازاد كرد



لُكُ الشَّيْءِ ، هَصَلَ أَجْزَاؤُهُ : شَتَمَكُمُ لَيْكُ هَهُ لَوْضَانْد

لُكُ الْعَمْدَةِ ، حُلْهَا : كَرَفِيَهَكُمُ كَرْدَمُو

لُكَامَةُ مَزَاحٍ ، مَا يُنْمَتَحُ بِهِ مِنَ الْحَدِيثِ : كَالْتَمُو كَمَب ، قَسَمُ نَسْتَق

لُكُرُ (أَحْ افكار) اِعْمَالِ الْعَضَلِ فِي أَمْرٍ : هَزَر

لُكُرُ فِكْرٍ : يَبْرِي كَرْدَمُو

لُكْرِيَةُ الشَّيْءِ ، أَعْمَلُ الْمَكْرُ وَالْعَقْلُ فِيهِ لِيَتَوَصَّلَ إِلَى حِلِّهِ : يَبْرِي لَمَشْتَمَكُهُ كَرْدَمُو

لُكْرَةُ (أَحْ فِكْر) خَاطِرَةٌ دَهْنِيَّةٌ . رَاي : يَبْرُوكُهُ ، بُلُوحُون

لُكُّ الشَّيْءِ ، فَصْلُهُ وَفَرَقُ أَجْزَاؤِهِ : شَتَمَكُمُ لَيْكُ هَهُ لَوْضَانْد

لُكُهُ صَارَ مَارْحًا : بُوُو بِهِ سَوَعِبَتُ حِي

لُلُّ السَّيْفُ أَوْ نَحْوُهُ (يَنْكَسِرُ حِدَةً : شَمَشِيرُكُهُ كُولِ بُوُو

لُلَّاحُ (أَحْ قَلَّاحُون وَ قَلَّاحَةٌ) مُحْتَرَفُ الْمَلَاخَةِ : جَوْتِيَار

لِلَّاحَةُ حِرْفَةُ الزَّرَاعَةِ : جَوْتِيَارِي

لُلَّانُ كِتَابَةٌ عَنِ الْعِلْمِ الْعَاقِلِ : فَلَّانُهُ كَهَس

لُلْحُ صِلَاحُ الْحَالِ ، بَقَاءٌ ، شَقٌّ فِي الشَّقَةِ السُّمْلَى :

حَالُ خَوْشٍ ، مَلْنَمُو ، قَلْبَشَانِي لِيَوِي خَوَارَمُو

لُلُّ الْقَاضِي الرَّجُلُ ، حَكَمُ بِالْفَلَسَةِ : دَانُوَرُ بَرِيَارِي لَاتِ كَرْدَنِيْدَا ، دَانُوَرُ

هَمَمُو بَارَمَكُمُ لِي سَمَنْد

لُلْسُ (أَحْ فُلُوسٌ وَ اِفْلُسٌ) قِطْعَةٌ مِنَ التَّقَدِّ مَضْرُوبَةٌ مِنَ النَّحَاسِ : لُلْسُ

(بَارَمِيَكُهُ لَهُ مَسْ دُرُوسَتِ دَعَكْرِيَتِ)

لِلُّغَةُ دِرَاسَةُ الْمُبَادِيءِ الْأَوَّلَى وَ تَعْمِيرُ الْمَعْرِفَةِ تَعْمِيرًا عَقْلِيًّا

حِكْمَةٌ : فَمِلْسَمَفُهُ ، دَانَايِ

لُلْعُ الشَّيْءِ ، شَقٌّ : شَتَمَكُمُ كَمَرْتُ كَرْد

لُلُّلُّ نَبَاتٌ يَنْبَتُ فِي الْبِلَادِ الْحَارَّةِ : بِيْبَهَر





فلق نصف الشيء المملوق . امرٌ عجيب ، مصيبة : تبهوى شتتلك كارنكى  
 سمرسور هينمر ، كارهسات  
 الفلق (ج هلقا) ظهور الحق ، شق في الجبل ، صبح : دهر كهوتنى راستى  
 درزتك له جيا ، بهمانى  
 فلك باتى العظام بارزها ، من به الم في هلكة وكبته : نيزكى دهر بهريو له  
 لمشا ، نازارى نمونو

فلكى عالم بعلم الفلك : گمردوونناس  
 فليعة نبات اخصر يحمر بعض اصناوه عند التضج : بههر



فلين مادة ليئة من لحاء الشجر : تمبه دور ، فلين  
 قم (ج اقوام واقمام) ما يفتح للتكلم وتناول

الطعام : دم

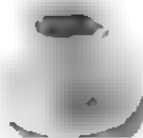
فر (ج فنون) ابداع ، نوع : هونمر ، جور

فناء هلاك ، زوال ، موت : لماناووون ، نهمان ، مرن

فقال صاحب موهبة فنية ، مبدع : هونمر مماند ، داهينمر

فجآن (ج فناجين) قدح صغير : فنجان

قد ضعف عمله من الكبر ، كذب ، اخطا : خهلفا ،



دروى كرد ، هملوى كرد

فندق (ج فنادق) مكان ينزل فيه المسافرين : ميوانخانه ، هوتيل

فن (ج افنان) عصي مستقيم : لقه دارى راست

فى عدم ، اصمحل : لماناوو ، بوكاهموة

فى في السبي ، اندمج فيه وغاب : جووه ناويهووه وون بوو

فهد متعاهل : بين ناگا

ھەرخەسكى ھۇنايخانە

بۇ ھەرخەسكى ھۇنايخانە ھەرخەسكى ھۇنايخانە

پېرىست ، ئامورۇك

بەھم سەرىق المەھم : زووحالىي

بەھم الامر، علمە : لە كارمكە گەپشت

بەھم سەرىق المەھم : تى گەپشتوو

بەھم سەرىق المەھم : زووحالىي بەھم سەرىق المەھم : زووحالىي

رەگنیشە و دەردە رەوى

لوزار سەگىر الموران : زۇر ھەلجوو

بەھم سەرىق المەھم : ساردىوۋە ، ھەمى بەھم

بەھم سەرىق المەھم : كۈمەلە ھەلگىك .

كۈمەلەك لە سوپا ، ھەوج

لوزان غەلبان ، ھىجان : كولان ، ھەلجون

لوزى ما يىتمۇن غەير تاخۇر : دەست بەھم

بەھم سەرىق المەھم : دەرچون ، سەركەوتىن

بەھم سەرىق المەھم : توحى ھۇسۇر

بەھم سەرىق المەھم : كارمەكى بىن سەپارد .

گەردى بە بىرىكارى كۆي

بەھم سەرىق المەھم : ئارپىك ، بىن سەرومەر

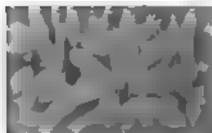
لوزى اخىلال النطام : شەرزەيى ، شەلزاۋىي

لوزى سەرىق المەھم : سەرىق المەھم ، سەرىق المەھم

بەھم سەرىق المەھم : لەسەر ، زەياتر ، زەياتر

بەھم سەرىق المەھم : سەرىق المەھم ، سەرىق المەھم

لەلەل : پاقەلە









### باب القاف ، بهشی بیست و هفتم (قاف)

فی الحرف الحادي والعشرون من حروف الهجاء : بیست و هفتم بهشی و به گمینه

له پریمندی بیته هیجائیه کان

لاند (ج قاده و قواد و قود) من یقود الجیش : سر لشکر ، سرکرده

فانل (ج قول و قیل) مکلم : شکمگر

لانی (ج قوم و قیم و قوام) واقف : وستاو

لانی (ج قوائم) ورقة تبیین الحساب أو انواع الطعام : لیست

لانی (ج قوائم) راویه من (۹۰) درجه : گوشه وستاو که (۹۰) پلمیه

لانی من أسماء الله الحسنى : وهرگر ، ناویکه لمانوه پرورز مکانی خوا

لانی لقبیه مواجهه : بهرمو پرووی بوووه ، هسمی لمکمل کرد

لانی استعداد للقبول والقدرة : توانا

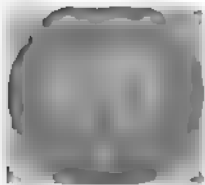
لانی ممیت ، بکوز

لانی (ج قوائم) شديذ السواد : زفر رهش

لانی یابس ، مجذب : وشک و برینگ ، وشکمالی

قَاد السَّيَّارَةَ أَوِ الطَّائِفَةَ ، سَاقَهَا : تَوَاتَرُ مَبْذُلِ يَدَانِ فَرْوَكَمِي لِبُخُورِي  
قَاد الدَّابَّةَ مَشَى أَمَامَهَا أَحَدًا بِقِيَادِهَا : وَأَخْهَكَمِي نَى خُورِي ، جَلَمَوِي  
وَأَخْهَكَمِي كَرْت وَهَازَوِي

قَاد الْجَيْشَ ، رَاسَهُ : سَعَرَ لَعَشْكَرِي كَرْد  
قَادَ مَنْ أَسْمَاءَ اللَّهِ الْحُسْنَى ، مُسْتَطَبٌ : يَمْكُزْكَ لَمَنَآوَه پَرُوْزْمَكَانِي خَوَا ، بَهْتَوَانَا  
قَادَقَهُ نَوْعُ مِنَ الطَّائِفَاتِ الْحَرِيْبَةِ : فَرْوَكَمِي بِؤَمِيَا هَاوُوْز  
قَارَ فِي الصَّلَاةِ ، سَكَنَ فِيهَا وَلَمْ يَتَحَرَّكْ : بَيْنَ حَوْلِهِ بُوُو لَهُ نُوُوْزْمَا  
قَارَبَ (جِ قَوَارِبَ) زُورُقٌ : بَهْلَم  
قَارَةً فِي الْجَمْرَاهِيَا ، قِطْعَةً عَظِيمَةً مِنَ الْيَابِسَةِ :



كَيْشَوَرِ لَهُ جَوْكَرَاهِيْمَا  
قَارِسٌ شَدِيدُ الْبُرُودَةِ : زُوْر سَارِد  
قَارَعَهُ (جِ قَوَارِعَ) يَوْمَ الْقِيَامَةِ ، نَكْبَةً مُهْلِكَةً : نَاوِيْكَه  
لَهُ نَاوَمَكَانِي فَرْوِي دَوَالِي ، كَارِصَالِي كُوشَنِيْمَه  
قَارَعَهُ الْمَطْرِيقَ : وَسَطَهُ الَّذِي يَصْرَعُهُ الْمَارَةُ بِأَرْجُلِهِمْ : نَاوَمِاسْتِي رِيْكََا  
قَارَنَ الشَّيْءَ بِالشَّيْءِ ، قَاسَهُ بِهِ وَوَارَنَهُ : شَتِيْكَ بِي شَتِيْكَ بَهْرَاوَرْد كَرْد  
قَارُورَةُ (جِ قَوَارِيرَا) إِنَاءٌ مُسْتَعْمَلٌ . حَبَقَةُ الْعَيْنِ ، وَعَاءُ الثَّمَرِ : قَالِي شُوْشَه ،  
كَغْنِيْمَتِي جَاو ، سَهْمِيْمَتِي خُورْمَا

قَاسَ قَدْرُ - مَعْدَارُ ، مِسَافَةُ : رِيَادَه ، رِيْزَه ، مَآوَه  
قَاسَمَ (الْقَاسِمُ الْمَشْتَرَكُ) بَيْنَ عِدَّةِ أَعْدَادٍ ، هُوَ عَدَدٌ يَقْسِمُهَا جَمِيعًا قِسْمَةً تَامَةً :  
دَلِيْمَشْكَرِي هَاوِيْمَشَ لَهُ نِيْوَآنَ جَمِنْدَ رُومَارِيْمِيْكَ لَهُ رُومَارِمَكَانَا  
قَاسِي الْأَلَمِ ، عَابَادُ ، عَالَجُ شِدَّتِهِ ، نَازَارِي جَمِشْتِ ، جَارِ سَمَرِي نَاخُوشِي كَرْد  
قَاصٌّ مِنْ بَكْتَبِ الْمَقْصَةِ أَوْ يَكْتَبُهَا : جَوْرُوْكَشُوْوس  
قَاصِرٌ لَمْ يَمْلَحْ مِنَ الرُّشْدِ : مَنَالَانِ بَهْرَ لَهُ بَيْنَ كَمِيْشْتَن

قاضی حاکم : هوکمی بۆ کرد ، لێبێجینەموی کرد

قاطرة : عربة تجر القطار على اسلاك الحديد : راگیشەر

قاطع : ترك ريارته او مصاحبته او التعامل معه : پەيوەندى ئەگەڵدا پەچراند

لاغ الخنزير ، صوت : بەرازمگە لوراندی

قاعة (ج قاعات) ردهة الاستقبال او الاجتماع ، ساحة الدار : هۆل ، حموشه

قاعة (ج قعود) عن الامر ، غير مهتم به ، المرأة التي انقطعت عن الولد او عن

الزوج : وانزهينان له کارگرفتنکەمتەرخەم له

کارمگە ، ژنی دایەرێو له منداڵ و مێژد

قاعدة (ج قواعد) صابط ، قانون : بنگە ، پەسا

قاعدة البلاد ، اكبر مدنها : گەورەترین شارى وڵات

قاعدة البناء ، اساسه : بناغەى پالەخانه

قافلة (ج قوافل) رفقة راجعة من السفر او مبتدئة به ومعها دوابها : کاروان

قافية (ج قوافب) آخر كلمة في بيت الشعر : قافیه ئەهەڵبەستدا ، سەروا

قافية من كل شيء ، آخره : کۆتایی هەموو شتێک

لال تكلم : گوتی

قالب (ج قوالب) وعاء تُصب فيه السوائل التي تتجمد لتأخذ شكل هذا الوعاء

قالبى دایشتن

قام انصب وافقا : هەستا سەر پێیان

قام الامر : اعتدل : کارمگە رێک بۆوه

قائمة الإنسان ، قدمه : پەرژى مروڤ

قافرس (ج قوافيس) معجم : قەرەمەنگ

لأع (ج قنح) راض مما قسم له : پەقەمەناعت



قانون (اح) قوانین مجموعه التشرایع و النظم: پاسا

قانون (اح) من الاب الطرب دات اوتار: (قانون) نامیرکی میوزیکه

قاهر (اح) قواهر) غالف، شامح: سمرکهوتوو، بهرزو بلند

قایی قدرین امریں: پیوانه می کرد

قباء (اح) قبة) ثوب یلبس فوق الفميص: کهوا

قبان (اح) نور بها الاشياء الثقلة: قهپان

قبة (اح) قباب و قباب) بناء سقفة مستدير متعرج: گومبخت

قبح شناعة: ناشرینیی

قبح بشع: ناشرین دوو

قبر (اح) قبور) مدفن الإنسان: گور

قبر المیت، دهنه: مردوومگهی ناشت

قبرة عصمورة دامة التعرید: جوله کھی

بهردهوام به چریکه

قبس العلم، تعلمه: (زانستی) وهرگرت

قبص المال اعطاء ایاة: پارمی خسته دستیهوه، پارمکھی وهرگرت

قبص الشيء، خلاف سبطه: بهدستییهوه گرتی

قبضة تدبید التمسك بالاشياء: به توندی دهست به شته کانهوه دگرئی

قبط (اح) القباط) طائفة من النصارى الشرقيين قبطی (دیانہ کانی

پوژوه لاتینین)

قطان قائد سمیئة: کاپتنی کهشتی، کاپتنی پاپور

قع الحبل رأسه في ثوبه: سمری خسته ناو

چله کھی



قُبْعَة غطاء للرأس : شمعته ، كلاؤ

قُبَاب (ج قُبَابِيْب) حذاء من خشب ، كثير الكلام ، كذاب : قَابَاب زُرْزُرِيْن ،

مِرْوُزَن

قُبْل (ج أَقْبَال) مُقَدَّم كُلِّ شَيْءٍ ، سَفْحُ الْجَبَلِ : بَيْشَمُوْه ، قَمِيَالِي حِيَا

قُبْل طَائِلَة : وَزِه

قُبْل الْخَبَر ، صَدَقَهُ : هُوَالْمَكْمَى بِهِ رَاسْت دَلَا

قُبْل الشَّيْء ، أَخَذَهُ رَاضِيًا : بِهِ شَتْمَكِه پَزِي بُوو

قُبْلَةُ الْكَمِيَّة ، جِهَةٌ : پَرُووگِه ، لَا

قُبْلَةُ (ج قُبُل) لُثْمَةٌ ، كِفَالَةٌ : مَاج ، دِصْتَمْبَرِي

قُبُوْ بِنَاءٌ تَحْتَ الْأَرْضِ : زُرْزَمِيْن

قُبُوْل أَخَذَ الشَّيْءَ عَنْ رِضَا : قَمِيُوْل كُودَن ،

بَعْرَازِي بُووَنَمُوْه

قُبْح (ج قُبَاح وَفُحْص) بَشِيْع : نَشِيْرِيْن

قُبُلُ تَصْغِيْرُ قُبُلٍ أَيْ يَزْمِنُ قُبُلِيْل : كَمَمِيْلَك بَعْرَلَه نِيْسَنَا

قُبُلَةٌ (ج قُبَائِل) أَبْنَاءُ أَبٍ أَوْ جَدٍّ وَاحِدٍ : قَمِرَه ، هُوْز

قُبُلَةٌ صَخْرَةٌ عَلَى رَاسِ الْبَلَدِ : بَعْرَدِي سَمَرِيْبَر

قُبَالٌ حَرْبٌ : جَمَنَگ

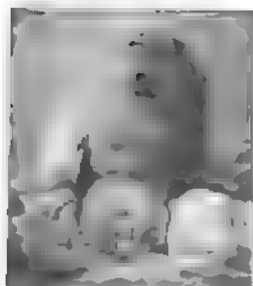
قُبَالٌ مَمِيَّتٌ ، كَثِيْرُ الْقَتْلِ : كُوشَنَدَه ، هَرَكَمَر

قُبْرٌ قُدْرٌ : كَمَنَازَه

قُبْرٌ (ج أَقْبَال) مُقَاتِلٌ ، شَجَاعٌ ، نَظِيْرٌ : جَمَنَگُوْمَر ، نَازَا ، وَئِنْدَه

قُبْل (ج قُبُلِي و قُبْلَا و قُبَالِي) مَقْتُوْلٌ : كُؤُورَاو

قُبَاءٌ وَ قُبَاءٌ نَوْعٌ مِنَ الْخُضَارِ يَشْبُهُ الْخِيَارَ : تَرُوْزِي



قحط المطر، احتباس : بی بارانی بود

قحط المطر، اشتد حاجة : باران به

لیمزه باری، دایره شاند

قحف الرمّانة، قشرها: هفتاری داکوتی

قحل الشيء، بیس : شتکه و شک بود

قُلْدُ (ج قُدود و قُداد) قامة الرجل، سوط : بالای پهلوی، قامی

قُلْدُ الشيء، شقه، قطعه طولاً : کمری کرد، به درازی بری

قُداخَة صناعة الأقداح : بهش سازی بهرداخ

قُداسُ (ج قُدادیس) صلاة عند المسيحيين : نوژی دینامکان

قُداسة طهارة، لقب "بابا" في الكنيسة : پاکزی، نازناوی پاپیه له کتسمه

قُدَامَ امام : پیشموه

قُدَحْ (ج أَقْداح) إناء بِشرب فيه : بهرداخ

قُدَح طعن فيه، عابه : تانمی لیدا، له کمنداری کرد

قُدَح بالعود، حاول إخراج النار منه : همولی

داناگری به در بکاتموه

قُدَرُ (ج قُدور) إناء من قَحْطار : ممنوع

قُدر على الشيء، قوي عليه : توانی نهضامی بدات

قُدر الله، عملته : خوی بهممزن دانا

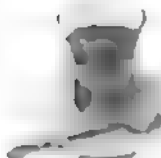
قُدر الشيء بالشيء، قاسه به، قدر : شتکه می به شتکه گرت، بهیوی

قُدر الشيء بالشيء، قاسه به : شتکه می به شتکه گرت

قُدَرُ (ج أَقدار) قضاء الله في عباده، مقدار الشيء : قهدهری خوا، نهاندازی

شتنک





قُدْرَةُ طاقَة، غِنَى: توانا، دولت‌مندی

قُدْسٌ قدَحٌ صَغِيرٌ: پیاله

قُدَمٌ مُضَى إِلَى أَمَامٍ: هاتن، جوونه پیش

قَدَمٌ (جِ اقْدَامٍ و قَدَامٍ) وَجَلَّ: پست

قَدَمٌ مُضَى رَمَانٌ طَوِيلٌ عَلَى وَجُودِ الشَّيْءِ: کژن

قَدَمٌ مَا غَلَطَ مِنَ الْأَرْضِ زَهْرَى وَنَسْتَوَى لَمْ يَزْهَوِ

قَدَمٌ رَمَانٌ قَدِيمٌ: له کژنمونه

قَدَمُ الْمَدِينَةِ، دَخَلَهَا: جووه ناو شارمکوه

قَدِمَ عَلَى الْأَمْرِ، أَقْبَلَ عَلَيْهِ: پرووی لمارمکه کرد

قَدِمَ الْقَوْمُ: سَبَقَهُمْ، شَجَعَ: پیشکاموت، نازابوو

قَدِمَ صَارَ قَدِيمًا: کژن بوو

قُدْرَةُ أَسْوَدَ: پشمنگ

قُدْرَتُ مَنِ اسْمَاءُ اللَّهِ الْحُسْنَى: به کژکه لغتاوه جوانمکانی بهروردگار (زودبهره‌ر)

قُدْرَتُ (جِ قَدَمٍ وَ قَدَائِمٍ) الة تستحدم للنحت والنجر: تمشوی (نامیره بو)

به‌نمونه‌ی دلوو به‌یکم قاشین

قَدِيدٌ لَحْمٌ مَقْطَعٌ طَوِيلٌ وَمُجْنَفٌ، تَوَبَّ يَال: پارچه گوشتی وشک گراو، جل

و به‌رگی کژنمو پزهو

قَدِيرٌ مَنِ اسْمَاءُ اللَّهِ الْحُسْنَى، دَو قُدْرَةُ: ناویکی جوانی خوایه، به‌توانا

قَدِيمٌ (جِ قَدَمَاءٍ وَ قَدَامٍ) مَا مَضَى عَلَى وَجُودِهِ زَمَانٌ طَوِيلٌ: کژن

قَدَارَةُ (جِ قَدَارَاتٍ) وَسَخٌ: به‌سی

قَدَحٌ فَاحِشٌ قَبِيحٌ: چنپو فروش

قَدَحٌ تَكَلَّمَ مِنْ غَيْرِ تَدَبُّرٍ: قسه‌ی دهر به‌راند

لذال الحجر : راسى به : بەردى ھاپىشت

لذارر اصرارة متترمة عن الشكوك : راسى خۇپارنر لھ گومان و قىسى خەلکى ،

لظرمى دوو لھ گومان

لذى (ج قذرى و أقداء) ما يقع في العين من تبة : رېپۇق و جېقنى جاو

لذيفة (ج قدائف) ما يرمى به ، اسطوانة محروطة

الطرف محشوة بالمصبرات : گوللھ ، گوللھ قازىقھ

لر جرذ : سىرماو سۇلھ

لرا الكتاب . طالعہ : كىتەپھەكى خوتىنھە

لراءة طالعہ : خوتىنھە

لراءة قررب في النسب : خۇمايىنى

لراز مستقر ، ما قرر عليه الراي من الحكم : جېگىر ، بېھار

لرأضة حشرة تقرض الصوف ، مغطاب : مۇزانھ ، زەمكەر

لراغ ثرس ، صلب شديد : قەلغان ، زۇر پەق

لرآن كتاب المسلمين المقدس : ھورئانى پەرۋز

لرائ زواج ، جبل يقاد به : ھاوسەرگىرى ، گورىسى پىستىنھومو پاكىشان

لررب دنا : نرېك بۇلھ

لررب دنو : نرېكىس

لرربان (ج قرايين) ، شكل ما يتقرب به إلى الله من ديبحه : ھوربانىس

لرربة (ج قرب و قرايات) وعاء من جلد يجعل فيه الماء أو اللبن : كوندھ

لرراسى قرابة : خىزم

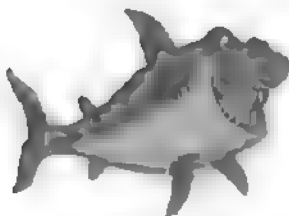
لروح الرجل . خرجت به قروح : بېھومكە بىرىنلەر بوو ، بىرىنى ئى پىندا بوو

لرراج (ج قروح) جرح : بىرىن





فرجة جراحة متقدمة اجتمع فيها القبح : برهني کيماوي  
 فرد سکت عيًّا وعجرا ، لصق بالارض : نوزدي لآ بريا ، به زهوييهوه نوسا  
 فردة خدعه : فريوي دا  
 فرس الماء ، جمد ، يزد الماء : ناوکه بوو بستو ، ناوکه سارد بوو  
 فرس البرد ، اشتد : سمرماکه توند بوو  
 فرش قطعة نقدية ، سمک بهري  
 فرس : پارهي فروش ، ماسي فرس  
 فرس دام على منازعة الناس :  
 فردهوام ناژاوي کيما  
 فرس المحين : قطعة ليبسطة قطعة  
 قطعة : هومرکهي کرده نمکوتک  
 فرس (ح الفراس و قراض) قطعة من الخبز، قطعة من الحلوى : بهک دانه  
 فرستورک ، گولره ، جهلوا ، پارجهيهک شريهي  
 فرس لحمه : قبض عليه وتواه يا صبيعه بشده : فونجرکهي لندا  
 فرس البرغوث ، لسعه : کنيج پيوميديا  
 فرسا (ح قراضينة) تص البحر : جهتهي دهرها  
 فرس (ح فروس) ، ما يطميه الإنسان غيره من المال : قمرز  
 فرس العار الثوب ، اكله : مشکهکه حلهکهي خواود ، حلهکه کون کرد  
 فرس الرجل : جازاد : قمرزيدا به پياوکه  
 فرط نوع من التكرات : گياي سپهره  
 فرطاس (ح قراطيس) صحيفة يكتب فيها ، داهة هتية : پيراو ، پيچوه وشر  
 فرع قبل المشورة والنصيحة : راويزو ناموزگاري وهرگريت





گمري و شتر  
فَرْغَ غُلْبٍ فِي التَّضَالِ : لَهُ تَبْكُوشَان  
سَمَرْنَه كَمُوت

فَرْعَةُ سَهْمٍ ، نَصْمِيبُ : بَشَك ، بَشَشْ  
فَرْغَ (جَ قُرُوفُ) قَشْرُ الشَّجَرِ : تَوَيْكَلْمَدَارِ

فَرْغَةُ قَشْرَةٍ ، نَوْعٌ مِنَ التَّوَابِلِ : تَوَيْكَلْ ، جَوْرِيَكَه لَهُ بَهَارَاتِ (دَلر جين)  
فَرْغُ شَدِيدٍ يَدِيهِ تَحْتَ رِجْلَيْهِ : هَدَلَرُوشْكَ ، بَه جِينِجْكَان دَانِيشتْ  
فَرْغَاءُ أَنْ يَجْلِسَ الْمَرْءُ عَلَى رِكَبَتَيْهِ بِشَكْلِ مَعِينٍ : هَدَلَرُوشْكَان

فَرْغُ الطَّعَامِ ، اسْكَلَه : خُورَاكَمَكَمِي خُورِد  
فَرْغُ الشَّيْءِ ، قَشْرَه : شَتَه كَمِي سَبِي كَرْد

فَرْغُوطُ (جَ قَرَامِيْدُ) نَوْعٌ مِنَ السَّمَكِ : مَسِيَه پَانَكَه  
فَرْمِدَ (جَ قَرَامِيْدُ) اجَرَّ : خَشْتِي سَوَر

فَرْغَ (جَ قُرُونِ) عَمَلْتُمْ نَبِيْتَ فِي رُؤُوسِ بَعْضِ الْحَيَوَانَاتِ ، الْجَانِبِ الْأَعْلَى مِنَ  
رَأْسِ الْإِنْسَانِ ، مِثْلَ سَنَةِ : هَزْجْ ، تَمَهْلَه سَمَر ، سَمَد سَال

فَرْغُلُ رَهْوِيَسْتَانِي طَيِّبُ الرَّائِحَةِ : مِيْهَمَك  
فَرْوِيْ مَنْسُوبٌ إِلَى الْقَرْيَةِ : لَانِيْهِ ، دَهْشْتَمَكِي

فَرْيَبُ (جَ اقْرَبَاءُ وَ اقْرَابِي) الَّذِي لَا يَفْصِلُهُ عَنْ غَيْرِهِ إِلَّا مَسَافَةٌ قَصِيْرَةٌ : نَزْهَك  
فَرْيَبُ مَسِيْبٌ : خَرْم

فَرْيَةُ (جَ قَرْيَ) مَدِينَةٌ رَاضِيَّةٌ أَصْغَرُ مِنَ الْمَدِينَةِ : كُونْد ، لَادِيْ

الفرجة (ج فرائج) طبع ، ملكتة يُقْتَدَر بها على الإِجَادَة في نظم الشعر أو الكلام  
سر وشتت ، بهر هي نووسين

فرینس (جیمبری) چٹن سمنگ منیر یشبہ

## الجرادة: رؤى

لریشه ماده جنبیه غیر مقرّصه ولا متلحه

الاحياء : كمال الدين : ١٢١

طریق (ح قریاء) مصاحب، زوج، اسیر، ہاروی، مہر، دیل، ہاودم

المربية (ج فرائين) امرأة الرجل ، دليل : زن ، بهنگه

الحرية من الكلام ما يدل على المراد به: بهللك له قسه كورننا

الزّاقبىض للوثوب : بازىدا ، ئامادىسى بۇ ھەلىقەت بىرىن

فرم صابر تنیماً دیناً : نابوت و نیشهرین بوو ، خرابی کرد

لحمُ قصير القامة : كورتته بالأ

الحسنة الشريفة صديق ، غُلُظ : شتمه رمق هو ، شتمه نستور هو

لما القلب ذهب منه الرحمة : دل رفق بوو

لَبَطُ حَصَّةٍ ، رَزَقٌ ، مِيزَانٌ : مِشْ ، رَسَقٌ ، تَمْرَازُو

**بط الحاکم عدل : دادگری کرد**

لست الشيء فرقة : شتمكمي جهاكر دعوه

**السلط الدّين** جعله أجزاء معلومة تُدفع بأجال معيّنة: **القرزوكى به قهست**

2004

نظام قسطی، میزان مستقیم : تهرزوو

الطَّلْحُ (ج قساطيل) أنبوب بحري فيه الماء ، غبار منتشر في الحرب ، بكسنة :

بۇرى ئاۋ ، تۇۋى ئاۋ-جەڭگەي جەڭگ ، دەر بېرۇ

لَسْمُ جَزْأً . قَسَمَ الدَّهْرُ القَوْمَ . فَرَقَهُمْ : بَعَثَ كَرْدَ ، رَوُزگارِ لَبَكی کردن  
لَسْمُ (ج القسم) يَمِينٌ يَالله تَعَالَى او بخیرد : سوختند  
لَسْمٌ سَلَّةٌ صَغِيرَةٌ يَجْعَلُ فِيهَا العَطَارُ العطر : عطران  
لَسْمَةٌ (ج لسمات) حُسْنٌ : جوانی  
لَسْوَةٌ شِدَّةٌ . غِلَظَةٌ : توندی ، نهستوری  
لَسَّسُ (ج لسمسون و لساوسة) كَاهِنٌ : كَشْفِش  
لَسِيمَةٌ وَرَقَةٌ تَخُولُ حَامِلَهَا حَقَّ الحَصُولِ عَلَى اَشْيَاءٍ مَذْكُورَةٍ فِيهَا : كَوْبُون  
لَسَّ مِنْ مَرَضِهِمْ : حَاكَ بَوُودَ لَهُ نَمَخُوشِ  
لَسَادَةٌ تَغْلُ : بَيَقَى فِي اسْمَلِ الزَّيْدِ ، سَمَرِ تَوَيْزُ  
لَسَاطٌ لَمْسٌ : مَزْ  
لَسَادَةٌ رِبْدَةٌ رَقِيقَةٌ : سَمَرِ تَوُو ، كَهَرَه  
لَسَّرَ سَمَكَةً بِطُولِ الشَّيْرِ : مَاسِي يَهَكُ بِسِتِ دَرِيژ  
لَسَّرَ (ج لسنور) غَلَاظَ الشَّيْءِ : بَهْرَك  
لَسَّ بِكَلَامِهِ : شَتَمَهُ وَاذَاه : جَوْنِي بَيْنَاوُ بِهِ قَسَمَ نَازَارِي مَا  
لَسْفَرِيَّةٌ رَغْدَةٌ : لَهْرَزِين  
لَسَّيْبٌ (ج لسنب و لسنب) جَدِيدٌ . نَظِيفٌ : تَازِه ،  
هَافَكُز ، جَوَان ، خَاوُون  
لَسَّ (ج لصاص) عَظَمَ الصُّنْدُ : نَبَسَكِي كَوَلَمِي  
سَهَنَك  
لَصَابٌ جَزَارٌ . نَاطِقٌ فِي المَزْمَارِ : قَصَاب ، شَمشَال  
زُهْن ، كُوشْتَفَرُوش  
لَصَاصٌ نَوْعٌ مِنَ النَّبَاتِ ، يُجَرِّسُهُ النِّحْلُ : قَلَرِي سَبْهَر



لصا صُ جزاءً على الذئب : تَوَلَّه

لَصَبٌ صَكَلْ نبات يكون ساقه على شكل أنبوب ، عظام الرِّجْلين واليدين ونحوها ، مجاري الماء من العيون : قاميش ، نَيْسَكه قاميش هاج و دَست ،

بَهر موی ناو له سمرچاوهوه

لَصَّةٌ (ح قصص) الحدوثة تُكتب او تُروى : حَمْرُوك

لَصَّةٌ (ج قصص و قصاص) خصله من الشَّعر : تَوَلَّهه پَرچ

لَصَد تَوَجَّه : پرووی کرده

لَصَد في الحكم عدل ، الشيء مكسره : دانگمری کرد ، شتَمکَی شکاند ،

التساعُرُ أنشأ القصائد : شهری هَوَنبیهوه

لَصْدٌ استقامة الطريق : پَنگای راست

لَصْدِيرٌ جسم معدني أبيض يفضي يطلی به و

يَلحم: تَمَنگه

لَصَر الشيء جعله قصيراً : شتَمکَی کورت کردوه

لَصَر نَمسه على سَدا ، الزمها إِيَّاه دون سواه : خَوی پاهمند کرد لهسمر نهوه

لَصَره على الأمر ، رَدُّه إِلَیه : کارهکَی بڑ گَپَرهوه

لَصَرٌ ضد طول : کورتی

لَصَرٌ كَسَلٌ ، تَقْصِيرٌ : تَمَهیل ، کَمَتمَرخَمی

لَصَر عَنِ الْأَمْرِ كَفَّ عَنْهُ وَامْتَنَعَ مَعَ الْقُدْرَةِ عَلَيْهِ ، قَلَّلَهَا : کَمَتمَرخَمی له

کارهکه کرد

لَصَّةٌ (ج قصص و قصاص) صحيفة كبيرة من خشب تُتخذُ لِلْأَسْكِ : تَمَشْت ،

لَمگَن ، قاپله مه

لَصَفٌ سريع الانكسار : زوو دَمَشکَیت

لصنف إقامة في الأسكل والشرب

واللهو، صبغة الصوت الرغد: خوارق و خوارق وهو

وابو رن حرام، هراو هوریا، گرمی هور

لصغر تقصير، عجز: كمتمر خمی بهك كهوتن

لصغى غاية بعيدة، منتهى الشيء: نمو بهری، كوتای همر شتیک

قصيدة (ج قصائد و قصید) شعر يتألف من سبعة أبيات فصاعدا: جامه شیمر

قصير (ج قصار و قصراء) ضد طویل: كورت

قصير العلم: قليله: كم زانست

قصاء (ج القصبة) حكم، اداء، عمل القاضي: برهاری، نمنجاملان، دادووری

لضم العلم، كسره باستانه واسكه: خوراكمگی هاری

لضی جمله قاضیا: کردیه دادویر

لضیبا (ج قضبان و قضبان) غصن مقطوع سيف قطع: شول، شمشیری تیژو

برنده

لضیبا (ج قضبا) حكم، مسألة يتنازع فيها: برهاری، كیشه، ناریشه

قط الشعر: صار قصيرا جمدا: برجهكه كورت بؤوه

قط ناقي بمعنى حسب: بهس، همرگیز

قط اسم فعل بمعنى يكفي: بهسيعتی

قطار سحاب كثير القطر: هوروی بهر باران

قطارة أداة صغيرة يسال منها الدواء في الأنف أو العين أو الأذن قطرة قطرة:

سمره قمتره، بهمهی قمتره

قطاع جزء منقطع من أي شيء: پارچهی لیبووهی همر شتیک

قطاع طائفة من الليل يكون من أوله إلى ثلثه: بهشیک شوه

قطب اخذ الشيء جراحا بغير وزن أو كيل: له كوتره



قطب عیس : پرووی گریز کرد  
 قَطْرُ (ج اقطار) اقلیم ، ناحیه ، بلد : هریم ، ناوچه ، ولایت  
 قَطْرُ عودٌ یَتَبَخَّرُ به : دار بختور  
 قَطْرُ (ج قطار) ما قَطْر من الماء و الدمع ، مطرٌ ، سَكْرٌ یَذَابُ بالماء ثم یغلی علی النار حتی ینعقد : دلویه ، باران ، دیشلمه  
 قَطْرَانُ عَصَاةُ شَجَرِ الصَّنوبرِ و الأرز : شیلای سته و بکرو برنج  
 قَطْرَانُ سائل اسود : قلم  
 لطح الحوض ، ملأه إلی نصفه ثم قطع عنه الماء : حموزمکی نیوی پر ناو کرد  
 لطح ماء البئر ، انقطع او قل : بزمکه وشک بوو یان کهم بؤوه  
 لطح الصدیق ، هجره : له هاوینکهی دایرا  
 لطح الشيء ، جرّه : شتهمکی بری  
 لطح الصلاة ، أبطلها : نوویز بری  
 لطفة (ج قطع) حصّة من الشيء ، جزء : بامش ، پارچه  
 لطفٌ (ج قُطوف) أثرٌ ، جنسٌ من النبات : شوینمهوار ، جوړنکه له پرووهک  
 لطن فی المكان ، اقام به و اتخذ موطناً : له شوینمهکه نیشتهجن بوو  
 لطن (ج اقطان) مکان الإقامة ، ما بین الوزکین : شوینی نیشتهجنیوون ،  
 لطمه را ټی خواړه وی پشت  
 لطیع (ج قُطمان و قُطاع و اقطاع) طائفة من القنم او الجمال و سواها : میگل  
 لطیعة هجران : دایران  
 لطیعة من الشيء ، ما یقطع منه : پارچهی شتیک  
 لقد تأخر عن حاجته : دانیهست

لَقَدَّتِ النَّحْلَةَ : حملت سَنَةً و لم تحملْ أُخْرَى : (دار خورماکه) سالیک بمری دا سالیک بمری نمدا

لَقَرَّ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ : مُنْتَهَى عَمَلُهُ : بن ، زُفَرَوَه

لَقَرَّ الضَّم : داخَلُهُ : ناوَدَم

لَقَا (ج أَقْضِيَّة و أَقْضَب و أَقْضَاء) مَوْخَرِ الْعُنُق : پشته مل

لَقَا ظَهْر . حَلَف : پشته ، دواوه

لَقَّازُ (ج قَفَاقِيز) لِبَاسُ الْكَفِّ : پهنجه وانه ، دستموانه

لَقَرَّ (ج قُضَار و قُضُور) اَرْضٌ لَا بَشَرَ فِيهَا و لَا

ماء و لَا عَشَب : بیابان

لَقَزَّ وَثَب : بازیدا

لَقِصَّ خَمْتُ وَشَطَط : سوکته و گورج بوو

لَقِصَّ قُضَصًا ، تَقْبِصُ وَتَشْجُجُ مِنَ الْبَرْدِ :

ماسولکه ی زهق ، گرژ بوو

لَقِصَّ مَجَسَّ الطَّيُور : قهقهه

لَقِلَّ الْأَبْوَاب ، غَلَقَهَا : دهرگاگانی داخست

لَقِيَ الرَّجُل ، اَتَمَّهُ بِالضُّجُور و الْأَمْرِ الْقَبِيح : تۆمعتباری کرد به گردهوی

خراب

لَقِيْرُ (ج قُضْرَان) خَبِرَ غَيْرِ مَا دَوْم . زَنْبِيل : نانی بمری پینخور ، سمبته

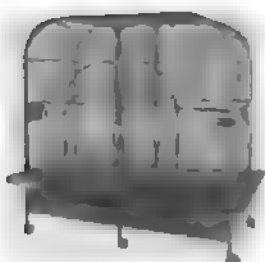
لَقْلُ صَارَ قَلِيلًا : گهم بووه

لِلْإِدَّةِ (ج قِلَاد و قِلَاد) مَا يُجْعَلُ فِي الْعُنُقِ مِنَ الْحَلِيِّ

: ملوانکه ، ملبند ، خمنانکه

لَلْأَعْيُنِ بَشُورٌ أَوْ حُبُوبٌ فِي الْجِلْدِ وَالضَّم : دم کولی ،

کمر ووی ناو دم و پشته





قَلْبُ (ج قُلُوب) عضو عضلانی در الصدر : دل

قَلْبُ الامور : بحثها و نظری عواقبها : له کار و بار مکانی کُلُوبیه

قَلَّةٌ (ج قُلُل و قُلُلُل) اعلیٰ الشیء، جَرَّةٌ عظيمة من

خِثَار : لوتکه ، گۆزی گموره ، کووب

قَلَّةٌ (ج قُلُل) ضد کثرة : کم

قَلْدٌ (ج القلاد و قُلُود) سوار مفعول من لُصَّ :

خمناوکه ، یازن

قَلْدٌ (ج القلاد) نصیب من الماء ، يوم توبة الحمى :

بمشه ناو ، پُر زوی نوره تا

قلع الشيء : انتزعه من اصله : شته کی له پشمه دهرهینا

قَلْعَةٌ (ج القلاع و قُلُوع) حصنٌ مُمتنع في الجبل : قهلا

قَلْعٌ اقتلاع الظفر من اصله : نهنوک دهرهینان

قَلَفٌ السفينة : خرز الواحها و سدّ خلالها بالقار :

کمشتی به گمی هه لیمست و ناو قهری کرد

قَلِقٌ مضطربٌ : دله پاوکی هه به بهریشان خنگه ران

قَلْقاسٌ نبات يؤكل مطبوخاً : بهناته

قَلَّلَ الشيء : جعله قليلاً : شته کی کم کردموه

قَلَمٌ (ج القلام و قِلَام) ما يَكْتُبُ به ، مقصّرٌ : بهنوووس ، قه لیمی ناسن

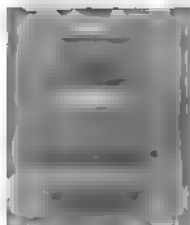
قَلَمُ الظفر : قَصٌّ ما طال منه : نهنوکی کرد

قَلَسُوهُ (ج قَلَانِس و قَلَانِيس) نوع من غطاء الرأس : جوړه کلاوکیکه

قَلَى اللحم : انضجه في القِلالة : گۆشتی سوور کردموه

قَلِيلٌ (ج قليلون و قلائل) ما كان ضئيل الكمية او العدد

که میک







قناع (ج افتاع و اقنعة) ما یفطی به الشخص وجهه ، غشاء

القلب : دمامك ، پرمدهی قل

قناعه رضا الإنسان بما قسم له : قناععت ، رازیهوون

قنب (ج قنوب) غلاف الزهر ، ظمرا الأسد ، شراع عظیم :

خونجه‌دان ، نینوکی شهر ، چاروکه‌ی گه‌وره

قنبلة (ج قنابل) قذیمة محشوة بمواد متفجرة : بومبا ، نارنجوک

قنبط نبات من فصيلة الكرنب : قمرناپیت

قنّ ذلّ ، تواضع لله و لزوم طاعته : گمردن که چیرکرد ، گوته‌رایلی خودای

کرد

قنديل (ج قنادیل) مصباح فيه فتيل بضاء بالزيت : چرا

قصر الطير ، صاده : پالنده‌که‌ی پاوکرد

قنصل (ج قناصل) مُعتمد ترسله إحدى الدول إلى دولة أخرى : کونسول

قنصلیة مكان إقامة القنصل : کونسولخانه

قنط یئس : نا نومید بوو

قنطار (ج قناطیر) وزن يبلغ مئة كيلو ، مائ كثير : هینتار = ۱۰۰ کلف ، مائیکی

زود

قنطرة (ج قناطیر) بناء مقوس فوق

الماء للعبور : پود

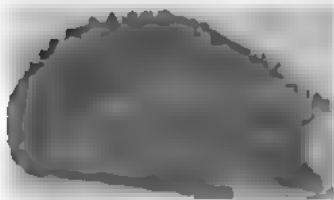
قنع رضي بما قسم له : رازی

بوو به بشی خوئی

قنعة (ج قنافذ) دابة صغيرة اعلاها

معطى بشوك حاد : ژیشک ، ژوشک

قنية ما اقتني واكتسب : دهست کهوت



فُئَة (ج فُئَان و فُئَانِي) اِثَاءً من رَجَاج تُجَعَل فِيهِ السُّؤَالُ : بُوْتَل ، شُوشِي  
بِمَتَان

فُهَارٌ شَدِيدُ الْقَهَر ، من اَسْمَاءِ اللَّهِ الْحُسْنَى : زُورِ بِهِ هَيَزُو دَسَلَات ،

نَاوِيَكِي جَوَانِي بِهَرُو مَرْدِگَارَه

فُهَرٌ غَلَبَ : زَالَ بُوو

فُهَقَرٌ رَجَعَ إِلَى الْوَرَاءِ : كَمَرَاوَه دَوَاوَه

فُهَقَه ضَحِكَ بِشِدَّةٍ : هَاتَاي لَتَا ، بِتَكَمِنِي بِه

هَاتَا

فُهْرَةٌ شَرَابُ الْبَنِّ الْمُغْلَى : هَاتَوَه

فُورَةٌ (ج فُورَى و فُورَات) ضِدُّ ضَعْفٍ ، صَلَابَةٍ : هَيَزُو دَهْقِي

فُورَتْ (ج افُورَات) مَا يَأْكُلُهُ الْإِنْسَانُ ، طَعَامٌ : قُوت ، خُورَاك

فُورَسٌ (ج فُوسِي و فُوسِي و افُورَس) كَتَلُ مَا كَانَ مُنْحَنِيًا عَلَى هَيْئَةِ قُوسٍ ، اَلْ

عَلَى شَكْلِ نِصْفِ دَائِرَةٍ تُرْمَى بِهَا السَّهَامُ : جَهْمَاوَه ، كَهْمَان

قُورَسٌ قُرَحٌ حَادِثٌ جَوِيٌّ بِشَكْلِ قُوسٍ يَتَكَوَّنُ مِنْ عِدَّةِ الْوَانِ : بِهَلَكَمَزِ تَرِنَه

قُورُضُ الْبِنَاءِ ، هَدْمُهُ : بِاَلَهْ خَانَه كَهِي رُو خَانَد

قُورُضُ الْمَحَلِّسِ ، فُرْقُهُ : دَانِشْتَنَه كَهِي بِاَلَوِ مَرْدِگَر

قُورُكَمَةُ حَيَوَانٍ مِنَ الرُّخَوِيَّاتِ يَمِيشُ فِي الْمِيَاهِ الْعَذْبَةِ ، صَدْفَةُ السُّلْحَفَةِ :

شَمِيتَانُو كَه كِيَانِ لَمَبَرِيَكِي نَمَرَمِ نَاوِيَه ، بِشْتَه كِهَسَلَن

قُورَلُ (ج افُورَال) سَكَاةٌ : هَسَه

قُورَمُ الشَّيْءِ ، اِرْأَالُ اعْوَجَاجِهِ : شَتَمَكَهِي رَاسْتِ كَرْدِهَوَه

قُورَمُ السِّلْعَةِ ، ثَمْنُهَا وَسَعَرُهَا : فَرَحِي كَاتَاكَهِي دِهَارِ كَرْد

قُورَمُ (ج افُورَام و افُورَام) جَمَاعَةٌ مِنَ النَّاسِ ، كُورَمَلِي خَه لَك

قُورَمُ الرَّحْلِ ، الْهَرَبَاوَه : خَزَمِي بِبَاو



قوی من كان على مبدأ القومية : نتموهی  
قومیة صلة اجتماعية عاطفية تنشأ من الاشتراك في الوطن : نتموه  
قوي (ج القوياء) ضد ضعيف ، نشيط ، صلب : بهيژ ، حالاك ، رهن  
قوي صار قويا : بهيژ بوو

قوي على الامر ، قدر عليه : تواني كارمهه بكا  
قويم حسن القامة ، شريف : بالا رنك ، ريزدار  
قيادة وظيفة القائد : سرگرداني  
قياس في اللغة هو الشيء إلى مثيله : بهوانهي  
زمانمواني

قياس في الحساب ، حساب طول الشيء وعرضه وحجمه : (بهوانه) دريژي و  
پاني و ههباره

قياسي ما يكون بحسب القياس : بهوانهي  
قيارة (ج قيارير) آلة للتحريك ذات ستة اوتار : (ههساره) ناميريكي ميوزيكه  
قيح إفراز ينشأ من التهاب الأنسجة : كنيم  
قيد مقدار ، مسافة : نغندازمماوه

قيد الدابة ، جعل القيد في رجلها أو يدها : نلازمكهي بمستموه  
قيد بالاحسان ، ملك قلبه به به حاكمگاري واهيستموي گرد  
قيراط (ج قيراطي) سدس الدرهم ، جزء من اربعة وعشرين من قياس الشيء  
كالدهب :  $\frac{1}{6}$  درهمميك ،  $\frac{1}{24}$  ي شتيك وهك زهر  
قصر (ج قياصرة) لقب كل ملك من ملوك الرومان والبيزنطيين والروس :  
(ههسهر) نازناوي پادشاهاني روم و بهرمني و روسهكانه



فیصرتی عملیة جراحیة تقوم علی شق بطن المرأة الحامل لإخراج الجنین منه

: (نمشترکمری قهیسمری) بؤ دهرهینانی کؤر بهلمی نافرستی سک بهر

قبط (ج اقباط و قبط) شدۀ الحرّ : قرحه می گهرما

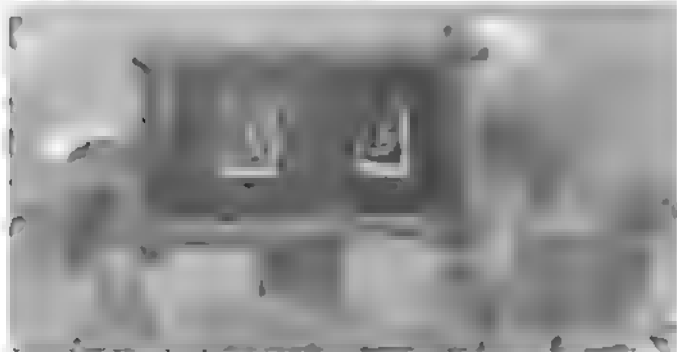
قلولة نوم في الظهيرة ، استراحة في الظهيرة : قهیلوله ، سهرخموشکاندنی

نیومری

قبحه (ج قبح) ثمنّ : نرخ

لوم لا بدء له ، قائم بذاته ، من أسماء الله الحسنی : بین سهرفتاوستاوه

بههوی خویموه ، بهکیکه له ناوه بهرؤزفکانی خوی گموره



## بابا اسباب . به شى پىتى (كاف)

ك الحرف الثاني والعشرون من حروف الهجاء : پىتى پىست و دوومپنه له

پىزىمىنى پىته هيمانيپمگان

كائن موجود ، حادث : بوونموهر ، دروست كراو

كآبة حزن ، سوء حال : خه مۆكى ، دۇخى خراب

كابر رفيع الشأن : شكانلار

كاپوس (ج كوابيس) منام مزعج خادق : مؤتهكه

كاتب (ج كُتّاب و كُتّبة) مؤلف : نووسهر

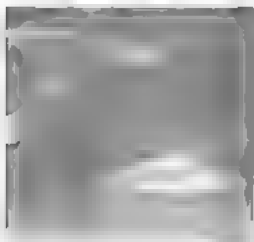
كائوليك طائفة من المسيحيين : كاسوليك

كاحل (ج كواحل) عظمة القدم : قولة پى

كاد قارب ان يميل الفضل : نزيكه كارمكه بكا ، خهريك بوو

كادخ في العمل ، من يجهد نفسه فيه : زهحمه تكتيش

كاذب كذب كل منهما الآخر : يهكتريان به درؤخستموه



کارثة (ج سکوارث) مصیبت : کارصاٹ

کاس (ج سکؤوس و اسکؤس) سکوب یشر فیه

السانل : پھراخ ، جام

کاسد تم ینفق لقلۃ الرغبة فیه : بی

بازاری

کافا جاری : پادشتی دہموہ

کافۃ سئل : ہموو ، گشت

کافح ناضل دافع واجہ العدو فی الحرب : خہباتی کرد پھرگری کرد

پووبہرووی دوژمن بووہ

کافر (ج کافہرون و کمرۃ و کمار) من لا یؤمن باللہ : بی پروا

کاکار شجرۃ صعیبرۃ یستخرج من بنورها مواد تستخدم فی صناعۃ

الشوכולانہ وغیرہا : داری کاگو ، کاگو

کال القمح وغیرہ : عین مقدارہ وکمیتہ : گامہکھی پیوا

کالم ناطق : قسہی کرد

کامل (ج کملۃ) تام لا ینقصہ شیء : تہواو

کان حرف یفید التشبیہ : دھائی

کان تاتی بمعنی حصل : بوو

کائون (ج سکوانین) موقد یوضع فیہ الضحم : ناگردانی خہلوز

کاهن (ج سکھنہ و سکھان) الہی یزعم اّہ یتنبأ ، یقدم الدیالہ عند الیہود

والمسیحیین : پڑشپہنی کار ، گاہین

کب الإناء قلبہ علی رأسہ : جامہکھی سہروہ بن کرد

کب الرجل صرعہ : زورانی لہگمن پہاوہکہ کرد



كَبَابٌ لَحْمٌ مَقْطَعٌ مَشْرُوحٌ يَنْشَوِي عَلَى الْجَمْرِ : كَهَبَب  
 كَيْةٌ (ج كَيْبَاتٌ) أَكْلَةٌ مِنَ اللَّحْمِ وَالْبُرْغُلُ : كَوْبَةٌ  
 كَيْةٌ نَقْلٌ : كَوْرَسَانِي  
 كَيْةٌ الْقُرْلُ ، لَشِيْفَةٌ خِيَوْمَةٌ : خَرْبَلَةٌ  
 كَيْتُ الرَّجُلِ غَيْمَةٌ : أَبْقَاهُ فِي قَلْبِهِ : بِيَاوَمَكِهِ رَهَى خَوَى خَوَارِدَمُوهُ  
 كَيْدٌ (ج أَكْبَادٌ وَ كُيُودٌ) الْكَبِيرُ عَصُو دَاخِلِي فِي جَسْمِ الْإِنْسَانِ يَنْقِيهِ مِنَ الْمَوَادِّ  
 الْمُؤَذِيَةِ : حَكَمَرُ  
 كَبْرٌ صَحْمُ الشَّيْءِ ، يَفْضُلُ الْمُؤَذِنُ ، اللَّهُ أَكْبَرُ : شَتَمَكَيْ كَهْمُورُهُ كَرْدٌ ، وَمَكُو  
 بَانْكَدَمَرُ دَعْنُ ، (اللَّهُ أَكْبَرُ)  
 كَبْرٌ شَرَفٌ وَرَعْمَةٌ ، تَكْبَرُ ، ائْتَمَ كَبِيرٌ : شَكُوو رَهَزْ ، خَوْبِمَكَهْمُورُهُ زَانِيْنِ تَاوَانِي  
 كَهْمُورُهُ  
 كَبْرٌ فِي السِّنِّ ، طَعْنٌ : بَعْلَتُهُ مَعْنَدَا حَوُو  
 كَبْرٌ عَلَا فِي الْمَقَامِ ، كَبِيرٌ فِي الْمَرْكَزِ : بَايَمَدَارِ بُوُو ، نَامَتِي بِهَرِزْ بُوُوهُ  
 كَبْرٌ تَقَدَّمَ فِي السِّنِّ ، ائْتَمَ كَبِيرٌ : بِهَرِي تَاوَانِي كَهْمُورُهُ  
 كَبْرِيَاءُ عِظْمَةٌ مَلُوكٌ : مَعَزْنِي ، مَوْلَاكَ  
 كَبْرِيَتْ مَادَّةٌ صَفْرَاءُ اللَّوْنِ شَدِيدَةُ الْاشْتِعَالِ : كُوُوْكَرْدُ  
 كَسٌ شَدٌّ وَضَعْفٌ : كَهَبَسُ كَرْدُ  
 كَسُ الْبَنَرِ طَمَحًا بِالتَّرَابِ : بِهَرَمَكَيْ بِهَ خُوَلْ بِهَرْ كَرْدَمُوهُ  
 كَشْ (ج كَبَاشٌ وَ أَكْبَاشٌ) فَحْلُ الضَّأْنِ ، سَيِّدُ الْقَوْمِ ، بِهَرَانِ كَهْمُورِي هَمُومُ  
 كَبْلٌ (ج أَكْبِلٌ وَ أَكْبِيَالٌ) قَيْدٌ ، حَيْلٌ : كَنْبَلٌ ، كَوْرَسَانِي  
 كَبْرٌ (ج كَبَارٌ وَ كَبَرَاءٌ) مِنَ الْأَسْمَاءِ اللَّهُ الْحَسَنُ ، هَذَا صَغِيرٌ : نَاوَيْكِي حَوَانِي  
 بِهَرُوْمَرْدِگَرُهُ ، كَهْمُورُهُ

كيس خيار او لغت يَنْقَع في الخل ليمحض : ترشيبات  
 كُتَاب (ج مکتايب) مدرسة قرآنية ، جمع مکتب : حوَجَره ، نووسمران  
 كِتَابَة تدوين : نووسين  
 كُتَاب نبات مُنْسَخ منه ثياب : پرووهِكى كُتبان  
 كُتِب الكتاب ، صَوَّرَ هيه الافكار و الالفاظ : كُتِبى نووسى  
 كُتِبى مانع الكُتِب ، حَافِظُ الكُتِب : كُتِب فروش ، بهرگهمرى كُتِب  
 كُف وكُف وكُف (ج كُفّة و اُكتاف) عظم عريض خلف الكتف : شان  
 كُتْلَة (ج كُتَل) اما اجتمع من الطين او العجين خُتْرَة من لحم : تُوهِمَل ، پارچه  
 گوشت

كُتِم اخفى ، خبياً : شارديهوه  
 كُتْم (ج كُتْم) كاتَمَ للأسرار : نهْنى پاروَنز  
 كِبَة (ج مکتايب) فريق من الجيش : گمتهبهى سوبها  
 كَالَة خزانة : جهس



كُثِر الشيء ، صار كثيراً : شتمكه زُور بوو  
 كُثِر الشيء ، صَبْرُهُ كثيراً : شتمكهى زُور كرد  
 كُثِف الشيء ، جعله كثيفاً : جهس شتمكهى زُور  
 كرد

كُثِرَ ما مكان وافر الكُميّة او العدد : زُور  
 كُتِبَ سميك : نهستوور  
 كَحَلَ العين ، جعل فيها الكَحْل : كلى لهجاو كرد  
 كَحَلَ كَحَلَ ما وُضِع في العين ليمسح به : كل  
 كَحُول سائل لا لون له : سپرئو ، نهلكهول

کدُ سعي و عمل شديد : کوشش و ماندووبون  
 کدح في العمل . اجهد نفسه : خوی له کار ماندوو کرد  
 کدر نقیض صاف : لیل  
 کدر عم الصماء . هم وغم : لیلی ، ختم و ختمت  
 کدر الشيء عكر صفاء : شتمگی لیل کرد  
 کدر الرجل ، غمة : غمی نا بهادرگی  
 کدس (ج اسکنداس) کومة حب محصود : بسته کردن ، خواجه  
 کدو کثیر الکد والنشاط في العمل : زحمتمکنش  
 کذاب کثیر الکذب : دروژن  
 کذب إخبار عن الشيء بخلاف ما هو مع العلم بحقيقته ، درو  
 کذب اخبر عن الشيء بخلاف ما هو عليه في الواقع : درو کرد  
 کر علی المنو ، هجم : هجرش برده سمر دوژن  
 کر الفارس (کزار) ، رجع : هجرشهری برده هوام  
 کراث بقل دو رائحة معينة : گهوهر  
 کراس (ج کزاریس) جزء من الكتاب يتألف من (٨ ١٦) صفحة ، اضمامة  
 من الورق معدة للكتابة فيها : نامیکه ، مملز مملیهک له کتیبیک  
 کرامة کبرياء عزة نفس : گهوهری ، سمر بالندی  
 کراهية بغض : رقی ، توهری  
 کرب أصابه الهم والحزن الشديد : توش خممیکی قول بوو  
 کرباج (ج کرابیج) سوط یصر به : هامی  
 کربون عنصر أساسي في تكوين المخم : توخمی کاربون  
 کرة (ج کروی و کرات) کل شيء کروي الشكل ، طاية : گوی ، توپ



كۆتۈن : ورق سميت منوى : موقەبە

كۆز الشى . اعاده مرة بعد اخرى : چەند جار تېك شەككى دووبارە كۆرگە

كۆز شجر يحمل ثمرًا أصفر من الخوخ : گىلاس

كۆس البناء . اسسه : بالەخانىگەكى دامىزاند ، پىناغەى دانا ، پادىلۇى كۆر

كۆس الشى . ضم بعصه إلى بعض : شەككى كۆكۆرگە

كۆسى (ج كۆراسى و كۆراسى) اداة من

خشب أو معدن يقعد عليها : كۆرسى ،

تەختى دانەشەن

كۆش عيس : روى كۆز كۆر

كۆغ فى الإناء ، تناول الماء بضمه من

موضعه فى الإناء : دەمى بە جامەكە



كۆكۈن وحيد القرن : كەركەمەن ،

كۆملى كەركەمەننى بەك قۇچ

كۆم (ج كۆرۈم) جنب ، قلادة : تۆرى ،

مەلوانكە

كۆم جود : سەخاۋەت

كۆم جاد : سەخاۋەتنى نەۋادە

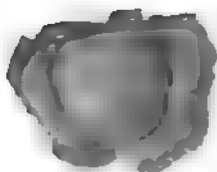
كۆن بقتە راعىبە تشبه المصوف : كەلەرم

كۆرە مقبت : پەقەۋى

كۆرە مقبت : پەقەۋى

كۆرە اجبار : ناچار كۆرگەن

كۆرى اح اصكراء اعاس نوم : بۆرۈن ، نوۋستەن



کریم (ج صگرام و صگراماء) جواد : به خشنده  
 کریمه قبیح ، بیض : ناشرین ، رهاوی  
 کزبرة نبات بسمتانی شبیه بالبقونوس : گهای گزنیزه  
 کسا الرجل ثوبا ، البسه إياه : پوشاکی کرده بهر پیاموکه  
 کساء ثوب : پوشاک ، جل و بهرگ  
 کساد عدم إنفاق الشيء لقلة الرغبة فيه : بین بازاری  
 کسارة اداة من معدن نکسر بها الثمار ذات القشرة القاسية ، الة تکسر  
 الصُخور : دستار ، نامیزی بهرد شکندن  
 کسب ربح ، هار : هازنچی کرد ، پردیبهوه  
 کسب ربح ما اکتبیب : هازانج ، دستکموت  
 کشتارو کشتاء فاکمة الشتاء تأکل مشوية علی الموقد : بهروو  
 کسح ثقلت الحسیر فی المشی ، أصیب بشكل : گوج ، نهلیج  
 کسح الحسیر ، الرغبة فيه : شتهکه بازاری نهما  
 کسر الحسیر ، شتهکهی وردو خالی کرد ، شکندی  
 کسر نوز ، من واحد کنصف و ربع : گهرت (له زماردا)  
 وکونیه و جاردک  
 کسر الشيء ، حطمة ، هشمه : تیکی شکاند ، هاری  
 کسرة (ج کسرات) حركة الکسر ، انهزام : گسهری ژور بیتی عمرهیی ،  
 شکان  
 کبیل عن عمل ، تراخی . تمعبهلی و سستی له کار کرد  
 کسل تنافل : نهومزلی  
 کسلان (ج کسالی و کسلی) من يتباطا و يتنافل : تمعبهل

كُوفٌ احتجاب الشمس في النهار : خورگيران

كسحٌ مضاربٌ بشلل ، مثلون الحركه : نيطليج ، گير ، گوج

كشٌ طرد ، أبعد : دعوى كرد ، دورى خستموه

كشافٌ (ج كشافة) الذي انصم إلى المنظّمات الكشفية :

هشكندر

كُتبانٌ (ج كشاتين) جمع الخياط : ننگوستلهى درومان

كشح البيت ، كنسة : مالى گسكدا

كشفٌ بيانٌ ، فحصٌ : روتگرنفوه ، پكشنين

كشكٌ طعام يصنع من البرغل والذين بعد اخماره : كمشك

كعبةٌ (ج كعبات و كعباب) البيت الحرام في مكة : كمعهى پروز

كحكٌ خبز يعمل من الدقيق والحليب والسكر :

ككك

كفٌ راحة اليد مع الاصابع : لمى نصت

كفاءةٌ جدارة مماثلة في القوة والشرف :

لنّهاتووى ، همكسانى له هيزو شكو

كفاحٌ نضالٌ ، دفاعٌ : خميات و پيرگرى

كفالةٌ ضمانٌ : زهمانمت ، گريفتنى

كفايةٌ ما يكفى : پمس پوون

كفّةٌ لحم يصرم مع البصل والبقدونس والتوابل : كفته

كفرٌ (ج كفور) ارضٌ بعيدة عن الناس ، هيرٌ ، قرية ، تراب : زموى لابه لانگيز ،

گوندا ، خاك

كُفرٌ ضد ايمان : كوفر ، بين باومرس

كفر انكر نعمه الله : بين پروابوو

کَفَلْ (اح کمال) حفظ، نظیر: بهش، وینه

کَمْ (اح اصمان) ثوب، یلم، قیه المپ: کفن

کَمْ المپ البسه الکمز: مردوو و گهی کفن کرد

کَمی المسم: حقیق نه الاسعناء عن سواد: شته که بوس بوو

کَمیف (اح اصماء) اعمی: کوئور، نابینا

کَفیل (اح صلاء) صاف، ضامن: به ختیو کمر، دستمه بر

کَلْ تعد: مانندوو بوو

کَلْ حرف للردع، نه خیر

کَلْ (اح اصلاء) عشیب: گزو گیا

کَلَابْ (اح کلالیب) معلم کلال الصید، حدیة معنوقه یعلق فیها اللحم و

غیره: راهینهری سهگی یو، قهزاره

کَلَابَة: اله بستخدم لملح الاصراس: گازی ددان گیشان

کَلَامْ قول: قسه

کَلْبْ مرض سببه الجنون یصب الکلاب، عطش شدید: نه خوش هاری،

تینویتی زور

کَلْبْ (اح کلبور) مضاف بقاء الکلب: تووشیوون

به هاری

کَلْبْ (اح کلاب و اصلب) حیوان لبون الیچ، سهگ

کَلْه قطعه مستدیره من حدید نوصع 2 قوهه

المدفع و یومی بها منه، کترة صغيرة بحجم المدفقه من رجاح او غیره یلعب

بها الاولاد: گولله توپ، هه لعات

کَلْسْ ماده تمزج بالماء والرمل ویسئ بها: کلس



کلسیوم معدن امیض طری : توخمی کالسیوم

کلف الوجه، تعمیرت بشرته بلون مکرر : رنگی پوخساری گؤرا، ریش

همنگهرا

کلف به، اولع به : گمرونه یوو

کلم (ج کلوم و کلام) جرج : برین

کلمه (ج کلیم و کلمات) ما ینطق به الإنسان : وشه

کلور جسم غازی : کلور

کلی عام : گشتی

کلیه (ج کلی و کلیات) عصبیه جسم الإنسان : گورجهه

کلیه (ج کلیات) مدرسه علیا : کلایز

کم اداة استفهام : جهند

کم تكون خبریه تدل علی العدد الكثير : جهندها

کم الشيء، ستره : شته که ی داپوش

کم مقدار، کمیته : بهر، لکنه لزه

کماذة قطعة من القماش تسخن وتوضع علی موضع الألم : بهرؤی گمری

سمر برین

کماشة آلة من حديد یفبض بها المسمار ویسحب : گازی یزمار راکشان

کمال تمام : تمواو

کمامة (ج کمامم) ما یوضع علی الأنف والضم : کمامه

کمان آلة موسیقیة وتریة : (کمان) نامرکی میوزیکه

کمل الشيء، انتمه : شته که ی تمواو کرد

کمون نبات له حب : پوو هکی زهره





کَیْنُ (ج کَیْنَاء) داخلٌ في امرٍ لا یُظنُّ له قوَّةٌ یتوارون فی مکمل لما جاء

العدو : کاری شاراوہ ، ہوسہ

کِنَافَةٌ نوع من الحلوی : کونلافہ (جوزہ باقلا و مکیمہ)

کِنَّةٌ و قاء الشَّيء و سبْرُهُ : بہرہ ہوشی

کَنَزُ المال ، جمعہ : سامانی کؤ کردھوہ

کَنَسَ ازال الاوساخ بالکفسة : کسکی لُندا

کَنِيسَةٌ (ج کَنِيسَات) مکان للصلاة عند المسيحيين : کَنِيسَا

کَنِيفٌ (ج کَنَيف و کَنَيف) مرحاض ، حظيرة من شجر للمواشي : ناو دستنگمور

کِهَالَةٌ حرفة الکاهن : قشمتی ، کاری قشمتہ

کِهْرَبٌ جعل في الشَّيء القوة الكهربائية : کارہبای لُندا

کِهْرَبَاء طاقه : وزمی کارہبا

کِهْفٌ (ج کُهُوف) مغارة واسعة محفورة في الجبل : ٹشکھوت

کِهْلٌ صار کِهْلًا : ہیر ہوو

کِهْوَلَةٌ حالة الکهل : ہیر

کُوبٌ (ج اَكُوب و اَكُوب) قدحٌ مستدير الراس

لا عروة له : کوب

کُوْتَرٌ شرابٌ عذب ، نهرٌ في الجنة : ناوی سازگار ، ناوی کموسر

کُوْخٌ (ج اَكُوع و کُوع) اكل بيت من قصب او خشب من غير ناهضة : کوخ

کُورَةٌ (ج کُور) بقعةٌ تجتمع فيها المساكن والقرى : ناوچه

کُوزٌ (ج اَكُواز و کِمِزان) إناءٌ من فخار : کؤزہ

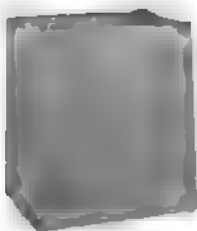
کُوسا نبات من البادنجانيات : کولہکہ

کُورُغٌ (ج اَكُوع) طرف الرُّؤد : مہمک

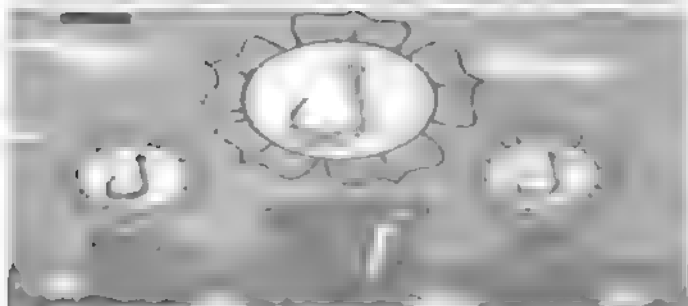




کوفته منديل بلف به الرأس : میزمر  
کوکب الحديد : برق وتوقد : ناسنگه پرهسکایموو گریرکرد  
کوکبة جماعة : کۆمهلهک  
کؤم التراب . جمعه : خۆلی کرده تهرۆکه  
کؤمة (ج کؤوم واکؤوم) قطعة مجمعة مرتفعة من التراب : تهرۆکه  
کؤن (ج اکؤان) عالم الوجود : بوونومور  
کؤن الشيء : (أوجدته) شتهگمی بێک هینا  
کری مرزا المکواة علی الثناب ، احرق جلده بحديدة مُحماة أو آلة كهربائية  
: ئوتوی کرد، داخی کرد به لاسنیکێ تیر یان ئامیری کارهباس  
کئی حرف تعلیل : تاومکو



کیان طبعیه و شخصیه : سروشت و کسایهتی  
کینه (ج ککید) مکرر : هین  
کیس (ج اککیداس و ککینه) وعاء ، تورمه  
کیف لاعم : گونجا  
کیف اسم مبهمة يُراد به الاستفهام أو شرط : چۆن ؟  
کؤفة (ج کؤفیات) حال کل شيء : چۆنیهتی  
کؤل فاس : پێوانهێ کرد  
کؤلة آلة یقاس بها ووزن : ئامیری پێوانه کردن و کیش  
کیلو غرامووزن یساوي الف غرام : کیلۆ گرام  
کیلومتر مسافة الف متر : کیلۆمتر  
کیمیا علم يبحث في طبيعة الأجسام البسيطة : کیمیا  
کیمیائی عالم بالکیمیا : زانای کیمیا



### باب الالام . بهشی بهشی (لام)

ل الحرف الثالث والعشرون من حروف الهجاء : بهشی بهشی و سیمینه له

پهزی بهندی بهته هیهانی بهکان

لؤلؤ (ج لالی) اذینشا به الصدوف به بعض المحار : مرواری

لؤم خبث النفس : دھروون بهیسی

لؤم مکان دنیء النفس : دھروون بهیسی بوو

لنیم (ج لنام و لؤماء) بخیل ، دنیء الاصل : رُؤد ، نارصه

لا حرف النفس : نا

لا سیمما بمعنی خصوصاً : به تابهت

لام اصلح ، ناسب : سلازا ، گونجا

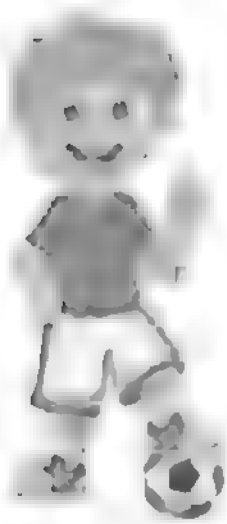
لاحة (ج لوالح) ظاهرة ، مجموعة من المواد توضع

لتنظیم العمل به هیئة : دیارده ، گه لالمنامه

لائق مناسب ، ملائم : گونجاو ، شیاو

لانمة (ج لوالم) لؤم : گلمیسی

الآت صنم مکان یمیده الوثنیون سابقاً به ایام الجاهلیة : بتی لات



لا تَنْتَبِهُ نَسْبَةً إِلَى لَا تَقْبَلُ أَحَدِي مَقَاطِعَاتِ إِيْطَالِيَا : لَا تَنْتَبِهُ

لَا حِيَّةَ هَارِبٍ مِنْ بِلَادِهِ إِلَى بِلَادٍ أُخْرَى : پنهان‌بهر

لَا حَظَّ : ظهور : مهرگموت

لَا حَظَّ الْبَرْقُ : أَوْضَى : جهنم‌خامنه

لَا حِطَّةَ (ح ت و ا ح ط ه) عَيْنٌ : حَارِ

لَا حَقَّ تَبِعَ ، طَارِدَ : شَوَيْتَ كَمَوْتِ سَمْعٍ يَكْرَدُ

لَا حَمَّ الْحَبْلُ ، شَدَّ هَنْتَلَهُ : كَوْرِيْسِي بَادَا

لَا حَمَّ الشَّيْءُ ، مَا لَشَيْءٍ ، أَلَصَقَهُ بِهِ : شَتَّيْكَ بِهِ

شَتَّيْكَ مَوْدُ نَوَسَانْدُ

لَا ذُ التَّجَا : پنهانی برد

لَا ذُعُ قَارَصٌ ، مَوْلَمٌ : سَمَخْتَهُ بِهِ نَازِرُو سَوِي

لَا زَقَّ التَّمِيقُ : بَيَّوْمِي لَكَانْدُ

لَا رَمَاحَ لَوَازِمَ صُرُورِي ، وَاجِبَةٌ : بَيَّوَيْسْتِي ، لَمَرَكْ

لَا زَوْرَتْ مَعْدِنَ شَهِيْرٍ يُتَّخَذُ لِلْحَلِيِّ : كَانَزَرِي

لَا حَيَّوْمَرْدُ

لَا سَلَكِيْ جِهَازَ الْإِرْسَالِ هَوَانِي : بِيْن تَهَل

لَا شِيءَ النَّبِيِّ ، صَبِيْرُهُ إِلَى الْعَدَمِ : تَمَفَّرُو تَوْنَايْ كَرْدُ

لَا طَفَّ أَحْمَسُ إِلَيْهِ وَ رَقَّ بِهِ ، أَلَا لَهَ الْقَوْلُ : حَاكَمِيْ لَهْ كَهْلَا كَرْدُ ، نَوَازِشِي كَرْدُ

لَا عِبَ مِنْ مِیَارِسِ أَحَدِي الْاَلْعَابِ الرِّیَاصِيَّةِ : یَا رِیْزَان

لَا عَجَّ (ح ت و ا ع ج) خَدَّ مَحْرَقٌ : سَوْتَانِي خَوْشَمَوِیْسْتِي

لَا غِيَّةَ مَا لَا يَعْتَدُّهُ مِنْ تَكْلَامٍ : هَسَمِي بِيْن سَمَرُو بَهَر

لَا تَلَّةَ لَوْحَةٍ اَعْلَامِيَّةِ : تَابِلَوِي پِهْ كَلَامْ كَرْدِن

لافتح الحواشي المحروقة : سوتيفنر

لاک الناس طعی ۾ اعراضہم : جنہوی بہ خہلکی تا ، ہاسی ناموس خہلکی

لامه شر. منصبه. هول: بهلاً، کارسات، معترسی

لاہم مطلوب، متحضر : ستم لیکراو ، ناخ

لاہور : علم الادبیات : فائزائی

سید محمد حسینی : تونی ، ناراحتی

لای لای لای : نهر می تواند ، رو خوشی تواند

سُبُّ (ح الب و الب و الياء) حوهر ، قلب : كروك ، دل

نور : (ج) لنوا انبي الاسد : فوله شهر

باب: مختار حالتوں میں مکمل شیوہ : کاغذ



لُبَادَةُ تَوْبٍ مِنَ الصُّوْفِ : بهستك

لِبَاسُ (جِ الثَّيْسَةِ وَ ثَيْسٍ) مَا يُلْبَسُ ، غِلَافٌ يَحِيطُ بِالزَّهْرِ : پوشاك ، بهرگه گون

لِبَاقَةُ حَدَقٍ ، لَيْسَ اخْلَاقٌ . كَارِامَتِي ، نَعْرَمُ وَ نِيَان

لُبَانٌ نِيَاتٍ مِنْ فَصِيلَةٍ بِخُورِيَّةٍ يُعْرَرُ صَمْعًا : ناز بهور

لُبَانٌ يَانِعُ اللَّبَنِ : شورفرۆش

لُبْتُ مَكْتُ . اَقَامَ : مایهوه ، نیشته جی بوو

لَحْ ضَرْبٍ ، شَتَمٌ . قَتَلَ : لُئِيْدًا ، جَنِيْوِيْ يَهْدَا ، كُوشَتِي

لُبُّ الصُّوْفِ ، نَفْسُهُ . خُورِيِيْمَكِي شِي كَرْدِهوه

لُبُّ الشَّيْءِ ، لَصِقَ بَعْضُهُ بِبَعْضٍ : يَهْوِه نوسا ، بهمهگتری و منووسا

لُبُّ اَقَامَ ، نَزَمَ : مایهوه ، بهیووست بوو

لُبْدَةٌ (جِ لُبْدٍ وَ اَلْبَادِ وَ لُبْدَا) صَوْفٌ مُتَلَبِّدٌ ، شَعْرٌ مُجْتَمِعٌ

بَيْنَ مَكْتَفِيِ الْاَسَدِ : لِبَاد ، پالی شیر

لُبْسٌ شَبْهَةٌ ، عَدَمٌ وَضُوحٌ : گومان ، نازوون

لُبْسٌ اخْتِلَافُ الظَّلَامِ ، مَا يُلْبَسُ : تَيَكَمَن بوونی تاریکی،

پوشاك

لُبْسٌ عَلَيْهِ الْاَمْرُ ، اخْتِلَافٌ : كَارْمَكِي لِي تَيَكَمَن وَبَيَكَمَن بوو

لُبَّطٌ بِه الْاَرْضِ ، ضَرْبُهُ بِهَا : كَشَاي به زهويدا

لُبٌّ لَيْسَ الْاَخْلَاقُ ، لَطِيفٌ ، ظَرِيفٌ : رُوخُوش ، نَعْرَمُ وَ نِيَان

لُبْلَابٌ نِيَاتٌ عَشْبِيٌّ مُتَسَلِّقٌ : لاوولاوه

لُبٌّ (جِ الْاَبَابِ) سَائِلٌ اَبِيضٌ : شهر

لُبٌّ مَا يُضْرَبُ مِنَ الْحَلِيِّنِ لَلْبَنَاءِ : خشت

لُبُوَّةٌ (جِ لُبَا وَ لُبُوَابٍ) اَنْثَى الْاَسَدِ : دَبْلَه شیر



ثِيَابُهُ (ج ثِيَابٍ وَ ثِيَابٌ) صِفَةُ الْحَيَوَانَاتِ الَّتِي تُرْصَعُ بِصَعَارِهَا . كَمَا تَقُولُ  
شُرَكَاءُ

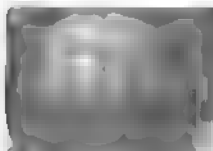
ثِيَابُ الرَّجُلِ ، قَالَ لَهُ : "لَبِيسُكَ" : وَتَى لَهُ خِزْمَتَتَهُ

لَبِيسٌ (ج الثَّيَابُ) عَاقِلٌ ، حَادِ الذِّكَاءِ : زَيْهَرٌ ، يَوْمَ تَهْزُ

ثِيَابُكَ أَنَا مُقِيمٌ عَلَى طَاعَتِكَ : لَهُ خِزْمَتَتَهُ

لَتُ الشَّيْءِ ، دَقَّةٌ : شَتَمَكُمُ هَارِي

لَتُ السَّوِيقِ ، بَلَّهْ شَيْءٌ مِنَ الْمَاءِ وَ خَلَطْهُ بِالسَّمَنِ : تَأَوُّوْا رُؤُسِي تَبْكُمُ تَلَوْدَكُمْ  
كَرْدُ



لَتَرٌ مَكِيَالٌ لِلسَّوَالِ : لَهْزٌ (بُوْ بَيُونَه كَرْمَنِي شَلَهْ)

لَتَامٌ (ج لُتْمٌ) نَقَابٌ : بَهْجَه

لَتَهْ (ج لَثَاثٌ وَ لُثِيٌّ وَ لُثِيٌّ) مَا حَوْلَ الْأَسْنَانِ مِنَ

اللَّحْمِ : بَوَكٌ ، بَدُوْ

لَبِغٌ نَطَقَ السَّيْنُ مَكَائِثَاءَ : فَصَهْ زَمَانٌ ، فَصَهْ زَمَانٌ

لَلْفَهْ يَقُولُ اللِّسَانُ بِالْكَلَامِ : زَمَانُ قُورَسِ

لَتَمَ قَبْلُ : مَا حِيْ كَرْدُ

لَتْمَةٌ قَبْلَةٌ : مَا حِي

لَحِ تَمَادِي فِي الْمَنَادِ : كَهْ لِلْمَرْقِي بُوْ

لَجَأَ إِلَى الشَّيْءِ ، لَادَ إِلَيْهِ : بَهْمَنَ بُوْ شَتَمَكَه بَرْدُ

لَجَاءَةٌ نَوْعٌ مِنَ السَّلَاحِ يَعْيشُ فِي الْبَرِّ وَالْبَحْرِ : كَيْسَهَانُ

لِحَاجَةٌ (لِحَاجٌ) : بَهْمَنَ كَرْتَنُ

لِحَامٌ (ج اللَّحْمَةِ وَ لُحْمٌ) مَا يُجْعَلُ فِي فَمِ الْفَرَسِ مِنَ الْحَدِيدِ : حَلَمُوْ

لِحِبٌ هَاجٌ ، صَاحٌ : وُورُوْا ، هَاوَابِي كَرْدُ

لَحَبْ سهیل الخیل، ارتجاع اصواتر : حیللی لاسب، ههراو هوریا  
لَحْهَاح لَحْج و لَح و لحاح معظم الماء، جماعة مكسيرة : لَشَاو، کۆمه‌لَکی زۆر  
لَحْلَح بردد به الکلام : مینگه مینگه کرد

لَحْلَح اللسمة به همه، ادارها من غیر مضغ : پارووی بادا  
لَحْهَاح لحار حماحه یحتمعون للنظر به امر : لَهْزَه  
لَجُوح شديد الحاجة والإلحاح : پَیْناگرتن  
لَجِيز قسه : زانو

لَحَاء قشر العود أو الشجر : توپکی دار

لَحَاف (ح لَحَف) كل يَتَغَطَّى به : لَهْه

لَحَام مَادَّةٌ يَلْحَمُ بها المعدن : لهیم

لَحَام بالتح لحم، من يلحم المعدن : لهیم

گوشت فرۆش، لهیم جی

لَحْد (ح لَحْد و الحاد) قبر : کۆپ

لحد الميت، دفنه : مردوو مکی ناشت

لحس الإناء، لشفه : قاپه مکی لستموه

لَحْظ (ح لحاظ و الحاط) باطن العين : ناو جاو

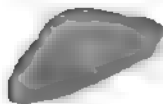
لحظ بطن البه بمؤخر العين، راقبه : قاپینی کرد، جاودیز کرد

لَحْظَة (ح لحظاب و هفت قصير جداً : چرکه مکی

لحق به ادركه : پهی گمشت

لَحْم بكثر لحم الحسد، شديد الشهوة الى اللحم :

کۆشتن، نارزووی مکی زۆری گوشت خوارین، قهلمو





لحم (أح لحوم ولحام) من جسم الحيوان والظفر، الحرة العفلى، الرحو،  
الحلد والعظم : كذبت

الحج الامر : احكامه : كارمكى توكمه كرد

نَحْمَةُ (أَجْنَعَم) قَرَابَةُ : خُرْمَايَتِي

الخُمة ما نسيج عَرْضًا من خيوط السموت : ثَان و هُو

**لَحْمَةٌ قِطْعَةٌ مِنَ اللَّحْمِ : بَارِجُهُ كَوَاشَتِيكَ**

الحس النبید وضع له لحنا : ناوازی بۆ سروودەگە دانا

لکھی احاطہ کے اعراب: ہدائی زمانہ وانی گرد

الحجّ اح الحار و الحور) خطا في الاعراب والبناء : ههنا كرفني زمانه واني

لېځنۇ : نىغمە مۇسسىيىتى : ئاۋازى مۇسسىقا

لحي قبيح . لام : حنیوی پن ہا ، سہ روزہ نستی کرد

لَيْعَةُ الْجَنَّةِ وَنَحْيُ شَعْرَ الدَّقْنِ : وَيَشِي

لحمى الكلام : اختصاره : قسمه‌ی کورت کرده

لَدَى الرَّجُلِ حَاصِمَةٌ خَصُومَةٌ شَدِيدَةٌ : بِهِ

## توندى دوزمانيهتي پياوڭى گىرد

للخ لسع ، نخس : يزوميا ، گستی

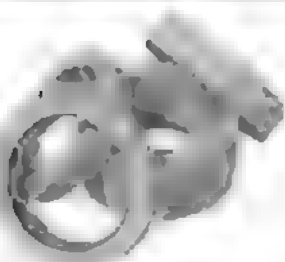
**لللغة : لسان : هتوفان**

لَدُنَّ أَحْزَابٍ مِّنْهُنَّ لَبِيبٌ : نَهْرِي

لذی لا ی : فکرم هوو

لَدَيْتُ اخْلَافَهُ ، صَارَتْ لِيِنَّةٌ مَرَصِيَّةٌ : نَهْرٌ وَ نِيَانٌ بَوُو

لَدَن لِيں مِلل، اَبَت : مَرم پو، تَرم پو، مَرمو



لَذَنَ بِمَعْنَى عَسَدَ : لَمْتَمَكْ

لِلوَدَّاجِ الدَّاءُ كَثِيرُ الْعِدَاوَةِ : دَوُزْمَنَكَار

لَذَى بِمَعْنَى عَسَدَ ، لَهْلَاى

لَذَ سَارَ شَهِيًّا : بِهَتَامِ بُوو

لَذَّةُ نَقِيضِ الْمَ : خَوْش

لَذَعَ أَوْجَعَ : فَازَارِيْدَا

لَذِيذٌ شَهِيٌّ : بِهَتَامِ

لَزَّ الصَّقَ ، الزَمَ : بِبُووى نُوْسَانْدَ ، پَاهَمَنْدَى كَرْدَ

لَزَأَ مَا يَلْزَقُ بِهِ الشَّيْءُ : سِيكَوَاتَيْنِ ، سَمْعَ ، كَمْتَرَه

لَزَجَ تَمَنَّدَ ، تَمَحَلَطَ : كَشَا ، لَبَنَجِ بُوو

لَزَجَ بِهِ دَسَمٌ يَمْلُقُ بِالْيَدِ : لَبَنَجِ

لَزَقَ لَصِقَ : بِبُووى نُوْسَا

لَزَقَةً قَمْلَعَةً مِنَ الْقِمَاشِ تَوْضَعُ عَلَى مَوْضِعِ الْأَلَمِ : لَمَزْكَهَى پَرِيْن ، مَحَلَمَه

لَزَمَ ثَبِتَ ، دَامَ : حَيَّگَرِ بُوو ، پَهَرْدَهَوَامِ بُوو

لَزِمَ الْأَمْرُ ، وَجِبَ حُكْمُهُ : كَارْمَكَه بِبُووى سَتَى دَمَكَرْدَ

لَسَانُ (جِ السِّنَّةِ وَالْمَنْ) عَضُوٌّ لِلنَّطْقِ ، لُغَةٌ ، ثَنَاءٌ : زَمَانِ ، زَمَانَى قَهْمَكَرْدَنِ ،

سَتَاهِيَش

لَسَعَ لَدَغَ ، عَابَ ، اَذَى : بِبُووى مَا ، عَمِيَهِنْدَرِيَكَرْدَ ، فَازَارَى مَا

لَسَنَ صَارَ فَصْبَحًا ، صَارَ مَلِيْقًا : زَمَانِ پَارَاوِ بُوو ، زَمَانِ پَهَوَانِ بُوو

لَصَّ (جِ لُصُوفٍ وَالْفَصَاصِ وَالْفَصَصِ) سَارَقٌ : فَزَ

لَصَبَ لَزَى ، ضَاقَ : بِبُووى نُوْسَا ، تَمَنگِ بُوو

لَصَقَ لَزَقَ : بِبُووى نُوْسَا

لَصُوصِيَّةٌ عَمَلُ الْمَصِّ : فُزَى

لَصَمَ الْإِبْرَةَ أَذْخَلَ فِيهَا الْخَيْطَ : دَاوَى بِهِ دَهْرِيَّوَهُ كَرَدَ

لَصَمَ السَّبِيحَةَ ، نَظَمَهَا : تَعَسَّبَ بِهِيَ كَمَنْ هُوَ نِيَّوَهُ

لَطَّ الْبَابَ ، أَغْلَقَهُ : دَهْرَاكَهَى دَاخَسَتْ

لَطَّ الشَّيْءَ ، سَتَرَهُ : شَتَمَكَهَى دَاوُوشَى

لَطَّ عَنْهُ الْخَبِيرُ ، سَكَمَهُ : هَمَوَالَهْ كَمَنْ لَنْ شَارِدَمَوَهُ

لَطَا التَّجَا إِلَى صَخْرَةٍ أَوْ مَفَارِجَ : رَوَوَى كَرَدَهُ بِنَ بَعْدِيكَ يَاخُوْدَ تَشَكُّمَوْنِيكَ ،

خَوَوَى شَارِدَمَوَهُ

لَطَافَةٌ رَقَّةٌ ، رَفَقٌ : نَهْرَمَى ، نَهْسَكَى

لَطَحَ لُوثٌ : بَهَسَى كَرَدَ

لَطَحَ وَ لَطَحَ لَحْسٌ ، شَرِبَ : لَسْتَبِيَهَمَوَهُ ، خَوَارِدِيَهَمَوَهُ

لَطَبَ صَفَرٌ ، رَقَى ، دَقَّ : بَهَوَكْ بَوَوَ ، نَهْرَمَ وَ تِيَانْ بَوَوَ ، وَرَدَ بَوَوَ

لُطْفٌ (جَ الْطُفَافِ) رَفَقٌ : نَهْرَمَ وَ نِيَانَى

الْطُّفُّ مِنَ اللَّهِ ، الْفَضْلُ وَالْكَرَمُ مِنَ اللَّهِ : بَهَزَمَى وَ مِيَهْرَمَانَى لَهُ خُوْدَا

لُطْمَةٌ (جَ لَطَمَاتٍ) صَفْعَةٌ ، ضَرْبَةٌ : زَلَمِيَهَكَ ، لِيْمَانِيَكَ

لُطِيفٌ (جَ لُطَافٌ وَ لُطَفَاءٌ) ذُو لُطْفٍ ، مِنْ أَسْمَاءِ اللَّهِ الْحُسْنَى : نَهْرَمَ وَ نِيَانْ ،

نَاوَلِيَكَى حَوَانَى بِهَرَمَرْدَكَارَه

لُطِيفَةٌ (جَ لُطَائِفٌ) نُكْتَةٌ ، كَلِمَةٌ رَاقِيَةٌ : فَهَسَى نَهْسَتَمَقْ ، فَهَسَى نَهْسَكْ ،

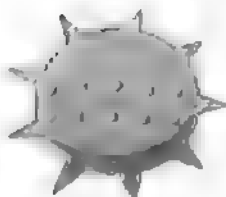
سَوَعِيَهَتْ

لُطَّى النَّارُ : اشْتَعَلَهَا : دَاكَرَمَكَهَى دَاكَرَمَسَانْدَ

لُطَّى جَهَنَّمُ : دَلُزَهَخْ

لُغَابٌ رِيْقٌ : لِهَكَ





لغز التسيه . وضع فيه الابعام : شتمكهي مين پژر كرد

لغز (ج العام) اه محشوة بمواد متعجزة : عين

لغز ما لا قيمه له من الكلام : قسهى پروپوچ

لغزى عالم بمفردات اللغة : زاناي زمانموانى

لغز روصه . ملتحمه النباتات : باخجهى جرو پر

لغز صم : لوليدا

لغافة ما يلف على الرجل : برين پيچ ، همرچى بهنچرتموه

لغافة سبكارة من التبغ : جگهره

لفت التسيه . لواه : شتمكهي لوول كرد

لفت النظر . امله : همراموشى كرد

لفت سلجم : شيلم

لفظ التسيه من قسه . رمى به : شتمكهي له دمچيموه فريدا

لفظ الكلام . نطق به : قسهى كرد

لفظة (ج الماظ) بكلمه مملوطة بها : وشميك

لفظي ما يتعلق اللفظ : وتهى

لق زخرف الحديث بالباطل : قسهى همثبسترو

لقف في توبه . اتف به : خوى به جل بهنچايهوه

لقيم كثير من الشجر الملتصق . جمع عظم من الناس : دره خلى زور ،

خملكى زور

لقيمة سحابة من التبغ : جگهره

لقاء مشابهة . مصادفة : چلوپيگموتن ، رنكموت

لقاح مادة لاكتساب المناعة : دهرمانى کوتان ، کوتان

لُفَاطَةُ (ج المَاقَات) مَا التَّقَطَّ مِنَ الْأَرْضِ ، شَيْءٌ تَافَهُ مُلْعَى يَأْخُذُهُ مِنْ أَرَادَ :

شَتَى دُؤْزَرَوَه ، شَتَى فَرَنُكِرَاو

لَقَبٌ (ج الْقَاب) اسْمٌ يُسَمَّى بِهِ الْإِنْسَانُ : نَلْزَنَاو

لَقَّحَ طَعْمُ ، أَخْصَبَ بِأَدْخُلِ الْمَاقَاحِ فِي الْجِسْمِ : مَوْتُورِبَه‌ی گِرد ، پِیتَانَن‌ی ، گَوَتَی

لَقَطَ أَخَذَ مِنَ الْأَرْضِ : هَه‌لی گِرت

لَقْطَةً مَشْهَدٌ : گِرتَه

لُفْطَةُ مَا يَوْجَدُ مُلْعَى فَيَلْتَقِطُ ، شَيْءٌ مَتْرُوكٌ لَا يُعْرِفُ لَهُ مَالِكٌ : هَه‌لِگِرِوَه ،

شَتَى دُؤْزَرَوَه

لُقْمَةٌ (ج لُقَم) مَا يُلْقَمُ وَيُؤْكَلُ مِنَ الطَّعَامِ فِي مَرَّةٍ : پَارَو

لُقْرَةٌ دَاءٌ صَاحِبُ الشَّلَلِ يُصِيبُ الْوَجْهَ : نَه‌خُوشِ دَه‌م خَوَارِی

لُقِّي صَادَفَ ، (سَتَقَبَل) : پَه‌ی گَمِشَت ، پِشَوَزِی گِرد

لُقِيسٌ مُتَأَخَّرٌ عَنْ وَقْتِهِ : دَوَاگِوَتُوو له کاتی دِپَارِکِرَاو

لَقِيطُ (ج لَقِطَاء) الْمَوْلُودُ الَّذِي يُنْبِتُ : مِندَالِی فَرَنُکِرَاو

لُكٌ ضَرْبٌ ، خَلْعٌ ، ضَعْفٌ : لُیْه‌دَا ، تَنَکِه‌لِکِرَد ، هَشَارِی خِستَه سَه‌ر

لُكٌ (ج الْكَاك و لُكُوك) لَحْمٌ ، صَبْغٌ أَحْمَرٌ ، قِيَمَةٌ عَدَدِيَّةٌ قَدَرُهَا عَشْرَةٌ مِائِيْن :

گُوشَت ، سَمَن‌ی سَوَر ، دَه‌مِلِوَن

لُكٌ قُطْلُ نَبَاتِ اللَّسْكِ : پِوَوَم‌کی له‌ک

لُكْ لَسَعَ : گِستِی

لُكْمٌ ضَرْبٌ بِجَمْعِ الْيَدِ : بَه‌مِست لُیْه‌دَا

لُكْمَةٌ طَعْمَةٌ بِجَمْعِ الْيَدِ : مِشْتَه‌کُؤْله

لُكْرٌ (ج الْكَان) إِمَاءٌ مِنْ نَحَاسٍ قُطِلَ فِيهِ اللِّسَانُ : تَه‌شَتِی مِص ، زَمَانِ قَوْرِسی

لُکِرَ عَمِي فِي النَّطْقِ ، قُتِلَ لِسَانُهُ : بَه‌گِرَانِی قَه‌سی گِرد ، زَمَانِی گِرَانِ پِوَو

لُکِرَ حَرْفُ اسْتِدَاءٍ أَوْ عَطْفٍ ، يَفِيدُ الْإِسْتِدْرَاكَ : گَمِجِی ، بَه‌لَام ، هَه‌رِجَمِنَه



- لَکَّةٌ عَجَزٌ وَثَقَلِیَ النَّسَاءُ : کسه بؤ نهاتن  
 له حرف نفی : نه ، هرگز ، نه خیر  
 له الشيء . جمعه : کوی کردهوه  
 لما حرف نصی : هشتانه  
 لماذا اسم استفهام : بوجی  
 لَمَّا شَدِيدُ الثَّمَعَانِ : زور برهمدار  
 لمح إلى الشيء ، أشار إليه : نامازی بؤ شتمکه کرد  
 لمح إليه ، انصره بنظر خفیف : به تیلای جاو نهامشای کرد  
 لمحاً (اج محات) نظراً سريعةً : جاوتروکانیک  
 لمح عاب ، ضرب ، دفع : له کماری کرد ، لید ، پالی دا  
 لمس إحدى الحواس الخمس : هستی بهر کهوتن  
 لمس من يده : هستی لدا  
 لمع الشيء ، جعله يبرق : شتمکی برهمدار کرد  
 لمع برق : برهمی داوه  
 لملم جمع : کوی کردهوه  
 لملح الحجر ، جعله مستديراً : بهر مکی خم کرد  
 لم حرف نفی : هرگز  
 لهاء (ج لهوات و لهیات) لسان مسمار : زمانه به کۆلمی گمروو  
 لهات حر العطش في الجوف ، شدة الموت : زور تینوبوون ، نارحمی مردن  
 لهب النار ، اشعلها : ناگرمکی ناگرساند  
 لهب لسان النار : بهتسمی ناگرو  
 لهث الكلب ، اخرج لسانه عطشاً : سهگمه زمانی له تهنوان دهرهینا

لَهْثَانٌ عَطْشَانٌ : تھنوو

لَهْجٌ بِالشَّيْءِ ، أَوْ لَجٌ بِهِ : ھوگری ہوو

لَهْجَةٌ لَعَةُ الْإِنْسَانِ الَّتِي فُطِرَ عَلَيْهَا : شہوہ زلو

لَهْفٌ عَلَى مَا فَاتَ : تھسّر : پھشیمان ہڑوہ یو تھوہی لہ دھستی جوو

لَهْفَةٌ نَدَمٌ عَلَى مَا فَاتَ : ٹاخ و پھشیمانی

لَهْوٌ لَعِبٌ : یلوی ، گالتہ

لَهْيَةٌ حَرُّ النَّارِ : ہلّیسی ناگر

لَهِيْمٌ (أَجْ لَهَا) مَطْلُومٌ مُتَحَسِّرٌ : ستم دینہ

لَوْ حُرُوفٌ امْتِنَاعٌ : تھگر

لَوَاءٌ (أَجْ الْوِيَّةُ وَالْوِيَاتُ) رَايَةٌ : ٹالا ، پھداغ

لَوَاءٌ رَقَبَةٌ عَسْكَرِيَّةٌ : لہوای سہرہلزی

لَوِيَاءٌ : بقلہ لھا قرن شہہ حبوب : لؤبیا

لَوْثُ الشَّيْءِ فِي التُّرَابِ : لٹخہ بہ : شتھکمی

بہ خول کرد

لَوْثُ الْمَاءِ ، سَكْرَةٌ : ٹلوٹھکمی لٹل کرد

لَوْثَةٌ حِمَاةٌ ، اسْتِرْخَاءٌ : گھوجھی ، خاوی

لَوْثَةٌ خَبَسَةٌ فِي اللِّسَانِ : زمان گیران

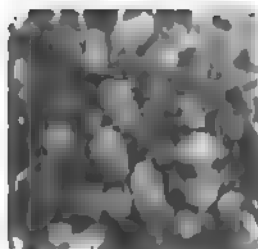
لَوْحٌ اِشَارَةٌ مِّنْ بَعِيدٍ : لہ دوورہوہ

ٹامازھی کرد

لَوْحٌ (أَجْ الْوَاحِ) صُمِيحَةٌ عَرِيصَةٌ : ٹابلو

لَوْحُ الْحَسَدِ - عَظْمُ الْكَتِفِ ، دھنھی شان

لَوْحٌ اسْوَدٌ ، سَبُورَةٌ : تھختہ دھش





لَوْذَ جانب الجبل : قدم بالى جها

لَوْدَع دسكي : زهرهك

لَوَزَّ شمر برِّي وبستاني : بادهم ، باوى

لَوَزَّة لحمه في جانب الحلق : ثالوى ناو قورگ ، زمانه بچكوله

لَوَزِيَّ ما كان على هيئة اللوز : شيوه بادهمي

لَوَعَة حرقه الحب : سوني دلداری

لَوَعَة حرقه الحزن : ناسور ، نازار

لَوَا حرف يدل على امتناع شيء لوجود غيره : گمر

لَوْب (ج ثواب) أداة من خشب او حديد فيها دوائر حلزونية : سپرينگ ، تارک

لولولولهي

لَوْبَ وسيله لمنع الحمل : نامرئى قندمگرنى سكهرييه

لَوْم تانيب ، عذل : توانج ، سمرزشت ، لومه

لَوْن (ج ألوان) صفة الشيء من البياض و السواد و الحمرة : رنگ

لَوَى شنى ، هتلى : قديمکرد ،

لووليدا

لَوَّت حرف يفيد التمتع :

خوزگه

لَوَّت (ج ليوث) اسد : شير

لَوْرَة وحدة نقدية : ليره

لَوَّى فعل نفي : نا

لَوَّى هشر النخل و ما شاكله : بهشالى دار خورما ، تويزالى قمدى دار

لَوَّى (ج ليال) ضد: نهار : شمو







### بابا الميم . بهشى پيتى (ميم)

م الحرف الرابع والعشرون من حروف الهجاء : پيتى پيت و چولرهمينه

له ريزيمنى پيت هيجاليمكان

مؤامرة حركه سرية ضد اشخاص : پيلان گيرى

مؤتمراً (ح مؤتمرات) اجتماع : كؤنگره

مؤذن الذي يدعو الى الصلاة : بانگ بېژ، بانگمير

مؤرخ كاتيب التاريخ : ميژوونووس

مؤسسة جمعية او معهد او شركة : دامغزواوه

مؤلف (ج مؤلفات) ككتاب : كتّيب ، نووسين

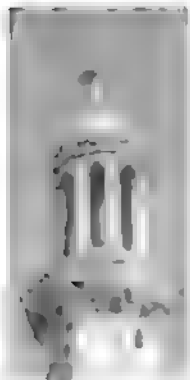
مؤمن مصدق . معتقد بالله ورسله : ياوردار به خوداو پېغمبر ، پرواندر

مؤنت خلاف مذكر : من

مؤونة (ج مؤونات و مؤن) قوت ، معام بخزن : بزيوى ، نازووه

منة (ج منات و منون) عشر عشرات : سهد





مُتَنَدَّة (ح ماد) : موضع الادان : شوئی بانگدان، مناره

مَنَوِي : منسوب الی منه : مهدی

ماء الهَرُ، صَوْب : پشیل‌نگه میاواندی

مائدة (ح مواد و مائدات) : طاوالت یوصع علیها

الطعام . حوان : مَیْزِي نَافِ حَوانِ سَفَرِه ، خوانچه

مات زالت عنه الحیاة : مرد

مَأْتَم (ح مَأْتَم) : مجتمع الناس فی حزن : برسه

مائل (ح مثل) : مذهب اثر د : شوینموری نهما

مَأْثُور : منقول . متواتر : گوازاوه نهومی به‌جی‌ماوه

ماج البحر : اضطرب و ارتعاب امواجه : دهریا

شمیولی دا

ماجد (ح محاد) : نبیل . حسن الخلق : شکوندلار

، پر هوشت به‌رز

ماجین (ح مجان) : داعر : لعش فرؤش

مَأْخَذ (ح مأخذ) : مسلك . منهج . مصدر الدراسة : پَره‌رو ، به‌پرو ،

سهر جاوهی خویندن

مادَّة (ح مواد) : ما یتَر صُغِب منه الشیء : گهرسته

مادی : نسبة الی المادَّة . القائل بأن لا وجود إلا للمادَّة : ماددی ، مادده‌پرست

مأرب (ح مارب) : حاجة . عایه . هدف : پیوستی ، مهبست ، نامانج

مارد (ح مرده) : طاعیه . عملاق ، مرتفع : سهرکیش ، زعبه‌لاح ، به‌رز

مارس الامر عالجه . راوئه : کارمکی چار صفر کرد ، به‌ردعوای به کارمکه

دا

سازق (ج سازق) مصبوق موضع الحرب ، موقف حرج صعب ، تنگنہ پری ،  
شوہنی جفتگ ، تنگنہ

ماس حجیر کریم صلب برآی : ئەلەماس

مأساة (ج مأس) فاجعة، مصيبة : تراثينا ، كارست

ماشية (ح. مواس) جمال ویتروغن : معرو مالات و مانگاو حوشر

مَاعِزٌ (ج أمهر و معيزا) واحد معز للمذكر والانثى: هن

ما كبر (ج مكرة) خادع : هزل باز

مأسكل (ج ماسكل) طعام : خوراك

ما سَكُونُ (ج ما سَكِيل) ما يُؤْكَلُ مِنْ

الطعام : خورا

**مال صاردا سال : دجولمستند هوو**

ما أن نتيجة ، عصر : استخدام : جاريتموس

عالم اطفال معہ : امگنی خوارد

مالک (ح ملات و ملک) صاحب عمار او مال : خاومن زموى و زاربخاومن موک

مأمّن (ج مامن) موضع الامن: پهناگى مې پرله ناسته، پهناگى پر له ناسته

مہانتہ (ج موانم) حاجر : بہرہ است

ماهر (ج ماهرة) يارع : ليها توو

مأوی (ج ماو) ملحا ، پمناکه

مبادئ قواعد أساسية : بنينا

**مباشرةً يؤدي المطلوب رأساً : واستهوخز**

مُبالغةُ الغرائز : زيادة رهي

مَبْتَدَأٌ اسْمٌ يُبْدَأُ بِهِ الْجُمْلَةُ الْأَسْمِيَّةُ : نَهَادُ لَهُ رَسْتَعْدَا

**مُتَبَدِّلٌ** كَثِيرُ الْإِسْتِعْمَالِ : كَرْنَه





مېۋىچە (ج مېۋىچە) مېۋىچە يېرىمىدا : مېۋىچە

مېۋىچە : مېۋىچە : مېۋىچە : مېۋىچە

مېۋىچە (ج مېۋىچە) مېۋىچە يېرىمىدا : مېۋىچە

مېۋىچە : مېۋىچە : مېۋىچە : مېۋىچە

مېۋىچە : مېۋىچە : مېۋىچە : مېۋىچە

مېۋىچە (ج مېۋىچە) مېۋىچە يېرىمىدا : مېۋىچە

مېۋىچە (ج مېۋىچە) مېۋىچە يېرىمىدا : مېۋىچە

مېۋىچە (ج مېۋىچە) مېۋىچە يېرىمىدا : مېۋىچە

مېۋىچە (ج مېۋىچە) مېۋىچە يېرىمىدا : مېۋىچە

مېۋىچە : مېۋىچە : مېۋىچە : مېۋىچە

مېۋىچە : مېۋىچە : مېۋىچە : مېۋىچە

مېۋىچە : مېۋىچە : مېۋىچە : مېۋىچە

مېۋىچە (ج مېۋىچە) مېۋىچە يېرىمىدا : مېۋىچە

مېۋىچە : مېۋىچە : مېۋىچە : مېۋىچە

مېۋىچە (ج مېۋىچە) مېۋىچە يېرىمىدا : مېۋىچە

مېۋىچە (ج مېۋىچە) مېۋىچە يېرىمىدا : مېۋىچە

مېۋىچە (ج مېۋىچە) مېۋىچە يېرىمىدا : مېۋىچە

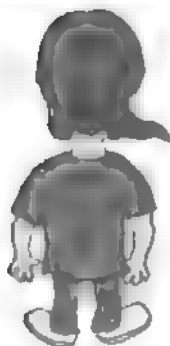
مېۋىچە (ج مېۋىچە) مېۋىچە يېرىمىدا : مېۋىچە

مېۋىچە

مېۋىچە : مېۋىچە : مېۋىچە : مېۋىچە

مېۋىچە : مېۋىچە : مېۋىچە : مېۋىچە

مېۋىچە : مېۋىچە : مېۋىچە : مېۋىچە



مثل الشيء : صلبه ، قواه شتمكى قائم كرد ،

شتمكى بهميز كرد

مثل (ج) مثلون و متان اظهر : پشت

مثل الارض : ما ارتفع و صلب منها : نموى

بهريزوتموه له زموى

مثل الكتاب : خلاف الشرح والحواشي : ناومرؤكى

كتيب

متبره مكان التبره والتسليه : سهرانگا

متوفى ميت : مردوو

متين (ج) متان شديد صلب قوى : زور قائم و بهميز

مثالي يضرب به المثل : نمونه بين دهميزوتموه

مثانة مبلولة : ميزملان

مثبت غير منفي : نهري

مثقب (ج) مثاقب آلة ثقب : ناميري كونكرمن

مثقف ذو ثقافة : رؤشبير ، روناكبير

مثل شبة : ومكو

مثل (ج) امثال شبة ، قول سائر بين الناس : ومكو ، بهمند

مثل شبه الشيء بالشيء ، عرض مشاهد : شتمكى به شتاك جواند ، نواندى

مثلث شكل مكون من ثلاثة اضلاع : سن گوشه

مثلث ذو ثمر : دلوى بهردار

مثل (ج) امثال و مثل شبة : ومكو ، هاوشيوه

محادثة محاوره : مشومر ، كشمه كيش ، گفتوگو

محرره شعريه شريف ، حامل شهادة جامعيه ، ريگا پي تراو ، ههنگري  
پروانامه زانگو

محرره شعريه شريف ، پوسيتي

محرره شعريه شريف ، ميدان : ههنگري ، ماهه

محرره شعريه شريف ، مكان اجتماع : جمع من الناس يعجبون معا : شويني گلوبونموه ،  
گلوبونموه

محرره شعريه شريف ، جمل : مهرني گره : شگرتلري گره

محرره شعريه شريف ، مهرني گره : مهرني گره

محرره شعريه شريف ، مهرني گره : مهرني گره

محرره شعريه شريف ، مهرني گره : مهرني گره

محرره شعريه شريف ، مهرني گره : مهرني گره

محرره شعريه شريف ، مهرني گره : مهرني گره

محرره شعريه شريف ، مهرني گره : مهرني گره

محرره شعريه شريف ، مهرني گره : مهرني گره

محرره شعريه شريف ، مهرني گره : مهرني گره

محرره شعريه شريف ، مهرني گره : مهرني گره

محرره شعريه شريف ، مهرني گره : مهرني گره

محرره شعريه شريف ، مهرني گره : مهرني گره

محرره شعريه شريف ، مهرني گره : مهرني گره

محرره شعريه شريف ، مهرني گره : مهرني گره

محرره شعريه شريف ، مهرني گره : مهرني گره

محرره شعريه شريف ، مهرني گره : مهرني گره

محرره شعريه شريف ، مهرني گره : مهرني گره





مجموعه طابعه من السی : کؤمه لیک  
 محن مزج ، قل حیاود : گائتهی کرد ، شهر من نهما  
 محتون اچ محبین اهاقد العقل : شیت  
 محبر الہ بحبره بکیر الاجسام الی لا نری مالعس : ورنهین  
 مجهود طاقه وسع : وزه ، توانا  
 محتون ما لا تعلم : نادیار  
 محرز الہ موسسه لیا فصینان مصوبان : جوزمله  
 محوس طابعه بعبود البار او الشمس : محوس ، ناگریه رست  
 محید الی بابی بالحد من السعرا : هوانیری چاک ، شاعری چاک  
 محاصرة یحتاو خطاب یلمنه شخص : وتار  
 محافظ حاکمه محافظه : پاریزگاری شار  
 محافظ من سمس علی العادات و الصالید : کؤنه پاریز  
 محافظه اقلیم من البلاد بحکمه محافظ بقاء علی العادات و الصالید :  
 پاریزگا ، کؤنه پاریزی ، پارستنی گهله پوروو شتی تر  
 محال باطل ، مستحیل : ناپیت و ناگریت ، هرگز  
 محبة مودد : خوشه و یستی  
 محبس اچ محاسن اسح : زیندان ، بندوقخانه  
 محنرفا من نفس عمل شیء : پشه گهر  
 محنصر من حصرد الموت یثو کسمی لسمرم مرگانه  
 محتوی اچ محتویات مصمونه : ناوهرک  
 محذله حجر مسندبر اسطوانی : باگرین  
 محذله سارد برصص بها حجاره العنوق : نؤنومبیلی روله ، نؤنومبیلی حادله





محارِب (ح محارِب) مقام الإمام ، صاحب حرب ،  
 شجاع: شوینی پیش نویر ، جهنگاور ، لزا ، شهرانی  
 محراباً صدر البيت : همیوانی خانوو ، پشموی خانوو  
 محراث (ح محارِث) آلة تُشقُّ بها الأرض للزراعة : گاسن  
 مُحَرَّك (ح مُحَرَّكَات) جهازٌ يوضع فيه الوقود لتسيير الآلات ، نامیری برزوانهر  
 مُحَرَّم الشهر الأول من السنة القمرية: (موحررم) مانگی بهکمی سالی گزهی  
 مُحسوسٌ الذي يدرك بالحوس ، ملموس : هسست یی گراو ، هسست لئراو  
 مُحَصَّنَة امرأة عفيفة ، امرأة متزوجة : لافرمئی داوین پاک، لافرمئی بهمیرد  
 مُحصول (ح محاصیل) منتوج : بهرهم  
 مُحضَّر (ح محاضِر) مشهد ، حضور ، تقرير : فیمین ، نامادبیون ، پاپورت  
 مُحفَظَة (ح محافظ) حقيبة صغيرة : جانتای بچوک  
 مُحفَل (ح محافل) مجلس ، مجتمع : دانیشتن ، گزبوونهمه  
 مُحَكَّم مُتَقَرَّن : توکمه ، پتمو  
 مُحَكِّمَة (ح محاکم) مجلسٌ للدَّعَاوى وإصدار الأحكام : دنگا  
 محل (ح محال و محلات) مکان الحُلُول ، دکان التاجر : شوینی نیشتهجی  
 هوون ، هروشگا  
 محل المکان . اجذب : شوینمکه وشک و بهرنگ هوو  
 محل المَطَر ، اختبس : تهماری  
 محلة (ح محال و محلات) حی : گهرک  
 محمَّدة (ح محامد) ما يُحمد عليه المرء : سوباس گرین  
 محمَّصة (ح محامص) آلة تحميص ، دکان ثَباع فيه الحبوب المحمَّصة :  
 نامیری برزاندن ، هروشگای دانهوینلهی ، برزواو

مُحَنَّةٌ (ج محن) مُصِيبَةٌ : كَارِصَاتُ  
 محى الشيء ، اذهب اثره : شتەگەى سەپپەو  
 مُحِيطٌ بحرٌ واسع ، وسطٌ يعيش فيه الإنسان : ئۇقىانوس ، دەۋرۈپەرى مەۋە  
 مُحْ (ج مخاخ و مخخه) دماغ ، خالص كەل تى : مېشك ، پوختمى ھەموو شەئەك  
 مُحَاظٌ (ج امخطة) ما يسيل من الانف : جەلم  
 مُحْبَأٌ (ج مخابىء) ملجأ ، ماوى ، حەشارگە ، شۈنى ھەوانەو  
 مُحْبَرٌ (ج مخابر) مختبر : تاقىگە  
 مُحْتَارٌ مُنْتَحَبٌ : ھەلبۇزەرداۋ  
 مُحْتَبَرٌ (ج مختبرات) مكان التحاليل : تاقىگە  
 مُحْتَرَعٌ مُبْتَرَعٌ : داھىنەر  
 مُحْتَلٌ مضطرب العقل ، واهنٌ ، فاسدٌ : شەت ، كزولاوز ، تېكچوۋ  
 مُحْدَثٌ (ج مخدات) وسادة : پەشتى ، بالەف  
 مُحْدَرٌ (ج مخدرات) مادة تستخدم في الجراحة ، تفقد الجسم شعوره ، مادةٌ  
 تُسَبِّبُ هُفْدان الوعى : پەنج ، بىۋ ھۇش ، ماددى ھۇشپەر  
 مُحْدَغٌ (ج مخادغ) خزانة ، بيتٌ صغيرٌ داخل بيت كبير : گەنجەتە ، زوۋر  
 مُحْرُ الأرض ، شقها للزراعة : زەۋپەگەى كېلا  
 مُحْرُ الدنبا الشاء ، شق بطنها : گورگەگە ۋرگى مەرمەگەى ھەلبىرى  
 مُحْرَجٌ مكان الخروج : نەرحە  
 مُحْرَجٌ من يشرف على حركات الممثلين : نەرهېنەر  
 مُحْرَزٌ (ج مخازن) ما يُخزى به الحلد : سوۋۇن ، گونكەر  
 مُحْزَرٌ (ج مخازن) مستودع : كۇگا  
 مُحْطَةٌ ما يُقْدَف من المخاطد دفعة واحدة : فەنكرنى لووت بۇ نەركرنى جەلم  
 مُحْطَطٌ خُطَّةٌ مرسومة ، سكل ما به خطوط : پلان ، ھەموو شەئەكى خەت خەت

مخطوطه کتاب کتب خط البد : دستنویس

مخمر (ح محاهر) مرصع لموی الام : بنکهای ناسایش، بنکه پوایش  
مخلّ (ح محال) ما یوضع فيه العلب ویطلق به علق الدانه لتاکل :

تورنگی نالیک

مخلّب (ح محالب و محالبا) طمر السبع : چرنوکی درنده

مخلّل : ما جعل به الخل : ترشییات، تورشی

مُخَمَّل نسیج له "خمل" : قومانی قندقیه

مُخَنَّن متشبه بالنساء : زنانیس

مُخِيلَة قوّة دهنیه : هیزی پورگرنده

مُخِيْم (ح مُخِيْمَات) مكان تُنصب فيه الخيام : خیمهگا

مدّ (ح مدود) مدی، علامة تجعل على الالف الممدودة ارضاع ماء البحر :

ماوه، نیشانی نهانی دریزگراوه، هاتکشانای لای دهریا

مدالشیء بسطه، الحرف، طوله، مد الله عمره، اطاله : شتهکی دریز

گردموه، پشتهکی دریزگردموه، خونا تهمینی دریز گرد

مداد قلم حبر : هلمه پاندان

مدار ما یدور حول التیء، مسار الکوسب : سورنموه، خولگی هساره

مداهنة مُخادعه، غش : فریودان، فیل

مدبغة (ح مدابخ) موضع الدنع : شویش پیسته خوش کردن

مدّة (ح مدد) هترة من الزمن : ماومیک

مدّة علامة نعمل على الالف الممدودة : نیشانی سهر نهانی دریزگراوه

مدح شاء : ستایش

مدخل (ح مداخل) مكان الدخول، باب : شویش جوونه زورموه دهرگا، دهرواجه

مەدخەنە (ج مەدخەن) ما بىخىز مەنە الدخاز : دوگەن كەش

مەدخە (ج مەدخە) عو، عو، عو : پارمەنى : پارمەنى

مەدخەنى (ج مەدخەنى) يەنە يەنە يەنە : پارمەنى

مەدخە (ج مەدخە) مەنە مەنە مەنە : پارمەنى

پارمەنى

مەدخە (ج مەدخە) مەنە مەنە مەنە : پارمەنى

مەدخەنى (ج مەدخەنى) مەنە مەنە مەنە

مەدخە (ج مەدخە) مەنە مەنە مەنە : پارمەنى

مەدخە (ج مەدخە) مەنە مەنە مەنە : پارمەنى

مەدخە (ج مەدخە) مەنە مەنە مەنە : پارمەنى

مەدخە (ج مەدخە) مەنە مەنە مەنە : پارمەنى

مەدخە (ج مەدخە) مەنە مەنە مەنە : پارمەنى

مەدخە (ج مەدخە) مەنە مەنە مەنە : پارمەنى

مەدخە (ج مەدخە) مەنە مەنە مەنە : پارمەنى

مەدخە (ج مەدخە) مەنە مەنە مەنە : پارمەنى

مەدخە (ج مەدخە) مەنە مەنە مەنە : پارمەنى

مەدخە (ج مەدخە) مەنە مەنە مەنە : پارمەنى

مەدخە (ج مەدخە) مەنە مەنە مەنە : پارمەنى

مەدخە (ج مەدخە) مەنە مەنە مەنە : پارمەنى

مەدخە (ج مەدخە) مەنە مەنە مەنە : پارمەنى

مەدخە (ج مەدخە) مەنە مەنە مەنە : پارمەنى

مەدخە (ج مەدخە) مەنە مەنە مەنە : پارمەنى

مذکره ورقه رسمیه دفتر تدوین هیه المواعید، جداده : یاداشتنامه ، بهاروی

تیبینی ، کاغمزی پاره پاره

مذهب (ج مذهب) عقیده ، معتقد وینی ، اصل : بیرو باور ، پندازی نانی

، بنجهنه ، مذهب

مذیاع (ج مذایع) ناشر الاسرار ، رادیو : بلاو کمره وی نهیسی ، رادیو

مذیع ناشر الاخبار فی الإعلام : بهزهر

مر مضمی ، ذهب : تبهیری ، رؤیشت

مر نقیض الحلو : تال

مره انسان ، رجل : مره ، پیلو

مراب (ج مراتب) مکان تصلح فیه السیارات ، مکان الإیواء السیارات :

مهرخانه ، گمراج ، پارکی نوتومویل

مره (ج مرایا و مرام) اداة ینظر فیها الإنسان : ثلوینه

مره نقیض الرجل : ون ، ظفرهت

مره (ج مراتب) کسین فیه ماده صبره : نورمکی زراو

مراسل مکاتب ، صحایه ییرسل الاخبار إلی وکالتہ :

نامهر ، بهامنهر

مراسله مکاتبه : نامهارون

مرافعه ما یلقیه المحامی او المدعی العام فی المحکمه : دوسیه دادگا

مرافقه حواسه ، فحلص : جاودیری ، پشکنین

مراهق من قارب سن الرشد : هرزکار ، همراس

مرافقه مرحله من العمر : هرزکار

مریخ (ج مراتب) موضع الإقامة فی فصل الربیع : هوارگی بهار

مرین فاصکته تطبع ویتعقد بالسنکر : مرهبا



مرّۃ (ج مرار و مرّات) فعل واحدہ : جارنگ

مرّتبۃ (ج مراتب) منزلۃ : پہلے و پہلے

مرّتّفۃ : جنود یحاربون علی سبیل الارتزاق : سفر بازی بہ گری گہراو ، جاش

مرّج (ج مرّوج) مرّعی : لہو مرگا

مرّجان حیوان بحری : مرجان (گیانہ و مرزکی دہریاں بہ)

مرّج (ج مرّجی و مراجی) من اشتد فرحہ : شاد و مان

مرح اشتد فرحہ : دلخوش ہوو

مرّحلۃ مسافۃ یقطعها المسافر فی یوم ، مسافۃ بین عمرین او عہدین :

ماومہک رویشتن ، قوناغ

مرّحوم : متفق علیہ . کنایۃ عن المتوفی : ہمزی ہیا ہاتوو ، خواہی خوشبوو

مرّحی کلمۃ التعجب : ناظرین

مرّسۃ (ج مراس) أنجر السفینۃ الذی بہ تثبت فی مکانہا : لنگہری کشتی

مرّسۃ (ج مراسیل) رسول ، ناقلۃ سریعۃ السیر : فہر فراو ، و شری خہرا ، نامہ ہر

مرّسۃ (ج مراس) حبّ : گوریس

مرّسلۃ قلابۃ طویلۃ تقع علی الصدر : ملوانکہ

مرّسوم (ج مراسیم و مراسم) ما تصدرہ الحکومۃ : فرمانی ہا

مرّسی (ج مراس) مکان وقوف السفن فی المیناء : بندر

مرّشۃ (ج مرّاش) الۃ لرش الماء : ٹامری ناو ہرژن

مرّشد دلیل ، ہادی السفن فی المضائق ، واعظ : رہنشاہدہر ، کاپتنی کشتی

، نامور گاری کمر

مرض تغییرت صحّتہ ، اعتل : نہ خوش گہوت ، دہر دہلہو

مرص الشخص : عالجته و اعنتى به : جاودێزى نه‌خۆشه‌كه‌ى  
كردو چاره‌سه‌رى كرد

مرض (ح امراض) داء ، علة : نه‌خۆشى ، دهره  
مرصعة (ح مرضع) رجاجة يرصع منها الطفل الحليب :  
مه‌مه‌ى شیر

مرعى (ح مراعى) موضع الرعى ، محلا : له‌وه‌رگا ، پاوان  
مرغ الدابة : قلنها في الثراب : گه‌يانه‌كه‌مه‌ر كه‌ى گه‌وزاند له‌خۆدا  
مرغ الشيء : لطحه بمكرود او قبيح : شته‌كه‌ى به‌ه‌س كرد  
مرغاً (ح مراعى) موقف السمس و مرسامها : به‌نگه‌ر

مرفق (ح مرفق) موصل بين الساعد و العصب : ئانبه‌شك  
مرفوع عال : اسم مرفوع في الجملة : به‌رز ، ناوى مه‌رفوع له‌ رسته‌دا  
مرق من دينه : خرج من الدين : له‌ ئاين ده‌رجه‌وو

مرفق بالرمح : طعنه : به‌رم ئه‌يدا

مرفد (ح مرفد) موضع الرقاد : قه‌ر ، گۆر

مرفص (ح مرفص) مكان الرقص : شوێنى سه‌ما

مرفب (ح مرفبات) شيء مكون من عدة عناصر : ئاوێته

مركب (ح مركب) رورق ، سمينه : به‌له‌م ، كه‌شتى

مركبة عربة تجرها الدواب ، سيارة : گاليسكه ، ئۆتۆمبیل

مركز (ح مراكز) نقطة داخل دائرة منزله ، مقر ثابت : جه‌ق به‌له‌وه‌يا به‌مه‌له‌ند

مرمر نوع من الرام شديد الصلابة والصفاء : به‌ه‌ردى مه‌رمه‌ر

مرن ليس في صلابة ، طري : نه‌رم ، به‌راو

مرهض الحس رقيق الإحساس : هه‌ست نه‌ه‌ست





مروّح : متعب جداً : زور مانندو

مروّح (ح مروّح) : مركب ليس للحرج : همتوان

مروّحة : نخوة : جواسيرى

مروّحة (ح مروّح) : آلة يستجلب بها الهواء عند اشتداد

الحَرّ يحرك باليد : باوه شين

مروّحة (ح مروّح) : آلة للهواء يحرك بالكهرباء : بانكه

مروّحية : طائرة عمودية : كلايتر

مروّز : انتقال من مكان الى اخر : سير ، هلت و



جور ، رويشتن

مريء (ح مروء و امرئه) : انبوب يجري فيه الطعام

والشراب من الحليمون الى المعدة : سورينجك

مريء : طعام لذيذ : خوارقنى بهتام

مريخ : مكوكت سيناز : همسارمى مريخ



مريض (ح مرضى و مراضى) : سقيم : نه خوش

مزاخ (ح امزجة) : ما لمزج به . ما أسس عليه الجسم من طبائع : تيكمله ،

هموسى مروء

مزاخ : كثير المزح والهزل : هموس باز

مزار (ح مزارات) : رياره ، موضع الزيارة : سمرانى كردن ، شونى سمرانى كردن

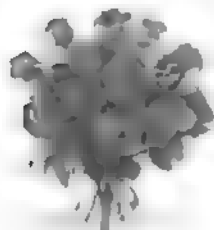
مزيله (ح مزايل) : سكان تلقى فيه التماسبات و الاوساخ : زيلدان

مزج الشراب بالماء : خلطه به : عار همكلى تيكملى تاو كرد

مزج هزل : گالتهى كرد

مزاوب (ح مزاويب) : ميراب ، سيلاوكه (پلوسك) ، سولاوكه

مزرعة (ح مزارع) : موضع الزرع ، ضيعة : باخ ، كينكه



مَرْقُ شَقٍّ ، خَرَقَ : تَرَدَّدَ یَکُونِ کَرَد  
 مَرْمَارَ (ج مَرَامِیر) اَلَّة طَرَب : زُورِیَا  
 مَرْهَرِیَّةُ اِنَاءٌ تَوْضَعُ فِیهِ الرُّمُورُ ، کَوْنَانُ  
 مَرْیَّةُ (ج مَرَايَا) تَمَامُ کَمَالٍ مِنْ عِلْمٍ اَوْ جُودَةٍ : تَمَوَّأَ یَکَامِلُ  
 مَرْیَّةٌ خَصِیصَةٌ : تَابَهُتْ تَمَسْنَدُیْنِ  
 مَرْیَئَةُ (مَرَايَاتُ) اَلَّةٌ تُزَیَّنُ بِهَا الْاَلَاتُ : یَهْضَانُ  
 مَرْیَجٌ حَلِیْطٌ : تَنَکَّمُ  
 مَرْیَدٌ زِیَادَةٌ : یَتَرُ  
 مَرْیَنٌ حَلَّاقٌ : سَمَرَتَاشُ  
 مَسَّ الرَّجُلُ ، صَارَ بِهِ مَسٌّ اِیْ جَنُونٌ : شَیْتُ یَوُو  
 مَسْئُوْلٌ مَهْرَضٌ لِّلْاَسْوَالِ : پَرَسِیَارِیَنَکَرَاو  
 مَسْئُوْلٌ دُو مَسْئُوْلِیَّةٍ ، صَاحِبُ سُلْطَةٍ : یَهْرِیْرَسُ ، دَهْهَ لَاتَنَارُ  
 مَسَاءٌ (ج اَمْسِیَّة) عَکْسُ صَبَاحٍ : نِیَوَارُهُ  
 مَسَابَقَةٌ مُنَافَسَةٌ : اَمْتِحَانٌ ، یَهْیِشُ بِرَکْنٍ ، تَاقِیْ کَرِیْمَعُوهُ  
 مَسَاحَةٌ قِیَاسُ سَطْحٍ مَحْصُورٍ : رَوُوْبَهَرُ  
 مَسَافَةٌ (ج مَسَافٍ وَ مَسَافَاتٍ) بُعْدٌ ، مَدًی : دَوَوْرُی ، مَآوَهُ  
 مَسَافَةٌ طُلُوعُ الْوَجْهِ فِی حُسْنٍ : رُوْخْسَارُ کَهَوْرِیْ حَوَانُ  
 مَسَاهِمَةٌ مُشَارَکَةٌ : یَهْشَدَارِیْ کَرْدَنُ  
 مَسَاوِیٌّ عِیُوبٌ : نَالَتَمَوَّأَ یَهْیَکَانُ  
 مَسْنِیْحٌ (ج مَسَابِیْح) مَکَانٌ یُوجَدُ فِیهِ مَاءٌ نَظِیْفٌ یُسَبَّحُ فِیهِ : مَعْلَمَوَانْگَه  
 مَسْنِیْحَةٌ خَرَرَاتٌ مُنْظَمَةٌ فِی خِیْطٍ تُسْتَخْدَمُ لِّلْمَسْبِیْحِ : دَفَنَکَه تَمَسْبِیْحُ

مُسَبَّكٌ (ح مسابك) مكانٌ تُسَبَّكُ فيه المعادن : شُوْنِي دِلِرْزَگهِي كَانزَاكَاڻ ،

شُوْنِي بَه قَالِبْ كَرْدَن

مُسْتَحِيلٌ عِيْرٌ مُمْكِنٌ : مَه حَالٌ ، هَر گِهَز نَابِيْت

مُسْتَدِيْرَةٌ سَاَحَه صَغِيْرَه مُسْتَعِيْرَه : بَاژَنَهِي

مُسْتَشْفَى (ح مُسْتَشْفِيَاَت) مَكَانٌ يُقِمُّ فِيْهِ الْمَرْصِي : نَه خُوْشَخَانَه

مُسْتَعْمَرٌ اَجْنَبِيٌّ مَسِيْطِرٌ بِقُوَّةٍ عَلٰى بِلَدٍ مِّنَ الْبِلَادِ : دَاگِرْ كَر

مُسْتَعْمَرَةٌ مَا تَحْتَلُّهُ دَوْلَةٌ مِّنَ الدُّوَلِ فِيْ غَيْرِ بِلَادِهَا : دَاگِرْ كَرَاو

مُسْتَقْبَلٌ رَمَانِ اَب : نَائِيْنَدَه

مُسْتَنْدٌ (ح مُسْتَنْدَاَت) وَثِيْقَةٌ تَسَاعِدُ عَلٰى اِبْثَاتِ اَمْرِ ، مَا يُعْمَدُ عَلَيْهِ :

بِه لَگَه نَمَاه ، پَاڻ پَشْت ، هَمَوَالَه

مُسْتَنْقَعٌ (ح مُسْتَنْقَعَاَت) مَكَانٌ يَجْتَمِعُ فِيْهِ الْمَاءُ طَوِيْلًا : گُوْم ، گُوْمُو

مُسْتَوْصَفٌ (ح مُسْتَوْصِفَاَت) عِيَادَةُ طَبِيْبِه صَغِيْرَه : بَنَكَهِي تَهْمَرْوَسْتِي

مُسْتَوْقَدٌ مَوْضِعُ النَّارِ : نَاگِرْدَاڻ

مُسْتَوَى (ح مُسْتَوِيَاَت) مَا بَلَعَهُ الشَّيْءُ اَوْ الشَّخْصُ فِيْ مَحَالٍ مِّنْ مَّحَالَاتِ :

ثَابِت

مُسَجَّلَةٌ اِلَهٌ تُسَجَّلُ الْاَصْوَابُ اَوْ الصُّوْرُ : تُوْمَارْ كَر

مَسْحٌ فَرَسٌ سَرِيْعُ الْعَدُو : نَه سِي تُوْزِرُو ، نَه سِي خِيْرَا

مَسْخُوْقٌ مَرْكَبٌ مِّنْ عِدَّةٍ عَنَاصِرٍ : هَارِپَرَاوَه

مَسْخٌ حَوْلَ صُوْرَةٍ اَوْ الشَّيْءِ اِلَى صُوْرَةٍ قَبِيْحَةٍ : شُوْوَانْدِي ، بَه دَگُوْرَاڻ

مَسَدٌ (ح مَسَادٌ وَ اَمْسَادٌ) حِيْلٌ ضَخْمٌ مُّحْكَمٌ : گُوْرِيْس ، گَنْدِرْ ، پَهْت

مُسَدِّسٌ سَطْحٌ سَتَه اَصْلَاعٌ مُّتَسَاوِيَةٌ : شَهْش لَا

مُسَدِّسٌ سِلَاحٌ نَارِيٌّ : دَهْمَانَه

مَسْرُوْبٌ (ح مَسَارِبُ) الْمَاءُ مُجْرَدٌ : جُوْگَهِي نَاوَسُوْلَاوَكَه



مىسرى (ج مىسار و مىسرات) قىز : شادى

مىسرىخ (ج مىسارخ) مەكان مىرتەم تەمىل غەلبە الروايات : شانۇ

مىسرىجى (ج مىسارى) مەكان تەمىل غەلبە الروايات : شانۇگەمىس

مىسرى (ج مىسار) اداة يىسرىز بها : راسمە

مىسكى (ج مىسكى) مەكان تەمىل غەلبە الروايات : (مىسكى) بۇنىكى خۇشە لە مامز

مىسكىنىڭ

مىسكىنىڭ بىجىل : جاۋچىنىڭ

مىسكىنى (ج مىسكىنى) بىت : مال

مىسكىنى (ج مىسكىنى) بىت : مال

مىسكىنى (ج مىسكىنى) بىت : مال

مىسكىنى (ج مىسكىنى) بىت : مال

مىسكىنى (ج مىسكىنى) بىت : مال

مىسكىنى (ج مىسكىنى) بىت : مال

مىسكىنى (ج مىسكىنى) بىت : مال

مىسكىنى (ج مىسكىنى) بىت : مال

مىسكىنى (ج مىسكىنى) بىت : مال

مىسكىنى (ج مىسكىنى) بىت : مال

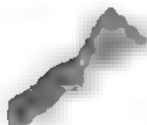
مىسكىنى (ج مىسكىنى) بىت : مال

مىسكىنى (ج مىسكىنى) بىت : مال

مىسكىنى (ج مىسكىنى) بىت : مال

مىسكىنى (ج مىسكىنى) بىت : مال

مىسكىنى (ج مىسكىنى) بىت : مال



مُسْنَد (ج مُسْنَدُون) كىچىك سىن : پەسلاھو ، پەر  
مىنىدۇمىنىدۇ (ج مىنىدۇ) ما ئىستىد ئىلە ، پالەت  
مىنىدۇ (ج مىنىدۇ) كۆز ئىلەك بە ئاسنا ، سىواك  
مىنى قال ئە "مىنى خىر" : پەنى كۆت "ئىلە پاش"

مىنى (ج مىنى) مىنى : مىنى نازناوى مىنى  
مىنى مىنى مىنى : مىنى  
مىنى كىچىك مىنى : مىنى

مىنى مىنى : مىنى مىنى : مىنى ، مىنى ، مىنى  
مىنى مىنى : مىنى مىنى : مىنى ، مىنى  
مىنى مىنى : مىنى مىنى : مىنى ، مىنى  
مىنى (ج مىنى) مىنى : مىنى مىنى : مىنى  
مىنى مىنى : مىنى مىنى : مىنى ، مىنى  
مىنى مىنى : مىنى مىنى : مىنى ، مىنى

مىنى مىنى : مىنى مىنى : مىنى ، مىنى  
مىنى مىنى : مىنى مىنى : مىنى ، مىنى



مىنى مىنى : مىنى مىنى : مىنى ، مىنى  
مىنى مىنى : مىنى مىنى : مىنى ، مىنى  
مىنى (ج مىنى) مىنى : مىنى مىنى : مىنى ، مىنى  
مىنى (ج مىنى) مىنى : مىنى مىنى : مىنى ، مىنى  
مىنى (ج مىنى) مىنى : مىنى مىنى : مىنى ، مىنى  
مىنى مىنى : مىنى مىنى : مىنى ، مىنى  
مىنى مىنى : مىنى مىنى : مىنى ، مىنى



مشط : خلطه : تیکه‌لی کرد

مشط الشعر : مَرَّحَهُ : برچی شانه کرد ، شمی له برچی دا

مشط الشعر : مَرَّحَهُ : برچی جاک شانه کرد

مشعل (ج مشاعل) آلة الإيقاد : نامیری ناگرگرمهوه

مشغل (ج مشاغل) معمل للصناعات الخفيفة : کارگه (پیشسازی بھوک)

مَشْقُولٌ : نقیض قارع : سمرقال

مشقة (ج مشاق و مشقات) محنة : تعب : گرفتاری ، ماندوووون

مَشْكُلةٌ (ج مشاكيل) أمر صعب ، ملتبس : کژشه ، تیکه‌لی و پیکه‌لی ، گروگرفت

مشعش : تمریرتقالی اللون ، قمیسی ، زهرعلو

مُشْتَعٌ نوعٌ من المعاطف یلبس شتاء إثناء للمطر : عوشما

مَشْتَقَة (ج مشاقق) آلة یُخْنَقُ بها المحكومُ علیه بالإعدام : پملی سیداره ،

نامرازی خنکاندن ، قناره

مَشْهُدٌ (ج مشاهد) منظر ، محضر الناس ، فصل من تمثيلية : دیمهن ،

شوینی نامادبوونی خه‌ک ، دیمهنی تمسلی

مشهور (ج مشاهیر) معروف : بھناو بانگ ، ناوادر

مشواة (ج مشاوا) آلة لشي اللحم : نامیری گوشت برژاندن

مشی سار : روشت

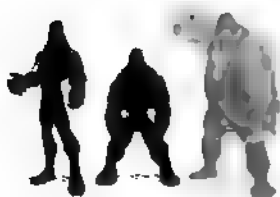
مشی سیر : روشتن

مشيئة : ارادة ، رغبة : ویست ، نارھزو

مصر السائل ، رشمة : شله‌کھی هه‌لمزی

مصاب من أصيب بمكروه : توش بوو

مصارع من يمارس المصارعة : زوراباز



مصارعة : لعبة رياضية : ژورنالازی  
 مصب (ج مصاب) : اله مصب الأحرف : نامرزی داریشتی بیت  
 مصباح (ج مصابیح) : سراج ، چرا  
 مصابیح السماء : نجومها ، نستیرمکانی ناسمان  
 مصبغة (ج مصایغ) : مکان الصبغ و التلوین الاحتمال : شویس مایه گریس  
 مصبع (ج مصباحات و مصباح) : مکان یعالج به المرصی : به خوشخانه  
 مصحة : مستشفی لعلاج الأمراض المرمنة : به خوشخانه  
 مصحف (ج مصاحف) : مجلد یضم مجموعة من الصحف : بهرلو  
 مجهلهدی رفرنامه  
 مصحف القرآن الكريم : قورنانی بهروز  
 مصنر (ج مصادر) : مکان المصنور : سهر جاود ، شویس دهر جوور  
 مصنور : من یشکو صدره ، مسلول ، سنگ نهشاو ، سیلاوی ، سیلدر  
 مصنر (ج امصار و مصنور) : مدینة ، إقليم : شار ، همزیم ، دهمر  
 مصنر : مقتل ، مکان الصرع ، کوژراو شویس گوشتن  
 مصنرف (ج مصارف) : بنکد : بانک  
 مصنعية : مکان قليل الارتماع یجلس علیه : سهکڑ  
 مصنطقی : لقب للبني (لی الله علیه وسلم) ، مختار : مارناوینکی بدعه ممبر  
 (درودی خودای لسمه بهت) ، هه لیزه راو  
 مصنف (ج مصنفات) : جهاز سکهربائی یُنقل به الناس من ...  
 سهر خمیری کلره های  
 مصنف (ج مصنفات) : ما یصنف بها السائل : نامیر بالآوتیر ، بارزورگ  
 مصنفحة (ج مصنفحات) : سیارة حربية : زری پوش

مُصَلِّ (ج مَصُول) ما يُسْتَخْرَج مِنَ اللَّبَنِ مِنَ الْمَاءِ ، نَوْعٌ مِنَ الْأَدْوِيَةِ السَّائِلَةِ

تُحَقَّن فِي جِسْمِ الْمَرِيضِ : دۆ ، مَوْغِزِي

مَصَل وَضِعَ اللَّبَنَ فِي خِرْقَةٍ لَتَرْشِيحَ مَائِهِ : مَاسْتَمَكِي لَهُ حَاغُ كَرْد ،

مَاسْتَمَكِي لَهُ تَوْرَمَكِه كَرْد

مُصَلْ صَرَفَ مَالَهُ فِي مَا لَا خَيْرَ فِيهِ : مَالِي خَوِي بِهِ هَمْدَر دَا

مُصَلِّحَةٌ (ج مَصَالِح) مَا يَبْعَثُ عَلَى الصَّلَاحِ ، مُنْفَعَةٌ : بَهْرُ مَوْهَنْدِي ، سَوود

مُصَلِّي (ج مَصَال) شَرَكٌ يُنْصَبُ لِلصَّيْدِ : تَوْرِي رَاو ، دَاو

مُصْنَعٌ (ج مَصَانِع) مَكَانٌ تَمَارَسُ فِيهِ صِنَاعَةٌ مُعَيَّنَةٌ : كَارَكِه

مُصَوِّرٌ مَنْ يَعْمَلُ فِي مِهْنَةِ التَّصْوِيرِ الْفُوتُوغْرَافِي : وَهْنَمَكِر

مُصَيِّبَةٌ (ج مَصَائِبُ وَ مَصَابِي) :

بَلِيَّةٌ ، بَهْلٌ

مُصَيِّدَةٌ (ج مَصَائِدُ) فَخٌّ : تَعْلَه

مُصَيِّرٌ (ج مَصَائِرُ وَ مَصَائِرُ)

عَاقِبَةُ الْأَمْرِ ، حَارَمُ نَوُوس

مُصَيِّصٌ نَوْعٌ مِنَ الْخَيْوَلِ

الْقُوَّةُ : دَاوِي بِهِ هَيَز

مُصَيِّفٌ (ج مَصَائِفُ) مَكَانُ الْإِقَامَةِ صَبِيحًا : هَاوِي نَهْمَهَوَار

مُضَادٌّ مُنَاقِضٌ : دُز

مُضَارِعٌ مُشَابِهٌ ، عَمَلٌ يَدُلُّ عَلَى صِيَمَةِ الْحَالِ : هَاوِي وَهْنَه ، كَارِي رَهْمَبَر دَوو

مُضْرَبٌ (ج مَصَارِبُ) خِيْمَةٌ عَظِيمَةٌ مَا يُضْرَبُ بِهِ رَهْمَعَالٌ كَوْتَمَكْ ، نَامِرَازِي لِيْدَان

مُضْطَرَّةٌ (ج مَصَارٍ) ادِي ، ضَرَرٌ : نَاژِلَر ، زِيَان

مُضْغُ الطَّعَامِ ، لَاسَكِه بِلَسَانِهِ : خَوَارِدَنَه كَمِي حَوَوِي





**مصنّف حرّك الماء في فمه : غريغري كرد**

فصلہون (ج مضامین) محتوی : ناوبری

مضی الشیء، زال، ذهب، مات : شته که تیهری، روشت، مرد

مضی الامر۔ انشد: کارمگی تپہرانہ

مضيفاً (ج مصايف) كثير الضيوف ، الذي يُحسن استقبال الضيوف ،

**زور به میوان ، نهودی به جوانی پېشوازی له میوان دمکا**

مضيق (ج مصالِق) قطعة من البحر بين أرضين ، ما ضلِق من الأماكن

والأسود: تمنگه، تمنگه‌بهری، دهرپند، گهلی

محط الشیخہ ، مدۃ : شتہ کمی لیک راکشہا ، برہڑی گود

مطّ الدلو، جندیها، بۆلگەگەى ھەلگىشا

مطار (ج. مطارات) مكان الطائرات، فرقة خاڤه

**مُطارِدَةٌ** طائرة سريعة لمطاردة طائرات العدو،

**فروگهی راوندونان**

مطاردة ملاحقة، راوندونان

مطاط مائة ليرة : كثيره ، مديتان

مُجَالِةُ قِرَاءَةٍ، جَوَيْتُمْهُ

مطبخ (ج مطابخ) مكان للطبخ الطعام؛ حيث

خانه ، قاتلین

مطبوعة مكان الطبع : جازيعة

مطبوعة (ج مطابع) آلة الطبع الثامري چاپ

مِطْحَنَة (ج مطاحن) آلة الطحن، ثلث

ممنوع المرس: استریم: تاسیساتی که تپه‌روی کرد،

ماہنامہ خیرا رؤس

مَطَرُ الْإِتَاءِ : ملاء ، جامہ کی ہر گرد

مَطْرَانُ مَطْرَانِ (ج مَطْرَانِ و مَطْرَانِ) : رئیس الکھنم عند التصرفی سمرقانی  
کامہنی دیانہ گان

مَطْرَبُ (ج مَطْرِبِ) : طریق ضیق ، رہی تنگ و باریک

مَطْرَقَةُ (ج مَطْرَقِ) : قلعہ بِطریقِ بہا : چمکوش ، چمکوج

مَطْمَمٌ : مکتبہ الاصل . تہم : زور خور ، جائس

مَطْمَاطُ (ج مَطْمَاطِ) : آتہ لایطفاء الحریق : نامیری ناگر کوزہ لایمنومہ

مَطْطَبُ (ج مَطْطَبِ) : مکتبہ . مکتبہ . مکتبہ الطالب : داواکاری ، مہمست ،

شویشی دواکاری

مَطْلَعٌ : عارف بالأسرار : ناگادر

مَطْمُونٌ : مکتبہ التفسیر لاسودہ ، بن خدم

مَطْمَعٌ (ج مَطْمَعِ) : ما یطمع فیہ . طمع . ما يدعو إلى الطمع : چاولیم او ،

چاو تن بہرین ، ہواکاری چاو تہرین

مَطْمَرٌ : مکتبہ کیمائیہ لالتعمیم ، پاک کمرہ

مَطْمِيَّةٌ (ج مَطْمِيَّةِ) : مکتبہ لالتعمیم ، ولاحی سوارس

مَطْمَرَةٌ : مسیرہ ، خوبیشانندان

مَطْمَلَةُ (ج مَطْمَلِ) : مکتبہ لالتعمیم ، مکتبہ کیمائیہ لالتعمیم

مَطْمَلُکُ : مہربان ، چمکر ، پھر مشوت

مَطْمَلِيٌّ : مکتبہ لالتعمیم ، مکتبہ کیمائیہ لالتعمیم ، مکتبہ کیمائیہ لالتعمیم

مَطْمَلُکُ : مکتبہ لالتعمیم ، مکتبہ کیمائیہ لالتعمیم

مَطْمَلُکُ (ج مَطْمَلُکِ) : مکتبہ لالتعمیم ، مکتبہ کیمائیہ لالتعمیم

مَطْمَلُکُ : مکتبہ لالتعمیم ، مکتبہ کیمائیہ لالتعمیم

مَطْمَلُکُ (ج مَطْمَلُکِ) : مکتبہ لالتعمیم ، مکتبہ کیمائیہ لالتعمیم

مُعَاقٍ مَرَّ بِهِ عَالِمَةٌ تَسْتَمِعُ عَنِ الْحَرْكَةِ : گهم ٹھنڈام  
 مُعَاهِدَةُ اِتِّمَاعٍ رِيَّكْ كَهْوَتْنِ نَامَه  
 مُعِيدُ (طريق) مُمَهِّدُ مَرْفَعَتِ حَطَلِي مَالِطَطْرَان : ریگاوبانی جاککراوبی لنگی قیرٹاو  
 مُعَيَّرُ (ج معایر) مَكَلْنُ عَيُّورُ : شوہنی پھر پندوہ  
 مُعْتَقِدُ (ج مُعْتَقِدَات) اِعْتَقَلَدَ : ظَنَ : پرو باور ، گومان  
 مُعْتَقِلُ (ج مُعْتَقِلَات) مَكَلْنُ يُخْبِسُ فِيهِ الْإِنْسَانُ : گرتووخانہ  
 مُعْتَوُّهُ (ج معقیہ) نَقَضَ عَقْلُ : گهم ٹھنڈا ، شیت ، سیرکول  
 مُنْجِرَةٌ اَمْرٌ خَارِقٌ لِلْعَادَةِ : کاری سروسرہینگر ، پھر جوو  
 مُنْجِمُ (ج معاجم) قَامُوسُ : شہرہنگ  
 مُنْجِنُ (ج معاجن) مَا يُصْجِنُ فِيهِ : تھشتی ہمویر شیلان  
 مُنْجِنَاتُ مَوَادِّ عَمَلِيَّةٌ تُتَّخَذُ مِنَ الصَّجِينِ : ہمویر معمنی ، ہمویر کاری  
 مُنْجُونُ (ج معاجین) عَجِينَةٌ مِّنْ مَّوَادِّ مُعَيَّنَةٍ : ملکہ  
 اَلْاَسْتَان : ہمویر ، ہمویری ندان شوشن  
 مَعِدَةٌ (ج معد) عَضْوَةٌ جَسْمِ الْإِنْسَانِ وَ الْحَيَوَانِ : گمہ  
 مَعْنَنُ (ج معاین) صَالِقُورُ : تھوری ہمر دھڑیان  
 مَعْنِيٌّ مَنَسُوبٌ إِلَى الْمَعْنَى : گانزایی  
 مَعْرَاجُ (ج معارج) سَلَّمُهُمَا عَرَجٌ عَلَيْهِ النَّبِيُّ (صلى الله عليه وسلم) :  
 : پھرڑہ ، پھرڑوونوہ پھڑمیر (دروڈی خودای لسمہ پھٹ) پڑا سمان  
 مَعْرَضُ (ج معروض) مَكَلْنُ عَرْضِ الْأَشْيَاءِ : پیشانگہ  
 مَعْرِفَةٌ (ج معارف) اِبْرَازُ الشَّيْءِ عَلَى حَقِيقَتِهِ : راسین  
 مَعْرَكَةٌ (ج معارك) مَوْضِعُ الْقِتَالِ : مہیلانی جھنگ  
 مَعْرُوفٌ اِحْصَانُ ، خَيْرٌ ، جَاكَمَكَارِي ، بَاش  
 مَعْرُوفٌ مِّنْ فَصِيلَةِ الْقَتَمِ : بڑن

محرقة قطعه موسيقية : بارحة موسيقايك

عَمَّسُ الثَّمَرِ ، دَلَكُهُ دَلَكُ شَجَرِيَّةٍ : زُرِّي شَيْلَا

محسن الرجل ، امانه : سوگایمتی به دیوانه گرد

مەسكۇر مۇھىم تەجىمە الجنود ، سەربازگە ، ئوردى

مختصرة (ج معاصر) مكان مخصوص لمصر العنب : كازرگی شهربانی تری

منصرة (ج معاصر) مكان مخصص لعصر الزيتون : كازكي گوشهني زيتون

مفصّل (ج معاصيم) موقع السّوار من السّاعد : مفصّل

**مُعْضِلَةٌ طريق ضيق، مسألة مُعَقَّدة : رمكى تمسك بابحتى ثالثوز**

مُعْطَفٌ (ج معاطف) رداءٌ يحمي من البرد أو المطر : سافلٌ ، بالثوب ، قاهوت

مُعَقَّدٌ بكثير العقدة ، كلام غير واضح ، شخص غامض ، بالوزن ، التسمي

**ناروون ، سروشی ناساند ، نامو**

مَعْقِلٌ (ج معاليل) ماوی، ملجأ، حصن، پناه، پناهگاه، قهله

**مُعَقِّمٌ مَا أَبَيْدَتْ جِرَا ثِيَمُهُ الضَّارَّةُ : يَأْكُرُ كِرَاو**

مَعْقُولٌ (ج معقولات) مَا يُسْرِكُ بِالْعَقْلِ : بَحِيثُهُ عَقْلُهُ

مفكرؤة طعام من عجین الطحين : ماکرؤنه

**مُعَلِّمَاتُ مَوَادِّ غِنَايَةِ تُحَفِّظُ فِي عُلُب : خُورَاكِي نَاوُ فُوتُو**

معلومات سبع المصادر طويلة : صوت هوتر اودكي بوزراني جاهيلي (السر)

کعبہ ہولواسراہوی

معلم مدرّس : اماموستا

معماری مهندس متخصص ہے عیال

**تعمارة : نهنديازياري تهلار ساڙي**

مضمون (ج معامل) مصنع صغیر : کارگاہ



مغمودیۃ غسل الولد عند النصارى : له ناو همگنشانى سمدالى ديانمگان ،

پورزگردن

مغموز مسكون : ناوعدان

مغنى (ج معاد) ما يقصد بشيء : والتا

معهد (ج معاهد) مدرسة تدرس فيها بعد المتوسطة او الإعدادية ، پهيمانگه ،

مغزل مغزلات ، مغزلة : پشت پڼ پستراو ، غتمانہ پڼ گراو

مغزلة (ج مغزول) مساعدة : يارمغلى

محيشة (ج محاش و محاش) ما يحاش به ، ما تكون له لاجل بهوش .

مؤكاري زبان

معين مصاب بالعين ، ماء جار : جاو نيشه ، ناوى پرموان

مفارة (ج مقاور) كهف في الجبل : لشمكوت

مغامرة مغامرة ، مجازفة : مغترسى ، سرگمشی

معية عاقبة الشيء ، نتيجه : سرمنجام ، ناکام

مغرب (ج مغارب) مكان غروب الشمس : خورناوا

مغربى (ج مغاربة) منسوب الى بلاد المغرب : خورناواي

مغزل (ج مغازل) ما يغزل به من الصوف : تمشيش

مغزى (ج مغاز) موضع الفز و زمانه ، مقصد الكلام و مقصد شوي و كاني

ذاكر کردن ، ناوهرزكى هسه ، مبهستى هسه

مغسل مغسل (ج مغاسيل) مكان الغسل : گهراو ، حمام

مغسلة مغسلة (ج مغاسل) مكان غسل الثياب ، مكان غسل الأيدي و الوجه ،

اله كهرپانيۃ فغسل الثياب : شوئنى جل شوشتن ، دھست شور ، جل شور

مغص وجع البطن : سگ نيشه

مغمرة عفو : لي پوردن ، ليغوشبون



مُغْفَلٌ من لاذِڪاءَ له : تمسېل ، تاهوشيار ، بېن ٿاڪا  
 مُغْلَفٌ مُجَلَّدٌ : بهرگ ڪراو  
 مَغْمُورٌ مَجْهُولٌ : نمناسراو  
 مُغْتَطِيسٌ مَغْنُونٌ له قُوَّةُ جَذْبٍ : موگٽاليس  
 مُشْتَمٌ (ج مفانم) غَنِيمةٌ : نصبت گموت  
 مَجْذُورٌ (ج مفاوير) مُقاتِلٌ كَثِيرُ المَارَاتِ : زُور هَيرش بهر  
 مُغَيِّبٌ مَكَانٌ وَ زَمَانٌ الغِيَابُ : ٺاوا ٻوون  
 مُفَاجَاةٌ مُبَاغِةٌ : گت و ٻي ، لهبر  
 مُفْتًى فُضِيَّةٌ يَتَوَلَّى الأَجَابَةَ عَنِ المسَائِلِ الشرعيةِ : موڦتي  
 مُفْتَاحٌ (ج مفاتيح) آلةُ الفُتْحِ : ڪليل  
 مُفْتَنٌ من يَرَاهِبُ الأعمالَ : پشڪنمر  
 مُفْخَرَةٌ (ج مفاخر) مَأْثَرَةٌ : جنهي شاننازي  
 مُفَرٌّ مَكَانٌ يُفَرُّ إِلَيْهِ : همنانگا  
 مُفَرَّدٌ واحدٌ : ٽاڪ  
 مُفَرَّقٌ مُفَرَّقٌ (ج مفارق) المارِيقُ ، موضعٌ يَتَشَقَّبُ مِنْهُ طَرِيقٌ آخَرٌ : دووپريان  
 مُفَرَّقُ الشَّعْرِ ، مَكَانٌ اقترافه : شوٽي لڙڪ جهابوونعموي ٻرج  
 مُفْصِلٌ (ج مفاصيل) مُلتَقَى سَكَلٍ عَظْمِيٍّ مِنَ الجِسدِ : جوڙمگه  
 مُفَصَّلَةٌ حَديثَانِ يَدْخُلُ كُلُّ مِنْهُمَا فِي الأُخْرَى وَ نَدْوَانِ عَلَى حديدِ بَيْنَهُمَا :  
 ناسني دوولايي  
 مُفَكِّرٌ مُو تَفَكِيرِ عميقٌ : بهرمند  
 مُفَكَّرَةٌ مُفَكَّرَةٌ تَدَوَّنَ فِيهَا تَوَلِيدُ أَيَّامِ السَّنَةِ : سالنامه ، رڙڙمير ، پاننامه  
 مُفْهُومٌ واضحٌ - معلومٌ : ٺاڪرا ، زانراو

مَفُوضٌ من اختارته دولة ليمثلها في دولة اخرى : نُوَيْضَر  
مُقَاتِلٌ (ج مقَاتِلَة) مُحَارِبٌ عَمْرُكَمَر ، سَمَرِبَارِز  
مُقَاطَعَةٌ (ج مَقَاطِعَات) قِسْمٌ من البلد ، عدم التّواصل بكموت ، بَهِرَان  
مُقَالَ قول ، قِيلولة : وله : سَمَرُ خَمُو شَكَانْدَن  
مُقَالَة (ج مَقَالَات) جزء من كتاب ، بحث ينشر في جُورنل ، مَاس ، وِنَار  
مُقَامٌ موضع الإقامة وزمنها : شوِيَن و كَالِي نِيستَهَن بُوو  
مُقَامٌ (ج مَقَامَات) منزلة ، مجلس ، جماعة من الناس : بِلَو بَاه ، دَانِيستَه  
كَلَامَه خَمَكَهَك  
مُقَاوَلٌ شخص يلتزم بتنفيذ عمل مقابل مبلغ من شئ : بَدَاوِيست  
مُقَاوَلَةٌ اِتِّفَاق بين طرفين على القيام بعمل : بَه لِيستَهَر بَهَنِيس  
مُقَاوِمَةٌ منظمة شبه عسكرية تشنُ حرب عصابات ، بَه رُگَرِيس ، بَه رُگَرِيست  
مُقَبْرَةٌ (ج مَقَابِر) مكان دفن الموتى : كَلُورِستَان  
مُقَبِضٌ (ج مَقَابِض) ما يُلْتَقَطُ بِجُمُعِ الكَفِّ : مَصَك  
مَقَتَّ الرجل ، صار بغيضاً : لَهُ بَهَاوَمَكَه كُورَه بُوو  
مُقَتَّلٌ خَبِير ، مُجَرَّبٌ : بَه رُگَرِيس ، بَه لِيستَهَر بَهَنِيس  
مِقْدَارٌ (ج مَقَادِير) وزن الشئ او قيمته او حجمه : رِيزَه ، مَر ، هَمَارَد  
مُقَدَّسٌ مُبَارَكٌ : بَه رُگَرِيس  
مُقَدِّسٌ بيت المقدس ، حرم القدس الشريف : مَر كَهَوِي فُونِس بَه رُگَرِيس  
مُقَدِّمَةٌ اول كل شئ : مَصِت بَهَك  
مَقَرَّ (ج مَقَارٍ و مَقَرَات) موضع الاستقرار ، مكان : لَاق ، شُويس مَر جُوش ، مَارَكَا  
مَقَرَّبَةٌ قَرَابَةٌ ، صِلَةٌ ، قُرْبٌ : نَزَهَكِي ، بَه يُوَدِيست  
الْمُقَسِّطُ من اسماء الله الحسنى ، العادل : نَاوِيكِي جَوَانِي بَه رُگَرِيس ، دَانِيستَه  
مِقَشَّةٌ (ج مَقَاش) مَكْنَسَةٌ : كَلَك

**مِقْصَصُ** (ج مقاصص و مقصصات) آلة القص أو القطع ، مَقَصَصَت  
**مَقْصِدٌ** - مقصد (ج مقاصد) غاية ، هدف ، مَهْمَد ، ثَمَانَج  
**مِقْصَلَةٌ** (ج مقاصل) آلة للإعدام تقطع الرأس : **جَهَنَوى سَمَرْهَرَهِن** ، كَثَرَد  
**مَقْصُورَةٌ** (ج مقاصير) دار واسعة محصنة لا يدخلها إلا أصحابها : **كُوشَك** ،  
**شَوْنَى تَابَهَت**

**مَقْطُوعَةٌ** - قطعة موسيقية ، قطعة شعرية : **پَارَجَه مَوْسِيقَا** ، **پَارَجَه هُؤَنَرَاوه**  
**مَقْعَدٌ** (ج مقاعد) مكان القعود ، مَكْرَسِي : **شَوْنَى دَانِيشْتَن** ، **كُورَس**  
**مُقْعَدٌ** مصاب بداء القعاد ، **أَعْرَج** ، **ئَدِي نَاهَد** : **پَهَك كَهَوْتَه** ، **شَمَلَه** ، **مَهْمَك هِت**  
**مَقَالِحٌ** (ج مقالح) مكان قلع الجبارة : **كَانَه بِمَرَد**  
**مَقْلَعَةٌ** (ج مقالم) عتبة تحفظ فيها الأقلام : **هَهَلَمْدَان**

**مَقْنَى** (ج مقام) مكان تُشْرَب فيه القهوة : **هَلَوَه خَانَه** ، **جَاهَانَه**

**مَقُودٌ** جبل طويل : **جِهَای بِمَرَز**

**مَقُوى** كثيف ، سميك ، منه الورق

**المَقُوى** : **جَر** ، **ئَهْسَتُور** ، **مَوْهَبَا**

**مَقْيَاسٌ** (ج مقاييس) مقدار ما يُقَاس

بِهَبْرَتِك جَهْوَه

**مَقِيَّتٌ** مبعوض ، مَكْرُوه : **بَهْرَزَاو** ، **نَاهَسْمَنْد**

**مَكَارٌ** مخادع ، كثير المكر : **هَنْدَاز** ، **زُور هَنْدَاز**

**مَكَارٌ** (ج مكارون) الذي يُكْرِي الدواب : **ئَهْو كَهْمَى وَاخ بِمَكْرَى هَدَدَت**

**مُكَافَاةٌ** مقابلة المعروف بمثله : **پَادَهَشَت**

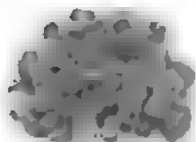
**مَكَانٌ** (ج امكان و امكنة) موضع ، موقع : **جَهَنَك** ، **شَوْن**

**مَكْبَرَةٌ** عدسة تُسْتَعْمَل لتكبير الاشياء : **زَمَرْهَبِن** ، **هَلَوْنَمَى كَهْمَرَهَكْرِن**



مکتب (ج مکاتب) موضع الكتابة . ملاوله یکتب علیها ، نوسینگه ، میزی نویسن  
مکتبه (ج مکاتب و مکتبات) محل بیع الكتب ، موضع الكتب في كل المكان ،  
کتاب فروش ، کتابخانه

مکت بالمكان : ليت : له شوقه کما مایهوه  
مکتله (ج مکاحل) اما یحمل فيه الكحل : کلان  
مکت ساحة القتال : میبانی جهنگ  
مکت خداع : هیل



مکتمة (ج مکارم) فعل الخير : کاری باشو جاک  
مکتوب (ج مکتوبات) جرمومة : میکتوب (خوره)  
مکتب (ج مکاسب) ریح ، غنیمه : قازانج ، دست کوهت

مکتراث حبوب وانزار ، جهرمزات ، (هستق ، بادم ، گوله ، بفرود هو هیر )  
مکتب جسم له سنه سطوح ، ما ضرب ریاضیا به



نفسه ثلاث مرات : شمش پالو ، سن جا  
مکتوف (ج مکافض) اعمی ، نابینا ، گوهر  
مکن الشيء : قوي : شتمکه به میز بوو

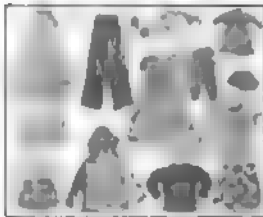
مکن الرجل عند الناس : عظم و ارتفعت منزلته : پیادوگه لای حدتک معرو بوو  
مکتنة (ج مکانس) آلة الكنس : گسک ، نامیری گسک لپنس

مکتاة (ج مکتاو) حديدة تُملس بها الثياب : ثوتو  
مکتال (ج مکتایل) ما یُقاس به میوهر

مکتبة (ج مکتاید) خدیعة ، خبث ، مؤامرة : تلمکملازی ، بهس ، بیلانگیزی  
مکتب جهاز یبرد الهواء او یسخنه : ساردگرمووه گرم گرمووه (سپلیت)

مل الثوب : خاطله خیاطه اولی : بهکم خملی مورومانی له پاشاکمه نا ،  
پراوی بو کرد

مِلَّةٌ (ج املاء) ما يآخذُه الإناء اذا امتلأ : بهر  
مِلَأَ الإناء ماءً : وضع فيه الماء : جامكهى بهر نأو كرد



ملابس ثياب : پۇشاك، جلو بهرگ  
مِلَاحَ نُوتِي، بَحَار، طَيَّارَ : گشتيههوان،

دهرهاوان، هرؤكهموان

مِلَاحَ بالبع المِلَحَ : خوى فروش

مِلَاحَةً مَنبِت المِلَحَ، اَرْض على شاطيء

البحر يُؤخذ منها المِلَحُ : كانه خوى، خوى

گهنار دهرها

مِلَاحَةً حَرْفُهُ المِلَاحَ : گشتيههوانى

مِلَاحَةً سَكُونُ الشَّيْءِ مِلْحًا، سَكُونُ الشَّيْءِ ظَرِيضًا : سويرى، جوانى، خوشى

مِلَاحَةً تَنْبِيَةٌ، نَقْدٌ، تَعْلِيْقٌ : تَبَيُّهُنْ، رَهْخَه، نَوَاج

مِلَّاكُ صَاحِبُ المَلِكِ، خَاوَمَن سَامَانَ، دمولممندا

مِلَاسَكُمُ مِنْ سَكَاتِ المِلَاسِكَةِ حَرْفُهُ : مَشْتَمُوَان، مَشْتَمُوِيْن

مِلَاسَكَمَةَ لَعِبَةِ رِيَاضِيَّةٍ : يارى مَشْتَمَكُوْلَه

مِلَامَةً (ج ملام) لَوْمٌ، عِتَابٌ : لَوْمَه كردن، سمرزمنخت كردن

مِلَأَنَّ (ج ملاء) مَمْتَلِيءٌ : بهر

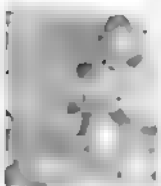
مَلْبَسٌ (ج ملابس) ما يَلْبَسُ مِنَ الثِّيَابِ : پۇشاك، جلو بهرگ

مَلْبَسٌ نُقْلٌ : شَمَكْرُوَكه

مَلْبَسٌ نَوْعٌ مِنَ الحَلَوَى : تهره حملوا

مِلَّةٌ دِيْنٌ : فَايِن

مِلْتَقَى مَكَانُ الِاتِّقَاءِ : بهرهمگاميشتن



ملجأ (ج ملاجی) : ماوی ، مخبأ ، پناهگا ، حشارگه

ملح الماء - ضد عذب : ناوکه سویر بوو

ملح الشیء : حسن منظره ، شتهکه حیوان بوو

ملح رش فوق الطعام الملح : خوئی به خوارنمهکدا کرد

ملح الشاعر : اتی بقول ملیح : هسهی خوئی کرد

ملح مادة معروفة تستخرج من البحر : خوئی

ملحد (ج ملحدة و ملحدون) : کافر ، مشرک ، بن داوود ، هاویم

مملک ، بی دین

ملحفة (ج ملاحف) : لحاف ، لپقه

ملحق ما يلحق بالكتاب ، موظف في سفارة : پاشکوی ، کارمندی دیار دیار

ملحمة (ج ملاجم) : موقعة عظيمة في الحرب : محاربه عظيمه

الادب : بالموافقة ، کوشنارگه ، داستان

ملحن واضح الحان : نواز داهر

ملزمة (ج ملازم) : جزء من كتاب : پشیکي کتیب ، مقرر مهمت

ملس الشيء ، صيره ألس ناعما : شتهکی لوس و نرم کرد

ملعب (ج ملاعب) : مكان اللعب : پارک

ملعقة (ج ملاعق) : أداة من خشب أو معدن لتناول الله : کاشوچک ، ملاط

ملعون (ج ملاعين) : من حلت به لعنة : نفرین لی کړو

ملف (ج ملفات) : خلاف تحفظ فيه الأوراق المهمة : فایل

ملفوف نبات يستألف الورق : کله لرم

ملقط (ج ملاقط) : ما يلتقط به : مقلش ، مووکیس

ملك أحد الأرواح السماوية ، ملاک : هریسته ، دسه اند

ملک (ج ملوک و املاک) من تولى السلطه على بلاد . صاحب الملک . الله سبحانه و تعالى : پاشا ، خاوهن مولک ، خوندای پهرورنگار  
ملک (ج ملوک و املاک) ما يملك : سُلطه : مال و مولک ، دسهلات  
ملک اصبح من ملكه : على القوم : استولى عليهم : بووه خاوهن بووه پاشايان  
ملکي منسوب الى الملک : پاشايتمی



ملل ضجر : بيزاری  
ملهن (ج مله) موضع اللهو . زمان اللهو .  
مكان السهر والتسلية : شوقی رابوردن ، گاتی  
رابوردن ، قهقهه خانه  
ملوخیة نبات تطبخ : گهای توله که

مليار ألف مليون : مليارتك = ۱۰۰۰ مليون  
مليخ (ج ملاح و املاح) دو ظرف ، ماء غير عذب : رووگملى ، ناوی سوزر  
ملين مسهل : نرم گرموه ، رموانگمر  
مليون (ج ملايين) الف الم : مليونك



مئات من اللفظ ، ما ترك استعماله : وشهى بن كهك  
مُتَنَزَّر الذي ظهر فصله على نظيره . مَفُوق : ناهاب  
سمرکهوتوو

مُمَثِّل الذي يقوم بدور : نمکنتر  
مُتَحَاة (ج مباح) اداة من المطاط تُمَحى بها الكتابة :  
مساحه (لاستيك يو سرينهوى نووسين)  
مُتَحَاة حرفة يزال بها الوسخ : پهرؤى شت سرينهوه  
ممر (ج ممرات) مكان مرور : پهرهو

ممرض شخص يعتني بالمرضى : پهرستار

مَمْرُضَةٌ مؤنث مُمْرَضٌ مستمر  
 مَمْسُوحَةٌ (ج مَماسِج) ما يُمَسَّحُ به من اقدار : فَالْهَمَى اِدَانِي زَيْلٌ ، فَالْهَمَى  
 سِرْهَنُوه ، ماسِيحه  
 مَمْشَى (ج مَماش) مَمَرٌ ، يَمْشُو  
 مِمْلَحَةٌ (ج مَمالِح) وعاء يوضع فيه الملح : خَوْدَان  
 مَمْلُكَةٌ (ج مَمالِك) ماتحت امر الملك من البلاد شانشين  
 مَمْلُكَةٌ ما كان ملك السيد من العباد : كَزَلَه  
 مِنْ اسم شرط جازم ، اسم استفهام . اسم موصول : هَمَر كَسْنِي كَيْ ، هَمَر كَسْمِي  
 مِنْ عَلَيْهِ بما صنع : عَنَدَ لَهُ ما فعله لَهُ مِنَ الْحَرِّ مِنْ طَبَعِ هَمَر  
 عير تعب ، مَمْلُكِي بَسْمَرْدَا كَرْدَ هَمَوِي بَوِي شَسْجَامْدَا ، نَارُو بِيَعَمَمَتِي رَشَبَ بَسْمَرْدَا  
 مُنَاخ (ج مَنَاحَات) مَبْرَكُ الْجَمَال : اَحْوالُ الْجَوِّ شَوِيئِي حَمَوَهَوِي حَوْشَر .  
 كَمَش و هَمَوَا  
 مَنَارٌ موضع النور ، معلَّم يُجْعَل في الطريق لِهْتِدَاءِ به شَوِيئِي رَوِيَاكِي .  
 تَابِلَوِي رَتْنَمَايِي رَتْنَه ، رِي نِهْشَانْدَر  
 مَنَارَةٌ (ج مَناور و مَنائر) بِنَاءٌ يَنْطَلِقُ مِنْ اَعْلَاهُ نَوْرٌ يَصْدُرُ مِنْهُ رَوِيَاكِي  
 به خَش  
 مَنَاسِبٌ مَلَائِم ، مُوَافِق : كَوْنِجَاو ، لَهَبَار  
 مَنَاسِكُ عِبَادَات ، طَرَائِقُ التَّعَبُّدِ : پَهْرَسْتَشَمَكَان ، رَتْنَاكَاسِي حَوَا پَهْرَسْتِي  
 مَنَاطَرَةٌ مَجَادَلَةٌ : دَعْمَمَتَمَتِي ، كَهْتَوَكُو  
 مَنَاعَةٌ قُوَّةٌ فِي الْجِسْمِ لِحِمَايَةِ الْأَمْرَاضِ ، حِمَايَةُ : پَهْرَكُزِي لَمَش ، پَهْرَكَمُزِي  
 مَنَافِقٌ مِنْ سِتْرِ الْكُفْرِ بِقَلْبِهِ وَ اِظْهَرِ الْإِيمَانَ بِلِسَانِهِ ، دَوِوَرُو  
 مَنَامٌ (ج مَنَامَات) نَوْمٌ ، حُلُم ، موضع النوم : نَوَسْتَن ، خَمُون ، حِيَكَمِي نَوَسْتَن  
 مَنَامَةٌ تَوْبٌ يُنَامُ فِيهِ : حَلِي نَوَسْتَن

مُناوَرَة (ج مناورات) عرضٌ عسكريٌّ : دمايش سمرهزایی  
مُنْبِت (ج منابت) موضع النبات ، أصلٌ : شوئنی پووهك ، بنهرت  
مُنْبَر (ج منابر) مكانٌ مرتفع يستليه الخطيب : دوانگه  
مُنْبَع (ج منابع) مخرج الماء من الأرض : سمرجاولی ناو  
مُنْبَة ساعة لها جرسٌ يُضبط على الوقت : کاترمهزی ناگادار کرموه  
مُنْتخبٌ في الرياضة : هریق من افضل الرياضیین ، مُختار : ههئیزلوهی  
ومرؤسی ، ههئیزلوه  
مُنْتَصَف وسط الشيء : ناومرست  
مُنْتَهَى نهاية ، کولائی  
مُنْجَل (ج مناجل) آلة من حديد يُقطع بها الزرع : دسولکه ، دلس  
مُنْجَم سكانٌ يستقروا ناس ، فالهی  
مُنْجَم (ج مناجم) ممرات تحت الأرض لإستخراج المعادن : کان  
مُنْحَة (ج منح) عطیة : بهخشین ، خیر  
مُنْحَذَر (ج منحذرات) مكانٌ یُنْهَضر منه حامل شوئنی هاتنه خولرودولا، لئزلی  
مُنْخَر (ج مناخر) ثقب الأنف ، کونی لوت  
مُنْخَل (ج مناخل) ما یُنْخل به الطحين ، غریال : هیلگ ، بیزینگ  
مُنْدُوبٌ مُنْوَض ، مُوسَل ، نوئنهز ، بریکار  
مُنْدِرِلٌ نسیجٌ یُمسح به العرق ، نسیج رقیق تضعه المرأة على رأسها : دهسته  
سمر ، چارۆکه ، جهویه  
مُنْدٌ حرف جرٌ یعنی من ، لهو کاتمهوی  
مُنْزِل (ج منازل) بیت : عال ، خانوو  
مُنْزَلَة موضع النّزول ، مرتبة شوئنی حموانموه ، پلهو پابه

منسج (ج مناسج) معمل النسيج : كارگهی رستن و چنن  
منشأً اصل ، موضع النشأة ، بزمخت ، شوئى سرهه لادن  
منشأز (ج مناشير) آلة فولاذية ذات آستان ، سمكة بحرية : موشار ، مشاره ماسى  
منشفة (ج مناشف) منديل يُنشف به الماء عن الجسد : خاولى  
منشور (ج مناشير) بيان يُنشر بين الناس ليعلموه ، جسم هندسيٌ كثير  
السلوح : بلاوكراره ، بوزك (سن بالوو) ، منشور  
منصب (ج مناصب) رتبةٌ محجدةٌ وشرف : پلهوپايه ، پيرو شكو  
منضدة (ج مناضد) طاولة : ميز  
منطاد مركب هوائية من غير جناحين ترتفع في الحب بالهوا  
منطق (ج مناطق) ما يُشدُّ به الوسط ، زئار ، پشتين ، هاش  
منطقة (ج مناطق) مساحةٌ محددة من الأرض تلوّجه ، دظهر  
منظار (ج مناضير) آلة يُنظرُ بها ، أداة لتقريب الأجسام البعيدة  
دور بين  
منظر مشهد : ديمان  
منع الرجل الشيء : حرمه إياه ، كفه عنه : شتمكى له پياو ككه هدمه كرد  
وازي پيا في هينا  
منفخ (ج منافيخ) آلة يُنفخ بها ، جلد يُنفخ فيه : جوب  
منفضة (ج منافض) أداة من الخيزران يُفَضُّ بها السجادة : هاروكه لعللور  
مهرت بؤ خاورين كرفتموى  
منفضة صحن الشجائر : تلملى جكمه  
منفعة (ج منافع) فائدة : سود  
منفيٌ مُبعد عن بلاده : دور خراوه  
منقار (ج مناقير) منبر الطائر ، حديدة تُقطع بها الحجارة : دنوگ ، پاچ



مَنْقَطِعٌ : لا راجر له ، عديم النظر ، مبتور : بِن وَبُذَان ، بِنِ هَاوِثَا ، بَحْرَاو  
 مَنْكِبٌ (ج مناكب) : مُجْتَمِعُ رَأْسِ الْكَتِفِ وَالْعَضِدِ : شَان  
 مَنْهَلٌ (ج مناهل) : عَيْنُ الْمَاءِ ، مَوْضِعُ الشَّرْبِ عَلَى الطَّرِيقِ : سَمْرَحَاوِي نَاو ،  
 شَوْنِي نَاو خَوَارِظَمَوِي سَمَرِ رِيْگَا  
 مَنْهَوَكٌ : مَنْ ثَقُلَ عَلَيْهِ الْمَرَضُ ، يَحْزَنُ مِنْ بَحْوَ الشَّعْرِ : دَاهِيْزَاو ، كِيْشِيْگِي  
 هُوْزَاوِيه  
 مَنْوَنٌ : مَوْتٌ : مَرْدَن  
 مَنِي الرَّجُلِ الشَّيْءُ : جَعَلَهُ يَتَمَنَّاهُ : بِيَاوَهْگَه نُوْمِيْدِي شَتَهْگَهی خَوَاسْت  
 مَنِي بَكْدَا : اِبْتِلِي ، بِه بَنِي تَافِيْکَرَاو  
 مَنِيَّةٌ (ج مَنِي) : بُغْيَةٌ ، رَغْبَةٌ : وِيَسْت ، نَارَمَزُوو  
 مَنِيَّةٌ (ج مَنِيَا) : مَوْتٌ : مَرْدَن  
 مَهْاجِرٌ : كَلٌّ مِنْ فَارَقِ بِلَدِهِ : كُوْجِيْهَر  
 مِهَادٌ (ج امهدة و مهْد) : مِرَاشٌ ، جِيْگَهی نُوْسْتَن  
 مَهْجَرٌ (ج مهاجر) : مَوْضِعُ الْهَجْرَةِ : شَوْنِي كُوْجِ كَرْدَن  
 مَهْجُوْرٌ : مَتْرُوْكٌ : فَمَرَاوْشْکَرَاو  
 مَهْدٌ : الْمِرَاشُ ، سَطْحَةٌ : جِيْگَهْگَهی رَاخَسْت  
 مَهْدٌ لِنَفْسِهِ : كَسْبٌ وَ عَمَلٌ : گَارُوکَاسِي بُوْخُوْی گَرْد  
 مَهْدٌ (ج مَهْدُوْد) : سَرِيْرٌ صَغِيْرٌ : لَانْک  
 مَهْدٌ : الْمِرَاشُ : سَطْحَةٌ : جِيْگَهْگَهی رَاخَسْت  
 مَهْدُ الْأَمْرِ : سَهْلُهُ وَ اَصْلَحُهُ وَ سَوَاءٌ : گَارَهْگَهی نَاسَان  
 وَ حَاکِ کَرْد  
 مَهْدَبٌ : حَسَنُ الْأَخْلَاقِ : رَهْمَتَارِ جَوَان



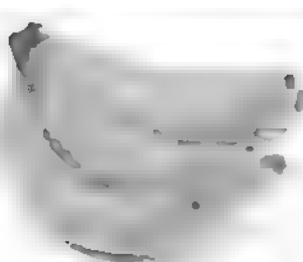
مہر الرجل في صناعته : اثنائها : ہیاوگہ لہ ہیشمکی خوی کارامہ ہوو  
 مہر في الشيء : حَذَق : شارہزا ہوو لہ شتمگہدا  
 مَهْرُ (ج مہارو امہار) ولد الفرس ، عَظْمٌ في اُعلى وسط الصدر ، جَوَانُوِي  
 نَسَب ، فَيَسْكِي كَوَلَمِي سِيَنگ

مُهْرَجٌ مَنْ يَمْزِجُ فِي حَدِيثِهِ كَالَّتِهِ حِي ، سَوَعِيَتِيِي  
 مَهْرَجَانِ اِحْتِمَالٌ عَظِيمٌ : نَاهَمَنگ ، فَيَسْتَفَال  
 مَهْرَئَةٌ (ج مہازل) مَا يَتَغَلَّبُ فِيهِ الْهَزْلُ : كَالَّتِهِ جَارِي  
 مَهْلَةٌ (ج مَہَل) قَانٌ ، عُدَّةٌ ، مُدَّةٌ : شِيَنَمِي ، نَامَادِمِيوون ، مِاوہ  
 مَهْمٌ (ج مہام) اَمْرٌ شَدِيدُ الْاَهْمِيَّةِ : گَرَنگ  
 مَهْنَةٌ جِرْفَةٌ : ہِيشہ

مُهَنْدِسٌ مَنْ يَزاولُ مَهْنَةَ الْهَنْدَسَةِ : مُعَنْدِازِيَار  
 مِهْوَاةٌ (ج مہاو) مَرْوَحَةٌ : ہَانکَہ ، لَامِرَازِي ہَاوَمَشِيَن  
 مِهِيَتٌ مَنْ يَخَافُهُ النَّاسُ وَيَتَّقُونَهُ ، مُوقَرٌ : ہِمَسَام ، رِيَزَادَار  
 مِهِيَمِنٌ مُسَيِّطَرٌ ، مِنْ اَسْمَاءِ اللّٰهِ الْحُسْنٰى : زَلال ، مِاوِيَنکِي  
 جَوَانِي ہِغَرُوہَرَنگَارہ

مِوَاءٌ صَوْتُ الْهَرِّ : مِاوہ مِاوِي ہِشِيلہ  
 مُوَاَزَنَةٌ تَوَازُنٌ ، مِيزَانِيَّةٌ : هَاوَسَنگِي ، ہُوَدجہ  
 مُوَاَصِلَاتٌ طُرُقٌ ، وَسَائِلُ النُّقْلِ : رِيَنگَاوِيَان ، هُوَکَارہگَانِي کُوَاَسَنَمُوہ  
 مُوَاطِنٌ اَبْنُ الْوُطْنِ : هَاوَنِيَشْتِمَانِيِي  
 مُوْتٌ مَنِيَّةٌ ، مَرَدِن  
 مُوَجٌ (ج امواج) مَا ارْتَفَعَ مِنَ الْمَاءِ عَلَى سَطْحِ الْبَحْرِ : شَغَبُول  
 مُوْجَةٌ (ج مَوْجَات) الْاَهْتِزَازَاتُ ، لِمَرْمَر  
 مُوَجَزٌ مُخْتَصَرٌ : گُورَتہ





مَوْجُودٌ كَالنَّارِ : بوون  
 مَوْحِدٌ الَّذِي يَعْبُدُ إِلَهًا وَاحِدًا :  
 مَوَكَّلًا مَرَسَتْ ، خُودا مَرَسَتْ  
 مَوْدَّةٌ : مَحَبَّةٌ ، نَهْوِين  
 مَوْزِدٌ (ج مَوَارِد) مَوْضِعُ زُرُودِ الْمَاءِ :  
 سَمَرِ حَاوِد ، كَانِي  
 مَوْزٌ شَجَرُ الْمَوْزِ : مَوْز  
 مَوْسِمٌ (ج مَوَاسِم) مَجْتَمَعُ النَّاسِ ، عَيْدٌ كَبِيرٌ ، زَمَنٌ مَحْدَدٌ : كَوْبُون مَوْسَوِي  
 خَمَلَك ، جَهْمَزَن ، وَهَزْ ، كَالِي خَوِي  
 مَوْسُوعَةٌ : كِتَابٌ ضَخْمٌ تُذَكِّرُ فِيهِ مَعَارِيفَ كَثِيرَةٍ : بَانِكِي زَانِيَارِي ، مَعُوسُوعَه  
 مَوْسِقَارٌ : مَوْسِقِي حَاقِقٌ مُجِيدٌ : زُهْنِيَارِي كَمُورِد ، مَيُوزِي كَزَمَن  
 مَوْسِقِي : فَنٌّ ، مَيُوزِيك  
 مَوْشَح (ج مَوْشَحَات) نَوْعٌ مِنَ الشَّعْرِ مُتَشَبِّهٌ فِي الْأَمْدَلِيسِ : هُؤَنَرَاوِي مَوْوَشَحَات  
 مَوْصِل (ج مَوَاصِل) مَكَانُ التَّوَصُّلِ وَالْعَقْدِ : شَوْنِي بِمِيَهَك كَمِيشْتَن  
 مَوْضِع (ج مَوَاضِع) مَكَانُ الْوَضْعِ ، مَكَانٌ . مَوْضِعٌ : شَوْنِي دَانَان ، شَوْنِي ، جِيكَ  
 مَوْضُوعٌ (ج مَوَاضِيع وَ مَوْضُوعَات) قَضِيَّةٌ بَيْنِي عَلَيْهِا ، بَابَت  
 مَوْضُوعِيٌّ : نَقِيضُ دَاتِي ، بَابَتِي  
 مَوْطِنٌ (ج مَوَاطِن) وَطَنٌ ، مَقَرٌ ، مَكَانُ الْإِقَامَةِ ، نِيَشْتَمَان ، نَارَاكَا ، شَوْنِي  
 نِيَشْتَمَحِنِ بُوون ، وَلاَت  
 مَوْطَقٌ : مَنْ يَمْعَلُ فِي أَحَدِي الدَّوَالِرِ الْحُكُومِيَّةِ : شَرْمَانَهَر  
 مَوْعِدٌ (ج مَوَاعِد) مَكَانُ الْوَعْدِ . زَمَانُ الْوَعْدِ ، عَهْدٌ : شَوْنِي بِمِيَهَان ، كَالِي  
 بِمِيَهَان ، بِمِيَهَان  
 مَوْعِظَةٌ (ج مَوَاعِظ) نَصِيحَةٌ وَ إِرْشَادٌ : تَامُوزْ كَارِي

مُوقِفٌ : غیر دائم . ذو وقت . مُجَدِّد : کاتبی ، کاتبی دھاریکراو  
 مُوقِفٌ (ج موقِف) : موضع النار : ناگردن  
 مُوقِفٌ (ج موقِف) : بناء يُشعل فيه النار : کووری ناگر  
 مُوقِرٌ : مُحَرِّمٌ ، مُعْظَمٌ : بھرہز ، شکوادر  
 مُوقِعٌ : مُضَيٌّ : ولؤکراو  
 مُوقِعَةٌ : مفرقة : چنگ ، شعر  
 مُوقِفٌ (ج موقِف) : رأي ، مكان ركن السيلوت : شہلوہست ، چپکد و سنامی  
 نُولُومِبِيل  
 مُوَكَّبٌ (ج مواعِكب) : جماعة الراسخين أو الماشين : کوہو  
 مُوَلٌّ : صير الشخص ثا مال . اعطى الشخص مالا : مہولہ مہیدل کرد . ساماس  
 پَنَدَا  
 مُوَلِّجٌ (ج موالِج) : مَحَلٌّ : شوئی جوونہ ژوورہوہ  
 مُوَلَّدٌ : مُحْتَفٌ من كل شيء : تازہ باہت  
 مُوَلَّدٌ : طبيب مختص بتوليد النساء : پزیشکی لہدایک بوو و مدق  
 پزیشکی مامان  
 مُوَلَّدٌ : آلة تولد القوة الكهربائية : نامہری بھرہ مہیدر کارہا . موطیدہ  
 مُوَلَّدٌ (ج موالِید) : ولد صغير حديث الولادة : مندالی تارہ لہدایک بوو  
 مُوَلَّى (ج موال) : سَيِّدٌ . مالک : گہورہ ، خاوندلار  
 مُوَمِيَاءٌ : جَنَّةٌ مُحْتَطَّةٌ : لاشمی مؤمایاکراو  
 مُوَنَةٌ (ج مَوَن) : ما يَتَخَرَّصُ الطعام : زمخیرہ  
 مُوَنَةٌ (ج موالِی) : استعداد فطري لدى الشخص : بھرہ  
 مُيَالٌ : إلى الشيء : کثیر المیل الیہ : تامہزرو  
 مُيْتَةٌ : حالة الموت و هيئته : دؤخی مردن



مِیَنَم (ج میاتم) ملجأ الیتامی : یتیم‌خانه  
 میثاق (ج مواثیق و میاثیق) عهد ، اتفاق : پیمان ، پیکاموت  
 میدان (ج میادین) : هسحة مشبعة مُعدة لسباق الخیول ، ساحة واسعة  
 تتوسط بعض المدن : گۆرهبانی پشیرگی ، گۆرهبان  
 میراث (ج موارث) قرصة المیت : میراث  
 میز الشیء : فرزه عن غیره ، جهای کردموه  
 میزاب (ج میازیب و موازیب) قناة یسیر فی الماء ، انبوب یسیر فی الماء  
 : جۆگهی ناو ، بۆری ناو ، سولاوکه

میزان (ج موازين و میازین) آلة یوزن بها الشیء : ترازو



میزانیة ارقام تقدیریة تضعها النولة : بودجه

میزة ما یمتاز به من صفة : تاهبهتمنلی

میسر قمار : قمار

میسور (ج میاسیر) سهل : ناسان

میعاد وقت الوعد ، موضع الوعد : کاتی پیمان ، شوینی پیمان

میل الشیء : جعله مُحنياً ، شک في الأمر : شتمکهی خواری کردموه ، له کارمکه

دوو دن بوو

میلاد وقت الولادة : کاتی له دایک بوون

میمنة (ج میامن) جهة الیمین : لای راست



باب النون ، يهشى يهشى

س الحرف الخامس والعشرون من حروف الهجاء : يتي بيست و بيجه ميه

## له ريز به ندى پيټه هېڅاښييگان

نماء نهض مشقة ، سقط به ناره جہتی وہ لساوہ ، کموت

تأثبات (ح نوٲ و نوٲاب) من ٲٲٲٲٲٲ من قبل الشعب .

من يقوم معام غيره في عمل ما فوننر ، جتگر

نائبه (ح نائبات و نواب) مصيبة : كارسيت

نائم (ح نيام و نوم و نوام) راقد : نووستوو ، خهوتوو

نائب ققام مقام اخري عمل ما : بيوه جيئري گمبئي تر

تَابَ إِلَى اللَّهِ : تَابَ : تَوْبَتِي كَرَدَ

كتاب (ح ائباب و نئوب و ائئب) سنن بئانب الرابعة ، سئد القوم ، فائقة مئئنة :

کتابچه ، گورهای شوز ، پیره حوشتري

تابعه رجل عظيم الشأن ، فصيح : بباوی هه لگه وتوو ، زمان پارو ، دانا

تاجع ہائے : سرکہوتو ، دھرمو

ناجی صدیقہ ، سارڈ ہما علی قلبہ من الأسرار : رازی ہذاورنگی درکاند

ناخ یکی بکاء شدیداً : بهکون گرہا  
 ناحل (ح نحول) هريل : لمرو لاواز  
 ناحية (ح نواح) جانب ، جهه : تمنيت ، لا  
 ناخيه من يختار ممثلاً له في مجلس : دهنگهر  
 نادر (ح اندية و نادر) مجلس لدوي الأهداف المشتركة ، فريق رياضي : يانه ،  
 تهبي وهروشي

ناذر قليل الوجود : دهگمن  
 ناذرة (ح نواذر) طرفة ، لا نظير له : قسمي خوش ، بين وانه  
 نادى صاح بانگی کرد  
 نادى بصره : اظهره : نهيتيهمکي بلاو کردهو  
 نادر (ح نيران و بيرة) جهنم ، لهب : دوزخ ، ناگر ، جهنمنم  
 نازجيلة آلة يدخنها التنبك : نيزگله  
 نازع خاصم ، ناگوکی لمگمن کرد  
 نازل قاتل : بهرنگاری بوو

نازنة عقيدة التي وضعها هتلر في ألمانيا : پروپاگنډي نازي (هيتلر دروستی کرد)  
 ناس بشر ، خهک  
 ناسبة لاء ، قارب : بوی گونجا ، خزمی بوو  
 ناشئة (ح نواشيء) هتاء شبت : کهي گمنج ، کهزی لاو  
 ناشر مطبعة ، من يوزع و يبيع الكتب : چاپخانه ، فروشگاهی کتیب ، دایمشکری  
 کتیب  
 ناشر ناتی مرتفع عن مكانه ، غير ملائم : دهرپهرو ، نمگونجاو  
 ناشط ذو نشاط : حالاک

ناصیح (ج نَصَاح و نَصَح) نَقِيَّ الْقَلْب ، خَالِص ، من یَقْدِمُ النّصِیْحَه : دَلَّ بِكَ ،  
دلشوز ، ناموژگاری کار

ناصر اَیْد : سهری خست

ناصر صاف ، ظاهر ، پوون ، دیار

ناصر حسن ، ناعم ، جوان ، نهرم و نیان

ناصر حاصی ، دافع ، مکاحح : پاریزگاری لیگورد ،

بهرگوری لیگورد ، خمهالی کرد

ناصر شاهه : بالاخانهی بهرز ، بالاخانهی بلند

ناصر حارس : پاسهوان

ناصر ناقش : گفتوگوی کرد

ناظرة عین : حالو

ناعم لَیْن : نهرم و نۆل

ناعورة آلة لرفع الماء : نامیری ناو سرخستن

ناعی الطفل ، كَلَمَةً بما یُفْرَحُه : مندالیمکی

دواند

ناقدة (ج نواقد) شَبَاب : پهنجهره

نافع مُفید، من اسماء الله الحُسنى : سوونده حش ، ناویکی جوانی بهروردنگره

ناوره (ج نواخیر) ماء منبجس من انابیب : نافوروی ناو

ناقة (ج ناق و نیاق و نوق) أنثی الجمل : حوشتری من

ناقد (ج نقاد و نقدة) من یُظْهَرُ ما یلک کلام من عیوب : رهخهگر

ناقش جاذل ، ماحک : مشتومری کرد ، دژایمی کرد

ناقص خالف : سهریچی کرد

ناقة (ج نَقَة) من شَمی من مرضیه : چاکموه بوو له نه خوشی

ثاقوس (ج نوافيس) جرس ، قطعة طويلة كان النصارى يصربونها دعوة  
لأوقاف الصلاة في الكنيسة : زمك ، زمكي كمنسيه نهانكان  
نزال الشيء : ادركه ، بلغه ، مبه : سبه : شتمكهى بهدهست هندا ، بهي كمنشت  
هسهى بن كوت

نِیامِ رُقَد : خُصوت

نامتو الريح ، سكنت : هابه كه راوستا

تَامَتِ الْبَحْرُ ، هَذَا : دَهْرِيَاكِه هِنَمَن بُوْرُو

نَاوُصِيَّةٌ تَسِيحٌ رَقِيقٌ يُجْعَلُ عَلَى السَّرِيرِ وَقَايَةُ مِنَ الْبَعُوضِ : بَعْرَدَه ، كَوَلَّه ،  
بَعْرَدَى مَشْوَلَه

فناواً عارض، فناخر : بهره‌لستی گردد ، شانازی گردد

تاوش قاتل، خالطہ، جہنگا، تیکہ لے کر

ناووس (ج نواويس) حجر منقور يُحفل فيه جنة الحب ، مقبرة النصارى :

**تابوتی بهرین ، گورستانی دھانگان**

نہائی (ج. نایات) الہ طرب ینضخ ہبھا : قاضی نہی

تَبَيَّنَ اخِيرُ : فَصُولُهَا

**ثَبَاتٌ بِكُلِّ مَا تُخْرِجُهُ الْأَرْضُ : رُوومك**

نتائج منسوبة إلى نبات ، يعيش على التبات دون سواه ، دارس لعلم النبات :

روومكىي ، روومك خۇر ، روومك ناس

**نُبَاحُ صَوْتِ الْكَلْبِ : وَهَيْئَتِي سَمَكٌ**

تجارت، صنعت، شهرت، شرف، زهر مکی، تاوانگ، پایہ برزی

تَبَيَّنَتْ فَنشَأُ وَخَرَجَ مِنَ الْأَرْضِ : رَوَّاهَا

تَمْدَدَةُ (ج. بُد) فاحية : كهرت ، لا

**نمبر ترعروء : نهش ونهش کرد**





نبر الشیء : رفقه : شته گهی بهرز کردنموه  
نبر المعنی او القاری : رفع صوته بالثناء : قرا قرآن : گویانی چری ، هورثانی  
به دنگ خویند

نیراس (ج نیاریس) مصباح ، سنان عریص : چرا ، سرفهیزی پان  
نیرة رفع الصوت بعد خفصه ، صیحة الخوف : دنگ بهرز کردنموه ، هاولری  
ترس ، قهزاندن

نیش اکثر من الارض ، كشمه : کائزای له زموی دهرهینا  
نُبض (ج اثباص) حركته القلب ، حركة العروق في الجسم لئلا يدل .  
لئلا تدل دهمارگانی لاشه

نِبض العرق : تحرك و صرب : دهمارگه جوئا و دهمارگه لئیدا  
نَبض الأمعاء : اضطربت : پهژولهی گرزبوو  
بيع الماء : خرج من العين : ناومکه له سهرجاومکه یهوه ههلقوا  
نَبغ عين الماء : سهرجاوهی ناو ، گانی

نَبغ الرجل في العلم ، برع : پیاومکه له زانستنا سمرکموث  
نَبُل صار فافلاً نبیلاً : خاندان بوو  
نَبُل (ج سَهَام) تم

نبه أيقظ ، حذر : خهبری بزووه ، ناگاداری کردموه  
نبه اشتهر و داع صبيحة : ناویانگی دهرگرد

نبوءة تكهن ، نبوءة : پېشبینی ، پېغمبرایمتی  
نبوءة (ج) عصبية ، جفوة : گازسات ، سزاندن

نبوي منسوب إلى النبي صلى الله عليه وسلم : پېغمبرای  
نبی (ج انبیاء و نبیون) حامل الوحي : پېغمبر  
نبید منبود ، خمر : سوک و رهسوا ، مهی



ئېيىل (ج ئېبال و ئېبال) شريف . جسيم : خانىدان ، زىل ، وىجاخ زانە  
 نېيە (ج ئېيە) دو ئېيە ، نىكى : زىنگ ، زېر ، زېرەك  
 ئىتتا ارتىمىخ . انتىخ . خىج من مۇستەم : پەرزىۋە ، ھەلاۋسا ، ھەرىپەرو  
 ئىتائە خېت الراتحة : بۇن بۇگەنيو  
 ئىتخ الشىء من الشىء خىج منە خىشا : شىمكە لە شىمكە ھالەمىرەن كەشى كرد  
 ئىتت جىذب بىشە . سىب : بە تولى رايكاشا ، رەئىلى  
 ئىتت ضىف . وھن . غىف : لاۋىزى ، ئورمى  
 ئىتت تو راتحة خېيىتە ھاسىة : بۇگەنيو  
 ئىتتيجە (ج تىتاج) ما يخرىج من المقىمات : ھەرنەجام  
 ئىتت سىلام مرسىل : پەخشان  
 ئىجا خىلىس : رىزگارى بوو  
 ئىجائە (ج ئىجا) خىلاص ، خىسە ، طمىخ : رىزگارى بوون ، ئورمى ، ھاۋاتىمىن  
 ئىجائە فۇز . فالاخ : پەرنەۋە ، سەركەۋىن  
 ئىجائە اللى ينجىد الفرس والوسائد :  
 ھەلاج ، پەرمى  
 ئىجائە صاحب حرفة نجىد الخشب : ئارتاش  
 ئىجائە حرفة النجار : ئارتاشى  
 ئىجائە قنارە : پەسى  
 ئىجى ھاز . نطىخ : سەركەۋىن ، ھەرجوو  
 ئىجىد (ج ئىجىد) عرق . مىناع البىت : ئارمەلى لىش ، كەل وپەل نىو مال  
 ئىجىد (ج ئىجىد) شىجائە ، قىتال ، سۈرە (غائە) : ئازابەلى ، جەنگ ، ھەركەۋىن  
 ئىجىر عىش شىيدە يىسبب الابل : تىنۋەلى وشت



نَجَس (ج انجاس) قذارة : پيسی

نَجَس صار قذراً : پيسی بوو

نَجَلَ (ج النجال) وَلَدَ، نَسَلَ، اَصْلَ : گور ، نهوه ، بنمرفت

نَجَلَ عَمَلُ، جَمَعَ، كَثِيرَ : کار ، کلا ، زود

نَجْم رَاقِب النُّجُوم بحسب مواقيتها : به شوین تستیرها گمرا

نجم طلع ، ظهر : دهرگهوت ، ناشکرا بوو

نجم عن كذا ، نَجَّ و صَدَرَ : لئی گمونهوه ، دهرجوو

نَجْم (ج نُجُوم و النُّجُوم و النُّجُوم) كَوْكَبٌ : تستیره

بجُمَّة شجرة تنبت ممتدة على سطح : گيا مستیره

نَحْوَى (ج نجاوی) مُنْجَاة، مِرْد : رازی پنهان ، نهیسی ، پرو سيار

نَجِيبٌ (ج انجباب و نُجِيب و نُجِيباء) كَرِيم ، وَفَّاح راده

نَحَاتٌ مِنْ مَهْنَتِهِ نَحْتٌ : په‌يگمر تلای

نُحَاسٌ نَوْعٌ مِنَ الْمَعَادِنِ ، كَانَزَاي مَس

نُحَاسٌ صَانِعُ النُّحَاسِ او بَالَعُهُ : وَهْزَاي مَس ، مَس هَرُوش

نَحَافَةٌ قِلَّةُ اللَّحْمِ خَلْقَةٌ ، هَزَال ، رَهَق و وَشَك ، لاوازیسا

نَحَب رَفَع صَوْتَهُ بِالْبُكَاءِ : بعهنگ گریا

نَحَبٌ بُكَاءٌ شَدِيدٌ ، سُمَال ، مَوْتٌ ، خَطَرٌ عَظِيمٌ ، نَذَرٌ ، گریانی به گون ، کَوَکَه ،

مردن ، ممترسی گموره ، نه‌ز کردن

نَحْتُ فَرْقٌ مِنَ الْفُنُونِ الْجَمِيلَةِ : په‌يگمر تلایی

نَحْرٌ حَادِقٌ ، مَاهِرٌ ، زَیْمَك ، لَیْهَاتَوو

نَحْرُ (ج نُحُور) اَعْلَى الصَّدْرِ عِيد النَّحْرِ : عید الاضحی ، گمردن ، جهزنی قوربان

نَحْسٌ (ج نُحُوس و اُنْحُس) سَوَاءُ الطَّلَاعِ : په‌يگمختی

نَحْسٌ اتَّعَبَ ، اَسَاءَ ، ضَمَرٌ : ماندوو بوو ، ستمیگردد ، زانی لیدا





نَحْنُ هَؤُلَاءِ لَاؤُلَاءِ بُو

نَحْلٌ حَشْرَةٌ مَحْنَةٌ تُنْتِجُ الْعَسَلَ : هَمَنگ

نَحْلٌ هَؤُلَاءِ لَاؤُلَاءِ بُو

نَحْوُ (حِثَاء) جَانِبٌ . جِهَةٌ ، طَرِيقٌ : تَمَنِيشت

، لَا ، بِنَاگ

نَحْوُ مَثَلٌ ، مَقْدَارٌ ، قِصْدٌ ، عِلْمٌ مِنْ عِلْمِ الْفَلَاةِ بُوگُو ، بِنَزْد ، مَبْعِثَت ،

زَانَسْتِي رِسْتَه سَازِي

نَحْوِي (حِثَاء بُوگُو) عَالِمٌ بِالنَّحْوِ : زَانَاي رِسْتَه سَازِي

نَحِيْبٌ بَكَاءٌ شَدِيْدٌ : گِرِهَانِي بِمَكُوْل

نُخَاعٌ (حِثَاء) عَرَقٌ يَمْتَدُّ فِي الْعَمُودِ الْفَقْرِي : دِرَكَه بِمَتَك

نُخْبَةٌ (حِثَاء وَنُخْبَات) الْمَخْتَارُ مِنَ النَّاسِ . الْمَخْتَارُ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ :

هَمَلِيَزَادَهِي خَمَلَك ، هَمَلِيَزَادَه لَه هَمَمُو شَتِيَك

نَحْلٌ غَرِيْلٌ ، صَفِيٌّ : لَه بِنَزْنَكِي دَا ، پَالَاوَتِي

نُخْوَةٌ مَرْوَةٌ ، عَظْمَةٌ ، هَخَرٌ : جَوَامِيْرِي ، گَمُورَمِي ، شَانَاَزِي

نِدٌ (حِثَاء) مَثَلٌ . نَظِيْرٌ . عَوْدٌ يَتَبَخَّرُ بِهِ : هَاوَتَا ، هَاوِ وَتَنَه ، دَارِيْجُوْر

نِدَاءٌ (حِثَاء) دُعَاءٌ ، صَوْتُ : نَزَا وَ پَارَانْمُوْه ، دَمَنگ ، پَانگَكِرِيْن

نَدْبٌ (حِثَاء) نُدُوْبٌ وَ اَنْدَابٌ اَثَرُ الْجَرَحِ : شُوْفَنَمُوْرِي بِرِيْن

نَدَدٌ صَرَخٌ ، شَهْرٌ . رَفَعَ صَوْتَهُ بِالْقَوْلِ : نَاشَكْرَاي كَرْد ، زِيْپَانْدِي دَمَنگِي لَنْ هَمَلِيْرِي

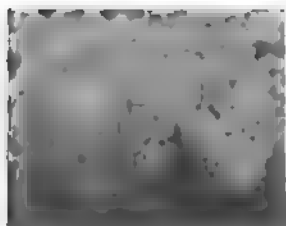
نَدَارُ الْكَلَامُ : فَصَحَ : هَسَهَكَه رَمَوَان بُو

نَدَه ضَرْبُ الصَّلَى لِنَفْسِهِ : لَوَاكَهَكِي شِيْكَرْدَمُوْه ، پَهْرَمِي كَرْد

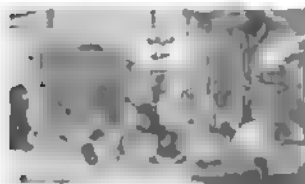
نَدَمٌ تَوْبَةٌ ، اَثَرٌ : پَهشِيْمَانِي ، شُوْفَنَمُوْر

نَدَمٌ فَطَنٌ ، كَيْسٌ ظَرِيْفٌ : زَهْرَمَكِي ، نَعْرَم وَ نِيَان وَ هَسَه خُوْش

نذوۃ جماعۃ، نام، مجلس، مشاورۃ، کؤمہ لئیک، ہانہ، فلنشگہ، پارس و  
راونز، گفتوگو  
نذی بئل: تمہید  
ندیم (ج یدام و نذماء و نذمان) رفیق، مصاحب، مجالس علی شراب،  
ہاورئ، ہاورئ، ہاودمی مہی خوارنہوہ  
نذالۃ حقارۃ: سووکی  
نذر (ج نذور) ما یوجبہ الإنسان علی نفسہ: نغز  
نذر اوجب علی نفسہ نغزری کرد



نذل (ج انذال و نذل) حقیر، سوکو رہسوا  
نرجس نبات طیب الرائحة، نیرگز  
نرد طاولة الزهر: ہاری تاوولہ، زار  
نزع خصوصۃ، حالہ المشرف علی الموت،  
ناکوکئی، سمرہ مرگ  
نزال حرب: شہر  
نزاهۃ عفتۃ، استقامہ، پاکی، ہمدہواس  
نزع بعد، ہاجر، دورگہ موئمہ، ناوارہوہ  
نزع الی اہلہ، اشتاق الیہم، بیری کس و کاری کرد  
نزع رمی، عزل، جذب: ہاویشتی، جہا پکردموہ، راکیشا  
نزع عن الشیء: سکف: ولزی لہ شتمکہ ہینا  
نزع استخراج، انصد، قطع: دہرہینا، تمواوی کرد، بیری  
نزع سیلان دم: خون ہیریوون  
نزل الشیء، انزلہ: شتمکہی ہیناہہ خوارموہ  
نزل القوم، احلہم المنارل: نیشتہ جینی کردن



نُزُل : حل به ضیفاً : دلمیزی به میوانی

نُزُل (ج انزال) منزل : فندق : مال ،

میوانخانه ، هُوتیل

نُزلة (ج نزلات) مرض : نمنفلونزا ،

سرمایون

نُزّه طهر : پاکیزدهوه

نُزّه عمیف : پاک و بهنگرد

نُزّهة (ج) تنزّه : سهیران

نُزیف سیلان الدم بکثرة : خونین بهربوونی زود

نُزیه (ج) عمیف ، مُستقیم : پاک و بهنگرد ، پُک و پست

نساء جمع امرأة : ناهرستان

نُسب ذکرة نُسبة : پاسبی و مهمانگی کرد

نُسب (ج) قرابة : خرم

نُسبة (ج) قرابة : پلازه

نُسخ حاک ، نظم ، لخص ، زور : چنی ، پُکی خست بهوختی کرد ، ساختهی کرد

نُسخ نقل ، ازال ، اسفل : کژی کرد ، سرپیچهوه ، بهتالی کردموه

نُسخة (ج) منسوخ عنه : کُلهپیهک

نُسُورین ورد آبیش : گوله نسرین

نُسف قلع ، غریل ، نفّس : ههلی گمند ، له بیژینگیدا ، تهکانی

نُسف هرق ، هجر : حیایکردموه ، تهقانلهوه

نُسق ما کسان علی طریقة نظام واحد : پُک و پکی

نُسک عبادة : خوابهرستی

نَسَكَ الرجلُ ، اصْبَحَ ناسِكًا : پیاوَمگه بوو به خواهرست  
 نَسَلَ الصَّوْفُ أو الرِّيشَ ، اسْقَطَهُ : توك و پېرمگه فریڼا ، خستېږه خواړه  
 نَسَلَ ولد ، كَثُرَ اولاده : منالی بوو ، منالی زور بوو  
 نَسَمَ تَحَرَّكَ ، هَبَّ ، جَوَّ ، هَمَلِكُرْد  
 نَسْمَةً (ج نسمات و نسيم) ضيق النفس ، رَيَؤُ : ننگه نهمېسې ، نه خوښې ږېږو  
 نَسْنَسُ جوعٌ شديد ، بَرَسَتْ زور  
 نَسْوَقٌ نَسْوَةٌ قَسَاءٌ : نافرمان ، ژنان  
 نَسْنَى (ج انساء) ما يَنْسَى : لهېرگرو  
 نَسْيَانٌ شَقْدَانٌ دكړالشيء : لهېرځوونموه  
 نَسِيْبٌ (ج انسياء و نسياء) قَرِيبٌ ، مُنَاسِبٌ ، شَرِيفٌ : خرم ، گونجاو ، ځانمندان  
 نَسِيجٌ (ج نسيج) منسوج : جنراو  
 نَسِيمٌ (ج نسيم) رِيحٌ ثَيِّنةٌ ، رُوْحٌ ، صَلاَبَةٌ ، شَمْعَانٌ ، رُوْحٌ ، رَهْطٌ  
 نَشَأَ (ج نشأ) نَسَلَ ، صَفَارَ الحَيَوَانَ و الْإِنْسَانَ : منان ، پېښو  
 نَشَأَ حَدَثٌ ، تَحَدَّدَ ، تَرَعَّرَ ، شَبَّ ، نَمَا : ږوويډا ، تازمېږوه ، گمورېږو ، گمنج  
 بوو ، گمېسې گړد  
 نَشَاءٌ مَادَّةٌ تُسْتَخْرَجُ مِنَ الْجَنَّةِ : نيشاسته  
 نَشَاطٌ : سُرْعَةُ فِي الْعَمَلِ : گورج وگولې  
 نَشَافٌ نَشَاشٌ ، جَمَافٌ : گلغزې مهرمگې گېش، وشكى  
 نَشَأَلْ لَصٌّ : دز  
 نَشَبَ ثَارٌ ، اشْبَهَكَ ، اشْتَرَى : هملېږو ، ټيكنالا ، كړې  
 نَشَرَ سَطْلًا ، ادَاعَ ، نَجَرَ : راپهست ، بلاوېكړموه ، ډارې ږېږموه  
 نَشَرَ هَبًا : هملېكړد  
 نَشَرَ الشَّجَرُ نَشُورًا ، أَوْزَقَ : گملاكانى ډارمگه بلاوېږوه





نَصَحَ وَعَضَ : ناموژگاری

نَصْرَ اَعَانَ ، اَعْلَى : پارمیتیدا ، پیژیدا

نَصْرَ نَاصِرٌ ، مَعِينٌ : سهرخهر ، پارمیتیدهر

نَصْرَ قُوْرٌ : سهرکهوئن

نَصْرَانِيٌّ (ج نَصَارَى) مَسِيحِيٌّ : نیهان

نَصْرَانِيَّةٌ دِيْنُ النَّصَارَى : لاینی نیهانکان

نَصْرَةٌ عَوْنٌ ، مَطَرٌ غَزِيرٌ : پارمیتیدان ، بارانی زوَر

نَصْفُ الشَّيْءِ : قِسْمَةٌ : شتمکمی کرده نیووه

نَصَلَ (ج نَصَالٌ وَ انْصَالٌ وَ نَصُولٌ) حَدِيْدَةُ الرَّمْحِ : سهره رِم

نَصِيْبٌ (ج انْصِبَةٌ وَ نَصَبٌ) حَصَّةٌ مِنَ الشَّيْءِ ، حَقٌّ ، شَرْكٌ مَنْصُوْبٌ : بعلن ،

شانس ، توْری دافراوه

نَصِيْحَةٌ (ج نَصَائِحٌ) وَعْظٌ : ناموژگاری

نَصِيْرٌ (ج انْصَارٌ وَ نَصْرَاءٌ) مُسَاعِدٌ : پارمیتیدهر

نَضَارَةٌ نَعُوْمَةٌ ، حُمْنٌ ، لَطْفٌ : ناسکمی ، جوانیی ، میهرهباتیی

نَصَالٌ دِفَاعٌ ، قِتَالٌ ، كِفَاحٌ : بهرگری ، جهنگ ، خعبت

نَصَبٌ عَارٌ ، نَمَدٌ ، غَابٌ : پوْچوو ، بهسر چوو ، یزِر بوو

نَصِيْبٌ قُلٌّ ، مَاتٌ : کهم یوْوه ، مرد

نَصَجٌ اِدْرَكٌ ، اَصْطَمَلٌ : پیژکمی ، تهواو بوو

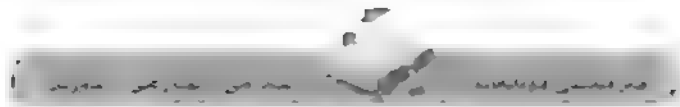
نَضِجٌ (ج نَضُوْجٌ وَ انْضِجَةٌ) مَاءٌ يَرْشُ بِه الرِّزْقُ غَاوٍ رَشَانْدَن

نَصَدٌ (ج انْصَادٌ) مَا تُنْصَدُ مِنْ مَتَاعِ الْبَيْتِ ، شَرْفٌ ، عَزٌّ ، کَمَلَهکه بوو ، بهلوهپایه ،

شکو

نَضِرٌ نَعَمٌ ، حَسَنٌ ، لَطِيفٌ : ناسک بوو ، جوان بوو ، نهرم و نیهان بوو

نَطْرٌ قَرٌّ ، وَثْبٌ ، دَهَبٌ : پاهکرد ، بازیدا ، روْیشت



نظر حرس ، حمض : نیشکی گرت ، بازاستی ، پاسهواسپی گرد

نعلق تکلم : قسه‌ی گرد

نُعلُق لَمَطٌ . صَلام : وشه ، قسه



نظارة الة للنظر تفرب الأشياء البعيدة : چاویلکه

نظافه بقاوة من الوسع : پاک و خاوینی

نظام (ح نظم و أنظمة) تدریب ، منهج . طريقة : ریکخستن ، رینهاز ، رینگه

نظام حیط ینظم فيه اللؤلؤ : داوی ملوانکمی مرواری

نظامی خاضع لنظام : ریک و ریک ، بهیاسایی

نظر ابصر . تأمل بعینه . تمکّر : بینی ، لئی وردبزووه ، بیری کردموه

نظرة لمحة ، عینب ، رحمه : نیگایمک ، لکمکمار ، بهزمی

نظریة (ح نظریات) آرای ، اجتهاد : بیردوژ ، پاوویوچوون ، خو ماندووکردن

نظم جمع ، ألم : کوپکردموه ، ریکی خست

نظم رتب : ریکی خست



نظیر (ح نظراء) امساو ، منیل ، بهگسان ، هاوشان

نظیف (ح نظفاء) نضی : پاک ، خاوین

نعاس لحظات النوم الأولى : وضموز

نعامة (ح طائر كبير الجسم طويل العنق : بالندی وشر مرغ ، نعامه

نعت (ح صفة : سیفت

نعت وصف : وصفی گرد

نعت الكلمة اتعها بنعت : وشه‌ی هاوملناو

نعجة (ح) انثی الصار : معر

نعمس אחד النوم : وضموزیدا



نَعْتَرُ سِرِيرَ الْخَيْتِ : تَابُوت (دارمبازه)

نَعَلٌ (ج) خِذَاءٌ : نَعْل (بیلآو)

نَعْمَ فَعَلَ مِنْ أَعْمَالِ الْمَدْحِ : جَمَدَ بَاشَه

نَعْمَ طَابَ ، لَانَ ، أَسْمَعَ ، بَاشَ بُوو ، نَعْرَمَ بُوو ، فَرَاوَانَ بُوو

نَعْمَ (ج) أَعْمَالُ جَمَالٍ ، بَقَرٌ ، غَنَمٌ : وَشَرٌ ، مَانْگَا ، مَعَرٌ

نَعْمَةٌ تَمْتَعُ ، تَنْعُمُ ، حُسْنٌ ، حَيِّزٌ ، خَوْشَى ، جَوَانَى

نَعْمَةٌ (ج) نَعْمَ وَ انْعَمَ مَا أَنْعَمَ بِهِ مِنْ رِزْقٍ أَوْ مَالٍ : بَيْنَ بَهْمَشْتِينَ

نَعَى أَخْبَرَ بِالْوَهَاةِ : هَوَالَى مَرْدَتَى پَاگَمَیَانَد

نَعِيقُ صَوْتُ الْعَرَابِ : هَرِطَرِی قَهْلَه پَشْکَه

نَعِيمٌ رَغْدَ الْعَيْشِ : خَوْشْگُوز مَرَلَنَی

نَعِشَ حَكْدَرٌ : اِنِیَلِی گَرَد

نَعْتٌ رَمَى ، بَصَقَ ، أَلْفَى : هَاوِشْتَى ، تَفَى گَرَد ، فَرَنِیْدَا

نَعْتٌ سِحْرٌ ، نَفِخَ ، أَطْهَرَ : جَانْدُووی گَرَد ، هَوِی پِیَاگَرَد ، دَهْرِیخِشْت

نَفْحَةٌ (ج) نَمَحَاتٌ عَطِيَّةٌ ، دَهْمَةٌ ، نَسْمَةٌ ، بَهْمَشْتِينَ ، پَالَهْپُوشَانِ شَمَعِی بَا

نَمِخَ بِمَمَةٍ : أَخْرَجَ مِنْهُ الرِّيحَ : هَوَوِیگَرَد

نَمِخَتْ الرِّيحُ : هَبَّتْ بَغْتَةً ، بَا هَهْلِیگَرَد

نَفْحَةٌ اسْتِلاءُ الْبَعْلَنِ مِنَ الْعِلْمَانِ : سَكْ نَاوَسَان

نَمَدَ هَمِي ، هَرِغَ ، انْمَطَعَ ، لَمَنَاجُوو ، بَهتَالِی بُوو ، پَهْچَرَا

نَمَدَ الْحَكْمَ ، أَجْرَاهُ حَسَبَ مَنْطُوقِهِ : بَهْپَارَهگَمِی جَهَنَه جِیگَرَد

نَمَرٌ (ج) أُنْمَارٌ جَمَاعَةٌ مِنَ النَّاسِ : كَوْمَه لَه خَه لَكَنِيك ، كَمَسِيك ، يَمَكَنِيك

نَمَرٌ هَجَرَ وَطَنَهُ : وَلَاتَى جَهَنِشْت

نَمَرٌ مِنَ الشَّيْءِ : فَرَزَعٌ ، انْقَبَضَ : لَه شَتْمَهگَه تَرَسَا ، هَاتَمُوْمَهگَه

نَمَسَ فَرَجٌ ، لَطُفٌ ، رَغَبٌ : گَرَدِیْمُووه ، هَوِیوَانِی گَرَدِیْمُووه ، پَالِی پَنُومَنَا

نَفْسٌ غَلَا : يَمْتَرِخُ بُو  
 نَفْسٌ (جَ أَنْفُسٍ وَ نَفُوسٍ) رُوحٌ ، عَيْنٌ ، دَمٌ ، رُوحٌ ، كَمَسٌ ، خَوْنٌ  
 نَفْسٌ عَظْمَةٌ ، هِمَّةٌ ، كَمُورَةٌ  
 نَفْسٌ (جَ أَنْفُسٍ) نَسِيمُ الْهَوَاءِ ، مُهْلَةٌ ، مَا يَخْرُجُ مِنَ الْإِنْسَانِ مِنْ هَوَاءٍ :  
 شَتَّى بَا ، مَاوَةٌ ، هَمَانِسَةٌ  
 نَفْسَاءُ (جَ نَفَاسٍ وَ نَفْسٍ وَ نَفْسٍ) إِمْرَأَةٌ وَلِدَتْ حَديثًا : زُنَى زَهِيَّسْتَانٍ ، لَهْوٌ  
 نَافَرَمَتِي تَازَهُ مَنَدَالِي بُووَه  
 نَفْسٌ صَوْبُفٌ مَنَمُوشٌ ، مَتَاعٌ مَتَفَرِّقٌ : خَوْرِي هَمَلُوشَاوَه ، كَمَلٌ وَبَهَلٌ حُورَاوَحُورٌ  
 نَفَضَ حَرَكٌ . اسْقَطَ : حَوَالَنَدِي ، خَعَتِي  
 نَفَطَ عَطَسٌ ، غَلٌ . صَوْتٌ ، بَرْزٌ ، كَوَلٌ ، دَعْنَكِي لَيُوهَمَاتِ  
 نَفَعَ أَفَادَ . أَصَابَ : سَوُودِي كَهَانَدَ ، بَرْكَايِ  
 نَفَعٌ فَائِدَةٌ : سَوُودٌ  
 نَفَقَ نَفَدَ . هَبِي ، قَلْ : نَمَا ، لَمَنَاوَحُوو ، كَهَمِيؤَوَه  
 نَفَقَ (جَ أَنْفَاقٍ) حَفْرَةٌ فِي الْأَرْضِ : تُونِيَلُ  
 نَفَقَةٌ (جَ نَفَقَاتٍ وَ أَنْفَاقٍ) مَا يُنْفَقُ مِنَ الْمَالِ ، خَمْرٌ جَبِي  
 نَفُوءٌ سُلْطَةٌ . جَاءَ : دَهْسَمَلَاتٌ ، شَكْرَمَنْدِي  
 نَفِيرٌ (جَ أَنْفَارٍ) جَمَاعَةٌ مَا دُونَ الْعَشِيرَةِ مِنَ الرِّجَالِ ، بُوقٌ يُنْمَخُ بِهِ : جَهَنَدُ  
 نَفِيَاوَنَكٌ ، كَمَرَمَنَّا  
 نَفْسٌ نَمِينٌ . رَفِيعٌ : كَرَانِيهَمَا ، بَهَرَزُ  
 نَقَّ الضَّفْدَعُ ، صَاتَ : بَرْقَمَكَه خَوْنَنَدِي  
 نَقَابَةٌ جَمْعُ الْعَمَالِ أَوْ أَصْحَابِ الْمِهْنِ فِي هِيَنَاتٍ : سَهَنَدِيكَ  
 نَهَافَةٌ حَالَةُ الْمَرِيضِ بَعْدَ شِفَائِهِ : جَاكِوونَهوَه لَهُ نَهَخُوشِي

نقاوة الشيء ، خياره ، خلاصته : هه‌ئیزلرده ، پالفته

نقب الحائط ، خرقه : دیوارمکهی کون کرد

نقب الأخبار ، بحث عنها ، أخیر بها : به‌دویندا گمرا ، به‌هوییهوه رایگه‌یاند

نَقَحَ الكلام ، أصلح الكلام ، هذبَه : هسه‌گانی باش کرد ، هسه‌ی بوخت کرد

نَقَدَ الضَّرْسُ ، تآكل و انكسر السن : ددانی کلور بوو ، ددانی شکا

نَقَدَ (ج نَقُود) عملة : درو

نَقَرَ لقط ، سهل ، بحث : هملی گرتموه ، ناسانی کرد ، لئی کولیموه

نقر خرق ، ثعب ، مکتب : بری ، کونی کرد ، نووسی

نقش لور ، حفر ، استخراج : رنگی کرد ، هملی کمند ، دهریمینا

نُقِشَ (ج نُقُوش) الثرى الأرض ، ما نُقِشَ على الشيء : شویندوار ، نیگار

نقص قل : کمهی کرد

نُقِصَانُ قَلَّةٍ : کمهی

نقض نكت ، نبذ : هملی وهشاند ، پشت گوئی خست

نَقَضَ القسد ، هدم ، تیکیدا ، روخاندی

نَقَطَ الشيء بالحبر ، لطلحه به ، وضع نقطة على الحرف : شته‌گهی له

ممرمکب هه‌لکیشا ، خالی لسمه‌ی بیت دانا

نُقْطَةُ (ج نُقُط) و نقاط) علامة فوق الحرف او تحته ، جزء يسير من الماء ، خال

، دالویه

نقع اجتماع ، روي ، بحر : کویژوه ، ناویدا ، گوشتیهوه

نقل حول ، روى ، أصلح : گواستی یهوه ، گنرایهوه ، چاکی کردموه

نَقَمَ بوقمعة استفام : توله

نقى نظف : پاکی کردموه

نَقِيَّ (ج انقاء) مع العظم : مؤخى نيسك

بسم الله الرحمن الرحيم ، مرمر : زمانه تهرارو ، شمشال

بہ قیب پہلہ کہ لہ سو بادا (سیٰ نہستیر ہی ہدیہ)

نَقِيصَةٌ (ج نقائص) عَيْبٌ : فَاتَمَوَاوِي

تَقِيضُ مُعَاكِسُ ذُرٌّ ، بَيْحَهُ وَانَهُ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

بۆيۈك ۋەھىندى گىياندارى تر

نكبة (ح نكبات) مصيبة : كوارسات

**نکتہ ہے قولہ : جاء بالنکت : فسہی خوشی کرد**

نکته ۲: حکم و کتاب اسلام و احکامات فقهی و فقهی و فقهی

شکر، انکار، دھاء، ک۔ وریابی، زہرہ کی

**ليکون:** "بکرانہ امیر معدود مہینے نہ داسراو ، پشت گوئجراو"

لیکچر: استاد طالعہ، مدرسہ اسلامیہ سہری خوی شہر گرد

نکسرت سحر دده لانی کولیهوه . لای برد . بهتالی کرد

سکال فوٹی • یہ ہیں

كل اكل و شرب في هذه الايام

## شاسنی نظام

تكملة راحة الفم : يؤتى دمم ، تام

ئىلىم ، زاد ، كىشى ، گەشەي كۆر ، زۆرۈر

تمام واش ، عطر ، دوو زمان ، گوٹو

تمس السیر : مکتبه : نه‌نیسه‌گهی شاردموه

نمش مکدب، نم : بروی کرد، دوو زمانیی کرد

شېۋاز ، جۆر ، پۇل

نمق مکتب ، حسنی ، لطیف : نووسی ، جوانی کرد ، زلمی لیدا  
نمل مکان کثیر التمل ، ماهر : شونی زور به میروستان ، نهاتوو



نملوئمل جنس من حشرات : میرووله  
نمئم قملة صغيرة : نمسپی جنگنه  
نمودج (ج نمودجات و نمادج) مثال الشيء : نمونه  
نصیمة (ج نمالم) وشایة : دوو زمانیی  
نهار (ج انهر و نهر) من الصبح الى المغرب : روز  
نهاية اخر الشيء : کولایی  
نهب اخذ قهراً : تالانی کرد

نهیج سلحک ، اوضح : پی گرتنه بهر ، پروونی کردموه  
نهر سعة ، نهر ، ضیاء : فراوانی ، پروبار ، پروناکی  
نهر واسع : فراوان

نهر سال ، زجر ، طرد : لهبری پوشت ، سمرگونهای کرد ، دهری کرد  
نہش الشيء ، عضه : قهالی له شتمکدا

نہشة الحیة : لسعته : مارکه گستی ، مارکه پی ودا

نہض قام ، اسرع ، استعد : هلسا ، پملی کرد ، تامامبوو

نہضة (ج نهاض و نهضات) طاقه ، قوه ، نهوض بعد سقوط : وزه ، هیز ،

هستانموه دوی گموتن ، ههسانموه

نهم اهرام في تناول الأكل : زور خوری

نهم شره : چلیم

نهم في الأكل ، شره : زوری خوارد

نهن (ج نهية) عقل : هز

نهیق صوت الحمار : زهری کهر

نَوَالٌ عطاء ، نصیب ، صواب : به‌خشین ، به‌ش ، راست

نُوبَةٌ (ج نوب) مهیبه شدیدة : کارصاات

نُورٌ (ج انوار) زهر : خونجه

نُورٌ (ج انوار و بیران) ضوء ، علامه ، اثر ، رونایی ، نیشانه ، شوینموار

نُورٌ عَجْرٌ : قهرهچ ، دؤم

نُوعٌ (ج انواع) جنس ، صنف ، نمط : دهگمز ، بؤل ، شیواز

نُوعٌ ضَرْبٍ : حرک ، الیها ، حولانندی

نُوعُ الشَّيْءِ : جعله انواعاً : شتمکمی جؤراو جؤر کرد

نُوعِيَّةٌ مَكْنِيَّةٌ : جؤنیئی

نُؤْلٌ (ج انؤال) خشبة الحائضه : داری تمون

نُؤْمٌ اَنَامٌ ، خهوانندی

نُؤى القصد ، عزم ، حمط : مهیستی بوو ، ویستی ،

پاراستی

نُؤْءٌ غیر ناصح : بئ نغمیشتوو ، کال ، خاو

نُيَابَةٌ عمل النائب ، وكالة : جیگری ، بریکاری ، له‌جباتی

نُيَّةٌ (ج نیات) قصد ، امر ، حاجة : مهیست ، کار ، پیویستی

نُيْرٌ (ج انیار و بیران) خشبة عَنُقِ الثَّوْرِ للحراثة : نیری گاجووت

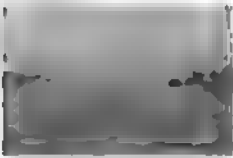
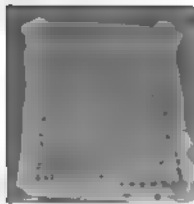
نُورٌ مَضِيٌّ : رووناک

نِيلٌ نَهْرٌ فِي مِصْرَ ، سحاب ، نبتة لونها ارقق

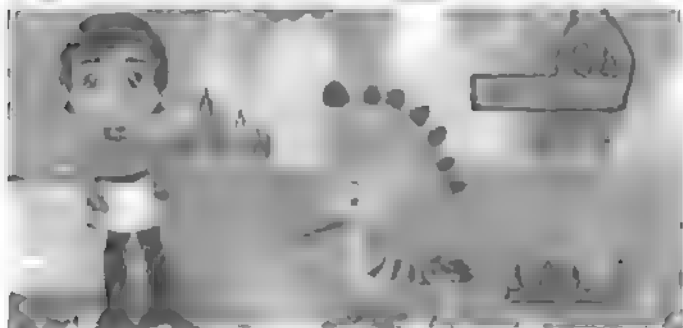
(بیل) : روباریکه له میسر ، همور ، روومکی

جوویت (شینه)

نِيلُونُ مادةٌ تُصنعُ منها الثياب : نایلون ، (ماندیمگه جلی لی دروست دمکرت)







## باب العا به نسی پمتی (هء)

ه الحرف السادس و العشرون من حروف الهجاء بهتی بهت و ششمینه له

ریز بهندی بهته هیجانییه کان

هء بنصبه الی المعالی : رهعها ، بالاضیف : فرح به خوی بهرز کردهه ، به

میوانهکه خوش حال بوو

هائِبْ خالف . حذر : ترساو ، ناگادار

هانِجْ تائر . مضطرب . غضیب : ههلهوو ، شهرزه ، توره

هانِلْ مخیف . مضرع : ترسینهر ، سامناک

هانِلْ کثیر : زور

هانِمْ (ح غیم و هیام) متحیر : سمرسورماو

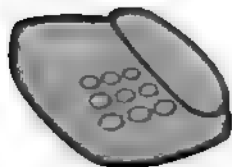
هابْ حیه : مار

هابْ حاف . وقر : ترسا ، شکوادر بوو

هابطْ مهرول . ساقط : لاواز ، کهوتوو

هاتْ اعطنی : بهمهرئ

هاتفْ تلعود : تلمفون



هاج دارتحرک، اضطرب : هلهو و جولاً، شلهوا  
 هاجنه (ج هجود و هجند) نالئم باللیل ، من یصلنی فی اللیل : خموتو بمشهو ،  
 شمونوژگار

هاجر خرج من بلده إلى بلد آخر : گۆچی کرد ، سهفهری کرد

هاجرة (ج هاجرات ، هواجر) حرّ شدید ، خرجهی گهوما

هاجرئ حسن ، ملازم الحضر : باش ، شارنشین

هاجسن (ج هواجس) ما خطر بالبال : نمنندیشه

هاجع (ج هجوع و هجع) الذي ينام ليلاً : نوستوو

هاجی هجا سکل منهما الآخر : یهکتریان دشتوری

هاد ابتعد عن الضلال ، تاب : پئی راستی گرت ، توبه‌ی کرد

هادز (ج هدره) ساقط ، لبن رانب : گهوتوو ، ماست

هادف غریب ، ذو هدف : نامؤ ، خاومن نامانع

هادن صالح ، وادع : دشتموایی کرد ، له‌گه‌لی ری‌ککه‌موت

هادی اهدی سکل منهما شيئاً إلى الآخر : دیار بیان دا به یهکتری

هاداه جعله يتمایل في مشيته : له ری‌دشتندا نه‌ولاو نه‌لای پیکرد

هادیه ساکن : هتمن و له‌سهرخو

هارب هار : پ‌اگر دوو

هارش الرجل ، خاصمة : هه‌رشمی له‌ پیاومکه کرد

هارش الکلاب ، اغری بعضها ببعض : سه‌گه‌کان په‌لاماری یهکتریاندا

هازل مازح : گالته‌ی کرد

هاری ساخر : گالته‌چی

هاس نار ، اختلط : وروژا ، تپکه‌لی کرد

هاضمٌ حيوان يكسر عظام فريسته : درنمى تيك شكينمر  
 هاضوم دواء مساعد على هضم الطعام : دهرمانى همرسگر  
 هال خاف ، صعب : ترسا ، نژولو بوو  
 هان سراب ، تراويلكه  
 هالة دائرة القمر : خهرمانى مانگ  
 هالكة (ج هلكى و هالك) فان : هوتلو  
 هام تاه ، عطش : ديار نعمما ، تينوو بوو  
 هامة (ج هام و هامات) اعلى الراس ، رعيم القوم ، تموقه سر ، سمرگردم ،  
 سمرؤكى هؤز  
 هامة جماعة الناس ، نوع من البوم الصغير : كؤمه تيك خملك ، كونه بهيو  
 هامد (ج هوامد) ميت ، ساسك ، يابن : مردوو ، خاموش ، وشك  
 هامر سيال ، سكير ، هملرئز ، زؤز  
 هامس ساز ، جرياندى  
 هامش (ج هوامش) حاشية الكتاب : بهراوئز  
 هامش عاجل ، حث : پلمى كرد ، هانى دا  
 هان دل ، ضعف ، سكين : پيسوا بوو ، لاواز بوو ،  
 وستا  
 هان سهل ، لان : ناسان بوو ، نهرى نواند  
 هاوئ (ج هاوئ و هاوؤن و هواوين) وعاء مجوف يدق  
 فيه : دسك و ناوونى شت كوتين ، ناون  
 هاوئ نوع من المدافع : جهكى هاومن  
 هاون الرجل نفسه : رفق بها ، نهرم و نيان بوو لمكمل  
 نهفسى خؤيدا

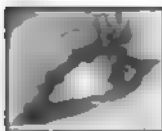




ھاویۂ خُمرۂ عَمیقۂ جہنم : حالِ قول ، دُوزخ  
 ھَبْأُ تار : استیقامت ھەلی کرد ، بیدار بۆۋە  
 ھَبْ النّجْم : طلوع : ئاستىپرمگە ھەلات  
 ھَبْأُ (ج اھبَاء و و اھبىيۂ) غَبَارُ : تۇزۇ خۇل  
 ھَبْأُ قَرْدُ كَثِيرُ الشَّمْرِ : صارم : مەھمۇنى ئۆگن ، بەزەپ  
 ھَيَالۂ فَقْدَانِ التَّمْيِيزِ وَالتَّفَكِيرِ : گىيالى  
 ھَبْأُ خَرَقٌ ، مَرَقٌ : كۈنى کرد ، ئېرىندى  
 ھَبْأُ اخْتِرَاقٌ ، حَقِيقۂ مَن الدَّمَرِ ، حَالٌ ، بَرِين ، سەردەمىك ، دۇخ  
 ھَبْأُ (ج ھيات) عَطِيۂ : بەخشىش  
 ھَبْجٌ ضَرْبٌ ضَرْباً مُتَبَاعِجاً : ئالدىنقى يەك بەدوای يەك  
 ھَبْرُ اللَّحْمِ : قەلەمە قەلەمە كىچىك : گۆشتەكەى پارچە پارچە کرد  
 ھَبْشٌ جَمْعٌ ، أَصَابٌ ، كَسَبٌ : كۆي كۈدەۋ : پىڭكاي ، بەدەستى ھېتە  
 ھَبْطُ الْوَادِي : نَزْلُهُ : ھوۋە ناۋ دۆلەكەۋە  
 ھَبْلٌ صَارَ عَدِيمَ التَّمَكُّيرِ الرَّصِينِ : گىل بوو  
 ھَبْلٌ صَنَمٌ ، بَقى ھوبەل  
 ھَبْهَابٌ سَرِيعٌ ، صَيَّاحٌ ، سَرَابٌ ، خَيْرٌ ، ھاۋارگەر ، تراۋىلگە  
 ھَبْوَبٌ رِيحٌ تُثِيرُ الْغُبَارَ : تۇزۇ با  
 ھَبْأُ صَوْتٌ عَالٌ : ھاۋار ، بانگى گەۋرە  
 ھَبْزٌ مَرَقٌ ، سَلْبٌ : ئېرىندى ، ئېرىندى  
 ھَبْأُ صَاحٌ ، نَادَى ، مَدَحٌ : ھاۋارى کرد ، بانگى کرد ، ستايش کرد  
 ھَبْكَ خَرَقٌ ، فَصَحٌ : ئېرىندى ، ئايرىۋى بود  
 ھَبْأُ الْبَيْتِ ، ھَدْمُهُ : خانوۋەكەى روخاند



جہتی : عدد ، قرا ، علم : ژماری ، خوفندی ، فیری کرد  
 جبرہ : فترہ من منتصف النهار في الحر الشديد : فوجی گرمای نیومروان  
 جہین (ج ججن و ججنا) حقیر ، غریب ، سوک و پساوا  
 ہند : ہدم ، سکسر ، ہرم : روخاندی ، شکاندی ، پیر بوو  
 ہند : طائفۃ من الليل ، عادۃ : ہمشی دوابی شو ، نصرت  
 ہند : سکن ، اقام ، مات : نارام بوو ، نیشتمہ جی بوو ، مرد  
 ہند : عیب ، ثقیل : گہمزی قورس  
 ہند : رفق : نعرم و نیانی  
 ہند : عالی الصوت : دنگ گہورہ  
 ہند : نواز یحییب الإنسان في البحر : گژیوونی مروہ  
 له تہرانا ، سہرسوران لہناو پاپوڑ  
 ہند : (ج اہداب) شعریئت علی اشار العینین : ہرزانگ  
 ہند : توشہ ، اندر : ہمہ شہی کرد ، ناگاندی کردہوہ  
 ہند : زد ، غلی ، اضاع : دیواری کردہوہ ، گولا ، بہ فہری دا  
 ہند : (ج اہداف) کل مرتفع ، غایۃ ، رجل عظیم : ہمہو بہرزاہیک ،  
 مہمست ، پہاوی گہورہ  
 ہند : جسیم طویل العنق : قہمی مل دریز  
 ہند : (ج الشیء) : قارب : لہ شتہکہ نزدیک بووہ  
 ہند : استرخی ، خاو بووہ  
 ہند : الحمام : صوت : کوترمکہ خوفندی ، گہمی کوتر  
 ہند : نقص : ہند : ہلی و شاندموہ ، روخاندی





هَدَن سَكَن ، شغل اَرَضی : هِمَن بُووه ، سَهْرهال بُوو ،

پازی بُوو

هَدَنَه (اَج هَدَن) وَفَقَ الْقِتَالِ بَيْنَ الْمُتَحَارِبِينَ مُؤَقَّتًا : ناگَر

بِهَسْت

هَدَهْدَه (اَج هَدَاهِد و هَدَاهِيْد) طَائِر دو خَطوط و اَلوان

كثيرة ، پِهپووسلِیمانَكه

هَدُوَه سَكِينَه : هِمَنی

هَدی ارشد ، بِيَس ، اِهْتَدی : پَهِنوومایِی كَرْد ، دَهْری

خَسْت ، پَهنگایِی پَستِی كَرْت

هَدَی رَشاد ، اسْتِقَامَة ، بِيَان : زَهْری ، پَهنگایِی پَست ، پووسكر دِهوه

هَدی الْعَرُوسَ اِلَى زَوْجِهَا ، زَفَّاهَا اِلَيْهِ : یوکی بُو زَاوا گُوسْتَمُوه

هَدَیْ مَا اَهْدِي اِلَى الْحَرَمِ مِنَ التَّعَم ، طَرِيفَة : نَهو نَازَه لَآهَمی اَحْمَد سَر مَانِگَا ،

مَهْر و مَالَات) دَهْبَرِین بُو مَمَكَه بَهْمَه پَستِی قُور پَانی ، پَهنگَا

هَدِيَّة (اَج هَدَايَا) مَا يُقَدَّم اِلَى قَرِيب : دَهْاری

هَدِيرُ تَرَدُّدُ صَوْتِ الْحَمَامِ فِي حَنْجَرَتِهِ : گَمَانْدَنی كُوتَر

هَدِيلُ صَوْتِ الْحَمَام ، ثَقِيل ، رَجَلْ كَثِير الشَّعْر : دَهنگی كُوتَر ، گَرَان ،

پَهْاوی تَوَكَّن

هَدَاءٌ نَكَلَمَ بِكَلَامٍ غَيْرِ مَعْهُوم : وَرْتَه وَرْت

هَدَب رَمَش ، پَهْرَانَك

هَدَبٌ صَمَاءٌ ، بِيَن گَهْرِدو خَاوَزِن

هَدَب اسْرِع ، حَلَس ، طَهْرُ : پَهلهی كَرْد ، پُوختی كَرْد ، پَاکی كَرْدَمُوه

هَدَر خَلط و تَكَلَّمَ بِمَا لَا يَنْبَغِي : هَسَمی غَهْلَمَت و پَهْلَمَتی كَرْد

هَذَر تَكَلَّمَ كَلَامًا كَثَر فِيهِ الْخَطَا و الْبَاطِل : هَسَمی نَا بَهْجِن



هدی تکلم کلاما غیر واضح لرض او غیره ، ورنه‌ی گرد

هر (اج هرزه) همد ، سنوژ : پشيله

هر ساء خلفه : بعدپوشت بوو

هر الکله : صات دور ساح : سه‌گه‌که لوراندی

هر آ استند ، نصبح : توند بوو ، بی گه‌پشت

هر آه تکلام بکثیر فاسد لا نظام له : قسمی غفلت و به‌لمت

هر آوه (اج هرآوی و هرآی) عصا ضخمة : گۆجانی گه‌وره

هر ب هرم : هر بوو

هر ب فر : پای گرد

هر ب بی مشیه : اشوع : غاریدا

هر ب فرار برآگردن

هر ج مزج : گالته‌و گه‌بی گرد

هر ج الناس : وقعوا بی فتنه : تووشی شعرو

نازوه هاتن ، کوشتن

هر س التسمیاء : دغه باعما : شته‌که‌ی ورد ورد کرد

هرش بین الکلاب : حرش : سه‌گه‌کانی تنگ به‌ردا ، شمره‌گی بین کردن

هرش بین الناس : القصد : نیوانی خه‌لکی تنگدا

هرش صعب : سه‌خت بوو

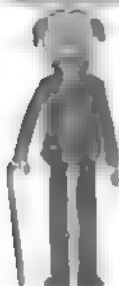
هر طقة بدعة بی الدین : داهینانی خراب له ناپندا

هر طوقی (اج هر طامة) من ککان دا بدعة بی الدین بی‌بسته‌چی

هرع الیه : مشی مسرعا مضطربا : به‌پمله جوو بو لای

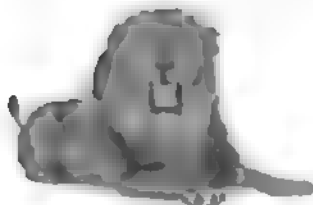
هرع الدم : سال سریعا : خوونی له‌بهر رویی







هَزِيمَةً (ج هَزَائِم) انكسار : تپشكان ، دُڙيان  
 هَشٌّ تپشم . پش ، پښ گمښي ، شادمان بوو ، زهرده خمنه ي گرد  
 هَشٌّ رَخَوٌ لَيِّنٌ يَقِيلُ الْكُسْرَ بَسْهُوْلَةً : نرميزوو دهنكي  
 هَشٌّ وَرَقُ الشَّجَرِ ، خَيْطَلَةٌ بَعْضَاءُ : په گُډجان گهلای درمخته کوي و مراند  
 هَشَّاشٌ تَيِّنٌ : نرم



هَشْمٌ مَكْسَرٌ : وړېو خاشي گرد  
 هَشِيمٌ نِيَابٌ يَابِسٌ مُنْكَسَرٌ : پوښ و  
 په لاش

هَضْرَ مَكْسَرًا مال و جذب ، دفع :  
 شگندي چه مانېدو و پای کښا ،

پالي پوښنا

هَضُوْرٌ (ج هَوَاصِر) اسد : شير

هَضْبُ الرَّجُلِ : مَشْيٌ مُتَمَهِّلًا : په اوږه به مېوشې رږه شت

هَضْبَتِ السَّمَاءِ : اَمْطَرَتْ : لاسمان باراني باراند

هَضْبَةٌ (ج هَضَاب و هَضِب) ثَلَّةٌ : گرد

هَضِمَ رَقً ، دَقً : تمڼکي گرد ، وړدي گرد

هَضْمِيٌّ : مَا يَسَاعِدُ عَلَى هَضْمِ الطَّعَامِ : نهوې پارملي همرس کردن دصفت

هَضُوْمٌ (ج هَضْمٌ) مَكَلٌ دَوَاءٌ يَهْضِمُ طَعَامًا : دهرمان همرسکمر

هَطْلُ الْمَطَرِ : نَزَلَ مُتَتَابِعًا : باران باري

هَذَا اسْرَعُ فِي مَتِيَّةٍ : په پيله رږه شت

هَذَا سَقَطٌ ، اِنْحَرَفَ ، جَاعَ ، كَمُوتٌ ، لَانِدَا ، بَرَسَ بُوو

هَذَا ارْتَمَعَ ، خَمَقَ ، طَلَّشَ ، طَرَبَ ، خَفَّ ، طَرَدَ : بهر زېږود ، ترپه تړپي گرد ،

هَذَا لَمْ يَمْسُ يَ گرد د لږخوش بوو ، سووک بوو ، دهر ي گرد



هَفْوَةٌ (ج هَفَوَات) سَقَطَةٌ ، غَلَطٌ ، كَمَوْتٌ ، هَمَلٌ  
هَلْ ظَهَرَ ، فَرَحَ ، صَبَّاحٌ ، دَعَرَ كَمَوْتٌ ، شَانِبُوو ، هَاوَارَى كَرَدَ  
هَلْ حَرَفَ الْاِسْتِمَامَ ، نَاهَاةً ، نَامِرَازَى پَرَسِيَارَه  
هَلْ كَلِمَةً تَحْمِيضِي : (بُو ، دَعَى) وَشَمِيكَه بُو هَمَلْتَان وَ هَانْدَان  
هَلَاكٌ مَوْتٌ ، فَنَاءٌ ، مَرَدَن ، لَمَنَاجُوون  
هَلَالٌ (ج أَهْلَةٌ وَ أَهَالِيلُ) الْقَمَرُ ، عَلَامَةٌ جَمِيلٌ :  
هَانَك ، عَنَالَى حَوَان ، هَانَك لَمَكَاتَى پَرَنَمَبُوونى  
هَلَّةٌ مَسْرُجَةٌ ، مَصْبَاحٌ ، حَرَا ، كَلَوْبُ  
هَلَجٌ جَزَعٌ ، قَا نَوْمِيَد ، تَرَسَاو  
هَلَجٌ حَرِيصٌ ، طَمَاشٌ ، پَرِن دَاكِر ، هَاوِيرسى  
هَلَجٌ جَزَعٌ ، قَلَقٌ ، جَاعٌ ، نَارَامَى نَهْمَا ، نُوو دَل بُوو  
، بَرسى بُوو ، تَرَسَا  
هَلِكٌ مَاتَ : مَرَد  
هَلَلٌ قَالَ - (لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ) : تَهَلَّلِي مَى كَرَد ، وَاتَه وَتَى (لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ)  
هَلَمٌ كَلِمَةً نِدَاءٌ بِمَعْنَى تَعَالَى وَ هَرَه  
هَلْهَلُ الْحَانِكُ الْتَوْبُ ، نَسَجَه رَقِيْقًا ، جَوَلَاكَه جَلَمَكَمَى بَه تَمَنكى جَنِى  
هَلْهَلُ الشَّاعِرُ شِعْرَه ، لَمْ يَنْتَحِجْ : هُوَنَمَرَكَه هُوَنَرَوَمَكَمَى پَاك نوس نَه كَرَد  
هَلْيُوْمُ عِنَصَرٌ غَازِيٌّ : گَزَى هِيْلِيُوْم  
هَلْيُوْنُ بِنَاتٌ مَلَرِيٌّ : گِيَا مَارَاتَه ، هَلْيُوْنُ (جَوْرَه سَمُوَز مِيَكَه)  
هَمْ حَزَنٌ ، قَلَقٌ ، اَذَابٌ ، خَمَمَار بُوو ، نُوو دَل بُوو ، تَوَانِيِيَهَوَه  
هَمْ (ج هَمُوْم) حَزْنٌ ، خَمَمٌ وَ خَمَمَتٌ  
هَمَامٌ (ج هَمَام) سَيِّدٌ شَجَاعٌ : مَعَزَن وَ يَه جَهَرَك  
هَمَّةٌ (ج هَمَمٌ وَ هَمَّاتٌ) عَزَمٌ قَوِيٌّ ، وَرَعَى بِهَمِيْزٍ

هَمْزُ (ج اِضْمَاح) جَوْعٌ، سَوْءُ التَّدْبِيرِ، حَمَقٌ، بَرَسَتِي، خَرَابَتَرِيْن پَنَكُشْتَن، گَمْوَجِي  
هَمْزَةُ طَمِيٍّ : كَوْزَاوَه

هَمْزُ صَبٍّ، اَعْطَى، هَدَمَ، دَایِ رَشْتِ، پَنَبِنَا، رُوخَانْدِي  
هَمْزَةُ (ج هَمْزَات) اَوَّل حَرْفٍ مِّنْ حُرُوفِ الْهَجَاءِ : يَمْكُمُ بَيْتِي هَيْجَانِيَه  
هَمْزَاتُ الشَّيْطَانِ خَطَرَاتُهُ : خَوْتُ خَوْتَمِي شَمِيتَان  
هَمْزُ صَوْتِ خُضْيٍ : حَرْبِيَه

هَمْزُ عَضٍّ، جَمْعٌ، تَكَلَّمَ، تَحَرَّكَ : گَمْسَتِي، كَوِي كَرْدَمُوَه، هَمْزِي كَرْدَ، حَوْلًا  
هَمْزُ فَاضٍ، دَامَ : لَبِي رُؤَا، بَهْرَمُوَامِ بُوو  
هَمْزُ تَكَلَّمَ كَلَامًا خُضْيًا : بَهْنَهِنِي هَمْزِي كَرْدَ  
هَمْزُ سَالٍ، سَقَطَ : رُؤَا، كَهْوَت

هَمْزًا صَارَ هَنْبِنَا سَانِمًا : نَاسَانِ وَ سَوَكِ بُوو  
هَنْدَامُ حُسْنُ الْقَدِّ وَالْقَوَامِ : بَهْرُنِ وَ بَالَا حَوَانِ  
هَنْدَبَاءُ نِمَاتِ يُوْصَلُ عِنْدَ طَبَخِهِ : رُووْمَكِي كَاسَتِي، رُووْمَكِي تَالِيَشَكِ  
هَنْدَسُنْ خَطَطٌ، صَمَمَ : پِلَانِي دَارِشْت، نَه خَطَمِي كَشَا  
هَنْدَسَتَه عِلْمُ يَبْحِثُ فِي اَوْضَاعِ الْخَطُوطِ وَ اَشْكَالِ : زَانَسْتِي نَهَنْدَازِيَارِي  
هَنْدُوسُ عَالَمِ بَالَا مُوَر : شَارْمَزَا لَه كَارُو بَارْمَكَانِ

هَنْدُوسُ جَمَاعَةُ مِنَ الْهِنْدُوسِيْنَ الْبَقَرِ: هِينْدُوسَه مَانْگَا بَهْرَسْتَه گَان، هِينْدُوسُ  
هَنْيَه مُرِيحٌ : نَاسُوَدَه

هَنْيَه وَقْتُ قَصِيرِ : كَاتِيكِي كَمْ  
هَوَاهُ (ج اِهْوِيَه) جَوُّ، غَازٌ يُحِيطُ بِالْكُرَةِ الْاَرْضِيَّةِ : كَشَش، بَهْرَكَه هَمْوِي زَمْوِي

هوایی: نسبة الى هواء، سلك يوصل بجهاز الراديو أو التلفزيون: هوائی

هالبری رادیو و تلهفزیون

هواة: رفق، محابة: نكرم و نیاى،

خوشبوستن

هوان: دُن: سفر شوقی

هواية: ما بهواد المرأة: خولیا، نارمزوو

هوة: (ج هووی و هوو و هوئی) حفرة عميقة،

فجوة: جالی هوو، دهلاله

هوءج: (ج هواج) محمل على ظهر الجمل للنساء: اگزاووی سرپشتی: حوشر

هوز: اوقع في خطر: خستیه ناو مترسیموه

هوز: (ج اهورا) قطع من غنم: میگله ممریک، زملکاو

هوس: اضطرب، حسد، شلما، تیکچوو

هوش: نار، ههلهوو

هوشة: (ج هوشات) فتنه، جماعة مختلطة، ناشووب، کومملیکی نیکمن

هول: خوف، حمل، شع: ترسانلی، ههلیگرت، تیشکی دایموه

هولة: عجب: سرسامی

هون علیه الامر: سهله: کارمکی لمسر ناسان کرد

هون: خزئی، خلق: ریسوایی خروسکراو

هوئی: (ج اهواء) عشق، تموین، دلنری

هوئی: سقط من علو الى اسفل: گهوته خورموه

هوية: حقيقة الاشياء المطلقة: راستی شتمکان به رهایی

هوية: بطاقة معلومات الشخصية: ناسنامه

هویتی و هویتا: نودة و رفق: هیمتی و لمسر خوی



هَيْئَةُ حَالِ الشَّيْءِ وَصَوْرَتُهُ : شَيْئُهُو دَوَّخ  
 هَيْئًا اَعَدَّ ، اَصْلَحَ ، اَتَامَدَهُى كَرَد ، چاگى كَرَد  
 هَيْبًا مِنْ يَخَافُ النَّاسَ : تَرَسُّوك  
 هَيْجَ تَحَرَّكَ ، ثَوْرَانُ : حَوْلَان ، هَهَلْجُوون  
 هُبَامَ جَنُونُ مِنَ الْعَشَقِ ، عَمَلَشْ شَدِيدًا ، ثَمُو پَهْرِى خُوشَمُوِيستى ، شَبْتِى نَمُوِيْن ،  
 نَمُو پَهْرِى تِينُوِيْتِى  
 هَيْبَةُ مَخَافَةٍ ، حَذَرٌ ، وَقَارٌ : تَرَسٌ ، وَرِيَا ، شَكُّوْمَهْنَدِى  
 هَيْجَ بَيْنَهُمَا الشَّرُّ : اِثَارَةُ ، شَمْرِى لَمَنْزُوَان هَهَلْگَرَسَانْدِى  
 هَيْكَلُ بِنَاءٍ مَرْتَفَعٍ مُشْرِفٍ ، تَمَثَالٌ ، مَعْبَدٌ : بَالَهْ خَانَهى پَهْرِى ، پَهِيكَمَر ، پَهْرِسْتِگَا  
 هَيْكَلُ الْعَظْمَى : مَحْمُوعُ الْعِظَامِ الَّتِي يَقُومُ عَلَيْهَا بِنَاءُ الْجِسْمِ ، اُنْئِسْكَه پَهِيكَمَر  
 هَيْمَانُ مُحِبٌّ ، اَشَدُّ الْحُبِّ : شَهِيدَا ، پَهْمِيَزْتَرِيْن خُوشَمُوِيستى  
 هَيْمَنْ رَهْفٌ ، سَيْطَرٌ : لَه شَهْمَهى بَالَهْئَا ، زَالِ بُوو  
 هَيْمَنَةُ سَيْطَرَةٍ : زَالِ بُووون  
 هَيْيْنُ (جَاهُوْنَاءُ وَهَيْيْنُوْن) سَهْلٌ ، ضَعِيفٌ : نَاسَان ، لَآوِاز



### باب الواء ، بهشی بیستی (واو)

والحرف السابع والعشرون من حروف الهجاء : بیستی بیست و حموتهممه له

رہز بہندی بہتہ ہیجانیہکان

ولنام وفاق : سازان

وا حرف نداء مختص بالندبة : هاوار

واہل مطر شدید : بارانی بہخوپ

واثق مؤتمن بہ : پروا بہکراو

واجب لازم : تمک

واجم ساکت ، مطرق لشدة الحزن : بین دنگ ، خمفتہبار

واجه قابل : دیداری کرد

واجه ما یستقبلک من الشیء : پروی پشہوہ

واحة مکان فی الصحراء عیہ ماء و زرع : میزگوزر

واحد (ج واحدون) اول العدد ، من اسماء الله الحسنی بہک ، ناویکی جوائی

پہروہرنگارہ

واد البنت ، دفنہا حیۃ ، گہمکہی زیندہ بہ چال کرد

وادع ہادیۃ ، ساکنی : السمرخو ، ہہمن



واریا خدع : شریوی دا

وارث (ح و رثه و وراثت) من انتقل إلیه منحد أو مال بعد وفاة صاحبهما . من

اسماء الله الحسنی، میراگر ناویکی جوانی

بهرو مردنگاره

واژن ساوی : هاوسهنگی کرد

واسطه وسیط ، سبب : ناوهند ، هؤکار

واصل الشيء : واضب علیه من غیر انقطاع : لفسر شلمکه بهردموام بوو

واضح بین : ناشکرا

واعذ عاهد : بهائنی دا

واغذوا عذو وعد کُلّ منهما الآخر : بهائنیان به بهگری دا

واعظ (ح و عاظ) من يذوم بالنصيح : ناموزگاری گهر ، بانگخوژ

واهب کامل : تعاوی

وافق صادق ، لاءم : ریک کموت ، گونجا

والقمة مذهب : رهبازی واقعی

والقمة حادثة : روودلو

والقمة مصيبة : کارصاات

واكتب الموصوب ، رکت معهم و سایرهم : لمگن کژرموگندا رئیس ، لمگنلیان

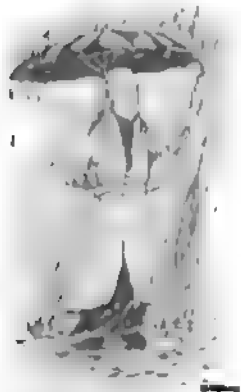
رفیشت

واكتب على الأمر ، داوم : لفسر کارمکه بهردموام بوو

وال (ح و لاة) حاکم بلد : همرمانروا

والی صادق ، ناصر ، تابع : هاوپریمتی کرد ، سهری خست ، شوین کموت





وِبَاءٌ (ج اوبئة) مرضٌ منتشرٌ : پيمانه  
 وِشْخ لَام : سهرگوتهی کرد  
 وِزَر (ج اوبار) شعر مكالصوف : تووك  
 وِزَلْ مطرٌ غزير شديد ، بارانی زور ، ليزمه  
 ياران  
 وَثَدٌ (ج اوتاد) ما ثَبَّتْ فِي شَيْءٍ : سينگ ،  
 داروچكهی چمقاند  
 وَثَرٌ (ج اوتار و قار) خيط غليظ يُشد بين  
 طرفي القوس : زى  
 وَتِيرَةٌ طريفة ، فترَةٌ فِي الْعَمَلِ : رينگا ،  
 مامويهك لهكارنا  
 وَثَبَ نَهْضٌ ، قَفْزٌ ، هَمْسَاوَه ، بازيدا  
 وَثَبَ قَفْزٌ : بازدان  
 وَثَقَ الشَّيْءُ ، صَارَ مُحْكَمًا : شتهكه توكمه بور  
 وَثَنَ (ج اوثان و وُثْن) صَنَمٌ : بت  
 وَثْنِيٌّ الَّذِي يَعْبُدُ الْأَوْثَانَ : بت پهرست  
 وَثِيقٌ (ج وثاق) مُحْكَمٌ : توكمه  
 وَثِيقَةٌ (ج وثائق) مُسْتَنْدٌ : بهلگهنامه  
 وَجَاهَةٌ جَاءَ ، شَرَفٌ : پلهو پايه ، شكړ  
 وَجِبَ الْقَلْبُ ، خَفِقَ : دل كهوته تلهپتاب  
 وَجِبَةٌ أَكْلَةٌ وَاحِدَةٌ فِي الْيَوْمِ : ژمپك  
 وَجَّةٌ صَوْتُ الشَّيْءِ السَّاقِطِ : دهنكي كهوته خواری شتېك  
 وَجَدَ اِكْتَشَفَ : دوزپيهوه

وَجَدَ اسْتَعْنَى : دمو له منند بوو  
وَجَدَانْ ضَمِيرْ : وژدان  
وَجَعْ (ج اَوْجَاع ووجاع) اَلَمْ : نازار  
وَجَعْ (ج وُجَعُو ووجعی و وجاعی) اَنْوَا لَمْ : به نازار  
وَجَلْ خَاف : ترسا



وَجَنَّةٌ وَّوَجَنَّةٌ (ج وِجَنَات) مَا ارْتَضَع مِنْ  
الْخَدْنَيْنِ : کوئم  
وَجَنَّةٌ (ج اَوْجَه و وُجُوهُ و اُجُوهُ) اَوَّلُ مَا  
يَبْدُو لِلنَّاسِ مِنَ الرَّاسِ : دم و هوا ،  
پوخسار  
وَجَنَّةٌ جَهَّةٌ : قَصْدَ وِئَةِ : لا ، پازو نیاز  
وَجَنَّةٌ اَرْسَلْ : شَرْفْ ، اِدَارْ : ناردی ،  
شکودار بوو ، ههالی سوپاند  
وَحْدَ الشَّيْءِ : جعله واحداً شته گهی  
کرده به ک ، به کی خستموه

وَحْدَ اِلَهِ ، قَالَ ( لا اِلَهَ اِلاَّ اِلَهِ ) : خودای به تاکدانا ، وتی ( لا اله الا الله )  
وَحْدَةً اِنْفِرَاداً بِالْاَنْفُسِ : تمنیایی

وَحْفَةً حَالِ مَا اتَّحَدَ مِنَ النَّاسِ : به گپریزی  
وَحْشٌ (ج وُحُوش و وُحْشَان) حیوان البرّ : فرندهی کهنوی  
وَحْشَةً خَوْفٌ مِنَ الْخَلْوَةِ : ترسان له تمنیایی  
وَحْشَةً هَمٌّ ، غَرِیةٌ : خهم ، ناموایی

وَحْلٌ (ج اَوْحَال و وُحُول) مَئِینَ رَقِیقْ : هور  
وَقَعَ فِي الْوَحْلِ : کموته هورموه

وَحَيٍّ مَا يُوحِيهِ اللَّهُ إِلَى أَنْبِيَائِهِ : سرووش

وَحَيٍّ مَكْتَابَةٍ وَخَمَلٍ : كَتَّيْبِ نَوَسِين

وَحَيٍّ مَنْصَرَدٍ : تَهْنِئَا

وَحَزَنٌ قَلِيلٌ مِنْ كَمَلٍ شَيْءٍ : تَوَزُّقَالِيكَ

وَحَيِّمٌ (ج و خام و وخامی و (و خام) غیر صحیح ، غیر مناسب ، ردی ،

ناتمیزوست ، خراب ، ننگونجاو

وَدُّ حُبٍّ : خُوشْمُوسْتِی

وَدُّ أَحَبٍّ : خُوشِی وِیست

وَدَاعٌ فِرَاقٌ ، تَوَدِيعُ الْمَسَافِرِ : جہاں و ونموہ ، مالِ ناوایِ کرمن

وَدَاعَةٌ سَكِينَةٌ ، وَهَارٌ : ڈارامی ، شکر

وَدُوْدٌ مَكْتَبَةُ الْحُبِّ ، مِنْ أَسْمَاءِ اللَّهِ الْحُسْنَى : زُوْر حُوشْمُوسْتِی ، ماؤیکر حوس

پہر و مردگارہ

وَدِيعٌ (ج و دعاء) هَادِيَةٌ :

ہیمن

وَرَاءَ ظَرْفٍ مَكَانٌ بِمَعْنَى

خَلْفٍ : پشتموہ

وَرَاثَةُ إِرْتٍ : میراث ،

بُؤْمَاوَمَزَانِی

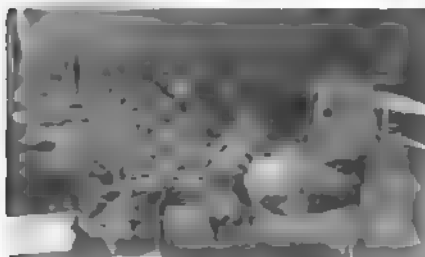
وَرِثَ انْتَقَلَ إِلَيْهِ مَالُ شَخْصٍ بَعْدَ وَفَاتِهِ : میراثی گرت

وَزْدٌ (ج وُزْد و وِزْد) أَسَدٌ ، شَجَاعٌ : شہر ، نازا

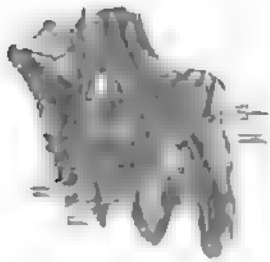
وَزْمَةٌ : جَمَاعَةُ الْعَمَالِ وَالْبَنَانِينَ الْمُسْتَغْلِينَ فِي بِنَاءِ : کارگہ

وَزْمَةٌ (ج وِزْمَات و وِزْمَات) أَمْرٌ شَاقٌّ : کاری سہخت

رُزْمَةٌ هَوَّةٌ عَمِيقَةٌ فِي الْأَرْضِ ، كَمَنْدِیْ هَوْلٍ لَه زَمُونِدا



وَرَقَ : اجتناب المعاصي : دور که و تنهوه له تاوان لغتري خوا  
 وَرَقَ : أعضاء نباتية تنمو على اغصان الشجر : گهلا  
 وَرَقًا : اج اوراق و ورق اصمانح جافة رقيقة تُشَدُّ للكتابة والطباعة : بهر ، کاغذ  
 وَرَقَ الشجر ، تنهر ورقه : درمکه گهلاي دهرگرد  
 وَرَقَةً واحدةً : الورق، ملین تُسْتَر به حجارة الحائط : بهر ميهك ، هوري سواخ دن  
 وَرَمَ الجلدُ : انتفخ من المرض : توش و مردم بوو ، لهر نه خوشي بهر بووه  
 وَرَمَ (اج اورام) انتفاخ الجلد لمرض فيه



وَرَمَ :  
 وَرِيدَ (اج اورده و وُرْد و وُرُود) عَرَقَ في  
 العنق، حَكَلَ عَرَقَ يرجع فيه الدَّم من  
 الجسد إلى القلب : دهماري مل ، خون  
 هُنْتمَر

وَزَارَ : منصب الوزير وعمله : وهزارت  
 وَزَعَ المال بينهم ، فَرَقَه : مالكمي بوليك حياكر دمهوه ، يارمكه لغتيوانيان  
 دهمش كره  
 وَزَعَه عليهم ، اقسمه : دهمشي كره  
 وَزَنَ قدر ثقل الشيء وخَفَّتْه بالميزان : كَشَاي  
 وَزَنَ (اج اوزان) مثقال ، ما نظمت العرب اشعارها : كَشَش هُونراوه  
 وَزِيرَاح وزراء) رجل دولة يُعهد إليه بعض شؤون البلاد : وهزار  
 وسادة (اج وسادات و وسائد) محدّة : بالهف ، بهشتي  
 وساطة عمل الوسيط : نَيوضنگري  
 وسامَ (اج اوسمه) نيشان يعلق على صدر من يقوم باعمال : مدهاليي ريزاينان

وَسَخَّ هُوَ وَسَخٌ : بهیس بوو

وَسَخٌ (ج اَوْسَاخ) القدر : بهیسی

وَسَطٌ (ج اَوْسَاط) ما بین طرفی الشيء : ناوهر است ، ناوهند

وَسَطٌ بینه : دور و دور ، ژینگه

وَسَخٌ صَارَ وَسْعًا : فراوان بوو

وَسَخَ المكان أو الشيء ، جعله واسعاً : شوژنگه یان شتمگی فراوان کرد

وَسَخٌ طاقَةٌ ، قَبْرَةٌ : هیز ، تونا

وَسَخَ مكان واسعاً ، احتوى : فراوان بوو ، لهخوی گرت

وَسْوَاسٌ (ج وَسَاوِس) شیطان ما یخمر بالقلب ویا العقل ، المعریم و زهریم و سوسر

وَسْبِيلَةٌ (ج وَسَائِل و وَسَل) ما یَتَقَرَّبُ به إلى الغیر ، طریقه : هؤکار ، رهگا

وَسِيمٌ (ج وُسَمَاء و وَسَام) جمیل : جوان ،

قشمنگ

وَشَاحٌ (ج وُشَع و اَوْشحة و وِشَانِح) شبه قِلادة

من نسِيج : گهر دانه ، ملهتیج

وَشْمٌ (ج وُشُوم و وِشَام) غُرْزُ الابرة في اليد أو من

اعضاء الجسد ، خالٌ کَوَتین له دست یان له

لعلی

وَشْمٌ أول ما یبدو من النبات یرومگی تازه شین

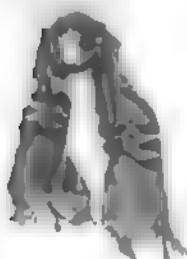
۱۱۱

وَشْمٌ اليد أو الجسد (ج وِشَام) غُرْزُ الابرة ، خالی له دست یان له صم لعلی کوتی

وَشُوشُ الرجل : همس إليه كلاماً : قسه به کی به گوی دا چهر یاند

وَشَى الثوب : حسنه بالانوار : حلهمگی رهنگاو رهنگ کرد

وَشَى الكلام : كذب فيه : فرؤی له قسه گانی کرد





وشی به الی الحاکم . ثمّ علیہ : زمانى لى ما  
 وشيخك سریع ، قریب : خیرا ، تزیک  
 وصایة (ج وصایا) سیادة بلد على بلد آخر بصورة مؤقتة ، وصیة ،  
 دعه لاتلزی ولاتیک بمصر ولاتیک تردا به شیوهیه کی کالی ، راسپارده  
 وصف الشيء . نعمته بما فيه : وصفی شتمکهای کرد  
 وصفة قائمة أدوية يعتمدا الطبيب للمريض : راجعتهای پزشکی  
 وصل اباه ، بره و احسن إليه : چاکهای لمگفل دایک و باوکی کرد  
 وصل (ج أوصال) مكل عضو من أعضاء الجسم على حدة : پهل  
 وصل جمع ، ربط ، اوصل : گل یکردهوه ، بهستبهوه ، گمیاندى  
 ووصول (ج وصولات) ورقة يدرج فيها بيان ضد انطلاق : اقواله ، وصل ، گمشتن  
 وصلى إلى قلات ، جعله وصياً : فئاته کمسی راسپارد  
 وصي (ج أوصياء) من يقوم برعاية شؤون القاصر : سفر بهرشتیاری همتیو  
 وصیة (ج وصایا) ما يوصى به : راسپارده  
 وصيفة (ج وصائف) خادمة : نافرمتی کارمکر ، خزمنهتکر  
 وصح الأمر ، ظهر ، کارمکه پروون بؤوه  
 وضع (ج أوضاع) ضوء ، بياض پروناکی ، سپس  
 وضع حلي من المضة : خشلی زیو  
 وضع (ج أوضاع) موضع ، حالة : شوین ، رهوش  
 وضع لؤم : لؤمکراو  
 وضوء ماء يتوضأ به للصلاة : ناوی دهست نوینز  
 وضیع خسیس : ناکمس بهجه ، هپهویوچ  
 ومئاداس . لبس : بهین پانی کردهوه ، نعرمی کرد

وَمَا الشَّيْءُ ، صَبْرُهُ وَطِينَا : شته‌گی انسان کرد

وَمَاةً مَوْضِعُ الْقَدَمِ : شون بین

وَمَدَّ الثَّبِتَ ، قَوَى : چنگری کرد ، قوی کرد

وَمَنْ الْبَلَدِ ، اتَّخَذَهُ وَطَنًا وَ مَسْكَنًا يَقِيمُ فِيهِ : کردی به چنگی مانمودی خوی

وَمَنْ نَفْسَهُ عَلَى الشَّيْءِ ، أَعَدَّهَا لِنَفْسِهِ : خوی نامادی کرد بوی کردنش شتیک

وَمَنْ بِالْمَكَانِ ، أَقَامَ بِهِ ، لَهُ شَوْنُهُمَكَ نِيشته‌جی بوو

وَمَنْ مَنِ مَنَسُوبٌ إِلَى الْوَطَنِ : نیشته‌مان به‌رومر

وَمَنْبِيَّةٌ إِخْلَاصٌ وَحُبٌّ لِلْوَطَنِ :

نیشته‌مان به‌رومری

وَمَطَاوِطٌ (ج مَطَاوِطٌ وَ مَطَاوِطٌ) خَفَاشُ

: شمشه‌مه کویره

وَمَطِيَّةٌ مُنْخَفَضَةٌ ، لَيْزٌ سَهْلٌ ، نَزْمٌ ،

نرم و ناسان

وَمُظَفَّ عَيْنٌ وَطَنِيَّةٌ لِشَخْصٍ فِي شَرَكَةٍ : کمپنیکو لاسر کاریک نامه‌زاند

وَمُظِيْفَةٌ عَمَلٌ ، مَنْصَبٌ ، عَهْدٌ وَ شَرَكَةٌ : کار ، پوست ، به‌مان و مهرج

وَعَاءٌ (ج أَوْعِيَةٌ) إِنَاءٌ ، قَابٌ ، دَهْقَر

وَعْدٌ بِالْفِعَالِ بِعَمَلٍ ، تَعَاهُدٌ : به‌مانی به‌کردن کاریکنا

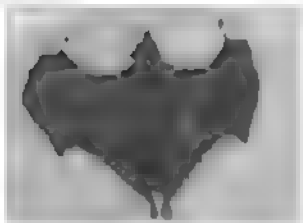
وَعْدٌ (ج وَعُودٌ) عَهْدٌ ، بَهْمَان ، به‌لین

وَعِظٌ ، نَهْجٌ ، تَذَكِيرٌ ، تَامُوزْگاری ، به‌هینانموده

وَعَكَةٌ مَرَضَةٌ : نه‌خوشی

وَعِيٌّ هَيْمٌ : هوشیار

وَعِيدٌ ، تَهْدِيدٌ : هه‌ره‌شه



وَعَدُّ (ح) اَوْغَاد وُغْدَانٍ ضَعِيفُ الْعَقْلِ ، اَحْمَقُ ، خَادِمُ الْقَوْمِ ، دُنْيَا : گہم  
 عَمَلُنْ ، گِلْ ، کارِ گہم ، گہم و گہم ، بے دکار  
 وَغَى حَرْبٍ ، صَبِیح : شہر ، ہمارا ہوزیا  
 وَفَاءٌ مُحَافِظَةٌ عَلٰی الْمَهْدِ : پیمان پارِیزی  
 وَفَاءٌ (ح) وَفِیَاتٍ مَوْتٌ : مردن  
 وَفَاقٌ اِتِّصَاقٌ ، وِثَامٌ : پُک کہوتن ، گونجان  
 وَفْدٌ اَتَى : ہات  
 وَفْدٌ اُرْسِلَ : ناردی  
 وَفَرَّ (ج) وَفُورٌ غَنًی ، کثُر : دولت مندیں ، زور  
 وَفَّقَ اَصْلَحَ : گونجانی  
 وَفَى الشَّيْءُ ، اَعْطَاهُ حَقَّهُ کَکَامَلًا : مافی شتہ گہی نا  
 وَفِيٌّ مُخْلِصٌ ، دِلْمُوز  
 وَفَاحَةٌ قَلَّةُ الْحَبَاءِ : بے شہرم و نابہر فی  
 وَفَارَ رِزَانَةٌ : پتہز و شکو  
 وَفَایَةُ حِمَايَةٍ : خُو پاراستن  
 وَفَتْ (ح) اَوْقَاتٍ مَقْدَارٌ مِنَ الزَّمَنِ : کات  
 وَفَتْ الْأَمْرَ ، جَعَلَ لَهُ وَفْتًا : کاتی بُو کارِ گہ دانا  
 وَفَحَ قُلْ حِیَاوَهُ : بے شہرم  
 وَفَحَ صَوْتُ الصَّرِبِ ، سَحَابٌ رَقِیقٌ ، قَدَرٌ : دھنگی لَیْدَان ، ہمو ، پلمو پایہ  
 وَفَحَ سَقَطَ : گہوت  
 وَفَحَ قَامَ بَعْدَ الْجُلُوسِ : ہستایہ سفر بے

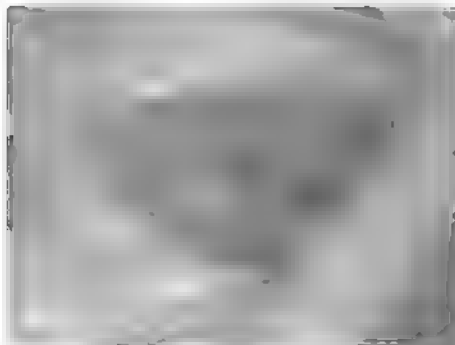


وَقَفَّ قَطَعَ الْكَلِمَةَ عَمَّا بَعْنَهَا ، مَا يَحْبِسُهُ الْحَسَنُ وَيَتَصَدَّقُ بِهِ مَنْ أَيْ شَيْءٌ :  
 و مستانی کۆتایی وشه ، وقف کردن شتیک بؤ خنیر  
 وَقَفَّ (ج أَوْقَاف) مَا يَحْبِسُهُ الْحَسَنُ لَوْقَفَ : وقف  
 وَقُودٌ مَا تُوقَدُ بِهِ النَّارُ :



سوتمه منی  
 وَقُودٌ رَصِينٌ : بهرین  
 وَقَى حَمَى : پاراستی  
 وَكَائَةٌ تَفْوِضُ ، اعْتِمَادُ  
 : بریکاری بهشت بی  
 بهستن  
 وَكَزَّ (ج أَوْكَارًا) عَشِ  
 الطَّائِرُ : هیلانه  
 وَكَلَّ فَوَّضَ : گردیده  
 بریکار

وَكَوَيْلٌ (ج وَكَلَاءٌ) مَنْ يَفْوُضُ إِلَيْهِ أَمْرٌ مِنَ الْأُمُورِ : بریکار  
 وَلَاءٌ نُصْرَةٌ ، مَحَبَّةٌ ، صِدَاقَةٌ : یارمندی ، خوشهویستی ، دوستایمندی  
 وَلَايَةٌ إِيمَارَةٌ ، مَهْرَنَشِين  
 وَلَدٌ (ج أَوْلَادٌ) وَلَدَةٌ وَوَلَدَةٌ كُلُّ مَا وَلَدَ : ههموو له دایک بوویمک  
 وَلَدَتْ الْأُمُّ : وَضَعَتْ حَمْلَهَا : سکهکهی دانا  
 وَلَدَتْ الْأَرْضُ : أَخْرَجَتْ بَيَاتَهَا : زهوی روومکی شین کرد  
 وَلَوْلَ الْمَرَأَةُ . اعْوَلَتْ وَرَهْمَتْ صَوْتَهَا بِالْبُكَاءِ : نافرتمکه گریان و پُرپُرۆی کرد  
 وَلَّى هَرَبَ : پَای کرد  
 وَلَّى وَلَادَ . جَعَلَهُ وَالِيًا : گردیده فرمانروا



ولې (ج اولیاء) سکل

من ولي امر احد ،

منجب ، حلیف :

به خټوکمر ، خوشمویست

، هاو بهیمان

ولید (ج ولدان و ولده)

مولود ، حدیث الولاده :

مندالی ساوا

ولیمه (ج ولایم) طعام

منخذ لجمع او لدعوة : خوراکی میوانان ، دعوت

وهاب : کثیر العطاء ، من اسماء الله الحسنی : زور به خشنده ، ناوټکی

جوانی په وروڼه گاره

وهمأ اعطی شیئا من دون مقابل : پټی به خشی

وهج ائقد : دای گمرساند

وهم (ج اوهم) تصویر خاڅليء : بېری همله ، وهم

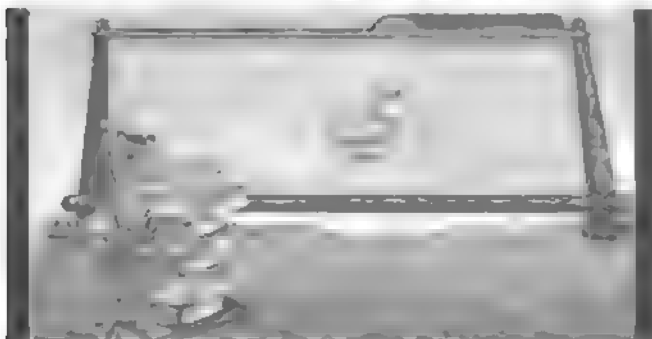
وهم تصور . تحیل : بهمیشکینا هات ، خیمالی گرد

وهن ضعف في العمل ، ضعف في البدن : له کار لاواز بوو ، لمشی لاواز بوو

وهی اضعف : لاواز بوو

ویل حلول الشر والهلاك ، هلاک ، کلمه یندعي بها علی من وقع في هلكة

یستحضها : بهر بابوونی شمرو لمانا و هوون ، لمانا و هوون ، و او میلا



### باب‌الیا ، بهشی پیتی (یاء)

یاء الحرف الثامن والعشرون من حروف الهجاء ، پیتی بیست و

هشتمین به له ریز بهندی پیت بهجانی بهکان

یئس قنط : نا ئومید بوو

یا حرف نداء للبعید والقریب : هو

یا ئیس ( یؤوس ) قانط : نا ئومید

یا پس ( ج یئس ) جاف ، قلیل الخیر ، صلب وشک ، بین خیر ، رفق

یا یسه ارض ، بر : زهوی ، وشکانی

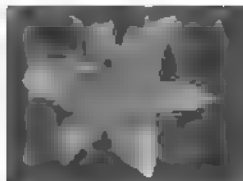
یا س قنوط : نا ئومیدی

یا سر ساحل ، اخذ جهة اليسار : ئاسانی گرد ، لای جهی گرت

یا سر ( ح ایسان ) سهل ، جزائر ، جهة اليسار : ئاسان سهر بر نهوهی لای جهی دگر

یا سمین نبات له زهر ابيض طيب رائحة : گوله یاسمین

یا فح ( ج یضه و یضاع ) من هارب البلوغ : همرز مکر



يافوخ (ج يافوخ و يوافيخ) ملتقى عظم

الراس : تموقعه سر

ياقوت (ج يواقيت) حجر كريم صلب : ياقوت

يأنصيب حظ : بهخت

يأنع (ج ينع) ناضج : بن گەشتوو

يئاب خراب : وئران

يأس الشيء : جفّه : شتەكەى وشك كرىمەو

يأس جف : وشك بۆۈە

يؤسة جماف : وشكى

يتم الصبي من أبيه : صار يتيماً : ھەتىو بوو

يتم هنر : ابطا : مانئوو شەكەت بوو : ھىۋاش بوو

يتم من الأمر : انفلت منه : كەرەكە لە ھەست دەرچوو

يتيم (ج ايتام و يتامى) من فقد أباه في الناس : من فقد امە في الیھانم :

مندالى بن باوك گيانلمبرى بن تايك : ھەتىو

يتيمة (ج يتامى) مؤنث يتيم : كەچى ھەتىو

يخت (ج يخوت) سميئة فحمة للشره :

گەشتى گەۋرەى گەشتبارى

يد (ج يدي و ايد) جاء : قدر : استسلام :

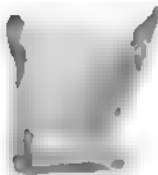
شكۆمەندى : دىسەلات : خۇبەدستەمەندان

يد (ج ايد و يدي) صفت : نعمة : إحسان : ھەست نەھمەت : ھاكەكارى

يدوي نسبة الى يد : ھەستى : كارى ھەست

يراع قلم : لىسب يىزەر ھىە الراعي : جيان : پەنوس : شىمال : ترسۇك





براعه قصبه ینفخ فیها الراعی ، قلم ، أحق :

شمشال ، پهنوس ، گیل

یربوع (ج یرایع) حیوان یشبه الفأر ، گیانلمیری گۆز

هملکمه

یرقان افة تصیب الزرع و الإنسان و تسبب اصمرا را

نمخوشی زردووی ، زمرتک

یسار (ج یمنر و یسّر) سهولة و غنى : ناسانی و دولهممنلی

یسّر الامر ، سهله : کارمهکی ناسان کرد

یسّر الامر ، سهل : کارمهکی ناسان بوو

یسّر جاء عن اليسار ، انقاد ، خضع : لهلاي راست هات ، رابهری کرد ،

ملکه ج بوو

یسّر سهولة ، غنى ، ناسانی ، دولهممنلی

یسری (ج یسریات) جهة اليسار : لای راست

یسر قليل سهل : کم ، ناسان

یسسوب (ج یعاسیب) دسكر النحل : نیره همنگ

یسفور (ج یعافیر) غزال ، مامز ، ناسک

یقبطین قرع مستدير كالبطيخ ، کولمه ، کودی گهوره

یقظ فطی ، حذر ، صبحا : حالی بوو ، وریا بؤوه ، له خمو هملسا

یقظ (ج ایماظ) یقظان ، متنبه للامور : هوشیار ، وریا

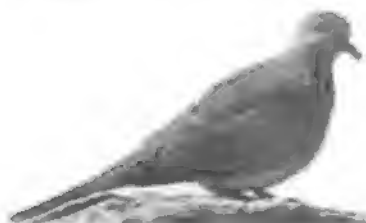
یقظة عطنة ، ضد النوم : وریایی ، به ناگای

یقین الامر ، وضع ، ثبت ، کارمهکی پروون بؤوه ، چنگیر بوو

یقین زوال الشک ، دلنبایی

یقین منه صدق لا شک فيه : بی دلنبایی بوون





يَوْمَ (ج يَوْم) بحر ، دهرها

يَمَامٌ قَصْدٌ ، حمام بری

مهمست ، کۆتری کبوی

يَمَانِيّ منسوب إلى بلاد "اليمن"

، يهمني ، خهنگی ولای

یهمن

يَمَن عمل بيده اليمني :

بهدستی راسته کاری کرد

يُمْنٌ بركة ، بهت و فقر

يَمْنٌ ذهب ذات اليمن، برك : بهرو لای راست روی ، به بهت و فقری کرد

يُمْنِيّ ضد يسرى : راسته

يَمْنِيّ منسوب إلى "اليمن" : يهمنيهك

يَمْنٌ (ج ايمَن و ايمان) ضد يسار ، ذو يَمْن و بركة ، حلف : راسته به بهت و

فقر ، سوخت

يَنْبُوعٌ نَبْعٌ : سهرجاهی ناو ، گانی

يَنْع الثمر ، حان وقت قطفه : بهرو و همه که بهنگهشت

يَهُودٌ اتباع الديانة اليهودية : جوولهکه

يَهُودِيَّةٌ ديانة سماوية : ناہنی جوولهکه ، یهودی

يُوْءٌ جسمٌ بسيطٌ سريع التبخر : ماددی یؤد

يَوْمٌ (ج ايام) لیل و نهار : شوو و یؤز

## پښت

پښتو	۵ - ۶
باب الف ، بعضى پيتى (تلفيف)	۷ - ۶۸
باب الباء ، بعضى پيتى (بن)	۶۹ - ۹۱
باب القاء ، بعضى پيتى (تن)	۹۲ - ۱۱۸
باب (الثاء) ، بعضى پيتى (ثى)	۱۲۰ - ۱۲۴
باب الجيم ، بعضى پيتى (جيم)	۱۲۵ - ۱۴۱
باب الحاء ، بعضى پيتى (حن)	۱۴۲ - ۱۶۷
باب الخاء ، بعضى پيتى (خن)	۱۶۹ - ۱۸۶
باب الدال ، بعضى پيتى (دال)	۱۸۷ - ۱۹۹
باب الذال ، بعضى پيتى (ذى)	۲۰۱ - ۲۰۶
باب الرا ، بعضى پيتى (رى)	۲۰۷ - ۲۳۶
باب الزاي ، بعضى پيتى (زى)	۲۳۷ - ۲۴۸
باب السين ، بعضى پيتى (سين)	۲۴۹ - ۲۶۰
باب الشين ، بعضى پيتى (شين)	۲۶۱ - ۲۸۰
باب الصاد ، بعضى پيتى (صاد)	۲۸۱ - ۲۹۶
باب الضاد ، بعضى (ضاد)	۲۹۷ - ۳۰۴
باب الطاء ، بعضى (طاء)	۳۰۵ - ۳۱۸
باب الظاء ، بعضى (ظاد)	۳۱۹ - ۳۲۲
باب العين ، بعضى پيتى (عين)	۳۲۳ - ۳۵۵

باب الفین ، بحرشی پیتی (غمین) .....	۳۶۴ - ۳۵۷
باب الفاء ، بحرشی پیتی (فاء) .....	۳۸۲ - ۳۶۵
باب القاف ، بحرشی پیتی (قاف) .....	۳۸۳ - ۳۰۴
باب الکاف ، بحرشی پیتی (کاف) .....	۴۱۶ - ۴۰۵
باب اللام ، بحرشی پیتی (لام) .....	۴۳۲ - ۴۱۷
باب المیم ، بحرشی پیتی (میم) .....	۴۷۴ - ۴۳۲
باب النون ، بحرشی پیتی (نون) .....	۴۹۴ - ۴۷۵
باب الها ، بحرشی پیتی (هاء) .....	۵۰۸ - ۴۹۵
باب الواو ، بحرشی پیتی (واو) .....	۵۲۰ - ۵۰۹
باب الیا ، بحرشی پیتی (یاء) .....	۵۲۴ - ۵۲۱
پیرست .....	۵۲۶ - ۵۲۵



